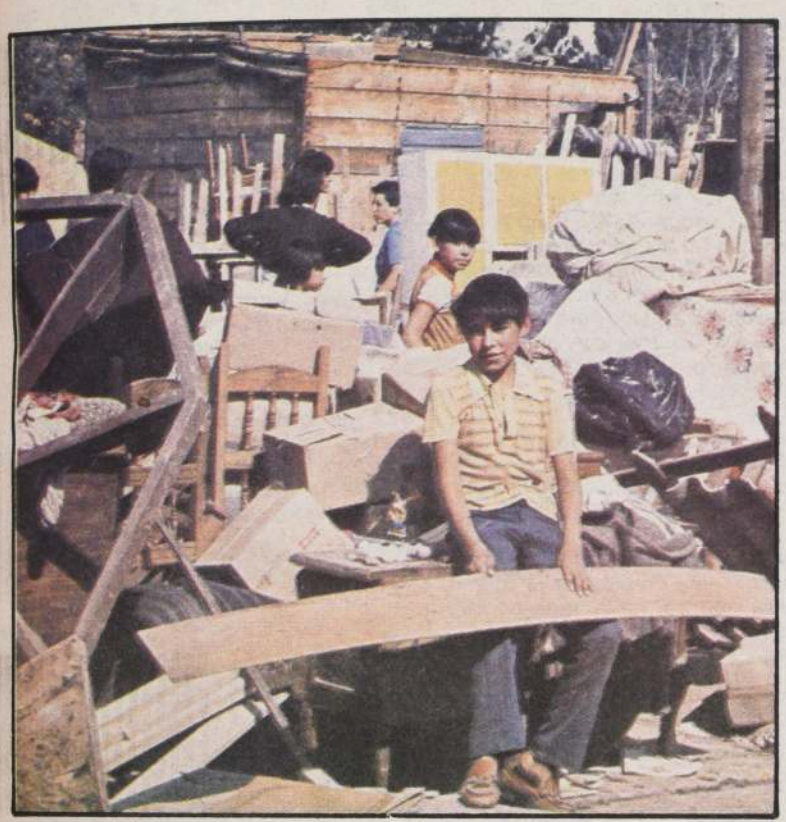
Millonaria estafa a comerciantes detectó Investigaciones

PRESO "EL REY DE LOS CHEQUES SIN FONDOS"

(Pág. 30)





CASAS DIGNAS

Una nueva vida iniciaron ayer las 58 familias que habitaban el campamento Villa Santa, de Quinta Normal, al ser erradicadas y trasladadas a la Población Lo Velásquez, de Renca, donde tendrán casas dignas para vivir y un futuro mejor para sus hijos. La familia de doña Enea Almarza, mientras descargaba sus cosas, se mostró maravillada con la vivienda. "Estamos felices", dijeron los beneficiados. (Inf. Pág. 7).

Exija revistas Verónica y Nuestro Campo

Concierto gratuito de Arrau

(Pág. 37)

Cobreloa: "Hasta cuándo nos van a robar goles"

Denuncia de técnicos y jugadores (Pág. 14)

Pág. 4
Uniforme escolar no es obligatorio
Pág. 27
Polla Gol parte con dos partidos
Pág. 6
Consultivo sindical
Pág. 7
Regresó Fresno



ORNELLA MUTTI A "DALLAS"

Luego de prolongadas conversaciones, la actriz italiana Ornella Mutti estaría en condiciones de firmar contrato con los productores de Dallas para figurar en los próximos capítulos como una acaudalada princesa florentina que intenta "atrapar" al perverso "J.R.".

HOY 14 DE ABRIL "DIA DE LAS AMERICAS"
SANTORAL: S. Máximo.
UF: Valor hoy: $ 1.847,62; mañana: $ 1.849,14; lunes $ 1.850,66. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor abril: $ 3.230.
DOLAR (Acdo. 1547-18 Bco. Central): Valor hoy: $ 88,48. PREFERENCIAL: Valor hoy: $ 73.75, mañana: $ 73,81; lunes $ 73,87.

$25

LA NACION

Santiago de Chile - Sábado 14 de Abril de 1984 - N° 21.854 - Año LXVIII - 2ª Edición

Ministro Jarpa Reyes

No se puede abandonar camino constitucional

(Págs. 5 y 11)

Digaselo al Gobierno



La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas.
DIEGO PORTALES

SUBSIDIO MATERNAL

Señor Director:

Soy funcionaria de la administración pública y deseo llamar la atención sobre un problema que se me ha presentado al encontrarme con licencia maternal desde fines del año pasado y hasta comienzos del mes de febrero de este año.

Resulta que de acuerdo con ciertas disposiciones que no conozco bien y se me mostró y leyó, al parecer una circular de la Superintendencia de Seguridad Social, se me ha dicho en el COMPIN occidente, que no me corresponde percibir el subsidio maternal con el reajuste legal del 15 por ciento otorgado a la administración pública a partir del 1° de enero de 1984, aun cuando éste haya sido otorgado en el servicio en el cual me desempeño.

Cualquiera que sea la razón, legal o no, por la cual se me ha negado este beneficio, la encuentro totalmente injusta, especialmente en los casos de las personas que como yo nos encontrábamos de acuerdo con lo establecido por la ley, haciendo uso de un derecho que, según tengo entendido, es irrenunciable como es el caso del descando maternal.

Apelo al sentido de justicia social que ha caracterizado al Gobierno para que se me subsane este problema y se ordene el pago inmediato del reajuste legal del 15 por ciento que me habría correspondido a partir del 1° de enero si no hubiese estado con reposo maternal. De otro modo pensaré que la protección a la maternidad y la conservación de todos los derechos de la madre trabajadora mientras se encuentra con licencia maternal, en este preciso y específico problema, no se estaría cumpliendo.

C.I. 5.201.576-6 Stgo.

GUARDIAS DE AZUL

Señor Director:

Deseo por intermedio de su diario hacer una consulta a quien corresponda.

Ha habido el último tiempo una serie de reclamos en contra de actitudes de guardias de azul que actúan en parques, centros comerciales u otros lugares de Santiago. Creo que ellos deben estar sujetos a ciertos reglamentos y obligaciones para desempeñar estos puestos.

Asimismo, en los atentados en contra del Metro de Santiago, no se ha visto nada de profesionalismo de parte de las personas encargadas de la seguridad de este Servicio.

Sé que hay una ley sobre estas personas que exige como requisito inicial que hayan hecho el Servicio Militar en forma efectiva, esto ya les da una base para desempeñarse en cualquier situación de emergencia .

La Guarnición de Ejército de Santiago debería preocuparse de ver la situación real de estos seudo-guardias que no tienen la más mínima idea del papel que les toca desempeñar como guardias. Debe haber control efectivo en este delicado asunto ya que se ven actitudes que no corresponden a la labor que les compete a estas personas, además de mala educación en la mayoría de jóvenes imberbes y como dije antes, sin ninguna preparación militar que los haría ser más perfectos y educados. Podría nombrar parques o estadios donde hay de estas personas, estadios de colonias y centros comerciales, pero creo que es la Guarnición la que debe poner orden en este asunto.

Muchas gracias por su atención.

Víctor Edo. Rapmoneli.
C.I. 8.454.467-2

LIBANO

Señor Director:

Se han cumplido 9 largos años en que la república del Líbano se debate en una dolorosa tragedia que se desarrolla en su suelo. Un conflicto que hoy no deja de cesar en que la paz, la calma, la vida y la patria —entre otros— no se pueden adquirir libremente ni con todo el oro del mundo.

Sus raíces históricas penetran en los albores mismos de la historia humana, por eso es increíble que esta tierra de Dios, ejemplo de equilibrio político, de convivencia humana y religiosa haya recibido tan injusta y trágica compensación; un pueblo que jamás impuso nada por la fuerza; por el contrario, gracias a su capacidad se transformó en un campo de progreso capaz de organizar un estado en que hasta hace poco era posible la convivencia fraternal de todos sus hijos.

Lo ocurrido en el Líbano es un crimen contra la humanidad. Cada vez que termina una etapa en este martirio comienza una nueva con ejércitos de ocupación que no respetan nada ni nadie. Siria, el sionismo (no el pueblo judío) y Estados Unidos pudieron haber realizado su plan sin que muriera tanta gente y se atropellaran sobremanera los derechos humanos.

Sus heridas claman al cielo desde aquel 13 de abril de 1975; sin embargo, a pesar de las consecuencias que ha acarreado este drámatico vía crucis, el pueblo libanés tiene fe en el futuro porque está a la busqueda de una paz verdadera que no es otra más que la tranquilidad del orden y del espíritu.

Las experiencias servirán para subir otro peldaño, superarse y luchar por la paz entre todos sus habitantes en vista de un mejor porvenir y como ejemplo para todos los hombres del mundo.

Fernando Abu-Kalil S.
C.I. 8.069.492-K
San Carlos

LA NACION | Director: Orlando Poblete I. | Representante Legal: Miguel Bejide C. | Editora: Empresa Periodística "La Nación" S.A. Agustinas 1269

La Herencia de Trudeau

"No creeré que Trudeau se haya ido realmente mientras no me digan que fue enterrado a medianoche, en un cruce de caminos y con una estaca clavada en el corazón", escribió hace poco un comentarista político canadiense. "Y aún entonces seguiré llevando un diente de ajo para que me proteja". Pero lo cierto del caso es que el Primer Ministro Pierre Trudeau se retira después de 15 años en el poder, dejando tras sí un país que seguirá en iguales condiciones después de su partida. Ese es su gran logro.

Los que visitan Canadá a menudo se sorprenden por el odio desatado y el desprecio con que muchos canadienses, tanto francófonos como anglófonos —y que en otros aspectos son totalmente racionales— se expresan de Trudeau, en especial durante sus últimos años. Tal vez la razón principal de la apasionada antipatía que tantos canadienses sienten por Trudeau es su "arrogancia"... y algo hay de cierto en eso. A los canadienses, como a la mayoría de la gente, les gusta que sus políticos sean un poco mentirosos y que demuestren humildad. Pero Trudeau es mucho más inteligente que el común de los líderes nacionales y nunca sintió la necesidad de ocultarlo.

Cuando se dedicó seriamente a la política, a los 45 años de edad —hace de esto 19— lo hizo con el propósito específico de mantener al país unido, desafiando la opinión que predominaba en su propia comunidad intelectual franco-canadiense, que quería dividirlo. Como provenía de un medio privilegiado, nunca se molestó en congraciarse con el electorado o los medios de comunicación en la forma en que lo hacen los políticos profesionales, lo que constituye una ofensa casi imperdonable.

Aunque Trudeau gozó realmente del ejercicio del poder —lo describió como "la alegría de mi vida"— siempre dio la impresión que, porque así lo quería, los canadienses hacían las cosas en beneficio propio. No hizo nada por ganar popularidad y si sobrevivió tanto tiempo, como para llegar a ser el líder más antiguo del mundo occidental, fue principalmente por la poca valía de sus opositores. Pero, a la postre, obligó a Canadá a ir por la buena senda.

Su propósito principal era conservar algo que desde el punto de vista histórico, es un fenómeno afortunado: el 'reino pacífico' de Canadá, donde 25 millones de personas habitan uno de los países más prósperos, plácidos y tal vez más inverosímiles de la tierra. No hay justificación geográfica o económica para que Canadá sea una entidad política separada de la superpotencia del sur, y la idea de naciones francófonas y anglófonas viviendo juntas en el mismo país, tal como ocurre en la actualidad, no es absurda.

Cuando Trudeau llegó al poder en 1968, Canadá estaba al borde de la división. Muchos canadienses no aceptaban entonces —como no lo aceptarían ahora tampoco— diez años más con Trudeau en la misma corriente, sin las políticas que este forzó en un país en franco antagonismo entre anglófonos y francófonos, y Canadá habría perdido la batalla.

Igualmente importante (aunque menos obvia) es la manera en que Trudeau se las ha arreglado para mantener la distancia con Washington en tanto que ha ido debilitando regularmente el antinorteamericanismo furioso que imperaba en la comunidad intelectual anglocanadiense cuando recién llegó al poder. Disminuyó a la mitad las fuerzas armadas del país (que eran más que nada la expresión refleja de las lealtades anglocanadienses) y transformó a Canadá en uno de 'los neutrales de la OTAN' manteniendo, sí, la credibilidad de Ottawa en los consejos occidentales.

Pero es de pensar que, después de todo, Trudeau se aburrió. No se puede conquistar al mundo desde Ottawa y ya había cumplido todos los objetivos urgentes que lo empujaron hacia la política, en el grado en que esos propósitos tan complejos pueden llegar a lograrse con cierta permanencia. De modo que después de una solitaria caminata en una tormenta de nieve, decidió renunciar (para alivio de su partido).

El país que deja tras sí está infinitamente mejor después de los 15 años de gobierno que le dio, aunque por el momento no sean muchos los canadienses que reconozcan su mérito. Pero dentro de una o dos décadas, probablemente se darán cuenta de que Trudeau es el hombre más grande que ha tenido Canadá. Tal vez hoy no existiría Canadá sin Trudeau.

GWYNNE DYER



Unidad Anticomunista

El Presidente Pinochet ha reiterado una vez más que Chile avanza hacia la plena democracia. La afirmación presidencial fue hecha durante la visita que le hiciera una delegación militar del National War College, de los Estados Unidos.

La resuelta decisión del Presidente de seguir avanzando hacia la plena democracia exaspera al comunismo, que ve en el logro de este objetivo su mayor derrota. De ahí que haya recrudecido últimamente su acción violentista.

El camino a la plena democracia exige una fuerte lucha contra el comunismo. Se trata de consolidar la victoria de la libertad y fortalecer las instituciones que la resguardan sin ceder terreno a los totalitarios.

Los países del mundo libre, especialmente los subdesarrollados, nos vemos enfrentados a una verdadera agresión, cual es el objetivo expansionista soviético, la que es necesario enfrentar por todos los medios legítimos de que se disponga.

Es ingenuo pensar —como algunos lo hacen— que el comunismo ha "cambiado" y que acepta las reglas del juego democrático. Lo que ocurre es que pretenden hacer creer que así es, para lo cual asume con inigualable hipocresía posturas pseudodemocráticas, pero tan pronto puede y a la primera ocasión introduce sus planteamientos totalitarios o lleva a cabo su estrategia comunizante.

La defensa y consolidación del sistema democrático que estamos construyendo exige la derrota definitiva del comunismo. La consolidación definitiva del proceso institucional iniciado el 11 de septiembre de 1973 supone redoblar los esfuerzos en la defensa de los logros alcanzados y rechazar con energía la acción persistente del marxismo.

De la misma manera se requiere también —y cada vez con más urgencia— de la existencia de un nuevo estilo político en quienes aspiran a participar en la función pública.

El estilo bajo y mediocrizante que caracterizó por años a la política nacional, hacía necesario una nueva actitud dirigida a encaminar al país por la senda de la grandeza nacional. El régimen militar, durante estos años, ha logrado desterrar muchos vicios políticos que habían erosionado gravemente nuestra convivencia.

Ha logrado, conforme a su aspiración portaliana, terminar con la situación de indisciplina y anarquía que primaban en las relaciones laborales, universitarias y públicas en general; ha desterrado el juego de las influencias estableciendo un sistema justo que permita efectivamente favorecer al más débil, en una relación de justicia; ha restaurado la dignidad del trabajo; ha fortalecido la moral del mérito y del esfuerzo personal; ha restituido el carácter apolítico de la administración pública, terminando con la instrumentalización partidista y el sectarismo intransigente que se unía a una ineficiencia exasperante.

La creación de nuevos y sanos hábitos políticos y la proyección fecunda de éstos a través del tiempo son un imperativo que debemos enfrentar con urgencia.

El reinicio del debate político nos ha mostrado que ciertos sectores no han conseguido ni siquiera comprender el proceso vivido por nuestro país, y menos han sido capaces de sacudirse de aquellos vicios del pasado que no sólo desprestigiaron la actividad política y a sus actores, sino que contribuyeron fuertemente a la destrucción del sistema.

Avanzar hacia la plena democracia hace necesario que quienes quieran actuar en ella renueven su estilo, renuncien al odio y asuman una actitud sobria y serena al servicio de Chile.

Llamado Episcopal

El Comité Permanente de la Conferencia Episcopal de Chile redactó y publicó un documento en el que exhorta al país a la unidad y al destierro de toda violencia.

Sin duda, late en el texto referido la preocupación legítima de los pastores de la Iglesia Católica en relación con el clima de tensiones y violentismo que —de una u otra manera- viene también siendo objeto de inquietud ciudadana y, desde luego, de la autoridad gubernativa.

Sin pretender realizar un análisis exhaustivo del parecer episcopal, salta a la vista de su lectura el carácter global y totalizador del juicio emitido por el comité de obispos, y la ausencia de matices y distinciones, en especial en lo referente al origen y desarrollo de los actos de violencia que el país entero ciertamente condena.

En efecto, el rechazo al terrorismo formulado con la manida adjetivación de "venga de donde venga", sugiere —en primer lugar— la posibilidad de la existencia de un terrorismo distinto al propalado por la extrema izquierda y el MIR, el que podría teóricamente adjudicarse a cualquiera, incluso a la autoridad, tesis esta última inaceptable y absurda, pero que cobra realismo por la sola frase episcopal citada.

Por otra parte, no resulta justo ni equitativo atribuir un carácter similar, y situar en el mismo plano, lo que constituye la acción terrorista y las acciones de las fuerzas de orden y seguridad encargadas de proteger a la comunidad de la misma.

A nadie escapa el hecho que la persecución de la responsabilidad del extremista sigue al fenómeno terrorista y que si éste no ocurriera, aquélla tampoco sobrevendría.

Este hecho tan obvio aparece desdibujado en la formulación que comentamos, donde parece atribuirse idéntica gravedad al delincuente subversivo que dinamita y asesina, que a la intervención policial empeñada en su reducción.

Si el objetivo último del planteamiento de la jerarquía católica es el de lograr "la pacificación de los espíritus", nos parece indispensable —primero— situar los acontecimientos en su exacta dimensión y proyecciones. De otro modo, no solamente no se alcanzarán los fines perseguidos, sino que se introducirán nuevos elementos de desencuentro, irritación y discordia.

No es posible aceptar que se continúe especulando con la peregrina idea —acuñada por el marxismo— de que el Gobierno o sus instituciones favorecen o se desentienden de supuestos actos de "violencia represiva innecesaria".

Callar frente a la majadera divulgación de tal especie significaría concederles la razón a quienes no desean otra cosa que desarrollar su oposición violentista en la impunidad.

Inflación de Marzo

El alza del Indice de Precios al Consumidor (IPC) en el mes de marzo recién pasado fue de 2,5 por ciento. Con ello la inflación acumulada en el año alcanza a 2,4 por ciento, cifra inferior a la del mes referido debido a que en febrero hubo una disminución en los precios.

El crecimiento de los precios en marzo sorprendió a los observadores, especialmente a los agentes económicos endeudados en Unidades de Fomento debido a que ésta crecerá en 46 pesos en los próximos treinta días. Un análisis más detallado de lo ocurrido permite comprobar que el repunte en el índice de precios es producto de razones estacionales y aisladas que no configuran un cuadro preocupante para el futuro. Es así como al observar que en 1983 la inflación acumulada en los tres primeros meses alcanzó a 3,8 por ciento, o sea 1,4 puntos superior a lo ocurrido en el presente año y al comprobar que en un período de 12 meses (marzo 1983 a marzo 1984) la inflación es de 21,5 por ciento se puede decir que la meta del Gobierno de no tener una inflación en el presente año superior a 20 por ciento es perfectamente alcanzable.



Si el IPM, índice que mide el alza de precios a nivel del productor, es significativamente superior a IPC, constituye un fenómeno considerado por los expertos como característico de presiones inflacionarias. Esto no sucede en el presente año, ya que el alza del IPM en el mes de marzo fue de 2,9 por ciento, guarismo prácticamente igual al IPC del mismo mes. Asimismo, tomando el IPM en su variación entre marzo de 1983 y marzo de 1984 observamos que ésta fue de 26,2 por ciento, o sea nuevamente similar a la cifra equivalente de inflación en los precios al consumidor.

Sin embargo, durante los primeros meses del presente año, se observa un proceso notorio de reactivación de la demanda, el cual puede llevar a que algunos empresarios traten de subir los precios más que aumentar su producción. Ello significaría que en vez de aumentar la producción y en consecuencia el empleo de mano de obra, sería la inflación la que subiría. Este riesgo fue completamente descartado por las autoridades económicas. El Ministro Collados señaló enfaticamente que la inflación es un gravísimo daño que se infiere a la sociedad y el Ministro Escobar manifestó, en los Estados Unidos, que se aplicarán los controles a la política monetaria, fiscal y de comercio exterior, que conduzcan a una proyección de inflación del orden del 20 por ciento.

Por lo tanto los agentes económicos, productores o consumidores, no deben esperar una inflación anual mayor a la señalada por el Gobierno, ya que tasas superiores al 20 por ciento no serán validadas y en consecuencia las mayores expectativas inflacionarias sólo contribuirán a agravar el desempleo y no a solucionarlo. El país podrá alcanzar durante el presente año un desarrollo superior a 1983, sin que ello signifique una mayor inflación. Ello lo confirma el IPC acumulado hasta marzo.

Huir del "Paraíso"

Periódicamente pasa por Chile algún gran artista ruso, a menudo una bailarina o un bailarín, que ha escapado de la gris y triste tiranía soviética asilándose en Occidente. Ahora bailó para nosotros Natalia Makarova, la primera bailarina del mundo en el momento actual. Dejó en su tierra de origen, familiares, amigos, seres queridos, lugares llenos de recuerdos y nostalgia; cambió todo eso por la libertad de espíritu que los artistas necesitan para su obra como el aire el resto de los mortales.

Y ella está lejos de ser la primera; también, seguramente, de ser la última. Lo más selecto de la espiritualidad y de la inteligencia rusas ha huído del aquel "paraíso" donde impera, gerontocráticamente, la "dictadura del proletariado" ("muchos hablan de la dictadura del proletariado", decía Orwell, "aunque nadie sabe qué es el proletariado ni dónde dicta"). ¿Es posible que la gente huya de un paraíso? Godunov, Nureyev, Barishnikov, la Makarova, Saharov, Solshenytzin.. la lista es de lujo. Y es patética.

Se trata de hombres y mujeres de selección que han abandonado su patria para partir tras una esperanza de vida mejor, dado que no la encontraban en su propia tierra. ¿Por qué arrancan? ¿Acaso no se ven en todos los países occidentales artistas "comprometidos con la revolución", lo que podría hacer pensar que el sistema soviético es más fructífero y apropiado para el desarrollo del arte que otros sistemas? Si así fuera, ¿por qué los artistas soviéticos más destacados huyen? ¿Por qué?

Impedidos de salir libremente, deben aprovechar la menor ocasión, durante una gira, para correr a asilarse en cualquier país occidental; o bien arriesgan su vida saltando "muros de la vergüenza", escondiéndose en los trenes de aterrizaje de un avión, empacados en baúles o maletas, lanzándose a nado en mares y ríos... De Rusia, de Cuba, de Polonia, de todos los países atrapados en la garra marxista —que, según sus partidarios, son edénicos y felices— la gente huye, y, principalmente, los artistas, intelectuales y escritores. ¿Por qué? ¿No debiera este hecho abrir los ojos de muchos, si no fuera porque los cierran tan tenazmente como cierran las dictaduras comunistas sus fronteras?

Editan manual de control de la calidad educacional

☐El documento, que publicará LA NACION, está destinado a directivos, profesores y padres

Con el objeto de entregar los lineamientos básicos que permitan mejorar la calidad de la enseñanza, el Ministerio de Educación distribuyó ayer entre los 13 Secretarios Regionales Ministeriales el "Manual de Supervisión Educacional". El documento, que servirá también de guía para continuas consultas por parte de padres y apoderados, será publicado próximamente por LA NACION.

Con la entrega de este manual fue clausurada ayer la reunión de Secretarios Regionales Ministeriales de Educación, ceremonia que fue presidida por el Ministro de Educación, Horacio Aránguiz.

El Secretario de Estado, además de agradecer el trabajo efectuado por los representantes zonales durante los tres días de sesiones, los instó a enfrentar cualquier problema que se les presente desde un punto de vista pragmático, considerando que no se cuenta con los fondos adecuados como para emprender acciones poco aterrizadas. Todo ello, dijo, irá acompañado de un completo ordenamiento administrativo.

En la jornada de ayer intervino posteriormente la directora general de Educación, Marta Stefanowsky, quien coincidió con el ministro Aránguiz en sus apreciaciones, agregando que así podrá existir "una planificación mucho más coordinada a nivel nacional".

MANUAL

Marta Stefanowsky precisó que este documento le permitirá a toda la comunidad educacional constatar que existe una supervisión constante de la enseñanza, en sus aspectos técnico - pedagógicos. Su carácter público, dijo, posibilitará que padres y apoderados puedan ir haciendo las consultas relativas a cada uno de los aspectos que le inquieten.

El manual facilita así el trabajo de los supervisores, que se basa en visitas periódicas a todos los colegios, respuesta a inquietudes, asesoría, diagnóstico del sistema e información actualizada, tanto para los jefes e integrantes de los distintos servicios educacionales, como para profesores y especialistas.

Este documento enfatiza que la acción supervisora debe traducirse en una relación de ayuda e intercambio de información.



El Ministro de Educación, Horacio Aránguiz, clausuró ayer la reunión de Secretarios Regionales Ministeriales.

NOMBRAMIENTO

En la reunión, realizada en la Secretaría Metropolitana, se oficializó también el cambio de la secretaría de la VI Región, Rosa Valdés, quien pasó a desempeñar funciones en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación.

Será reemplazada por Carlos Rojas, quien deberá dejar vacante a su vez el cargo de secretario ministerial de la XII Región.

Para beneficiar a trabajadores

Serán derogadas normas sobre contrato colectivo

El profesor de derecho del trabajo y seguridad social de la Universidad Católica y miembro de la Segunda Comisión Legislativa, Jaime Illanes Edwards, señaló que el martes próximo se verá en comisión conjunta la derogación de los artículos transitorios referidos a la ley de contratos colectivos. La información la dio durante la reunión semanal realizada ayer, como miembro de la Comisión Legislativa Segunda, con los periodistas que cubren dicho sector.

Añadió el profesor Illanes que la Ley N° 18.198, de 31 de diciembre de 1982, modificó determinadas normas aplicables, tanto durante la negociación colectiva como al término de un contrato de esta naturaleza, las que se han dado en llamar "el piso de los trabajadores". "Dichas normas —explicó— se encuentran contenidas en los artículos 26, 49 y 60 del decreto ley N° 2.758 y en el artículo 6° del decreto ley N° 2.200, de 1978".

Al respecto, dijo que el artículo 6°del decreto ley N° 2.200, determinó que al extinguirse un contrato colectivo, sus cláusulas subsistirían como parte integrante de los contratos individuales de los trabajadores, salvo las que se refieren a la reajustabilidad de las remuneraciones y beneficios pactados en dinero.

Sobre esta materia, Illanes señaló que el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo, había entregado un informe técnico respecto a que la derogación del articulado transitorio, tomando en consideración que "el fin primordial tenido en cuenta en la dictación de los artículos señalados de la Ley N° 18.198, fue estimular la modificación de los contratos colectivos celebrados con anterioridad a su fecha de término".

"Como es sabido, agrega el informe, la preservación de este sistema se hizo incompatible con las condiciones recesivas que afrontó el país a partir de 1982, lo que movió a modificar las normas que lo regían. De esta manera, al variar de mutuo acuerdo las condiciones contractuales, las empresas verían aliviada si situación".

Indica más adelante el informe entregado por el titular del trabajo que "también es necesario tener presente que las normas transitorias afectan a la situación de los trabajadores cuyo contrato colectivo se extingue y que no han negociado colectivamente de nuevo".

"Por esta sola circunstancia, manifiesta el documento, el trabajador ve disminuida su remuneración a los valores que devengaba en diciembre de 1982, por lo cual esta norma es necesario modificarla".

El anteproyecto establece que "se deroga íntegramente el artículo transitorio de la Ley N° 18.198, por lo tanto, a partir de la vigencia de esta ley, la base legal mínima de los trabajadores que negocian colectivamente, así como la de aquellos cuyo instrumento se extingue, queda sujeta a las normas permanentes previstas por los decretos leyes números 2.758 y 2.200,respectivamente".

Definitivo: el uniforme escolar no es obligatorio

El Ministerio de Educación suspendió oficialmente, y por todo el año 1984, la obligatoriedad del uso del uniforme escolar en los establecimientos educacionales de todo el país.

Así lo establece el decreto N° 114, publicado en el Diario Oficial de ayer, y mediante el cual queda suspendido el Decreto Supremo 161 de 1979, "por estimarse una medida conveniente para contribuir a una efectiva economía en los hogares".

La misma norma determina que "aquellos alumnos que dispongan de uniforme escolar, deberán usarlo de preferencia".

Por último, establece que los "Secretarios Regionales Ministeriales de Educación deberán adoptar las medidas pertinentes en las regiones de su jurisdicción".

El decreto está firmado por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, y por el Ministro de Educación, Horacio Aránguiz.

El Ministerio de Educación había recomendado en marzo último el uso de estas prendas, atendiendo la solicitud de padres y apoderados que las consideraban más económicas. No obstante, se deja ahora en claro que su recomendación no constituye, en ningún caso,obligación, no pudiendo los directivos de establecimientos aplicar sanciones por la falta del uniforme a los alumnos.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN NICOLAS

LLAMA A CONCURSO PARA PROVEER CARGO DE PROFESOR EN LAS ESCUELAS F-197 Y E-198 ASIGNATURAS:

Educación física por 30 horas cronológicas semanales.

Religión por 30 horas cronológicas semanales.

Presentar antecedentes hasta el 30 de abril de 1984 a la Dirección Comunal de Educación, Arturo Prat S/N, San Nicolás.

INVERSIONES LAS NIEVES S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Directorio acordó citar a Junta Ordinaria Accionistas para el día 30 de abril a las 17:30 horas en domicilio social, con el objeto de: Pronunciarse sobre la Memoria, Estados Financieros e informe de los auditores externos correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983; fijar remuneración directorio; nombrar Inspectores de Cuentas Titulares y Suplentes; designar auditores externos para 1984 y pronunciarse sobre cualquier otra materia propia de la Junta.

La calificación de poderes si fuere solicitada se hará antes de la Junta. No se publicarán los estados financieros,encontrándose éstos a disposición de los accionistas en la oficina de administración de la Sociedad.

Tendrán derecho a participar en la Junta los accionistas inscritos al 5° día hábil antes de la Junta.

EL PRESIDENTE

INVERSIONES BANCHILE S.A.

CITACION JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de Inversiones Banchile S.A. para el día 30 de abril de 1984, en Agustinas 925-975, oficinas N°s 517 a 522, a las 10.00 horas.

La Junta tendrá por objeto tratar lo siguiente:

1. Pronunciarse sobre la memoria y balance correspondientes al ejercicio 1° de enero al 31 de diciembre de 1983 y conocer la situación de la sociedad y los informes de los auditores externos.
2. Renovación del Directorio.
3. Designación de Auditores Externos.
4. Remuneración del Directorio.
5. Otras materias de incumbencia de la Junta.

ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta de Accionistas, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 25 de abril de 1984.

La calificación de poderes se efectuará en el mismo lugar de celebración de la Junta a las 10.00 horas.

El Directorio

Santiago, abril de 1984.

SOCIEDAD DE INVERSIONES JOSE MIGUEL CARRERA S.A.

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

Directorio acordó citar a Junta Ordinaria Accionistas para el 30 de abril a las 16:30 horas en domicilio social, con el objeto de: Pronunciarse sobre la Memoria, Estados Financieros e informe de los auditores externos correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983; fijar remuneración directorio; nombrar inspectores de cuentas titulares y suplentes; designar auditores externos para 1984 y pronunciarse sobre cualquier otra materia propia de la Junta.

La calificación de poderes si fuere solicitada se hará antes de la Junta. No se publicarán los estados financieros,encontrándose éstos a disposición de los accionistas en la oficina de administración de la Sociedad.

Tendrán derecho a participar en la Junta los accionistas inscritos al 5° día hábil antes de la Junta.

EL PRESIDENTE

Embajador Bernstein

Caso de la Nunciatura se solucionó adecuadamente

☐Diplomático dictó charla en la Universidad Católica

El embajador Enrique Bernstein opinó que la solución que se dio al caso de los cuatro extremistas que permanecieron refugiados en la Nunciatura Apostólica fue la más adecuada. Expresó que, a su juicio, la única manera de resolver el problema era permitir la salida de las cuatro personas.

El diplomático dictó ayer una conferencia en el Campus Oriente de la Universidad Católica, organizada por los alumnos de la Facultad de Derecho de este plantel.

Ante nutrida concurrencia de estudiantes, el embajador se refirió al tema del asilo, efectuando un relato desde los inicios de esta práctica internacional, pasando revista a las convenciones firmadas por los países respecto de este tema.

Durante su exposición, Bernstein manifestó que el asilo es un tema difícil de tratar, porque siempre se mezclan aspectos jurídicos, políticos, situaciones diplomáticas, pasiones personales y situaciones derivadas de la política interna o del momento internacional de un país. Añadió que la opinión pública también tiende a mezclarse en los casos de asilo.

Indicó que la práctica demuestra que cuando se produce un caso de asilo hay que encontrarle una solución rápida. "La prolongación del asilo dificulta la solución, por la intervención de esos factores aun pasionales, políticos, emocionales y jurídicos que he indicado".



Embajador Enrique Bernstein.

Destacó asimismo que, en cierta medida, el asilo atenta en contra de la acción de la justicia, pero que existe el camino de la extradición para subsanar dicho atentado.

Anteproyecto de ley de los partidos políticos

☐Texto aprobado por el Consejo de Estado y la Comisión Asesora será enviado al Presidente de la República

En el curso de la próxima semana el Consejo de Estado remitirá al Presidente de la República, para su conocimiento y posterior tramitación en el Poder Legislativo, el anteproyecto de Ley Orgánica Constitucional sobre Partidos Políticos. El nuevo texto incluye las proposiciones que hicieron llegar a la comisión especial que redactó el informe final, algunas personas naturales y organizaciones políticas.

El Consejo de Estado, en su última sesión, tomó conocimiento y aprobó el anteproyecto sobre el cual le informó el presidente de la Comisión Especial, el ex senador Francisco Bulnes Sanfuentes. Integraron esta Comisión, además, Luz Bulnes Aldunate, Jaime Guzmán Errazuriz y Gustavo Cuevas Farren.

Según informó la comisión especial, se dieron por aprobadas las disposiciones del primer informe que no fueron objeto de indicaciones presentadas hasta el 16 de marzo; se discutieron y votaron las modificaciones aprobadas en el segundo informe: se discutieron y votaron también, las indicaciones rechazadas en el segundo informe, que fueron renovadas por escrito, con la firma de un tercio de los miembros del Consejo y la Comisión Asesora.

De acuerdo con los antecedentes proporcionados, las indicaciones recibidas fueron más de forma que de fondo y algunas de redacción. Entre ellas se consideró un nuevo artículo 23 que dice: "Al asumir sus funciones, se suspenderán los derechos y deberes que como militantes de un partido político puedan tener el Presidente de la República, los Ministros de Estado, los subsecretarios, los embajadores y aquellos jefes de servicios públicos que tengan la calidad de funcionarios de la confianza del Presidente de la República. La suspensión operará de pleno derecho, durará todo el tiempo en que los personeros señalados se encuentren en ejercicio de sus funciones y cesará, también de pleno derecho, al término de las mismas".

S.E. analizará política agraria

☐Sostendrá reunión con el equipo económico. También firmará la Ley de Seguridad Nuclear

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, luego de encabezar la ceremonia en la cual firmará la Ley de Seguridad Nuclear, se reunirá con los Ministros del equipo económico, para analizar la política agrícola que se implementará.

Ambas reuniones se efectuarán este lunes en el Palacio de la Moneda.

También, durante la semana el Jefe del Estado continuará sosteniendo reuniones de trabajo con dirigentes de las distintas actividades, entre éstos, empresariales y agrícolas.

Ministro del Interior

El Gobierno no abandonará camino de la Constitución

☐"No se puede pretender que nos salgamos de los márgenes de la ley, pues existe un compromiso con el pueblo"

☐No se reconsiderará la medida de expulsión contra los dirigentes comunistas Insunza y Ortega

El Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, luego de reiterar la disposición gubernamental de dialogar con todos los sectores democráticos, advirtió que de ninguna manera el Gobierno se pondrá al margen de la Constitución y de la ley. "Pedírselo, dijo, es absurdo y aceptarlo sería llevar al país al caos y la anarquía".

Precisó que "el Gobierno no puede variar su posición para darle gusto a cualquier dirigente político al cual se le ocurra proponer un plan, pues tiene un compromiso con el pueblo, el país y la Constitución. El Gobierno no puede ni abandonará el camino constitucional".

Señaló que debe haber un esfuerzo de reflexión, "porque este país no es un circo donde cada uno pueda hacer las piruetas que se le ocurran". Al mismo tiempo señaló que todos debían tener presente las palabras del Papa Pío XI, citadas de la Encíclica "Divinum Redemptoris", donde señala que "El comunismo es intrínsecamente malo, y no se puede admitir que colaboren con el comunismo en terreno alguno, los que quieren salvar de la ruina la civilización cristiana".

El Secretario de Estado conversó con la prensa en su gabinete del Palacio de la Moneda, atendiendo distintas consultas. En la oportunidad señaló ante una de ellas, que está estudiando el documento dado a conocer por el Comité Permanente del Episcopado, el que calificó de "interesante" y dijo que durante la próxima semana tratará de conversar con algunos de los obispos para determinar su alcance y clarificar algunos aspectos.

DIALOGO

Consultada su opinión frente a los llamados de diálogo que nuevamente se está proponiendo, manifestó el Ministro Jarpa que "el Gobierno ha tenido en esta materia una posición y no la ha cambiado". "Nosotros, indicó, estamos dispuestos a conversar con todos los sectores democráticos, a invitarlos y a convocarlos para que estudiemos en conjunto las leyes políticas fundamentales y todos los problemas que se refieren a la conducción del país (sociales, económicos, etc.)".

Pero, puntualizó, "de ninguna manera el Gobierno puede ponerse al margen de la Constitución y la ley. Sería absurdo pretenderlo y no se le puede pedir".

Dentro de la Constitución, continuó, se puede hacer todo, se pueden conversar todos los temas. "Fuera de ella, no se puede hacer nada. Creo que cualquier gobierno, y eso ha sido una tradición en Chile, tiene que mantenerse dentro de los márgenes constitucionales."

Recordó el gobierno de la democracia cristiana y cómo, por la votación que obtuvo Radomiro Tómic, la inmensa mayoría ciudadana estaba contra lo que se estaba haciendo. "Sin embargo, dijo, a mí no se me habría ocurrido pedirle al Presidente de la República que se saliera de la Constitución y la ley y empezáramos a crear organismos que no tienen ningún respaldo ciudadano porque no emanan de la legitimidad que da un plebiscito, como el que aprobó la Carta Fundamental".

De manera que, expresó, "pedirle al Gobierno que considere situaciones extraconstitucionales es estar absolutamente fuera de toda realidad política".

Al señalársele que el dirigente Gabriel Valdés se dirigiría al país para proponer un plan político, expresó Jarpa que naturalmente éste es un antecedente político más.

"Pero, añadió, el Gobierno no puede cambiar su compromiso con el país, con el pueblo y con la Constitución, por lo que quiera decir el señor Valdés u otro dirigente. Aquí hay libertad de expresión y dentro de los márgenes legales se puede decir lo que se desee y manifestar las críticas que se quiera. Sin embargo, el Gobierno no puede estar variando para darle gusto a cada líder político, al que se le ocurra proponer un plan".

"En primer lugar —continuó el Jefe del Gabinete— no se sabe si representan a una fracción importante o mayoritaria, como dicen ellos o minoritaria, como sostienen otros. De manera que hay que hacer un esfuerzo de reflexión porque este país no es un circo donde cada uno pueda hacer las piruetas que se le ocurra".

"Aquí, puntualizó, hay un estado de derecho, una autoridad legítimamente constituida, respaldada por el pueblo y hay que manejarse dentro de esta institucionalidad. Salirse de ella para dar gusto a cualquier dirigente político es iniciar una etapa de caos y anarquía que no sé dónde nos podría llevar. Así es que la ciudadanía tiene que tener claro que el Gobierno no puede abandonar y no lo hará, el camino constitucional".

Reiteró, ante otra consulta, que "no fue él quien rompió el diálogo iniciado el año pasado. Leí declaraciones de los dirigentes de la Alianza Democrática en que afirmaban que no volverían a conversar con el Gobierno. No sé si ellos habrán cambiado su posición. Nosotros no la hemos cambiado. Reitero, estamos dispuestos a conversar sobre todos los temas, pero no se puede pedir al Gobierno, ni a éste ni a ningún otro ministro, que atropelle la Constitución para darles gusto a los dirigentes políticos de esa colectividad, por muy amigos que seamos de algunos de ellos".

DISPOSICIONES LEGALES

Consultado respecto de si el Gobierno continuará aplicando medidas contenidas en la disposición 24 transitoria de la Carta Fundamental, el Ministro del Interior respondió que sí. En cuanto a los próximos pasos que se seguirán, indicó que "éstos serán los que las circunstancias aconsejen".

Al preguntársele si esto no sería volver atrás, precisó que no; por el contrario: "Esto es —dijo— evitar que el país sea conducido a la violencia, al enfrentamiento y a la anarquía. Las medidas que se adoptan tienen como objetivo que nuestro país siga avanzando."

Añadió que las calificaciones que se pueden dar a estas disposiciones (como el Bando número 8, por el cual también se le preguntó) pueden ser muchas, pero el compromiso del Gobierno "es mantener el orden público y el imperio de la Ley y defender los derechos de las personas".

En cuanto a las disposiciones contenidas en el mencionado Bando, precisó que las revistas que no excedan los márgenes de convivencia "que no se dediquen a fomentar el terrorismo y la violencia ni a dar noticias falsas, no tienen nada que temer, porque tendrán absoluta libertad para seguir realizando sus publicaciones".

En el campo de la reunión, dijo Jarpa, es lo mismo. Hay organizaciones que están fuera del artículo 8 de la Constitución. A esas organizaciones "que tienen propósitos totalitarios conocidos o están integradas por elementos terroristas, naturalmente no se les va a dar permiso, porque "no podemos prestarnos a hacerles el juego a los que quieren destruir o cerrar el camino hacia la democracia".

También al Ministro del Interior se le consultó su opinión sobre el paro universitario, señalando que "si alguien pretendió transformarlo en un hecho político, fracasó".

Agregó que la mayoría de los estudiantes se dedicó a cumplir con sus obligaciones y fueron muy pocos los que trataron de alterar el orden.

REACTIVACION

Finalmente interrogado respecto de cuál es la labor que efectuará el nuevo equipo económico para evitar la falta de trabajo, el Ministro señaló que de "acuerdo a una encuesta el principal problema para la ciudadanía es el de la cesantía. Por lo tanto, dijo, se está trabajando en proyectos específicos para crear miles de nuevas posibilidades de empleo, desarrollando planes de vivienda, obras públicas, incentivando al sector privado.

En cuanto a si el Gobierno reconsiderará la medida de expulsión decretada contra los dirigentes Jaime Insunza y Leopoldo Ortega, el Ministro Jarpa respondió negativamente, agregando que "subsisten los motivos por los cuales fueron expulsados."

Santiago de Chile, Sábado 14 de Abril de 1984 LA NACION

Autorizado consultivo de dirigentes del FRENAO

☐Más de 600 delegados de todo el país se reunirán hoy en el teatro Gala para estudiar y buscar soluciones a diversos problemas del sector laboral

Manuel Contreras Loyola, presidente del Frente Nacional de Organizaciones Autónomas, informó que el Jefe de Plaza, mayor general René Vidal, autorizó que esta organización realice hoy un consultivo nacional en el teatro "Gala".

Una comisión especial, encabezada por Aquiles Petit, concurrió ayer en la mañana a conocer el pronunciamiento definitivo de la autoridad, a raíz de que el jueves último se dictó el Bando N° 8 de la zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y provincia de San Antonio, que indica que las reuniones políticas y aquellas gremiales públicas, que sean fuera de sus sedes, deberán comunicarse con diez días de anticipación a dicha jefatura militar. La autorización se concedió, señaló Contreras, ya que la solicitud fue presentada hace quince días.

Contreras señaló que este es el primer consultivo que realiza el Frente desde su constitución, en marzo de 1983, fecha en que convocó a integrarse a sectores sindicales de pobladores y de estudiantes.

Destacó que participarán 665 delegados de todo el país con una representación de 500 mil personas. El dirigente señaló a LA NACION que esperan del consultivo lograr la agilización a las leyes laborales y establecer un nuevo sistema de contactos de mandatos masivos para hacer llegar a las autoridades gubernamentales las inquietudes de las bases. También desean plantear proyectos para reactivar las industrias y terminar con la cesantía en el país. Señaló que asistirá al acto una delegación de trabajadores del POJH a quienes se les ha dado tribuna como trabajadores chilenos.

Las resoluciones serán entregadas el lunes al Primer Mandatario.

Por otra parte, señaló que estaba en trámite la personalidad jurídica de esta entidad y que en estos momentos se encuentra en manos del Consejo de Estado.

Con respecto al acto, Contreras señaló que las delegaciones más numerosas de las regiones están integradas por dirigentes mineros de las divisiones territoriales II, IV y VIII, quienes traen la ponencia de jubilación por trabajos pesados y gases tóxicos, ya que la mayoría de los mineros chilenos están afectados por este problema.

En la reunión los delegados entregarán un voto sobre la situación económica y social de los trabajadores.

ORGANISMO APOLITICO

Seis delegados de los 665 que estarán presentes hoy en el consultivo, dieron a conocer su opinión a LA NACION respecto al FRENAO. Todos concidieron en señalar a este organismo como netamente gremial y totalmente apolítico.

Marina Muñoz, presidenta del Sindicato N° 2 de la Feria Persa manifestó que participará en el consultivo en FRENAO porque es totalmente apolítico y no acepta ningún abanderamiento. "Sólo nos lleva a participar para buscar solución a los problemas de los trabajadores".

Por su parte Carlos Valenzuela, delegado del Sindicato de Panificadores Interempresas de Santiago, señaló que pretenden buscar una respuesta favorable para todos los trabajadores del sector que se encuentran cesantes. Claudio Latcham, representante de pequeños y medianos comerciantes enfatizó que estaba contento en lo personal y que, como dirigente, podrá demostrar a la ciudadanía la existencia de fuerzas moderadas que están bregando por el futuro de nuestra patria. "A través de FRENAO he podido expresar el anhelo de 550 comerciantes que trabajan en la Feria Persa de comprar los terrenos donde trabajan".

Lilia Berho manifestó que el consultivo de FRENAO logrará la unión de los trabajadores sin fines egoistas y velando sólo por los intereses de los trabajadores. Similares expresiones tuvieron los representantes de la VIII Región, Jorge Iturra, presidente provincial de FRENAO y la representante del sector educacional, Irelba Navia.



Manuel Contreras Loyola, presidente del Frente Nacional de Organizaciones Autónomas.



Irelba Navia, representante del sector educación.



Claudio Latcham, presidente de los pequeños y medianos comerciantes.

Trabajadores del cobre no aceptan paralización

El consejo directivo de la Confederación de Trabajadores del Cobre en su reunión ordinaria, acordó fijar su posición en relación al ampliado convocado para hoy por el Comando Nacional de Trabajadores.

Rodolfo Seguel, presidente de la CTC y a la vez del Comando, indicó que en la reunión de los 15 directivos máximos del cobre, se analizó las consecuencias y posibilidades de un paro y coincidieron en apreciar "que el cobre no puede paralizar, porque las condiciones no están dadas. Esto no significa que no trabajaremos para crear las circunstancias, según manifestó Seguel escuetamente al término del encuentro que se prolongó por más de cuatro horas.

ESTIVALES

Muy satisfecho se retiró de la reunión de consejo directivo, Hugo Estivales, porque señaló que en la oportunidad quedó aclarado que en adelante se "cambiarán rumbos", en el sentido de que sus dirigentes se dedicarán exclusivamente a los problemas de los trabajadores de este sector.

Indicó que a él le parece positivo que la Confederación esté dentro del Comando, pero no en el hecho de que los dirigentes se dediquen en un 100 por ciento a esta última organización, que a su juicio "ha desgastado sus esfuerzos en pedir la salida del régimen, en circunstancias que debería utilizar su espíritu unitario para defender causas exclusivamente de los trabajadores".

Estivales señaló que ninguno de los presidentes de los sindicatos de Andina concurrirá al ampliado del CNT anunciado para mañana (hoy) por no estar de acuerdo con el punto central del temario que es analizar la posibilidad de un paro nacional.

"Un paro de 24 horas, de 48 horas, no soluciona absolutamente nada. En este momento no están dadas las condiciones, por parte de los trabajadores, para participar en un paro de actividades. Más todavía por problemas que no son ni siquiera gremiales", dijo Estivales.

BARRERA

El dirigente del Sindicato Profesional Sewell y Mina, Humberto Barrera, también miembro del directorio nacional de la CTC, señaló que tampoco concurrirá hoy a la reunión del Comando.

"No voy a ir porque no estoy de acuerdo con el temario que considera un paro. Para mí hay otras formas para solucionar los problemas. Somos respetuosos de la Constitución y, por lo tanto, los plazos que se han fijado son los que prevalezcan y los ciudadanos debemos pavimentar el camino si se quieren acortar", añadió.

Funerales de Abel Valdés

Poco antes del mediodía de ayer se efectuaron los funerales del ex Ministro de Estado, destacado hombre público y miembro de la Academia Chilena de la Lengua y del "Instituto Chile", Abel Valdés Acuña.

Después de una misa que se efectuó a las 10.00 horas, en la Parroquia Anunciación, el cortejo se dirigió al Cementerio General por Avenida La Paz.

En el camposanto hablaron Luis Correa Prieto, quien fuera su compañero en funciones ministeriales durante el régimen del Presidente Carlos Ibáñez del Campo, y Ernesto Livacic, en representación del Instituto de Chile y la Academia Chilena de la Lengua.

Por el gobierno se hizo presente al subdirector de protocolo, José Manuel Lira.

Entre las personalidades que llegaron a despedir los restos de Abel Valdés estaban el ex senador Francisco Bulnes Sanfuentes, y los ex parlamentarios Juan Luis Ossa y Víctor Carmine, como asimismo la presidenta del Partido Nacional, Carmen Saenz.

Municipales llaman a la unidad del sector

Los trabajadores municipales de Santiago y dirigentes de la Asociación Nacional de este sector manifestaron que repudian en la forma más drástica el uso político que se quiere dar a actividades gremiales de un sector que históricamente ha mantenido una línea objetiva y responsable, en base a lo cual ha obtenido logros tan importantes como es el reglamento del artículo 22 del D.L. 3.551, que consagra en una gran medida la carrera funcionaria.

La declaración fue emitida por los trabajadores municipales "ante los ataques de que ha sido objeto el presidente nacional, René Sottolichio, por parte de sectores desconocidos en la vida gremial, pero que con oscuras maniobras pretenden enlodar el prestigio y la efectiva labor desarrollada por este gremio durante los últimos años", señala el comunicado.

Agregan que rechazan toda imputación aleve que pretenda enlodar el prestigio y desconocer la labor gremial desarrollada en representación y beneficio de todos los trabajadores municipales del país, efectuada por la Asociación Nacional, organismo jurídicamente establecido y regido por las normas legales correspondientes.

En otro de los puntos del comunicado exponen que la unidad del gremio está corroborada en los últimos días por las declaraciones de Viña del Mar y Las Condes, que reflejan el apoyo masivo de la V Región y Región Metropolitana, reunidas en consulta por este gremio y, además, por las notas y telegramas de apoyo provenientes de todo el país.

El comunicado está firmado por el secretario nacional Luis Abarca; el presidente de la Asociación de Empleados Municipales de Santiago, Alejandro Ponce, y por otros 19 dirigentes que representan a trabajadores de este sector en diferentes regiones del país.

PESQUERA SOPESA - ALIMAR S.A.
(Sociedad Anónima Abierta)
JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de abril de 1984, a las 10 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Mar del Plata N° 2154, Santiago. El objeto de la Junta General Ordinaria será tratar y pronunciarse sobre todas las materias que de acuerdo a la ley son de su competencia, en especial de la elección del Directorio y dar cuenta de las operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046 realizadas por la empresa.

PARTICIPACION EN LA JUNTA: Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de abril de 1984.

Publicación: El balance será publicado en el diario "La Segunda", el día viernes 13 de abril de 1984.

EL PRESIDENTE

RECTIFICACION

COMPAÑIA TELEGRAFO COMERCIAL S.A. TELCO

Sociedad Anónima Abierta. Estados financieros al 31-12-83.

NOTA 8: Remuneración del Directorio.

Comprende el período julio-1982 a diciembre 1983.

MINISTERIO DE BIENES NACIONALES

CONCURSO

Llámase a Concurso de Antecedentes a Empresas interesadas en rematar, por cuenta del Ministerio de Bienes Nacionales, los inmuebles fiscales prescindibles ubicados en la zona Central (Metropolitana a la VIII Región) y sur (IX a XII Regiones).

BASES: Retirar en Alameda Bernardo O'Higgins N° 280, 8° piso - de Lunes a Viernes de 9:00 a 14:00 horas.

VALOR: $ 8.000. incluido IVA.

RECEPCION Y APERTURA DE ANTECEDENTES: Lunes 30 de Abril de 1984 a las 16:00 horas, en el Ministerio de Bienes Nacionales.

DIVISION DE BIENES NACIONALES

Erradicación en Quinta Normal

Nueva vida para 52 familias necesitadas

La alegría reinaba ayer en el Campamento Villa Santa, ubicado en Samuel Izquierdo 1847 de Quinta Normal. Los niños estaban vestidos de domingo y los padres, en tanto se unían en grupos para colaborar en el embalaje y en el cambio. Comenzaba una nueva vida para las 58 familias del sector, quienes en una joranada que se prolongó durante todo el día fueron erradicadas y trasladadas a viviendas definitivas, en la Población Lo Velásquez de Renca.

Nada tiene que ver la condición de estas casas con las mejoras que habitaban. Living comedor, baño y cocina con todos sus artefactos, dos dormitorios, antejardín y patio y la posibilidad de ampliación, hacen de las unidades habitacionales nuevas un lugar cómodo y digno para vivir. "Ahora sí podemos pensar en un mejor futuro para nuestros hijos", confidenciaron los beneficiados con este traslado.

Estas casas, de concreto y con ladrillo princesa a la vista, fueron construidas por el SERVIU Metropolitano y beneficiarán a 292 personas, entre adultos y niños, y están ubicadas en Costanera con Puente Resbalón, en Renca. Cuentan con 36 metros cuadrados de construción y los pobladores sólo deberán cancelar por sus nuevas residencias un dividendo mensual de $ 615, por un lapso de 12 años.

De esta forma, Quinta Normal inició los trabajos de erradicación de las dos únicas poblaciones de emergencia existentes a la fecha en esa comuna, anunciándose que para el mes de mayo se encuentra previsto el traslado, al mismo sector de Renca, de 320 familias del Campamento Los Naranjos y otras 50 seleccionadas dentro del Plan Quinquila, a Lampa.

NUEVA VIDA

Para Rafael Granijo, de la casa 35, donde habitaban diez personas, cinco de ellos niños, este cambio es "una maravilla". "Es lo que siempre anhelé, por lo pronto representa una tranquilidad, ya que los niños tendrán un futuro mejor", afirmó el poblador.

Rosa Fernández, de la casa 33, madre de cinco hijos, dijo por su parte que en el campamento habían sufrido mucho, especialmente por el frío, el barro y las infecciones. "Nos ha cambiado la vida", puntualizó.

Una opinión similar entregó Georgina Fuentes, cuatro hijos, quien destacó el aspecto higiene y la comunidad. "Son muy bonitas", dijo, en tanto que Zenén Pérez afirmó que estaba muy contento, "porque en una casa decente uno le puede dar mejor educación a sus hijos".

"Es una vivienda rica, bonita, que nos hace feliz, que nos obliga a mirar el futuro con más responsabilidad y conscientes que será mejor para nuestros hijos", opinó Ricardo Sánchez, tres hijos, sintetizando el sentir de todos los nuevos propietarios.



Rosa Fernández y María Albornoz, pobladoras del campamento Villa El Sol, se mostraron agradecidas y contentas por las viviendas que les entregó el SERVIU. "Nos olvidaremos del barro, el frío y las infecciones", dijeron ambas.

Regresó Monseñor Fresno

☐El Arzobispo de Santiago reconoció que el Papa le pidió "no intervenir en cosas más contingentes"

Apenas con una hora de diferencia se registraron ayer en el aeropuerto internacional "Comodoro Arturo Merino Benítez" el Nuncio Apostólico y el Arzobispo de Santiago. Mientras el primero partía hacia Roma, el segundo regresaba desde esa misma capital europea, tras haber sostenido una larga entrevista con Su Santidad Juan Pablo Segundo.

El Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno regresó luego de asistir a una reunión de la Sagrada Congregación para la Educación Católica.

Al ingresar al recinto del terminal internacional señaló su satisfacción y alegría por retornar, reiterando su disposición a proseguir en su llamado a la reanudación del diálogo. Monseñor Fresno llegó a las 4.25 horas de ayer, luego que su avión sufriera un retraso de 13 horas.

Acerca de su prolongado y grato almuerzo con el Papa Juan Pablo Segundo, señaló que el Pontífice mostró su característica sencillez y su interés por saber lo que pasa en Chile. Le pidió información sobre la acción de la Iglesia y lo instó a continuar en su labor de mantener el diálogo entre los chilenos, porque se trata de una acción pastoral y a seguir en búsqueda de un buen entendimiento.

Igualmente dijo, le pidió continuar en lo que está haciendo, sin inmiscuirse en cosas contingentes, relató textualmente que el Papa le habría señalado: "Yo le puedo decir que en realidad lo que se está haciendo y mientras usted se mantenga en esa línea sin meterse en cosas más contigentes, es realmente la acción del pastor que acoge el llamado de los hijos y entonces es una acción netamente pastoral. De tal manera que yo lo animo a que siga, porque esto ayuda realmente para el buen entendimiento entre los hombres".

En cuanto a la liberación de los refugiados en la Nunciatura, el Santo Padre agradeció que se haya acogido su llamado y dio gracias a Dios por la solución alcanzada.

NUNCIO APOSTOLICO

Poco después de las 5.20 horas de la madrugada de ayer viajó a Roma el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Angelo Sodano, quien expresó que el primer objetivo de su viaje es recibir la bendición del Papa. Agregó que le haría un relato de su labor.

Recordó la frase de que "partir es morir un poco" y que deseaba regresar cuanto antes. Monseñor Sodano expresó sus sentimientos de amor a Chile y envió un saludo a todos los chilenos.

Intensas actividades para el presente año

Listos los programas de trabajo de CEMA-Chile

Los programas de trabajo para el presente año fueron analizados durante tres días por las vicepresidentas regionales de la Fundación CEMA-Chile, encabezadas por la presidenta nacional, señora Lucía Hiriart de Pinochet, en la sede central de la institución.

A esta mesa redonda concurrieron también las vicepresidentas ejecutivas de regiones y provincias, Palmira Baghetti de Rubio y de la Región Metropolitana, Aída Bachler de Torres; el director administrativo, teniente coronel Julio Véjar y el fiscal, Jorge Aguilera.

Durante el encuentro se estudiaron las materias y programas que se llevarán a cabo en el presente año en las distintas regiones del país.

La Primera Dama de la nación y presidenta de la Fundación CEMA-Chile manifestó que en estos tres días "hemos analizado los planes de trabajo, las dificultades que indiscutiblemente se presentan en algunos casos para llevarlos a efecto y, a la vez, hemos intercambiado experiencias y opiniones, por cuanto las realidades de cada región son distintas. Esto ha sido bastante enriquecedor".

Explicó también que se han efectuado consultas sobre distintas materias, tales como de acción social, del punto de vista legal y forma de operar de los talleres laborales.

Informó que se estudia la posibilidad de integrar a las personas que trabajan por medio del Plan de Empleo Mínimo en los talleres para que tengan una renta fija. Dijo que este programa es bastante ambicioso.

TAS-CHOAPA INTERNACIONAL

SERVICIOS AL SUR

Talca — Los Angeles
Chillán — Temuco
Concepción — Valdivia
Talcahuano — Osorno

Pullman de lujo, baño y cafetería, bebidas heladas, encomiendas, correspondencias



TORRES DE TAJAMAR
TORRE C. LOCAL 24 TELEFONO 744110
AVDA. LIB. BDO. O'HIGGINS 1653
TELEFONOS: 712951-723116
TERMINAL SANTIAGO OF. 14-52 y 70
TELEFONOS 794694 — 794925

VIÑA OCHAGAVIA S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de abril de 1984, a las 18.30 hrs., en calle Til-Til N° 2228, con el objeto de resolver sobre la Memoria y el Balance del ejercicio anual 1983, tomar conocimiento de acuerdos del Directorio comprendidos en el artículo 44 de la Ley N° 18.046, y en general tratar de todas las materias que son propias de reuniones de esta naturaleza.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el día 21 de abril de 1983.

EL PRESIDENTE

MUNDOTELAS

CENTROTELAS

LLEGO LA NUEVA TEMPORADA

DE TELAS POR KILOS EN

SABANAS
ACOLCHADOS
COTELE
GABARDINA
PERLON ESTAMPADO
LANILLA
VISILLO
CREA
ALGODONES

LAS DIRECCIONES UD YA LAS CONOCE

Valor dólar

Bancos	Comprador $	Bancos	Vendedor $
Brasil	88,20	Brasil	89,20
Sudamericano	88,23	Sudamericano	89,33
Nac. Argentina	88,40	Nac. Argentina	89,40
Casas de Cambio		**Casas de Cambio**	
Afex	88,25	Afex	88,90
Villalonga	88,40	Villalonga	89,30
Turavion	88,00	Turavion	89,00

Dólar Preferencial	$:	73,69
Válor dólar Acdo. 1547-18 Banco Central	$:	88,42
Valor dólar promedio INDICE ●	$:	88,68

● Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80 $	1° Abr. 80 30 Sept. 80 $		1° Ago. 81 aún vigente $
Asignación Familiar	286,40	309,31		485,00
Asignación Movilización	255,43	275,88	376,44●	432,00□
Asignación Colación	312,61	337,62	460,71●	529,00□
Ingreso Mínimo de Referencia				5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00		
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92		Derogado
Mín. Imp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03		4.447,39
Sueldo Vital				1.212,91
Sueldo o Salario Mínimo				6.533,99
Valor provisional cuota de ahorro (11-3-84 al 10-4-84)				65,70
Valor provisional cuota reajustable (1 al 31-3-84)				19,71
Unidad Tributaria: (Abril)				3.236,00
Unidad de Fomento al 14-4-84				1.847,62
Interés máximo corriente operaciones No Reajustables (anual)				39,78%
Interés máximo corriente operaciones Reajustables (anual)				14,05%

● Sector Privado y Público que negocian colectivamente.
□ Sector Público que no negocia colectivamente.

Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos)

83	Noviembre	Diciembre	Enero 84	Febrero 84	Variación 120 días
M_1	29.360	32.074	33.400	34.422	17,24%
M_2	98.185	97.635	103.188	108.222	10,222%

M_1 Dinero Sector Privado

M_2 Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiera.

(Mill. de US$)

Fecha Año	Mes	Reservas	Balanza Comercial Al mes	Acumulado	Balanza de Pagos
83	Enero	1.952,4	58,3	58,3	-630,4
83	Febr.	1.739,3	103,6	161,9	-842,3
83	Marzo	1.577,5	152,2	314,1	-1.079,7
83	Abril	1.485,6	108,3	422,4	-1.142,1
83	Mayo	1.518,4	129,4	551,8	-1.094,0
83	Junio	1.543,5	97,9	649,7	-1.046,3
83	Julio	1.591,1	69,9	719,6	-1.002,1
83	Agosto	1.702,2	65,0	784,6	-914,3
83	Sept.	1.881,5	69,4	854,0	-692,3
83	Oct.	1.944,6	69,2	923,2	-634,6
83	Nov.	1.998,2	51,3	974,5	-577,0
83	Dic.	2.022,7	39,9	1.014,4	-540,9
84	Enero	2.029,6	56,0	56,0	8,5
84	Febrero (15)	2.047,9	74,8	130,8	34,2

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 31-08-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles $)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Compañía Cervecerías Unidas S.A.	—.—	46,099	
Forestal S.A.	—.—	966.239	
Industrias Coiá S.A.	—.—	241.473	
●Inversiones Las Nieves S.A.	54.254	639.744	
●Inversiones San Patricio S.A.	—.—	453.777	
●Inversiones Valle Central S.A.	19.476	300.000	
●Sociedad de Inversiones J.M. Carrera S.A.	—.—	453.777	

● Declaradas en quiebra

Nota: Durante el mes de octubre no se inscribieron emisiones de efectos de comercio, como tampoco se realizaron colocaciones.

Tasas de interés

	Captación 30 días	1 año ●
BANCOS NACIONALES		
Estado	1,35	6,00
Santiago	1,40	4,50
Chile	1,40	5,00
Continental	1,40	4,00
BANCOS EXTRANJEROS		
Republic	1,40	6,00
Chase Manhattan	1,40	—.—
Boston	1,40	—.—
B. of America	1,40	4,00
FINANCIERAS		
Atlas	1,40	6,00
Condell	1,40	1,00
Corfinsa	1,40	6,50
Financo	1,40	5,50

	Colocación 30 días
BANCOS NACIONALES	
Nacional	2,64
Sudamericano	2,60-2,62
Concepción	2,40
A. Edwards	2,60-2,64
BANCOS EXTRANJEROS	
Boston	2,40-2,50
Citibank	2,40
Chicago - Continental	2,50-2,60
Tokio	2,64
FINANCIERAS	
Davens	2,64
Financo	2,64
Fusa	2,64
Mediterráneo	2,64

● Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

IPC

Año	Mes	Variación porcentual con mes anterior	en el año	últimos 12 meses
82	Dic.	1,2	20,7	20,7
83	Enero	1,8	1,8	22,0
	Febrero	0,1	1,9	23,1
	Marzo	1,9	3,8	24,9
	Abril	3,0	6,9	28,7
	Mayo	1,4	8,4	31,2
	Junio	1,6	10,1	32,3
	Julio	1,9	12,2	32,3
	Agosto	2,7	15,2	31,6
	Septiembre	2,3	17,9	29,1
	Octubre	2,4	20,7	26,2
	Noviembre	1,3	22,3	23,7
	Diciembre	0,6	23,1	23,1
84	Enero	0,1	0,1	21,1
84	Febrero	-0,2	0,1	20,7
84	Marzo	2,5	2,4	21,5

Bonos CAR

	Valor Par 14-4-84	15-4-84
Serie "E"	20,047974	20.088428
Serie "F"	4.685670	4.690396

Fuente: Bolsa de Comercio de Santiago

Indices internacionales

I. **TASAS DE INTERES**

Tasa Libo a 180 días	:11,090475
Tasa Prime a 180 días	:11,625000

II. **METALES**

Cobre:		
Precio Libra	:	c US$ Lb. 70,216
Precio Promedio 1984	:	c US$ Lb. 65,854
Precio Promedio 1983	:	c US$ Lb. 72.176
Precio Promedio 1982	:	c US$ Lb. 67,057
Precio Promedio 1981	:	c US$ Lb. 78,949
Oro:		
Onza de Metal	:	US$ 380,20

Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %	N° de Giros
BANCOS		
A. Edwards	5,60	4
American Express	5,00	4
BICE	5,50	4
B.H.I.F.	6,05	0
	6,03	1
	6,02	2
	6,01	3
	6,00	4
Centrobanco	5,50	4
Concepción	6,00	1
	5,75	2-4
Crédito	6,00	4
Chile	6,00	4
Del Desarrollo	7,00	4
Del Pacífico	6,00	4
Español	5,50	4
Estado	5,00	4
Internacional	6,00	4
Nacional	5,60	4
O'Higgins	5,50	4
Osorno	6,00	4
Santiago	6,00	4
Sud Americano	5,50	4
Sudameris	5,50	4
Trabajo	6,00	4
FINANCIERAS		
Condell	7,00	4
Fusa	6,50	4
Davens	6,00	4

Resumen bursátil

(13-4-84)

Instrumentos de Renta Fija	$ 380.185.905
Instrumentos de Intermediación Financiera	49.741.345
Acciones	6.196.232
Total General	$ 436.123.482

	Indice	Variación
IGPA (Indice General de Precios de Acciones)	72.50	+ 0.15%
IPSA (Indice de Precios Selectivos de Acciones)	120.63	+ 0.06%

Fuente: Bolsa de Comercio de Santiago

Positiva gestión de Escobar en Estados Unidos

☐Ministro de Hacienda se reunió ayer con director gerente del FMI, Jacques de Larosiere

Nuevas reuniones con los máximos ejecutivos del Fondo Monetario Internacional sostuvo ayer en Washington el Ministro de Hacienda, Luis Escobar Cerda, en una etapa de acercamiento entre la posición del país y esa entidad, destinada a lograr una mayor flexibilización del acuerdo logrado en febrero pasado.

Según informaciones procedentes de la capital norteamericana, el Secretario de Estado sostuvo ayer una entrevista con el director gerente del FMI, Jacques de Larosiere. Además, se reunió con William Dale, Eduardo Wiesner y Ted Besa.

Durante la tarde se entrevistó con el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, BID, Antonio Ortiz Mena. Con éste trató diversas materias de orden crediticio que preocupan al país, además de la posibilidad del otorgamiento de nuevos recursos por parte de esa entidad.

Las primeras gestiones efectuadas por Escobar, destinadas a modificar los términos del acuerdo con el FMI han sido calificadas por los analistas como "exitosas", ya que se ha logrado una buena receptividad por partes de las autoridades de la entidad.

Cabe señalar que el motivo básico del viaje del Ministro Escobar a Estados Unidos es lograr una mayor "flexibilización" de los términos del Programa Económico y Financiero chileno para 1984, ya en conocimiento de las autoridades del Fondo Monetario Internacional.

Ello, con el propósito de crear mejores condiciones monetarias y financieras que deberán tener positivos efectos en la reactivación de las actividades productivas y en los niveles de empleo.

Estatización bancaria afectaría la economía

☐Economista Alvaro Bardón expresó su acuerdo por lo manifestado por Carlos Urenda.

El economista Alvaro Bardón se mostró de acuerdo con el planteamiento formulado por el presidente de la comisión normalizadora de la banca intervenida, Carlos Urenda, en el sentido que no es política del Gobierno estatizar estas instituciones financieras.

Bardón precisó que esto "sería incompatible con un sistema en que se respeten los derechos y las libertades personales y con una verdadera democracia. Si el Estado controla el crédito —dijo— podría entonces controlar toda la actividad productiva del país, con lo cual la libre iniciativa y la libertdad económica sería sólo teoría".

A su juicio, estatizar la banca sería negativo para la marcha económica del país y para un proceso de normalización democrática como el que estamos viviendo.

Nueva directiva de los trigueros

☐Domingo Bocaz fue designado presidente de la Asociación Gremial que agrupa a estos agricultores

El agricultor Domingo Bocaz fue elegido presidente de la Asociación de Productores Trigueros, en reemplazo de Carlos Podlech, quien había presentado su renuncia al cargo.

La nueva mesa directiva quedó integrada por Pablo Herbener, como vicepresidente; Juan Guillermo Martínez, como secretario, y en calidad de directores, Ladislao Bravo, Juan Méndez, Cristian Rioseco, Enrique García y Pablo Goebel.

En calidad de delegado fue designado Adolfo Larraín, en tanto que el ex directivo de la entidad gremial agrícola, Carlos Podlech fue nombrado presidente honorario.



Ministro de Economía, Modesto Collados.

Hoy llegan ejecutivos españoles

Con el objeto de analizar el incremento del intercambio comercial entre Chile y España llegan hoy a Santiago los empresarios hispanos José María Figueras, presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España y Ramón Mulleras, presidente de la Cámara Oficial de Comercio de Chile en España.

Durante su permanencia en la capital, se entrevistarán con representantes de la Confederación de la Producción y el Comercio, Sociedad de Fomento Fabril, para analizar aspectos relativos a dos convenios vigentes entre ambos países, que se firmaron en 1980 y 1981, respectivamente.

Cabe señalar que el Consejo Superior de Cámaras de Comercio es la entidad oficial que centraliza la actividad de las 85 asociaciones de comercio que operan en España, siendo obligatorio afiliarse a este organismo.

RADIO MINERIA S.A.

Junta Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo de Directorio, se cita a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 30 de abril de 1984 a las 12.00 horas, en Avda. Providencia N° 2640, 2° piso, con el objeto de resolver sobre la memoria y balance del ejercicio anual 1983, tomar conocimiento de acuerdos del Directorio comprendidos en el artículo 44 de la Ley N° 18.046, proceder a designar la totalidad de los directores de la sociedad y en general tratar de todas las materias que son propias de reuniones de esta naturaleza.

Tendrán derecho a participar en esta junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación al día de la Junta.

EL GERENTE GENERAL

Se dará a conocer antes de un mes

Plan Trienal contempla 7 sectores productivos

☐Generación de nuevos empleos en agricultura, obras públicas, vivienda, transporte, minería, industria y comercio

☐Ministro de Economía, Modesto Collados, anunció definición de política arancelaria

El Ministro de Economía, Modesto Collados, informó ayer que antes de un mes se dará a conocer al país el Programa Trienal de desarrollo, el que contendrá iniciativas concretas destinadas a mejorar la situación de los sectores productivos, creando nuevos empleos.

Collados precisó que este Plan contemplará a siete sectores de la producción: agricultura, obras públicas, vivienda, transportes, minería, industria y comercio.

El Secretario de Estado manifestó que en curso de la primera semana se reunirá con representantes del sector privado con el fin de analizar los principales aspectos que contendrá este plan de trabajo, el que se irá revisando año a año.

Reiteró que la principal preocupación del Gobierno en este momento es bajar la actual tasa de desocupación, aumentando los niveles de empleo en todas las regiones del país. Expresó su confianza en que la desocupación "irá bajando en el curso de los próximos meses".

Refiriéndose a las recientes entrevistas que ha sostenido con la totalidad de los sectores de la producción y el comercio, Collados dijo que en ellas se analizaron diversas materias que preocupan al sector empresarial, y "todas ellas se están estudiando".

POLITICA ARANCELARIA

El Ministro de Economía expresó —por otra parte— que en materia arancelaria "sin duda alguna habrá una política definida, la que se dará a conocer en breve plazo".

Dijo que una vez que exista una resolución sobre este aspecto —que es propio del Ministerio de Hacienda— se dará la información respectiva. Refiriéndose al aspecto cambiario, señaló que la política del Gobierno ya había sido precisada en su intervención al país.

ROL DE CORFO

Por otra parte, sostuvo que se desea que la industria nacional se relacione con la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, en todos los aspectos. "Le daremos ese carácter a esa entidad", dijo.

Asimismo, Collados recordó que dos organizaciones empresariales solicitaron un "blanqueo de capitales" con el fin de ingresarlos al país. Sobre esta materia, dijo que "está en estudio igual que otras".

Por último, refiriéndose al problema del endeudamiento en Unidades de Fomento, recordó que esa materia está siendo estudiada en las comisiones legislativas y los ministerios de Hacienda y Vivienda expondrán sus puntos de vista ante el Poder Legislativo.

Embarques a Colombia

CONCEPCION.— Una visita que tuvo por objeto dar a conocer al diplomático las industrias a través de los cuales se realizan en esta zona algunas importantes exportaciones a su país efectuaron en Concepción el presidente de la SOFOFA, Ernesto Ayala y el embajador de Colombia, Vicente Borrero.

La primera actividad de ambos fue una visita de saludo al intendente de la Octava Región, brigadier general Eduardo Ibáñez, con quien departieron por espacio de 45 minutos.

Durante la conversación, según lo indicó Ernesto Ayala, se habló sobre las claras perspectivas de reactivación a corto plazo que se advierten en esta zona, así como del comercio que efectúa con empresas locales el gobierno de Colombia.

PRODUCTOS INDUSTRIALES DE CERAMICA S.A.
SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas, que se llevará a efecto en Santiago, Camino Guanaco s/n° en la fábrica de la sociedad, el día 30 de abril de 1984 a las 8.00 horas, y a Junta General Extraordinaria, a celebrarse en el mismo lugar, a continuación de la anterior.

JUNTA GENERAL ORDINARIA: El objeto de esta Junta será tratar y pronunciarse sobre todas las materias que de acuerdo a la ley son de su competencia, y en especial: pronunciarse sobre la Memoria, Balance, Estados Financieros de la Sociedad e Informes de los Auditores Externos correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1983; determinar la remuneración del Directorio para el ejercicio 1984; elección total del Directorio; designar Auditores Externos para el ejercicio 1984; cuentas sobre acuerdos referentes a operaciones contempladas en el artículo 44 de la Ley 18.046, y tratar todos aquellos asuntos de interés social conforme a la ley y a los estatutos.

JUNTA EXTRAORDINARIA: Su objeto será tratar y pronunciarse sobre el otorgamiento de garantías reales en favor de terceros, de conformidad al N° 5 del artículo 57 de la Ley 18.046.

Los Estados Financieros de la Sociedad al 31 de diciembre de 1983 se publicarán en el diario La Nación el día 14 de abril de 1984.

La calificación de los poderes se efectuará el mismo día de la Junta a la hora de su iniciación.

Podrán participar en esta Junta los accionistas que figuren inscritos como tales en el Registro de Accionistas, con 5 días de anticipación a la fecha de su celebración.

De acuerdo a lo establecido en el artículo 75 de la Ley 18.046, la sociedad ha sido autorizada, mediante oficio N° 001259 del 9 de abril de 1984, de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la memoria y balance correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1983, a aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro con más de 25.000 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Bombero Núñez 52, Santiago, a quienes se les enviarán dichos antecedentes a la brevedad. Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en calle Bombero Núñez 52, Santiago, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

EL PRESIDENTE EL GERENTE

2.500 beneficiados

Operativo cívico en Puente Alto

Un operativo cívico militar se realizó ayer en la comuna de Puente Alto, que benefició a aproximadamente 2 mil 500 pobladores del ex campamento "Villa Venezuela" y el campamento "Los Jazmines".

Las actividades se desarrollaron entre las 10.30 y 16.00 horas, y en ellas participaron el voluntariado de diversas instituciones de la comuna como CEMA-Chile, además de funcionarios del Consultorio Alejandro del Río, el regimiento de Ingenieros Nº 2, la Municipalidad de Puente Alto, Carabineros y Gendarmería.

En la oportunidad, los pobladores recibieron atención médica, dental, jurídica, social, psicológica, de peluquería, zoonosis, entre otras.

Por otra parte, el alcalde de Puente Alto, Miguel González Figueroa, destacó la importancia del operativo en favor de la comunidad.

Asimismo, el edil dijo que el próximo mes de mayo se entregarán más de doscientas casetas sanitarias que favorecerán al ex campamento "Villa Venezuela" y al campamento "Los Jazmines".

En Ñuñoa

Construyen nueva avenida

Dentro de 90 días serán entregadas al uso público las obras iniciadas en el sector de Plaza Egaña, las que tienen por finalidad resolver definitivamente los problemas de tránsito que se producen en este punto, considerado como "cuello de botella".

La construcción de una nueva calzada, de una longitud de 400 metros, permitirá agilizar el tránsito de norte a sur y de sur a norte. Esta obra que ha permitido absorber una importante cantidad de mano de obra, tendrá un costo de 16,8 millones de pesos —sin considerar las expropiaciones— y forma parte de un programa de vialidad urbana que desarrollará el Ministerio de Obras Públicas durante cuatro años, incluyendo el presente.

Este plan de vialidad urbana cuyo objetivo es descongestionar el tránsito en la capital significará una inversión de 100 millones de dólares y será abordado por los Ministerios de Obras Públicas y Urbanismo.



CONVENIO CULTURAL

Convenios de cooperación con las principales municipalidades del país está suscribiendo la Caja de Compensación "Javiera Carrera", para difundir masivamente las bases de sus distintos concursos culturales que incentivan la creatividad literaria, artística, pictórica e inventiva de los trabajadores activos. Estos certámenes están abiertos a los sectores laborales, sin otro requisito que tengan una actividad rentada y sean aficionados. Los concursos son apoyados por organismos culturales del Gobierno, como la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, la Secretaría de Relaciones Culturales y el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación. El concurso de cuento y poesía tendrá nuevamente este año proyección iberoamericana, considerando el éxito obtenido en 1983, en que participaron doce países, además de Chile. Los otros concursos son de pintura, cantar laboral, interpretación musical con los instrumentos de cuerda y de inventiva.

Asociación de Diabéticos de Chile

Analizarán la diabetes juvenil

El Primer Encuentro sobre Diabetes Juvenil se realizará este fin de semana en el Instituto Cultural de Las Condes. El evento es organizado por la Asociación de Diabéticos de Chile, para dar a conocer los aspectos de esta enfermedad y poner en contacto a diabéticos, médicos, nutricionistas, laboratorios y público en general.

La Municipalidad de Las Condes a través del Departamento de Salud, está cooperando directamente con esta Asociación, la que se encarga de obtener los avances en medicina y terapia para el tratamiento de la diabetes Mellitus, que sufre el 6% de población adulta chilena.

El encuentro será inaugurado por el alcalde de Las Condes, Carlos Correa Sanfuentes y la presidenta de la ADICH, Elena Signorini, el sábado 14 a las 10,30 horas, en los salones del Instituto Cultural Nuestra Sra. del Rosario N° 39 esquina Av. Apoquindo.

Desde el lunes en Las Condes

Grúas retirarán los autos mal estacionados

☐ El recrudecimiento de las infracciones en relación a esta materia motivó al alcalde Carlos Correa a implantar este sistema

"El recrudecimiento de los vehículos mal estacionados en la comuna de Las Condes, y el abuso de los automovilistas por dejarlos en cualquier lugar, han sido las causas que nos han decidido a restablecer el funcionamiento de grúas en Las Condes", expresó ayer en conferencia de prensa el alcalde de Las Condes, Carlos Correa.

Inicialmente la municipalidad creyó poder combatir esta situación utilizando un sistema de letreros que se adherían a las ventanillas de los vehículos mal estacionados, haciendo ver a los automovilistas la infracción que cometían.

Con posterioridad, a fines de noviembre de 1983, se inició una campaña de cortesía que reemplazó los letreros anteriormente descritos por otros de menor tamaño y fácilmente despegables, advirtiendo a los infractores que en el futuro sus vehículos serían retirados por las grúas. Se utilizaron en la campaña más de 4 mil de estas advertencias.

La municipalidad dispuso, dijo el alcalde, la formación de una comisión de tránsito, donde se determinó como única alternativa de solución la implantación de las grúas.

Las grúas son arrendadas por un valor fijo mensual y serán administradas por personal idóneo. Vale decir, si la grúa retira un automóvil o más recibirá la misma renta mensual. Además quienes determinen qué vehículos se retirarán de la vía pública serán inspectores municipales de vasta experiencia en el Departamento de Tránsito. Ellos irán acompañados de un chofer y un mecánico.

Cada vehículo que sea retirado será fotografiado por el inspector (con una máquina Polaroid) para obtener un testimonio gráfico de la infracción cometida. Si es del caso se sacará más de una foto. De esta manera, ninguna persona podrá rebatir o negar que su vehículo fue retirado injustamente.

Los vehículos retirados serán llevados a un lugar que adecuó la municipalidad en la estación subterránea del Metro en Avenida Américo Vespucio Sur.

De acuerdo a la ordenanza municipal y según el decreto alcaldicio sección N° 36 de fecha 13 de eneroi de 1984 se estipula en el punto 2 del artículo 7 que el valor a pagar por esta infracción del tránsito corresponderá a 0,32 UTM (Unidad Tributaria Mensual) o sea $ 1.034.

Por otro lado los vecinos que se vean afectados por vehículos mal estacionados frente a sus domicilios o por algún otro motivo, podrán solicitar la acción de la grúa al teléfono 487585. Este servicio comenzará a funcionar el próximo lunes 23 de abril con el sistema denominado "Marcha Blanca". Es decir, por el resto del presente mes los vehículos mal estacionados serán retirados, pero sin costo para los afectados.

Labor de prevención de riesgos se extiende a las municipalidades

Un importante número de municipalidades del país están desarrollando labores de prevención de riesgo, a través de la Asociación Chilena de Seguridad, con el consiguiente beneficio para la población, especialmente entre los estudiantes de las escuelas, colegios y liceos de su dependencia.

En Santiago, de los 34 municipios, 31 están afiliados a la entidad mientras que en todo el país existen 214 asociados del sector municipal, entre corporaciones y alcaldías.

Para tal finalidad, la asociación debió formar 650 profesionales monitores que en la actualidad cumplen programas de prevención en los diversos establecimientos educacionales.

El objetivo a que apuntan las actividades del organismo es reducir las drásticas estadísticas chilenas entre muertes y accidentes que afectan en gran porcentaje a niños en edad escolar.

Sólo en Santiago, más de 400 menores llegan cada día a las postas de urgencia y hospitales, y de cada mil muertos, 181 son niños de los cuales, el 80 por ciento son estudiantes.

AFILIADOS DEL SECTOR EDUCACIONAL

Los programas integrados y coordinados con la asesoría y supervigilancia de la Asociación Chilena de Seguridad, se cumplen desde el año 1960 en establecimientos educacionales.

La institución es pionera en docencia y capacitación en prevención de riesgos en el país, ya que inició esta labor en las escuelas industriales.

En el último período, estas funciones se han trasladado ahora a los 47 mil 400 afiliados del sector municipal, de acuerdo a la Ley N° 16.744, que comprende a funcionarios y a profesores, que a su vez influyen en un entorno mucho más amplio.

Entre 1981 y 1984, la Asociación Chilena de Seguridad asesoró a las 214 municipalidades y corporaciones afiliadas para crear con el Ministerio del Interior y el Ministerio de Educación una infraestructura integral destinada a mejorar la seguridad y la salud en toda su esfera de acción, poniendo especial énfasis en la protección de los escolares.

CITACION

Abril de 1984, a Junta General Ordinaria de Accionistas de

COMERCIALIZADORA AMAPALU SOCIEDAD ANONIMA

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas que se efectuará el 30 de Abril de 1984 a las 12 horas, en el domicilio social de la sociedad calle Ahumada N° 99, en Santiago, con el objeto de tratar y pronunciarse sobre lo siguiente:

Tabla:

1.— Lectura y aprobación del acta de la Junta General Ordinaria anterior.

2.— Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del ejercicio comercial terminado el 31 de Diciembre de 1983 y tratar los demás asuntos propios de la Junta.

3.— Incidentes y varios.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 22 y 29 de Abril de 1984, inclusive. Sólo podrán participar en la Junta indicada en este aviso, los accionistas titulares inscritos en el Registro con 5 días de anticipación a la fecha de su celebración.

LA PRESIDENTE.

CITACION

Abril de 1984, a Junta General Ordinaria de Accionistas de

METALURGICA HITES HNOS. S.A.C. e I.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas que se efectuará el 30 de Abril de 1984 a las 16 horas, en el domicilio social de la sociedad calle Puente N° 696, 5° piso en Santiago, con el objeto de tratar y pronunciarse sobre lo siguiente:

Tabla:

1.— Lectura y aprobación del acta de la Junta General Ordinaria anterior.

2.— Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del ejercicio comercial terminado el 31 de Diciembre de 1983 y tratar los demás asuntos propios de la Junta.

3.— Incidentes y varios.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 22 y 29 de Abril de 1984, inclusive. Sólo podrán participar en la Junta indicada en este aviso, los accionistas titulares inscritos en el Registro con 5 días de anticipación a la fecha de su celebración.

LA PRESIDENTE.

CITACION

Abril 1984,a Junta General Ordinaria de Accionistas, de

HITES INVERSIONES SOCIEDAD ANONIMA

Por acuerdo del Directorio cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas que se efectuará el 30 de Abril de 1984 a las 14 horas, en el domicilio social de la sociedad calle Puente N° 696, 5° piso en Santiago, con el objeto de tratar y pronunciarse sobre lo siguiente:

Tabla:

1.— Lectura y aprobación del acta de la Junta General Ordinaria anterior.

2.— Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del ejercicio comercial terminado el 31 de Diciembre de 1983 y tratar los demás asuntos propios de la Junta.

3.— Incidentes y varios.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 22 y 29 de Abril de 1984, inclusive. Sólo podrán participar en la Junta indicada en este aviso, los accionistas titulares inscritos en el Registro con 5 días de anticipación a la fecha de su celebración.

EL PRESIDENTE

Valdés quiere alterar camino constitucional

☐Pesimista y descalificador el discurso del líder de la DC

Las proposiciones de la Alianza Democrática para regresar a lo que denominó "una democracia", planteó anoche en un discurso de 25 minutos el presidente de esa agrupación política y jefe máximo en el país de la Democracia Cristiana, Gabriel Valdés Subercaseaux.

Valdés Subercaseaux se refirió a la situación económica y a la cuestión política, apuntando que en un plazo de 45 días se debería contar con un estatuto constitucional y que, cuando más, en el transcurso del año próximo, esto es 1985, deberíamos estar en la democracia plena.

Los temas que abarcó fueron variados. Habló de la recesión, de los exiliados, del terrorismo, de la Constitución de 1980, a la que descalificó; de consenso, etc.

El presidente de la AD y de la DC hizo un llamado para que todos los chilenos se sumaran a los planteamientos que daba a conocer, al mismo tiempo que señalaba al Gobierno como responsable de todos los padecimientos y males que sufre el país. Puso mucho énfasis en la situación económico-financiera nacional, pero no indicó alternativas de solución.

Jarpa responde a presidente DC

Ante el discurso pronunciado anoche por Gabriel Valdés Subercaseaux, a nombre de la Alianza Democrática que él preside, el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, formuló la siguiente declaración:

"El discurso del señor Valdés está orientado a hacer fracasar el llamado a la unidad y a la concordia formulado por la autoridad eclesiástica. Injuria directamente al Presidente de la República, suponiéndole las peores intenciones e insiste, el señor Valdés y su grupo, en ponerse al margen de la Constitución".

"En esa forma, impide cualquier posibilidad de reanudar el diálogo y frustra la iniciativa que tuviera, primero, Monseñor Fresno y, posteriormente, el Comité Permanente del Episcopado".

"El señor Valdés sabe que con injurias al Presidente y con el desconocimiento a la Constitución, cierra la posibilidad de establecer una base armoniosa para la búsqueda de coincidencias. Cuando yo quiero, real y caballerosamente, conversar con alguien, no puedo empezar por injuriarlo ni asumir posiciones de absoluta intransigencia política, como la pretención inverosímil de que el gobierno abandone el camino constitucional, que el pueblo, por inmensa mayoría, le ha señalado".

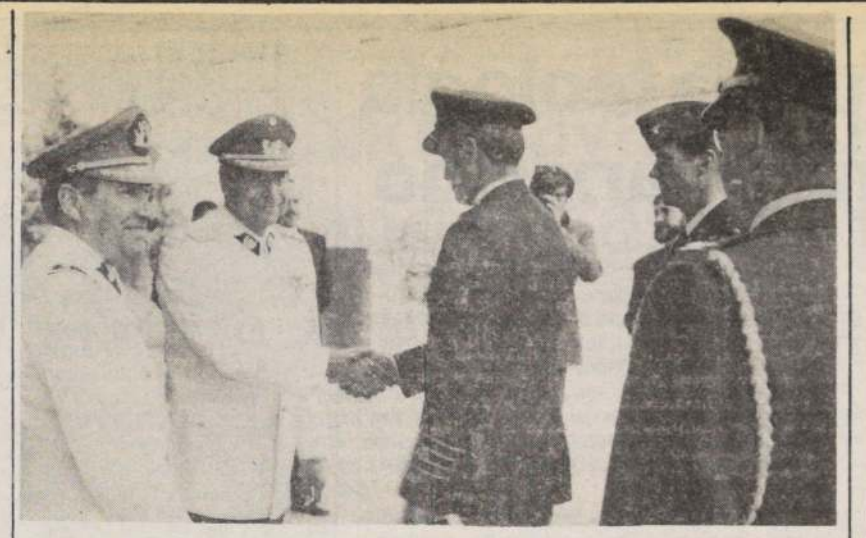
Cambio de número en teléfonos que empiezan con 5

La Compañía de Teléfonos dispuso un cambio en los números telefónicos de aproximadamente 8.000 suscriptores de la Planta Arturo Prat de Santiago, el que comenzará a regir a partir de las 0 horas del viernes 20 del presente mes.

Según lo informado por el gerente general de la CTC, Iván van de Wyngard, "a los números de cinco cifras que comienzan con 5, deberá anteponérseles "55". Por ejemplo, el número 50000 quedará, a contar de la fecha indicada, como 5550000.

A los números de seis dígitos que comienzan con 56, deberá anteponerse "5". Por ejemplo, el número 560000 se modificará a 5560000. En ambos casos —añadió— se completarán siete dígitos.

Se indicó que esta adecuación obedece a razones técnicas derivadas del Plan de Ampliaciones de 200.000 nuevas líneas que está desarrollando la Compañía a lo largo de Chile y en cumplimiento a la normativa de la autoridad sobre esta materia.



DELEGACION DEL COLEGIO DE GUERRA

Una serie de exposiciones sobre diversas materias del quehacer nacional fueron hechas ayer en el edificio Diego Portales a los miembros del Colegio Nacional de Guerra de los Estados Unidos, que visitan el país. Las exposiciones estuvieron a cargo de Jaime Guzmán, quien se refirió a la Constitución de 1980; Andrés Passicot, que habló sobre política económica; Mario Barros, director de Política Exterior de la Cancillería, que expuso un tema sobre las relaciones internacionales, y Hernán Bucci, Ministro Director de ODEPLAN, quien habló de la política social del Gobierno. Terminada esta serie de conferencias, la delegación norteamericana visitó la Escuela Militar, donde fue recibida por el comandante de Institutos Militares, brigadier general Jorge Zinke, y por el director de la Escuela, coronel Oscar Vargas.

Piden autonomía para agilizar a PRO-Chile

☐Proyecto de ley en tal sentido se someterá a consideración del Primer Mandatario

El Ministerio de Relaciones Exteriores propondrá al Presidente de la República un proyecto de ley que reestructure la Dirección de Promoción de Exportaciones, PRO-Chile, a fin de darle una forma más operativa y de mayor agilidad.

Así lo señaló el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, tras sostener ayer un encuentro de trabajo con representantes de esta entidad, del sector empresarial y con el director de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería, Andrés Concha.

En el encuentro estuvieron presentes los empresarios Jorge Fontaine y Sergio Vergara, quienes están colaborando en una revisión relativa a PRO-Chile que efectúa el Ministerio de Relaciones Exteriores.

"Queremos proponerle al Presidente un proyecto de ley que reestructure lo que es PRO-Chile hoy día, dándole mayor autonomía al organismo, integrando más al sector privado y otorgándole una forma más operativa y de mayor agilidad, porque está limitada por una serie de normas legales que no la dejan operar", indicó el ministro.

Por su parte, Andrés Concha señaló que hay interés de la Cancillería en poder ir implementando medidas destinadas a continuar estimulando el proceso de desarrollo de las exportaciones nacionales. "Se están estudiando diversas alternativas, tanto en la implementación de programas como en la parte institucional, que posteriormente serán sometidas a la consideración del Presidente de la República", dijo.

Expresó que a pesar de que el organismo está desarrollando una nutrida actividad, se considera necesario mejorarla a través del reestudio de la estructura sobre la cual trabaja PRO-Chile.



CLAUSURADO SEMINARIO DE CORDAM

La señora Alicia Godoy de Mendoza clausuró al mediodía de ayer el II Seminario Nacional de Capacitación del Voluntariado de la Corporación de Ayuda al Menor (CORDAM). Al encuentro asistieron las vicepresidentas zonales de esa institución, además de las vicepresidentas comunales y representantes de diversos sectores de la Región Metropolitana.

S.E. interesado por la salud de Jorge Alessandri

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, que constantemente se ha mantenido preocupado por el estado de salud del ex Primer Mandatario Jorge Alessandri, le envió ayer un cordial saludo con su edecán aéreo, comandante Luis Berríos, manifestándole sus deseos de pronta recuperación.

El edecán presidencial concurrió en las primeras horas de la mañana hasta el Hospital Militar, donde se encuentra internado el ex Presidente Alessandri desde el mes de enero último, para conocer personalmente sobre su estado de salud. Según opinión de los médicos, Jorge Alessandri se encuentra bien y recuperándose.

Corte de Apelaciones

Ratificada condena a Manuel Almeyda M.

☐Presidente del Movimiento Democrático Popular (MDP) deberá firmar dos años y 200 días en el Patronato Nacional de Reos

☐Tribunal de Alzada confirmó auto de reo por incitar a la subversión e inducir a la paralización de las actividades nacionales

La Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones confirmó, en todas sus partes, una sentencia de primera instancia emitida por el ministro sumariante Osvaldo Faúndez Vallejos, que condenó al presidente del Movimiento Democrático Popular (MDP) Manuel Almeyda Medina a un total de dos años y doscientos días de presidio como supuesto autor de dos infracciones a la Ley de Seguridad del Estado.

El magistrado había remitido ambas penas al Patronato Nacional de Reos, situación que también fue confirmada por el tribunal de alzada.

Almeyda Medina fue trasladado a las 18 horas de ayer a los Tribunales de Justicia en donde fue notificado de la confirmación del fallo de primera instancia.

Tanto los abogados defensores —Gustavo Villalobos, Hernán Quezada, Pedro Barría y Fernando Zegers— como Humberto Neumann Lagos, del Ministerio del Interior, informaron que se hallan estudiando la situación jurídica para definir si recurren de queja ante la Corte Suprema.

Como se recordará, el Ministerio del Interior había apelado del dictamen del ministro Faúndez Vallejos, solicitando que Manuel Almeyda Medina cumpliera efectivamente las penas aplicadas.

Por su parte, los defensores pedían la absolución de su defendido porque, a su juicio, no existían méritos para procesarlo.

FALLO CONFIRMADO

Manuel Almeyda Medina fue procesado y recluido el 15 de febrero pasado como presunto autor de los delitos contemplados en los artículos cuarto, letra "a" y once, inciso segundo de la Ley N° 12.927 sobre Seguridad del Estado.

El primer texto legal citado sanciona a quienes inciten o introduzcan la subversión del orden público, al desconocimiento y resistencia al gobierno constituido y finalmente a su derrocamiento y suplantación por un gobierno provisional al margen del sistema legal imperante. Asimismo, la otra infracción consiste en incitar a la interrupción o suspensión colectiva de todas las actividades laborales del país.

El supuesto delito habría sido cometido por Manuel Almeyda Medina al pronunciar un discurso el 5 de febrero en el Teatro Caupolicán en una concentración del Movimiento Democrático Popular (MDP).

Santiago de Chile, Sábado 14 de Abril de 1984 LA NACION

Vaticano denuncia teología que se basa en el marxismo

CIUDAD DEL VATICANO, 13 (AP).— El director del Organismo Vaticano encargado de observar el cumplimiento de la doctrina católica condenó hoy la teología de liberación basada en el marxismo, que gana fuerza en Latinoamérica y en otras regiones del Tercer Mundo, como medio para promover cambios sociales.

El Cardenal alemán occidental Joseph Ratzinger, advirtió también en una conferencia de prensa, sobre los problemas en Latinoamérica relacionados con campañas de control de natalidad y con roces con otras religiones.

Ratzinger, que es un teólogo, se desempeña como prefecto de la congregación del Vaticano para la doctrina de la fe, conocida anteriormente como santo oficio.

En su reunión con periodistas habló sobre la reciente conferencia de obispos realizada en Colombia, que presidió, y dijo que ciertos sacerdotes extranjeros que trabajan en la región "tienen una buena idea, pero se ven tan conmovidos por la miseria que consideran que sólo este tipo de radicalismo, este marxismo, puede ayudar en la situación".

El Cardenal señaló que los sacerdotes deben cumplir con el "radicalismo del evangelio" en su tarea de promover en Latinoamérica la justicia y los valores humanos.

Calificó de "inaceptable" la teología de liberación basada sobre el "análisis marxista como instrumento científico para interpretar no sólo la realidad sociológica y económica, sino también la tradición bíblica de la fe".

La teología de liberación basada sobre el marxismo ha venido ganando terreno en Latinoamérica y en otras regiones del Tercer Mundo, tales como India, Sri Lanka, Filipinas, Taiwán y partes de Africa, según dijo Ratzinger en una declaración publicada el mes pasado.

La teología de liberación es la aplicación del catolicismo a las necesidades de distintas sociedades, para sacar a la teología del ámbito abstracto y aplicarla a la vida cotidiana, lo cual ha llevado a justificar el activismo social por parte de adherentes a la fe, entre los que figuran sacerdotes.

El movimiento abarca desde quienes tratan de lograr cambios al trabajar dentro del sistema, hasta los que intentan crear nuevos gobiernos socialistas.

Ratzinger dirigió sus principales críticas a la rama basada sobre el marxismo, pero señaló que el movimiento cuenta con sectores que son "plenamente legítimos'.

Interrogado si las comisiones doctrinarias para Latinoamérica reunidas en Bogotá entre el 26 y 30 de marzo se enteraron de un apoyo a la teología de liberación basada en el marxismo, el cardenal respondió que no tuvo información en ese sentido, y que "si hay obispos que se inclinan en favor de este tipo de análisis, deben ser una minoría".

La revista mensual católica italiana "30 Giorni" publicó en marzo una declaración de Ratzinger, en la que dijo que la teología de liberación basada en el marxismo presenta "un peligro fundamental para la fe", y que la Iglesia debe hallar formas de combatirla.

El dirigente eclesiástico dijo hoy que las campañas organizadas sobre control de natalidad causan "graves problemas de conciencia" en Latinoamérica, aunque declinó mencionar países específicos.

Al referirse a las "buenas" relaciones del Vaticano con los movimientos protestantes en esa región, tales como los anglicanos y los luteranos, Ratzinger dijo que en cambio "la situación no es tan fácil con otras sectas minoritarias, tales como los Testigos de Jehová, que son muy activos en Latinoamérica y cuentan con grandes medios financieros a su disposición".



DIR AL BALAH, Gaza ocupada. Personal médico israelí atiende a los pasajeros heridos durante el asalto a un autobús por cuatro terroristas palestinos, que resultaron muertos en la acción de fuerzas israelíes para liberar a los rehenes. (Radiofoto AP).

Cinco muertos en asalto a un ómnibus israelita

JERUSALEN, 13 (UPI).— En un paso sin precedentes de las actividades guerrilleras árabes dentro del Estado judío, una joven militar israelí perdió la vida y otras siete personas quedaron heridas hoy como resultado del secuestro de un ómnibus realizado por cuatro palestinos.

Los cuatro asaltantes resultaron muertos cuando las fuerzas israelíes asaltaron el ómnibus, en las primeras horas de la mañana de hoy. Todas las víctimas israelíes, incluyendo la muchacha de 19 años de edad, fueron heridas durante el asalto israelí que logró finalmente liberar a otros 27 pasajeros, detenidos como rehenes durante 10 horas por los palestinos.

El frente popular para la Liberación de Palestina, con base en Damasco y dirigido por George Habash, se hizo responsable de la acción.

El secuestro del ómnibus fue el último de una serie de recientes incidentes guerrilleros dentro de Israel. Se produjo 10 días después que tres terroristas abrieron fuero en una intersección de Jerusalén, hiriendo a 48 personas.

25.000 obreros siderúrgicos realizan protesta en París

PARIS, 13 (AP).— Más de 25.000 obreros siderúrgicos, a quienes se sumó el Secretario General del Partido Comunista francés Georges Marchais, realizaron una manifestación por las calles de esta capital y se congregaron cerca de la Torre Eiffel para protestar por la decisión del Presidente Francois Mitterrand de cerrar industrias deficitarias y reducir empleos.

Unos 3.000 policías antimotines fueron movilizados para controlar la manifestación, que ha sido la mayor demostración de descontento laboral en Francia desde que Mitterrand fue elegido hace tres años.

La última vez que los siderúrgicos convergieron sobre París, grupos anarquistas independientes provocaron incidentes de saqueo que culminaron con la detención de 169 personas.

La protesta de hoy se hizo contra la reestructuración industrial anunciada por Mitterrand a principios de este mes, que eliminaría 25.000 empleos de los 90.000 que hay actualmente en la industria estatal y cerraría las grandes fundiciones.

Atentados dejan 3 muertos en España

PAMPLONA, 13 (UPI).— Dos hombres enmascarados asesinaron hoy a tiros a un oficial retirado del Ejército frente a un mercado de frutas y huyeron en un automóvil cargado con bombas que más tarde estalló y mató a dos policías, dijeron las autoridades.

El ex comandante de Infantería, Jesús Alcocer, de 65 años, recibió dos balazos en la cabeza mientras entraba al mercado al por mayor de Mercairuna, en las afueras de Pamplona, a comprar mercancía para sus tres supermercados, dijo la policía.

Los asaltantes enmascarados, que las autoridades sospecharon eran miembros de la Agrupación Separatista Vasca, ETA, atravesaron el mercado, saltaron una verja y huyeron en un automóvil.

Gemayel trata de formar gobierno de coalisión

BEIRUT, 13 (AP).— El Presidente libanés Amin Gemayel inició hoy consultas para formar un gobierno de coalición nacional, al tiempo que milicias musulmanas y cristianas comenzaron el décimo año de guerra civil con intensos combates en y alrededor de Beirut.

Pero la iniciativa de Gemayel pareció tropezar con dificultades desde el primer momento, ya que el principal dirigente opositor Walid Jumblatt rechazó lo que dijo que fue una advertencia del presidente, en el sentido de que el Líbano sería particionado en Miniestados Sectaristas a menos que se forme un gabinete de coalición.

Jumblatt dijo hoy en entrevista para el diario izquierdista "As Safir" que recibió "una carta del Presidente Gemayel que dice: O un gobierno (de coalición nacional) o la partición.

VIÑA SANTA CAROLINA S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de abril de 1984, a las 18.30 hrs., en calle Rodrigo de Araya N° 1431, con el objeto de resolver sobre la Memoria y el Balance del ejercicio anual 1983, tomar conocimiento de acuerdos del Directorio comprendidos en el artículo 44 de la Ley 18.046, proceder a la elección total del Directorio, determinar su remuneración y en general tratar de todas las materias que son propias de su competencia.

Se comunica a los señores accionistas que los estados financieros de la sociedad se publicarán en el diario La Nación el día 19 de abril de 1984.

De acuerdo a lo establecido en el artículo 75° de la Ley N° 18.046, la sociedad ha sido autorizada mediante el oficio N° 1348 del 12 de abril del presente año, de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con más de 20.000 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Rodrigo de Araya N° 1431, a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en Rodrigo de Araya N° 1431, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas el día 24 de abril de 1984.

EL PRESIDENTE

ESTADIO YUGOSLAVO S.A.

Por acuerdo del Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el domingo 29 de abril de 1984 a las 10 hrs. en la Sede Social de Vitacura 8001.

En seguida a Junta Extraordinaria de Accionistas.

Tabla:

Modificación estatutos de acuerdo a la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar los accionistas registrados hasta el día 23 de abril de 1984.

EL GERENTE

"INVERSIONES E INMOBILIARIA RIO BRAVO S.A."

Cítase a Junta Ordinaria de Accionistas para el 25 de abril de 1984, a las 11 horas, en el domicilio de la Sociedad, calle Galvarino Gallardo N° 1823 a fin de tratar la siguiente tabla:

1° Aprobación de la Memoria y Balance por el ejercicio comprendido entre el 1° de enero al 31 de diciembre de 1983.

2° Renovación del Directorio.

3° Nombramiento de los Inspectores de Cuentas titulares y suplentes, fijando su remuneración. El registro de accionistas permanecerá cerrado del 20 al 25 de abril ambas fechas inclusive.

El Presidente

PESQUERA DEL SUR S.A.

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el viernes 4 de mayo próximo, a las 12 horas, en Agustinas 715, Depto. 710, a fin de pronunciarse sobre la memoria y balance al 31 de diciembre de 1983 y materias relacionadas con este evento.

Podrán participar en esta Junta, los accionistas poseedores de acciones inscritas con 5 días de anticipación a la fecha indicada.

Santiago, 13 de abril de 1984.

Atacaron ciudad de Paghnan, al norte de Kabul

Treinta muertos en bombardeo de aviación afgano-rusa

ISLAMABAD, PAKISTAN, 13 (ANSA).— Treinta civiles muertos y un número indeterminado de heridos produjo el bombardeo masivo que lanzó la aviación afgano-soviética sobre la ciudad de Paghnan, unos 15 kilómetros al noroeste de kabul, en Afganistán, según informó la agencia IINA citando fuentes diplomáticas.

El bombardeo sobre la población civil, llevado a cabo con 21 aviones MiG a reacción, se llevó a cabo como represalia a una acción comando de guerrilleros anticomunistas, Mujahiiden, quienes abatieron un helicóptero soviético en los alrdedores de Paghnan.

Las fuentes agregaron que horas antes del violento bombardeo, centenares de soldados afganos-soviéticos rodearon la ciudad impidiendo de esta manera que la población civil pudiera salir de la misma.

Por otra parte, las mismas fuentes informaron que cuatro soldados soviéticos y tres oficiales afganos se presentaron ante el comandante general de los rebeldes Mujahiiden, Ahmad Shah Masoud, en el valle de Pansjshir, 90 kilómetros al noreste de Kabul, después de haber desertado de las fuerzas que sostienen al régimen prosoviético de Barbak Karmal.

Hasta el momento, decenas de soldados afganos desertaron de las filas del ejército desde que se decretó oficialmente la obligación de los jóvenes de prestar servicio militar obligatorio durante cuatro años.

Argentina comprometería sus reservas para pagar préstamo

☐Corresponde a 100 millones de dólares que le facilitaron bancos privados norteamericanos, a fines de marzo

WASHINGTON, 13 de Abril (DPA).— Argentina se comprometió a pagar con sus depósitos en la Reserva Federal de Estados Unidos los 100 millones de dólares que once bancos privados le facilitaron a fines de marzo, si no llega a un acuerdo de renegociación con todos sus acreedores antes del 30 de junio, informó ese organismo.

Un comunicado de la Junta de la Reserva Federal expresa que no ha garantizado ese préstamo, que fue parte de un paquete de 500 millones de dólares formado con ayuda de cuatro países latinoamericanos para evitar que parte de la deuda exterior argentina fuera declarada en mora de más de 90 días.

"Conforme a lo convenido entre Argentina y los gobiernos que otorgaron el préstamo, Argentina aceptó, en caso de no concretar un acuerdo de (renegociación de) préstamos pendientes con todos los bancos sindicados, pagar el 30 de junio 100 millones de dólares a los bancos que formaron parte del grupo prestamista utilizando fondos argentinos depositados en la Reserva Federal", dice el comunicado.

A cambio de esa garantía, los once bancos, encabezados por el Citibank de Nueva York, adelantaron los cien millones de dólares a un interés de sólo un octavo por encima de la tasa intercambiaria londinense, la tasa más baja acordada hasta hora a una nación en deuda.

Un vocero de la Junta explicó que el comunicado fue emitido en respuesta a un artículo aparecido ayer en el New York Times, citando a Lewis T. Preston, presidente de J.P. Morgan y Cía., en el sentido de que la inusualmente baja tasa de interés en el préstamo puente a Argentina se justificaba porque "al aval que respalda ese adelanto no es sólo el de Argentina, un hecho que afecta significativamente el riesgo del crédito".

Según el artículo del Times, la Reserva Federal, que opera como Banco Central de Estados Unidos, pudo dar seguridades a los once bancos participantes en el paquete multilateral de que había bajo riesgo en la operación porque estaba autorizada a recurrir a los depósitos argentinos en la institución para devolver los fondos si era necesario.

La participación del organismo estadounidense se debió, asimismo, a que Argentina no podía ofrecer formalmente una garantía colateral a los bancos privados, ya que si éstos la aceptaban hubieran violado el acuerdo que los une con otros 500 bancos de todo el mundo, que son también acreedores de Argentina, en el sentido de que ninguno de ellos tendrá prioridad en materia de cobro de la deuda. Los once bancos representan a todas las instituciones acreedoras en la renegociación de la deuda.

Gobierno declaró al país "Zona de guerra"

Arrollador avance de fuerzas antisandinistas en Nicaragua

MANAGUA, 13 (ANSA).— Sangrientos combates continuaba librando hoy el Ejército Sandinista con las milicias rebeldes que operan en el sur y el norte del país, aunque las autoridades de Managua no habían admitido hasta esta mañana la caída de la ciudad de San Juan del Norte asediada por las fuerzas de Edén Pastora.

El Ministro del Interior Tomás Borge afirmó hoy que "toda Nicaragua es una zona de guerra" admitiendo que "en las últimas semanas" perecieron en combate 219 miembros de las fuerzas sandinistas mientras otros 204 resultaron heridos.

En tanto, la radio clandestina de la "Fuerza Democrática Nicaragüense" (FDN) afirmó hoy que sus milicias seguían combatiendo por sexto día consecutivo contra las tropas del Ejército en los alrededores de "Cerro Helado" en la provincia de Jinotega mientras mantenían el asedio al área de Waslala, en el norte del país.

El gobierno sandinista no había admitido hasta esta mañana la proclama de anoche de la "Alianza Revolucionaria Democrática" (ARDE) afirmando que la ciudad de San Juan del Norte había caído en manos de sus milicias lideradas por Edén Pastora que operan en el sur del país.

RESTRINGEN DESCANSO

MANAGUA, 13 (AP).— El gobierno nicaragüense suspendió parcialmente las vacaciones de Semana Santa de los empleados públicos "ante la situación de guerra" que vive el país, mientras continúan violentos combates en el norte y sur de Nicaragua entre tropas gubernamentales y rebeldes antisandinistas.

En un decreto emitido anoche por la Junta de Gobierno, se estipula que las vacaciones de Semana Santa serán recortadas "por la más grande ofensiva militar lanzada por los contrarrevolucionarios financiados y dirigidos por la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de los Estados Unidos".

Mal tiempo cambió lugar de aterrizaje del Challenger

BASE EDWARDS DE LA FUERZA AEREA, CALIFORNIA, 13 (AP).— El transbordador espacial Challenger, que no pudo realizar su aterrizaje en la Florida debido al mal tiempo, regreso a tierra en el desierto californiano de Mojave, tras una misión en que la tripulación reparó un satélite en pleno espacio, entre otras tareas.

El comandante Robert Crippen y el piloto Dick Scobee guiaron en su aterrizaje a la nave de 98 toneladas a las 05:38 hora del Pacífico, y solo unos pocos espectadores presenciaron el regreso del Challenger sobre el lecho seco de lo que una vez fue un lago, debido a la decisión de último momento de trasladar el aterrizaje a esta base en vez de Cabo Cañaveral, donde había espesas nubes y llovía.

Los cinco astronautas descendieron de la nave 28 minutos después de su aterrizaje, el período más breve hasta ahora por una tripulación espacial.

La tripulación trajo de regreso un recipiente con 3.300 abejas, que fueron llevadas como uno de los experimentos, para determinar si podían construir una colmena en una situación de falta de gravedad. Durante el vuelo los astronautas informaron que las abejas construyeron una colmena que cubrió la mitad del recipiente, y que por lo menos 20 de los insectos murieron.

El director del programa del transbordador, el general de la Fuerza Aérea James Abrahamson, dijo que espera que el cambio de lugar de aterrizaje no restaría mérito a lo que calificó de "una misión fantástica".

"Pudimos cambiar de planes fácil y rápidamente, lo que demuestra nuestra flexibilidad, nuestra capacidad operativa", dijo.



ELLINGTON, HOUSTON.— Los astronautas del Challenger, Terry Hart, Robert Crippen y James van Hoften son saludados por sus esposas al regresar del viaje espacial. Los tres son parte de la tripulación de cinco hombres que reparó exitosamente el satélite solar Max y retornaron a la Tierra. (Radiofoto UPI).

Empresa Periodística La Nación S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a los señores accionistas a Junta Ordinaria para el día 30 de Abril de 1984, a las 10.00 horas, en las oficinas de la sociedad en calle Agustinas 1269, Santiago, con el objeto de resolver sobre las materias propias de la Junta Ordinaria.

ACCIONISTAS QUE TENDRAN DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA (S)

Tendrán derecho a participar en la Junta a que se convoca por el aviso precedente, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de la Junta.

EL PRESIDENTE

AUTOMOVILISMO Y TURISMO S.A.

(Soc. Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de Automovilismo y Turismo S.A., para el día 23 de Abril de 1984, a las 12.30 horas en Avda. Pedro de Valdivia 195, piso zócalo. De acuerdo a los estatutos de la Sociedad, la Junta tendrá por objeto conocer la memoria, balance e inventario correspondiente al ejercicio 1° de enero al 31 de diciembre de 1983; nombrar inspectores de cuenta titulares y suplentes y otras materias.

Participación en la Junta: Tendrán derecho a participar en la Junta antes señalada los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, al 18 de abril de 1984. La calificación de poderes, en su caso, se efectuará el mismo día de la Junta inmediatamente antes de su inicio.

"De acuerdo a lo establecido en el artículo 75° de la Ley N° 18.046, la sociedad ha sido autorizada mediante el oficio N° 1339 del 12.04.84, de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983, a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con más de 30 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Avda. Pedro de Valdivia N° 195, Santiago, a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad. Además se debe enviar los documentos señalados, por lo menos a los 500 mayores accionistas.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Avda. Pedro de Valdivia N° 195, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten".

EL GERENTE

Santiago, abril 13 de 1984.

COSAM LTDA.
EXTERMINA
RATAS
BARATAS
ZANCUDOS
PULGAS
POLILLAS
FONO:
40150
FUMIGACIONES
TODO TIPO DE INSECTOS
Prof. U. de Chile Aut. S.N.S. 64
BUSTOS 2160

LA
Santiago de Chile

Definitivamente el gol de Luis Ahumada fue legítimo, pero Juan Silvagno lo anuló, perjudicando a tumbrado a luchar contra todo tipo de injusticias...

Cobreloa, uno que está luchando c

□Este domingo, el desenlace de esta liguilla, donde los nortinos emergen con la primera opción, mientras que Magallanes y Universidad Católica pueden "matarse" entre ellos

, Errar es humano —dicen— pero errar perjudicando siempre a una misma persona (en este caso, una institución) es decididamente algo que conduce a la sospecha. Porque, en definitiva, Cobreloa la noche del jueves último fue perjudicado con un cobro equivocado del árbitro Juan Silvagno, que anuló un gol legítimo —así lo reiteran los videos— a Luis Ahumada, que pudo haber definido el compromiso.

Entendemos que los árbitros, como todos los seres humanos, se pueden equivocar. Pero cuando las equivocaciones son para el mismo lado — y no para otro— surgen las dudas, los comentarios, las frases como ésta: **"Nos robaron el Campeonato Nacional y ahora nos quieren robar la liguilla. Pero no nos van a destruir"** lanzada, en los vestuarios, por el preparador físico de Cobreloa, Luis Saavedra que englobó el pensamiento de todo el plantel.

Y cuando Saavedra habla de 'robo', sin decirlo pensó en Iquique, cuando otro pito le anuló a Jorge Luis Siviero, un gol también legítimo. Entonces, las protestas de Cobreloa son justificadas y tienen asidero en la realidad. Una realidad que intencionalmente está contra ellos, pero Cobreloa está para luchar contra todo, incluso las injusticias como la del jueves pasado.

PRIMERA OPCION

Futbolísticamente Cobreloa tiene la primera opción para ganar esta liguilla. Al empatar con Universidad Católica adicionó tres puntos y este domingo no debiera tener problemas con una Universidad de Chile eliminada, tras su derrota frente a Magallanes. En todo caso, Cobreloa podrá entrar a trabajar un resultado, porque jugará sabiendo el resultado entre Católica y Magallanes. Y si éstos empatan, Cobreloa necesitaría sólo un punto para triunfar o, mejor dicho, recuperar lo que es de ellos. Porque Cobreloa merece estar en Copa Libertadores de América por todo lo que hizo en el Campeonato Nacional, donde perdió el certamen sólo por un punto.

EMPATE COMPARTIDO

Dentro de nuestro fútbol puede suceder cualquier cosa, como que los cuatro equipos terminen con tres puntos. Para ello, Universidad Católica y Magallanes debieran empatar y la 'U' ganarle a Cobreloa. Es decir, todos con tres puntos. Pero, esto no le conviene a Católica, porque también quedaría eliminada.

En efecto, si los cuatro llegan con tres puntos, deben definir los dos que tengan mejor diferencia de goles en el Campeonato Nacional. Y las estadísticas dicen que Cobreloa y Magallanes tienen saldo a favor
prácticamente impro
aquello. Porque, de
be que Universidad
gallanes saldrán a g
entre ellos, pensando
de Chile le puede de
nándole a Cobreloa
está jugando la 'U',
está para ganarle a

LO QUE

Ahora sí que en
desnudó todos sus
equipo gastado, vie
gicas para sorpren
está jugando con u
esperar el error com
ción de sus atacante

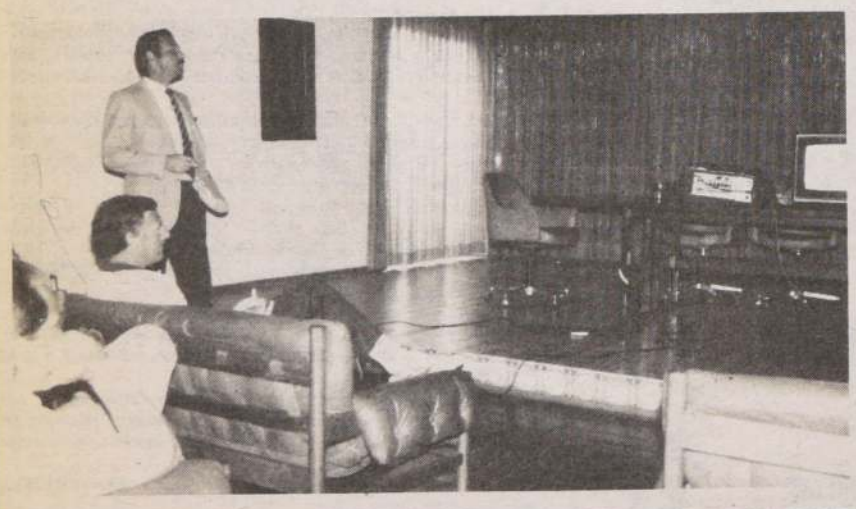
Plantel de Cobreloa en pie de guerra

"Nos quieren perjudicar, pero ahora no podrán"

Ayer, el técnico, Vicente Cantattore vio el video del partido y al referirse al gol anulado manifestó: "fue un robo"

La de ayer, en el Complejo Juan Pinto Durán, fue una mañana para las declaraciones sin tonos medios. Porque Cobreloa despertó recordando una injusticia: el gol anulado a Luis Ahumada que para ellos —y también para nosotros— fue legítimo. Entonces, las protestas sí que eran justificadas...

Vicente Cantattore, el técnico, presenció la jugada más de tres veces en video y siempre con la misma 'bronca': "Fue un robo, realmente Ahumada estaba en una posición lícita. Y esta no es la primera vez que nos perjudican, porque ya lo hicieron en el campeonato nacional y ahora desean hacerlo en esta liguilla. Sin embargo, no podrán porque Cobreloa ya se acostumbró a luchar contra las injusticias y este domingo ganaremos para así llegar nuevamente a Copa Libertadores de América, aunque le duela a muchas personas, que al parecer, le tienen 'bronca' a Cobreloa".



Por su parte, Hugo Rubio —gestor de la jugada— manifestó convencido: "Realmente no sé qué cobró Silvagno, porque Ahumada no estaba fuera de juego. Ahora, él dice que Mario Lira levantó la banderola, pero quién manda en la cancha. Este tipo de situaciones me hacen pensar en que nos están tratando de perjudicar y no sé las causas. Cobreloa es una institución modelo que se ha ganado el prestigio en la cancha. Nos perjudicaron pero este domingo tendremos la revancha para demostrar que futbolísticamente fuimos el mejor equipo de la liguilla.

Cobreloa ayer en la tarde abandonó Juan Pinto Durán para concentrarse en un hotel céntrico, donde esperará el partido de mañana con Universidad de Chile, donde los loínos tratarán de asegurar el cupo vacante para la Copa.



AHORA, COBRELOA tiene que jugar su opció Magallanes ante Universidad Católica.

Piloto de ataque busca Pto. Montt

PUERTO MONTT.— Viajó a Santiago el presidente de la Comisión de Fútbol, del Club de Deportes Puerto Montt, José Segura.

Su viaje tiene dos finalidades; asistir a la reunión citada por la directiva de la Asociación Central de Fútbol. El dirigente portomontino destacó que el club porteño presentará a la Central su presupuesto para este año, el que registra un superávit, siempre que se mantenga el cumplimiento de pagos de cuotas al día, de los socios.

El segundo objetivo del viaje del dirigente, es concretar la contratación de un delantero, que necesita el director técnico Sergio Navarro.

Argentinos y chilenos en baby fútbol laboral

La ceremonia inaugural del primer campeonato de baby fútbol laboral se realizará esta tarde, en el gimnasio "José Ibáñez", ubicado en Santa Margarita 1654 (barrio San Eugenio) con 60 equipos inscritos en el Canal Nacional Deportivo Laboral (CANADELA).

A las 16.00 horas se cotejarán dos equipos femeninos de baby futbol para proseguir con un semifondo internacional, Carrasco Hermanos (barrio Independencia) con Villa Dorreco campeón de los barrios mencionados. En el partido de fondo, Agrícola Ariztía tendrá como rival al cuadro de "Agua y Energía", campeón laboral de Argentina.

Previo a los encuentro desfilarán los equipos inscritos en el torneo, pasando ante las autoridades de la DIGEDER y de empresas; luego el gerente nacional de CANDELA, Jorge Northland Marín les dará la bienvenida, para continuar con la presentación de algunos conjuntos folklóricos y seguir con el baby fútbol de mujeres y luego de varones, con equipos chilenos y argentinos.

Alejandro Ascuí agradece apoyo de "La Nación"

Una conceptuosa nota de agradecimiento a LA NACION, por el apoyo brindado a su gestión, envió el ex presidente de Colo Colo, Alejandro Ascuí Robles.

Dirigida al jefe de Deportes de esta casa periodística, Hugo Gasc, señala: "Al terminar mi gestión en Colo Colo, debido a la renuncia presentada al cargo de presidente, quiero hacer llegar a usted, y por su intermedio a toda la Sección de Deportes de ese diario, mis agradecimientos por la atención y apoyo que siempre dispensaron en mi club.

Esta positiva actitud fue muy importante para los buenos resultados obtenidos en mi período".



Patricio Bonhom los "mineros" el de enfrenta a D

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION: Ante el Décimo Octavo Juzgado de Letras en lo Civil de Santiago, presentóse demanda de requerimiento compareciendo por Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo, como sucesora legal de Casas Chile, domiciliados en Estado 57, tercer piso, don Carlos Jorquiera Malschafsky, domiciliado en Teatinos 333, décimo piso, entablando demanda en juicio especial de realización de garantía hipotecaria, establecida en el procedimiento del título XII del D.F.L. 252 de 1960 y del D.L. 3.532 de 1960, contra don Manuel Barzana Isla, empleado, domiciliado en Berlioz 6101, San Miguel. Funda su demanda en que con fecha 20 de junio de 1968, se le otorgó un préstamo de $ 38.00 que se obligó a pagar en dieciseis años, mensualmente, con 7% de interés anual, transformándose en 10,5% en caso de mora. Obligóse, además, a pagar primas de seguro de incendio y desgrávamen exigidos por ley. En garantía de las sumas adeudadas obligó todos sus bienes presentes y futuros, constituyendo primera hipoteca en favor de Asociación de Ahorro y Préstamo o de los concesionarios del crédito sobre la propiedad ubicada en Departamento Presidente Aguirre Cerda, Berlioz 6101, inscrita a fojas 7.446, bajo el número 13.684, del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de San Miguel, año 1968. Inscribiéndose hipoteca en Registro de Hipotecas del mismo Conservador, año 1968. Demandado se encuentra en mora en pago de dividendos desde agosto de 1981, haciéndose exigible total de la deuda, ascendente a $ 93.467,00 (al 30 septiembre, 1982) Por tanto: Solicita se notifique y requiera al demandado individualizado para que en el plazo de diez días contados desde fecha de notificación de esta demanda pague a Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo, la suma de $ 93.467.00, o la que Us. estime procedente más reajustes, intereses corrientes y penales pactados que se devenguen hasta el día del remate, calculado todo conforme a la ley. Acompaña documentos pertinentes designando depositario al propio deudor bajo su responsabilidad legal y otorga poder. Con fecha 19-noviembre-1982, Tribunal ordena notificar y requerir de pago a don Manuel Barzana Isla, para que pague suma indicada más intereses y costas, bajo apercibimiento de decretar remate del inmueble hipotecado. Firma: María Ondina Tapia Varas, Juez titular, Juan Polanco González, secretario. Con fecha 4-enero-1984, después de haberse practicado diversas diligencias a objeto de notificarle, el Tribunal resolvió notificarle mediante avisos publicados en prensa. En consecuencia, notifico presente sólicitud y proveídos al demandado individualizado, bajo apercibimiento legal. Autos rol 4721-82, caratulados: Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Barzana Isla, Manuel". Secretario.

12-13-14

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Berta Romero Pinto, a hijos Violeta y Hugo Castro Romero y a nietos Víctor Hugo, Maritza Nelly, Fredi Patricio, Mafalda Eugenia y Elba del Carmen Galdames Castro, quienes heredan por transmisión derechos de madre fallecida, Elba Castro Romero. La Secretaria.

12-13-14

NOTIFICACION: Ante Séptimo Juzgado Civil, Santiago se ha proveído lo siguiente; por resolución de fecha 6 abril 1984 se ordenó que se notificara la demanda por avisos extractados en el diario La Nación, sin perjuicio del correspondiente en el Diario Oficial. Demanda; notificación desposeimiento, primero; acompaña documentos; segundo patrocinio. Hernando Figueroa Espinoza, abogado, dom. Bandera 287 en representación del Banco Nacional, institución de crédito a Us. digo; Banco es tenedor de dos pagarés girados y suscritos por Establecimientos New Orleans Ltda. actualmente Establecimientos Hoteleros y Restaurantes de Turismo Suecia Limitada, según escrituras de modificación, domiciliada en General Holley 2308 Providencia representada por Verónica Ateaga Martinic, ignora profesión, domiciliada en Suecia 029, y por don Carlos Ateaga Martinic, ignoro profesión, domiciliado General Holley 2308 Notaría Zaldívar escritura pública de 21 Feb. 82, por Herman Valerius Barreto, Juan Carlos Ateaga Martinic, ignora profesión, constituyeron hipoteca en favor del Banco Nacional, con cláusula de garantía general, sobre propiedad sitio Nº 78-B del loteo Centro de Ski y Balneario Alta Montaña, Farellones, comuna Las Condes, inscrita Fs. 52.732 Nº 6.283 Registro Propiedad año 1982 Conservador Bienes Raíces Santiago , con el fin de garantizar obligaciones presentes y futuras de Establecimientos Hoteleros y Restaurantes de Turismo Suecia Ltda. Hipoteca inserita Fs. 5.932Nº 7.519 registro respectivo Conservador B. Raíces Santiago, año 1983. De acuerdo dispuesto Art. 758 C.P.C. y 434 se sirve ordenar por US. se notifique a don Herman Valerius Barreto y a Juan Carlos Ateaga Martinic ya individualizados, a fin de que en el plazo de 10 días paguen al Banco tal suma, intereses y costas ascendentes a $ 2.472.769,90. Primero: acompaño documentos, segundo: Confiere poder Carmen Sartori Hevia a don Pedro Pablo Vergara, y María Soledad Dávila, quienes podrán actuar conjunta o separadamente. Resolución: Santiago 27 enero 1984. Por cumplido lo ordenado, a la demanda de F.1 se provee. A lo principal, notifíquese y requiérase a don Herman Valerius Barreto, se ignora profesión, domiciliado en esta ciudad, Suecia 029, y a don Juan Carlos Ateaga Martinic, se ignora profesión, domiciliado en esta ciudad, General Holley 2308 para que en su calidad de poseedores del inmueble hipotecado y dentro del término de diez días contados desde el requerimiento, paguen al Banco Nacional, o a quienes sus derechos legalmente represente el equivalente en moneda corriente al momento del pago efectivo de 1.238,00 Unidades de Fomento, más intereses y costas o abandonen ante el Tribunal la propiedad hipotecada, bajo apercibimiento de que si no lo hicieren se les desposeerá ejecutivamente ella; al primer otrosí: por acompañados en la forma solicitada, custódieseles los pagarés -acompañados para lo principal y la copia de escritura de hipoteca; al 2º téngase presente.- Proveyendo al escrito de la vuelta no ha lugar. Cuantía 1.238.00 U.F. Firma C. Carvajal Maureira. Juez, Secretaria M.I. Osses Arellano. Lo que notifico y requiero a don Hernán Valerius Barreto, y a don Juan Carlos Ateaga Martinic. Rol 216-84 "Banco Nacional con Valerius Barreto Herman y Otro".— La secretaria.

13-14-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Eliana Duque Cabello para Luis, José, Uldaricio y María Duque Cabello. Ley 16.271 artículo 33.

14-16-17

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Reveco Jiménez y Ema Pérez Abrigo, para Haydée Reveco Pérez. Ley 16.271 artículos 33.

14-16-17

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Carrasco Moya para Maria Neto Orellana Ley 16271 artículo 33.

14-16-17

PRIMER Juzgado Civil Santiago, concedió posesiones efectivas de Alberto Briones Briones y Filomena Daza Silva, para hija María, Luis, Evastia, Irena y Francisca Briones Daza.

14-16-17

DOCE del presente sustrajeron de mi automóvil maletín con documentos contabilidad consistentes libros de compraventa 1979-1984 y facturas compra ese período que quedan nulos. Además radio portátil y chaleco. Gratificaré devolución documentación. Fernando Pinochet G. Fono 796619.

14-15-16

EXTRAVIO cheques 21157 al 21175 de la cuenta 0660182004 de Citibank.

14-15-16

QUEDA nulo por extravío cheque Nº 3656 del Banco del Estado de Chile-Of. Central girado el 13.04.84 a Silvia Araya Urzúa por $ 13.181.

14-15-16

POR robo quedan nulos cheque serie DGK Nº 1195100 de cuenta corriente Nº 9320415 y cheque serie DH Nº 0113082 de cuenta corriente Nº 9319387 del Banco del Estado sucursal Huérfanos.

14-15-16

17º JUZGADO Civil amplía auto posesión efectiva José Andrés Quintana Opazo de 29 septiembre 1983 a Dora de las Mercedes Vera Torres, sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente. Secretaria.

12-13-14

ANULASE por extravío cheque AG 199346 Banco del Estado Suc. Huérfanos.

14-15-16

NULOS por robo cheques 1403990 a 1404000 y 1484826 a 1484850 Banco Edwards Apoquindo cheques HI 1389456 a 1389464 Banco Chile Valparaíso y depósito a plazo Centrobanco 194110-6 por 603.250 a pagar 23 abril de Fernando Ledantec Gallardo.

12-13-14

POR haberse extraviado las facturas en blanco, Nº 0005 a la Nº 0010 inclusive, en el período del 6 de marzo al 30 de marzo de 1984, quedan nulas. Rut.50.315.040-9

13-14-15

HABIENDOSE extraviado factura 0126 en blanco de Christian Carstens Echeverría queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.

6 al 26

POR robo queda nulo cheque 070419 serie H-C del Citi-Banck Of. Carrera Cta. 0-660246-00-2.

12-13-14

QUEDAN nulos por extravío los títulos CAR a nombre de Roberto Cabib Bodin 69.035.103.181.500-05. 69.045.103.437.400-08.

13-14-15

NULO por extravío cheque Cta. Nº 72.11052-1 de Providencia del Nº 4476242 al 76250 del Bco. Sud Americano.

13-14-15

POR robo quedan nulas facturas 333 al 400 y guías despacho 801 al 900 Marta Mateluna Quezada Rut 5329547-9.

13-14-15

VIGESIMOSEPTIMO Civil. Notificación y requerimiento. Por resolución de 13 de marzo de 1984, ordenóse publicar demanda su proveído por avisos en los autos rol Nº 2.666, "Banco Hipotecario de Chile con Mujica Mujica Renato", cuyo tenor es: En lo principal: demanda ejecutiva. En el primer otrosí: acompaña documento custodia. En el segundo otrosí: señala bienes para embargo y depositario. En el tercer otrosí; exhorto. En el cuarto otrosí; patrocinio y poder S.J.L. Andrés Cuneo Machiavello, abogado, domiciliado en esta ciudad, Agustinas 1025 a S.S., respetuosamente digo: Mi representado es dueño de dos pagarés protestados y suscritos por don Renato Mujica Mujica, agricultor, domiciliado en Américo Vespucio Norte 568, Las Condes, Santiago. Los pagarés son: 1.- Pagaré Nº 035194 por $ 1.022.001, más interés mensual compensatorio de 4,5%. Se pactó que en caso de mora los intereses devengados se incorporarán a deuda original y el total de ambas sumas ganaría desde el retrase y hasta el pago efectivo y total el interés máximo convencional a las tasas vigentes durante el retardo. Por este pagaré el ejecutado adeuda por concepto de capital $ 1.110.915,49 más el máximo de intereses convencionales. 2.- Pagaré Nº 033628 por $ 811.956,47, más interés compensatorio mensual de 4,8%. Se convino que en caso de mora los intereses devengados se incorporarán a deuda original y el total de ambas sumas ganaría desde el retraso y hasta pago efectivo y total el interés máximo convencional a las tasas vigentes durante el retardo. Por este pagaré se adeuda $ 862.623, más el máximo de intereses convencionales. El ejecutado constituyó hipoteca de primer grado al Banco Hipotecario y de Fomento de Chile, sobre dos predios de su propiedad ubicados en el fundo La Cabaña de Bucalemito, formada por partes del predio rústico denominado Hijuela Tercera o Mostazal, de la comuna de Santo Domingo, Departamento de San Antonio, para garantizar obligaciones presente y futuras. La hipoteca está inscrita a fojas 305, Nº 276 del Registro de Hipotecas del Conservador de Bienes Raíces de San Antonio, correspondiente a 1980. Solicita se despache mandamiento de ejecución y embargo por la suma $ 1.973.538,49, gastos protestos más el máximo interés convencional para cada uno de los créditos. Resolución 2 junio 1983: A lo principal: despáchese por $ 1.973.538,49 más intereses penales pactados a contar 22 octubre 1982 y costas. Al primer otrosí; custódiese. Al segundo y cuarto otrosíes: téngase presente. Al tercer otrosí: como se pide. Resolvió don Javier Torres Vera, Juez titular. Ximena Díaz Guzmán, Secretaria. Mandamiento de ejecución y embargo: Santiago, 10 Junio 1983. Un Ministro de Fe requerirá de pago a don Renato Mujica Mujica, para que, en el acto del requerimiento pague al Banco Hipotecario de Chile o a quien sus derechos represente, la suma de $ 1.973.538,49, más interéses penales pactados a contar 22 octubre 1982 y costas. No verificado el pago en el acto de la intimación procederá a trabar embargo sobre bienes suficientes de su propiedad y en especial sobre inmuebles ubicados en la comuna de Santo Domingo, Departamento San Antonio y que corresponde a partes del predio Hijuela Tercera o Mostazal del fundo La Cabaña de Bucalemito, inscritos a fojas 1206 vuelta, Nº 1308 y fojas 1.207 vuelta, Nº 1.309 del Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Antonio, año 1978, los que quedarán en su poder como depositario provisional bajo su responsabilidad legal. Debiendo cumplirse estrictamente con artículo 450 Código Procedimiento Civil. En consecuencia, notifico y requiero de pago a don Renato Mujica Mujica. Publíquese en La Tercera de la Hora" y "La Nación", por tres días consecutivos en cada uno de ellos, sin perjuicio Diario Oficial. Secretaria.

12-13-14

NCR de Chile S.A. RUT 91452000-2, con domicilio en Mac Iver 370 piso 8, informa que quedan nulas por haberse extraviado, las siguientes facturas Serie C: 69501-69502-69550-69851-70201-70202-71045-71046-71401-71449-71450.

12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Ocampo Ocampo para Iván y Patricia Ocampo Muñoz, sin perjuicio derechos María Muñoz Muñoz. Practicaré secretaría inventario solemne dieciséis abril 1984, quince horas.

12-13-14

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Humberto Morales a hermano natural Carlos Enrique Morales.

12-13-14

EXTRACTO.- Juzgado Letras Talagante concedió posesión efectiva herencia intestada fallecimiento Clodomiro del Tránsito Silva Cortés a hijo natural Juan Antonio Silva Aranda.- Talagante, 12 abril 1984. Secretario.

13-14-15

POR extravío quedan nulos cheques serie 84 EE Nº 00092999 al Nº 00093003 del Banco de Chile. Oficina Buin. Cuenta 196.25161-03.

13-14-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva René Riveros Riveros para Héctor y Sergio Riveros Jara, sin perjuicio derechos María Jara Rubio. Ley 16.271 artículos 33.

14-16-17

2 CITACIONES

AHLERS & Asociados S.A. Sociedad Inmobiliaria (Sociedad Anónima Cerrada). Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio y conforme a los estatutos sociales se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, a efectuarse el día 30 de abril de 1984 a las 13.30 horas, en nuestras oficinas, ubicadas en Bombero Núñez 52, con el objeto de someter a su consideración las materias propias de su competencia, y en especial: pronunciarse sobre Memoria y Balance correspondientes al ejercicio finalizado el 31.12.83; Renovación del Directorio; fijar su remuneración; nombramiento de Auditores Externos para el ejercicio 1984; y en general adoptar todos los demás acuerdos pertinentes y que sean de su competencia de la Junta General Ordinaria de Accionistas. Tendrán derecho a participar en esta Junta General Ordinaria de Accionistas los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al día de celebración de la Junta que se convoca. La calificación de poderes se efectuará al mismo día de la Junta a la hora en que ésta debe iniciarse. El Presidente.

14-15-16

CITACION. Sociedad Inmobiliaria Educacional Colegio "Lo Castillo" Ltda. y Cía. C.P.A. Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el jueves 26 de abril, a las 19 en primera citación y a las 19.30 en segunda citación con los accionistas que se encuentren presentes, a fin de tratar memoria y balance al 31 de diciembre de 1983.

14-15-16

COMPAÑIA Minera "La Presidenta" S.C. Acordó repartir un dividendo de $ 0,10 centavos por acción con cargo a las utilidades arrojadas en el ejercicio 1983. El dividendo se pagará en las oficinas de la Compañía, Huérfanos 1284, Of. 68 a contar del día 16 del presente de 10 a 11 horas. El Gerente.

14-16

INMOBILIARIA Estadio Sirio S.A. Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta Ordinaria de Accionistas, a celebrarse el día domingo 29 de abril de 1984, a las 12 horas, en nuestra sede social ubicada en Avda. Vitacura Nº 8751. La Junta conocerá de las materias propias de su competencia. Tendrán derecho a participar en la Junta aquellas personas inscritas en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación al de su celebración.

12-13-14

INDUSTRIA Optica Rodenstock-Chile S.A. (Sociedad Anónima Cerrada). Junta General Ordinaria de Accionistas. Conforme al acuerdo del Directorio de fecha 28 de marzo de 1984, se cita a los señores accionistas a Junta General de Accionistas a efectuarse el día 25 de abril de 1984 a las 11.00 horas en las oficinas de Avda. Beaucheff Nº 1581, Santiago. El Presidente.

11-13-16

copec

Compañía de Petróleos de Chile S.A.
(Sociedad Anónima Abierta)
Estados Financieros Consolidados

DIRECTORIO

Presidente:
Ismael Edwards Izquierdo

Vicepresidente:
Fernando Mardones Restat

Directores:
Pablo Aldunate Phillips
Canio Corbo Lioi
Edgar Koester Frank
Luis Mackenna Shiell
Enrique Matte Varas
Anselmo Palma Carrasco
Guillermo Schiess Brennscheidt

Compañía de Petróleos de Chile S.A. y sus Afiliadas
Balance General Consolidado

(Las cifras en pesos se expresan en miles - M$)

Activos

	Al 31 de diciembre de 1983 M$	1982 M$
Activo Circulante		
Disponible	1.514.429	1.937.587
Depósitos a plazo	1.108.623	3.593.958
Valores negociables	2.661.036	4.056.142
Deudores por venta (neto)	4.317.006	4.841.117
Documentos por cobrar	944.692	680.743
Deudores varios	868.680	624.875
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	152.469	2.536.684
Existencias	7.121.491	7.028.559
Impuestos por recuperar	318.236	396.828
Gastos pagados por anticipado	338.895	332.967
Impuestos diferidos	19.182	22.955
Otros activos circulantes	769.248	827.614
Total activo circulante	20.133.987	26.880.029
Activo Fijo		
Terrenos	2.719.934	2.181.219
Construcciones y obras de infraestructura	28.822.280	28.042.716
Maquinarias y equipos	16.430.086	15.097.813
Otros activos fijos	20.509.995	20.397.029
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	6.707.693	6.685.448
Depreciación	(22.629.546)	(20.495.556)
Total activo fijo	52.560.442	51.908.669
Otros Activos		
Inversiones en empresas relacionadas	2.253.378	9.423.421
Inversiones en otras sociedades	23.260	8.209
Menor valor de inversiones	174.852	203.007
Mayor valor de inversiones	(243.341)	(5.246)
Deudores a largo plazo	485.879	476.704
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	2.682.226	–
Intangibles	22.627	4.475
Amortización	(6.888)	(3.106)
Otros	4.201.036	5.919.449
Total otros activos	9.593.029	16.026.913
Total activos	82.287.458	94.815.611

Pasivos

	Al 31 de diciembre de 1983 M$	1982 M$
Pasivo Circulante		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo	13.325.682	18.297.647
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porción largo plazo	5.233.880	1.757.262
Obligaciones con el público (bonos)	2.746.646	426.743
Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro de un año	3.670.590	2.958.002
Dividendos por pagar	56.941	73.126
Cuentas por pagar	3.993.929	3.867.557
Documentos por pagar	381.009	107.122
Acreedores varios	47.303	88.588
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	36.702	4.122
Provisiones	400.571	331.702
Retenciones	158.644	260.111
Impuesto a la renta	–	184.067
Ingresos percibidos por adelantado	82.900	25.286
Otros pasivos circulantes	43.935	154.229
Total pasivo circulante	30.178.732	28.535.564
Pasivo a Largo Plazo		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	17.690.055	22.961.752
Obligaciones con el público (bonos)	3.836.634	4.753.372
Documentos por pagar	9.411.591	10.445.578
Acreedores varios	11.031	21.226
Provisiones	318.092	287.297
Otros pasivos a largo plazo	890.229	1.019.643
Total pasivo a largo plazo	32.157.632	39.488.868
Interés Minoritario	1.340.461	807.789
Patrimonio		
Capital pagado	4.926.000	4.926.000
Sobreprecio en venta de acciones propias	3.431	3.431
Otras reservas	22.249.824	23.781.474
Utilidades retenidas:	(8.568.622)	(2.727.515)
Reserva futuros dividendos	30.605	30.605
Utilidades acumuladas	7.756.878	7.756.878
Pérdidas acumuladas	(10.514.998)	–
Utilidad (Pérdida) del ejercicio	(5.841.107)	(10.514.998)
Total patrimonio	18.610.633	25.983.390
Total pasivos	82.287.458	94.815.611

Las Notas adjuntas N^{os} 1 a 35 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

Estado Consolidado de Resultados

(Las cifras en pesos se expresan en miles - M$)

	Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983 M$	1982 M$
Ingresos de explotación	78.687.361	67.840.623
Costo de explotación	(63.392.727)	(56.230.171)
Margen de explotación	15.294.634	11.610.452
Gastos de administración y ventas	(6.986.465)	(6.694.011)
Resultado operacional	8.308.169	4.916.441
Ingresos financieros	1.661.502	2.531.991
Utilidad inversión empresas relacionadas	269.783	245.451
Otros ingresos fuera de la explotación	1.136.724	1.013.645
Perdida inversión empresas relacionadas	(6.655.951)	(21.839)
Amortización menor valor de inversiones	(27.115)	(29.317)
Gastos financieros	(5.949.065)	(6.552.299)
Otros egresos fuera de la explotación	(3.919.888)	(849.804)
Corrección monetaria	(384.764)	(11.306.909)
Resultado no operacional	(13.868.774)	(14.969.081)
Resultado antes de impuesto a la renta	(5.560.605)	(10.052.640)
Impuesto a la renta	(109.577)	(362.274)
(Pérdida) Utilidad consolidada	(5.670.182)	(10.414.914)
Interés minoritario	(173.002)	(106.285)
(Pérdida) Utilidad líquida	(5.843.184)	(10.521.199)
Amortización mayor valor de inversiones	2.077	6.201
(Pérdida) Utilidad del ejercicio	(5.841.107)	(10.514.998)

Las Notas adjuntas N^{os} 1 a 35 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

Estado Consolidado de Cambios en la Posición Financiera

(Las cifras en pesos se expresan en miles - M$)

	Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983 M$	1982 M$
Recursos Obtenidos		
De la operación		
(Pérdida) Utilidad del ejercicio	(5.841.107)	(10.514.998)
Depreciación del ejercicio	2.348.478	2.237.938
Amortización del ejercicio	122.380	120.956
Pérdida en venta activos fijos y otras inversiones a largo plazo	3.075	90.453
Pérdida devengada por inversiones permanentes otras empresas	6.386.168	(223.612)
Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes al inicio del ejercicio	(438.810)	9.208.454
Otros recursos operacionales	1.782.542	1.005.087
Total recursos obtenidos de la operación	4.362.726	1.924.278
Otros recursos obtenidos		
Ventas de activo fijo	171.349	223.645
Ventas de inversiones permanentes en otras empresas	–	4.233
Dividendos recibidos	12.856	43
Aumento de pasivos a largo plazo	1.242.993	5.453.674
Aumento obligaciones con el público (bonos)	1.413.483	4.839.268
Emisiones de acciones de pago	–	29.667
Otros recursos no operacionales	4.382.071	1.070.620
Total recursos no operacionales	7.222.752	11.621.150
Total recursos obtenidos	11.585.478	13.545.428
Recursos Aplicados		
Adiciones al activo fijo	5.875.450	2.442.749
Inversiones permanentes en otras empresas	409.780	7.817.800
Aumento documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	2.029.891	5.326.909
Disminución pasivos a largo plazo	10.022.843	1.101.206
Dividendos pagados	26.300	5.880.368
Otros recursos aplicados	1.610.424	
Total recursos aplicados	19.974.688	22.569.032
(Disminución) Aumento del Capital de Trabajo	(8.389.210)	(9.023.604)

COPEC

Estados Financieros Consolidados (continuación)

Variaciones en los Principales Componentes del Capital de Trabajo

	Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de	
	1983	1982
	M$	M$
Activo Circulante - aumentos (disminuciones)		
Disponible y depósitos a plazo	(2.908.493)	(3.983.564)
Valores negociables	(1.395.106)	685.324
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios (neto)	(16.357)	856.217
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	(2.384.215)	2.528.242
Existencias	92.932	(902.261)
Otros	(134.803)	557.976
Total variación activo circulante	(6.746.042)	(258.066)
Pasivo Circulante - (aumentos) disminuciones		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	1.495.347	(7.244.823)
Obligaciones con el público	(2.319.903)	(426.743)
Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro de un año	(712.588)	(1.146.119)
Dividendos por pagar	16.185	14.673
Cuentas por pagar y documentos por pagar	(400.259)	(177.481)
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	(32.580)	–
Provisiones y retenciones	32.598	333.959
Otros	278.032	(119.004)
Total variación pasivo circulante	(1.643.168)	(8.765.538)
(Disminución) Aumento del Capital de Trabajo	(8.389.210)	9.023.604

Las Notas adjuntas N^{os} 1 a 35 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

Compañía de Petróleos de Chile S.A. y sus Afiliadas
Notas a los Estados Financieros Consolidados al 31 de diciembre de 1983 y 1982

NOTA 1 – INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

La Sociedad matriz es una Sociedad abierta, se encuentra inscrita en el Registro de Valores bajo el N° 0028, y está sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros; también lo están las afiliadas Celulosa Arauco y Constitución S.A., Sociedad Austral de Electricidad S.A. (SAESA), y Compañía de Seguros Unión Americana.

NOTA 2 – RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Bases de preparación de los estados financieros consolidados

Los estados financieros consolidados de Compañía de Petróleos de Chile S.A. al 31 de diciembre de cada año, incluyen los saldos de todas sus empresas afiliadas (acciones y aportes superiores al 50% del capital pagado).

Todas las transacciones y saldos significativos intercompañías han sido eliminados al consolidar y también se han excluido los resultados no realizados provenientes de dichas transacciones.

Los estados financieros consolidados incluyen los saldos de las siguientes empresas afiliadas:

	PORCENTAJE PARTICIPACION PATRIMONIAL 1983			PORCENTAJE PARTICIPACION PATRIMONIAL 1982		
Nombre	Directa	Indirecta	Total	Directa	Indirecta	Total
Celulosa Arauco y Constitución S.A.	99,968	–	99,968	99,970	–	99,970
Empresa Forestal Arauco Ltda.	54,920	45,066	99,986	54,920	45,067	99,987
Sociedad Forestal Celulosa Constitución Ltda.	0,001	99,967	99,968	0,005	99,965	99,970
Pesquera Guanaye Ltda.	49,999	49,985	99,984	49,997	49,982	99,979
S.A.P. Soc. de Aeronavegación Pesquera Ltda.	35,000	64,983	99,983	35,000	64,984	99,984
Sociedad Austral de Electricidad S.A.	87,513	0,267	87,780	87,513	0,267	87,780
Empresa Eléctrica de la Frontera S.A.	13,711	61,446	75,157	13,711	61,446	75,157
Abastecedora de Combustibles S.A.	97,724	–	97,724	97,679	0,045	97,724
Neumann S.A.C.I. (en liquidación)	–	–	–	99,990	–	99,990
Distribuidora y Comercial Abastible Ltda.	26,424	71,901	98,325	26,424	71,901	98,325
Soc. Nac. de Procesamiento de Datos Ltda.	55,000	–	55,000	55,000	–	55,000
Soc. Nac. de Envases Sanitarios Ltda.	99,250	0,738	99,988	99,250	0,738	99,988
Compañía de Turismo de Chile Ltda.	–	99,977	99,977	–	99,977	99,977
Copec y Cía.	1,000	98,977	99,977	1,000	98,977	99,977
Servicios de Combustibles Ltda.	99,000	0,977	99,977	99,000	0,977	99,977
Proyectos Generales Ltda.	50,000	49,984	99,984	50,000	49,985	99,985
Cía. de Seguros Unión Americana S.A.	15,000	84,966	99,966	15,000	84,966	99,966
Cía. de Turismo de Chile y Compañía Sociedad Colectiva de Inversiones	–	99,977	99,977	–	99,977	99,977
Sociedad Forestal Pedro de Valdivia Ltda.	–	99,968	99,968	–	99,970	99,970
Copec International Inc.	100,000	–	100,000	100,000	–	100,000
Compañía Forestal de Chile Ltda.	77,870	–	77,870	50,000	–	50,000

Las inversiones en otras empresas, que no exceden del cincuenta por ciento de sus capitales pagados, se presentan valorizadas de acuerdo a los respectivos valores patrimoniales proporcionales, con lo cual la proporción que le corresponde a la Compañía en los resultados de esas empresas, se incluye en el estado consolidado de resultados a base del criterio de lo devengado.

b) General

La Sociedad matriz y sus afiliadas han corregido monetariamente su capital propio financiero y sus activos y pasivos no monetarios al 31 de diciembre de cada año, con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de los cambios en el poder adquisitivo de la moneda ocurridos durante cada ejercicio. Las actualizaciones han sido determinadas sobre la base de las variaciones del índice oficial de precios al consumidor del Instituto Nacional de Estadísticas ocurridas durante cada ejercicio, medidas con un mes de desfase, las que dieron origen a la aplicación de un 23,7% para el ejercicio 1° de enero al 31 de diciembre de 1983 (20,0% para igual período del ejercicio anterior). También se corrigieron monetariamente las cuentas de ingresos y gastos para expresarlas en moneda de cierre, como asimismo se prorrateó contablemente al cierre de cada ejercicio la revalorización del capital propio entre las cuentas de capital y reservas excluyendo los resultados del mismo ejercicio.

También, con el objeto de presentar bajo corrección monetaria todos los valores correspondientes a actualizaciones, se han incluido en esta cuenta los reajustes de las inversiones financieras y de los créditos obtenidos o vigentes durante cada período. Para estos efectos, y de acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros mediante su Oficio N° 1.406 (18.04.83), en el rubro corrección monetaria se incluye: la variación del tipo de cambio que afecta a las deudas y a las colocaciones mantenidas en moneda extranjera, la variación del índice de precios al consumidor sobre las deudas e inversiones en moneda nacional pactadas a una tasa nominal de interés y la variación de la Unidad de Fomento de las deudas e inversiones en moneda nacional pactada con este tipo de reajuste.

Además, con el objeto de posibilitar una mejor comparación de las cifras, los saldos informados en los estados financieros al 31 de diciembre de 1982 y sus notas han sido reclasificados y actualizados en un 23,7% para expresarlos en moneda del 31 de diciembre de 1983.

c) Activos y pasivos en moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera existentes al cierre de cada ejercicio y que se describen en Nota 6, han sido traducidos a pesos a los tipos de cambio vigentes a la fecha de los respectivos cierres. Por instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros en Circular N° 284 del 21 de enero de 1983, todos los pasivos acogidos a dólar preferencial son registrados al valor del dólar de referencia (Nota 4).

d) Inversiones en depósitos a plazo, efectos de comercio, instrumentos de renta fija y valores negociables

Los depósitos a plazo se presentan al valor invertido más intereses y reajustes devengados al cierre de cada ejercicio, clasificados en el ítem del mismo nombre, excepto aquellos entregados en garantía a instituciones financieras, los que se incluyen en el ítem Otros activos Circulantes.

Los debentures, las letras de crédito hipotecario, los pagarés del Banco Central de Chile a que se refiere el Acuerdo N° 1484-27-821215 (dólar preferencial), y otros instrumentos financieros de renta fija, se informan a su valor par al cierre de cada ejercicio, excepto algunos instrumentos en los cuales se ha efectuado una provisión al 31 de diciembre de 1983 para ajustarlos a valor de mercado en aquellos casos en que este último valor es inferior al valor par respectivo. Estos instrumentos se clasifican en el ítem Valores negociables, excepto aquellos entregados en garantía a instituciones financieras, los que se incluyen en el ítem Otros activos circulantes, y los que se considera que se liquidarán en el largo plazo, los cuales se clasifican en Deudores a largo plazo Otros Activos.

La diferencia no amortizada al cierre de los estados financieros entre el valor par de estos instrumentos y el valor presente de la inversión calculado según la misma tasa de descuento utilizada para determinar el precio de la compra de los mismos instrumentos, se presenta en el ítem Otros activos circulantes.

Los pagarés descontables del Banco Central de Chile adquiridos con pacto de retrocompra por parte de las instituciones intermediarias se presentan a su valor presente, calculado según la misma tasa de descuento utilizada para determinar su precio de compra y se clasifican en el ítem Valores negociables.

Los pagarés privados se presentan al valor invertido más reajustes e intereses devengados, y se clasifican en el ítem Otros activos circulantes.

Los efectos de comercio e instrumentos de renta fija emitidos por empresas relacionadas que el 17 de enero de 1983 entraron en cesación de pagos, se presentan al valor correspondiente a la naturaleza de cada instrumentos de acuerdo con lo señalado en los párrafos precedentes, netos de los castigos y provisiones por incobrabilidad efectuados durante el ejercicio 1983, y han sido reclasificados bajo el rubro Otros activos, ítem Documentos y cuentas por cobrar empresa relacionadas (Nota 16).

Los pagarés de oferta pública vigentes al 31 de diciembre de 1982 se presentan al valor invertido más intereses y reajustes devengados al cierre de ese ejercicio, clasificados en el ítem Valores negociables.

Las inversiones en acciones se presentan a valor bursátil, costo corregido monetariamente, y o al valor patrimonial proporcional, de acuerdo con el criterio que corresponda aplicar en la respectiva inversora.

e) Provisión deudores dudosos

La Sociedad matriz y algunas afiliadas han constituido al cierre de cada ejercicio una provisión para cubrir cuentas por cobrar a clientes de dudosa recuperación, la que se presenta rebajando el saldo de Deudores por ventas.

En 1983 se constituyeron además provisiones y se efectuaron castigos por las colocaciones en empresas relacionadas que el 17 de enero de 1983 entraron en cesación de pagos. (Nota 16).

f) Existencias

Las existencias se presentan valorizadas a sus respectivos costos de reposición. Los productos terminados del rubro forestal han sido valorizados al costo de producción unitario promedio del ejercicio, el cual incluye gastos de fabricación y depreciaciones del activo fijo.

Las existencias de madera que se muestran en el activo circulante se han valorizado al costo de producción unitario, el cual incluye gastos indirectos y depreciaciones del activo fijo.

Las existencias de harina de pescado se presentan valorizadas al costo actualizado del último mes de producción, previa normalización de aquellos ítemes de costo que dependen de los niveles de captura.

Todas estas existencias no exceden los respectivos valores netos de realización.

g) Activo Fijo

Los bienes del activo fijo distintos de bosques y plantaciones y de aquellos pertenecientes a las empresas de generación eléctrica, se presentan al costo más revalorizaciones legales, mostrándose en rubro separado la diferencia por mayor valor de la retasación técnica efectuada por algunas afiliadas en ejercicios anteriores.

Los bosques y plantaciones existentes al 31 de diciembre de cada año y que se presentan en el rubro Otros activos fijos, fueron valorizados de acuerdo a márgenes estándares comerciales para aquellos bosques que tienen un volumen explotable y a costos de formación para los bosques que no tienen volumen explotable.

La diferencia resultante de la comparación del valor libros corregido monetariamente y la valorización explicada en el párrafo anterior para los bosques y plantaciones, ha sido reconocida contra Patrimonio (Otras Reservas) para el sólo efecto de presentar un adecuado valor patrimonial de estos activos. Esta reserva forestal es reversada con abono al costo de explotación o al costo de ventas en la medida que los bosques que le dieron formación son explotados o vendidos.

La parte de los bosques y plantaciones que se proyecta explotar durante los próximos doce meses, se presenta en el Activo Circulante.

Los bienes del activo fijo pertenecientes a las empresas de generación eléctrica (SAESA y FRONTEL) se presentan a los valores determinados por las tasaciones efectuadas por la Superintendencia de Servicios Eléctricos y Gas (S.E.G.) al 31 de diciembre de 1980 para SAESA y al 31 de diciembre de 1974 para FRONTEL, más la corrección monetaria correspondiente. Los bienes adquiridos por ambas compañías con posterioridad a las fechas indicadas se presentan a su costo más corrección monetaria. Las inversiones efectuadas con aportes de terceros y los aportes no reembolsables se presentan al costo o valores de aportes de los bienes más corrección monetaria, netos de depreciaciones y amortizaciones realizadas.

En el ejercicio 1979, las empresas Celulosa Arauco y Constitución S.A., Forestal Arauco Ltda. y Abastecedora de Combustibles S.A. efectuaron una retasación técnica de sus bienes del activo fijo, lo que significó aumentar el valor de los respectivos bienes con abono a la Reserva mayor valor por retasación técnica activo fijo. En el ejercicio 1980, Pesquera Guanaye efectuó lo propio, registrándose de la misma forma antes señalada.

A contar del ejercicio 1980 este mayor valor, corregido monetariamente, comenzó a ser depreciado a base de los años de vida útil asignados a los bienes retasados.

Las depreciaciones han sido calculadas sobre la base de los años de vida útil estimados para cada uno de los bienes y sobre los valores corregidos y retasados de los respectivos activos, con excepción de los bienes pertenecientes a Forestal Arauco Ltda., en que las máquinas y equipos importados se deprecian a base del uso efectivo de ellos.

h) Inversiones en Empresas relacionadas

Las inversiones en sociedades anónimas y de personas que no se consolidan se presentan ajustadas a los valores patrimoniales proporcionales de las sociedades, determinados a base de los respectivos estados financieros al 31 de diciembre de cada año, una vez eliminados los efectos de resultados no realizados e inversiones cruzadas.

COPEC

Estados Financieros Consolidados (continuación)

Los ajustes provenientes de variaciones patrimoniales originadas en las empresas emisoras fueron imputados a Otras reservas, bajo el rubro Patrimonio.

Por su parte, los ajustes provenientes de las diferencias entre el precio de compra y el valor patrimonial proporcional a la fecha de compra de las adquisiciones efectuadas durante cada ejercicio, se presentan en los ítemes Mayor o Menor valor de inversiones del rubro Otros Activos, según corresponda, netos de la proporción amortizada.

Las participantes proporcionales devengadas en los resultados de las empresas relacionadas se incluyen en el estado de resultados, bajo utilidad o pérdida inversión empresas relacionadas, según corresponda.

i) Indemnización por años de servicio
Aquellas afiliadas que reconocen esta obligación, la muestran al valor actual del total devengado al 31 de diciembre de cada año, a excepción de Sonda Ltda., que la muestra a valor corriente.

j) Impuestos diferidos
Al 31 de diciembre de cada año, la Sociedad matriz presenta pérdidas tributarias acumuladas por lo cual ha dejado de tener efecto en ella la aplicación del criterio de impuestos diferidos. Algunas sociedades filiales han reconocido el efecto de impuestos diferidos en ambos ejercicios (Nota 13).

k) Intereses por renegociación deuda CORFO
Los intereses diferidos por renegociación de la deuda con CORFO de Celulosa Arauco y Constitución S.A., que se presentan en el rubro Otros del grupo Otros Activos, están siendo amortizados con cargo a los resultados en el mismo período que el plazo de pago de la deuda que los originó.

l) Depósitos por envases
De acuerdo a lo dispuesto en el Decreto Supremo N° 132 de 8 de agosto de 1979, modificado por el Decreto Supremo N° 541 de fecha 2 de octubre de 1980, el valor de los depósitos recibidos de los usuarios por garantía de cilindros y estanques domiciliarios de Abastecedora de Combustibles S.A., se mantienen en su valor histórico, siendo ésta la obligación con terceros.

m) Ingresos por construcción de obras
Las empresas SAESA y FRONTEL reconocen los resultados provenientes de la diferencia entre los costos reales y los ingresos recibidos de terceros para las construcciones con este financiamiento parcial o total, en el ejercicio en el cual dichas obras son terminadas.

n)Deudores por venta e ingresos de explotación
Las sociedades SAESA y FRONTEL han considerado como ingresos de la explotación los suministros efectuados y facturados en el período, más una estimación de la energía suministrada y pendiente de facturación al cierre de cada ejercicio

NOTA 3 – CAMBIOS EN PRINCIPIOS CONTABLES

Durante ambos ejercicios no han habido cambios en la aplicación de principios contables.

NOTA 4 – OTROS ACTIVOS

De acuerdo a instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros en Circular N° 284, se incluyen en el ítem Otros activos del balance general, la diferencia entre el tipo de cambio de referencia y el tipo de cambio preferencial sobre todas las deudas en dólares acogidas a este último tipo de cambio, por las cuales aún no se ha recibido el pagaré compensatorio que emitirá el Banco Central de Chile, diferencia que al 31 de diciembre de 1983 asciende a M$ 3.902.603 (M$ 5.540.485 en 1982).

Los pagarés efectivamente emitidos al 31 de diciembre de 1983 por el Banco Central de Chile y aquellos adquiridos directamente en el mercado, se valorizan tal como se indica en Nota 2 d), y se presentan en el rubro Valores negociables del Activo circulante, (Nota 7), o Deudores a largo plazo de Otros activos, (Nota 14).

NOTA 5 – CORRECCION MONETARIA

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria originó un abono neto a resultados del ejercicio 1983 de M$ 64.222 (cargo de M$ 8.576.458 en 1982) según se resume a continuación:

	31 de diciembre de 1983 M$	1982 M$
– Revalorización del capital propio	4.994.063	5.582.538
– Actualización de activos y pasivos no monetarios al cierre del ejercicio	(5.058.285)	2.993.920
– Cargo (Abono) neto a resultados	(64.222)	8.576.458
– Actualización de las cuentas de Resultados	448.986	2.730.451
– Saldo cuenta corriente monetaria	384.764	11.306.909

NOTA 6 – MONEDA EXTRANJERA

Los saldos en moneda extranjera vigentes al cierre de cada ejercicio se desglosan de la siguiente manera:

	ACTIVOS 31 de diciembre				PASIVOS 31 de diciembre			
	1983		1982		1983		1982	
	M$	MUS$	M$	MUS$	M$	MUS$	M$	MUS$
Corto Plazo	4.985.100	57.065	5.974.544	65.943	22.899.114	261.584	24.238.231	267.210
Largo Plazo	304.663	3.481	1.738.793	19.143	27.091.914	309.473	32.915.356	362.373
Total	5.289.763	60.546	7.713.337	85.086	49.991.028	571.057	57.153.587	629.583

Los tipos de cambio usados para los activos y pasivos vigentes al 31 de diciembre de 1983 son de $ 87,54 por dólar ($ 73,43 por dólar en 1982), con excepción de:

- Pasivos correspondientes a Operaciones Swap (acuerdo 1504), que se presentan a $ 87,53 por dólar ($ 72,37 por dólar en 1982), y que ascienden a M$ 6.046.699 (M$ 1.866.751 en 1982).
- Pasivos correspondientes a Obligaciones con el público (Bonos) de Sociedad Austral de Electricidad, que ascienden a M$ 102.568 que se presentan al tipo de cambio vendedor del Banco de Chile al cierre del período de $ 88,17 por dólar, de acuerdo a lo pactado en los instrumentos.

De los pasivos en dólares vigentes al 31 de diciembre de 1983, MUS$ 266.097 corresponden a pasivos acogidos a dólar preferencial y MUS$ 304.960 a dólar de referencia y banda. De aquellos vigentes al 31 de diciembre de 1982, MUS$ 298.705 corresponden a pasivos acogidos a dólar preferencial y MUS$ 330.878 a dólar de referencia y banda.

NOTA 7 – DEPOSITOS A PLAZO Y VALORES NEGOCIABLES

Se resumen a continuación los saldos al cierre de cada ejercicio valorizados según se indica en Nota 2 d) y desglosados por las principales instituciones:

a) Depósitos a plazo en instituciones financieras a menos de un año:

Institución	Monto invertido al 31 de diciembre 1983 M$	1982 M$
The Chemical Bank	283.706	–
The Chase Manhattan Bank	103.628	17.704
Banco de Chile	98.974	707.663
Citibank	88.768	626.377
Centrobanco	75.348	47.571
Banco de Concepción	72.563	–
Banco de Santiago	60.563	182.339
Bankers Trust Co.	54.339	–
Citicorp	52.538	–
Republic National Bank of New York	49.676	77.661
Banco Colocadora Nacional de Valores	32.055	348.561
Banco Sud Americano	31.871	380.276
Banco Hipotecario de Fomento Nacional (BHIF)	20.082	52.706
Banco O'Higgins	20.048	–
Banco del Trabajo	20.048	333.139
Financiera Fusa	8.529	–
Banco de Crédito e Inversiones	6.677	–
Banco Urquijo	6.378	–
Banco Español	5.174	4.654
Banco del Estado	4.139	–
Banco Osorno y La Unión	3.111	7.451
Massuh	–	274.858
Banco de A. Edwards	–	175.285
Banco Industrial y de Comercio Exterior	–	114.194
Banco Morgan Finansa	–	112.907
Bank of America	–	85.943
Banco Continental	–	39.136
Otros	10.408	5.533
Total	1.108.623	3.593.958

b) Valores negociables:

Institución	Tipo de Instrumento	Monto invertido al 31 de diciembre 1983 M$	1982 M$
Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones S.A.	Acciones	283.948	251.313
Cía. Chilena de Tabacos S.A.	Acciones	211.713	122.912
Cía. General de Electricidad Industrial S.A.	Acciones	79.629	68.348
Minera Valparaíso S.A.	Acciones	66.941	67.471
Forestal Construc. Comercial del Pacífico Sur S.A.	Acciones	44.495	38.564
Caja Reaseguradora de Chile S.A.	Acciones	41.076	40.718
Cía. de Teléfonos de Chile S.A.	Acciones	35.481	35.587
Cía. Sudamericana de Vapores S.A.	Acciones	31.892	60.694
Inmobiliaria Urbana S.A.	Acciones	28.371	32.336
Industrias Forestales S.A.	Acciones	19.808	49.913
Pesquera Eperva S.A.	Acciones	11.126	240.152
Indiver S.A.	Acciones	6.630	4.824
Marítima de Inversiones S.A.	Acciones	4.952	7.469
Pesquera Indo S.A.	Acciones	1.466	218.426
Club de Golf S.A.	Acciones	1.380	690
Cía. Chilena de Fósforos S.A.	Acciones	772	637
Cooperativa Forestal S.A.	Acciones	309	310
Cía. Chilena de Distrib. Eléctrica V Región S.A.	Acciones	164	–
Banco Sud Americano	Acciones	145	416
Cía. Chilena Metropolitana de Distr. Eléctrica S.A.	Acciones	87	–
Country Club S.A.	Acciones	60	–
Gasco S.A.	Acciones	24	20
Industrias Pizarreño S.A.	Acciones	12	108
Pesquera Coloso S.A.	Acciones	–	150.108
Banco de Chile	Acciones	–	34.360
Banco Central de Chile	Bonos CAR	12.222	137.688
Banco Central de Chile	P.D.B.C.	574.828	–
Banco Central de Chile	P.D.P.	1.145.151	–
Tesorería General de la República	Bonos CORA	237	4.538
Banco Hipotecario de Fomento Nacional (BHIF)	Letras Hipotecarias	23.559	25.300
Administradora Banchile	Cuotas	34.558	–
Forestal S.A.	Debentures	–	203.994
Forestal S.A.	Efectos de Comercio	–	761.068
Cía. Cervecerías Unidas S.A.	Efectos de Comercio	–	254.554
Cía. Cervecerías Unidas S.A.	Debentures	–	399.263
Industrias Coia S.A.	Debentures	–	235.362
Industrias Coia S.A.	Efectos de Comercio	–	262.239
Banco Hipotecario de Chile	Pagaré	–	117.739
Banco Colocadora Nacional de Valores	Letras Hipotecarias	–	92.268
Viña Santa Carolina S.A.	Efectos de Comercio	–	15.712
Banco de A. Edwards	Pagaré	–	63.856
Banco Morgan Finansa	Pagaré	–	57.185
Total		2.661.036	4.056.142

NOTA 8 – EXISTENCIAS

Este rubro comprende el total de existencias del giro comercial con rotación efectiva dentro del período anual.

Los componentes más significativos son los siguientes:

	M$ 1983	M$ 1982
Combustibles	2.070.003	2.566.330
Bosques y plantaciones en explotación	1.163.648	951.397
Productos terminados forestales	844.194	1.180.556
Maderas	551.043	195.796
Harina y aceite de pescado	433.030	154.618
Materias primas, materiales y repuestos	1.718.870	1.297.363
Otras existencias	340.703	682.499
Total	7.121.491	7.028.559

NOTA 9 – OTROS ACTIVOS CIRCULANTES

Al 31 de diciembre de 1983, se incluyen en este ítem, M$ 311.602 (M$ 488.695 en 1982), que corresponden a depósitos a plazo dados en garantía por préstamos obtenidos de Bancos Nacionales, según el siguiente detalle:

	M$ 1983	M$ 1982
Banco de Chile	256.056	–
Banco Ind. y de Comercio Exterior - BICE	26.227	–
Banco Urquijo	15.509	–
Banco de Concepción	10.791	–
Banco Sud Americano	3.019	69.223
Banco Internacional	–	70.525
Banco Hipotecario de Chile	–	124.182
Banco O'Higgins	–	62.091
Banco de Crédito e Inversiones	–	105.723
Banco Colocadora Nacional de Valores	–	56.951
Otros	–	
Total	311.602	488.695

COPEC

Estados Financieros Consolidados (continuación)

Se incluye además pagarés de Administradora Mafinco Ltda. por M$ 339.586 (M$ 298.727 en 1982), los que se encuentran garantizados con acciones del Banco Sud Americano, e hipoteca sobre Bienes Raices.

NOTA 10 – ACTIVOS FIJOS

Se resumen a continuación los principales activos incluidos en esta clasificación:

a) Terrenos
Corresponde básicamente a terrenos industriales y propiedades destinadas a la instalación de futuros puntos de venta de combustibles.

b) Construcción y obras de infraestructura
Está constituido por Edificios, Plantas Industriales, Plantas Almacenadoras de combustibles, Estaciones de Servicio, Caminos, Bodegas, Galpones y Pozos de almacenamiento.

c) Maquinarias y equipos
Comprende maquinarias y equipamiento industrial, barcos pesqueros, bombas expendedoras y estanques de almacenamiento de combustibles, equipo rodante y de transporte.

d) Otros Activos fijos
Incluye básicamente bosques y plantaciones: M$ 17.189.139 en 1983 y (M$ 16.616.671 en 1982), mobiliarios y equipos de oficina. Además incluye materiales cuya rotación es superior a un año.

NOTA 11 – DEPRECIACIONES

Tal como se indica en Nota 2 g), las depreciaciones del activo fijo han sido calculadas aplicando el método lineal en base a los años de vida útil estimados de los bienes, a excepción de las maquinarias y equipos importados de Forestal Arauco, que fueron depreciados en base al uso efectivo. El cargo a resultados del ejercicio 1983 ascendió a M$ 1.783.564 (M$ 1.744.875 en 1982). Asimismo, el cargo a resultados del ejercicio correspondiente a la depreciación del mayor valor por retasación técnica del activo fijo ascendió a M$ 564.914 (M$ 493.063 en 1982).

La parte de la depreciación asignable al efecto de la revalorización del D.L. N° 110 efectuada por la matriz al 31 de diciembre de 1974, que se imputa directamente a reservas, ascendió en el ejercicio a M$ 138.684 (M$ 141.161 en 1982) (Nota 25).

NOTA 12 – INVERSIONES EN COMPAÑIAS Y SOCIEDADES AFILIADAS

1. Tal como se indica en la Nota 2 h), las inversiones en sociedades anónimas y de personas se presentan actualizadas a los valores patrimoniales proporcionales de las respectivas sociedades.

   Por otra parte, en la Nota 25 se informan los ajustes por las variaciones patrimoniales de las empresas emisoras, a que se refiere la Circular N° 368 de la Superintendencia de Valores y Seguros (12.12.83).

2. Con fecha 6 de enero de 1983, la Sociedad matriz recibió la devolución del saldo neto de la liquidación de su aporte a la filial Neumann S.A.C.I., con motivo de su disolución.

3. Con fecha 13 de enero de 1983 la Superintendencia de Banco e Instituciones Financieras designó Administrador Provisional en el Banco de Santiago, quien posee todas las atribuciones de administración del giro ordinario del Banco, que la ley y los estatutos señalan al Directorio y Gerente General.

4. Con fecha 27 de octubre de 1983, el Banco de Santiago S.A. se adjudicó en remate 70.398.937 acciones de Banco Osorno y La Unión S.A. lo que representa un 72,35% del patrimonio de este último Banco. Dado que la Compañía es propietaria de un 50% del Banco de Santiago, Banco Osorno y La Unión pasa a constituirse en coligada de COPEC S.A.

5. Con fecha 31 de octubre de 1983 la Sociedad matriz adquirió el 27,87% de los derechos sociales de Compañía Forestal de Chile Ltda. en M$ 504.610 (moneda histórica) con lo cual pasó a poseer un 77,87% de los derechos totales de esa Sociedad. El ajuste inicial a valor patrimonial proporcional no generó mayor ni menor valor de inversiones.

6. Con fecha 16 de diciembre de 1983, la Sociedad matriz adquirió 4.387.451 acciones de Sociedad Pesquera Coloso en M$ 190.323 los que representan un 4,986% del capital de esa Sociedad. Con esta compra, más las acciones que de esa Sociedad Pesquera ya poseían afiliadas y coligadas de COPEC S.A., la Compañía pasó a controlar el 14,865% del capital de Sociedad Pesquera Coloso convirtiéndose ésta en coligada de la matriz.

   El ajuste inicial a valor patrimonial proporcional generó un mayor valor de inversión de M$ 70.518 en la matriz y de M$ 164.938 en la afiliada, que se amortizarán con abono a resultados a partir del ejercicio 1984 en un período de cinco años.

7. Con fecha 16 de diciembre de 1983, la Sociedad matriz adquirió el 0,002% de las acciones de Pesquera Guanaye S.A. en la suma de M$ 111, con la cual su participación directa alcanzó a un 49,999%, y directa más indirecta alcanzó al 99,984%.

8. Con fecha 28 de diciembre de 1983, la Sociedad matriz adquirió 17.000 acciones de Abastible S.A. en M$ 572 a Copec y Cía., las que representan un 0,045% del total de acciones de Abastible S.A.

9. Mediante Escritura Pública de fecha 29 de diciembre de 1983, se modificaron los estatutos de la afiliada Pesquera Guanaye S.A., transformándose en sociedad de responsabilidad limitada. El capital social de Pesquera Guanaye Ltda. quedó distribuido entre los socios en proporción a las acciones que poseían de la sociedad transformada, correspondiéndole a la matriz un 49,999% directo y un 99,984% directo más indirecto.

10. Al 31 de diciembre de 1983, los socios de Proyectos Generales Ltda., Celulosa Arauco y Constitución S.A. y Compañía de Petróleos de Chile S.A., acordaron poner término a las actividades de dicha sociedad limitada, encontrándose a la fecha en trámite la escritura de liquidación correspondiente.

11. Con fecha 20 de abril de 1982 en Junta General Extraordinaria de Accionistas, se aprobó la fusión de la matriz con la sociedad afiliada Servicios de Computación Electrónica Limitada, la cual fue absorbida por COPEC S.A., a contar del 1° de enero de 1982.

12. En sesión de Directorio de la Sociedad matriz de fecha 27 de mayo de 1982, se acordó ofrecer al Banco de Santiago S.A. la suscripción de 300.000.000 acciones del aumento de capital acordado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada por dicho Banco el 18 de mayo de 1982, lo que se haría directamente por COPEC S.A. en conjunto con sus afiliadas. El precio de suscripción de estas acciones fue de M$ 5.155.342 (moneda histórica).

    Al 31 de diciembre de 1982, la Sociedad matriz con sus afiliadas, ya había materializado el aporte del total de las acciones suscritas, con lo cual su participación en el patrimonio del Banco alcanza al 50%, controlando COPEC S.A. el 35,857% y las filiales el 14,143%.

13. Con fecha 31 de mayo de 1982, se constituyó la Sociedad Servicios de Combustibles Limitada, en la cual la Sociedad matriz participa al 31 de diciembre de 1983 en un 99% del capital social, el cual asciende a M$ 130.000.

14. Con fecha 11 de junio de 1982, la Sociedad matriz vendió a la afiliada Sociedad Austral de Electricidad S.A. 7.000.000 de acciones de Empresa Eléctrica de la Frontera S.A., correspondientes al 70% de las acciones emitidas por esa empresa.

15. Con fecha 18 de agosto de 1982, la Sociedad matriz vendió a la afiliada Celulosa Arauco y Constitución S.A. el 44,73% de los derechos en Forestal Arauco Limitada.

16. Con fecha 23 de agosto de 1982, la Sociedad matriz compró a la afiliada Neumann S.A.C.I. el 99,25% de los derechos en Sociedad Nacional de Envases Sanitarios Ltda. SONESA.

17. Con fecha 31 de agosto de 1982, la Sociedad matriz recibió una devolución parcial de su aporte a la filial Neumann S.A.C.I. con motivo de su disolución.

18. Con fecha 9 de septiembre de 1982, la Sociedad matriz vendió a la afiliada Servicios de Combustibles Limitada el 25,566% de los derechos en Compañía de Turismo de Chile y el 29,599% de los derechos en Copec y Compañía.

19. Con fecha 14 de diciembre de 1982 la Sociedad matriz efectuó un aporte de capital a la filial SERCOM Ltda. de 2.698.643 acciones de Cía. de Seguros Unión Americana S.A., que representa el 84,333% del total de acciones emitidas por esa Compañía de Seguros, aporte que fue valorizado en M$ 94.762.

    Las inversiones en compañías y sociedades afiliadas al 31 de diciembre de cada año son las siguientes:

Cuadro de Inversiones de Empresas Relacionadas

(Miles de $ del 31-12-83)

Sociedades	N° acciones	Capital y Reservas según Balances	Resultados según Balances	Anticipo de Utilidades	Total Patrimonio Sociedades	Porcentaje de participación	V.P.P. s/pat. socied.	Eliminación Inversiones cruzadas	valor contable inversión	V.P.P. s/resultado	Realización de resultados no realizados y otros ajustes	Valor contable resultado filiales
1983												
Sociedades Anónimas												
A.F.P. Provida S.A.	3.000.000	2.248.683	191.992		2.440.675	20.000	488.135		408.135	38.398		38.398
Banco de Santiago	300.000.000	15.364.402	(13.276.359)		2.088.043	50.000	1.044.022	(572.493)	471.529	(6.638.180)		(6.638.180)
Soc. Pesquera Coloso S.A.	8.899.382	3.958.712	1.424.136		5.382.848	10.116	544.529	(5.857)	538.672	10.293	(272)	10.02
Corpesca S.A.	93.644	461.943	(8.334)		453.609	18.730	84.961		84.961	(737)		(737)
Subtotal Soc. Anónimas		22.033.740	(11.668.565)		10.365.175		2.161.647	(578.350)	1.583.297	(6.590.226)	(272)	(6.590.498)
Sociedades de Personas												
Cía. de Carbones de Chile Ltda.-COCAR		77.404	(2.002)		75.402	50.000	37.701		37.701	(1.001)		(1.001)
Copec Mobil Ltda.		97.450	347.100	(175.000)	269.550	50.000	134.775		134.775	173.550		173.550
Sociedad de Invers. de Aviación Ltda.-SIAV		26.158	1.283		27.441	50.000	13.721		13.721	642		642
Sociedad Edificio Don Crescente Ltda.		144.251	(32.000)		112.251	50.000	56.126		56.126	(16.000)		(16.000)
Sociedad Hidroeléctrica Melocotón Ltda.		159.875	(130)		159.745	25.000	39.936		39.936	(33)		(33)
Soc. Nacional de Oleoductos Ltda.-SONACOL		709.687	98.275		807.962	48.000	387.822		387.822	47.172		47.172
Subtotal sociedad de Personas		1.214.825	412.526	(175.000)	1.452.351		670.081		670.081	204.330	–	204.330
Total		23.248.565	(11.256.039)	(175.000)	11.817.526		2.831.728	(578.350)	2.253.378	(6.385.896)	(272)	(6.386.168)
1982												
Sociedades Anónimas												
A.F.P. Provida S.A.	3.000.000	2.258.059	246.810		2.504.869	20.000	500.974		500.974	49.362		49.362
Banco de Santiago	300.000.000	15.364.402			15.364.402	50.000	7.682.201	(574.888)	7.107.313			
Copec International Inc.	1.000	9.083	345		9.428	100.000	9.428		9.428	345		345
Corpesca S.A.	93.644					18.730	90.381		90.381	15.884		15.884
Subtotal Sociedades Anónimas		17.631.544	247.155		17.878.699		8.282.984	(574.888)	7.708.096	65.591	–	65.591
Sociedades de Personas												
Cía. de Carbones de Chile Ltda.-COCAR		54.782	2.583		57.365	50.000	28.682		28.682	1.291		1.291
Copec Mobil Ltda.		8.381	189.632		198.013	50.000	99.006		99.006	94.816		94.816
Cía. Forestal de Chile Ltda.		1.764.438	1.201		1.765.639	50.000	882.820		882.820	600		600
Sociedad de Invers. de Aviación Ltda.-SIAV		23.153	10.312		33.465	50.000	16.733		16.733	5.156		5.156
Sociedad Edificio Don Crescente Ltda.		188.018	(43.587)		144.431	50.000	72.216		72.216	(21.794)		(21.794)
Sociedad Hidroeléctrica Melocotón Ltda.		160.055	(181)		159.874	25.000	39.969		39.969	(45)		(45)
Sociedad Nac. de Oleoductos Ltda.-SONACOL		1.037.296	162.492		1.199.788	48.000	575.899		575.899	77.997		77.997
Subtotal Sociedades de Personas		3.236.123	322.452		3.558.575		1.715.325		1.715.325	158.021	–	158.021
Total		20.867.667	569.607		21.437.274		9.998.309	(574.888)	9.423.421	223.612	–	223.612

COPEC

Estados Financieros Consolidados (continuación)

En la determinación de los valores patrimoniales proporcionales, la Sociedad ha deducido de su inversión y de los resultados proporcionales devengados, el efecto de inversiones cruzadas existentes tanto con la coligada Banco de Santiago, la que mantiene 12.352.792 acciones de COPEC S.A. en cartera al 31 de diciembre de 1983 (12.398.593 acciones en 1982), valorizadas en M$ 1.145.648 (M$ 1.150.366 en 1982), como con la coligada Pesquera Coloso S.A., la que al 31 de diciembre de 1983 mantenía en cartera 3.407.499 acciones de COPEC S.A., valorizadas en M$ 57.927.

Al 31 de diciembre de 1982, Abastibles S.A. mantenía en cartera 3.014.958 acciones de COPEC S.A., valorizadas en M$ 162.033, por lo que la matriz dedujo el efecto proporcional en su inversión, ya que por estar estas acciones en poder de una afiliada, constituían acciones no emitidas. En el ejercicio 1983, dichas acciones fueron vendidas por la afiliada, generando por lo tanto un incremento de patrimonio en COPEC S.A. de M$ 158.273 y un cargo a resultados por el menor valor obtenido de M$ 115.769, que se presenta en el estado de resultados bajo el rubro Otros egresos fuera de explotación.

En ejercicios anteriores se produjeron resultados no realizados por transacciones efectuadas entre sociedades relacionadas.

Las principales transacciones que han generado resultados que al 31 de diciembre de cada año aún no se habían realizado, son las siguientes:

	Utilidad (Pérdida) no realizada	
	al 31.12.83	al 31.12.82
	M$	M$
– Venta de bosques efectuada por Forestal Arauco a Celulosa Arauco y Constitución S.A.	386.217	386.217
– Venta de derechos de Forestal Arauco Ltda. efectuada por COPEC S.A. a Celulosa Arauco y Constitución S.A.	(1.986.537)	(1.986.537)
– Venta de acciones de FRONTEL S.A. efectuada por COPEC S.A. a SAESA S.A.	(228.819)	(228.819)
– Venta de maderas de Forestal Arauco Ltda. a Celulosa Arauco y Constitución S.A.	6.364	82.608
– Venta de derechos de Copec y Cía. y Cía. de Turismo de Chile Ltda. efectuada por COPEC S.A. a SERCOM Ltda.	16.891	18.465
– Compra de acciones del Banco de Santiago efectuada por COPEC S.A. a SERCOM Ltda.	(87.586)	(87.586)
– Venta de derechos de Copec y Cía. efectuada por COPEC S.A. a SERCOM Ltda.	(3.932)	(3.932)
– Compra de bonos efectuada por COPEC S.A. a Celco Arauco S.A.	(21.959)	(217.416)
– Aporte de acciones de Cía. de Seguros Unión Americana a SERCOM Ltda.	–	(4.124)

NOTA 13 – IMPUESTOS DIFERIDOS

Tal como se indica en Nota 2 j), al 31 de diciembre de cada año la Sociedad matriz no aplicó impuestos diferidos debido a la existencia de pérdidas tributarias acumuladas.

Por su parte, las afiliadas Abastible S.A., Sonda Ltda. y Sociedad Aeronavegación Pesquera Ltda. han reconocido impuestos diferidos correspondientes a la diferencia entre depreciación acelerada y normal registrándolos como pasivos a largo plazo, por M$ 73.621, M$ 9.851 y M$ 0, respectivamente (M$ 196.096, M$ 12.006, M$ 506 en 1982).

También, la afiliada Distribuidora y Comercial Abastible Ltda., ha reconocido impuestos diferidos por un monto de M$ 20.569 (M$ 24.763 en 1982) que se presentan M$ 19.182 (M$ 22.789 en 1982) en Activo Circulante y M$ 1.387 (M$ 1.974 en 1982) en Otros Activos.

Además, reconocen impuestos diferidos producto de la diferencia temporal originada por la contabilización a valor actual de la provisión por indemnización años servicio, las afiliadas Abastible S.A., Frontel S.A. y Saesa S.A., por M$ 4.165, M$ 0, M$ 2.651 respectivamente (M$ 18.861, M$ 203, M$ 1.768 en 1982).

Al 31 de diciembre de 1983, las sociedades filiales han calculado el efecto de impuestos diferidos resultante de las diferencias temporales acumuladas a base de las tasas impositivas que estarán vigentes al momento en que se estima se reversarán las diferencias temporales que les dieron origen. Al 31 de diciembre de 1982, el efecto de impuestos diferidos se calculó a base de las tasas vigentes al cierre de ese ejercicio. El efecto de este cambio a nivel consolidado no es significativo.

Las afiliadas Pesquera Guanaye Ltda. y Celulosa Arauco y Constitución S.A. decidieron discontinuar a contar del ejercicio 1981 la aplicación del criterio de contabilizar impuestos diferidos.

NOTA 14 – DEUDORES A LARGO PLAZO

El saldo de este rubro corresponde a los siguientes conceptos:

	1983 M$	1982 M$
– Documentos por cobrar	237.452	234.858
– Letras de clientes	80.686	50.186
– Valores por cobrar	80.430	112.605
– Préstamos al personal	43.335	35.449
– Pagarés compensatorios Banco Central de Chile (Nota 4)	24.118	23.828
– Créditos para electrificación	9.133	19.709
– Otros	10.725	69
Total	485.879	476.704

NOTA 15 – OTROS ACTIVOS - OTROS

El saldo de este rubro, corresponde a los siguientes conceptos:

	1983 M$	1982 M$
– Pagarés del Banco Central por documentar	3.902.603	5.540.485
– Intereses diferidos de largo plazo	179.462	253.970
– Otros	118.971	124.994
Total	4.201.036	5.919.449

NOTA 16 – INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DECLARADAS EN CESACION DE PAGOS

Con fecha 17 de enero de 1983, las siguientes empresas relacionadas en las cuales la Sociedad matriz y algunas afiliadas tienen inversiones financieras, entraron en cesación de pagos:

- Compañía Cervecerías Unidas S.A.
- Forestal S.A.
- Industrias COIA S.A.
- Constructora e Inmobiliaria Forestal S.A.
- Compañía de Industrias y Desarrollo Ltda.
- Sociedad Minera Lo Prado S.A.
- Fondo Mutuo Cooperativa Vitalicia

En el transcurso del ejercicio 1983, se procedió a reconocer como ganados los intereses y reajustes devengados por estas inversiones, de acuerdo con los términos pactados originalmente en cada instrumento, suspendiendo el cálculo de intereses a partir de la fecha de vencimiento de cada colocación, momento desde el cual sólo se actualizó el saldo, de acuerdo con la variación experimentada por la U.F.

Adicionalmente, en el transcurso del ejercicio 1983, se constituyeron provisiones con cargo a resultados para cubrir el riesgo de incobrabilidad de dicha cartera de colocaciones, calculadas de la siguiente manera:

1. Colocaciones en:
   - Compañía Cervecerías Unidas S.A.
   - Sociedad Minera Lo Prado S.A.
   - Fondo Mutuo Cooperativa Vitalicia

   Provisión por el 50% del capital actualizado más intereses ganados durante el ejercicio.

2. Colocaciones en:
   - Forestal S.A.
   - Industrias COIA S.A.
   - Constructora e Inmobiliaria Forestal S.A.
   - Compañía de Industrias y Desarrollo Ltda.

   Provisión por el 50% de los capitales actualizados por cobrar y del 100% de los intereses ganados entre el 17 de enero de 1983 y la fecha de vencimiento de cada instrumento, o fecha de cierre de los estados financieros, la que fuera anterior.

Al 31 de diciembre de 1983, se decidió mantener el criterio adoptado en el caso de las colocaciones en Compañía Cervecerías Unidas S.A. y Sociedad Minera Lo Prado S.A., dado que se trata de empresas en marcha y con convenio primario de acreedores aprobado en el caso de la primera.

En relación a las colocaciones financieras en Forestal S.A., Industrias COIA S.A., Constructora e Inmobiliaria Forestal S.A. y Compañía de Industrias y Desarrollo Ltda., se decidió castigar los mismos valores provisionados, ya que se estima que los activos de esas sociedades, a valores actuales, no cubren la totalidad de sus pasivos, los que en su mayoría son preferenciales, en circunstancias que los de la matriz y sus filiales son valistas.

A la luz de estos antecedentes, se estiman irrecuperables los montos previamente provisionados, por lo cual se ha procedido a castigarlos.

Los efectos directos en los resultados del ejercicio 1983, de todo lo señalado son los siguientes:

Empresa	Intereses ganados	Reajustes ganados	Cargo a pérdidas por incobr.	Cargo neto a resultados
	M$	M$	M$	M$
Cía. Cervecerías Unidas S.A.	(33.716)	(103.503)	295.447	158.228
Forestal S.A.	(65.114)	(289.766)	816.088	461.208
Industrias COIA S.A.	(100.752)	(202.317)	620.186	317.117
Cía. de Ind. y Desarrollo Ltda.	(52.541)	(107.581)	292.398	132.276
Const. e Inmob. Forestal S.A.	(167.686)	(343.094)	1.016.510	505.730
Soc. Minera Lo Prado S.A.	(66)	(3.650)	9.265	5.549
Fondo Mutuo Cooperativa Vitalicia	–	(372)	945	573
	(419.875)	(1.050.283)	3.050.839	1.580.681

Menos:	
Interés minoritario	15.428
Cargo neto a resultados correspondiente a COPEC S.A.	1.565.253

En el estado de resultados, los intereses ganados se presentan incluidos en el ítem Ingresos financieros, los reajustes bajo Corrección monetaria y las provisiones y castigos bajo Otros egresos fuera de explotación.

Los efectos directos en los activos consolidados son los siguientes:

Empresa	Saldos por cobrar al 21.12.83 antes de prov. y cast.	Provisiones y castigos	Saldos por cobrar al 31.12.83 netos de prov. y cast.
	M$	M$	M$
Cía. Cervecerías Unidas S.A.	590.894	295.447	295.447
Forestal S.A.	1.554.660	816.088	738.572
Industrias COIA S.A.	1.140.142	620.186	519.956
Cía. de Ind. y Desarrollo Ltda.	533.232	292.398	240.834
Const. e Inmob. Forestal S.A.	1.893.717	1.016.510	877.207
Soc. Minera Lo Prado S.A.	18.530	9.265	9.265
Fondo Mutuo Cooperativa Vitalicia	1.890	945	945
	5.733.065	3.050.839	2.682.226

En el Balance General, los saldos por cobrar netos de provisiones y castigos se presentan en el ítem Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas, del rubro Otros activos.

3. Con fecha 20 de julio de 1983, la Junta de Acreedores de "Industrias COIA S.A." entre los cuales se encuentran Compañía de Petróleos de Chile S.A., Pesquera Guanaye Ltda., y Empresa Eléctrica de la Frontera S.A., aprobaron el Convenio Judicial presentado por dicha empresa ante el Décimo Juzgado Civil de Santiago.

Compañía de Petróleos de Chile S.A., verificó créditos en el proceso correspondiente, los que al día 7 de julio de 1983 ascendían a M$ 650.358. Pesquera Guanaye S.A., verificó créditos por la suma de M$ 280.875, más los intereses correspondientes desde la fecha de vencimiento. Empresa Eléctrica de la Frontera S.A., verificó créditos por la suma de M$ 12.318, más los intereses correspondientes desde la fecha de vencimiento.

Todas las empresas aceptaron la aprobación del mencionado Convenio Judicial, optando por la alternativa de pago propuesta para los acreedores mayores de M$ 10.000, denominados "B" en el convenio.

Con fecha 14 de octubre de 1983, quedó ejecutoriado el mencionado Convenio Judicial Preventivo, en el cual COPEC S.A. se comprometía a comprar a Industrias COIA S.A., en forma directa o a través de sus filiales, 4.000.000 de acciones de Sociedad Pesquera Coloso S.A. en la suma de M$ 180.000, pagaderos con debentures emitidos por Sociedad Austral de Electricidad S.A. y/o Celulosa Arauco y Constitución S.A., tasados a valor de mercado, el que en definitiva fue obtenido a través de la Bolsa de Comercio. Debido a la emisión de crías liberadas efectuadas con fecha 5 de diciembre de 1983 por la mencionada Sociedad Pesquera, COPEC S.A. adquirió en definitiva 4.387.451 acciones de Sociedad Pesquera Coloso S.A., en M$ 190.323, operación efectuada con fecha 16 de diciembre de 1983.

4. Con fecha 9 de agosto de 1983, la Junta de Acreedores de "Forestal S.A.", entre los cuales se encuentran Compañía de Petróleos de Chile S.A., Pesquera Guanaye Ltda. y Empresa Eléctrica de la Frontera S.A., aprobaron el Convenio Judicial presentado por dicha empresa ante el Primer Juzgado Civil de Valparaíso.

Compañía de Petróleos de Chile S.A., verificó créditos en el proceso correspondiente por M$ 482.125 más los intereses respectivos. Pesquera Guanaye Ltda. verificó créditos por M$ 106.409 y 411.464,64 Unidades de Fomento, más los intereses correspondientes desde la fecha de vencimiento. Empresa Eléctrica de la Frontera S.A., verificó créditos por 54.515,52 Unidades de Fomento, más los intereses correspondientes desde la fecha de vencimiento.

Todas las empresas aceptaron la aprobación del mencionado Convenio Judicial, optando por la alternativa de pago propuesta para los acreedores mayores de M$ 10.000, denominados "B" en el convenio.

Con fecha 15 de septiembre de 1983, quedó ejecutoriado dicho Convenio Judicial Preventivo, en el que COPEC S.A. se comprometió a adquirir en forma directa o a través de sus filiales, el 27,87% de los derechos sociales de Compañía Forestal de Chile Ltda. de propiedad de Forestal S.A., al valor libros, entregando en pago debentures de Celulosa Arauco y Constitución S.A. y/o de Sociedad Austral de Electricidad S.A. de su propiedad, tasados a valor de mercado.

Tanto el valor libros de los derechos, obtenidos de un informe pericial, como el valor de mercado de los debentures, determinado a través de la Bolsa de Comercio, fueron calculados a la fecha de la permuta.

COPEC

Estados Financieros Consolidados (continuación)

Con fecha 31 de octubre de 1983, fue celebrado el correspondiente contrato en virtud del cual COPEC S.A. adquirió los derechos en Compañía Forestal de Chile Ltda. antes mencionados, en la cifra de M$ 504.610 (moneda histórica), entregando a Forestal S.A. bonos por M$ 495.735 y pagando posteriormente M$ 8.875 en efectivo.

Como valor de referencia, se dejó constancia en el Convenio Judicial que al 31 de mayo de 1983, el valor del 27,87% de los derechos en Compañía Forestal de Chile Ltda., ascendía a M$ 450.000.

Las proposiciones de convenio definitivas para los acreedores que optaron por la alternativa "B", tanto en el caso de Industrias COIA S.A. como de Forestal S.A., deberán someterse a decisión de dichos acreedores en los respectivos procedimientos judiciales. Las Juntas han sido citadas para el mes de marzo de 1984.

NOTA 17 – OBLIGACIONES A CORTO PLAZO

Obligaciones con bancos e instituciones financieras
(Las deudas en moneda extranjera, se expresan en su equivalente en moneda nacional)

Las principales instituciones acreedoras al 31 de diciembre de cada año son las siguientes:

Corto Plazo

Nombre institución	Monto de deuda 1983 M$	1982 M$
Citibank	2.480.367	2.728.709
Manufacturers Hanover Trust	1.471.387	2.390.177
Banco de Chile	1.028.976	1.144.284
Bank of America	947.477	1.485.808
Banco Osorno y La Unión	627.517	–
Chemical Bank	622.664	1.402.461
Banco del Estado	611.552	–
The Chase Manhattan Bank	600.889	1.256.246
Lloyds Bank Int.	544.063	634.122
Banco Di Roma	529.130	572.024
Bco. Europeo para América Latina (BEAL)	527.006	559.089
Banco del Trabajo	509.672	587.167
Bank of Tokio	480.018	524.567
Arlabank Lima	440.573	781.851
Swiss Bank Corp.	360.333	363.986
Banco Sud Americano	335.932	1.114.948
Morgan Guaranty	317.581	–
Lloyds Bank N.Y.	292.924	319.946
Deutsche Sudamerikanische Bank A.G.	180.709	281.773
Banco de Santiago	104.362	285.010
Banco de Crédito e Inversiones	83.707	9.279
Banco Urquijo	83.384	262.207
Bankers Trust	44.164	45.460
Banco Continental	37.478	–
Banco Morgan Finansa	28.695	373.891
Banco O'Higgins	18.164	512.453
Bco. Industrial y de Comercio Exterior (BICE)	11.370	60.580
Banco de A. Edwards	5.132	127.057
American Express Bank	–	300.472
Banco de Concepción	–	173.771
Otros	456	309
Total	13.325.682	18.297.647

Porción Largo Plazo

Nombre institución	Monto de deuda 1983 M$	1982 M$
Citibank	1.712.004	134.151
Bank of America	1.253.975	162.550
W.W. Finance	876.773	432.450
Sudameris Paris	540.295	312.585
Arlabank Lima – Perú	261.438	116.631
Berliner Bank Int.	165.115	94.043
Manufacturers Hanover Trust	76.107	137.716
The Chase Manhattan Bank	75.702	17.250
Banco Andino	59.150	–
Banco de Chile	54.326	122.915
Banco de Concepción	48.815	47.321
Banco Urquijo	36.431	35.339
Bco. Hipotecario de Fomento Nacional (BHIF)	21.679	18.498
Lloyds Bank Int.	17.800	19.984
Banco del Trabajo	11.016	12.385
Banco O'Higgins	9.936	22.057
Bco. Hipotecario y de Fomento de Chile (B.H.C.)	–	48.017
Otros	13.318	23.370
Total	5.233.880	1.757.262

Obligaciones Largo Plazo con vencimiento dentro de un año

Las principales instituciones acreedoras, son las siguientes:

Nombre institución	Monto de la deuda 1983 M$	1982 M$
CORFO	3.539.310	2.887.062
CORFO - BID	1.905	1.909
CONAF	46.006	10.356
Acreedores por adquisición de plantaciones	24.710	8.006
RALCO S.A.I.	21.431	22.233
ROCK ENGINEERING	15.531	17.297
ATLAS	6.481	7.238
Otros	15.216	3.901
Total	3.670.590	2.958.002

Cuentas por Pagar

Los principales ítemes que componen este rubro son los siguientes:

Nombre institución	31 de diciembre 1983 M$	1982 M$
Proveedores nacionales y extranjeros	3.518.104	3.088.290
Gastos de ventas y fletes por pagar	225.547	396.803
Acreedores por cupones COPEC S.A.	153.178	142.322
Otros	97.100	240.142
Total	3.993.929	3.867.557

NOTA 18 – REPROGRAMACION DE PASIVOS

A la fecha de cierre de los estados financieros, la Sociedad matriz se encuentra negociando conjuntamente con sus principales acreedores, la repactación de sus pasivos de corto y largo plazo, que incluyen compromisos bancarios, deudas con la Corporación de Fomento de la Producción y bonos en poder del Banco del Estado de Chile.

Los montos clasificados al 31 de diciembre de 1983 en el pasivo circulante considerados en principio en la reprogramación, son los siguientes:

Rubro	M$
Obligs. con bancos e inst. financieras – corto plazo	5.773.458
Obligs. con bancos e inst. financieras porción largo plazo	3.597.553
Obligs. con el público (bonos)	1.364.526
Obligs. largo plazo con vcto. dentro de un año (CORFO)	2.352.636
Total	13.088.173

Al concretarse esta reprogramación, los pasivos mencionados dejarán de corresponder a pasivos circulantes, ya que no se contemplan pagos de capitales durante 1984. Además, los términos de la reprogramación postergan las fechas de pago originales de los créditos involucrados en ella.

Las negociaciones aludidas se encuentran a la fecha en etapa muy avanzada, por lo que se espera oficializar los acuerdos en el transcurso de los próximos meses.

NOTA 19 – PROVISIONES Y CASTIGOS

a) **Provisiones**
Los principales conceptos de estas provisiones son las siguientes:

	Al 31 de diciembre de 1983 M$	1982 M$
– Provisión remuneraciones y beneficios del personal	91.876	36.852
– Provisión mantención programada plantas industriales	60.475	60.380
– Provisión gastos de venta y embarque	124.094	68.481
– Provisión indemnización por años de servicio	23.212	36.381
– Provisión gastos por combustible importado	3.389	33.225
– Provisiones varias	97.525	96.383
Total	400.571	331.702

b) Durante ambos ejercicios, se han constituido provisiones por deudas de clientes de recuperación incierta, que se presentan deduciendo el saldo de Deudores por ventas y alcanzan a M$ 93.920 en 1983, (M$ 91.239 en 1982).

c) Al 31 de diciembre de 1983 se ha efectuado una provisión para cubrir el riesgo de incobrabilidad de las colocaciones financieras que se mantienen en Compañía Cervecerías Unidas S.A., Sociedad Minera Lo Prado S.A., y Fondo Mutuo Cooperativa Vitalicia.

Dicha provisión se ha estimado en la suma de M$ 305.657 que corresponde al 50% del valor contable al 31 de diciembre de 1983 de esas colocaciones y se presentan deduciendo los Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas, en el rubro Otros activos (Nota 16).

d) **Castigos**
No se han efectuado castigos con cargo a resultados en ambos ejercicios.

Al 31 de diciembre de 1983, se procedió a castigar parte de las colocaciones financieras en empresas declaradas en cesación de pagos en enero de 1983, castigo que fue efectuado con cargo a la provisión de incobrabilidad constituida en el transcurso del mismo ejercicio (Nota 16).

NOTA 20 – IMPUESTO A LA RENTA

Las provisiones para impuestos a la renta calculadas por aquellas afiliadas que presentan renta líquida imponible positiva han sido determinadas considerando las disposiciones legales vigentes y se presentan en el Activo Circulante dentro del ítem Impuestos por recuperar, rebajando los pagos provisionales.

Al 31 de diciembre de cada año, algunas afiliadas y la Sociedad matriz no han constituido provisión para impuesto, ya que presentan renta líquida imponile negativa.

La Sociedad matriz, muestra una pérdida tributaria acumulada al 31 de diciembre de 1983, sin considerar sus filiales de M$ 7.350.400 (M$ 6.740.740 en 1982), y una pérdida tributaria de tasa adicional de M$ 7.986.785. En la medida que vaya generando utilidades tributarias, podrá deducir de los impuestos a pagar un valor de M$ 735.040 en primera categoría.

Las sociedades filiales muestran una pérdida tributaria acumulada al 31 de diciembre de 1983, de M$ 10.096.839 (M$ 9.906.744 en 1982), y una pérdida tributaria de tasa adicional de M$ 9.269.963. En la medida que vayan generando utilidades, podrán deducir de los impuestos a pagar un valor de M$ 1.009.684 en primera categoría.

Este aprovechamiento no tiene plazo de caducidad para primera categoría y sólo es aprovechable durante los ejercicios de 1984 y 1985 para el impuesto de tasa adicional de acuerdo con las recientes modificaciones de la Ley de Impuesto a la Renta, que establecen en lo pertinente, una disminución gradual de la carga tributaria de la Sociedad, mediante la rebaja del impuesto de tasa adicional desde un 40%, a un 30% en 1984 y a un 15% en 1985, para eliminar totalmente dicha tasa adicional a contar del ejercicio comercial 1986.

NOTA 21 – OBLIGACIONES CON EL PUBLICO (Bonos)

1. Con fecha 30 de junio de 1982, la Superintendencia de Valores y Seguros inscribió en el Registro de Valores bajo el número 062, la emisión de Debentures acordada por el Directorio de la Sociedad matriz en sesión de fecha 27 de mayo de 1982, la que ascendió a un monto nominal de M$ 3.600.000.

   Estos bonos emitidos al portador cuyos vencimientos son a dos, tres y cuatro años plazos, se reajustan en función de la variación que experimente la Unidad de Fomento, y devengan un interés del 17% anual vencido base 360 días que se calcula sobre el capital reajustado y se paga anualmente.

   De acuerdo a lo establecido en el contrato de emisión, con fecha 1º de junio de 1983 venció el plazo de colocación de estos bonos, habiéndose colocado en definitiva M$ 2.810.200 nominales.

   También con fecha 1º de junio de 1983, se pagaron los intereses correspondientes al primer período de cómputo de intereses, los que ascendieron a M$ 699.352.

2. Con fecha 7 de septiembre de 1982, la Superintendencia de Valores y Seguros inscribió en el Registro de Valores bajo el número 066 una emisión de bonos reajustables acordada por el Directorio de la afiliada Celulosa Arauco y Constitución S.A. en sesión de fecha 2 de julio de 1982, por un monto de M$ 1.560.000, dividida en 20 series con vencimiento entre julio de 1984 y enero de 1986. Estos bonos son representativos de deuda en pesos, reajustables según la variación que experimente la Unidad de Fomento y devengan un interés del 17% anual vencido base 360 días sobre el capital reajustado.

   Los bonos devengan intereses y reajustes a contar de su fecha de suscripción. El pago de intereses es anual, en fechas preestablecidas independientes de las fechas de suscripción y la amortización se hace en una sola cuota para cada serie a la fecha de vencimiento de los títulos.

3. Con fecha 20 de agosto de 1982 la Superintendencia de Valores y Seguros inscribió en el Registro de Valores bajo el número 065 la emisión de debentures de la afiliada SAESA S.A. acordada en reunión de Directorio del 1º de julio de 1982. Estos instrumentos son al portador, expresados en dólares americanos, pagaderos en moneda nacional, están divididos en seis series de US$ 2.000.000 cada una y devengan un interés de LIBOR más 2% anual.

   Con fecha 20 de febrero de 1983, venció el plazo de colocación de la emisión registrada, sin que haya sido colocada en el mercado la suma de US$ 4.700.000 nominales.

   El saldo inicial colocado ha sido reducido a través de recompras efectuadas durante el ejercicio.

COPEC

Estados Financieros Consolidados (continuación)

4. Al 31 de diciembre de 1983, el valor par de los bonos emitidos y colocados en el mercado por COPEC S.A., ascendía a M$ 4.527.839, los de Celulosa Arauco y Constitución S.A., a M$ 1.952.873, y los de SAESA S.A. a M$ 102.568.

Los intereses devengados por pagar al 31 de diciembre de 1983, se presentan bajo el rubro Obligaciones con el Público, en el pasivo circulante.

NOTA 22 – INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO

Tal como se indica en Nota 2 i), las afiliadas Celulosa Arauco y Constitución S.A., Forestal Celco Ltda., Pesquera Guanaye Ltda., Abastible S.A. y Forestal Arauco Ltda., han provisionado durante el ejercicio esta indemnización a su valor actual, descontándola a una tasa del 8% anual.

Por su parte, las afiliadas Sociedad Austral de Electricidad S.A. y Empresa Eléctrica de la Frontera S.A., han descontado esta indemnización a una tasa del 5% anual.

La afiliada Distribuidora y Comercial Abastible Ltda., ha reconocido esta indemnización descontándola a una tasa anual del 10%.

La afiliada SONDA LTDA. reconoce esta obligación a valor corriente.

La Sociedad matriz, en virtud de la derogación de la Ley N° 15.906 ocurrida con fecha 14 de agosto de 1981 y del estudio y firma de un nuevo contrato colectivo, procedió a pagar en el transcurso del ejercicio 1982, la obligación que tenía por este concepto con el personal acogido a las disposiciones de la ley mencionada. Por lo tanto, la Sociedad matriz sólo se encuentra obligada a pagar esta indemnización en los casos que la ley expresamente contempla, por lo cual no efectúa provisión por este concepto.

El cargo a pérdida del ejercicio por el efecto consolidado de esta provisión asciende a M$ 107.369 (M$ 168.061 en 1982).

NOTA 23 – BONIFICACIONES FORESTALES

Durante el ejercicio 1983 las empresas forestales percibieron M$ 212.461 (M$ 112.548 en 1982), por concepto de bonificaciones correspondientes a la forestación de terrenos acogidos al Decreto Ley N° 701. Dichas bonificaciones han sido registradas y presentadas bajo el rubro Otras Reservas en el Patrimonio. Estas bonificaciones serán traspasadas a resultados exentos de impuestos en la medida que se exploten, vendan o enajenen los bosques.

NOTA 24 – OBLIGACIONES A LARGO PLAZO (en M$)

a) La Sociedad tiene registradas las siguientes obligaciones a Largo Plazo al cierre de cada ejercicio:

	Total al 31.12.83	1985	1986	1987	1988	1989 y siguientes	Reajustabilidad	Interés Anual
CORFO	7.641.143	2.318.742	1.434.466	1.434.467	615.876	1.837.592	Base US$	6% a 14%
CORFO Provisión	1.545.860	469.100	290.203	290.203	124.596	371.758	Base US$	6% a 14%
Citibank Sindicado	7.162.364	1.591.636	1.591.636	1.591.636	1.591.636	795.820	Base US$	LIBOR más 1%
Bank of America	5.125.467	1.304.346	1.326.231	1.173.036	1.173.036	148.818	Base US$	LIBOR más 1% y 2%
Manufacturers Han. Trust	1.313.100	—	1.313.100	—	—	—	Base US$	LIBOR más 1.5%
Arlabank Lima - Perú	1.125.514	375.171	375.171	375.172	—	—	Base US$	LIBOR más 1%
The Chase Manhattan Bank	636.655	127.331	127.331	127.331	127.331	127.331	Base US$	LIBOR más 1.0625%
W.W. Finance Ginebra	457.709	307.641	150.068	—	—	—	Base US$	LIBOR más 1% y 2.125%
American Express	437.700	62.530	125.058	125.056	125.056		Base US$	LIBOR más 1%
Lloyds Bank International	437.700	79.582	79.582	79.582	79.582	119.372	Base US$	LIBOR más 1%
Banco de Santiago	233.912	102.602	—	—	—	131.310	Base US$ y U.F.	7% y 8.5%
Banco de Chile	231.394	62.188	46.931	14.008	29.082	79.185	Base US$ Y U.F.	LIBOR más 4%, 7% a 10%
Banco Urquijo	80.304	36.388	27.984	15.932	—	—	Base US$	LIBOR más 2.5%
Berliner Bank Int.	78.786	78.786	—	—	—	—	Base US$	LIBOR más 1.125% y 2%
Otros	369.450	164.072	107.748	73.582	8.794	15.254	Base US$ y U.F.	LIBOR tasa anual y mensual
Obligac. con el Público	3.836.634	2.988.307	848.327	—	—	—	Base US$ y U.F.	LIBOR más 2% y 17% real
Documentos por Pagar	224.588	61.222	48.879	48.327	23.289	42.871		
Acreedores Varios	11.031	11.031						
Otros pasivos a largo plazo (incl. provisiones)	1.208.321	104.811	31.543	35.467	57.890	978.610		
	32.157.632	10.245.486	7.924.258	5.383.799	3.956.168	4.647.921		

	Total al 31.12.82	1984	1985	1986	1987	1988 y siguientes	Reajustabilidad	Interés Anual
CORFO	8.275.200	2.309.775	2.299.738	1.219.239	1.204.373	1.242.075	Base US$	6% a 14%
CORFO Provisión	2.113.681	589.520	587.870	311.418	307.614	317.259	Base US$	6% a 14%
Citibank Sindicado	9.083.291	1.651.508	1.651.508	1.651.508	1.651.508	2.477.259	Base US$	LIBOR más 1%
Bank of America	6.653.511	1.335.243	1.353.410	1.376.119	1.217.161	1.371.578	Base US$	LIBOR más 1%
Manufacturers Han. Trust	1.414.398	51.904		1.362.494			Base US$	LIBOR más 1.5% y 2.25%
Arlabank Lima - Perú	1.362.494	194.642	389.284	389.284	389.284		Base US$	LIBOR más 1%
W.W. Finance Ginebra	957.638	482.712	319.213	155.713			Base US$	LIBOR más 1% y 1.25%
The Chase Manhattan Bank	726.663	66.061	132.120	132.120	132.120	264.242	Base US$	LIBOR más 1.0625%
American Express	454.165		64.881	129.761	129.761	129.762	Base US$	LIBOR más 1%
Lloyds Bank International	454.165		82.575	82.576	82.575	206.439	Base US$	LIBOR más 1%
Banco del Trabajo	394.234	374.941	10.476	8.817	—	—	Base US$ y $	15.854% anual y 4.35% mensual
Sudameris Paris	272.499	272.499	—	—	—	—	Base US$	LIBOR más 1%
Otros	1.188.694	677.013	310.290	108.771	92.620	—	Base US$ y $	LIBOR más 1% tasa anual y mensual
Oblig. con el público	4.753.372	1.562.668	1.758.775	1.431.929	—	—	Base U.F.	17%
Documentos por Pagar	56.697	15.600	14.760	14.280	4.584	7.473	Base I.P.C.	
Acreedores varios	21.226	21.226	—	—	—	—		
Otros pasivos a largo plazo (inc. provisional)	1.306.940	446.322	—	—	—	860.618		
	39.488.868	10.051.634	8.974.900	8.374.029	5.211.600	6.876.705		

b) Para garantizar el cumplimiento de sus obligaciones con CORFO con motivo de la adquisición de algunas filiales, la Sociedad matriz constituyó en 1977 y 1979 garantías y prendas sobre diversos bienes de su propiedad.

c) Al cierre del ejercicio, el valor neto de libros de esos bienes entregados en garantía en dicha oportunidad alcanza a la suma de M$ 27.600.242 (M$ 28.038.170 en 1982), siendo el saldo de la deuda de la Sociedad matriz con CORFO al 31 de diciembre de 1983 de M$ 5.326.824 (M$ 5.374.468 en 1982) y el de la provisión CORFO de M$ 1.077.656 (M$ 1.375.100 en 1982).

d) Además, existen bienes entregados por la Sociedad matriz en garantía a otras instituciones cuyo valor neto de libros al 31 de diciembre de 1983 alcanza a M$ 207.784 (M$ 212.141 en 1982), que garantizan el cumplimiento de deudas por M$ 13.427, al 31 de diciembre de 1983 (M$ 16.584 en 1982).

e) La Sociedad matriz mantiene créditos con instituciones bancarias extranjeras, con las que ha convenido el cumplimiento de ciertas relaciones financieras (Nota 26 b) y restricción de reparto de dividendos (Nota 25), los cuales se encuentran en proceso de repactación con dichas instituciones.

f) En la deuda con CORFO, en 1983 se incluyen M$ 1.315.639 (equivalente a MUS$ 15.029), de la afiliada Celulosa Arauco y Constitución S.A. y que corresponden a cuotas de capital que vencían durante los años 1983 y 1984, y las cuales mediante acuerdo de fecha 4 de agosto de 1983 suscrito con la Corporación fueron prorrogados para los años 1986 a 1991.

NOTA 25 – PATRIMONIO (En miles de $)

a) (Ver cuadro al término de la página)

b) (Ver cuadro al término de la página)

c) De acuerdo a convenios de créditos vigentes con instituciones bancarias extranjeras, la Sociedad matriz sólo podrá pagar dividendos que en su conjunto no excedan del 60% de las utilidades netas acumuladas desde el 1° de enero de 1981 hasta la fecha de los respectivos pagos.

d) Los ajustes periódicos a V.P.P. de las inversiones en filiales y coligadas generaron los siguientes efectos directos en las cuentas de patrimonio durante ambos ejercicios, en moneda histórica.

	(Cargos) Abonos a otras Reservas 1983 M$	1982 M$
– Reservas Forestales	(1.276.157)	2.950.154
– Bonificaciones Forestales	182.955	100.864
– Retasación Técnica Activo Fijo	(2.297)	–
– Depreciación asignable al D.L. 110	(17.497)	(10.976)
– Ajustes a V.P.P. efectuados por filiales	(431.492)	1.031.362
– Inversiones cruzadas	–	(464.712)
– Otros ajustes	772	(71.068)
Totales	(1.543.716)	3.535.624

NOTA 26 – CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

a) Las siguientes son las principales contingencias y compromisos indirectos a nivel consolidado que poseía la Sociedad al cierre de cada periodo:

	31.12.83 M$	31.12.82 M$
– Garantías entregadas a CORFO y ENACAR	11.863.472	12.002.335
– Garantías por apertura de acreditivos	375.381	128.919
– Letras, Boletas y otras garantías entregadas	363.127	350.760
– Prenda Industrial	358.492	380.653
– Garantías entregadas al Bco. O'Higgins	353.685	–
– Garantías entregadas al Bco. Osorno y La Unión	289.053	–
– Garantías entregadas al Bco. de Chile	236.399	35.139
– Aval por COCAR Ltda. ante CORFO	209.626	208.221
– Aval por SONESA Ltda. ante Manufacturers H. Trust	136.612	156.336
– Derechos de Aduana diferidos	115.757	115.391
– Garantías entregadas al Bco. del Estado	88.167	–
– Aval por clientes ante instituciones financieras	–	111.135
– Prenda Agraria	57.297	17.268
– Aval por Soc. Edif. Don Crescente Ltda. ante Citibank	56.478	–
– Garantías recibidas	33.308	119.452
– Garantías entregadas al Bco. Industrial y de Comercio Exterior	2.290	–

b) Al 31 de diciembre de cada año, la Sociedad matriz presenta algunos indicadores financieros que exceden los términos pactados en algunos contratos de créditos externos vigentes.

En el ejercicio 1982 esta situación fue originada básicamente por la fuerte alza del tipo de cambio ocurrida en ese año, por lo cual ha sido considerada como un problema de fuerza mayor.

c) Al 31 de diciembre de 1983, la Sociedad matriz y algunas filiales mantenían inversiones financieras en empresas que se encuentran en cesación de pagos, por un valor de M$ 5.733.065. Dada la situación en que se encuentran dichas sociedades, no existe certeza respecto al monto que en definitiva se recuperará de estas inversiones financieras.

En todo caso, la Sociedad matriz y sus filiales han constituido provisiones y efectuado castigos que cubren los montos de aquellas colocaciones que hasta la fecha y de acuerdo con los antecedentes disponibles, se estiman de dudosa recuperación o irrecuperables.

d) A la fecha, se encuentran en etapa muy avanzada negociaciones tendientes a lograr una repactación global de los créditos vigentes de la Sociedad matriz con los acreedores antes mencionados, que permita solucionar la situación planteada en el punto b) anterior. (Nota 18).

Cuadro de Patrimonio

	Capital pagado	Sobre-precio en venta acciones propias	Revalorización capital ejercicios anteriores	Revalorización capital propio Ley 15.564	Revalorización Leyes especiales	Bonificación D.L. 889	Depreciación activo fijo D.L. 110	Mayor valor Inversiones Circular N° 368	Otras reservas por inversiones en subsidiarias	Reserva futuros dividendos	Utilidades acumuladas	Pérdidas acumuladas	Utilidad (pérdida) del ejercicio	TOTALES
	OTRAS RESERVAS									UTILIDADES RETENIDAS				
a) Ejercicio 1° enero al 31 de diciembre 1982														
Saldos al 31 de diciembre de 1981	**2.777.500**		**4.852.589**	**289.827**	**523.892**	**14.045**			**7.909.642**		**5.955.599**			**22.323.094**
Distribución Utilidad ejercicio 1981										730.000	(730.000)			1.554
Capitalización de reservas y emisión de acciones de pago	552.500	2.333	48.812	(260.870)	(378.494)	(11.021)			48.294					(1.496.531)
Pérdidas no realizadas en vta. de acc. y derechos									(1.496.531)					5.448.573
Ajustes a V.P.P. ejercicio 1982									5.448.573					(464.712)
Eliminación inversiones cruzadas									(464.712)					(114.116)
Depreciación del activo fijo asignable al D.L. 110							(114.116)							(705.259)
Dividendo N° 84 $ 1,46 por acción										(705.259)				4.512.965
Corrección monetaria del Capital Propio	654.000	441	998.141	8.661	33.243	726			1.772.634		1.045.119			(8.500.402)
Pérdidas del Ejercicio													(8.500.402)	
Saldos al 31 de diciembre 1982	**3.984.000**	**2.774**	**5.899.542**	**37.618**	**178.641**	**3.750**	**(114.116)**	**–**	**13.217.900**	**24.741**	**6.270.718**	**–**	**(8.500.402)**	**21.005.166**
b) Ejercicio 1° enero al 31 de diciembre 1983														
Traspaso Resultado Ejercicio 1982												(8.500.402)	8.500.402	(1.543.716)
Ajustes a V.P.P. ejercicio 1983								(1.543.716)						134.911
Eliminación inversiones cruzadas									134.911					(138.684)
Depreciación del activo fijo asignable al D.L. 110							(138.684)							4.994.063
Corrección monetaria del Capital Propio	942.000	657	1.400.399	8.915	42.338	889	(27.045)		3.148.482	5.864	1.486.160	(2.014.596)		(5.841.107)
Pérdidas del Ejercicio													(5.841.107)	
Saldos al 31 de diciembre 1983	**4.926.000**	**3.431**	**7.299.941**	**46.533**	**220.979**	**4.639**	**(279.845)**	**(1.543.716)**	**16.501.293**	**30.605**	**7.756.878**	**(10.514.998)**	**(5.841.107)**	**18.610.633**

NOTA: Los saldos del ejercicio 1° de enero al 31 de diciembre de 1982 se presentan en moneda histórica.

COPEC

Estados Financieros Consolidados (continuación)

NOTA 27 – HECHOS POSTERIORES

a) Con fecha 11 de enero de 1984, la Junta de Acreedores de Compañía Cervecerías Unidas S.A., entre las cuales se encuentra Compañía de Petróleos de Chile S.A., Pesquera Guanaye Ltda. y Abastible S.A., aprobaron el Convenio Judicial Preventivo presentado por esa empresa.

En él, los acreedores consintieron en ampliar el plazo para solucionar las obligaciones de esa Compañía hasta el 31 de mayo de 1984, debiendo efectuarse en el intertanto una nueva Junta de Acreedores para pronunciarse sobre las proposiciones de pago que efectúe la deudora, la que se celebrará el 28 de marzo de 1984.

b) Con posterioridad al 31 de diciembre de 1983, el Banco de Santiago S.A. se adjudicó en remate 700.000 acciones de Inversiones San Rafael S.A., que representa el 100% del patrimonio de esta sociedad, la cual a su vez es dueña del 50% del patrimonio del Banco Morgan Finansa S.A.

Dado que la Compañía y sus filiales poseen el 50% del Banco de Santiago S.A., las Sociedades Inversiones San Rafael S.A. y Banco Morgan Finansa S.A., pasan a constituirse en coligadas de la matriz.

c) Con fecha 23 de febrero de 1984, la Sociedad matriz decidió adoptar las medidas necesarias para que las obligaciones contraídas por algunas afiliadas de COPEC S.A. con su afiliada Celulosa Arauco y Constitución S.A., que asciende a M$ 1.569.357, sean extinguidas en el transcurso del año 1984, comprometiéndose COPEC S.A. a proporcionar los medios correspondientes en el evento que cualquiera de dichas afiliadas no pudiere satisfacer sus respectivos compromisos.

d) Con fecha 30 de diciembre de 1983, la Superintendencia de Valores y Seguros emitió su Circular N° 377 en la que se imparten nuevas normas de valorización de inversiones, a las compañías de seguros, aplicables a contar del 1° de enero de 1984.

La aplicación de estas nuevas normas de valorización a la cartera de inversiones de la Compañía de Seguros Unión Americana S.A., originará una pérdida ascendente a M$ 52.113. Con esto, el patrimonio neto de esa empresa se verá reducido a una suma inferior a 60.000 Unidades de Fomento, capital mínimo exigido por la Ley a las compañías de seguro. Por tal motivo, el Directorio citará en el plazo más breve posible, a una Junta Extraordinaria de Accionistas en la que deberá decidir el futuro de dicha Compañía de Seguros.

e) Con fecha 22 de febrero de 1984, mediante acuerdo N° 1.556 el Banco Central de Chile modificó los acuerdos N°s 1.466 y 1.484 relativos al dólar preferencial.

Dicha disposición limita el acceso de las empresas exportadoras al dólar preferencial y modifica los plazos y tasas de interés de los pagarés a recibir.

Las afiliadas Celulosa Arauco y Constitución S.A. y Pesquera Guanaye Ltda. que se ven afectadas por la medida, presentan en sus estados financieros al 31 de diciembre de 1983 bajo el rubro Otros Activos, la diferencia entre el dólar preferencial y referencial relativo a los pasivos que de acuerdo con la legislación original, tenían acceso al dólar preferencial.

Debido a que las modificaciones antes indicadas sólo permitirán a esas afiliadas recuperar un porcentaje de dicho activo, equivalente a la proporción que representan sus ventas internas sobre sus ventas totales efectuadas en el ejercicio comercial 1983, durane el año 1984 deberán cargar a resultados el monto que en definitiva no recuperen de este activo, lo que significará reconocer a nivel consolidado una pérdida de aproximadamente M$ 926.840.

NOTA 28 – TRANSACCIONES DE ACCIONES

Se indican a continuación las transacciones de acciones de la sociedad matriz efectuadas por los señores Directores, Gerentes e Inspectores de Cuentas, en el transcurso de ambos ejercicios:

	1983		1982	
	Compras	Ventas	Compras	Ventas
Sr. Ismael Edwards Izquierdo	10.000			
Sr. Francisco Bulnes Sanfuentes	10.000			
Sr. Fernando Mardones Restat	10.000			
Sr. Edgard Koester Frank	10.000			
Sr. Luis Mackenna Shiell	10.000			
Sr. Enrique Matte Varas	10.000			
Sr. Pablo Aldunate Phillips		64.432		8.564
Sr. Anselmo Palma Carrasco		233.035		24.464
Sr. Fernando Larraín Peña	2.420	2.000	8.000	
Sr. Juan Braun Lyon			8.000	
Sr. Sergio Cardone Solari		12.420	5.000	
Sr. Pedro Donoso Pinto			9.000	
Sr. Antonio Espinoza Pizarro	44.301		8.000	
Sr. Arturo Mackenna Shiell		12.420	10.000	
Sr. Juan Izquierdo Besa	10.000	10.000		
Sr. Canio Corbo Lioi	10.000			
Sr. Jorge Carvallo Munizaga				121

En el transcurso del ejercicio 1983, el accionista mayoritario Forestal S.A. efectuó ventas por 20.475.209 acciones y el accionista mayoritario COIA Ltda. efectuó ventas por 20.000.000 acciones.

En el período 1982, el accionista mayoritario Forestal S.A. efectuó compras por 13.275.109 acciones y el accionista mayoritario COIA Ltda. efectuó ventas por 3.070.000 acciones de la Compañía.

NOTA 29 – AVALES OBTENIDOS DE TERCEROS

Se indica a continuación los principales avales y cauciones recibidos de terceros por la Sociedad matriz para garantizar obligaciones.

Nombre	Relación	Concepto y monto
Celulosa Arauco y Constitución S.A.	Afiliada	Codeudora solidaria ante CORFO por el saldo de precio en la adquisición de acciones de Celulosa Arauco S.A. efectuada por COPEC con fecha 09.09.77. El saldo de precio al 31.12.83 asciende a M$ 1.192.148 (M$ 1.310.536 en 1982).
Empresa Forestal Arauco Ltda.	Afiliada	Codeudora solidaria ante CORFO por el saldo de precio en la adquisición de derechos de Forestal Arauco Ltda. efectuada por COPEC con fecha 09.09.77. El saldo de precio al 31.12.83 asciende a M$ 1.633.821 (M$ 1.795.920 en 1982).

NOTA 30 – REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Se indica a continuación las remuneraciones brutas recibidas por los señores Directores de la Sociedad matriz durante el ejercicio 1983:

Concepto	M$
Honorarios	6.496

Durante el ejercicio 1982, no hubo remuneraciones devengadas por el Directorio.

NOTA 31 – GASTOS FINANCIEROS

Bajo este rubro se presentan los intereses devengados por los préstamos obtenidos, calculados en términos reales.

Para tal efecto, y de acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros mediante su Oficio N° 1.406 (18.04.83), los intereses han sido reconocidos de la siguiente forma:

- Tratándose de deudas en moneda extranjera, se ha aplicado la tasa pactada sobre los capitales adeudados traducidos a pesos al tipo de cambio de cierre de cada ejercicio.

Respecto de las deudas pactadas en pesos a una tasa fija o no reajustable, del monto total de los intereses nominales devengados en cada período se ha deducido la variación del Indice de Precios al Consumidor aplicada sobre los capitales que generaron dichos intereses.

- En el caso de aquellas deudas expresadas en Unidades de Fomento (U.F.), se ha reconocido como gasto financiero el interés devengado calculado sobre las deudas ya reajustadas en la variación de la Unidad de Fomento (U.F.).

El gasto financiero del ejercicio 1982 ha sido recalculado con este mismo criterio, reclasificándose el efecto en corrección monetaria.

NOTA 32 – OTROS EGRESOS FUERA DE EXPLOTACION

Este rubro está constituido por las siguientes partidas:

	1983 M$	1982 M$
– Provisión por colocaciones en empresas relacionadas de recuperación incierta	3.050.839	–
– Provisiones por obsolescencia y bajas del activo fijo	156.376	30.908
– Pérdidas por valorización bursátil	143.123	109.381
– Depreciación retasación técnica activo fijo	108.115	119.615
– Resultado venta de acciones	78.514	106.801
– Provisión deudores dudosos	71.824	50.460
– Otros	311.097	432.639
Total	3.919.888	849.804

NOTA 33 – TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

1. Documentos por cobrar empresas relacionadas corto plazo

Los saldos en cuenta corriente con empresas relacionadas se presentan en forma separada en el cuerpo del balance.

Las ventas de combustibles que la Sociedad matriz efectúa a entidades relacionadas, se realizan a precios y condiciones normales de mercado.

Del mismo modo, las compras de combustibles y otros productos que la Sociedad matriz efectúa a ENAP, se realizan a precios y condiciones normales de mercado. El saldo vigente a la fecha del balance corresponde a deuda por dicho concepto, y se encuentra en el rubro Cuentas por pagar.

Por otra parte, la deuda mantenida por la Sociedad matriz con la Corporación de Fomento de la Producción corresponde al saldo de precio por la compra de las empresas Forestal Arauco Ltda., Industrias de Celulosa Arauco S.A., y Celulosa Constitución S.A. Los intereses devengados en el período 1983 por esta deuda asciende a M$ 498.031 (M$ 618.221 en 1982).

Durante ambos ejercicios, la Sociedad matriz y algunas afiliadas han efectuado inversiones financieras de corto plazo en entidades relacionadas, pactadas a tasa y plazos normales de mercado.

Los intereses ganados en el año 1983 por las colocaciones en empresas relacionadas que entraron en cesación de pagos, corresponden a inversiones efectuadas con anterioridad al 17 de enero de 1983, ya que no se efectuaron nuevas colocaciones en ellas con posterioridad a dicha fecha. Los saldos de las colocaciones en empresas que entraron en cesación de pagos han sido reclasificados en Documentos por cobrar empresas relacionadas largo plazo.

La denominación de accionista principal que se indica bajo la columna "tipo de relación" en los cuadros siguientes corresponde a aquellos accionistas que poseen menos del 10% de las acciones de la Compañía, pero se encuentran dentro de los doce mayores accionistas.

Los saldos vigentes al cierre de cada ejercicio con empresas relacionadas son los siguientes:

a) Clasificados en Depósitos a Plazo

			31 de diciembre		
N° R.U.T.	Nombre	Tipo de relación	1983 M$	1982 M$	Concepto
97.032.001-6	Banco Hipotecario de Fomento Nacional	Indirecta	20.082	52.706	Depósito a Plazo
97.038.000-0	Colocadora Nacional de Valores Banco de Fomento	Indirecta	32.055	348.561	Depósito a Plazo
97.036.000-K	Banco de Santiago	Coligada	60.563	182.339	Depósito a Plazo
97.015.031-5	Banco Osorno y La Unión	Coligada	3.111	7.451	Depósito a Plazo
		Total	115.811	591.057	

b) Clasificados en Valores Negociables

93.065.002-1	Sociedad Pesquera Coloso S.A.	Coligada	–	150.108	Acciones
97.032.001-6	Banco Hipotecario de Fomento Nacional	Indirecta	23.559	25.300	Letras Hipotecarias
90.413.010-9	Cía. Cervecerías Unidas S.A.	Accionista principal	–	653.817	Debentures y efectos de comercio
90.810.000-3	Industrias Coia S.A.	Accionista mayoritario	–	497.601	Debentures y efectos de comercio
90.146.000-6	Forestal S.A.	Accionista mayoritario	–	965.062	Debentures y efectos de comercio
97.038.000-0	Colocadora Nacional de Valores Banco de Fomento	Indirecta	–	92.268	Letras Hipotecarias
92.236.001-4	Viña Santa Carolina S.A.	Indirecta	–	15.712	Efectos de Comercio
		Total	23.559	2.399.868	

c) Clasificados en Otros Activos Circulantes

97.038.000-0	Colocadora Nacional de Valores Banco de Fomento	Indirecta Total	–	105.723	Depósito a plazo dado

d) Clasificados como documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas corto plazo.

Cuentas Corrientes

			31 de diciembre		
N° R.U.T.	Nombre	Tipo de relación	1983 M$	1982 M$	Concepto
85.759.000-7	Cía. de Lubricantes de Chile Ltda.	Coligada	46.431	63.969	Cuenta Corriente
92.545.000-6	Corpesca S.A.	Indirecta	26.772	18.534	Cuenta Corriente
93.065.002-1	Sociedad Pesquera Coloso S.A.	Coligada	22.475		Cuenta Corriente
87.635.000-9	Sociedad Edificio Don Crescente Ltda.	Coligada	13.834	13.981	Cuenta Corriente
42.354.010-5	Sociedad Agrícola y Lechera Loncoche	Indirecta	9.044		Cuenta Corriente
97.036.000-K	Banco de Santiago	Coligada	2.217	302	Cuenta Corriente
90.413.010-9	Cía. Cervecerías Unidas S.A.	Accionista principal	2.080		Cuenta Corriente
97.220.000-9	Watt's Alimentos S.A.C.I.	Indirecta	1.315		Cuenta Corriente
97.038.000-0	Banco Colocadora Nacional de Valores	Indirecta	550		Cuenta Corriente
98.000.400-7	A.F.P. Provida S.A.	Coligada	7	27	Cuenta Corriente
88.416.300-5	Cía. de Carbones de Chile - COCAR LTDA.	Coligada	–	32	Cuenta Corriente
84.676.900-5	Cía. Forestal de Chile Ltda.	Coligada	–	403	Cuenta Corriente
	Otros		–	571	Cuenta Corriente
		Subtotal	124.705	97.819	

Valores Negociables

87.635.000-9	Sociedad Edificio Don Crescente Ltda.	Coligada	27.764	–	Pagaré Privado
13.604.000-4	Constructora e Inmobiliaria Forestal S.A.	Indirecta	–	1.715.340	Pagaré Privado
90.146.000-0	Forestal S.A.	Accionista mayoritario	–	95.281	Pagaré Privado
91.067.000-K	Sociedad Minera Lo Prado	Indirecta	–	76.564	Pagaré Privado
81.292.300-5	Cía. de Industrias y Desarrollo Ltda.	Indirecta	–	529.135	Pagaré Privado
90.818.000-3	Industrias COIA S.A.	Accionista mayoritario	–	14.681	Pagaré Privado
90.682.000-5	A.F.M. Cooperativa Vitalicia	Indirecta	–	7.864	Cuotas
		Subtotal	27.764	2.438.865	
		Total	152.469	2.536.684	

COPEC

Estados Financieros Consolidados (continuación)

e) Documentos y cuentas por cobrar con empresas consolidables (1).

Acreedor	Deudor	31 de diciembre 1983 M$	1982 M$
Abastible S.A.	Distribuidora y Comercial Abastible Ltda.	–	1.754
	Sercom Ltda.	32.691	
	Celulosa Arauco y Constitución S.A.	499	
	Cía. de Turismo de Chile Ltda.	280	
	Copec S.A.	138.899	
	Sonesa Ltda.	417	
		172.786	1.754
Celulosa Arauco y Constitución S.A.	Forestal Arauco Ltda.	385.686	264.030
	Forestal Celco Ltda.	220.842	
	Forestal Pedro de Valdivia Ltda.	53.268	
	Copec y Cía.	584.160	583.825
	Sercom Ltda.	594.583	593.310
	Cía. de Turismo de Chile Ltda.	281.843	280.712
	Cía. de Turismo de Chile S.C.I.	144.771	144.687
		2.265.153	1.866.564
Cía. de Turismo de Chile Ltda.	Copec y Cía.	–	9
	Distribuidora y Comercial Abastible Ltda.	15	–
	Abastible S.A.	8	4
	Copec S.A.	1.172	
	Sociedad Austral de Electricidad S.A.	78	59
	Sonda Ltda.	84	
	Sercom Ltda.	341.513	280.875
		342.870	280.947
Distribuidora y Comercial Abastible S.A.	Cía. de Seguros Unión Americana S.A.	519	
	Forestal Celco Ltda.	20	
		539	

e) Documentos y cuentas por cobrar con empresas consolidables (cont.) (1).

Acreedor	Deudor	31 de diciembre 1983 M$	1982 M$
Forestal Arauco Ltda.	Celuloca Arauco y Constitución S.A.	–	10.127
	Copec S.A.	239.726	–
	Sercom Ltda.	266.463	265.892
		506.189	276.019
Forestal Celco Ltda.	Forestal Arauco Ltda.	18.633	1.048
Pesquera Guanaye Ltda.	Celulosa Arauco y Constitución S.A.	131	–
Progel Ltda.	Copec S.A.	5.970	31
Sociedad Austral de Electricidad S.A.	Empresa Eléctrica de la Frontera S.A.	349	–
Sociedad de Aeronavegación Pesquera Ltda.	Pesquera Guanaye Ltda.	7.882	2.537
Sonda Ltda.	Distribuidora y Comercial Abastible Ltda.	137	1.403
	Abastible S.A.	736	609
	Celulosa Arauco y Constitución S.A.	883	543
	Copec S.A.	5.511	–
	Cía. Forestal de Chile Ltda.	106	–
	Empresa Eléctrica de la Frontera S.A.	495	471
	Pesquera Guanaye Ltda.	332	15
	Progel Ltda.	80	181
	Sociedad Austral de Electricidad S.A.	787	664
		9.047	3.886
Cía. de Turismo de Chile S.C.I.	Cía. de Seguros Unión Americana S.A.	23.878	14.321
	Cía. de Turismo de Chile Ltda.	52.082	–
	Copec S.A.	301.341	–
	Copec y Cía.	107.322	–
	Sercom Ltda.	159.094	–
		643.717	14.321
Copec S.A.	Sercom Ltda.	–	2.073.116
	Abastible S.A.	–	396
	Cía. de Turismo de Chile Ltda.	47.330	42.281
	Copec y Cía.	33.533	27.689
	Celulosa Arauco y Constitución S.A.	32.687	20.905
	Pesquera Guanaye Ltda.	10.904	4.776
	Cía. de Seguros Unión Americana S.A.	6.470	7.669
	Sonesa Ltda.	1.871	5.813
	Forestal Celco Ltda.	302	148
	Sociedad Austral de Electricidad S.A.	184	688.076
	Cía. Forestal de Chile Ltda.	23.702	–
	Sonda Ltda.	–	5.906
	Varias	–	(577)
		156.983	2.876.198
Sercom Ltda.	Copec S.A.	–	49
	Total	4.130.049	5.323.354

(1) Estos valores se eliminan en los Estados financieros consolidados, por tratarse de saldos entre empresas consolidables.

2 – Documentos por cobrar empresa relacionadas largo plazo.

Se incluyen en este rubro aquellos valores negociables correspondientes a instrumentos privados, de oferta pública,y cuentas corrientes, con empresas relacionadas.

Las colocaciones efectuadas en empresas relacionadas que al 17 de enero de 1983 entraron en cesación de pagos, se valorizan de acuerdo a lo indicado en NOTA 16 y se muestran netos de los castigos y provisiones de incobrabilidad respectivas.

Los saldos al 31 de diciembre de cada año son los siguientes:

Nº R.U.T.	Nombre	Tipo de relación	31 de diciembre 1983 M$	1982 M$
a) Cuentas Corrientes				
93.604.000-4	Constructora e Inmobiliaria Forestal S.A.	Indirecta	635.210	–
b) Valores Negociables				
93.604.000-4	Constructora e Inmobiliaria Forestal S.A. Pagaré privado (2)	Indirecta	241.997	–
81.292.300-5	Compañía de Industrias y Desarrollo Ltda. Pagaré privado (2)	Indirecta	240.834	–
90.146.000-0	Forestal S.A. Pagaré privado	Accionista mayoritario	738.572	–
	Bonos			
	Efectos de comercio			
90.413.010-9	Compañía Cervecerías Unidas S.A. Pagaré privado	Accionista principal	590.894	–
	Bonos			
	Efectos de comercio			
90.818.000-3	Industrias COIA S.A. Bonos	Accionista mayoritario	519.956	–
	Efectos de comercio			
91.067.000-K	Sociedad Minera Lo Prado S.A. Pagaré privado	Indirecta	9.265	–
90.682.000-5	Fondo Mutuo Cooperativa Vitalicia Cuotas	Indirecta	945	–
	Subtotal		2.977.673	–
	Menos: Provisión estimación incobrables (Nota 16)		295.447	– (1)
	Total		2.682.226	

(1) El saldo de estas mismas colocaciones al 31 de diciembre de 1982 era de M$ 4.555.345 y se encontraban clasificadas en el Activo circulante, bajo los rubros Valores negociables y Cuentas por cobrar empresas relacionadas.

(2) Estas colocaciones están efectuadas con garantía de 4.333.000 acciones de Cía. Cervecerías Unidas S.A. Los documentos de constitución de dichas garantías no expresan valorización de estas acciones.

c) Documentos y Cuentas por cobrar con empresas consolidables (1).

Acreedor	Deudor	31 de diciembre 1983 M$	1982 M$
Abastible S.A.	Distribuidora y Comercial Abastible Ltda.	24.182	–
Sercom Ltda.	Copec S.A.	40	–
Copec S.A.	Sercom Ltda.	2.174.514	–
Sonda Ltda.	Distribuidora y Comercial Abastible Ltda.	13.307	–
	Total	2.212.043	–

(1) Estos valores se eliminan en los Estados financieros consolidados, por tratarse de saldos entre empresas consolidables.

3 - Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas corto plazo

Nº R.U.T.	Nombre	Tipo de relación	31 de diciembre 1983 M$	1982 M$	Concepto
81.095.400-0	Sociedad Nacional de Oleoductos Ltda.	Coligada	26.925	3.688	Cuenta Corriente
90.146.000-0	Forestal S.A.	Accionista mayoritario	9.232	–	Cuenta Corriente
82.040.600-1	Sociedad de Inversiones de Aviación Ltda.	Coligada	485	434	Cuenta Corriente
	Otros		60	–	
	Total		36.702	4.122	

4 - Cuentas por pagar corto plazo

Nº R.U.T.	Nombre	Tipo de relación	Saldo 1983 M$	1982 M$	Concepto
92.604.000-0	Empresa Nacional del Petróleo	Accionista principal	161.383	152.033	Compras combustibles

5 - Obligaciones a largo plazo con vencimiento en un año

60.706.000-2	Corporación de Fomento de la Producción - CORFO	Accionista principal	3.541.215	2.888.971	Créditos otorgados

6 - Documentos por pagar a largo plazo

60.706.000-2	Corporación de Fomento de la Producción - CORFO	Accionista principal	9.187.003	10.388.881	Créditos otorgados
97.036.000-K	Banco de Santiago	Accionista principal	233.912		Créditos otorgados
97.032.001-6	Banco Hipotecario de Fomento Nacional	Indirecta	61.978	82.839	Créditos otorgados

7 – Garantías

Además, existen las siguientes garantías, avales y fianzas otorgadas por la Sociedad matriz a entidades relacionadas:

Nº R.U.T.	Nombre	1983 Monto Garantizado	1982 Monto Garantizado	Concepto
88.416.300-5	Cía. de Carbones de Chile Ltda. COCAR Ltda.	209.625	208.220	Garantía por compra de estudio y derechos de concesión a CORFO
85.416.100-8	Sociedad Nacional de Envases Sanitarios Ltda.	122.556	127.166	Aval por préstamos a Sonesa del Manufacturers Hanover Trust Co.
83.628.100-4	Sociedad Nacional de Procesamiento de Datos Ltda.	28.363	29.429	Garantía a Sonda por facturación mínima.
87.635.000-9	Sociedad Edificio Don Crescente Ltda.	56.478		Aval por 50% préstamos a Sociedad Edificio Don Crescente Ltda. del Citibank.

Por otra parte, las siguientes garantías, avales y fianzas han sido otorgadas a la Sociedad matriz por entidades relacionadas:

82.152.704-K	Forestal Arauco Ltda.	6.404.480	6.749.568	Bienes entregados en garantía a CORFO, por deudas de COPEC por compra de filiales.
93.458.000-1	Celulosa Arauco y Constitución S.A.	6.404.480	6.749.568	Bienes entregados en garantía a CORFO, por deudas de COPEC por compra de filiales.

8 – Contratos

Los principales contratos o acuerdos con entidades relacionadas son los siguientes:

Nº R.U.T.	Nombre	Concepto
92.604.000-6	Empresa Nacional del Petróleo	Contrato de suministro de combustibles.
60.706.000-2	Corporación de Fomento de la Producción CORFO	Adquisición de filiales.
81.095.400-0	Sociedad Nacional de Oleoductos SONACOL	Transporte por oleoducto y fletamento marítimo.
85.759.000-7	Compañía de Lubricantes de Chile Ltda.	Arriendo de planta elaboradora de lubricantes y comisiones por ventas de lubricantes.

9 - Resultados

Por otra parte, las principales transacciones efectuadas en entidades relacionadas, que afectaron las cuentas de resultado en forma significativa., son las siguientes:

a) Compras a empresas relacionadas

Nº R.U.T.	Nombre	Tipo de relación	Cargo (Abono) a resultados 1983 M$	1982 M$
85.759.000-7	Compañía de Lubricantes de Chile Ltda.	Coligada	54.362	23.220
92.604.000-0	Empresa Nacional del Petróleo	Accionista principal	3.950.130	14.990.076
81.095.400-0	Sociedad Nacional de Oleoductos Ltda. - SONACOL	Coligada	378.154	173.800
99.061.002-2	Consorcio Nacional de Seguros	Indirecta	30.867	28.082
92.545.000-6	Corpesca S.A.	Indirecta	13.402	12.561
	Total		4.426.915	15.227.531

b) Ventas a empresas relacionadas

93.065.002-2	Sociedad Pesquera Coloso S.A.	Coligada	(680.404)	(403.880)
85.759.000-7	Compañía de Lubricantes de Chile Ltda.	Coligada	(358.070)	(139.536)
90.413.010-9	Compañía Cervecerías Unidas S.A.	Accionista principal	(69.447)	(45.293)
42.354.010-5	Sociedad Agrícola y Lechera Loncoche S.A.	Indirecta	(102.537)	(98.611)
92.220.000-9	Watt's Alimentos S.A.	Indirecta	(18.997)	(12.708)
97.036.000-K	Banco de Santiago	Coligada	(43.010)	(339.866)
92.545.000-6	Corpesca S.A.	Indirecta	(152.876)	(376.080)
88.416.300-5	Cía. de Carbones de Chile - COCAR Ltda.	Coligada	(4.852)	(10.640)
	Total		(1.430.193)	(1.426.631)

COPEC

Estados Financieros Consolidados (continuación)

c) Transacciones entre empresas consolidables (1)

Vendedor	Comprador	31 de diciembre 1983 M$	1982 M$	Concepto
Copec S.A.	Pesquera Guanaye Ltda.	623.312	419.937	Venta de combustibles
	Compañía de Turismo de Chile Ltda.	272.733	167.318	Venta de combustibles y arriendos
	Celulosa Arauco y Constitución S.A.	475.082	335.876	Venta de combustibles
	Copec y Cía.	–	61.422	Venta de combustibles y arriendos
	Sociedad Austral de Electricidad S.A.	195.408		Venta de bonos
	Empresa Eléctrica de la Frontera S.A.	116.215		Venta de bonos
Sonda Ltda.	Distribuidora y Comercial Abastible Ltda.	14.715	14.642	Venta de servicios computacionales
	Celulosa Arauco y Constitución S.A.	36.425	20.265	Venta de servicios computacionales
	Copec S.A.	66.674	53.991	Venta de servicios computacionales
	Sociedad Austral de Electricidad S.A.	10.513	8.083	Venta de servicios computacionales
Progel Ltda.	Copec S.A.	13.790	15.736	Asesorías
	Celulosa Arauco y Constitución S.A.	17.424	16.139	Asesorías
Sociedad Austral de Electric. S.A.	Copec S.A.	679.588	–	Venta de bonos
Cía. de Turismo de Chile S.C.I.	Cía. de Seguros Unión Americana S.A.	22.734	–	Venta de acciones
Forestal Arauco Ltda.	Celulosa Arauco y Constitución S.A.	1.362.874	894.974	Venta de madera, administración patrimonio forestal y otras ventas
Forestal Celco Ltda.	Forestal Celco Ltda.	14.885	4.535	Venta de madera y otros
	Celulosa Arauco y Constitución S.A.	1.077.745	88.533	Venta de madera, administración patrimonio forestal
	Forestal Arauco Ltda.	90.524	26.384	Venta de madera y otros
Celulosa Arauco y Constitución S.A.	Forestal Celco Ltda.	375.730		Venta de madera y bosques
	Copec S.A.	–	2.225.657	Venta de bonos
	Total	5.466.371	4.353.492	

(1) Estos valores se eliminan en los Estados financieros consolidados por tratarse de saldos entre empresas consolidables

d) Intereses nominales ganados por Colocaciones financieras en empresas relacionadas:

Nº R.U.T.	Nombre	Tipo de relación	Cargo (Abono) a resultados 1983 M$	1982 M$	Capital nominal promedio período 1983 M$	1982 M$
90.662.000-5	Fondo Mutuo Cooperativa Vitalicia	Indirecta	(408)	(19.140)	1.579	29.810
81.292.300-5	Cía. de Industrias y Desarrollo Ltda.	Indirecta	(160.122)	(328.087)	333.902	452.797
93.604.000-4	Constructora e Inmobiliaria Forestal S.A.	Indirecta	(510.780)	(421.302)	1.576.202	1.108.995
92.236.001-4	Viña Santa Carolina S.A.	Indirecta	(1.000)	(5.180)	879	8.379
90.818.000-3	Industrias COIA S.A.	Accionista mayoritario	(303.069)	(148.389)	888.000	204.175
97.036.000-0	Colocadora Nacional de Valores Bco. de Fomento	Indirecta	(34.484)	(238.057)	91.936	533.972
87.635.000-9	Sociedad Edificio Don Crescente Ltda.	Coligada	(5.650)		13.399	
90.146.000-6	Forestal S.A.	Accionista mayoritario	(354.880)	(269.948)	1.154.862	408.808
97.036.000-K	Banco de Santiago	Coligada	(48.411)	(459.304)	158.730	882.741
90.413.010-9	Cía. Cervecerías Unidas S.A.	Accionista principal	(138.877)	(40.353)	461.003	58.014
97.032.001-6	Bco. Hipotecario y de Fomento Nacional	Indirecta	(18.614)	(83.536)	55.858	150.081
96.000.400-7	A.F.P. Provida S.A.	Coligada	–	(63.438)	–	101.523
92.220.000-9	Watt's Alimentos S.A.C.I.	Indirecta	–	(3.084)	–	4.282
91.067.000-K	Sociedad Minera Lo Prado S.A.	Indirecta	(3.716)	(106.352)	14.814	156.604
	Total		(1.580.011)	(2.186.170)		

e) Intereses ganados en cuentas de ahorro con empresas relacionadas

Nº R.U.T.	Nombre	Tipo de relación	Cargo (Abono) a resultados 1983 M$	1982 M$	Capital nominal promedio período 1983 M$	1982 M$
97.038.000-0	Colocadora Nacional de Valores Banco de Fomento	Indirecta	(28.827)	(25.993)	90.436	60.225
97.036.000-K	Banco de Santiago	Coligada	(290)	(6.961)	1.045	6.674)
			(29.117)	(32.954)		

f) Intereses por saldos en cuentas corrientes bancarias empresas relacionadas

97.036.000-K	Banco de Santiago	Coligada	(397)	(780)	623	4.835
97.038.000-0	Colocadora Nacional de Valores Banco de Fomento	Indirecta	(12)	(52)	17	278
			(409)	(832)		

g) Intereses por préstamos a empresas relacionadas cuenta corriente

87.635.000-9	Sociedad Edificio Don Crescente Ltda.	Coligada	(2.964)		11.302	
			(2.964)			

h) Intereses nominales pagados

97.036.000-K	Banco de Santiago	Coligada	57.454	202.216	239.538	331.240
97.032.001-6	Banco Hipotecario y de Fomento Nacional	Indirecta	37.850	25.602	35.970	38.045
			95.304	227.818		

i) Intereses y reajustes por préstamos o colocaciones financieras entre empresas consolidables (1)

Acreedor	Deudor	31 de diciembre 1983 M$	1982 M$
Celulosa Arauco y Constitución S.A.	Copec y Cía.	243.482	133.608
	Servicio de Combustibles Ltda.	249.115	167.067
	Compañía de Turismo de Chile S.C.I.	60.342	33.316
Forestal Arauco Ltda.	Compañía de Turismo de Chile Ltda.	117.873	40.705
	Servicio de Combustibles Ltda.	111.708	127.900
Copec S.A.	Copec S.A.	94.467	49.946
	Servicio de Combustibles Ltda.	637.437	139.725
	Celulosa Arauco y Constitución S.A.	209.398	357.990
	Sociedad Austral de Electricidad S.A.	124.928	–
	Compañía de Seguros Unión Americana S.A.	311	–
	Copec y Cía.	7.333	–
	Sociedad Nacional de Envases Sanitarios Ltda.	1.402	–
	Cía. Forestal de Chile Ltda.	1.869	–
Proyectos Generales Ltda.	Cía. de Turismo de Chile Ltda.	7.041	–
Cía. de Turismo de Chile Ltda.	Copec S.A.	1.264	–
Abastecedora de Combustibles S.A.	Servicio de Combustibles Ltda.	127.783	40.880
Cía. de Turismo de Chile S.C.I.	Copec S.A.	41.788	11.019
	Copec S.A.	33.806	–
	Compañía de Seguros Unión Americana S.A.	5.558	–
	Copec y Cía.	1.823	–
	Servicio de Combustibles Ltda.	2.695	–
Distribuidora y Comercial Abastible Ltda.	Cía. de Turismo de Chile Ltda.	822	–
Cía. de Seguros Unión Americana S.A.	Copec S.A.	–	10.518
	Copec S.A.	–	251

(1) Estos valores se eliminan en los Estados financieros consolidados por tratarse de saldos entre empresas consolidables

j) Provisiones y castigos de colocaciones en empresas relacionadas período enero-diciembre 1983 (1)

Nº R.U.T.	Nombre	Tipo de relación	Cargo (Abono) a resultados M$
93.604.000-4	Constructora e Inmobiliaria Forestal S.A.	Indirecta	1.016.510 (2)
90.146.000-6	Forestal S.A.	Accionista mayoritario	816.088 (2)
90.818.000-3	Industrias COIA S.A.	Accionista mayoritario	620.186 (2)
81.292.300-5	Compañía Industrias y Desarrollo Ltda.	Indirecta	292.398 (2)
90.413.010-9	Compañía Cervecerías Unidas S.A.	Accionista principal	295.447 (3)
91.067.000-K	Sociedad Minera Lo Prado S.A.	Indirecta	9.265 (3)
90.662.000-5	Fondo Mutuo Cooperativa Vitalicia	Indirecta	945 (3)
	Total		3.050.839

(1) En el período enero - diciembre 1982 no se constituyeron provisiones de esta naturaleza.

(2) Valores castigados (Nota 16).

(3) Valores provisionados (Nota 16).

k) Dividendos y participaciones pagados/recibidos de empresas consolidables

Pagador	Receptor	31 de diciembre 1983 M$	1982 M$
Abastible S.A.	Copec S.A.	65.588	264.961
	Copec y Cía.	29	–
Empresa Eléctrica de la Frontera S.A.	Copec S.A.	14.214	102.487
	Sociedad Austral de Electricidad S.A.	72.565	–
Pesquera Guanaye Ltda.	Copec S.A.	1.383	870
	Celulosa Arauco y Constitución S.A.	1.383	870
Sociedad Austral de Electricidad S.A.	Copec S.A.	57.508	159.327
	Servicio de Combustibles Ltda.	176	–
Sonda Ltda.	Copec S.A.	50.534	17.712
Copec S.A.	Abastible S.A.	–	4.384
A.F.P. Provida S.A.	Copec S.A.	8.764	–
Copec Mobil Ltda.	Copec S.A.	138.438	97.707
Siav Ltda.	Copec S.A.	4.427	5.266
Sonacol Ltda.	Copec S.A.	217.752	155.206
Corpesca S.A.	Pesquera Guanaye Ltda.	4.092	43
Total		636.853	808.833

l) – NUEVAS INVERSIONES

Se indican a continuación los movimientos experimentados por este concepto en ambos ejercicios.

Inversionista	Filiales	31 de diciembre 1983 M$	1982 M$
Servicio de Combustibles Ltda.	Banco de Santiago	–	3.492.460
	Copec y Cía.	–	771.066
	Compañía de Turismo de Chile S.C.I.	–	713.737
	Compañía de Seguros Unión Americana S.A.	–	94.762
	Sociedad Austral de Electricidad S.A.	–	6.909
	Empresa Eléctrica de la Frontera S.A.	–	6
Compañía de Turismo de Chile S.C.I.	Pesquera Coloso S.A.	–	54.722
Copec S.A.	Banco de Santiago	–	5.227.971
	Copec y Cía.	–	251.377
	Soc. Nacional de Envases Sanitarios Ltda.	–	120.003
	Compañía Forestal de Chile Ltda.	523.785	–
	Pesquera Coloso S.A.	190.323	–
	Abastible S.A.	572	–
	Pesquera Guanaye Ltda.	111	–
Sociedad Austral de Electricidad S.A.	Empresa Eléctrica de la Frontera S.A.	–	861.006
Celulosa Arauco y Constitución S.A.	Forestal Arauco Ltda.	–	2.249.887
	Pesquera Guanaye Ltda.	296	–
Copec y Cía.	Compañía de Turismo de Chile S.C.I.	–	14.807
	Abastible S.A.	–	549
Pesquera Guanaye Ltda.	Banco de Santiago	–	866.401
Distribuidora y Comercial Abastible Ltda.	Banco de Santiago	–	577.446
Abastible S.A.	Servicio de Combustibles Ltda.	–	1.852
	Banco de Santiago	–	173.277
	Compañía de Seguros Unión Americana S.A.	–	956
	Copec S.A.	–	161.225
Total		715.087	15.640.419

m) – Compras o ventas de inversiones

Se indican a continuación los movimientos experimentados por estos conceptos en ambos ejercicios.

Comprador	Vendedor	Empresa	31 de diciembre 1983 M$	1982 M$
Copec S.A.	Servicios de Combustibles Ltda.	Banco de Santiago	–	2.446.249
Copec S.A.	Copec y Cía.	Abastible S.A.	572	–
Copec S.A.	Distribuidora y Comercial Abastible Ltda.	Banco de Santiago	–	573.586
Copec S.A.	Neumann S.A.C.I. (En liquid.)	Sociedad Nacional de Envases Sanitarios Ltda.	–	120.003
Servicio de Combustibles Ltda.	Copec S.A.	Cía. de Seguros Unión Americna S.A.	–	94.762
Servicio de Combustibles Ltda.	Empresa Eléctrica de la Frontera S.A.	Sociedad Austral de Electricidad S.A.	–	6.909
Servicio de Combustibles Ltda.	Copec S.A.	Copec y Cía.	–	769.624
Servicio de Combustibles Ltda.	Neumann S.A.C.I. (En liquid.)	Opec y Cía.	–	1.442
Servicio de Combustibles Ltda.	Copec S.A.	Cía. de Turismo de Chile S.C.I.	–	713.737
Copec y Cía.	Copec S.A.	Cía. de Turismo de Chile S.C.I.	–	14.807
Copec y Cía.	Cía. de Seguros Unión Americana S.A.	Abastible S.A.	–	549
Sociedad Austral de Electricidad S.A.	Copec S.A.	Empresa Eléctrica de la Frontera S.A.	–	861.006
Celulosa Arauco y Constitución S.A.	Copec S.A.	Forestal Arauco Ltda.	–	2.249.887
Abastible S.A.	Neumann S.A.C.I. (En liquid.)	Cía. de Seguros Unión Americana S.A.	–	956
Terceros	Abastible S.A.	Copec S.A.	43.514	–
	Total		44.086	7.853.517

n) – Aportes efectuados y devoluciones de aportes.

Se indican a continuación los movimientos experimentados por estos conceptos en ambos ejercicios.

Aportes efectuados:

Aportante	Receptor	Aportes 1983 M$	1982 M$
Copec S.A.	Cía. Forestal de Chile Ltda.	8.028	95.387
	Cía. de Carbones de Chile Ltda.	10.020	20.414
	Forestal Celco Ltda.	12	–
	Cía. de Turismo de Chile Ltda.	–	367.858
	Forestal Arauco Ltda.	–	64.933
	Servicio de Combustibles Ltda.	–	265.905
	Sociedad Edificio Don Crescente Ltda.	–	13.608
Celulosa Arauco y Constitución S.A.	Forestal Celco Ltda.	143.666	95.825
	Forestal Pedro de Valdivia Ltda.	94.294	91.385
Forestal Arauco Ltda.	Forestal pedro de Valdivia Ltda.	2.440	298
Cía. de Turismo de Chile Ltda.	Cía. de Turismo de Chile S.C.I.	–	367.858
Total		258.460	1.383.471

Devolución de aportes:

Neumann S.A.C.I. (en liquidación) devolvió el capital aportado por Copec S.A. M$ 3.353 en 1983 (M$ 134.143 en 1982).

NOTA 34 – INTERESES MINORITARIOS

Se detalla a continuación el valor patrimonial proporcional que les corresponde a los accionistas o socios minoritarios en cada empresa.

Nombre	1983 M$	1982 M$
Cía. Forestal de Chile Ltda.	431.720	–
Sociedad Austral de Electricidad S.A.	384.770	369.105
Empresa Eléctrica de la Frontera S.A.	260.213	270.789
Sociedad Nacional de Procesamiento de Datos Ltda.	223.436	129.240
Abastecedora de Combustibles S.A.	34.031	32.554
Celulosa Arauco y Constitución S.A.	6.291	5.867
Sociedad Pesquera Guanaye Ltda.	–	234
Total	1.340.461	807.789

2 CITACIONES

BARRACA de Fierro Villalba S.A.. (Soc. Anónima Cerrada). Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 26 de abril de 1984 a las 17.30 Hrs. en la Sede Social Arturo Prat Nº 1524 - Santiago, con el objeto de tratar las siguientes materias: 1.— Pronunciarse sobre la memoria y el Balance General del ejercicio 1983, de conocimiento de los Sres. Accionistas. 2.— Designación de inspectores de cuentas titulares y suplentes. 3.— Otras materias de competencia de esta Junta. Tendrán derecho a participar en la Junta anteriormente citada, los titulares de acciones, inscritas en el Registro de Acciones con 5 días de anticipación a la fecha de celebración de la Junta. El Presidente.

12-13-14

CITASE a los parientes de la menor Lazcano Villalobos, Karina, a la audiencia del día 18 de mayo de 1984 a las 10.00 horas, en el Juzgado de Menores de San Bernardo. Nombramiento de curador. La Secretaria.

13-14-15

3 REMATES

ANTE Segundo Juzgado Civil San Miguel, rematase inmueble ubicado en Salesianos Nº 2350, San Miguel, inscrito a fojas 764 Nº 1065 Registro Propiedad de 1976 del Conservador Bienes Raíces San Miguel, el día 26 de abril de 1984, a las 11.00 horas. Mínimo para posturas es de $ 150.000 contado. Interesados deberán depositar 10% del mínimo señalado, en cuenta corriente del Tribunal. Demás antecedentes y bases Secretaria. Autos autorización judicial para enajenar: "Encina Acuña Eugenio". Rol Nº 319-83. La Secretaria.

3-4-5-14

REMATE: Ante 24 Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, con fecha 2 de mayo de 1984, a las 16.00 horas se rematará propiedad ubicada en calle Diagonal Paraguay Nº 447 departamento 13, 2º piso, inscrita a fojas 19.512, Nº 23.642 del Registro Propiedades Conservador de Bienes Raíces de Santiago año 1974 a nombre de Silvia Vera Salinas. Postura mínima 2.083,093 Unidades de Fomento, pagadera de contado. Interesados deberán acompañar vale vista a la orden tribunal o boleta consignación cuenta corriente tribunal Nº 3235483 Banco del Estado Sucursal Huérfanos por equivalente a 10% de postura mínima. Bases y demás antecedentes autos rol 3982 caratulados Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Vera Salinas, requerimiento, a disposición en secretaría del tribunal. La Secretaria.

11-12-13-14

REMATE: Ante Séptimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, se rematará 7 Mayo 1984, 16 horas inmueble calle Prometeo 626 Maipú, Santiago, inscrita Fs. 33.015 Nº 43.278 Registro de Propiedad 1980 Conservador de Bienes Raíces, Santiago. Mínimo; $ 1.957.300, precio pagaráse contado. Garantía 10% mínimo en dinero efectivo o vale vista orden Tribunal. Escritura definitiva 40 días hábiles desde remate. Demás bases rol: 1.203-82 "Banco del Estado de Chile con Muñoz Sepúlveda Odelidio". La Secretaria.

11-12-13-14

REMATE: Octavo Juzgado Civil Stgo. expediente Banco del Estado Chile como Empresa Constructora Cabrera Tarbuskovic Ltda. Ejecutiva, Rol 2681, remataráse 22-Mayo-1984, 16.00 hrs. propiedad, calle Sucre 1681-1697, Tocopilla, inscrita Fs. 15 Vta. Nº 24, Registro Propiedades, año 1976, Conservador Bienes Raíces Tocopilla. Postura $ 102.800. Pago contado, interesados deberán rendir caución equivalente 10% mínimo, vale-vista o boleta depósito a Cuenta Corriente orden Tribunal. Bases, antecedentes en Secretaría. Secretaria.

13-14-15-16

REMATE: Ante Vigésimo Segundo Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, rematase 30 abril 1984, 16.00 horas, propiedad ubicada Los Molinos 8698, Las Condes, inscrito a Fs. 6.737, Nº 7.189 Registro de Propiedad año 1976 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas U.F. 2.406,3957. Precio remate pagadero contado dentro tercero día remate. Interesados participar subasta deberán presentar boleta consignación cuenta corriente Tribunal o vale vista bancario orden juzgado por equivalente 10% mínimo fijado. Demás antecedentes bases. Expediente Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Vilches Henríquez Víctor rol: 3465-82, requerimiento. Secretaria.

11-12-13-14 Abril

17 ENSEÑANZA

ESTUDIE LABORATORISTA DENTAL

ENFERMERIA, Asistente Dental. CEMDAB. Vicuña Mackenna 6, segundo piso. 2221413. 25-III al 25-IV

24 COLEGIOS LICEOS

COLEGIO ALFONSO X

Educación Básica - Media - Preuniversitario. Max. 15 alumnos por curso. Matrícula abierta. Román Díaz 239, Providencia. Fono: 2259858.

15-III al 16 IV

25 MUEBLES

MESA DE DIBUJO

De ocasión. Manuel Thompson 4361. Fono 796661.

31 COMPRA-VENTA JOYAS

JOYAS ORO COMPRO

Pago efectivo inmediato. Agustinas 694. Of. 302. Fono: 398598.

12-III al 12-IV

¡¡¡PAGO MAS!!!

Oro joyas en cualquier estado supero la última oferta sin descuento, no perderá su tiempo. Cotice antes de visitarnos. Teatinos 371 Of. 114 primer piso.

17-III al 17-IV

COMPRO JOYAS ORO

Mejoro ofertas. Portal Fernández Concha 960, oficina 306. Seriedad.

12-III al 12-IV

COMPRO JOYAS ORO

14-18 kilates, precio real, sin descuento, consulte 712642. Visítenos. Merced 839, local 28.

9-III al 9-IV

32 VARIOS

NECESITO 3.000.000 doy garantía propiedad valor 3 veces superior, garantía primera hipoteca, títulos impecables, pago máximo interés convencional. Huérfanos 1011 Of. 803.

12-13-14-15

SE ponen inyecciones fono: 485036.

14

COLOQUE su dinero en préstamo hipotecario, cualquier cantidad. Ahumada 312 Of. 803.

12-13-14-15

IMPUESTOS - CONTABILIDADES - IMPOSICIONES

Contadores especializados. Catedral 1233, oficina 503. Fono: 87189.

1º-III al 1º-V

ARITMETICA - Algebra - Geometría - Baldor 1.250 nuevos. Inglés 250 domicilio 53361.

14-15

TECHO, canaletas, gasfitería, filtraciones. Garantizo 2260262.

14-15

39 ARRIENDOS OFRECEN

$ 10.000 linda casa arriendo 2 dormitorios, living comedor, baño, perfecto estado. Verla a toda hora en 1 Norte 4778 Villa Universidad Católica o bien llamar al 2292971.

11-12-13-14-15-16-17

45 CITACION BOMBEROS

SEGUNDA Compañia de Bomberos de Santiago "Esmeralda". Cito a la Compañía a ejercicio para el próximo martes 17 del presente a las 19.30 hrs. Punto de reunión: El cuartel. De civil.

14-15-16

---

copec

Estados Financieros Consolidados CONCLUSION

NOTA 35 – SANCIONES

a En agosto de 1982, la Superintendencia de Valores y Seguros cursó una sanción a la afiliada Cía. de Seguros Unión Americana S.A. por 4 Unidades de Fomento, por el no pago de la contribución al Cuerpo de Bomberos de Santiago.

b Con fecha 7 de febrero de 1983, la Superintendencia de Valores y Seguros cursó una sanción al ex Gerente General de la afiliada SAESA S.A., por no informar a esa Superintendencia la inexistencia de traspasos de accionistas mayoritarios durante el trimestre octubre-diciembre de 1982.

c Con fecha 2 de mayo de 1983, la Superintendencia de Valores y Seguros cursó una sanción de Censura al ex Gerente General de la Sociedad matriz, por haber presentado fuera de plazo los estados financieros individuales al 31 de diciembre de 1982.

d Con fecha 10 de mayo de 1983, la Superintendencia de Valores y Seguros aplicó al ex Gerente General de la Sociedad matriz una multa equivalente a 20 Unidades de Fomento por no presentar dentro de plazo los estados financieros trimestrales y demás información complementaria al 31 de marzo de 1983.

HERNAN RAMOS PARDO
Contador General
C.C. Reg. 13301

JUAN IZQUIERDO BESA
Gerente General

Price Waterhouse

Dictamen de los Auditores Independientes

Santiago, 24 de febrero de 1984

A los señores Accionistas y Directores
Compañia de Petróleos de Chile S.A.

1. Hemos examinado los balances generales consolidados de Compañia de Petróleos de Chile S.A. y sus filiales al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los correspondientes estados consolidados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoria generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoria en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

2. No hemos examinado los estados financieros de Celulosa Arauco y Constitución S.A., Empresa Forestal Arauco Ltda. y Pesquera Guanaye Ltda., los cuales fueron examinados por otros auditores y cuyos dictámenes sobre los mismos nos han sido proporcionados. Nuestra opinión expresada aquí, en lo que se refiere a las cantidades incluidas para las tres afiliadas mencionadas, está basada exclusivamente en ellos.

3. Con fecha 17 de enero de 1983 y tal como se indica en Nota 16, ciertas empresas relacionadas en las que la Sociedad y sus filiales tienen inversiones financieras se declararon en cesación de pagos. Durante el ejercicio 1983 la Sociedad y sus filiales constituyeron provisiones y efectuaron castigos equivalentes a aproximadamente el 50% del valor de las inversiones financieras en estas empresas relacionadas. Con fecha 13 de enero de 1983, la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras intervino el Banco de Santiago designando un Administrador Provisional que posee todas las atribuciones de administración del giro ordinario del Banco.

   A la fecha no es posible cuantificar el grado de pérdida que podria afectar a las inversiones mencionadas anteriormente, las que representan M$ 3.153.755 al 31 de diciembre de 1983 y M$ 12.822.962 al 31 de diciembre de 1982.

4. Al 31 de diciembre de 1983 y 1982, según se explica en Nota 26, la Sociedad Matriz presenta algunos índices financieros que exceden los términos pactados en ciertos contratos de créditos vigentes. Según se indica en Nota 18, la Sociedad Matriz se encuentra negociando con las respectivas instituciones acreedoras una repactación global de los créditos vigentes con ellas, habiéndose mantenido los plazos de vencimiento originales, razón por la cual se ha respetado la clasificación y valorización de activos y pasivos.

5. La inversión que la Sociedad y sus filiales mantienen en el Banco de Santiago (Nota 12) ha sido valorizada según el método del valor patrimonial proporcional determinado sobre la base de estados financieros oficiales del Banco preparados de acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las que difieren de principios contables generalmente aceptados y que afectan a la gran mayoria de la banca del pais. A la fecha, no es posible cuantificar el efecto que esta situación tendría sobre la inversión de M$ 471.529 al 31 de diciembre de 1983. Al 31 de diciembre de 1982 esta inversión alcanzaba a M$ 7.107.313, habiendo disminuido en el ejercicio 1983 debido al reconocimiento de la proporción de las pérdidas contabilizadas por el Banco en el ejercicio.

6. En nuestra opinión, basados en nuestro examen y en el dictamen de los otros auditores y sujetos a los efectos sobre los estados financieros consolidados de 1983 y 1982 de los ajustes, si los hubiere, que pudieran derivarse de las situaciones indicadas en los párrafos 3 y 4 anteriores, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Compañia de Petróleos de Chile S.A. y sus afiliadas al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los resultados consolidados de sus operaciones y los cambios consolidados en la posición financiera por los respectivos ejercicios, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Valores y Seguros, uniformemente aplicados.

Jaime Vial V.
C.C. Nº 3789

Price Waterhouse

te plantel "minero" acos-

ntra todo

bargo, es
ue suceda
no, se sa-
ca y Ma-
"matarse"
niversidad
anito' ga-
así como
mente no

bastó un tiempo para ganar y luego cuidarse, resistir ante la impotencia de una Universidad de Chile que deberá renovarse.

Cobreloa, sabiendo el resultado del preliminar, salió a trabajar un resultado: un empate. Y lo consiguió —pudo haber ganado si Silvagno no se equivoca proque Católica cayó en el juego loíno. Un juego ya conocido: retención de balón, rotación, triangulación, en fin, usando todos los recursos para enfriar el partido. La UC. pudo en el primer tiempo inaugurar, pero ahí apareció Eduardo Fournier para decir 'no'. Y Cobreloa, avalado por su arquero, consiguió el objetivo y hoy tiene la primera opción para ganar la liguilla. Algo justo, en todo caso, ¿no?

(A.S.J.)

uilla la 'U'
os: es un
ariantes ló-
que la 'U'
finalidad:
la ilumina-
gallanes le



PATRICIO MARDONES, la duda que tiene Universidad Católica para enfrentar mañana a Magallanes.

U. Católica espera un favor azul

Para Universidad Católica no existen vacaciones. Ayer, el plantel retornó a su 'feudo': al Complejo Deportivo Monseñor Carlos Casanueva para seguir preparándose con un solo objetivo: ganar la liguilla. Pero, en todo caso, no todo depende de ellos: ahora esperan confiados en que la 'U' pueda ayudarlos ganándole a Cobreloa.

"El empate a uno con Cobreloa no fue malo, porque aún tenemos posibilidades de ganar la liguilla. Claro, para ello, tenemos que ganarle a Magallanes y esperar que la 'U' derrote a Cobreloa. Es decir, es algo complejo, pero en el fútbol todo se puede dar, ¿no?. Futbolísticamente estamos en un buen nivel y esto lo demostramos ante Cobreloa, equipo al cual debimos ganar en el primer tiempo, cuando fuimos superiores", comentó el defensa lateral derecho Rubén Espinoza.

Por su parte, Miguel Angel Neira afirmó: **"Para mí, la liguilla la ganamos nosotros, porque sé que la 'U' ganará a Cobreloa. Ellos, claro, están eliminados, pero buscarán despedirse con un triunfo y ahora jugarán sin obligaciones. Y un equipo que juegue así ha sido y será complicado para cualquiera".**

— ¿Pero, ustedes deben enfrentar a Magallanes..?

"Claro, y sé que será un partido donde uno de los dos puede 'morir'. Y algo me dice que no seremos nosotros. Magallanes es un excelente equipo que en esa liguilla ha mostrado todas las virtudes de su fútbol. Sin embargo, Católica tiene los argumentos necesarios para imponerse. No será algo fácil, pero tenemos confianza en que vamos a lograr una victoria".

Finalmente, el técnico Ignacio Prieto manifestó: **"El empate ante Cobreloa nos permite seguir con posibilidades y éstas tenemos que aprovecharlas ganándole a Magallanes, un equipo de buen fútbol y que en esta liguilla ha sorprendido".**

— ¿Fue legítimo el gol de Ahumada?

"No, yo estaba frente a la jugada y Ahumada estaba en línea. Si hubiese sido legítimo lo digo y hubiese sido algo injusto, porque Católica no merecía perder sino que ganar, especialmente en el primer tiempo cuando fuimos superiores".

— ¿Patricio Mardones?

"Está lesionado y buscaremos los medios para su pronta recuperación. Es necesario para enfrentar a Magallanes".



Universidad de Chile, mientras que



ariete de
e esta tar-
Laja.

Enfrentando a Santa Cruz

Super Lo Miranda debuta en Ascenso

Con dos partidos se inicia hoy la disputa de la segunda fecha del torneo Polla Gol para equipos de Segunda División.

Estadio Fiscal de Los Angeles, 15.30 horas **Deportes Laja** se mide con **Lota Schwager**. Los lajinos no anuncian cambios con respecto al cuadro que viene de empatar ante Linares. Los "mineros", por su parte vienen de empatar con Iberia. Se recuperaron el goleador Bonhomme y el mediocampista Chacano y están en condiciones de actuar.

Estadio Municipal de Santa Cruz, a las 18.00 horas. **Santa Cruz**, se mide con **Super Lo Miranda**. El cuadro local no tiene problemas de lesionados y presenta el mismo elenco que empató a uno con Curicó. Por su parte, Super Lo Miranda hace su debut en el campeonato.

Dejó de "soñar" en la liguilla

Ahora, la "U" sólo piensa en su futuro

La oportunidad de seguir **"soñando"** se le escapó el pasado juves.

Lo **"despertó"** Magallanes, con un triunfo que desnudó la realidad actual del equipo de Universidad de Chile. Una realidad que invita a la meditación. Porque es inconcebible lo que le aconteció en ese encuentro. Justamente cuando necesitaba dosificar sus arrestos ofensivos en procura de la igualdad, la dirección técnica ordenó el ingreso de un mediocampista. Y junto con **"sacar"** a Martín "Tincho" Gálvez, hubo que improvisar a Luis Rodríguez como puntero derecho, en desmedro de sus pretenesiones. En otras palabras, el ataque universitario quedó huérfano de punteros netos, o más bien, esas plazas no fueron ocupadas como las circunstancias lo imponían.

Alguna razón habrá tenido Ulises Ramos para recurrir a esos cambois —incluyendo, además, el reemplazo de Orlando Mondaca por Néstor di Luca— que no rindieron los frutos aguardados. Porque la **"U"** quedó prácticamente descartada de su clasificación.

SIN APLICACION

El técnico azul sólo se limitó a reconocer el buen comportamiento del rival: **"es un equipo que toca bien y que nos dio una lección de aplicación. El gol del "Fino" Toro nos desarmó. No se puede aceptar que lo hayan dejado tan libre para disparar y que la defensa se haya quedado mirando cómo se desplazaba hacia el mejor ángulo para buscar el remate".**

La tristeza que esa noche invadió el vestuario de la "U", aún se mantenía en las prácticas de ayer, donde sólo ejercitaron los jugadores que no actuaron frente a Magallanes.

Y el futuro del plantel, por lo menos en su "punto de partida", se vislumbrará en una reunión que se anuncia en "El Almendral" donde, según anticiparon fuentes extraoficiales allegadas a la institución, se producirán muchas e importantes novedades.



Orlando Mondaca conecta de cabeza y se anticipa al zaguero Rojas, pegado en el piso. ¿Jugará la "U" el próximo domingo con la misma predisposición?. Una interrogante que Cobreloa se encargará de despejar y donde una igualdad le basta para seguir a Colo Colo ahora en la Copa Libertadores de América.

Ha sido el mejor, pero...

La clasificación no depende de Magallanes

Para quienes han seguido de cerca las alternativas de la liguilla copera, Magallanes, como expresión de juego colectivo y alegre, ha sido el equipo más convincente.

Sin embargo, sus posibilidades para clasificar —que comparte con Universidad Católica —dependerán del resultado del encuentro entre Cobreloa y Universidad de Chile, que cerrará el calendario de este mini certamen, siempre y cuando los **"carabeleros"** derroten a los **"cruzados"**.

Por eso que en el recuento parcial, el revés ante los nortinos en la fecha inicial, le pesa sobremanera a los **"albicelestes"**.

Lo reconoció Jorge Venegas, luego del triunfo ante la "U". **"Es cierto que las posibilidades se mantienen intactas, pero ahora la clasificación no sólo depende de nosotros. Para seguir alimentando ilusiones sólo nos sirve la victoria. Y esa premisa correrá también para Universidad Católica. En cambio la "U", sin chance alguna, llegará al compromiso con Cobreloa sólo por cumplir. Esa es la gran ventaja de los nortinos, con todo a su favor para trabajar un resultado".**

OPTIMISMO

Y el entrenador de Magallanes tiene razón. A los loínos sólo les bastará un empate para ganar la liguilla. Empero, el optimismo no ha decaído. **"Sólo es de esperar que Universidad de Chile encare el partido final con la seriedad que se impone. Por ahí, sin la presión o tensión que suele deparar un resultado importante, le puede complicar el panorama a Cobreloa, en beneficio nuestro o de Universidad Católica".**

Lamentó, también, la lesión de Fernando Medina, quien sufrió una contusión pretibial, con compromiso de su ligamento rotulanio. **"Será el único —dijo— que no participará en los ejercicios de rutina, que serán mes recreativos que de exigencia física. Su inclusión en el equipo titular estará supeditada al proceso de tratamiento. Lo importante es que hemos cumplido y mucha gente se ha acercado hasta nosotros para alentarnos. Le ganamos a la "U" y no merecimos perder con Cobreloa. Ya veremos qué pasa más adelante".**

Actividad atlética en Santiago y Concepción

En Santiago y Concepción se concentrará la actividad atlética. La programación más importante se cumplirá en la pista y fosos del Estadio Manquehue, donde se realizará un Campeonato Preparatorio para todo competidor que organiza la rama de atletismo del Club Manquehue y será controlado por la Asociación Chilena de Jueces de la especialidad.

La competencia se iniciará hoy a partir de las 14 horas con los 5.000 metros en una primera serie contra el tiempo, pues a las 17.30 horas se efectuará la segunda serie de esa distancia donde intervendrán los mejores atletas de la modalidad.

En los 100 y 200 metros planos y en los 100 y 110 metros vallas habrá semifinales. En los saltos largo y triple y en los lanzamientos se exigirán marcas mínimas.

La competencia continuará mañana desde las 9.30 horas con los 10 mil metros planos.

ZONAL SUR DE CONCEPCION

En forma paralela se efectuará en Concepción el Campeonato Zonal Sur que se disputará en la pista de rekortán del Estadio Regional. La competencia se inciará hoy a las 14 horas y el domingo a las 9 horas.

Al torneo han sido invitados especialmente Pablo Squella, quien estará presente en la justa penquista. El corredor de la Universidad de Chile participará en los 400 metros planos y 200 metros.

GERT WEIL A ALEMANIA

El recorman del lanzamiento de la bala, Gert Weil, viajó ayer a las 13 horas a Alemania Occidental, donde permanecerá por tres meses en la ciudad de Leverkussen por invitación exclusiva de la firma Bayer.

El representante del club Manquehue estará en Europa en un período de perfeccionamiento y de preparación para los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

En Niza, Francia

Gildemeister-Gómez vencieron en dobles

NIZA, Francia, 13 (Latin Reuter).— El argentino Roberto Argüello y el ecuatoriano Andrés Gómez vencieron hoy en sus respectivos compromisos y se clasificaron semifinalistas del Torneo Grand Prix de Tenis de Niza.

Argüello dio cuenta del estadounidense Van Winitsky superándolo sin mayores problemas 6-4, 6-1 mientras Gómez debió afrontar la recuperación del francés Dominique Bedel en el segundo set antes de ganar 6-0, 7-6

En dobles masculinos, el chileno Hans Gildemeister y Gómez superaron a los estadounidenses Blane Willenborg-Van Winisqy 4-6, 6-1, 6-4.

Prajoux, virtualmente fuera de "Copa Davis"

El jugador Belus Prajoux, uno de los pilares del tenis chileno, quedó prácticamente descartado de integrar el equipo "Copa Davis" para los encuentros de semifinal frente a México, a jugarse a comienzos de mayo en esta capital.

El tenista, fundamental para el partido de dobles, recién se está recuperando de un ataque de hepatitis que lo ha ausentado cerca de un mes de las canchas.

Ayer, Prajoux recibió un informe de su médico tratante, el doctor Rodolfo Armas Merino, el que prácticamente lo da de alta de su enfermedad, pero no le permite aún retornar a las prácticas deportivas.



Vicente Cantattore fue objetado duramente por los árbitros nacionales. Ahora el partido de Cobreloa con la "U" lo controlarán jueces uruguayos.

Baloncesto femenino

Colo Colo y la "U" en "amistosos"

Colo Colo y Universidad de Chile se enfrentarán hoy en encuentros amistosos de básquetbol con miras a la participación de sus respectivos equipos en las competencias oficiales que se avecinan.

Desde las 14.30 horas, en el Gimnasio Nataniel, se medirán con sus elencos femeninos de infantiles, intermedia y juveniles.

Emotivos funerales de Ramón Tapia

A las 17.00 horas de ayer se realizaron en el Cementerio General los funerales del destacado boxeador nacional, medallista olímpico, Ramón Tapia Zapata, fallecido en la madrugada del jueves víctima de un derrame cerebral.

A su última morada lo acompañaron el director General de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola; el presidente del Comité Olímpico de Chile, Juan Carlos Esguep; el presidente de la Federación Chilena de Boxeo, Alejandro Reid; Armando Suárez, presidente del Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay", y autoridades del deporte nacional y del boxeo.

Los restos del deportista fueron depositados en el mausoleo del Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay".

Arbitros uruguayos para encuentro Cobreloa-"U"

☐Jueces nacionales están molestos con Vicente Cantattore

Una "terna" de árbitros uruguayos dirigirá el encuentro entre Universidad de Chile y Cobreloa, que se jugará mañana por la tercera fecha de la "Liguilla" del Fútbol Profesional.

Lo anterior fue informado anoche por el presidente de la Asociación Central de Fútbol, Rolando Molina, quien señaló que se debió adoptar esta resolución de emergencia tras la negativa de siete árbitros FIFA chilenos, de dirigir el último partido de Cobreloa por la "liguilla", a raíz de los incidentes entre el entrenador del cuadro de Calama, Vicente Cantattore y el árbitro Juan Silvagno, el jueves en el Estadio Nacional.

Molina señaló que hoy, en vuelo de LAN, llegará a la capital el trío arbitral uruguayo, que integran Juan Cardellino, Artemio Sención y Ramón Barreto.

SIETE CONTRA UNO

Los siete árbitros de jerarquía FIFA que actúan en el fútbol profesional chileno, enviaron una nota al presidente del Comité de Arbitrajes de la ACF, Adolfo Reginatto, en la que terminantemente señalan que no dirigirán ningún partido en que sea protagonista el club Cobreloa, mientras el entrenador de esta entidad, sea Vicente Cantattore.

La nota en cuestión, la remitió Reginatto, al directorio de la Asociación Central a objeto de que sea éste organismo, quien resuelva esta delicada situación, cuyo punto de "saturación" se produjo el jueves durante el partido entre Cobreloa y Universidad Católica. El árbitro de este match, Juan Silvagno, anuló un gol marcado por Cobreloa, que el entrenador Cantattore estimó era legítimo. A raíz del cobro, el técnico insultó al juez, quien lo expulsó del campo de juego.

Firman la nota, los siguientes árbitros FIFA: Sergio Vásquez, Mario Lira, Gastón Castro, Hernán Silva, Juan Silvagno, Guillermo Budge y Enrique Marín.

RESPALDO A CANTATTORE

El presidente del club de Cobreloa, Luis Gómez, expresó anoche que su institución respalda al entrenador Vicente Cantattore en relación a la carta de los árbitros Silvagno, Marín, Vásquez, Silva, Castro y Lira, dirigida a la Asociación Central de Fútbol.

Gómez expresó que las actitudes del técnico, al reclamar en contra de cobros que considera ilegítimos en contra de Cobreloa, cuentan con el apoyo de la institución.

En Vuelta Ciclística a Uruguay

Pedalero uruguayo con la malla de puntero

☐El chileno Roberto Muñoz quedó relegado al vigésimoquinto lugar

COLONIA, URUGUAY, 13 (ANSA).— El pedalista uruguayo Juan Carlos Seijo arrebató hoy (ayer) al chileno Roberto Muñoz la malla oro de puntero de la 41ª Vuelta Ciclística al Uruguay, al culminar aquí la segunda etapa de esa competición internacional.

Seijo se impuso en la etapa disputada entre las ciudades de Montevideo y Colonia sobre los 182 kilómetros 500 metros con un tiempo de 4 horas, 50 minutos 04 segundos, a un promedio de 37 kilómetros 728 metros por hora.

El extranjero mejor ubicado fue Rogelio Aranco quien arribó en cuarto lugar, lo que le permitió colocarse también cuarto en la clasificación general.

El chileno Muñoz, que había ganado la primera etapa corrida en un circuito, quedó relegado al vigesimoquinto lugar en la general a cuatro minutos 58 segundos del líder de la prueba.

La tercera de las once etapas de la Vuelta Ciclista se correrá mañana (hoy) entre las ciudades de Colonia y Mercedes sobre 182 kilómetros.

Cinco primeras ubicaciones en la clasificación general: 1) Juan Carlos Seijo (Ur.), 6 hrs. 11.02; 2) Ramón Bonilla (Ur.) 6.11.07; 3) Ricardo Rondan (UR) 6.11.11; 4) Rogelio Aranco (Colombia) 6.11.23; 5) Waldemar Correa (UR) 6.11.49. Posiciones de otros pedalistas extranjeros: 7) Carlos Jaramillo (Col.) y Luis Moyano (Arg.) 6.13.07; 12) Néstor Mora (Col.), Luis Viera (Arg.), Luis Manrique (Col.), Favio Acevedo (Col.) y Hernán Díaz (Col.) 6.14.43; 25) Roberto Muñoz (Chile) 6.16.00; 26) José Avendaño (Ch), Lino Aquea (Ch) y Carlos Corre (Ch.).

4 clubes rechazaron balance de Molina

El balance y cuenta del presidente de la Asociación Central de Fútbol, Rolando Molina, fue aprobado anoche en el plenario de los 46 clubes de la entidad, con el rechazo de Universidad Católica, Cobreloa, Cobresal —en Primera División— y Valdivia, de Segunda.

Molina dijo que si bien es cierto no se podía aprobar de inmediato un estado y balance tan largo, era necesario recibir la aprobación para hacerla llegar a la Dirección General de Deportes y Recreación, conforme se había acordado.

Pese a ello, Alfonso Swett, presidente de Universidad Católica, pidió se sometiera a votación, dando el resultado indicado, que de los 46 clubes sólo cuatro lo objetaron.

COMPAÑIA CHILENA DE LEASING S.A.

(Sociedad Anónima Cerrada)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de abril de 1984, a las 16.00 horas, en Phillips N° 451 oficina N° 1905, piso 19, Santiago, con el objeto de tratar y pronunciarse sobre la Memoria y Balance General del Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983 y demás materias propias de la Junta General Ordinaria.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas de la Sociedad, con 5 días de anticipación al de celebración de la Junta. La calificación de poderes se efectuará al iniciarse la sesión.

EL DIRECTORIO

RECTIFICACIONES SOCIEDAD AGRICOLA LA ROSA SOFRUCO S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

Citación a Juntas Extraordinaria y Ordinaria de Accionistas

Por error en el aviso publicado con fecha 10 de abril, al indicar los accionistas que podrán participar en ellas se anuncia que serían los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas hasta el 16 de abril de 1984, inclusive debiendo decir hasta el 17 de Abril de 1984 , inclusive.

Asimismo al señalar la fecha en que sería publicado el Balance se indica el día 19 de abril, debiendo decir el día 14 de abril.

EL DIRECTORIO

RECTIFICACIONES PREPARADORA DE FRUTA S.A.C. "EN LIQUIDACION"

(Sociedad Anónima Abierta)

Citación a Juntas Extraordinaria y Ordinaria de Accionistas

Por error en el aviso publicado con fecha 10 de abril, al indicar los accionistas que podrán participar en ellas se anuncia que serían los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas hasta el 16 de abril de 1984, inclusive, debiendo decir hasta el 17 de abril de 1984 inclusive.

Asimismo al señalar la fecha en que sería publicado el Balance se indica el día 19 de abril, debiendo decir el día 14 de abril.

COMISION LIQUIDADORA



Numerosos lectores aficionados al automovilismo deportivo en todas sus formas nos han solicitado, reiteradamente, que mantengamos una columna o sección permanente y semanal, para dar a conocer el quehacer de esa especialidad deportiva, especialmente en lo que se refiere a nuestro país.

Hoy la comenzamos y hemos escogido para esa sección el nombre de "Coche a la Vista", como un homenaje muy especial al periodista que usó durante muchos años ese logo y esa denominación para informar sobre el automovilismo deportivo en sus distintas facetas. Nos referimos a Luis Alberto Gasc Opazo (Q.E.P.D.) quien falleciera víctima del desgraciado accidente producido en el Autódromo Las Vizcachas, cuando reporteaba las carreras de autos de ese infausto domingo. Inspirados en su memoria y capacidad periodística esperamos llegar a mantener el interés por esta columna informativa que muchos aficionados al automovilismo nos han pedido.

FORMULA TRES

Esta tarde, en el Autódromo Las Vizcachas, se correrá la segunda fecha del Campeonato Nacional de Fórmula Tres, que tuvo un accidentado final en la primera fecha al quedar fuera de competencia, por colisión, varios de los favoritos para adjudicarse la prueba, como lo eran, Juan C. Silva, Kurt Horta y Giussepe Bacigalupo.

En la jornada de hoy, todos ellos tratarán de puntuar para acortar la distancia que les lleva Alejandro Schmauk, ganador de la primera carrera.

El ranking oficial a la fecha es el siguiente:

1° Alejandro Schmauk (coche 5) 9 puntos; 2° Clemente Gimeno (coche 4) 6 puntos; 3° Carlos Capurro (coche 15) 4 puntos; 4° Claudio Eulogio (coche 17) 3 puntos; 5° Cristián Del Fierro (coche 14) 2 puntos y 6° Cristián Rodríguez (coche 16) 1 punto.

La competencia será transmitida por televisión y ese es el motivo por el cual todas las fechas de Fórmula Tres, que había programado Fadech para los días domingos, se correrán los sábados.

REGULARIDAD

Mañana se da comienzo al Campeonato Metropolitano CASTROL de Regularidad que organiza la Federación de la especialidad y la rama de regularidad del Club Estadio Español de nuestra capital.

El primer coche en largar, con el número uno corresponderá a los campeones de primera categoría de 1983, Carlos Illanes y Pedro Gatica, del club Care-ENDESA. Los demás participantes, en un total de 41, irán partiendo cada un minuto en pos de la ruta, que abarca la Carretera Panamericana Sur hasta Rancagua, para regresar luego a Santiago.

El evento contará con el auspicio especial de Calzados Passo's y será dirigido por el presidente de la rama respectiva del club Estadio Español, Rafael Martínez,el que será asesorado por Ramón Murias Cuesta.

Los competidores han sido divididos en cuatro categorías, de acuerdo a la experiencia en pruebas de este tipo y al instrumento de medición de velocidad que emplean.

Aquellos automovilistas que participan por primera vez serán encasillados en la categoría novicios. Salvo los que intervienen por esta primera vez, todos los demás participantes deberán estar en posesión de la licencia especial de FARCHI para poder competir.

TODO EL CICLISMO

Un fin de semana donde el ciclismo de la Región Metropolitana no tendrá pausas. Hay competencias para todos los gustos.

VELODROMO DEL ESTADIO NACIONAL. Corresponde al club Centenario la organización del torneo oficial en la pista de Ñuñoa, iniciándose a las 14 horas de hoy y solamente para elementos federados. El programa es el siguiente.

JUVENILES: quince giros con un punto pasada por la meta; ADULTOS (omnium). Vuelta lanza y 90 vueltas con 18 llegadas; DAMAS, diez giros con dos sprint; INFANTILES, el mismo recorrido. ADULTOS "C" 75 vueltas con 15 embalajes; NOVICIOS 60 vueltas con doce sprints; JUNIORS, sesenta vueltas con diez llegadas más un punto pasada por la meta; ADULTOS "AW", 150 giros con treinta llegadas y puntaje campeonato.

PARTE "YO CICLISMO". Bajo los mejores auspicios se inicia a las 9.00 horas de hoy el campeonato escolar ¡Yo ciclismo y tú..! que es organizado tradicionalmente por el Departamento de Deportes y Recreación de la Escuela D N° 476 de El Pinar, San Miguel. Hasta anoche habían más de 400 alumnos inscritos provenientes de los diversos establecimientos comunales y de otras áreas cercanas. Las pruebas están reglamentadas por edades y tipos de bicicletas para darle mayor facilidades a los competidores.

Como siempre el torneo es apoyado totalmente por la Ilustre Municipalidad de San Miguel y Embotelladora Andina que una vez más están colaborando con la juventud deportiva.

CICLISMO PARA TODOS. La tercera jornada del Torneo de Otoño en el extenso programa de "Ciclismo para Todos" se realiza en la mañana de hoy, en el Parque O'Higgins, sector de La Laguna. Dicho evento es patrocinado por la Municipalidad de Santiago, a través de su Departamento de Deportes y Recreación y el Consejo Local de Deportes. Las pruebas a iniciarse a las 9.00 horas contemplan carreras para preparatorias, intermedia, superior, infantil y adultos.

SUBIDA AL CERRO SAN CRISTOBAL. Para las 9.00 horas de hoy se dará la salida al primer corredor de los 150 anotados que intervendrán en la clásica competencia contra reloj individual de ascensión al Cerro San Cristóbal que organiza el Ciclo Club Santiago para todos los cicloturistas del país.

Los participantes están desglosados en cuatro series: Debutantes de 15 a 28 años; Serie "A" de 28 a 35 años; Serie "B" de 35 a 41 años. Categoría "C" de 41 a 50 años. Categoría "D" de 50 años adelante. Se disputará la Copa "Patricio Godoy". La salida cada un minuto por corredor. El recorrido será desde la entrada del cerro en Pio Nono hasta la avenida del Santuario en la cumbre.

COMPETENCIA LABORAL. Finalmente el domingo a las 9,45 horas se disputará la segunda etapa del ranking del ciclismo laboral metropolitano que organiza la rama respectiva que preside Hernán Plaza en el circuito Santa María Norte, por la autopista "Arturo Merino Benítez". Será como es habitual abierta para todo pedalero registrado en Laborales y Cicloturistas. Actúan las cinco series, según las edades. Debutantes: A-B-C-D.

EN SAUSALITO. Para mañana domingo en Viña del Mar a las 9.00 horas, sector Sausalito se realizará una jornada para elementos de la Quinta Región, organizada por el club Quilpué. Infantiles, tres vueltas; juveniles nueve giros; intermedia quince vueltas. Los Novicios "B" idéntico recorrido, los pertenecientes a la serie "A" 20 vueltas y cinco sprints. El programa se abrirá con una prueba para no federados.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LOTA
LICITACION PUBLICA
SISTEMA OBRA VENDIDA

A.- CARACTERISTICAS
Se llama a propuesta para los siguientes trabajos
1.- Construcción servicios higiénicos Escuela F-688
2.- Construcción de cuatro salas de clases Escuela D-694
CADA ITEM CORRESPONDE A UNA PROPUESTA INDEPENDIENTE

B.- PARTICIPANTES
Podrán participar las empresas o contratistas que al momento de retirar las bases se encuentren inscritos en la Dirección de Obras o en el Departamento de Educación de esta Ilustre Municipalidad.

C.- MODALIDAD DE LA LICITACION
Proyecto proporcionado por la Municipalidad y precio determinado por el oferente.

D.- VENTA DE ANTECEDENTES
DEPARTAMENTO DE FINANZAS DEL DEPARTAMENTO DE EDUCACION MUNICIPAL, Pedro Aguirre Cerda N° 196, entre los días 17 y 24 de abril de 1984.

E.- VALOR DE LOS ANTECEDENTES.
Item 1 y 2: $ 1.500 + I.V.A. cada uno.

F.- APERTURA PROPUESTA.
Día 25 de Abril de 1984, en el Departamento de Educación Municipal.
Item 1: 12 Hrs.
Item 2: 12,30 Hrs.

EL ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE RIO CLARO
LLAMADO A CONCURSO

LLAMASE A CONCURSO DE ANTECEDENTES PARA PROVEER CARGO QUE INDICA

Director (Escuela G-228):
REQUISITOS:
A.- Título de Profesor de Educación General Básica
B.- Curso de Post-título en Administración Escolar
C.- A lo menos 6 años de servicios en Educación General Básica
D.- Jornada de 44 horas.

Estos antecedentes se recibirán hasta el 25 de abril de 1984 en el Departamento Comunal de Educación de la Ilustre Municipalidad de Río Claro, 7ª Región.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CONSTITUCION
CONCURSO

LLAMASE A CONCURSO PARA PROVEER LOS SIGUIENTES CARGOS:

	JORNADA
— 2 Profesores de Educación Física	30 horas
— 1 Profesora de Educ. Parvularia	30 horas
— 2 Profesores de Educ. Básica (Rural)	30 horas
— 1 Profesor de Educ. Diferencial	30 horas

Entrega de antecedentes en Dirección Comunal de Educación, Tocornal N° 269, Constitución, hasta el 23 de abril de 1984.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN ANTONIO
LLAMADO A CONCURSO

LLAMASE A CONCURSO PARA PROVEER LOS SIGUIENTES CARGOS EN EL SERVICIO DE EDUCACION MUNICIPAL DE SAN ANTONIO:

1. Un Profesor de Estado en Matemáticas-Física con 30 hrs. para el Liceo C-43.
2. Un Profesor de Estado en Matemáticas con 30 hrs. para el Liceo C-43.
3. Un profesor de Física con 15 hrs. para el Liceo A-42.
4. Una Profesora de Estado en Castellano con 30 hrs. para el Liceo C-43.
5. Una Profesora de Estado en Educación Física con 30 hrs. para el Liceo A-42.

Plazo para la presentación de los antecedentes vence impostergablemente el lunes 23 de abril de 1984 a las 18.00 hrs., en las oficinas de Dadem ubicadas en Av. Angamos N° 1464, 1er. piso, fono 33841 o 32508.

ARMANDO SABAJ SABAJ
ALCALDE

Logró efectuar delitos ascendentes a 12 millones de pesos

Aclaradas decenas de estafas al detener al "Rey del Chirimoyo"

☐Efectivos de la policía civil se encuentran tras los pasos de otro delincuente, principal cómplice del "monarca"

Un avezado estafador apodado "El Rey del cheque sin fondo", autor de millonarias estafas en perjuicio del comercio capitalino, fue aprehendido por oficiales de la Duodécima Comisaría de Investigaciones de La Florida y puesto a disposición de la justicia ordinaria.

El antisocial, con nutrida ficha en la Asesoría Técnica, resultó ser Alejandro Alfonso Torres, de 37 años de edad, quien logró engañar a comerciantes de Talca, Linares, Chillán y Santiago, obteniendo un monto que supera los 12 millones de pesos.

De acuerdo a lo establecido por los investigadores, el delincuente luego de abrir una cuenta corriente —con datos falseados— en el Banco Español Chile, sucursal Linares, a nombre de José Orteaga Campos, papeles que consiguió con un cómplice actualmente prófugo.

Asimismo, el mencionado Torres trataba de inspirar confianza entre sus proveedores cancelando, inicialmente, todas sus compras al contado, pero, después extendía los cheques mal habidos aumentado el volumen de sus adquisiciones.

Entre las mercancías que compraba el estafador se encontraba ropa, artefactos eléctricos, vehículos, sacos quintaleros de harina y otros productos. También se había convertido en el terror de los propietarios de casas automotrices.

El estafador evitaba su captura cambiando en forma seguida de domicilio, hasta que finalmente fue individualizado por los oficiales de la policía civil que tras prácticar su arresto procedieron a colocarlo a disposición del titular del Octavo Juzgado del Crimen de Santiago, quien ordenó su inmediata reclusión en el Centro de Detención Preventiva.

Las pesquisas, se indicó, continúan a fin de ubicar y detener al cómplice de Alejandro Torres cuya aprehensión se espera de un momento a otro.



Consiguió estafar a múltiples comerciantes con sus "chirimoyos". Ayer fue capturado por Investigaciones y recluido en la Cárcel.

Ultrajó a la nietecita cuando la abuela dormía

Oficiales de la Brigada de Represión de Delitos Sexuales —BRDS— consiguieron la aprehensión de Rodolfo Naranjo, autor material del ultraje a una niña de escasos 5 años de edad, hecho ocurrido en una población de la comuna de Conchalí.

Las diligencias establecieron que el antisocial llegaba en forma regular hasta la vivienda de la menor con el propósito de ver a su novia, la abuela de la niña.

Sin embargo, aprovechando los instantes que la mujer se quedaba dormida procedía a violentar sexualmente a la pequeña causándose serias y múltiples lesiones.

La situación se tornó dramática cuando la chica comenzó a presentar trastornos sicológicos, ocasión en que los padres concurrieron con ella al médico donde conocieron la verdad.

Formulada la denuncia al tribunal competente, el juez ordenó a los efectivos de la Brigada de Represión de Delitos Sexuales que tomaran el asunto e inmediatamente se comenzaron a desarrollar las pesquisas.

Después de variadas acciones los detectives consiguieron sorprender al delincuente, oportunidad en que practicaron su detención.

El depravado fue puesto a disposición del titular del Vigésimo Juzgado del Crimen de Santiago, quien ordenó su encierro en el Centro de Detención Preventiva, otrora Cárcel Pública. La abuela de la niña afectada también debió comparecer ante el titular del Juzgado competente.



Seriamente dañada resultó parte de la infraestructura de la compañía de lubricantes Wolf "Cayman", donde explotó una caldera por acumulación de gases en el autoclave de ella.

Industria en San Miguel

3 heridos graves al explotar caldera

Tres personas resultaron gravemente heridas al explotar, en la mañana de ayer, un autoclave de elaboración de grasas en la compañía de lubricantes Wolf, "Cayman", situada en calle Carlos Valdovinos 3103.

El hecho ocurrió a las 9.00 horas, cuando se efectuaron faenas cotidianas. En esos momentos un operario hizo funcionar una de las calderas que explotó debido a la acumulación de gases dentro del autoclave. Los heridos fueron identificados como Drago Ljubetic Freire, 48 años, gerente general de la compañía; y los operarios Antonio Somodevilla Quezada, 56; Mario Rojas Fuenzalida, de 60, quienes fueron internados en el Hospital del Trabajador.

En el recinto asistencial se informó que el estado de los pacientes es de "peligro" y que están internados con diagnóstico de extrema gravedad. La explosión, en tanto, causó daños de consideración en la industria "Cayman", quedando destruida gran parte de la infraestructura.

De acuerdo a los señalado, la detonación de la caldera produjo un conato de incendio que fue rápidamente sofocada por los mismos operarios y compañías del Cuerpo de Bomberos que concurrieron al lugar. No se informó si había seguros comprometidos, ni tampoco el monto de los daños.

ESTE ES EL "BUENO" DE LA PELICULA DE ESTA NOCHE

(Imagínese a los malos)



Esta noche a las 21:30 hrs. usted va a recibir amor y balas, es decir fuego por todos lados. Un film excelente del famosísimo Charles Bronson, quien convertido en agente del FBI viaja a Suiza a enfrentar una banda de traficantes.

AMOR Y BALAS

Comienza a las 21:30 hrs.

INI
Televisión Nacional de Chile

Intentó suicidarse en el río: Rescatada

☐Dramática odisea de una mujer que se lanzó al canal San Carlos, fue arrastrada varios kilómetros y la sacaron en el Mapocho

Una mujer de 30 años intentó suicidarse, esta tarde, protagonizando una espectacular odisea al ser arrastrada varios kilómetros por las aguas del canal San Carlos primero, y luego por las del Mapocho, siendo rescatada en el puente El Cerro, en Avenida Santa María.

La suicida frustrada dijo llamarse Rosa Faivovich y se comprobó que tiene sus facultades mentales perturbadas. El hecho se registró alrededor de las 17.45 horas cuando la mujer saltó a las aguas del canal San Carlos en la intersección de las calles Sánchez Fontecilla y Cristóbal Colón, en la comuna de Las Condes.

Posteriormente, fue arrastrada varios kilómetros ya que fue imposible rescatarla debido a la rapidez con que se desplazaba y porque entró al acueducto que une el canal con el río. Finalmente personal del Cuerpo de Bomberos logró sacar a la mujer del río Mapocho a la altura del mencionado puente, trasladándola de inmediato a la Posta Central.

A pesar de las lesiones que recibió en el trayecto y a la gran cantidad de agua que tragó, la suicida frustrada quedó internada con diagnóstico grave, pero fuera de peligro. Interrogada por la policía uniformada sobre la identidad dijo llamarse Rosa Faivovich, aunque se estaba confirmando esto último.

Blanco Encalada

Debutantes para todos los gustos

Parejos atributos muestran los ocho machos de la generación del año 1981 que, en la reunión de mañana en el césped del Club Hípico, harán su primera aparición en público.

Pormenores de sus datos genéticos:

PRIMERA CARRERA

CROK VIELLE (Calabrés II y Veintiuna por Scelto). Criado en el haras "La Capilla". Primera cría de la yegua.

DIACONO (Parisianne y Queen Liberty por King O'Turf). Criado en el haras "Figurón". Hermano materno de Queen Star (El Tirol) y de Lavinia (Niño Audaz). Esta es la 4ª cría. La primera no corrió. Rematado en $ 260.000.

GANCHERO (Verrazano y Bell Girl por Pretorio). Criado por don Jaime Letelier S. Primera cría de la yegua. Defendido en $ 140.000.

INCLUSO (Proposal e Inconsciencia por Scelto). Criado en el haras "Curiche". Propio hermano de Indulto (ganador de 2 carreras y 2º en el clásico Tanteo de Potrillos) y de Incógnito (ganador de la carrera en Santiago y figuraciones en Concepción). Materno de Inigualable (Saint Ange II, con figuraciones) y de Invento (Saint Ange II). Adjudicado en $ 700.000.

MUCHO COLOR (Masismo y Coloreada por Kamen). Criado en el haras "Santa Olga". No vino a las ventas.

TRANQUILO (Tranaman y Gallita por Gallero). Criado por Oscar Valenzuela F. Primera cría de la yegua. Defendido en $ 140.000.

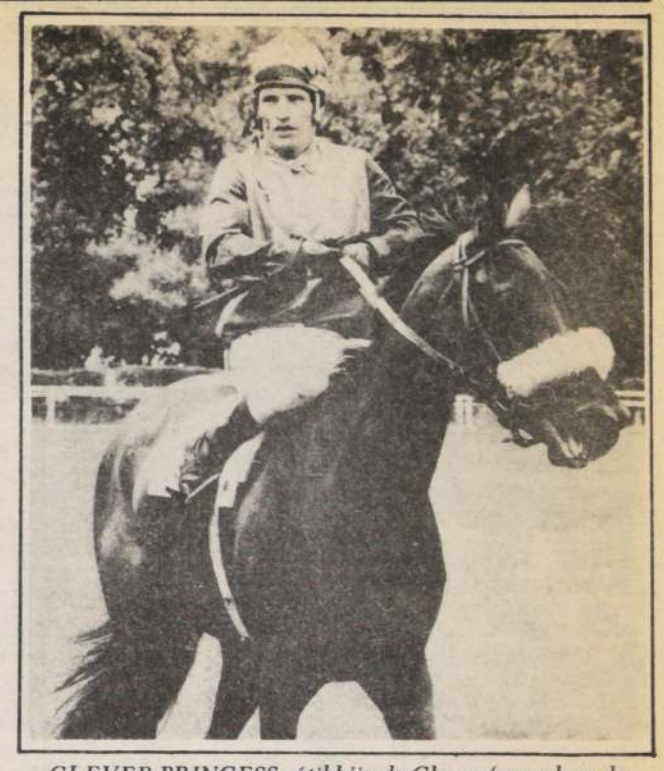
SEGUNDA CARRERA

BERBERIS (Persaldo y Barata II por Good Time). Criado en el haras "El Rincón". No vino a las ventas.

GENERAL (Frampton Delight y Gerona por Parbury). Criado en el haras "La Compañía". Propio hermano de Genea y materno de Geografía (Melody Rock, ganadora de 2 carreras y en la reproducción) y de Gestapo (Melody Rock, ganador de varias carreras en Colombia). Subastado en $ 520.000.

MATCH LAW (Matías y Buena Ley por Balouf). Criado en el haras "Longaví". Primera cría de la yegua. No vino a las ventas.

PERONE (Seduttore y Dracma por Par de Ases). Criado en el haras "La Capilla". Primera cría de la yegua. No vino a las ventas.



CLEVER PRINCESS, útil hija de Clever (ganadora de 3 carreras) contará desde hoy con otra propia hermana en la pista. Se trata de "DARLEY", quien hará su primera aparición esta tarde en el Hipódromo de la Avenida Fermín Vivaceta.

Cubrió 400 en 21 4/5

"Swami" amenaza

Cuatro de los animadores del clásico "Oakland" se convirtieron en las grandes figuras de la sesión de aprontes del miércoles. De ellos el más destacado resultó SWAMI, con marca de 21 4/5 para 400 metros, Lo dirigió Fernando Díaz.

TAITONIO, por su parte, movió 500 metros en 29 2/5, mientras que el gran favorito FIRME anotó 35 4/5 para 600.

Por último QUE AFARRERO, con Jaime Díaz, sumó 22 segundos en 400 metros.

A continuación pormenores globales de los aprontes controlados:

400 metros del partidor
LORD LENER, D. Salinas, en 22
QUE FARRERO, J. Díaz, en 22
BRILLANTE, O. Díaz, en 22 2/5
SWAMI, Fdo. Díaz, en 21 4/5
GUAYTECA, J. Barraza, en 22 2/5
DESTAPE, S. Vera, en 22 2/5
FLAGELO, A. Gutiérrez, en 22
DERIVO, L. Murillo, en 22 1/5
DARLEY, S. Vásquez, en 22 2/5

500 metros
TAITONTO, V. Rojas, en 29 2/5
SARATOGA FUN, O, López, en 30
ESTUYO, D. Medina, en 30 3/5
YAGUARON, L. Espinoza, en 31

600 metros
FIRMES, S. Vera, en 35 4/5
HINCAPIE, C. Silva, en 36
CHE BACAN, L. Rivera, en 35 3/5
FOXTERRIER, Fdo. Díaz, en 37
LUCINDO, J. Farfán, y PERMUTADO, S. Vásquez, en 36 2/5 llegaron iguales.
BALNEARIO, L. Rivera, en 36 1/5
MEDELLINA, J. Turrieta, en 36
ACUEDUCTO, J. Amestelly, en 36 4/5
BLUE ROYAL, R. Arrue, en 36 1/5
RECESO, R. Arrue, en 36 3/5
CRAB, J. Amestelly, en 37 3/5
a voluntad
MASCARA, Fdo. Díaz, en 36 3/5
MACACO, H. Burgos, en 35 2/5
BAJADOR, J. Turrieta, en 37

700 metros
MUST BE, J. Turrieta, en 42 1/5
SEMBRADA, S.Vera, en 42 2/5
GAZMOÑO, G. Silva, en 43
SKYLLAKIA, C. González, en 42 2/5
FRESCOLIN, J. Turrieta, en 43 2/5

800 metros
PANZITO, O. Díaz, en 50
LORD PROTECTOR, J. Farfán y HOTELERO, J. Barraza, en 48 3/5 llegaron iguales.
ZOOM, L. Murillo, en 50 2/5
CHISTOSO, Fdo. Díaz, en 49 1/5
REFORMAL, J. Turrieta, en 48
FLORIPONDIO, J. Turrieta, en 51 a voluntad
COBERTIZO, J. Amestelly, en 50

1.000 metros
BOLD CROSS, S. Vera, en 1.02
FUNDAMENTOS, J. Amestelly, en 1.01 4/5

1.200 metros
JORNALERO, R. Chamorro, en 1.16 últ. 200 en 12 2/5



MACACO, cuatro años por Migratore y Panchita, mostró encontrarse en la plenitud de sus formas, luego de realizar un apronte sobre 600 metros, en pista número dos de La Palma.

"Viejo Almacén" no viene a regalar

VIEJO ALMACEN, hermano materno del clasiquero y actual padrillo, **Voltaire**, sobresale en el grupo de dosañeros que harán su debut en la arena palmeña . Sus antecedentes son éstos:

Segunda Carrera

ABISMADO (Abranquil y Monegasca por Chaitán). Criado en el haras "San Carlos". Propio hermano de Abbie (ganadora) y materno de Atomo (Atophan, ganador de 3 carreras), de Chirivela (Pitucazo, ganadora), de Mensajera (Vaticinio, madre de Faye Dunaway) y de Atizada (Aguilón, ganadora de 2 carreras). Rematada en $ 220.000.

ASOMADO (Nureev y Asomada por Aslam). Criado en el haras "Santa Amalia". Propio hermano de Asurado y materno de Asomadita (Pufayo, ganadora de 6 carreras inclusive una Especial y 4ª en el clásico Julio Prado A.). Esta es la 4ª cría. La primera no corrió. Adjudicó en $ 140.000.

DESTAPE (Clever y Huildad por Silver Moon III). Criado en el haras "Los Nogales". Propio hermano de Druida (ganador de 2 carreras) y de Hopeful (ganadora de 2 carreras). Defendido en $ 130.000.

SOCORRIDO (Iram y Sansovina por Ragazzo). Criado en el haras "Limachito". Hermano materno de Sector (Jauja, ganador de 3 carreras en Colombia) y de Sabedor (Jauja, ganador de 2 carreras y figuraciones). Subastado en $ 860.000.

Séptima Carrera

CHACAO (el Oriental y Charmful por Stupendous). Criado en el haras "Curiche". Tercera cría de la yegua. La primera disputó 2 carreras y la segunda murió en el haras. **Charmful**, la madre nacida en Irlanda en 1971 e importada desde Francia en 1977, no corrió y es hermana de Charmett, Charming Friend y Chevreuse (ganadores). La última es madre de Charmante Amie, (ganadora). **Stupendous**, abuelo materno, ganó 11 carreras en EE.UU. y 251.114 dólares. Adquirido en $ 600.000.

DARLEY (Clever y Parlady por Parnell). Criado en el haras "Los Nogales". Propio hermano de Celer (ganador de 4 carreras en hipódromos centrales, numerosas figuraciones y ganador en Concepción), de Festivalera (ganadora) y de Clever Princess (ganadora de 3 carreras y diversas figuraciones). Defendido en $ 440.000.

DERIVO (Decano II y Giralda por Lucky Lord). Criado en Agrícola Santere. Propio hermano de Dulce (ganador). No vino a las ventas.

VIEJO ALMACEN (Iram y Varieté por Avilés). Criado en el haras "Limachito". Propio hermano de Viñita Azul (ganadora de 3 carreras y 4ª en el clásico Carlos Covarrubias V.) y materno de Voltaire (Ragazzo ganador de 7 carreras inclusive los clásicos CEMA-Chile, LAN-Chile, numerosas figuraciones: 2º en los clásicos Gran Premio Hipódromo Chile, Club Hípico, Hipódromos de Provincias y 4ª en el "E.C.A." (Actual padrillo), de Veleta (Calificado, ganadora de 4 carreras y madre de Twenty One, ganador y de Ventisca), de Villapena (Ragazzo, ganadora, varias figuraciones y madre de Magua Peña, de Vagancia y de Villa Alegre, exportada a Colombia) y de Valle Inclán (Ragazzo, ganador). Subastado en $ 440.000.

CUADRUPLE DEL CHILE

ETAPAS			
1ª	2ª	3ª	4ª
1	4	2	5
4	2	7	6

Santiago de Chile, Sábado 14 de Abril de 1984 LA NACION

Romeral, le cortaron línea de carrera



RITUAL (que acciona junto a la palizada interior), tuvo serios inconvenientes en su última salida a la pista. El rosillo tomará parte en décimo compromiso de esta tarde en La Palma.

ROMERAL que está anotado en el tercer compromiso de hoy en La Palma, tuvo inconvenientes en su más cercano desempeño: "le fue cortada su línea de carrera a 250 metros de la meta".

Otros animales que participarán en diversas pruebas de la cartilla, se encuentran en similares condiciones. De ello entregamos sus pormenores:

PRIMERA CARRERA

CAMILO: Salió desmejorado. MAGIC BOY: Fue encajonado entre los 1.000 y 700 metros. ALZA PRIMA: Fue abierta en los 900 metros. PATE PERRO: Fue cargado en los 700 metros.

SEGUNDA CARRERA

SARATOGA FUN: Fue cargado en las primeras distancias. TIMOROSO: Fue cargado en las primeras distancias.

TERCERA CARRERA

FALCONETE: Fue cargado en los 900 metros y su jinete tuvo que levantar. ROMERAL: Le fue cortada su línea de carrera a 250 metros de la meta. GOLLERIA: Fue cargada en las primeras distancias, y se abrió entre los 700 y 500 metros.

CUARTA CARRERA

FIRME: Fue distanciado al segundo lugar por haber cargado en los últimos 100 metros a su escoltador.

SEPTIMA CARRERA

MATCH ONE: Fue abierto en las últimas distancias.

NOVENA CARRERA

ANTIQUE: Se asustaba de la iluminación artificial. CHAROLINA: Fue cargada entre los 600 y 500 metros. FE LINDA: Se abría en la curvas. FORLANA: Fue molestada por otro competidor con la huasca entre los 500 y 400 metros. LEA: Levantó la cabeza al partir.

DECIMA CARRERA

CORREGIDO: Fue abierto en la salida. ESPIGANTA: Saltó hacia adentro al partir. RITUAL: Levantaba la cabeza por la arena que recibía.

UNDECIMA CARRERA

DIRCEU: Saltó hacia adentro al partir. DON GILBER: Fue cargado desde la partida hasta los 600 metros. HINCAPIE: Se abría durante el transcurso de la carrera.

DUODECIMA CARRERA

MACHETEADO: Fue cargado en los 500 metros.

DECIMOTERCERA CARRERA

HONROSA: Fue cargada en las primeras distancias. RAMALAZO: Fue cargado en la partida. CONDORITO: Fue cargado en las primeras distancias.

DECIMOCUARTA CARRERA

ROBLE HUACHO: Fue encajonado en los 500 metros y se asustaba de la ilumiación artificial. BYE BYE Levantó la cabeza al partir. GENERALA: Su jinete no pudo exigir debidamente por haberse accidentado durante el curso de la carrera.

DECIMOQUINTA CARRERA

PIERO: Fue cargado en las primeras distancias. MARFIL: Se cargó. DESPEGUE: Fue cruzado en los 900 metros, teniendo su jinete que levantar. ESPOLIN: Fue cargado en los 900 metros.

Hipódromo Chile (Sábado 14 de abril de 1984)

1ª CARRERA 1.200 metros.— A las 14.45 horas.— Indice: 7 al 2. (PRIMERA VALIDA TRIPLE INICIAL).

683 M. Sepúlveda	8-5	1 Manco Bueno	54 D. Salinas	3
554 L. Santos	Rp.	2 Mocito Mayor	54 N. Toledo	11
725 L. Guerrero	2	3 Parcelero	54 J. Turrieta	8
725 D. Alvarez	5-3-3	4 Strasburer	54 S. Vera	14
713 P. Molina	6-14	5 Camilo	53 J. Amestelly	1
718 V. Contreras	Rp.	6 Carrascal	53 O. López	5
305 R. Quiroz	Rp.	7 Cojuelo	53 P. Cerón	12
683 C. López	10	8 Magic Boy	53 L. Murillo	7
618 E. Rodríguez	11-9	9 Yaguarón	53 L. Espinoza	9
700 D. Torres P.	10-5	10 Golden Karol	52 J. Rivera	6
594 J. Pérez	12-6	11 Alza Prima	51 L. Corvalán	13
700 H. Yáñez B.	8-4-2	12 Lorita	51 J. Tobar	15
618 O. Jara	5-10	13 Pate Perro	50 S. Suárez	16
475 R. Piombo	Rp.	14 Papá Mono	49 C. Delgado	2
713 J. Pichara	11-6	15 Roncador	49 O. Díaz	10
2505 C. Miranda	Rp.	16 Sostenida	49 R. Arrué	4

2ª CARRERA 1.300 metros.— A las 15.10 horas.— CONDICIONAL. (SEGUNDA VALIDA TRIPLE INICIAL).

---- O. González	Deb.	1 Abismado	56 J. Ubillo	3
---- S. Bécar	Deb.	2 Asomado	56 J. Rivera	11
693 P. Bagú	Rp.	3 Brote	56 N. Urrutia	8
707 N. Hadwa	5-4	4 Chicken	56 E. Silva	1
---- D. Alvarez	Deb.	5 Destape	56 S. Vera	5
624 J. Castro R.	5	6 Lucindo	56 J. Farfán	7
422 J. Cavieres	Rp.	7 Quilantaro	56 J. Díaz	9
624 M. Segura	2-2	8 Quilelto	56 S. Vásquez	6
707 R. Quiroz	4-3-5	9 Saratoga Fun	56 O. López	2
---- L. Alvarez	Deb.	10 Socorrido	56 J. Pérez	10
707 T. Jacial	4-7	11 Timoroso	56 F. Díaz	4

3ª CARRERA 1.800 metros.— A las 15.35 horas.— Indice: 8 a inferiores. (TERCERA VALIDA TRIPLE INICIAL).

684 P. Inda	9-17	1 Falconete	55 N.N.	3
711 J. Lastra	12-5	2 Frescolín	55 J. Turrieta	11
732 F. Pinochet	4	3 A. Chairman	54 J. Díaz	8
671 J. Covarrubias	8-7-1	4 Balneario	53 L. Rivera	1
732 C. Tapia	3-3-5	5 Romeral	53 L. Cifuentes	5
671 S. Romero	4-7-9	6 Sapoya	53 J. Castillo	7
716 O. Aliaga	Rp.	7 Sistemático	53 L. Murillo	9
700 E. Acevedo	7-10	8 Gollería	52 H. Burgos	6
713 R. Chellew	5-4	9 Máscara	52 F. Díaz	2
713 O. Silva S.	9c-2	10 Sifón	51 O. Jara	10
713 C. Santos	14-3	11 Receso	50 M. Olguín	4

4ª CARRERA 1.200 metros.— A las 16.00 horas. (CLASICO OAKLAND).

677 J. Castro R.	2	1 Firme	53 S. Vera	3
636 J. Cavieres	Rp.	2 M. y Medio	53 S. Vásquez	1
513 J. Vélez	1	3 Qué Farrero	53 J. Díaz	5
585 J. Inda G.	Rp.	4 Superante	53 M. Santos	6
677 J. Lastra	5	5 Swami	53 F. Díaz	2
677 J. Pichara	4	6 Taitonto	53 P. Cerón	4

5ª CARRERA 1.200 metros.— A las 16.30 horas.— Indice: 20 al 15. (PRIMERA DE LA CUADRUPLE).

712 H. Miranda	16-6	1 Crab	56 J. Amestelly	3
685 A. Bagú	5-4-2	2 Lunauta	55 C. Delgado	11
714 R. Lorca	13c-1	3 Sureste	55 O. Escobar	8
2212 L. Herrera	Rp.	4 Kamorán	54 N.N.	14
737 G. Pombo	2	5 Lord Lener	54 D. Salinas	1
694 A. Breque	Rp.	6 Continental	53 L. Muñoz	5
737 H. González	9	7 Petrenque	53 S. Vásquez	12
712 R. Muñoz	10-4	8 Saratoga Wind	53 J. Farfán	7
80 P. Molina	Rp.	9 Candongo	52 J. Castillo	9
737 O. Martínez	1-6	10 Clodoaldo	52 N.N.	6
683 E. Inda G.	1-1	11 María Rosana	52 E. Silva	13
737 C. Urbina	9-5	12 Miliare)	52 J. Turrieta	15
712 C. Urbina	2-6-5	13 Fusil)	51 O. Díaz	16
504 J. Walker	Rp.	14 Señaleja	52 R. Miranda	2
681 J. Bta. Castro	8-3	15 Abbe Lane	51 J. Díaz	10
739 A. Carreño	8-8	16 Sicoro	51 R. Jara	4

CORRAL: 12 con 13

6ª CARRERA 1.900 metros.— A las 16.55 horas.— Indice: 55 e inferiores. (SEGUNDA DE LA CUADRUPLE. CLASICO HANDICAP).

708 E. Silva	2	1 Rejoneo	57 S. Vera	3
706 A. Breque	1-1	2 Q. of Spades	56 P. Cerón	1
708 E. Castro	3	3 El Firmeza	53 M. Vergara	5
573 S. Romero	5-2-1	4 Jornalero	53 M. Santos	6
673 A. Zamorano	7-8-3	5 Charlie Gross	52 L. Cornejo	2
625 A. Bullezú N.	4-3	6 Messone	51 J. Berríos	4

7ª CARRERA 1.300 metros.— A las 17.20 horas.— CONDICIONAL. (TERCERA DE LA CUADRUPLE).

--- O. González	Deb.	1 Chacao	56 P. Cerón	3
619 A. Gutiérrez	10	2 Chistoso	56 F. Díaz	11
--- J. Castro	Deb.	3 Darley	56 S. Vásquez	8
--- D. López	Deb.	4 Derivo	56 L. Murillo	1
662 J. Bernal	Rp.	5 Escrúpulo	56 O. Escobar	5
707 P. Baeza	2	6 Match One	56 J. Pérez	7
707 J. Sánchez	2-3-3	7 Retador	56 S. Vera	9
624 J. Pérez	10	8 Royal Peter	56 C. González	6
199 R. Allen	Rp.	9 Skate Board	56 J. Tobar	2
106 J. Sánchez	Rp.	10 Tonino	56 M. Alvarez	10
--- J. Silva	Deb.	11 Viejo Almacén	56 E. Silva	4

8ª CARRERA 1.600 metros.— A las 17.45 horas.— Indice: 39 al 31. (CUARTA DE LA CUADRUPLE).

673 L. Alvarez	1-3-2	1 Gazmoño	56 J. Pérez	3
625 A. Bullezú	2-1-2	2 Paso a Paso	55 S. Vásquez	8
708 J. Castro	4-1	3 Bold Cross	54 S. Vera	1
720 O. Martínez	Rp.	4 Dulcero	51 N.N.	5
495 A. Yunusic	Rp.	5 Must Be	51 J. Turrieta	7
568 O. Silva	1	6 Poalco	50 P. Cerón	6
735 J. Bravo	1	7 Blue Royal	48 R. Arrué	2
735 M. Segura	1-6-5	8 Trompelhuano	49 M. Olguín	4

9ª CARRERA 1.000 metros.— A las 18.10 horas.— CONDICIONAL.

734 J. Melero	12c-4	1 Ammah	53 P. Muñoz	3
734 A. Parra	11	2 Antique	53 M. Gallardo	11
734 M. Muñoz	11-12	3 Bergere	53 J. Herrera	8
701 E. Acevedo	11-5	4 Bufafida	53 A. Pérez	14
701 O. González	4	5 Buffy	53 J. Turrieta	1
672 M. Segura	2-3-3	6 Combarbalá)	53 S. Vásquez	5
623 M. Segura	7-10	7 Guaiteca)	53 J. Barraza.	12
734 E. Inda	14	8 Charolina	53 R. Jacquez	7
597 P. Molina	13-10	9 Diafana	53 R. Chamorro	9
459 D. Torres	Rp.	10 Disco Belle	53 G. Pezoa	6
672 M. Sepúlveda	7-10	11 Fajuela	53 D. Salinas	13
734 P. Baeza	6-13	12 Fe Linda	53 H. Berríos	15
701 C. Bagú	7-2	13 Forlana	53 C. Delgado	16
672 J. Guajardo	15	14 Lea	53 H. Burgos	2
695 C. Zúñiga	12c-14	15 Tinajera	53 N. Vera	10
719 O. Martínez	Rp.	16 Vildita	53 N.N.	4

CORRAL: 6 con 7

10ª CARRERA 1.400 metros.— A las 18.35 horas.— Indice: 18 al 9.

738 R. Allen	10-13	1 Estoque	57 J.. Tobar	3
738 E. Inda G.	6-6	2 Guatón Copión	56 E. Silva	11
702 E. Cortez	6-7-2	3 Lírico	55 J. Romero	8
688 J. Cavieres	Rp.	4 Maid Sue	55 S. Vásquez	1
630 H. Miranda	7-4-9	5 Lady Sophie	54 F. Díaz	5
714 C. Santos	13-7	6 Togliabue	53 O. Díaz	12
702 A. Martínez	5	7 Beniamino	51 L. Ramos	7
738 R. Quiroz	4-2	8 Corregido	51 O. López	9
729 J. Ramírez	7-6-3	9 Descalabro	50 M. Cabrolier	6
705 C. Bagú	10-10	10 Espiganta	50 H. Mellado	2
535 M. Baeza	Rp.	11 Rey de Piques	49 J. Díaz	10
702 E. Rodríguez	7-4-8	12 Ritual	48 M. Olguín	4

11ª CARRERA 1.200 metros.— A las 19.05 horas.— CONDICIONAL.

15 R. Maggi W.	Rp.	1 Argumento	56 P. Cerón	3
726 E. Rodríguez	7-6	2 Bombazo	56 S. Suárez	11
728 E. Cortez	5-3	3 Catire	56 G. Pezoa	8
751 E. Castro	6c-8c	4 Dirceu	56 M.Vergara	14
728 J. Seaman	9-4-5	5 Don Gilber	56 O. López	1
656 C. Tapia	Rp.	6 Estribo	56 S. Zúñiga	5
303 J. Vélez	Rp.	7 Fórmula Uno	56 O. Díaz	12
709 M. Muscatt	7-2-2	8 Hincapié	56 M. Olguín	7
711 N. Hadwa	11	9 Manok	56 H. Berríos	9
728 L. Santos	2-4	10 Neleo	56 L. Murillo	6
711 R. Jaque	12-14	11 Papelillo	56 N.N.	13
726 H. Yáñez D.	15-9	12 Pavito	56 D. Medina	15
15 E. Leiva	Rp.	13 Picahue	56 N.N.	16
709 A. Martínez	16-4	14 Treile	56 L. Cornejo	2
711 O. Silva G.	8c-12	15 Trocante	56 J. Romero	10
726 H. Miranda	3	16 Vandalillo	56 J. Amestelly	4

12ª CARRERA 1.400 metros.— A las 19.35 horas.— Indice: 29 al 19.

735 M. Segura	10-3	1 Balidar	58 J. Barraza	3
680 H. Miranda	4-1	2 Che Bacán	58 L. Rivera	11
720 O. Martínez	Rp.	3 Barko Pirata	57 N.N.	8
705 H. González	6-1-1	4 Mosquetón	57 S. Vásquez	14
705 S. Romero	5-5-6	5 Machuelo	55 J. Castillo	1
705 A. Zamorano	1-4-3	6 Royal King	55 O. Escobar	5
684 R. Maggia W.	1	7 Medellina	54 P. Cerón	12
680 D. López	3-5-3	8 Foxterrier	52 F. Díaz	7
521 M. Segura	Rp.	9 Mirador	50 M. Olguín	9
737 R. Allen	7-15	10 Cotizado	49 H. López	6
763 J. Bernal	Rp.	11 Letrado	49 N.N.	13
712 E. Acevedo	5-10	12 Macheteado	49 H. Burgos	2
730 R. Bernal	3-3-6	13 Pelaje	49 O. Díaz	10
702 V. Romo	6-3-1	14 Verrillón	48 J. Orellana	4

13ª CARRERA 1.200 metros.— A las 20.00 horas.— Indice: 14 al 11. (PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE).

462 H. Miranda	Rp.	1 Acueducto	54 J. Amestelly	3
732 L. Guerrero	11-4	2 Gamboa	54 H. López	11
739 S. Bécar	2-3	3 Honrosa	54 F. Díaz	8
738 R. Maggi W.	7-10	4 Pulento	54 H. Berríos	14
679 G. Avila	5-1	5 Urbino	54 L. Cornejo	1
739 A. Carreño	13-9	6 Zig Zag	54 J. Verdugo	5
739 L. Toledo	7-11	7 En Trato	53 A. Pereira	12
709 J. Ramírez	8-4-1	8 Mazarino	53 S. Vera	7
744 E. Beuzenberg	Rp.	9 Pemuco	53 O. López	9
739 J. Melero	5	10 Ramalazo	53 L. Muñoz	6
2532 R. Lorca	Rp.	11 Sigros	53 R. Chamorro	13
606 C. Miranda	11-9	12 Don Naide	52 R. Arrué	15
714 M. Muscatt	8-5	13 Fantasmagórica	52 L. Corvalán	16
739 D. Alvarez	4-12	14 Condorito	51 L. Rivera	2
675 R. Bernal	6-7	15 Golden Lover	51 O. Díaz	10
714 O. Manso	16-8	16 Maciego	51 L. Espinoza	4

14ª CARRERA 1.200 metros.— A las 20.35 horas.— Indice: 11 al 8. (SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE).

714 C. Urbina	11-12	1 Minestra	54 J. Ubillo	3
2736 E. Bécar	Rp.	2 Nuit D'Amour	54 O. López	11
641 M. Segura	14-10c	3 Roble Huacho	54 J. Barraza	8
721 A. Padovani	Rp.	4 Soly Sol	54 E. Guajardo	14
2121 P. Molina	Rp.	5 Tía Pepita	54 J. Amestelly	1
672 C. García	4-1	6 Arafa	53 L. Muñoz	5
364 G. Pombo	Rp.	7 Brillante	53 O. Díaz	12
704 L. Santos	12c-12	8 Bye Bye	53 M. Toledo	7
729 M. Velarde B.	11-12	9 Don Jó	53 L. Ramos	9
622 D. López	3-10	10 Edison	53 S. Vera	6
713 E. Beuzenberg	6-11	11 Generala	52 F. Díaz	13
729 J. Segovia	2-1-5	12 Musical Lady	52 V. Rojas	15
486	Rp.	13 Pateca	52 L. Murillo	16
704 C. Muñoz	5-8	14 Danbury	51 J. Tobar	2
700 J. Bravo	7-1	15 Es Tuyo	51 D. Medina	10
725 R. Chellew	12	16 Full Out	51 S. Garrido	4

15ª CARRERA 1.200 metros.— A las 21.05 horas.— Indice: 29 al 21. (TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE).

657 A. Breque	Rp.	1 Jibakú	56 L. Muñoz	3
685 L. Romero	2-2-1	2 Merry Black	56 S. Azócar	11
736 A. Bagú	3c-8	3 Pireo	56 C. Delgado	8
736 J. Bravo	7-6-5	4 Resumen	56 H. Alvarez	14
736 C. Bagú	8-6	5 M. Chamaquita	55 R. Cea	1
710 J. Silva	3-8	6 Tiene Tiempo	54 E. Silva	5
735 R. Maggi W.	8-11	7 Arbitraje	51 J. Tobar	12
712 G. Pombo	6-5-1	8 E. Canta	51 J. Turrieta	7
712 D. Torres P.	4-3-3	9 Contrafuerte	50 N. Vergara	9
754 J. Walker	Rp.	10 Convincente	50 R. Vargas	6
606 L. Santos	4-1-2	11 Marfil	50 M. Olguín	13
2427 C. Urbina	Rp.	12 Flagelo	49 J. Díaz	15
737 J. Vélez	12-1	13 Tutito	49 O. Díaz	16
712 C. López	15-9	14 Despegue	48 H. López	2
712 O. Jara	11-7	15 Espolín	48 H. Burgos	10
712 P. Molina	11-2	16 Mochete	48 R. Chamorro	4

Sale hoy "Firme"

En busca del triunfo perdido

Programa de quince competencias se desarrollará hoy en la pista del Hipódromo Chile. De él lo más sobresaliente es la disputa de los premios "Oakland" y "Bell Boy". Del primero nos preocuparemos (el otro va en nota aparte) con mayor énfasis porque cita a elementos de la nueva generación, animadores de los grandes clásicos venideros.

Es un compromiso de 1.200 metros con recompensa de 350 mil pesos para el vencedor. Se anotaron seis elementos, entre los que destaca con nitidez FIRME.

El premio "Oakland" se largó el año pasado y el triunfo correspondió a Cobertizo, ampliamente.

Se largará a las cuatro de la tarde y está consignado en el cuarto lugar de la cartilla.

A continuación detallamos pormenores de los protagonistas de la carrera:

FIRME, 53 kilos, Sergio Vera. Aventajó por pescuezo a Geólogo en clásico de 1.200 metros, pero fue distanciado. Tiempo: 1.11.4/5. Nuestro favorito.

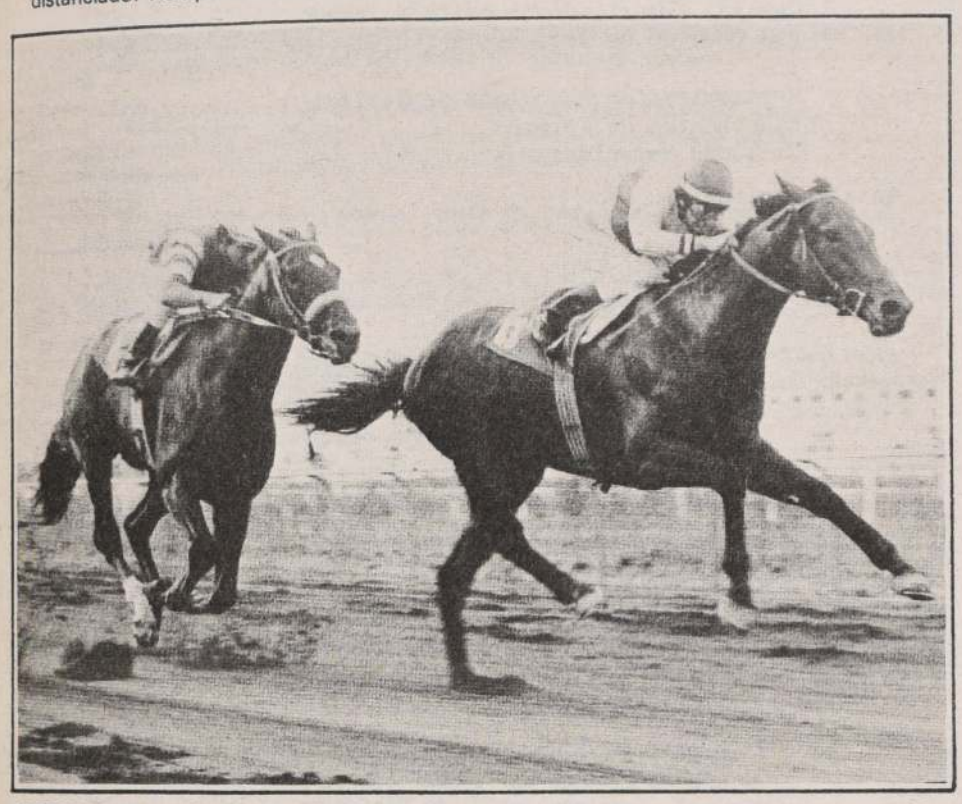
MILLERO Y MEDIO, 53 kilos, Sergio Vásquez. En su presentación obtuvo ganancia al relegar por 1.1/4 cuerpo a Magic Red. Tiempo para 1.200 metros: 1.10.1/5. Debuta en arena, precedido de excelentes cotejos.

QUE FARRERO, 53 kilos, Jaime Díaz. El único invicto del grupo luego de victoriosa presentación ante Quilelto en 1.200. Tiempo: 1.14.2/5.

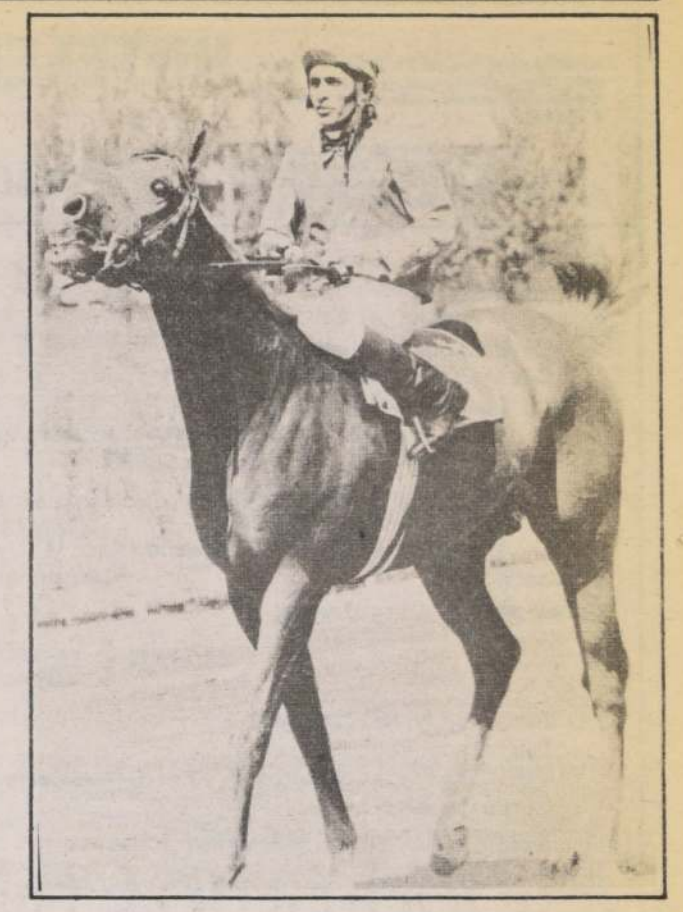
SUPERANTE, 53 kilos, Manuel Santos. Clasificó sexto de Tumulto a 14 largos en el cotejo. Debuta en arena, precedido de buenos cotejos.

SWAMI, 53 kilos, Fernando díaz. Con tropiezos se ubicó quinto de Geólogo, a 12.1/2 largos en el "Selección". Lo tienen por crack en su caballeriza.

TAITONTO, 53 kilos, Pedro Cerón. Cerró la tabla en la victoria de Geólogo a diez largos. Es un potrillo de gran futuro que debe andar mejor en mayores distancias.



JORNALERO defenderá nuestra preferencia en el clásico "Bell Boy", ante un destacado grupo de especialistas en fondo.



FIRME, el pupilo de Julio Castro Ruiz derrotado por "secretaría" en su última presentación, sale a buscar la revancha en una de las estelares palmeñas de hoy.

Retiros y Descartes

Los siguientes retiros y descartes se han registrado para el programa de hoy en el hipódromo de la Avenida Fermín Vivaceta:

Descarte:

Décimocuarta Carrera: (16) Full Out.

Retiros

Novena Carrera: (1) Ammah, (9) Diáfana y (11) Fe Linda.

Décima Carrera: (1) Estoque

Cambio de peso

Décimotercera Carrera: (2) Gamboa de 54 a 53. Décimoquinto con 53 kilos (entre 17) de Andariego 51, a diez cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 18 al 10, Club Hípico. Tiempo: 1.10.3/5.

La tabla mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	M. HIPICO	LA HIPICA	R. COLO COLO
1ª	Moc. Mayor Coejuelo	Parcelero Lorita	Strasburer Papá Mono	Parcelero A. Prima	Cojuelo Strasburer	Moc. Mayor M. Bueno	Strasburer Parcelero	Parcelero Strasburer
2ª	Quilantaro Quilelto	Quilantaro Quilelto	Quilelto Destape	Quilelto- Quilantaro	Quilelto Quilantaro	Quilelto Quilantaro	Quilelto Chicken	Quilelto Sgt. Fun
3ª	A. Chairman Frescolín	A. Chairman Romeral	A. Chairman Frescolín	Sistemático A. Chairman	Romeral A. Chairman	A. Chairman Sistemático	Frescolín Sifón	A. Chairman Balneario
4ª	Firme M. y Medio	Firme M. y Medio	Firme M. y Medio	M. y Medio Firme	Firme M. y Medio	Firme Taitonto	M. y Medio Firme	Firme M. y Medio
5ª	Crab Lord Lener	Continental Lord Lener	Continental Señaleja	Petrenque Continental	Lord Lener Sureste	Lord Lener Crab	Miliare Lord Lener	Continental Lord Lener
6ª	Jornalero Q. of Spades	Jornalero Q. of Spades	Rejoneo Jornalero	Q. of Spades Jornalero	Q. of Spades Jornalero	Q. of Spades Rejoneo	Jornalero Q. of Spades	Jornalero Q. of Spades
7ª	Chistoso Retador	Match One Retador	Match One Chacao	Match One Retador	Match One Retador	Match One Retador	Retador Match One	Match One Retador
8ª	Must Be Poalco	Poalco B. Cross	Poalco P. a Paso	P. a Paso Poalco	Poalco P. a Paso	Poalco P. a Paso	Poalco B. Cross	P. a Paso Paolco
9ª	Combarbalá Vuffy	Combarbalá Guaiteca	Combarbalá Forlana	Combarbalá Guaiteca	Buffy Combarbalá	Ammah Combarbalá	Combarbalá Buffy	Combarbalá Forlana
10ª	Maid Sue G. Copión	Maid Sue Lírico	R. de Piques Maid Sue	Maid Sue Lírico	Maid Sue L. Sophie	Maid Sue R. Sophie	Corregido Maid Sue	Maid Sue Corregido
11ª	Argumento Trocante	Hincapié Neleo	Hincapié Vandalillo	Argumento Hincapié	Argumento Trocante	Hincapié Trocante	Neleo Hincapié	Vandalillo Hincapié
12ª	Mosquetón Medellina	Mosquetón Medellina	Mosquetón Medellina	Medellina Foxterrier	Mosquetón Medellina	Mosquetón R. King	Medellina Mosquetón	Mosquetón Medellina
13ª	Gamboa Mazarino	Mazarino Honrosa	Pemuco Honrosa	Honrosa Mazarino	Gamboa Honrosa	Gamboa Ramalazo	Mazarino Honrosa	Acueducto Mazarino
14ª	Brillante T. Pepita	Arafa T. Pepita	Arafa T. Pepita	Arafa Edison	Arafa Brillante	Arafa Edison	Arafa Mus. Lady	Edison Arafa
15ª	Flagelo M. Black	Jibakú M. Black	Jibakú M. Blak	Jibakú Marfil	T. Tiempo M. Black	Jibakú M. Black	E. Canta M. Black	Mochete E. Canta

Difícil tarea en premio "Bell Boy"

Jornalero tendrá que trabajar

Como complemento de la disputa del clásico "Oakland" se largará el premio "Bell Boy", handicap de 1.900 metros con recompensa de 270 mil pesos para el vencedor.

Se anotaron seis elementos, entre los que sobresalen Jornalero y Queen of Spades con mucha claridad.

La prueba se disputará a las 16.55 horas.

A continuación señalamos las últimas actuaciones de los animadores de este homenaje a uno de los más grandes caballos de nuestra historia:

REJONEO, 57 kilos, Sergio Vera, Con 60 kilos escoltó a Bold Cross, 49, a medio cuerpo luego de prolongada ausencia. Por aquella actuación es candidato destacado.

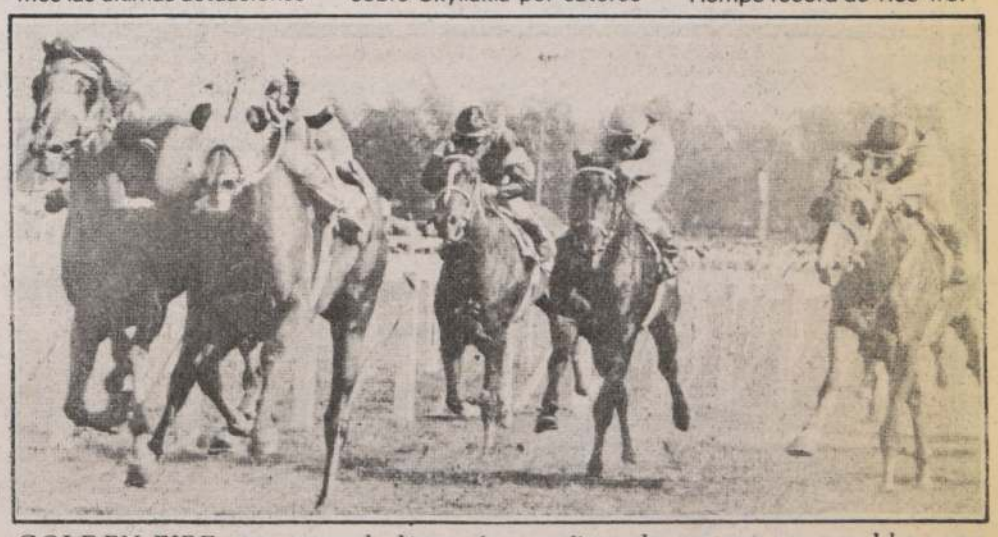
QUEEN OF SPADES, 56 kilos, Pedro Cerón. En arena tiene tres victorias seguidas, la más reciente sobre Skyllakia por catorce cuerpos en 1.500 metros. Tiempo: 1.31. La favorita.

EL FIRMEZA, 53 kilos, Manuel Vergara. De reaparecida fue tercero de Bold Cross, a 6 1/2 cuerpos. Tiempo para 1.600 metros: 1.36 4/5.

JORNALERO, 53 kilos, Manuel Santos. Postergó por medio cuerpo a Barajador en handicap de 1.900 metros. Tiempo: 1.59. Defenderá nuestra preferencia.

CHARLIE GROSS, 52 kilos, Leopoldo Cornejo. En handicap de dos kilómetros fue tercero de Manacor, a diez cuerpos.

MESSONE, 51 kilos, Juan Berríos. Queen of Spades y Paso a Paso lo derrotaron en handicap de milla por ocho cuerpos. Tiempo récord de 1.35 4/5.



GOLDEN FIRE, por segunda línea, fue confirmado por sus responsables para viajar a Sao Paulo. Lo mismo hicieron los patrocinantes de Masha, Movedizo y Vaquerizo.

Aprobada por Decreto Supremo N.o 6.000, del 6 de julio 1957.
Capital autorizado suscrito y pagado: $ 180.000.

Gerente Mario Muñoz Cautivo
Contador Hugo Acevedo Salinas
Asesor Legal: Sergio Benavente Mercado
Domicilio Legal Miraflores 590, Of. 4

HOTELERA NACIONAL S.A. EN LIQUIDACION

(SOCIEDAD ANONIMA CERRADA)

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

Comisión Liquidadora:
Sr. James Locke Garnitz Presidente
Sr. Hugo Alfonso Aracena Vicepresidente
Sra. Carmen Paz Baraona S. Liquidadora
Sra. Vivian Smith Fontana Liquidadora
Sr. Hernán Gajardo Lorca Liquidador

ACTIVO		PASIVO	
Circulante :		Circulante:	
Caja y Bancos	$ 2.484.632	Banco Acreedor	$ 246.938
Inversiones Financieras	82.076.647	Cuentas por Pagar	134.194
Cuentas por cobrar		Provisiones y Retenciones	24.646.227
Deudores Varios	10.308.173	Indemnizaciones por Años de Servicio	1.944.655
Deudores por Venta de Establecimientos	29.897.789	Total Pasivo Circulante	$ 26.972.014
Deudores Cesión Crédito CORFO	35.409.545		
Documentos por Cobrar	3.721.467		
Impuesto Provisional	6.032.137		
Impuesto al Valor Agregado	1.374.131		
Existencias	494.645		
Total Activo Circulante	$ 171.799.166		
Fijo :		Patrimonio:	
Terrenos y Edificios	69.687.925	Capital Autorizado Suscrito y Pagado (18.000.000 de acciones a $ 0.01 cada una)	$ 180.000
Instalaciones, Utiles.	3.361.840	Revalorización Acumulada de Capital	551.461.715
Vehículos y Accesorios	448.300	Fluctuación de Valores	3.248
Otros Bienes	2.342.114	Utilidad Retenida	1.912.112
Depreciaciones Acumuladas	(173.003)	Total Patrimonio	$ 553.557.075
Total Activo Fijo	75.667.176		
		Total Pasivo	$ 580.529.089
Otros Activos:			
Cuentas por Cobrar a Largo Plazo			
Deudores por Venta de Establecimientos	332.085.138		
Documentos por Cobrar	977.609		
Total Otros Activos	333.062.747		
Total Activo	580.529.089		

Las notas 1 al 5 forman parte integrante de este Estado.

Estado de Resultados
por el año terminado al 31 de Diciembre de 1983

INGRESOS		
Intereses de:		
Crédito por Venta de Establecimientos	$	69.746.865
Inversiones Financieras		7.745.898
Total Intereses	$	77.492.763
Otros Ingresos		2.773.359
Total Ingresos	$	80.266.122
GASTOS		
Castigo Cartera Deudores	$	(41.453.103)
Gastos		(27.964.146)
Total Gastos	$	(69.417.249)
Pérdida por Corrección Monetaria		(7.662.019)
Utilidad antes de Impuestos		3.186.854
Impuesto a la Renta		(1.274.742)
Utilidad del Año	$	1.912.112

Estado de Cambios en la Posición Financiera
por el año terminado el 31 de Diciembre de 1983

Recursos:		
Utilidad del Ejercicio	$	1.912.112
Más cargos (abonos) a resultados que no afectan al Capital de Trabajo:		
Depreciación Activo Fijo		96.082
Corrección Monetaria Neta Inicial de Rubros no Circulantes y del Capital de Trabajo		114.598.223
Cuentas por Cobrar Largo Plazo		(23.161.981)
Venta Neta de Activos		6.276.949
Total Recursos	$	99.721.385
Disminución del Capital de Trabajo	$	112.545.929
Aplicaciones:		
Devoluciones de Capital	$	136.991.188
Recuperación Activo Fijo		75.276.126
Total Aplicaciones	$	212.267.314
Cambios en los Componentes del Capital de Trabajo.		
Aumento (Disminución) en Activo Circulante:		
Caja y Bancos	$	2.285.799
Depósitos a Plazo		(11.512.740)
Cuentas por Cobrar		(98.640.221)
Otros Activos Circulantes		6.628.205
Disminución Activo Circulante	$	101.238.957
Disminución (Aumento) en Pasivo Circulante:		
Cuentas por Pagar	$	342.269
Provisiones y Retenciones		10.964.703
Disminución en Pasivo Circulante	$	11.306.972
Disminución Neta del Capital de Trabajo	$	112.545.929

Las notas 1 al 5 forman parte integrante de este Estado.

(CONTINUA)

HOTELERA NACIONAL S.A. EN LIQUIDACION CONCLUSION

Notas a los Estados Financieros
por el Año terminado al 31 de Diciembre de 1983

1.- Liquidación de la Sociedad

Se está efectuando la liquidación de la Sociedad según acuerdos de la Junta de Accionistas celebrada el 27 de Junio de 1979 y autorización de la ex-Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio de fecha 12 de Diciembre de 1979, y a la extensión adicional de tres años a la Junta Liquidadora acordada por la Junta General de Accionistas realizada el 28 de Abril de 1983.

2.- Prácticas Contables

a) Bases de Presentación - Los Estados Financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados para un empresa en liquidación.

b) Actualización de Estados Financieros - Los Estados Financieros se actualizan de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados y de acuerdo a las disposiciones legales vigentes para tal efecto, con el objeto de reflejar la variación en el poder adquisitivo de la moneda y presentar sus diferentes rubros en moneda de igual poder adquisitivo.

c) Valores Negociables - Se presentan al valor de costo más los reajustes pactados lo cual no excede el valor de mercado.

d) Existencias - Las existencias han sido evaluadas al costo de adquisición mas corrección monetaria en conformidad con la Ley de la Renta, lo cual no excede el valor de mercado.

e) Activo Fijo - Se valua al costo de adquisición corregido monetariamente.

Las Depreciaciones del Activo Fijo se calculan en base al método lineal, de acuerdo con los años de vida útil restante de los bienes.

f) Impuestos a la Renta - Los Impuestos a la Renta se contabilizan con cargo a los resultados del año teniendo en cosideración la renta líquida imponible determinada para efectos tributarios y se presentan deduciendo los pagos provisionales mensuales.

g) Indemnizaciones por Años de Servicio - Las indemnizaciones por años de servicio que la Sociedad debe pagar a su personal está de acuerdo con los convenios suscritos.

h) Venta de Establecimientos - Los resultados obtenidos en la venta de establecimientos se reconocen en el ejercicio en que se formalizan las escrituras notariales de compraventa.

3.- Corrección Monetaria:

Según se indica en Nota 2 b) los Estados Financieros han sido corregidos monetariamente de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y de acuerdo a las disposiciones legales vigentes para tal efecto.

El detalle del monto de la corrección monetaria (cargada) abonada a resultados es el siguiente:

Capital Propio	$ (114.597.289)
Deudores por Venta de Establecimientos	89.278.025
Remánente Crédito Fiscal	309.389
Valores Negociables	16.662.353
Pagos Provisionales Mensuales	530.223
Otras Inversiones	61.949
Activo Fijo	93.331
Pérdida por variación en el poder adquisitivo de las monedas	7.662.019

4.- Deudores por Venta de Establecimientos - Juicio HONSA con Hotelera Sun Ltda.- El crédito demandado ascendente a $ 116.144.747,00, fue parcialmente recuperado principalmente a través de la adjudicación en pública subasta del inmueble denominado Hosteria de Arica en la suma de $ 65.000.000,00, y el saldo en venta privada hasta enterar $ 70.180.800,00 y considerando las garantias adicionales, consistentes en un departamento en Santiago, uno en Concepción y una casa en Coronel, a su valor de tasación comercial, la cual excede el avaluo fiscal de estas propiedades.
Esta Hosteria se encuentra hipotecada en favor de CORFO por una deuda de $ 18.533.669,26, suma que HONSA contabilizó en la cuenta provisiones, ya que, para liberar de todo gravamen el establecimiento debe cancelar este valor, para proceder a su posterior enajenación.

5.- PATRIMONIO

a) Movimiento durante el año terminado al 31 de Diciembre de 1983:

	CAPITAL	REVALORIZACION ACUMULADA DE CAPITAL	FLUCTUACION DE ACCIONES	RESERVA LEGAL	RESERVA EVENTUALIDADES	RESERVA ESPECIAL	RESERVA FUTUROS DIVIDENDOS	UTILIDADES RETENIDAS	TOTAL
Saldos al 31 Diciembre 1982	180.000.-	553.213.816.-	2.314.-	-.-	-.-	-.-	-.-	20.641.797.-	574.037.927.-
Distribución de la Utilidad año 1982	-.-	-.-	-.-	2.064.180.-		6.192.539.-	12.385.078	(20.641.797.-)	
Revalorización del Capital Propio	-.-	110.471.787.-	-.-	412.550.-	-.-	1.237.651.-	2.475.301	-.-	114.597.289.-
Actualización de Inversiones	-.-	-.-	934.-	-.-	-.-	-.-	-.-	-.-	934.-
Reparto de Capital	-.-	(112.223.889.-)	-.-	(2.476.730.-)	-.-	(7.430.190.-)	(14.860.379)	-.-	(136.991.188.-)
Utilidad Neta del año	-.-	-.-	-.-	-.-	-.-	-.-	-.-	1.912.112.-	1.912.112.-
Saldos al 31 Diciembre 1983	180.000.-	551.461.714.-	3.248.-	-.-	-.-	-.-	-.-	1.912.112.-	553.557.074.-

b) Reparto de Capital.- La Comisión Liquidadora acordó durante 1983 los repartos de Capital # 18 al 20. Estos repartos se hicieron efectivos el año 1983. Quedando un saldo por cumplir de los repartos 19 y 20.

RICHARDSON Y ASOCIADOS
AUDITORIA Y CONSULTORIA DE EMPRESAS
AV. 11 DE SEPTIEMBRE 1480 - 4° PISO
FONOS 41177 - 44743 - CASILLA 14032
SANTIAGO — CHILE

Opinión de los Auditores

A los Señores Presidente y Directores
de la Comisión Liquidadora de
Hotelera Nacional S.A. en Liquidación

Hemos examinado el Balance General de Hotelera Nacional S.A. en Liquidación al 31 de Diciembre de 1983 y los correspondientes Estados de Resultados y de Cambios en la Posición Financiera por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias.

En nuestra opinión, los mencionados Estados Financieros presentan razonablemente la situación financiera de Hotelera Nacional S.A. en Liquidación al 31 de Diciembre de 1983 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre una base uniforme con el año anterior.

Santiago,
Abril de 1984

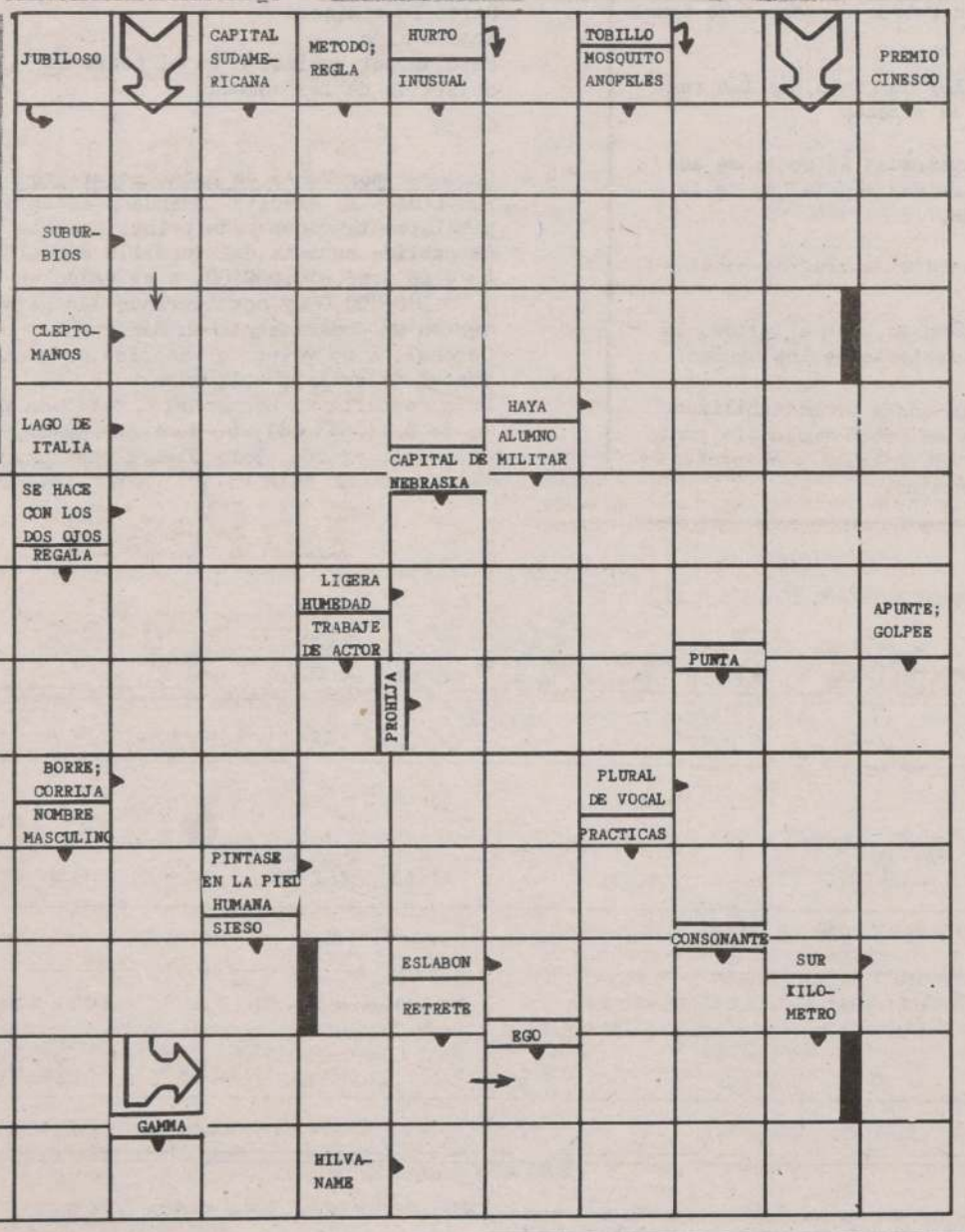
Agustín Richardson A.
R.C.C. # 9765

PUZZLE









ASTRO SUERTE



ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril

Protegerá su salud manteniéndose dentro de un régimen sano. Con diplomacia logrará imponer algunos de sus puntos de vista en los trabajos de equipo. Buen día para tratar con arrendatarios. Agrados en su labor de rutina.



LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Puede recibir compensaciones morales o materiales por su trabajo. Jornada propicia para establecer acuerdos privados. Tal vez los suyos impulsen alguno de sus anhelos secretamente acariciados. Sorpresas románticas.



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo

La intimidad acrecentará sus posibilidades afectivas como esposo(a) o pololo(a). Agrados para integrantes de sociedades espiritualistas. Posibilidades nuevas por tareas de hospitales, internados, prisiones o beneficencia.



ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Debe modificar uno de sus planes para adecuarlo mejor a las circunstancias. Conviene que adopte actitudes más parejas con las amistades íntimas. Facilitados los nuevos proyectos en sus labores de rutina.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Para vender, comprar o arrendar no tome decisiones apresuradas. Amistades íntimas pueden dar noticias o visitarle en su hogar. Las primeras horas favorecen el trato con personas más experimentadas en su trabajo.



SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Mostrándose imparcial en la exposición de sus ideas conseguirá que los demás las acepten con menos resistencias. Las oportunidades románticas están girando alrededor de los contactos con amistades circunstanciales.



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Exito en viajes por motivos profesionales. La solución de un problema práctico le deja bien ante superipres. Los comentarios de una amistad íntima no serán de fiar. Exito en comunicaciones, docencia y comercio.



CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Riesgos innecesarios para quienes se involucren en intrigas de su ambiente laboral. Ideas de familiares serán propicias para adelantar en planes de largo plazo. Amistades de más edad le protegen. No repita errores del pasado.



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

No conviene prolongar situaciones emocionales decadentes. Dése tiempo para practicar algún deporte o gimnasia, su cuerpo se lo agradecerá. Facilidad para impulsar proyectos de largo plazo y ahorrar para realizarlos.



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Algunos creerán que la suerte puede brindarles desahogo económico. Las primeras horas facilitan los contactos con personas influyentes con fines comerciales. El secreto será provechoso para algún negocio.



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Le parecerán más enojosas que de costumbre las naturales interferencias ajenas. Iniciativas suyas protegerán inversiones en sociedad o aumentarán el rendimiento de los fondos conyugales. Evite el exceso de crítica.



PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Algunos escucharán comentarios que no se ajustan a la realidad haciendo peligrar la estabilidad conyugal. Las actividades con público y auditorios pueden ser más remuneradoras. Exitos en publicidad y promoción.

SOLUCION PUZZLE ANTERIOR



PARA PASARLO BIEN...

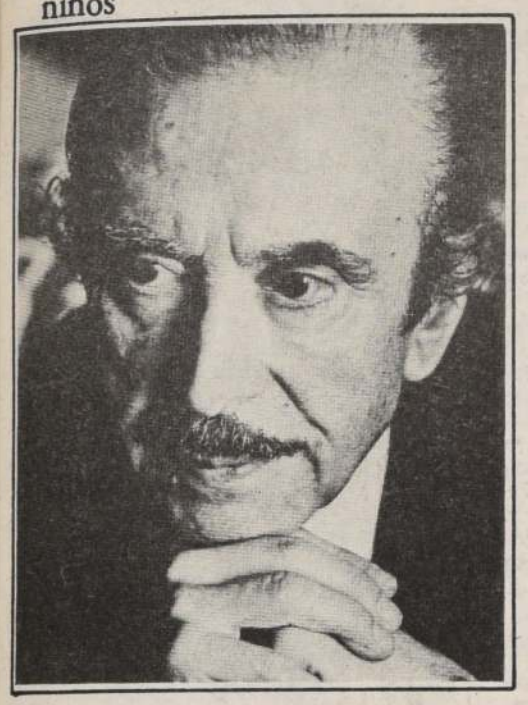


Música chilena e internacional encontrará usted todos los días en "Los Adobes de Argomedo". Ahora, en cuanto a la comida, ¡ni qué hablar! En Argomedo con Lira se encuentra uno de los mejores restaurantes de Santiago y visitarlo es como para pasarlo super bien. Un lugar donde todo es bueno. Un ambiente especial en que la gente se divierte, come y bebe bien. En resumen, una velada excepcional en la que el cliente gozará "como chino". Visite 'Los Adobes de Argomedo" y comprobará personalmente "que decimos la verdad". Recuerde, Argomedo con Lira, un lugar que hace las delicias de todas las personas que llegan hasta allí. Así, pues, este fin de semana regale a los suyos una satisfacción y llévelos al restaurante que citamos.

El 10 de mayo

Con su familia y su piano llegará Claudio Arrau

□Después de 17 años vuelve a Chile, para actuar ante los jóvenes y los niños



"Mis sentimientos hacia Chile son fuertes y sinceros"

Claudio Arrau, el ya legendario pianista chileno, vuelve a su país natal el 10 de mayo, por duodécima vez, desde que partiera a estudiar con el maestro Martín Krause a Alemania, cuando sólo tenía ocho años.

La última vez que visitó el país fue en el 67, hace ya 17 años, y hoy ha decidido regresar "para dar conciertos ante los niños y los jóvenes", y de ese modo hacer realidad el sueño de la juventud que nunca lo ha oído.

Claudio Arrau dará cuatro conciertos en Santiago: tres en el Teatro Municipal y uno en el Teatro Caupolicán, con entradas gratuitas, destinadas a los jóvenes escolares y universitarios, el día 18 de mayo. En esa oportunidad, tocará junto a la Orquesta Sinfónica dirigida por el maestro Víctor Tevah.

En el Teatro Municipal hará tres presentaciones. La primera, el día 12 de mayo, junto a la Orquesta Filarmónica y bajo la dirección del maestro Juan Pablo Izquierdo. La segunda, el 15 de mayo y la tercera el día 21.

En los recitales que ofrecerá en el Municipal, estrenará en Chile la "3ª Sonata de Brahms en La menor" y la "Sonata Dante" de Franz Liszt. También interpretará a Beethoven, Debussy, Chopin y Schubert, entre otros.

En el programa de Claudio Arrau, también está contemplada una visita a Chillán, la ciudad donde nació hace 81 años.

El maestro viaja acompañado de una comitiva de 16 personas, entre las cuales están Ruth, su mujer, y sus hijos. También viaja con él su piano, que facilita el nivel de excelencia en sus presentaciones.

Funciones únicas

Con "joyas fílmicas" culmina ciclo de cine en la UC

□Hoy con la exhibición de "El caballo de hierro", de John Ford; y mañana con "Codicia", de Erich von Stroheim

Con dos obras maestras del cine de todos los tiempos culmina este fin de semana el ciclo "La maduración del cine mudo norteamericano, 1919-1925", que ha estado presentando desde el martes recién pasado la Universidad Católica, con la colaboración de la Embajada de Estados Unidos.

Es así que hoy se exhibirá en función única, a las 20 horas en el Teatro UC, el filme "El caballo de hierro" realizado por John Ford en 1924; y mañana con "Codicia", de 1925, de Erich von Stroheim, concluirá este ciclo de joyas fílmicas. En los próximos días la muestra abandonará el país.

"EL CABALLO DE HIERRO"

Esta cinta cierra la época del "western" mudo. Fue filmada en auténticos parajes del oeste y tuvo características de gran producción. En ella se emplearon como extras a un regimiento completo de caballería del ejército, 3 mil obreros ferroviarios, mil trabajadores chinos, 800 indios de las mismas tribus que habitaron esos territorios en 1869, 2.800 caballos y 10 mil reses. Todo ello para narrar la gesta histórica de los hombres que construyeron el ferrocarril transcontinental entre San Luis y California. El filme destaca la lucha sacrificada y grandiosa por vencer una naturaleza magnífica pero inhóspita, de individuos anónimos que dieron su esfuerzo por el progreso y la democracia; Ford, uno de los grandes maestros del cine norteamericano, la realizó cuando aún no cumplía los 30 años.

"CODICIA"

Esta película, que también se conoce como "Avaricia" pone punto final al ciclo, Stroheim, de origen judío-austríaco, la filmó en 1925 con guión propio basado en la novela "Mc Teague", de Frank Norris.

"Codicia" costó una fortuna y la versión original tuvo siete horas de duración, pero la productora MGM obligó al realizador a hacer recortes hasta que renunció furioso al ver su obra mutilada. Otro director editó la versión que perdura hasta hoy, de dos horas y media y que Stroheim se negó a ver durante 30 años, y cuando lo hizo lloró de rabia y de emoción. Aún así, la cinta es un "clásico" de la historia del cine y narra, con tono naturalista, el trágico destino de una mujer codiciosa, que lleva a la perdición a los suyos y a sí misma.

La puesta en escena es detallista en extremo y presenta una visión negra y pesimista de la naturaleza humana. Algunos críticos opinan que la actuación protagónica de Zasu Pitts nunca ha sido igualada por otra actriz norteamericana.



Mañana, a las 20 horas, culmina el ciclo "La maduración del cine mudo norteamericano, 1919-1925" con la exhibición de "Codicia", en el Teatro UC.



Una escena del filme "Carros de Fuego", que se exhibirá hoy y mañana en el Centro Cultural La Reina.

En Centro Cultural La Reina

"Carros de Fuego" en dos funciones

El filme "Carros de fuego", que hace dos años obtuvo el Globo de Oro y tres Oscar, incluyendo el otorgado a la mejor película, será exhibido hoy y mañana, a las 19.00 horas, en Centro Cultural La Reina.

Su argumento gira en torno a la historia de un grupo de estudiantes de una exclusiva universidad inglesa, durante las primeras décadas de este siglo, y de los esfuerzos por convertirse en los más destacados atletas de su tiempo.

En "Carros de fuego" actúan Ben Cross, Brad Davis, Ian Charleson y sir John Gielgud. La dirección corresponde a David Puttnam y la música a Vangelis.

En el Municipal

"La Pasión según San Juan"

□Actuarán Carmen Luisa Letelier, Violainne Soublette y otros invitados especiales

La Orquesta Filarmónica dirigida por el maestro Juan Pablo Izquierdo, el coro Cámara Chile integrado por ciento cuarenta y cinco voces, y destacados solistas, interpretarán "La Pasión según San Juan" de Juan Sebastián Bach, en el Teatro Municipal.

Los conciertos preparados con motivo de celebrarse la Semana Santa, se realizarán hoy sábado, el lunes 16, miércoles 18 y viernes 20 de abril.

Los solistas que intervendrán en esta producción son: Aldo Badin, tenor brasileño ganador de numerosos concursos de canto en distintos países, la contralto Carmen Luisa Letelier, la soprano Violainne Soublette, el barítono Jorge Escobar y el bajo argentino Mario Solomonoff.

De las cinco pasiones escritas por el maestro alemán, sólo dos, una de ellas "La Pasión según San Juan", está comprobado que son obras de Bach. La obra fue comenzada y posiblemente concluida mientras residía en Kothen.

Se interpretó por primera vez el Viernes Santo de 1724, en la iglesia de Santo Tomás de Leipzig, el mismo año en que Bach se hizo cargo de su puesto como cantor en la misma iglesia.



Santiago de Chile, Sábado 14 de Abril de 1984 LA NACION



René Silva, como "Pililo", el Ceniciento, Renzo Oviedo en el rol de guardia de palacio.

Estrenado "El Ceniciento" en el Teatro Gala

En cuento infantil "El Ceniciento" de Luis Barahona, estrenó el Teatro Itinerante, en el Teatro Gala.

La pieza dirigida por Eugenio Guzmán recorrerá el país durante el año, junto con la obra para adultos, "Manuel Leonidas Donaire y las cinco mujeres que lloran por él", recién estrenada por la misma compañía.

"El Ceniciento" se basa en el célebre relato de Charles Perrault, "La Cenicienta". Pero aquí el protagonista es un niño chileno, pobre, quien a pesar de decir siempre la verdad, no es convidado al baile de la princesa Pilola.

El rol central está interpretado por René Silva y el de la princesa Pilola lo encarna Cecilia Hidalgo. También actúan Raquel Toledo, Luz Berríos, Cristo Cucúmides, Fernando Muñoz, María Teresa Palma y Renzo Oviedo.

"El propósito en este montaje —dice el director Eugenio Guzmán— es aproximarnos a la comedia del arte, y para ello se ha diseñado un vestuario en el que predominan los arlequines y las colombinas, pero llevados a un plano chileno. Es un vestuario de gran colorido y raíces populares.

Cantante brasileña dará recital de música chilena

Con el alto auspicio de la Embajada de Brasil en Chile y la colaboración del Coro "Arsis XXI" que dirige la maestra Silvia Sandoval, se encuentra en Chile la destacada soprano brasileña Fátima Alegría, quien está ofreciendo durante el presente mes un Ciclo de Conciertos en Santiago y Regiones.

El próximo concierto será el martes 17 de abril a las 19 hrs. en la Sala Claudio Arrau del Teatro Municipal, junto a la pianista chilena Elvira Savi oportunidad en que ofrecerá un programa dedicado a la obra de Robert Schumann en la primera parte y a compositores brasileños y chilenos, en la segunda.

En sus otros conciertos y recitales, está ofreciendo 3 programas diferentes, uno de ellos con obras para canto y guitarra, junto al guitarrista chileno Jorge Rojas-Zegers y 2 programas con obras para canto y piano, junto a la pianista Silvia Sandoval Salas. Cada uno de estos programas revisten especial interés y atracción, puesto que incluyen obras del repertorio universal, colocando en un lugar destacado la creación de compositores chilenos y brasileños.



Fátima Alegría, soprano.

INSTITUTO DE ENSEÑANZA
MATRICULAS LIMITADAS
No busque más, somos los únicos que garantizamos su enseñanza, formamos exclusivamente
Lemé
PROFESIONALES EN PELUQUERIA UNISEX
Cursos intensivos de 7 y 10 meses
HORARIOS A ELECCION
INDEPENDENCIA 212
DEPTO. C, 2° PISO

BS
AMIGOS DE LA PASTELERIA
NUEVOS CURSOS INTENSIVOS DE:
PASTELERIA FINA
COCINA INTERNACIONAL
REPOSTERIA
CONFITERIA
LICORERA
Además cursos de Fotografía y Laboratorio teórico y práctico.
TEATINOS 865
OFICINA 602

PARRILLADA LA URUGUAYA
LA MEJOR DEL MUNDO
$690
2 PORCIONES DE CHANCHO LECHON
2 PORCIONES DE MATAHAMBRE
2 LOMOS DE VACA
2 PORCIONES DE UBRE
2 PORCIONES DE MOLLEJA
2 PORCIONES DE CHUNCHULES
2 PRIETAS
2 CHORIZOS
2 SESOS MORRON
2 PAPAS ROQUEFORT
ADEMAS DE LUNES A JUEVES
PARRILLADA DE CHANCHO
PARA 2 PERSONAS $ 490
San Francisco 161 F. 394338

Dyango

Admiro la sinceridad

☐El cantante español grabó para "Amigos, Siempre Amigos" y "El Festival de la Una". Ambos espacios de TVN.

Es un hombre que vive intensamente cada segundo de su vida. "Soy muy bohemio, no reparo en nada... Si tengo que fumar, fumo aunque mañana tenga que cantar; si tengo que beber, bebo. La vida del artista me ha llevado a ser como soy..."

Así resume, en parte, su existencia el cantante español, Dyango, cuyo nombre verdadero es José Gómez Romero, 46 años, quien por cuarta vez visita el país para grabar su actuación en el programa de Televisión Nacional, "Amigos, Siempre Amigos", que se transmitirá desde Valdivia el 21 de mayo próximo.

En el último Festival de Viña del Mar transmitió todo su romanticismo. A su juicio éste "va ligado al amor y, lógicamente, unido con la mujer". Se entusiasma: "La pareja se conoce, se une, se funde... Si el amor es sano y bueno dura un cierto tiempo. Y cuando no es tan bueno, tan sano, desaparece. Sin embargo, reconozco que cuando desaparece, nuevamente lo volvemos a encontrar. Hay que buscarlo. Soy de la misma opinión que reza el refrán español: "A rey muerto, rey puesto".



Dyango: "Si el amor es sano y bueno dura un cierto tiempo...".

MIS HIJOS: LO MAS IMPORTANTE

Aun separado y padre de cuatro hijos varones, el mayor de 16 años, el cantante señala: "Los quiero y adoro con toda la intensidad de estos sentimientos, pero lamentablemente debo reconocer que he sido un mal padre por mis grandes ausencias. Su madre también sufrió por esto y no pudo soportar el hecho de estar casada con un artista. Lo cual hizo que mi familia se rompiera, pero yo quiero a mis hijos y son lo más importante de mi vida".

Ahora tiene otra pareja. "Estoy con una mujer que quiero mucho. Pienso que con ella terminaré mi vida. Se llama María y es el mejor nombre que una mujer puede tener. No deseo nada más que estar con ella, pero lamentablemente tengo que viajar constantemente y abandonar el hogar para mostrar mis éxitos y canciones al mundo".

Dyando se declara bohemio empedernido y fanático del fútbol especialmente del Club Barcelona. "Soy amigo de todos sus integrantes y a veces me dejan jugar con ellos, por supuesto, en un partido amistoso o de entrenamiento".

Ha grabado cerca de 25 LP de los cuales ha perdido un poco la cuenta. En cada microsurco ha dejado sus vivencias y ardientes sentimientos. "Cuando compongo una canción tiene que ser motivado por una experiencia personal. Por ejemplo, el tema "Entre una espada y la pared", incluida en uno de mis últimos LP, cuenta mis sentimientos de amor por dos mujeres, una era mi propia mujer, y la otra la que con el tiempo se transformó en la verdadera".

HERENCIA FAMILIAR

Comenzó su vida artística a los 21 años por herencia familiar. Su padre era músico y hace tres meses dejó de existir. "El nos marcó a mí y demás hermanos la pauta y el camino por la música. Estudié violín y trompeta lo que me ha servido mucho en mi carrera de cantante. Mi hermano toca guitarra baja y es el mejor de España, mi hermana es pianista. Aparte de la música romántica me encanta el jazz, a ambos los siento en el alma".

Declara que admira en los seres humanos la sinceridad, no la fidelidad dice riendo, porque soy lo menos fiel: "Rechazó todo lo que sea contrario a la sinceridad, por ejemplo esas personas que dan palmadas por la espalda y después critican. Esas personas que te dan una sonrisa y un abrazo y por detrás te faltan el respeto. Hay que ser sincero en la vida. Si eres malo, pues eres malo y si eres bueno, sé bueno siempre".

Admira entre sus colegas españoles a Serrat "es mi amigo del alma" y a Julio Iglesias "por su tesón y trabajo". Explica que otros artistas de su generación también se han impuesto en el mundo por su estilo y canciones románticas, entre ellos, José Luis Perales, Víctor Manuel, Ana Belén, Mari Trini, Marisol y Massiel. "Somos gente de la década del 60 y aún en esta época estamos vigentes. Nadie nos ha pasado la mano por la cara".

DUO CON SHENNA EASTON

Dyango tampo escapa a la moda de los dúos famosos. El próximo mes saldrá a la venta en el país la canción que grabó en español con Shenna Easton, "Nos tendremos esta noche": "Es muy bonito el tema y seguramente será éxito en Chile".

Junto con grabar en Valdivia para el espacio "Amigos, Siempre Amigos" el intérprete español reaparecerá en los próximos días en el programa que conduce Enrique Maluenda, "El Festival de la Una". Además vino a promocionar su último LP "Al fin solos". "Pienso que es uno de los mejores que he grabado, incluye canciones muy románticas y sentidas".

Este vago romántico, bohemio, como se define, ya abandonó el país para seguir rumbo a Nueva York, Miami, México y España. En su país natal volverá a cantar y permanecerá, sólo por unos días junto a sus hijos y a María. En definitiva, se reconciliará con su pesar: "Soy un mal padre, por mis grandes ausencias". L.A.M.

Pantomimas en la UC

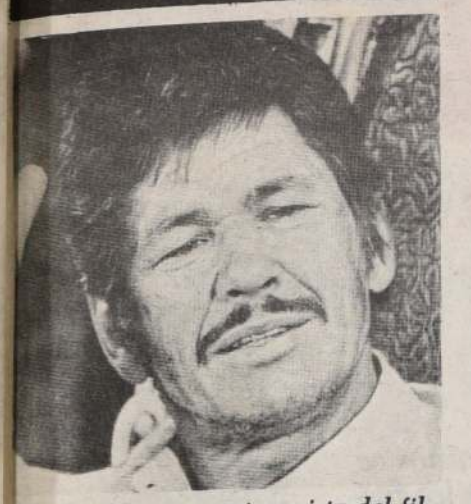
Todos los miércoles durante este mes, el taller de pantomima de la Universidad Católica presentará la obra "No", con la dirección y guión de Raúl Osorio. El montaje se ofrecerá a las 20.00 horas en el teatro Cámara Negra, ubicado en calle Antonia Lope de Bello.

La obra emplea como fuente de inspiración la pieza "El pupilo quiere ser tutor", del autor alemán contemporáneo Peter Handke.

Los actores del taller de pantomima de la Universidad Católica son Aldo Bernales, Andrés Cruz, Soledad Henríquez y Pachi Torrealba. La iluminación y escenografía, elementos importantes en este tipo de espectáculos corresponden todos a Ramón López.

CANAL 5

NO EMITE PROGRAMACION



Charles Bronson, protagonista del filme "Amor y balas".

CANAL 7

09.00 CARTA DE AJUSTE.
09.15 EL MINISTERIO DE JIMMY SWART. Programa Religioso.
10.15 EL CLUB 700. Programa Religioso.
10.45 EL CLUB P.T.L. Programa religioso
11.45 FRANJA REGIONAL.
12.15 DIBUJOS ANIMADOS.
14.15 DEJAME VIVIR. Teleserie mexicana protagonizada por DANIELA ROMO.
14.45 CORALITO. Teleserie portorriqueña.
15.30 DEPORTIVAMENTE.
18.45 BLANCO Y NEGRO.
19.15 LA REPRESA. Teleserie nacional dirigida por Ricardo Vicuña.
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero. Conducido por Juan Gmo. Vivado.
21.25 T.V. TIEMPO.
21.30 SUPER-PREMIERE UNIVERSAL. Hoy el filme "AMOR Y BALA", dirigida por STUART ROSEMBERG y con las actuaciones de CHARLES BRONSON, JILL IRELAND, ROD STEIGER, STROTHER MARTIN. Un policía de phoenix, motivado por la muerte de una joven a causa del uso de drogas, acepta un contrato del FBI para viajar a Suiza a buscar a la joven amante del jefe de la mafia de traficantes a fin de que atestigüe ante el gran jurado.
23.30 CINE NOCTURNO. Hoy el filme "ASI HABLA EL AMOR" dirigido por John Cassavetes y con las actuaciones de GENA ROWLANDS, SEYMOUR CASSEL, VAL AVERY. Un extrovertido cuidador de autos, conoce accidentalmente a una dama abrumada por una desilusión sentimental. El joven insistentemente pretende conquistar el amor de la chica encontrando siempre en ella una extraña reacción, silencio, incomprensión y rechazo. Con su personalidad y la simpleza de su proceder a la larga logra conquistar su corazón.

CANAL 11

19.00 CARTA DE AJUSTE.
19.15 NOTICIARIO UFA
19.30 LOS VENGADORES. Hoy: "Amnesia". Con Patrick MacNee y Diana Rigg. Un miembro de la organización donde trabaja Steed ataca a sus colegas por medio de una anestesia que los hace perder la memoria temporalmente...
20.25 CASIMIRO.
20.30 PANORAMA. Noticiario conducido por Eduardo Riveros.
21.30 FUNCION ESPECIAL. Hoy: "Intriga Fatal". Con Natalie Wood, Morgan Fairchild, Mel Ferrer, Jean Pierre Aumont, Bradford Dillman, Ralph Bellamy y Peter Graves. Un acaudalado hombre de negocios persigue durante más de veinte año a un matrimonio que viajara con su difunta esposa a borde del "Queen Anne"...



Función especial presenta la película "Intriga fatal" con Natalie Wood.

CANAL 13

11.30 CARTA DE AJUSTE - Estudios de Frederic Chopin, interpretados por Toas Vasary, concertista en piano.
12.00 LA NATURALEZA DE LAS COSAS. Documental
12.30 MISTERIOS EN EL FONDO DEL MAR.
13.00 DEPORTES ESPECTACULARES. Con lo más relevante.
13.25 VISIONES. Microprograma preparado por María Teresa Serrano y dirigido por Ricardo de la Fuente Hoy: "Plazuela de San Francisco".
13.30 SABADOS GIGANTES. Con la conducción de Don Francisco. Dirección: Arturo Nicoletti.
20.25 HASTA MAÑANA.
20.30 TELETRECE. Noticiario presentado por Augusto Gatica, comentarios internacional con José María Navasal; deportivo con Alberto Fouilloux y el informe del tiempo con Carmen Jaureguiberry.
21.25 VISIONES.
21.30 NOCHE DE ESTRENOS. Hoy: "Adversarios". El misterio de los objetos voladores cobra vida en esta espeluznante aventura que cambia el destino de los moradores de una isla. Un matrimonio a cargo de un faro en una isla distante veinte millas de la costa avistan un ovni cuyos tripulantes propagan una irresistible atracción. La dimensión de sus propósitos escapa a ellos cuando los extraterrestres hacen desaparecer un avión de la Fuerza Aérea...
23.30 CINE DE MEDIANOCHE. Hoy: "Y ahora brilla el sol". (The Sun also Rises) Dir. Henry King ("Old Chicago", "La canción de Bernardita", "Las nieves del Kilimanjaro", "El amor es algo esplendoroso", entre otras). Actores: Tyrone Power, Ava Gardner, Errol Flynn, Mel Ferrer, Eddie Albert y Juliette Greco.

HOY EN ESPECTACULOS

CINES:

ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "La carrera del ratón" y "La maestra de ski" (21) $ 70.

ALFIL.— Alameda 776 (35357) Desde las 13 hrs. "Juegos de guerra" (men) $ 80

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.15 hrs. "Sahara" con Brooke Shields. (14) $ 160.

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (44737). 20 hrs. "La maldición de la pantera rosa" y "La pandilla de cupido motorizado". Solo socios.

BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 11.30 hrs. "El regreso del Jedi" (men) $ 90 (Mark Hamill-Harrison Ford-Carrie Fisher).

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 16.30, 19.15 y 22 hrs. "Nunca digas jamás" con Sean Connery. (14) $ 150 y $ 180.

CAPRI.— Monjitas 925 (392414) Desde las 10 hrs. "La guerra de los gangsters" "La cuenta final" y "Amor libre" (21) $ 70.

CENTRAL Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Nunca digas jamás" con Sean Connery. (14) $ 160.

CERVANTES.— M. Cousiño, 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "El precio de la felicidad" (men) $ 130 L. a V. may. 60 años $ 100

CHILE.— Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Vanessa en el Oriente", "Amor sin fronteras" y "Las luchadoras del ring" (21) $ 30

CINELANDIA.— Puente 540 (67532) Desde las 12.30 hrs. "El cartero llama dos veces", "Departamento compartido" y "Juegos nocturnos" (21) $ 70

CITY.— Agustinas 1022 (66687) Desde las 10 hrs. "La furia de los Ninjas" (18) (Franco Nero-Susan George) $ 120.

CONTINENTAL.— Pza. Bulnes 57 (60735) Desde las 12.55 hrs. "Un día después" (14) $ 120 (Jason Robards)

DUCAL.— Agustinas 777 (35375) Desde las 11.15 hrs. "Yent!" (14) $ 160

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19 y 22 horas "Carmen" (18) $ 180.

FLORIDA. Estado 266 (380578) Desde las 11.30 hrs. "Policías y ladrones", con Bud Spencer (14) $ 130.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 11 horas "Staying alive" (sobreviviendo) $ 120 (Men.) (John Travolta-Cynthia Rodes-Finola Hugles).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 horas. "Una Navidad con Mickey" y "La dama y el vagabundo" (Men.) $ 130 M. y M. $ 100. L. a V. May. 60 años $ 100.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 horas "Zelig" (Men.) $ 160 M. y M. $ 100 L. a V. May. 60 años $ 100 (Woody Allen, Mia Farrow).

ESPACIOCAL. Candelaria Goyenechea 3820 (2421326) 17.30, 19.45 y 22 hrs. "Volver a empezar" (14) $ 180 Estud. $ 140.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 horas "Amor bandido", "El sádico está suelto", "Los karatecas intrépidos" y "Venganza" (21) $ 30.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11 horas. "La espada de los bárbaros" (18) $ 120.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 horas "Pecado sin malicia" (21) $ 100.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 horas "La fuerza del cariño" (14) $ 160 V. y N. $ 180 (Shirley Mac Laine).

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16, 18.45 y 22 horas "Un día después" (14) $ 180 (Jason Robards)

LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 horas "Una mujer para dos hombres", "Esta loca, loca cámara" y "Karate contra Kung Fu" $ 30 (21) lunes $ 20.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 11.15 horas "La fuerza del cariño" (14)) $ 160) (Debra Winger-Jach Nicholson)

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 horas. "Niña de día, mujer de noche", "Pasaje peligroso" y "Con el alma en los puños" (21) $ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas "Tiburón I" y "Tiburón II" (Men.) (Roy Schneider)

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 horas. "Doña Flor y sus dos maridos", "Cuentos de fantasmas" y "Juegos nocturnos" (21) $ 50.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas. "La perfección del amor físico" y "Las variaciones del amor" (21) $ 80.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Atlantic city", con Burt Lancaster (21) 24.15 hrs. "Cuerpos ardientes" (18) $ 130 Estud. $ 80.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 10 horas. "El tambor" (21) M. y J. $ 100 show strip con las gatitas adorables del paseo Huérfanos.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 horas. "Yent!" (14) $ 160 V. y N. $ 180 (Barbra Streisand).

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas "Flashdance" (14) $ 100.

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 horas "La profesora", "Ese movimiento que me gusta tanto" y "La profesora de francés" (21) $ 60.

PROVIDENCIA. M. Montt 032) (42867) 16, 18.45 y 22 horas "Un día después" (Men.) $ 180 (Jason Robards).

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11.10 horas. "Bruce Lee, su vida y su leyenda" (Men.) $ 120.

REX 1. Huérfanos 735 (31144). Desde las 10.45 horas. "Un día después" (14) $ 160 (Jason Robards).

REX 2. Huérfanos 735 (31144). Desde las 10.45 horas "Carmen" (18) $ 160. L.M. y M. $ 120 (Antonio Gades-Paco de Lucía).

REX 3. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Reencuentro" (18) $ 160.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 horas "El sexólogo" (Andrés García), "La prueba de amor" y "Tu placer es el mío" (Bárbara Bouchet) $ 80 (21) M. y J. y V. $ 60.

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Amor en juego" y "Los usurpadores de cuerpos" (21) $ 70. Sáb. hasta las 24 hrs.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 horas "Tiburón I" y "Tiburón II" (Men.) $ 80 (Roy Scheider).

SALA ARAUCO. Av. Kennedy 5314 (2460609) 17, 19.30 y 22.15 horas. "Diva" (14) $ 180.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 horas. "Reencuentro" (18) $ 160 V. y N. $ 180.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Sahara" con Brooke Shields. (14) $ 160 y $ 180.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15 y 19.30 horas "Lo que el viento se llevó" (14) $ 160 (Clark Gable-Vivian Leigh).

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 horas "Reto al destino" (18) $ 120 (Debra Winger-Richard Gere).

U.C. Jorge Washington 26 (465652) 20 hrs. Maduración cine mudo norteamericano: "El caballo de hierro", de John Ford. $ 80.

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). 19 hrs. "Animas de día claro" de A. Sieveking, con alumnos del D.A.R. $ 100.

ANTILEN Alameda 410 (35196) 22 hrs. Recital: "El reloj en la pieza" del poeta Rod. Marcos, música de J.C. Pérez, Dúo Angel e invitados $ 100.

GALA. Tarapacá 1181 (66876) 19.30 y 22.15 hrs. "Manuel Leonidas Donaire y las 5 mujeres que lloraban por él" de A. Sieveking. Teatro Itinerante $ 200. Estd. $ 70

ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 0126 (778871) 19.30 y 21.30 hrs. "Fando y Lis", de Fdo. Arrabal. $ 300. Estud. $ 150.

DEL ANGEL. San Antonio 257 (33605) 15, 17 y 19 hrs. Cine Arte: Ciclo Charles Chaplin: "La quimera del oro" $ 100. Estud. y tercera edad $ 80.

HECTOR DUVACHELLE. Lira 5 (398969) 20 hrs. "Mientras duerme la señora" Grupo El Riel. 22 hrs. "C.G. o la última ilusión". Grupo Chalaila. Adhesión voluntaria.

HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (567669) 20.45 y 22.30 hrs. "Residencial Capuchinos" $ 250 con: Jorge Franco, Pachi Rock, Manolo Venegas...

INST CULTU. DE PROVIDENCIA.— Av. 11 de Sept. 1995 (494341) Exposiciones de Max Wielandt Rivera, óleos y Luis Vargas Saavedra, óleos y dibujos

LA VIEJA CASA. Dr. Johow 320 (2230919) 22.30 hrs. "Mozart y Salieri" de Alejandro Pushkin, con T. Ferrada y M.A. Bravo. Cover $ 300.

MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407) 19 hrs. "Pasión según San Juan", de J.S. Bach, con Orquesta Filarmónica de Stgo. dirigida por J. P. Izquierdo, $ 100 hasta $ 750.

MONEDA Moneda 920 (715451) 20 hrs. "Carrascal 4.000" Cía de teatro Pedro de la Barra $ 350 Estd. $ 150.

EL CONVENTILLO. Bellavista 173 (774164) 20 y 22.30 hrs. "Cabaret Bijoux", de José Pineda, con Tomás Vidiella $ 400.

LA COMEDIA. Merced 349ª (391523) 19.30 hrs. "Lindo país con vista a la mar que estaba serena", de Ictus. $ 400. 22.15 hrs. "Renegociación de un préstamo relacionado, bajo fuerte lluvia, en cancha de tenis mojada" de J. Bravo. $ 300. Estud. $ 150.

LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (377371) 20 y 22.15 hrs. "El zoo de mármol". Grupo La Feria $ 350. Estud. $ 150.

MUNICIPAL DE LA REINA.— Centro Cult. Sta. Rita 1153. Taller 71 Domingo: "Los desatinos del príncipe Cachetón".

MUSEO NAC. DE B. ARTES.— Parque Forestal (391946) Sala Chile: "25 escritores chilenos en fotográfica". Sala Matta: "La figura Heróica"

OPERA Huérfanos 837 (30176) 22 hrs. "Tú te lamentas; ¿de qué te lamentas?" con Coco Legrand y Jaime Azócar $ 500.

PISO CERO Av. Suecia 178 (2512579) 22.30 hrs. "Y cómo es él". Cía. de Kanda Jaque. Cover $ 200.

PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Títeres re-presos" con Mino Valdes, Daniel Vilches, Canuto Valencia, etc. $ 350.

TU CUCHO Av. 11 Sept. 2322 (2326019) 23 hrs. Música y humor: Sol y medianoche, el mulero A. Herrera y otros $ 500 trago incluído.

NIÑOS

FANTASILANDIA. Parque O'Higgins. Desde las 11 hrs. Entrada y todos los juegos que quiera por $ 160.

MUNDO MAGICO. Alameda y Pajaritos. Desde las 11 hrs. "Chile en miniatura", además juegos infantiles. $ 145.

475.870 LIBROS

y seguimos creciendo + y +
¡Todos quieren sacarse un 7 en matemáticas...!

Cada domingo, miles de alumnos se incorporan a la colección de los fascículos de matemática para los cursos 5°, 6°, 7° y 8° año de la Enseñanza Básica.

Los fascículos de matemática que edita su diario La Nación son todo un éxito. Los 475.870 alumnos que, semana a semana, van formando su propio libro ya lo han comprobado, y esta cifra sigue en aumento ¡todos quieren sacarse un 7 en matemáticas...!

Para lograrlo, su diario La Nación editará mañana domingo, el primero de una serie de cuadernos de ejercicios de 16 páginas para ejercitar y desarrollar la materia.

MAÑANA DOMINGO ¡EXIJA SU CUADERNO DE EJERCICIOS DE MATEMATICAS...! ¡GRATIS!

Un aporte de su Diario La Nación a la educación

LA NACION
¡Este sí que es diario!

190 TRABAJADORES. EJECUTIVOS. PROFESIONALES. TECNICOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO GARANTIZAN LA MEJOR CALIDAD DE CHILE AL MAS BAJO PRECIO

25 AÑOS TRABAJANDO PARA UD.

INSIGNIAS MILLED MR

LLAVEROS

DE METAL, en relieve o esmaltados a fuego, colores finos y eternos.

DE CUERO, impresos o con medallas metálicas.

CONDECORACIONES
AUTOADHESIVOS
ARTICULOS DE CUERO

MEDALLAS DEPORTIVAS
LLAVEROS DE PROPAGANDA
GALVANOS-TROFEOS-INSIGNIAS

FABRICA, OFICINAS Y SALON DE VENTAS
Chacabuco 40.Fono 90004
Santiago
OFICINA EN VALPARAISO
Pedro Montt 1730-
Fono 54232

MILLED CHILE



LA NACION — SEGUNDO CUERPO

Santiago de Chile,
Sábado 14 de Abril de 1984

EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A.

DIRECTORIO

PRESIDENTE
HECTOR OROZCO SEPULVEDA
Mayor General

VICEPRESIDENTE
ALVARO HURTADO GUZMAN

DIRECTORES

JUAN MANUEL CASANUEVA PRENDEZ

HERTA CASTRO ADASME

CARLOS LORCA GARCIA DE LA PASTORA
Tte. Coronel de Ejército

GUILLERMO LETELIER SKINNER
Tte. Coronel de Ejército

SERGIO SCHINDLER CONTARDO

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

Y SU AFILIADA COMPAÑIA CARBONIFERA SCHWAGER LIMITADA

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO

Autorizado por Decreto Supremo
N° 1.555 del 27 de Julio de 1921

Capital autorizado por resolución N° 292 S
de fecha 26 de Diciembre de 1977

ACTIVOS	Al 31 de diciembre de 1983 M$	1982 M$
Disponible	65.513	482.378
Depósitos a plazo	447.595	217.435
Deudores por venta (neto)	324.831	604.707
Documentos por cobrar	5.138	3.693
Deudores varios	90.996	141.670
Existencias (neto)	1.362.888	1.398.970
Impuestos por recuperar	61.246	51.175
Gastos pagados por anticipado	725	541
Impuestos diferidos	4.087	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	2.363.019	2.900.569
Terrenos	62.268	53.933
Construcciones y obras de infraestructura	2.869.287	2.869.089
Maquinarias y equipos	3.363.643	3.087.866
Otros activos fijos	74.261	167.678
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	7.682.322	7.725.011
Depreciación	(5.578.928)	(4.703.674)
TOTAL ACTIVO FIJO	8.472.853	9.199.903
Inversiones en empresas relacionadas	18.723	16.884
Deudores a largo plazo	76.095	26.517
Otros	112.500	131.357
TOTAL OTROS ACTIVOS	207.318	174.758
TOTAL ACTIVOS	11.043.190	12.275.230

PASIVOS	Al 31 de diciembre de 1983 M$	1982 M$
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	-	536.846
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porción a largo plazo	86.220	-
Cuentas por pagar	126.302	136.470
Documentos por pagar	228.533	228.893
Provisiones	97.458	181.350
Retenciones	154.341	185.270
Ingresos percibidos por adelantado	74.771	319.161
TOTAL PASIVO CIRCULANTE	767.625	1.587.990
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	808.557	681.108
Provisiones	146.986	101.569
TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	955.543	782.677
INTERES MINORITARIO	1.968	1.816
Capital pagado	1.796.473	1.796.473
Reserva mayor valor en retasación técnica del activo fijo	5.885.683	6.311.925
Otras reservas	6.266.286	5.840.044
Pérdidas acumuladas	(4.045.695)	(3.300.503)
Pérdida del ejercicio	(584.693)	(745.192)
TOTAL PATRIMONIO	9.318.054	9.902.747
TOTAL PASIVOS	11.043.190	12.275.230

Las Notas adjuntas N°s 1 a 22 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

ESTADO DE RESULTADOS CONSOLIDADO

(En miles de pesos - M$)

	Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983 M$	1982 M$
Ingresos de explotación	4.842.931	4.207.559
Costo de explotación	(4.461.171)	(3.733.682)
Margen de explotación	381.760	473.877
Gastos de administración y ventas	(599.935)	(843.541)
RESULTADO OPERACIONAL	(218.175)	(369.664)
Ingresos financieros	141.841	127.568
Utilidad inversión empresas relacionadas	2.475	2.161
Otros ingresos fuera de la explotación	196.155	133.867
Gastos financieros	(227.036)	(336.066)
Otros egresos fuera de la explotación	(276.799)	(351.945)
Corrección monetaria	(205.029)	(104.023)
RESULTADO NO OPERACIONAL	(368.393)	(528.438)
Resultado antes de impuesto a la renta	(586.568)	(898.102)
Impuesto a la renta	2.027	153.146
Interés minoritario	(152)	(236)
PERDIDA DEL EJERCICIO	(584.693)	(745.192)

Las Notas adjuntas N°s 1 a 22 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA CONSOLIDADO

(En miles de pesos - M$)

	Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983 M$	1982 M$
RECURSOS OBTENIDOS		
Recursos provenientes de operaciones:		
(Pérdida) del ejercicio	(584.693)	(745.192)
Depreciación del ejercicio	810.600	784.056
(Utilidad) devengada por inversiones permanentes en otras empresas	(2.475)	(2.161)
Corrección monetaria neta asignada a rubros no circulantes al inicio del ejercicio	75.100	(21.322)
Otros recursos operacionales	38.096	(4.835)
Total recursos operacionales	336.628	10.546
Otros recursos obtenidos:		
Venta de activos fijos	-	60.426
Aumentos de pasivos a largo plazo	251.452	-
Otros recursos no operacionales	75.010	114.176
Total recursos no operacionales	326.462	174.602
TOTAL RECURSOS OBTENIDOS	663.090	185.148
RECURSOS APLICADOS		
Adiciones al activo fijo	194.927	277.814
Disminución de pasivos a largo plazo	124.003	-
Otros recursos aplicados	61.345	156.118
TOTAL RECURSOS APLICADOS	380.275	433,932
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	282.815	(248.784)

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

(En miles de pesos - M$)

	Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983 M$	1982 M$
ACTIVO CIRCULANTE AUMENTO (DISMINUCION)		
Disponible y depósitos a plazo	(186.705)	195.602
Valores negociables	-	(914)
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios	(329.105)	309.839
Existencias	(36.082)	57.387
Otros	14.342	13.347
TOTAL VARIACION ACTIVO CIRCULANTE	(537.550)	575.261
PASIVO CIRCULANTE (AUMENTO) DISMINUCION		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	450.626	(423.294)
Cuentas por pagar y documentos por pagar	10.528	(217.085)
Provisiones y retenciones	114.821	28.437
Otros	244.390	(212.103)
TOTAL VARIACION PASIVO CIRCULANTE	820.365	(824.045)
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	282.815	(248.784)

Las Notas adjuntas N°s 1 a 22 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

(CONTINUA)

EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

NOTA 1 - INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

Empresa Nacional del Carbón S.A. se encuentra inscrita con el N° 0037 en el Registro de Valores y está sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

NOTA 2 - CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Bases de preparación de los estados financieros consolidados

Los estados financieros consolidados de Empresa Nacional del Carbón S.A. incluyen los saldos de la afiliada Compañía Carbonífera Schwager Limitada en la cual tiene una participación del 98,86% del capital pagado.

Las transacciones y los saldos significativos entre Compañías han sido eliminadas al consolidar y la parte patrimonial correspondiente a minoritarios se demuestra en el rubro intereses minoritarios.

La inversión en la Sociedad Centro Regional de Computación e Informática de Concepción Ltda. CPA., en la cual se tiene una participación del 33,3% del capital pagado, se presenta valorizada a su valor patrimonial proporcional y el resultado de dicha empresa se incluye en el estado consolidado de resultados a base del criterio de lo devengado. El menor valor de esta inversión permanente respecto al valor patrimonial proporcional determinado en 1982 ascendente a M$ 3.499 fue amortizado durante dicho ejercicio.

b) Corrección monetaria

La Empresa Matriz y su afiliada han corregido su capital propio financiero, sus activos y pasivos no monetarios al 31 de diciembre de cada año, con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda ocurrido durante el ejercicio. Además se corrigió monetariamente las cuentas de resultados para expresarlas en moneda de cierre, como asimismo se prorrateó contablemente al cierre de cada ejercicio la revalorización del capital propio entre las cuentas de capital y reservas excluyendo la pérdida del ejercicio.

Para efectos de posibilitar una mejor comparación de las cifras, los saldos demostrados en el balance general consolidado y notas al 31 de diciembre de 1982 y los estados de resultados y cambios en la posición financiera consolidados han sido actualizados en un 23,7% para expresarlos en moneda del 31 de diciembre de 1983.

c) Bases de conversión

La Empresa Matriz y su afiliada han valorizado sus activos y pasivos adquiridos y/o contraídos en dólares estadounidenses al tipo de cambio de referencia para el día de cierre del ejercicio de $ 87,54 por US$ 1 ($ 73,43 por US$ 1 al 31 de diciembre de 1982). El diferencial que se produce para aquellas obligaciones contraídas con anterioridad al 6 de agosto de 1982, entre el tipo de cambio preferencial y el dólar de referencia se presenta bajo el rubro Otros activos considerando lo dispuesto en el Acuerdo N° 1484-27-821215 del Banco Central de Chile.

Los activos y pasivos en moneda extranjera cuyos valores no sean originalmente en dólar estadounidense, han sido traducidos a esa moneda usando la tabla de equivalencias a dólares estadounidenses, publicada por el Banco Central de Chile para el día de cierre del ejercicio y luego convertidos a moneda nacional siguiendo las normas anteriormente descritas.

Las diferencias de cambios resultantes han sido imputadas a las cuentas de resultados bajo Resultado no operacional.

d) Depósitos a plazo

Las inversiones en depósitos a plazo se presentan al costo más reajustes e intereses devengados. Los reajustes e intereses han sido abonados a resultados.

e) Existencias

Las existencias de carbón y carboncillo han sido valorizadas al costo de producción del mes de diciembre de 1983 y 1982, incluyendo ciertos gastos indirectos. Posteriormente se ha contabilizado un ajuste para demostrarlas a su valor de mercado, debido a que en algunos tipos de carbón, éste resulta inferior al costo de producción.

Las existencias de materiales se presentan a su valor de reposición determinado de acuerdo con las normas vigentes sobre corrección monetaria.

f) Activo fijo

Los bienes que componen el activo fijo se presentan a su costo de adquisición más revalorizaciones legales. Al 31 de diciembre de 1983 y 1982 se ha aplicado corrección monetaria sobre los montos de activos brutos y de la depreciación acumulada separadamente.

Las depreciaciones son calculadas a base de los años de vida útil remanente de los bienes.

g) Labores de preparación y desarrollo

La Empresa mantiene el criterio de considerar como gasto del ejercicio, los desembolsos efectuados por concepto de labores de preparación de frentes de extracción y desarrollos, basados en que estas operaciones se realizan sólo para mantener el nivel normal de producción.

h) Impuestos diferidos

De acuerdo al Boletín Técnico N° 7 del Colegio de Contadores A.G., la Compañía afiliada ha diferido el monto obtenido mediante la aplicación de la tasa de tributación del impuesto a la renta a la diferencia temporal existente entre la utilidad contable y la renta imponible a efectos tributarios resultantes de la provisión para vacaciones del personal.

i) Vacaciones del personal

La Empresa Matriz y su afiliada han constituido provisión con cargo a los resultados de los ejercicios para cubrir el pago de las remuneraciones del personal durante el período en el cual éstos hacen uso de vacaciones. El saldo al cierre del ejercicio representa la obligación total devengada por este concepto y se presenta en el rubro Provisiones en el pasivo circulante.

j) Participación legal del personal

Al 31 de diciembre de 1983 la Compañía afiliada no ha constituido provisión para cubrir el pago de la participación legal del personal, por resultar una base de cálculo negativa (30% de la utilidad tributaria después de deducir el 10% de rentabilidad del capital propio). En 1982 la provisión por este concepto se presentó en el rubro Provisiones del pasivo circulante.

NOTA 3 - CAMBIOS CONTABLES

La Empresa Matriz hasta 1981 registró el efecto en resultado de la diferencia temporal producida entre el resultado financiero y el tributario correspondiente al ajuste de la provisión por indemnización por años de servicio del personal, la cual se contabilizó a base del valor actual de la obligación. Considerando que en los últimos ejercicios la Empresa Matriz ha tenido pérdidas tributarias cuya imputación futura no es factible asegurar, se decidió reversar en 1982 con abono a resultados del ejercicio el impuesto diferido asignable a dicha diferencia temporal ascendente a M$ 158.305.

NOTA 4 - CORRECCION MONETARIA

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria (Nota 2 b) originó un cargo neto a resultados de M$ 219.129 (cargo neto de M$ 141.469 en 1982) según se resume a continuación:

	(Cargo) Abono	
	1983	1982
	M$	M$
Actualización de:		
Capital propio financiero	(1.897.293)	(2.324.740)
Cuentas de activo	1.848.788	2.295.738
Cuentas de pasivo	(170.624)	(112.467)
Saldo neto a resultados	(219.129)	(141.469)
Actualización de cuentas de resultados	14.100	37.446
Saldo cuenta corrección monetaria	(205.029)	(104.023)

NOTA 5 - EXISTENCIAS

El rubro existencias al 31 de diciembre de 1983 y 1982 se compone de la siguiente manera:

	1983	1982
	M$	M$
Carbón y carboncillo	903.593	591.719
Carbón de terceros	74.771	319.161
Materiales y respuestos de operación	384.524	488.090
	1.362.888	1.398.970

NOTA 6 - ACTIVOS FIJOS

Los bienes del activo fijo se encuentran valorizados según se describe en Nota 2 f) y su detalle es el siguiente:

	1983	1982
	M$	M$
Terrenos y fundos	62.268	53.933
Terrenos	62.268	53.933
Piques y galerías	2.563.942	2.563.942
Edificios y construcciones	305.345	305.147
Construcciones y obras de infraestructura	2.869.287	2.869.089
Maquinarias, instalaciones y equipos mina	2.728.267	2.476.950
Maquinarias, instalaciones y equipos superficie	632.276	609.089
Vehículos	3.100	1.827
Maquinarias y equipos	3.363.643	3.087.866
Muebles y útiles	19.695	17.541
Maquinarias y equipos en tránsito	41.930	117.269
Obras en construcción	12.636	32.868
Otros activos fijos	74.261	167.678
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	7.682.322	7.725.011
Depreciación	(5.578.928)	(4.703.674)
Total activos fijos	8.472.853	9.199.903

Al 31 de diciembre de 1979 la Empresa Matriz efectuó una retasación técnica basada en un estudio realizado por la Sociedad Consulting Service S.A. que involucró a bienes del activo fijo, que formaban parte de los piques y galerías, edificios y construcciones, maquinarias, instalaciones, equipos y terrenos.

Las depreciaciones son calculadas a base de los años de vida útil remanente de los bienes. El cargo por este concepto incluido en el Costo de explotación asciende a M$ 412.656 (M$ 454.196 en 1982). La depreciación del mayor valor por retasación técnica por el ejercicio 1983 ascendió a M$ 397.944 (M$ 329.860 en 1982) y fue cargada a los resultados del ejercicio.

Los piques y galerías, construcciones, instalaciones y maquinarias, explotados y empleados por la Compañía afiliada, son de propiedad de la Empresa Nacional del Carbón S.A. propietaria del 98,86% del Capital pagado, con la cual se encuentra suscrito un contrato de arrendamiento y de explotación del yacimiento Schwager. Dicho contrato fija el arrendamiento en un 95% de las utilidades que arrojen anualmente los estados de resultados de la Compañía afiliada.

NOTA 7 - OTROS ACTIVOS - LARGO PLAZO

El rubro Otros activos a largo plazo al 31 de diciembre de 1983 y 1982 se compone como sigue:

	1983	1982
	M$	M$
Cuenta por cobrar al Banco Central de Chile (diferencia entre el tipo de cambio preferencial y referencial, no documentado)	112.500	131.357

NOTA 8 - PROVISIONES Y CASTIGOS

a) Las siguientes son las provisiones determinadas al cierre de los ejercicios 1983 y 1982:

	1983	1982
	M$	M$
Vacaciones del personal	50.274	29.160
Provisión contingencia Servicio Seguro Social	39.000	96.486
Provisión calidad carbones	-	24.537
Provisión participación del personal	-	5.999
Provisiones varias	8.184	25.168
	97.458	181.350

b) Al 31 de diciembre de 1983 los estados financieros incluyen una provisión para cuentas incobrables por M$ 5.000 (M$ 6.185 en 1982) que se muestra deducido del saldo de Deudores por ventas.

c) Durante 1983 y 1982 se castigó deudores por ventas, con cargo a los resultados de los ejercicios por M$ 1.866 y M$ 35.946, respectivamente.

(CONTINUA)

EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A.

NOTA 9 - OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS, CUENTAS POR PAGAR, DOCUMENTOS POR PAGAR, Y OTROS PASIVOS A CORTO Y LARGO PLAZO

a) Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras - corto plazo

Los créditos bancarios son los siguientes:

Banco	Monto en US$	Vencimiento	1983 M$	1982 M$
Matriz				
BICE	609.406,25	16/2/83	-	55.354
Centrobanco	1.000.000,00	13/1/83	-	90.833
Sud Americano	2.175.000,00	28/3/83	-	197.561
Urquijo	600.000,00	14/3/83	-	54.500
Afiliada				
de Chile	1.000.000,00	7/1/83	-	90.834
			-	489.082

b) Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras - porción largo plazo

Banco	Monto en US$	Vencimiento	1983 M$	1982 M$
Grindlays Bank Ltd.	362.520,00	16/8/84	31.735	-
The Sumitomo Trust and Banking Company	273.480,00	16/8/84	23.940	-
			55.675	-
Intereses devengados al 31 de diciembre			30.545	47.764
TOTAL			86.220	536.846

Los intereses devengados incluyen la parte correspondiente a la deuda a largo plazo que deben ser cancelados en el año.

c) Cuentas por pagar

Corresponden a las obligaciones con proveedores por suministros varios y servicios que serán canceladas dentro del año.

d) Documentos por pagar

Corresponden a obligaciones con SACOR e instituciones bancarias y sus principales saldos se detallan a continuación:

	1983 M$	1982 M$
SACOR - vencimiento 3 de enero de 1984	133.240	161.702
Documentos varios (pedido importación)	95.293	67.191
	228.533	228.893

e) Ingresos percibidos por adelantado

Corresponde a facturación anticipada a clientes cuyo carbón no ha sido entregado.

f) Pasivo a largo plazo

La Empresa Matriz tiene registrada las siguientes obligaciones a largo plazo:

Banco	1983 US$	1982 US$	1983 M$	1982 M$	Vencimientos del largo plazo
1) Créditos en moneda extranjera					
Grindlays Bank Ltd. (LIBOR + 5/8%)	3.637.480	4.000.000	318.425	363.332	Semestralmente a partir de agosto de 1984
The Sumitomo Trust and Banking Company (LIBOR + 5/8%)	2.726.520	3.000.000	238.680	272.498	
BICE (LIBOR + 4,5%)	700.000	-	61.278	-	5 agosto de 1986
Edwards (PRIME + 4,25%)	1.500.000	-	131.310	-	1 julio de 1986
Sud Americano (7%)	49.948	-	4.372	-	20 diciembre de 1986
2) Créditos en moneda nacional					
Banco del Estado de Chile (Préstamo reajustable base IPC y devenga un interés del 14% anual)	-	-		45.278	Una cuota con vencimiento en enero de 1986; fue pagada el 24 de junio de 1983
Banco Sud Americano (préstamo 29.874,42 UF-7% de interés)	-	-	54.492	-	18 enero de 1985
			808.557	681.108	

Los créditos en moneda extranjera han sido traducidos a pesos según lo indicado en Nota 2 c).

El contrato de crédito suscrito con el Grindlays Bank Ltd. de Londres y The Sumitomo Trust and Banking Company incluye una cláusula que compromete a la Empresa Nacional del Carbón S.A. a mantener ciertos límites en tres índices financieros.

Al 31 de diciembre de 1983 y 1982, uno de los índices, referente a la mantención de un Patrimonio tangible neto no inferior a US$ 140.000.000, no ha sido cumplido únicamente a causa de las modificaciones experimentadas por la paridad cambiaria del dólar, según las disposiciones del Banco Central de Chile puestas en vigencia a partir del 15 de junio de 1982. En consecuencia, los bancos acreedores podrían, de acuerdo con el contrato mencionado, declarar que el crédito, que se encuentra como deuda a largo plazo se considere vencido y deba pagarse en forma anticipada.

La Empresa ha mantenido conversaciones con los bancos para obtener la revisión de la cláusula, pero los trámites para finiquitar la renegociación de la deuda externa que está empeñado el S. Gobierno, han postergado una definición de la situación pendiente, a pesar de la favorable acogida, que a la iniciativa de la Empresa han demostrado las mencionadas instituciones bancarias extranjeras.

NOTA 10 - IMPUESTO A LA RENTA

La provisión para cubrir los impuestos a la renta de cada sociedad se ha calculado según las normas tributarias vigentes.

La Empresa Matriz no ha registrado provisión para los impuestos a la renta de primera categoría y tasa adicional por tener pérdidas tributarias en ambos ejercicios.

Al 31 de diciembre de 1983 y 1982 existen retenciones del 3% de la pequeña minería y gastos de capacitación imputables a impuestos por M$ 61.246 (M$ 51.175 en 1982) los que se presentan en impuestos por recuperar en el Activo circulante después de deducir la provisión de impuesto a la renta determinada por la Compañía afiliada por M$ 79 (M$ 2.311 en 1982).

El monto de las pérdidas tributarias en la Empresa Matriz asciende aproximadamente a M$ 2.249.435 para el impuesto de primera categoría, el cual no tiene plazo de prescripción para efectos de imputarse a rentas imponibles que se generen en ejercicios futuros, y M$ 2.060.740 para el impuesto de tasa adicional, el cual puede ser imputado a rentas que se generen hasta el año tributario 1986.

El efecto en los resultados consolidados de ambos ejercicios por la determinación del impuesto a la renta se presenta como sigue:

	(Cargo) Abono a resultado 1983 M$	1982 M$
Provisión para impuesto a la renta	(79)	(2.310)
Impuesto diferido activado	4.086	1.818
Diferencia en la provisión impuesto a la renta	(510)	684
Cargo por impuesto diferido de la compañía afiliada	(1.470)	(5.351)
Abono por impuesto diferido de la Matriz	-	158.305
Saldo cuenta impuesto a la renta	2.027	153.146

NOTA 11 - INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO DEL PERSONAL

Al 31 de diciembre de 1983, la Empresa Matriz mantiene la provisión por este concepto considerando al valor actual, la obligación total devengada ascendente a M$ 146.986 (M$ 101.569 en 1982).

El cálculo del valor actual se efectuó considerando una tasa de interés del 8% (10% en 1982) y una permanencia futura promedio del personal de entre 14 y 18 años, calculada a base de las nuevas disposiciones relativas a la edad de jubilación de los trabajadores, determinada para cada establecimiento minero. El cambio en la base de cálculo significó un mayor cargo a resultados de M$ 32.977 (en 1982 un mayor abono de M$ 31.879).

NOTA 12 - CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

Al 31 de diciembre de 1983 y 1982 se encuentran vigentes los siguientes gravámenes:

Matriz

a) Prenda industrial sobre maquinarias a favor del Banco de A. Edwards para garantizar obligaciones hasta por la suma de US$ 600.000.

b) Con fecha 19 de julio de 1983, mediante escritura legal ante el Notario señor Anfión Podlech, se procedió al alzamiento de la prenda industrial sobre maquinarias a favor del Banco de Santiago para garantizar créditos documentarios por M$ 36.100.

Afiliada

c) Garantía constituida a favor del Banco de Chile por préstamo de US$ 1.000.000 recibido por la afiliada mediante el otorgamiento de un poder especial según escritura pública de enero de 1982 que permite a dicha institución cobrar y percibir de la Empresa Nacional de Minería S.A. los valores que ésta adeuda a la Compañía Carbonífera Schwager Limitada hasta por el monto del préstamo, en el evento de que esta última no amortice dicho préstamo de acuerdo a lo convenido. Dicho préstamo fue cancelado en enero de 1983 dejando sin efecto el poder.

d) En 1983 se han otorgado las siguientes garantías con vencimiento al 31 de Enero de 1984.

- Boleta de garantía a favor de Empresa Nacional de Minería por M$ 27.685
- Boleta de garantía a favor de Corporación Nacional del Cobre por UF 46.553,49

NOTA 13 - AVALES OBTENIDOS

Al 31 de diciembre de 1983 y 1982, la Empresa Matriz y su afiliada no ha obtenido avales ni cauciones de terceros, para garantizar sus obligaciones.

NOTA 14 - MONEDA EXTRANJERA

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido convertidos a pesos chilenos según se detallan en Nota 2 c):

	1983 M$	1982 M$
Dólar estadounidense		
Activo	9.519	40.946
Pasivo	854.436	1.277.669
Marco alemán		
Activo	29.515	-
Pasivo	44.055	42.054
Libra esterlina		
Activo	17.903	-
Pasivo	27.076	8.953
Chelín austríaco		
Activo	889	-
Pasivo	2.375	245
Corona sueca		
Pasivo	-	1.049
Franco francés		
Activo	404	-
Pasivo	411	382
Franco suizo		
Activo	2.525	-
Pasivo	2.660	522
Peseta		
Activo	126	-
Pasivo	402	-
Yen japonés		
Pasivo	78	-

(CONTINUA)

EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A. CONCLUSION

NOTA 15 - CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

El movimiento de las cuentas de capital y reservas durante los ejercicios 1983 y 1982 fue el siguiente:

	Capital pagado	Revalorización del capital propio financiero	Reserva mayor valor en retasación técnica del activo fijo	Otras reservas	Pérdidas acumuladas
	M$	M$	M$	M$	M$
Saldo al 1° de enero de 1982	1.210.235	-	4.511.540	3.674.912	(2.223.459)
Revalorización del capital propio y pérdida acumulada	-	1.434.645	-	-	-
Distribución de la revalorización del capital propio	242.047	(1.434.645)	894.878	742.412	(444.692)
Depreciación del mayor valor por retasación técnica del activo fijo y su traspaso	-	-	(266.661)	266.661	-
Bajas del activo fijo retasado	-	-	(37.150)	37.150	-
Pérdida del ejercicio	-	-	-	-	(602.419)
Saldos al 31 de diciembre de 1982	1.452.282	-	5.102.607	4.721.135	(3.270.570)
Revalorización del capital propio y pérdida acumulada	-	2.672.418	-	-	(775.125)
Distribución de la revalorización del capital propio	344.191	(2.672.418)	1.203.896	1.124.331	
Depreciación del mayor valor por retasación técnica del activo fijo y su traspaso	-	-	(397.944)	397.944	-
Bajas del activo fijo retasado	-	-	(22.876)	22.876	-
Pérdida del ejercicio	-	-	-	-	(584.693)
Saldos al 31 de diciembre de 1983	1.796.473	-	5.885.683	6.266.286	(4.630.388)

Los saldos del patrimonio al 31 de diciembre de 1982 se demuestran a sus valores históricos para los efectos de este cuadro. En el balance comparativo dichos saldos se muestran actualizados según se describe en Nota 2 b).

De acuerdo con lo dispuesto por la Ley N° 18.046, se ha incorporado al capital el monto proporcional correspondiente a la revalorización de dicho capital, quedando ésta representada por 1.089.320.305 acciones a un valor de $ 1,65 cada una ($ 1,33 cada una en 1982).

La Empresa no ha repartido dividendos en los ejercicios 1983 y 1982.

NOTA 16 - TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

Las principales operaciones con entidades relacionadas fueron las siguientes:

	RUT	Relación	1983	1982
			M$	M$
Servicio Computacional recibido de CRECIC C.P.A.	87.019.000-K	(Coligada)	162	1.999
Venta de carbón a las siguientes empresas:				
Compañía Chilena de Generación Eléctrica S.A.	94.272.000-9	(Relacionada)	1.433.805	1.788.011
Compañía Siderúrgica Huachipato S.A.	94.637.000-2	(Relacionada)	926.772	538.065
Empresa Nacional de Electricidad S.A.	91.081.012-K	(Relacionada)	232.465	-
Empresa Nacional de Minería S.A.	61.703.000-4	(Relacionada)	505.604	-

El efecto en resultados de estas transacciones significó un abono neto de M$ 613.062 (M$ 489.298 en 1982).

NOTA 17 - REMUNERACIONES AL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han cancelado a Directores por concepto de dieta por asistencia a sesiones y gastos de representación la suma de M$ 2.031 (M$ 2.959 en 1982), de acuerdo al siguiente detalle:

	1983	1982
	M$	M$
Dietas	1.440	1.961
Gastos de representacioón	591	998
	2.031	2.959

Por acuerdo N° 45/82, adoptado en Sesión del Directorio N° 1.405 de la Empresa Matriz de fecha 28 de junio de 1982, se limitó a un 50% el monto de los gastos de representación fijados por la Junta General Ordinaria de Accionistas.

NOTA 18 - TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante los ejercicios 1983 y 1982 no se efectuaron compras ni ventas de acciones por los Directores, Gerente General e Inspectores de Cuentas.

NOTA 19 - SANCIONES

Con fecha 19 de abril de 1982, la Superintendencia de Valores y Seguros por Resolución N° 174 comunicó al Gerente de la Empresa Matriz la aplicación de una sanción por no haber enviado oportunamente la información referente a que no hubo traspasos de acciones mayoritarias en el primer trimestre del mismo año, situación ésta que ha permanecido invariable desde el año 1970.

NOTA 20 - POLITICA DE SEGURO

Es política de la Empresa contratar seguros para cubrir solamente aquellos bienes que, de acuerdo a estudios internos podrían presentar mayor riesgo de siniestros. Los seguros contratados al 31 de diciembre de 1983 presentan una insuficiencia de aproximadamente M$ 6.541.354 (M$ 6.395.461 en 1982) en relación con los saldos de existencias y al valor neto del activo fijo físico.

NOTA 21 - HECHOS POSTERIORES

No ha habido hechos posteriores de singular relevancia.

NOTA 22 - REEMISION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Con posterioridad a la emisión de los estados financieros consolidados de la Empresa efectuada con fecha 16 de enero de 1984, la Superintendencia de Valores y Seguros instruyó a la Empresa mediante Oficio N° 000930 del 22 de marzo de 1984, para que procediera a modificar la Nota N° 10 de dichos estados financieros consolidados sobre impuesto a la renta. De acuerdo al contenido del Oficio antes mencionado la Nota N° 10 de los estados financieros consolidados fue modificada.

JUAN F. RAMIREZ CARVAJAL
Contador General

SERGIO VALENZUELA RAMIREZ
Brigadier de Ejército
Gerente General

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Señores Accionistas:

Hemos revisado el Balance General y las Cuentas de Resultado correspondiente al año 1983 encontrando los saldos conforme con el Libro Mayor.

Santiago, Marzo de 1984.

EDUARDO PASTEN ESPINDOLA DANTE GUZMAN LOPEZ

INSPECTORES DE CUENTAS

Price Waterhouse

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Santiago, 16 de enero de 1984
(22 de marzo de 1984 para la Nota 22)

Señores Accionistas y Directores
Empresa Nacional del Carbón S.A.

Hemos examinado los balances generales consolidados de Empresa Nacional del Carbón S.A. y su afiliada Compañía Carbonífera Schwager Limitada al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los correspondientes estados consolidados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera consolidada de Empresa Nacional del Carbón S.A. y su afiliada Compañía Carbonífera Schwager Limitada al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los resultados consolidados de sus operaciones y cambios en la posición financiera por los respectivos ejercicios, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Valores y Seguros, uniformemente aplicados.

Price Waterhouse

Jaime Vial V.
C.C. N° 3789

CRISTALCHILE

Autorizada por Decreto Supremo N° 2.460 de Julio de 1904
Capital autorizado por Resolución N° 631-S del 27 de Noviembre de 1980
Dividido en 44.000.000 de acciones de $ 30. Valor nominal: $ 1.320.000.000

CRISTALERIAS DE CHILE S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

Cifras de 1982 expresadas en moneda de Diciembre de 1983 (reajuste 23,7%)

DIRECTORIO

Presidente : Sr. Ricardo Claro Valdés
Vicepresidente : Sr. Juan Agustín Figueroa Yávar
Director : Sr. Malte Crasemann Vorwerk
Director : Sr. Gustavo de la Cerda Acuña
Director : Sr. Juan Edwards Cruzat
Director : Sr. Germán Edwards Valdés
Director : Sr. Patricio García Domínguez
Director : Sr. Gonzalo Ibáñez Langlois
Director : Sr. Juan Izquierdo Besa
Director : Sr. Alfonso Swett Saavedra

Gerente General : Sr. Fernando Cisternas Bravo

ACTIVO	1983 $	1982 $
ACTIVO CIRCULANTE		
Disponible	38.902.771	38.578.586
Depósitos a plazo	106.197.249	45.634.091
Deudores por ventas (neto)	313.274.883	476.663.910
Documentos por cobrar	119.752.402	45.535.126
Deudores varios	17.816.846	8.409.983
Cuentas por cobrar emp. relacionadas	107.742.516	68.088.761
Existencias	224.142.397	238.449.746
Impuestos por recuperar	-	27.464.255
Gastos anticipados	2.530.952	1.776.683
Impuestos diferidos	2.034.582	3.128.968
Otros activos circulantes	2.455.045	2.771.998
Total Activo Circulante	934.849.643	956.502.107
ACTIVO FIJO		
Terrenos	7.517.439	7.520.095
Construcciones y obras de infraestructura	425.905.398	425.908.628
Maquinarias y equipos	1.406.090.289	1.413.287.243
Otros activos fijos	194.052.255	204.222.911
Mayor valor por retasac. téc. a. fijo	1.253.694.798	1.255.597.180
Depreciación acumulada	(789.388.061)	(623.056.661)
Total Activo Fijo	2.497.872.118	2.683.479.396
OTROS ACTIVOS		
Inversiones empresas relacionadas	248.138.256	267.519.653
Inversiones en otras empresas	1.241.650	1.241.650
Menor valor de inversiones	4.893.096	4.893.096
Amortización acumulada menor valor	(978.619)	-
Deudores a largo plazo	64.813.321	-
Cuentas por cobrar emp. relacionadas	318.640.024	235.021.178
Marcas y patentes	291.172	291.172
Otros activos	435.821.461	533.331.951
Total Otros Activos	1.072.860.361	1.042.298.700
TOTAL ACTIVO	4.505.582.122	4.682.280.203

PASIVO	1983 $	1982 $
PASIVO CIRCULANTE		
Obligs. con bancos - porción largo plazo	197.447.173	392.583.851
Obligs. largo plazo con vecto. dentro 1 año	504.589	29.259.452
Dividendos por pagar	26.992.989	758.470
Cuentas por pagar	35.929.155	47.598.926
Acreedores varios	5.413.289	5.373.503
Documentos por pagar	60.528.479	46.879.764
Cuentas por pagar empresas relacionadas	3.514.789	89.320.728
Provisiones	34.996.518	18.795.924
Retenciones	46.217.895	48.966.979
Otros pasivos circulantes	7.705.414	12.337.286
Total Pasivo Circulante	419.250.290	691.874.883
PASIVO A LARGO PLAZO		
Obligaciones con bancos	709.699.090	766.299.582
Documentos por pagar	20.471.778	21.743.091
Provisiones	341.669.637	301.087.780
Total Pasivo a Largo Plazo	1.071.840.505	1.089.130.453
Total Pasivo	1.491.090.795	1.781.005.336
PATRIMONIO		
Capital suscrito y pagado 44.000.000 acciones	1.233.320.000	1.121.434.512
Reserva mayor valor retasac. téc. a. fijo	952.177.358	1.027.705.097
Otras reservas	715.777.509	702.742.159
Utilidades retenidas	-	609.223.302
Utilidad (pérdida) del ejercicio	139.616.460	(559.830.203)
Dividendos provisorios	(26.400.000)	-
Total Patrimonio	3.014.491.327	2.901.274.867
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	4.505.582.122	4.682.280.203

Las notas adjuntas números 1 al 21 forman parte integral de estos estados financieros

ESTADO DE RESULTADOS

	1983 $	1982 $
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de explotación	1.396.443.706	1.336.165.226
Menos: Costos de explotación	(855.107.666)	(888.121.665)
Margen de explotación	541.336.040	448.043.561
Menos: Gastos de administración y ventas	(234.323.054)	(297.654.868)
Resultado Operacional	307.012.986	150.388.693
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos fuera de explotación		
Más: Ingresos financieros	38.966.890	62.015.498
Utilidad inversión emp. relacionadas	34.771.678	47.180.431
Otros ingresos	-	44.532.000
Amortización menor valor inversiones	(978.619)	-
Menos: Pérdida inversión emp. relacionadas	(43.004.798)	(229.277.031)
Gastos financieros	(126.673.791)	(182.763.556)
Otros egresos fuera explotación	-	(187.820.821)
Corrección monetaria	(65.862.519)	(251.647.504)
Resultado No Operacional	(162.781.159)	(697.780.983)
Resultado antes de impuesto	144.231.827	(547.392.290)
Menos: Impuesto a la renta	(4.615.367)	(12.437.913)
UTILIDAD (PERDIDA) LIQUIDA	139.616.460	(559.830.203)

Las notas adjuntas números 1 al 21 forman parte integral de estos estados financieros

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

FUENTE DE FONDOS	1983 $	1982 $
Operaciones:		
Utilidad (pérdida) neta	139.616.460	(559.830.203)
Más: Cargos o abonos que no representan movimiento de fondos:		
- Depreciación del ejercicio	178.163.994	180.136.052
- Amortizaciones	978.619	-
- Pérdida (utilidad) devengada por inversiones permanentes	8.233.121	182.095.856
- Corrección monetaria neta rubros no circulantes	768.308	144.451.822
- Otros recursos operacionales	69.820.041	226.250.616
Total Recursos Operacionales	397.580.543	173.104.143
Venta activos fijos	1.527.667	434.480
Aumento de pasivos a largo plazo	140.064.001	115.701.385
Otros recursos no operacionales	54.185.042	42.047.089
Total Recursos No Operacionales	195.776.710	158.182.954
Total Recursos Obtenidos	593.357.253	331.287.097
USO DE FONDOS		
Adiciones activo fijo	12.763.714	48.974.450
Inversiones permanentes en otras empresas	20.210.000	65.374.726
Disminución pasivos a largo plazo	126.004.933	293.877.534
Doctos. por cobrar emp. relacionadas	103.834.714	18.942.028
Otros recursos aplicados	79.571.763	210.980.509
Total Recursos Aplicados	342.385.124	638.149.247
Aumento (disminución) Capital de Trabajo	250.972.129	(306.862.150)
VARIACIONES DEL CAPITAL DE TRABAJO		
ACTIVO CIRCULANTE Aumento (Disminución)		
Disponible y Depósitos a Plazo	60.887.343	3.486.405
Deudores por ventas y varios	(153.982.164)	(68.204.112)
Documentos por cobrar	74.217.276	(6.392.112)
Doctos. y ctas. por cobrar emp. relacionadas	39.653.755	(77.383.337)
Existencias	(14.307.349)	(29.238.854)
Otros	(28.121.325)	(114.519.162)
Total variación Activo Circulante	(21.652.464)	(292.251.172)
PASIVO CIRCULANTE (Aumento) Disminución		
Obligaciones con bancos	195.136.679	(238.003.828)
Obligs. lgo. plazo con vecto. cto. plazo	28.754.862	(3.833.803)
Dividendos por pagar	(26.234.520)	486.142
Cuentas y documentos por pagar	(1.978.944)	164.764.589
Doctos. y ctas. por pagar emp. relacionadas	85.805.939	(84.635.452)
Provisiones y retenciones	(13.451.509)	146.611.374
Otros	4.592.086	-
Total variación Pasivo Circulante	272.624.593	(14.610.978)
Aumento (disminución) Capital de Trabajo	250.972.129	(306.862.150)

Las Notas adjuntas números 1 al 21 forman parte integral de estos estados financieros

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

1. INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

La Sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Valores bajo el N° 61 y su fiscalización depende de la Superintendencia de Valores y Seguros.

2. NORMAS CONTABLES APLICADAS

a. Base de preparación de los estados financieros:

Los estados financieros de la Sociedad, por los ejercicios finalizados al 31 de Diciembre de 1983 y 1982, respectivamente, se han preparado sobre la base de normas específicas emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y de principios contables generalmente aceptados.

b. Correccción monetaria:

Los activos, pasivos no monetarios, el capital propio financiero y las cuentas del estado de resultado, han sido corregidos monetariamente de acuerdo con principios contables generalmente aceptados.

c. Estados financieros comparativos:

Con el propósito de facilitar la comparación, los estados financieros correspondientes a Diciembre de 1982 han sido actualizados, extracontablemente en un 23,7% (I.P.C. comprendido entre Noviembre de 1982 y Noviembre de 1983).

d. Existencias:

Las existencias de productos terminados se han valorizado al 31 de Diciembre de 1983 y 1982 al costo directo de producción debidamente actualizado, y las materias primas y materiales al costo de la última compra o a su costo reajustado. Dicha valorización no excede al valor neto de realización.

e. Activo fijo:

Los bienes del activo fijo se presentan al costo de adquisición más las revalorizaciones legales y reglamentarias acumuladas hasta el 31 de Diciembre de 1983 y 1982.

Las depreciaciones se han calculado de acuerdo con el sistema de depreciación lineal, considerando la vida útil estimada de los bienes.

El cargo a resultados por este concepto asciende a M$ 178.164.- en 1983 y M$ 180.136.- en 1982. Estas cifras incluyen la suma de M$ 75.013.- en 1983 y M$ 75.964.- en 1982, por depreciación del mayor valor por retasación técnica del activo fijo.

f. Conversión:

Los saldos en moneda extranjera han sido convertidos a pesos al tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio ($ 87,54 por dólar en 1983 y 73,43 en 1982).

Aquellos compromisos acogidos al acuerdo N° 1.466 y N° 1.484 del Banco Central de Chile, han sido convertidos y registrados al tipo de cambio referencial, procediéndose a activar aquella diferencia existente entre el tipo de cambio antes citado y el correspondiente al tipo de cambio preferencial. La mencionada diferencia asciende a $ 14,73 en 1983 y $ 14,96 en 1982, por dólar y el monto activado por este concepto totaliza M$ 140.736 en 1983 y M$ 231.976 en 1982, que se presentan en el rubro Otros Activos del balance general, todo ello de acuerdo a la circular N° 284 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

g. Indemnizaciones por años de servicios:

La Sociedad tiene constituída una provisión por el total de las indemnizaciones por años de servicios del personal, en conformidad a los convenios colectivos suscritos con sus trabajadores el 20 y 23 de Diciembre de 1983 con los Sindicatos N° 1 y N° 2 respectivamente. Esta provisión se presenta al valor corriente de la obligación.

En el pasivo circulante bajo el rubro Provisiones se presenta el saldo de la obligación que se estima cancelar en el corto plazo (M$ 21.370.- en 1983 y M$ 18.796.- en 1982).

h. Impuestos diferidos:

Hasta el ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1981, la Sociedad reconoció en la determinación del impuesto a la renta el efecto de las diferencias temporales con que se registran las transacciones para fines financieros, en relación a su tratamiento tributario. Durante el ejercicio 1982 y 1983, la Sociedad descontinuó la referida metodología por haberse determinado pérdida impositiva.

Sin embargo, se ha dado reconocimiento a aquellas diferencias temporales reversadas en el ejercicio y que corresponden a ejercicios anteriores.

Por otra parte, los impuestos diferidos vigentes se han ajustado mediante la reducción de tasa de un 46% a un 37% como se demuestra a continuación:

	M$
Saldo inicial de impuestos diferidos (neto)	12.147
Reverso diferencias temporales	(2.783)
Reducción por ajuste de tasas	(1.832)
Impuestos diferidos vigentes	7.532

i. Valorización de inversiones:

Estas inversiones se han valorizado de acuerdo con el porcentaje de participación que le corresponde a la Sociedad en el patrimonio de sus coligadas, considerando proporcionalmente las utilidades y/o pérdidas devengadas al 31 de Diciembre de 1983 y 1982.

j. Provisión deudas incobrables:

La Sociedad tiene constituída provisión para deudas incobrables de M$ 10.000.- para 1983 y M$ 6.802.- para 1982, la cual se presenta deducida de Deudores por Ventas.

3. CAMBIOS CONTABLES

Los estados financieros terminados el 31 de Diciembre de 1983 no presentan cambios en las prácticas contables aplicadas, respecto de 1982.

El valor patrimonial de las inversiones realizadas a partir del ejercicio 1982 se determinó de acuerdo con instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros. Esto originó reconocer un menor valor de inversiones, el que se está amortizando de acuerdo con la circular N° 233 de esa Superintendencia.

(CONTINUA)

CRISTALERIAS DE CHILE S.A.

4. EFECTOS DE LA CORRECCION MONETARIA

Como resultado de las normas de corrección monetaria señaladas en Nota 2 b), se produjo en el ejercicio de 1983 un cargo neto de resultados de M$ 65.863.- y de M$ 251.648.- en 1982, cuyo detalle es el siguiente:

	1983 M$	1982 M$
Activo Circulante	92.202	182.309
Activo Fijo	511.609	510.668
Otros Activos	163.422	298.025
Pasivo Circulante	(70.322	(271.797)
Pasivo a Largo Plazo	(181.019)	(376.530)
Capital Propio	(555.863)	(577.618)
Cuentas de Resultado	(25.892)	(16.705)
Pérdida por Corrección Monetaria	(65.863)	(251.648)

5. EXISTENCIAS

Están conformadas de la siguiente manera al 31 de Diciembre de:

	1983 M$	1982 M$
Productos Terminados	75.365	91.001
Materias Primas y Combustibles	81.920	93.155
Materiales y Repuestos de Consumo	46.073	50.051
Materiales en Tránsito	20.784	4.243
Total de Existencias	224.142	238.450

6. ACTIVO FIJO

Los rubros que conforman el activo fijo de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1983 y 1982, comprenden principalmente terrenos, construcciones industriales, obras de infraestructura, maquinarias y equipos distribuidos en las plantas de Padre Hurtado y San Sebastián, como asimismo, las poblaciones para trabajadores de las localidades antes mencionadas:

		1983 M$	1982 M$
a.	Terrenos	7.506	7.506
	Pertenencias Mineras	11	14
		7.517	7.520
b.	Edificios y Construc. Industriales	343.872	343.874
	Poblaciones	82.034	82.035
		425.906	425.909
c.	Instalaciones	216.130	215.452
	Hornos y Archas	522.842	523.072
	Maquinarias	567.656	570.404
	Herramientas	16.527	16.837
	Muebles y Utiles	54.496	56.851
	Material Rodante	28.439	30.671
		1.406.090	1.413.287
d.	Otros Activos Fijos:		
	Embalajes fijos	33.450	41.812
	Repuestos capitalizables	158.581	161.597
	Importaciones en tránsito activo fijo	1.070	814
	Obras en curso	951	-
		194.052	204.223

7. MAYOR VALOR RETASACION TECNICA DEL ACTIVO FIJO

La Sociedad practicó el año 1979 la retasación técnica de su activo fijo, en conformidad a las disposiciones de la circular N° 1.529 de la Superintendencia de Valores y Seguros. Los principales bienes retasados al 31 de Diciembre de 1983 y 1982, corresponden a:

		1983 M$	1982 M$
a.	Terrenos	44.272	44.272
	Pertenencias Mineras	1.425	1.425
b.	Edificios y Construc. Industriales	676.514	676.514
	Poblaciones	103.112	103.112
c.	Instalaciones	74.279	74.279
	Hornos y Archas	177.118	177.118
	Maquinarias	144.298	145.077
	Herramientas	19.276	19.276
	Muebles y Utiles	9.981	9.981
	Material Rodante	3.420	4.543
	Total mayor valor por retasación técnica del Activo Fijo	1.253.695	1.255.597

En el presente ejercicio se traspasaron M$ 75.429.- de la cuenta "Reserva por Retasación Técnica" a la cuenta "Otras Reservas". De este valor, M$ 75.013.- provienen de la depreciación del período y M$ 416.- de la retasación técnica de los bienes del activo fijo enajenados en el período.

En el ejercicio anterior se traspasaron a "Otras Reservas" M$ 324.405.- de los cuales M$ 75.964.- provenían de la depreciación del ejercicio y M$ 248.441.- de los bienes retasados y enajenados en el mismo (ver Nota N° 14 sobre cambios en el patrimonio).

8. DEUDORES LARGO PLAZO

En conformidad a Circular N° 284, la Sociedad ha clasificado en este ítem los documentos por cobrar (pagarés Banco Central), recibidos y por recibir, por haberse cancelado obligaciones acogidas a dólar preferencial durante el ejercicio.

El vencimiento de los pagarés aludidos se materializaría en los siguientes ejercicios:

	Vcto.	U.F.	M$
Recibidos	1985	2.750,1908	5.016
"	1986	13.442,4069	24.519
"	1987	1.644,3829	3.000
"	1988	17.447,7359	31.825
Por recibir	1986	248,3182	453
Total documentos por cobrar		35.533,0347	64.813

9. OTROS ACTIVOS

Este rubro está constituído por las siguientes partidas:

	1983 M$	1982 M$
- Derechos en Comunidad (bienes raíces)	11.815	11.815
- Terrenos Gratry, no operacional	277.773	277.475
- Diferencia dólar referencial y preferencial	140.736	231.976
- Impuesto diferido largo plazo	5.497	11.896
- Gastos anticipados de largo plazo	-	169
Total Otros Activos	435.821	533.331

La diferencia activada por concepto de dólar preferencial y referencial, corresponde a obligaciones que se amortizarán en los siguientes ejercicios:

	M$		M$
1984	32.505	1988	5.202
1985	28.167	1989	5.201
1986	31.113	1990/91	6.330
1987	32.218		140.736

10. INVERSIONES EN EMPRESAS RELACIONADAS

La Sociedad ha valorizado sus inversiones en empresas coligadas, de acuerdo a las normas señaladas en Nota 2 i).

Como se muestra en el formulario de Estados Complementarios, la Sociedad reconoció al 31 de Diciembre de 1983 y 1982 resultados correspondientes a la utilidad y/o pérdida devengada en otras sociedades, cuyo detalle es el siguiente:

	1983 M$	1982 M$
- Cristalerías Videcor Chile Ltda.	22.141	16.450
- Cristal Owens Plásticos Ltda.	12.631	30.731
- Inversiones Inmobiliarias Burgos Ltda.	(37.460)	(29.898)
- Construcciones e Inversiones Inmobiliaria Málaga Ltda.	-	(199.379)
- Viña Santa Rita Ltda.	(5.545)	-
Total utilidad (pérdida)	(8.233)	(182.096)

Durante el año 1983 se obtuvieron los estados financieros definitivos de la coligada Construcciones e Inversiones Inmobiliarias Málaga Ltda., lo que ha permitido reclasificar para los estados comparativos de 1982 la pérdida informada por su enajenación y que originalmente se presentó como otros egresos fuera de explotación por la suma de M$ 274.625.-

La referida reclasificación, debidamente corregida para 1982, se presenta en "pérdidas devengadas por empresas relacionadas" por la suma de M$ 199.379.- y pérdidas por la enajenación de los derechos en el item otros egresos fuera explotación por la cantidad de M$ 140.333.-

La Sociedad tiene las siguientes inversiones y participación en las compañías que se señalan:

	1983	1982	% Participación
- Cristalerías Videcor Chile Ltda.	81.090	73.851	50%
- Cristal Owens Plásticos Ltda.	91.982	95.807	50/
- Inversiones Inmobiliarias Burgos Ltda.	-	37.380	40%
- Viña Santa Rita Ltda.	75.066	60.482	20%
Total inversiones	248.138	267.520	

Las pérdidas devengadas durante 1983 por la coligada "Inversiones Inmobiliaria Burgos Ltda.", superaron el valor actualizado de la inversión, en consecuencia ha quedado registrada en libros en $ 1.- y se dió reconocimiento de sus resultados hasta la concurrencia de la responsabilidad de la inversionista.

Durante los meses de Noviembre y Diciembre se efectuaron aportes para futuros aumentos de capital a la coligada Viña Santa Rita Ltda., los que se incluyen en el rubro de Inversiones. Los aportes materializados ascienden a M$ 20.130.- por Cristalchile y M$ 13.178.- por Cristal Owens Plásticos Ltda., faltando el aporte de otros socios. Para el cálculo del Valor Patrimonial Proporcional se ha tenido presente esta circunstancia, manteniendo el porcentaje original de participación de 20% de Cristalchile.

11. PROVISIONES Y CASTIGOS

La composición del rubro provisiones es la siguiente:

	1983 M$	1982 M$
a. Provisiones del corto plazo:		
- Participación Directorio	6.981	-
- Participación Ejecutivos	6.646	-
- Indemnización años de servicios	21.369	18.796
	34.996	18.796
b. Provisiones del largo plazo:		
- Indemnización años de servicios	144.743	140.039
- Reconstrucción hornos	196.927	161.049
	341.670	301.088

Respecto a la provisión por indemnización años de servicios, la Sociedad canceló durante el ejercicio 1983 indemnizaciones por M$ 11.810.- y en 1982 M$ 65.494.-, sumas que fueron absorbidas por provisiones de corto y largo plazo. El incremento ascendió a la suma de M$ 49.520.- en 1983 y M$ 14.343.- en 1982. El incremento del año 1983 se debe principalmente a los nuevos convenios colectivos, según lo informado en el punto 2 g).

No existen castigos.

12. PROVISION DE IMPUESTOS A LA RENTA

La Sociedad no ha efectuado provisión para impuesto a la renta, dado que en el año 1983 y 1982 determinó base imponible tributaria negativa. Durante el transcurso del ejercicio, en conformidad a disposiciones legales, se mantuvieron suspendidos los pagos provisionales mensuales.

De acuerdo con las normas legales vigentes, las pérdidas tributarias acumuladas al 31 de Diciembre de 1983 incluyendo la pérdida del ejercicio 1982 ascienden a M$ 578.789.- y M$ 476.852.-, para los efectos de primera categoría y tasa adicional respectivamente.

Conforme a las nuevas disposiciones legales, estas pérdidas tributarias son deducibles hasta su total aprovechamiento de la renta imponible que se obtenga en los ejercicios siguientes a su origen.

13. PRINCIPALES PASIVOS A CORTO Y LARGO PLAZO

Las obligaciones más significativas vigentes al 31 de Diciembre de 1983 y 1982 corresponden a los acreedores que se indican:

A Corto Plazo:	M$ 1983	M$ 1982
Banco de Santiago	2.861	187.224
Banco de Chile	4.276	449
Crocker Nat. Bank	190.310	204.911
	197.447	392.584
Nieto Acisa	505	1.002
Bancos Varios (coberturas diferidas del Largo Plazo con vencimiento en el Corto Plazo)	-	28.258
	505	29.260
Dividendos por pagar	26.993	758
Varios Acreedores	35.929	47.599
Coberturas Diferidas a la Vista	60.528	46.880
Doctos. y Cuentas por Pagar Empresas Relacionadas	3.515	89.321

A Largo Plazo:	1985	1986	1987	1988	1989	1990/91	Total	31.12.82
Banco de Santiago (*)	275	17.784	24.349	30.913	30.915	37.617	141.853	-
Banco de Chile (**)	15.406	26.587	24.487	-	-	-	66.480	72.666
Crocker Nat. Bank	167.122	167.122	167.122	-	-	-	501.366	693.633
	182.803	211.493	215.958	30.913	30.915	37.617	709.699	766.299
Nieto Acisa	-	-	-	-	-	-	-	501
Serv. Nac. Aduanas	-	-	14.685	4.814	973	-	20.472	21.242
	-	-	14.685	4.814	973	-	20.472	21.743
	182.803	211.493	230.643	35.727	31.888	37.617	730.171	788.042

(*) Durante los meses de Junio y Julio se negoció prorrogar US$ 600.000.- y US$ 1.000.000.- respectivamente, del crédito por US$ 2.000.000.- con el Banco de Santiago que vencían en el presente ejercicio. Con las repactaciones habidas en las fechas indicadas, la obligación bancaria ha quedado como se señala a continuación:

US$ 54.547,74	Repactados el 20.6.83	a 8 años	interés 7%
US$ 545.452,26	" el 27.6.83	a 8 años	interés 7%
US$ 1.000.000,00	" el 25.7.83	a 7 años	interés 7%

(**) En el mes de Octubre se renegoció con el Banco de Chile la modificación a las condiciones de una parte del crédito por US$ 800.000,-, otorgado por dicho Banco. Básicamente, la renegociación ha permitido rebajar la tasa de interés al 7% para US$ 263.000.- El saldo de US$ 537.000.- devenga la tasa pactada originalmente.

El interés del crédito con el Crocker National Bank se calcula semestralmente en base a una tasa Libor o Prime a elección del deudor.

14. CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Por Acuerdo de Directorio N°1196 de fecha 27 de Diciembre de 1983, se aprobó el Dividendo Provisorio N° 85, con cargo a las utilidades del ejercicio 1983. Dicha suma asciende a $ 0,60 por acción y totaliza la cantidad de M$ 26.400.-, obligación que ha quedado debidamente provisionada al 31 de Diciembre de 1983.

Las siguientes son las variaciones experimentadas por el patrimonio durante el ejercicio al 31 de Diciembre de 1983 y 1982:

CONTINUA

CRISTALERIAS DE CHILE S.A. CONCLUSION

	EJERCICIO 1982 M$					EJERCICIO 1983 M$					
	Saldos al 31.12.81	Distribuc. Utilidad	Distribuc. C.Monet.	Otras Variaciones	Saldos al 31.12.82	Saldos al 31.12.82*	Distribuc. Pérdidas	Aumento de Capital	Distribuc. C.Monet.	Otras Variaciones	Saldos al 31.12.83
Capital suscrito y pagado	934.528	-	186.906	-	1.121.434	906.576	-	90.640	236.298	(194)	1.233.320
Otras Reservas	380.642	-	76.129	245.971	702.742	568.102	-	(50.710)	122.763	75.623	715.778
	1.315.170				1.824.176	1.474.678					1.949.098
Reserva Futuros Dividendos	433	-	87	-	520	420	(420)	-	-	-	-
Utilidades Acumuladas	419.296	87.957	101.451	-	608.704	492.081	(452.151)	(39.930)	-	-	-
	419.729				609.224	492.501					
Reserva Mayor Valor Retasación Técnica Activo Fijo	1.126.759	-	225.352	(324.406)	1.027.705	830.804	-	-	196.802	(75.429)	952.177
Utilidad (Pérdida) Acumulada	-	-	-	-	-	(452.571)	452.571	-	-	-	-
Utilidad (Pérdida) Ejercicio	145.130	(145.130)	-	(559.830)	(559.830)	-	-	-	-	139.616	139.616
Dividendos Provisorios	(57.173)	57.173	-	-	-	-	-	-	-	(26.400)	(26.400)
	2.949.615	-	589.925	(638.265)	2.901.275	2.345.412	-	-	555.863	113.216	3.014.491

* Para facilitar el entendimiento de las variaciones patrimoniales, estos valores se presentan históricos.

a. Los saldos y variaciones de Diciembre de 1982 se encuentran expresados en moneda de Diciembre de 1983 (reajuste 23,7%).

b. En conformidad a Circular N°239, la cuenta "Otras Reservas" contempla las siguientes variaciones:

	1983	1982
- Traspaso de la Depreciación del Mayor Valor por Retasación Técnica del Activo Fijo	75.013	75.964
- Menor V.P.P. Inversiones Inmobiliarias Burgos (inversión ejercicios anteriores)	-	(4.323)
- Menor V.P.P. Cristal Owens Plásticos Ltda. (inversión ejercicios anteriores)	-	(147)
- Menor V.P.P. Const. e Inversiones Málaga Ltda. (inversión ejercicios anteriores)	-	(42.712)
- Menor V.P.P. Cristalerías Videcor Chile Ltda. (inversión ejercicios anteriores)	-	(135)
- Traspaso costo de venta bienes retasados y enajenados en el período	416	248.441
- Ajuste cuenta capital para expresar sólo con dos decimales el valor nominal de 44.000.000	194	-
- Reverso C. monetaria por enajenación viviendas Plan Habitacional (Boletín Técnico N°4, párrafo 15)	-	(31.117)
	75.623	245.971

15. PLAN HABITACIONAL

El Activo Fijo incluye viviendas para uso del personal de la Sociedad, construidas con fondos imputados al ex-Impuesto Habitacional, bajo el régimen de la Ley N°16.959.

Conforme al D.L. N°1.519, las referidas viviendas sólo pueden ser vendidas a trabajadores o extrabajadores de la Sociedad, en cuyo caso los fondos pasan a dominio del Fisco, para futuras urbanizaciones y construcciones habitacionales. En virtud de lo anterior, la Sociedad vendió al 31 de Diciembre de 1982 104 viviendas a su personal y el producto de venta fué depositado en cuenta de obligado del Banco del Estado de Chile. A la fecha del presente estado, se han invertido parcialmente dichos fondos en obras de alumbrado, red de agua potable y alcantarillado, por la suma de M$ 15.468.-, debidamente autorizados por el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

Después de deducida la venta antes mencionada, el monto de este Activo Fijo asciende a M$ 156.939.-, neto de depreciaciones.

16. CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

La Sociedad registra los siguientes valores en sus Cuentas de Orden:

	1983 M$	1982 M$
Garantías Recibidas:		
- Propiedad recibida en Hipoteca	207.261	206.087
- Acciones recibidas en Prenda	101.563	-
Garantías Otorgadas:		
- Garantías por Importaciones	140.991	229.901
- Garantías por Derechos de Aduana Diferidos	20.472	31.823
- Hipotecas sobre derechos en comunidad (bienes raíces)	11.815	11.815
Otros:		
- Cuenta Obligado Banco del Estado	14.976	30.292

17. OPERACIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

Los saldos registrados en los estados financieros se componen como sigue:

A CORTO PLAZO:	Saldos por Cobrar M$		Saldos por Pagar M$	
	1983	1982	1983	1982
Cristal Owens Plásticos Ltda. (coligada)	7.262	5.764	201	368
Cristalerías Videcor Chile Ltda. (coligada)	6.658	15.392	-	-
Inmob. y Const. Agsametal Ltda. (coligada indirecta)	29.602	26.907	185	229
Viña Santa Rita Ltda. (coligada)	29.216	19.882	219	-
Invers. Inmob. Burgos Ltda. (coligada)	-	-	53	-
Inversiones Bayona (accionista mayoritario)	6.587	-	-	-
Investigaciones Hendaya Ltda. (accionista mayoritario indirecto)	9	-	2.776	4.189
Cía. Electro Metalúrgica S.A. (accionista mayoritario)	28.387	144	81	84.535
Const. e Inversiones Inmobiliaria Málaga Ltda. (coligante común)	22	-	-	-
	107.743	68.089	3.515	89.321
A LARGO PLAZO:				
Cía. Electro Metalúrgica S.A. (accionista mayoritario)	-	18.942	-	-
Inversiones Bayona Ltda. (accionista mayoritario)	318.640	216.079	-	-
	318.640	235.021	-	-

Los movimientos que ha continuación se señalan, constituyen las transacciones entre partes relacionadas ocurridas durante el ejercicio de 1983 y 1982:

	1983 M$	1982 M$
- Cristal Owens Plásticos Ltda.		
Suministro de servicios de administración	16.241	17.694
Suministro de servicios productivos	17.150	24.515
Ambos servicios con efectos en resultados.		
- Cristalerías Videcor Chile Ltda.		
Ventas directas	26.581	21.358
Comisiones pagadas por distribución	-	499
Ambas operaciones con efectos en resultados.		
- Inmob. y Constructora Agsametal Ltda.		
Valor correspondiente a préstamo documentado, sin efecto en resultados, excepto los intereses devengados en el período que ascienden a	29.602 2.371	26.907 -
- Viña Santa Rita Ltda.		
Ventas directas, con efectos en resultados.	46.628	10.051
- Inversiones Bayona Ltda.		
a. Contribuciones pagadas por su cuenta, del inmueble Vicuña Mackenna. No produce efecto en resultados.	2.215	-
b. Con fecha 30 de Septiembre de 1983 se procedió a consolidar las deudas que los inversionistas mayoritarios, Inversiones Bayona Ltda. e Investigaciones Hendaya Ltda., mantenían con la Sociedad, según lo establecido en Acta de Directorio N° 1.193. La operación, que se encuentra expresada en unidades de fomento, se cancelará en 10 cuotas semestrales sucesivas, cuyo primer vencimiento es el 30 de Marzo de 1986, devenga una tasa de interés del 7% anual y cuenta con garantía prendaria de 1.540.239 acciones de Cristalerías de Chile de propiedad de Inversiones Bayona Ltda. Los intereses devengados y su efecto en resultado ascienden a	103.835 5.888	- -
c. Venta de Bien Raíz efectuada el 6 de Diciembre de 1982, garantizada por hipoteca de la propiedad. La cancelación se efectuará en 5 cuotas iguales y sucesivas, cuyo primer vencimiento es el 31 de Diciembre de 1985. La referida operación no produjo efectos en resultados	207.261	206.087
d. Venta de derechos de la ex-coligada Construcciones e Inversiones Málaga Ltda. en 4 cuotas iguales y sucesivas, cuyo primer vencimiento es el 30 de Noviembre de 1984. La referida operación se materializó el 30 de Noviembre de 1982 y produjo un cargo a resultados de $ 140.333.-:		-
En el corto plazo	2.515	-
En el largo plazo	7.544	9.992
- Investigaciones Hendaya Ltda.		
Servicios recibidos correspondientes a atención computacional, arriendo de oficinas, servicio télex y asesorías, con efectos en resultados	18.233	20.871
- Cía. Electro Metalúrgica S.A.		
a. Gastos efectuados por su cuenta sin efectos en resultados	906	684
b. Gastos efectuados por nuestra cuenta con efectos en resultados	635	798
c. Pagaré con vencimiento al 18 de Noviembre de 1984, endosado por terceros sin efecto en resultados, excepto los intereses devengados que ascienden a	28.332 2.080	18.942 -

18. REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio 1983 y 1982, se canceló y provisionó por concepto de dietas, honorarios y participaciones, la suma de M$ 8.714.- y M$ 9.903.-, respectivamente. La cantidad correspondiente a 1982 considera la participación de utilidades de 1981, pagadas en 1982, ascendente a M$ 7.256.

	1983 M$	1982 M$
- Participación de Utilidades pagadas por el ejercicio 1981	-	7.256
- Provisión por participación de Utilidades 1983	6.981	-
- Dietas y reembolso de gastos	182	469
- Honorarios	1.551	2.178
	8.714	9.903

19. TRANSACCIONES DE ACCIONES

En el curso del ejercicio, hubo el siguiente movimiento de acciones por parte de directores:

	1983		1982	
Directores	Compró	Vendió	Compró	Vendió
Sr. Juan Edwards Cruzat	37.083	-	23.995	-
Sr. Gustavo de la Cerda	55.573	60.000	-	-
Sr. Patricio García Domínguez	-	-	18.000	-
Accionistas Mayoritarios				
Inversiones Bayona Ltda.	-	-	1.067.710	-

20. RECLAMACION TRIBUTARIA

Con fecha 29 de Julio de 1980, la Sociedad fué notificada por el Servicio de Impuestos Internos del cobro de diferencias de impuesto al valor agregado por los años 1977 y 1978 por un monto a esa fecha de M$ 15.668.-, las que fueron reclamadas dentro del plazo legal.

Por estas diferencias, la Sociedad no ha efectuado provisión alguna dado que, en opinión de los asesores legales de ella, el cobro es improcedente.

21. HECHOS POSTERIORES

a. La Sociedad canceló durante el mes de Enero de 1984 el dividendo provisorio N°85, con cargo a las utilidades del ejercicio 1983. Dicha suma ascendió a $ 0,60 por acción y totalizó la cantidad de M$ 26.400.-.

b. Se ha dado reconocimiento a la reducción de tasa de impuesto a la renta tasa adicional, de acuerdo con la ley 18.293 publicada en el Diario Oficial el 31 de Enero de 1984 (Nota N°2 h).

c. Las modificaciones al acuerdo del Banco Central de Chile N°1466-03-820903 sólo afectarían a Cristalerías de Chile S.A. en forma irrelevante por operaciones de Exportaciones de su coligada Viña Santa Rita Ltda.

OSCAR CARREÑO GODOY
Contador General
CC.12.697 Lic.4.149

BENITO BUSTAMANTE CASTAGNOLA
Contralor
CC.18.350 Lic.6.182

FERNANDO CISTERNAS BRAVO
Gerente General

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el Balance General y el Estado de Resultados de Cristalerías de Chile S.A., al 31 de Diciembre de 1983, y haber encontrado conforme sus cifras con las de las Cuentas del Libro Mayor.

Santiago, Febrero de 1984

BALTAZAR SANCHEZ GUZMAN JORGE LAMA FERNANDEZ

C&L Langton Clarke
Coopers & Lybrand

INFORME DE LOS AUDITORES

Señores Presidente y Directores de
Cristalerías de Chile S.A.:

Hemos examinado los balances generales de Cristalerías de Chile S.A. al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyeron pruebas selectivas de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario aplicar en las circunstancias.

En nuestra opinión, dichos estados financieros, presentan equitativamente la situación financiera de Cristalerías de Chile S.A. al 31 de diciembre de 1983 y 1982, y los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados que se aplicaron sobre bases uniformes durante el período posterior al cambio, con el cual concordamos, efectuado en 1982 y que dice relación con la valorización de las inversiones según se explica en Nota 3 a los estados financieros

LANGTON CLARKE
COOPERS & LYBRAND

Arturo Selle S.

10 de febrero de 1984

PRODUCTOS INDUSTRIALES DE CERAMICA S.A. "PRINCESA S.A."

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA
BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

Autorización: Constituída por escritura pública de 28 de Mayo de 1956, ante el notario de Santiago Don Rafael Zaldívar Díaz y autorizada por Decreto de Hacienda Nº 1822 del 05 de Febrero de 1957.

DIRECTORIO
Presidente: Carlos Ahlers Budde
Directores: Bernardo Ahlers Budde
Emilio Velasco Morandé
Manuel Donoso Santibañez
(Representante Laboral)

	MS
Capital autorizado	
suscrito y pagado	593.760
Reservas	267.885

ACTIVO	1983 MS	1982 MS
ACTIVO CIRCULANTE:		
Disponible	8.095	2.977
Depósitos a plazo	305	---
Valores negociables	121	---
Deudores por venta	21.493	22.729
Documentos por cobrar	4.409	25.511
Deudores varios	19.962	17.015
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	11.354	17.296
Existencias	38.238	79.696
Impuestos por recuperar	697	5.876
Gastos pagados por anticipado	---	1.264
Total activos circulantes	104.674	172.364
ACTIVO FIJO:		
Terrenos	272.267	272.267
Construcciones y obras de infraestructura	619.313	615.983
Maquinarias y equipos	756.708	753.084
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	230.015	230.015
Depreciación	(353.454)	(311.131)
Total activos fijos	1.524.849	1.560.218
OTROS ACTIVOS:		
Deudores a largo plazo	3.862	---
Otros	163.126	225.733
Total otros activos	166.988	225.733
Total activos	1.796.511	1.958.315

PASIVO	1983 MS	1982 MS
PASIVO CIRCULANTE:		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo	598.748	752.090
Obligaciones con bancos e instituciones financieras porción largo plazo	4.701	2.768
Dividendos por pagar	5.960	8.845
Cuentas por pagar	15.422	23.903
Documentos por pagar	19.850	18.733
Acreedores varios	942	8.805
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	3.500	1.792
Provisiones	24.435	11.349
Retenciones	20.891	10.966
Ingresos percibidos por adelantado	7.779	6.176
Total pasivos circulantes	702.228	845.427
PASIVOS LARGO PLAZO:		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	849.934	592.685
Documentos por pagar	2.497	1.081
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	8.876	---
Total pasivos a largo plazo	861.307	593.766
INTERES MINORITARIO	1.425	1.990
PATRIMONIO:		
Capital pagado	593.760	593.760
Reserva revalorización capital	37.434	37.434
Reserva por mayor valor en retas. tecnica del activo fijo	230.015	230.015
Otras reservas	436	436
Pérdidas acumuladas	(344.513)	---
Utilidad (pérdida) del ejercicio	(285.581)	(344.513)
Total patrimonio	231.551	517.132
Total pasivos	1.796.511	1.958.315

Las notas adjuntas números 1 al 29
forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE RESULTADOS CONSOLIDADOS
por los años terminados al 31 de Diciembre

	1983 MS	1982 MS
RESULTADOS OPERACIONALES:		
Ingresos de explotación	216.386	306.700
Costos de explotación (menos)	(205.781)	(272.930)
Márgen de explotación	10.605	33.770
Gastos de administración y ventas (menos)	(62.004)	(32.596)
Resultado operacional	(51.399)	1.174
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos financieros	1.419	3.506
Otros ingresos fuera de la explotación	1.168	4.748
Gastos financieros (menos)	(282.268)	(192.025)
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(9.402)	(16.868)
Corrección monetaria	54.336	(145.630)
Resultado no operacional	(234.747)	(346.269)
Resultado antes de impuesto a la renta	(286.146)	(345.095)
Interés minoritario (menos)	565	582
(Pérdida) utilidad líquida	(285.581)	(344.513)

Las notas adjuntas números 1 al 29
forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA
por los años terminados al 31 de diciembre

	1983 MS	1982 MS
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES:		
Utilidad (pérdida) del ejercicio	(285.581)	(344.513)
Depreciación del ejercicio	42.393	41.422
Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes	24.042	211.977
Total de recursos operacionales	(219.146)	(91.114)
OTROS RECURSOS OBTENIDOS:		
Aumento de pasivos a largo plazo	291.739	---
Aumento deuda largo plazo empresas relacionadas	8.876	---
Otros recursos no operacionales	29.300	265
Total de recursos no operacionales	329.915	265
Total recursos obtenidos	110.769	(90.849)

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA, Continuación

	1983 MS	1982 MS
RECURSOS APLICADOS:		
Adiciones al activo fijo	8.281	382.019
Disminución pasivos a largo plazo	11.809	15.491
Dividendos pagados	---	16.226
Otros recursos aplicados	15.170	222.844
Total recursos aplicados	35.260	636.580
Aumento (dismin.) capital de trabajo	75.509	(727.429)
VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO:		
ACTIVO CIRCULANTE Aumentos (Disminuciones):		
Disponible y depósitos a plazo	5.423	(4.802)
Valores negociables	121	---
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios (netos)	(19.391)	(70.766)
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	(5.942)	(10.077)
Existencias	(41.458)	(56.048)
Otros	(6.443)	7.140
Total variaciones activo circulante	(67.690)	(134.553)
PASIVO CIRCULANTE (Aumentos) Disminuciones:		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	153.342	(626.778)
Obligaciones a largo plazo vencimientos dentro de un año	(1.933)	12.484
Dividendos por pagar	2.885	(8.845)
Cuentas por pagar y doctos. por pagar	7.364	(7.051)
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	(1.708)	(1.792)
Provisiones y retenciones	(23.011)	13.776
Otros	6.260	25.330
Total variaciones pasivo circulante	143.199	(592.876)
Aumento (disminución) capital de trabajo	75.509	(727.429)

Las notas adjuntas números 1 al 29
forman parte integral de estos estados financieros.

CONTINUA

PRODUCTOS INDUSTRIALES DE CERAMICA S.A. "PRINCESA S.A."

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
(Cifras expresadas en miles de pesos al 31 de Diciembre de 1983)

1. Inscripción en el registro de valores.
La Sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros con el Nº 039 y se encuentra sujeta a las normas impartidas por esa Superintendencia.

2. Criterios contables aplicados.

(a) Criterio General.
Los estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y a instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros.

(b) Criterio de consolidación.
Los estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados e incluyen, por lo tanto, los saldos de las empresas subsidiarias en que la tenencia de las acciones o aportes sociales son superior al 50% del capital. Todas las transacciones y saldos significativos inter-compañías han sido eliminados. Estos estados financieros consolidados incluyen los saldos de la Subsidiaria Productos y Ventas de la Construcción S.A. (PROVECO S.A.) de la cual PRINCESA S.A. posee actualmente el 92,37%del patrimonio.
En la preparación de los estados financieros consolidados se ha dado reconocimiento a la participación de los inversionistas minoritarios tanto en el patrimonio como en los resultados de las sociedades que se consolidaron; actualmente un 7,63% del patrimonio.
Los porcentajes referidos son en relación al capital pagado actual, una vez completados los aportes suscritos, la relación será :

PRINCESA S.A.	95%
Otros (Interés minoritario)	5%

(c) Corrección Monetaria.
Los estados financieros consolidados han sido ajustados mediante la aplicación de las normas de corrección monetaria de acuerdo con principios contables generalmente aceptados.
Los estados financieros consolidados (balance, estados de resultados y estados de cambios en la posición financiera) al 31 de Diciembre de 1982, han sido ajustados en su totalidad en un 23,7% para efectos de permitir la comparación con los estados financieros consolidados al 31 de Diciembre de 1983.

(d) Conversión.
Los saldos en moneda extranjera han sidos convertidos a pesos a la tasa de cambio vigente al 31 de Diciembre de 1983 y 1982, $ 87,54 y $ 73,43 respectivamente.
Los saldos expresados en UF han sido convertidos a pesos de acuerdo al valor de esta Unidad de Fomento al 31.12.83 que era de $ 1.824,03.

(e) Referencias.
Las referencias que se hacen en las presentes notas, al año 1982, se entienden efectuadas al 31 de Diciembre.

(f) Existencias.
Las existencias de materiales, repuestos y materias primas, están valorizados a su costo histórico más la corrección monetaria correspondiente. Las existencias de productos terminados y en proceso se encuentran valorizados a su último costo de producción directo. Dichas valorizaciones no exceden los valores netos de realización.

(g) Activo Fijo.
Los bienes del Activo Fijo están valorizados al costo de adquisición más las revalorizaciones legales acumuladas hasta el 31 de Diciembre de 1983, mostrándose en rubro separado la diferencia por mayor valor de la retasación técnica efectuada durante el ejercicio 1979.

(h) Depreciaciones del Activo Fijo.
Las depreciaciones del Activo Fijo han sido calculadas en base al uso que se ha hecho de los bienes durante el ejercicio.
El criterio aplicado para determinar el uso de los bienes fue el de la participación directa en la producción de los productos terminados.
El cargo neto a resultado por este concepto de depreciaciones ascendió a miles de $ 42.393 (M$ 41.422 en 1982),debido a que no se hizo uso de los bienes afectos a Retasación Técnica no se efectuó depreciación por este concepto en los ejercicios 1983 y 1982 .

(i) Indemnización por años de servicios.
Sólo la subsidiaria tiene pactada indemnización por años de servicios con su personal, registrada a través del método de valor corriente.

3. Cambios contables.
La empresa no ha efectuado cambios contables relevantes

4. Corrección monetaria.
Como resultado de la aplicación de las normas de corrección monetaria, se produjeron las siguientes actualizaciones:

	1983 M$	1982 M$
Corrección de Activos		
Circulante	1.000	5.409
Fijo	299.880	162.280
Otros Activos	808	6.987
Corrección Pasivos		
Corto y largo plazo	(173.613)	(228.771)
Capital propio	(99.079)	(111.334)
Corrección de resultado	25.340	19.799
Utilidad (Pérdida) por corrección monetaria	54.336	(145.630)

5. Deudores por ventas.
Se ha constituído una provisión por deudores incobrables de M$ 7.000.- (M$ 8.041 en 1982).

6. Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas.
En este rubro bajo el ítem cuentas por cobrar sociedades relacionadas, se incluyen los siguientes saldos.

	1983 M$	1982 M$
- Importadora y Exportadora Continental y Cía. Ltda. "CONTINEX"	97	13.942
- Mecánica y Productora de Repuestos San Martín Ltda. "MEC MARTIN"	8.094	2.733
- Arbofélix S.A.	63	-
- Suministros Mineros e Industriales Cía. Ltda. "SUMINCO"	3.100	621
	11.354	17.296

7. Composición de las existencias.
El saldo de las existencias se compone como sigue :

	1983 M$	1982 M$
Productos elaborados	8.742	46.887
Productos en proceso	1.930	1.207
Materia prima y materiales	27.566	31.602
	38.238	79.696

8. Otros activos (Banco Central Acuerdo 1466-1484).
Bajo el rubro otros activos, se encuentra contabilizado el diferencial entre el tipo de cambio observado y el tipo actual de cambio preferencial como sigue :

	M US$
Banco Sudamericano	1.878
Continental Bank	48
Deutsch Sudamerikanische Bank	6.797
Banco del Estado	1.278
Banco Morgan Finansa	868
Banco O'Higgins	13
	10.882

La diferencia entre el dólar preferencial y el dólar observado para el 31.12.83 fue de $ 14,73 que multiplicados por los dólares afectos M US$ 10.882 nos da una suma de M$ 160.300, suma que se encuentra registrada en el rubro ya indicado.

9. Provisiones.
El detalle de la cuenta provisiones es el siguiente:

	1983 M$	1982 M$
Provisiones varias	19.257	10.538
Participación Directorio ejercicio 1981	397	811
Provisiones, gratificaciones, participaciones e indemnizaciones al personal	4.781	---
	24.435	11.349

10. Provisiones varias.
Bajo este rubro se encuentran agrupados los compromisos de la sociedad no documentados, más las provisiones por intereses y multas de las deudas tributarias devengadas a la fecha del balance.

11. Impuesto a la renta.
Debido a que el resultado del ejercicio arrojó pérdida no se efectuó provisión de impuesto a la renta en 1983 y 1982.
Al 31 de Diciembre de 1983, la Sociedad quedó con una pérdida tributaria aproximadamente de M$ 423.331, susceptible de ser imputada a las utilidades de los ejercicios siguientes hasta ser absorbida en su totalidad.
Además la subsidiaria PROVECO S.A., a la misma fecha tiene una pérdida tributaria de M$ 22.911 pudiendo ser imputada también a futuras utilidades

12. Castigos significativos.
Durante el ejercicio 1983 se castigaron, materiales, repuestos y accesorios por valor de M$ 4.534.

13. Contingencias y compromisos.
(a) Garantías otorgadas.
Existen garantías hipotecarias generales a favor del Banco del Estado sobre terrenos, edificios e instalaciones de las plantas N9s. 1,2 y 3.

Garantía prendaria a favor del Banco del Estado sobre maquinarias de las plantas N9s. 1 y 2.

Garantía prendaria sobre la marca "PRINCESA S.A." a favor del Banco Sudamericano.
Garantía prendaria sobre maquinarias y equipos de la planta N93 en favor de los Bancos de Chile y Morgan Finansa, en las siguientes proporciones :

Banco de Chile	52%
Banco Morgan Finansa	48%

Garantía prendaria sobre maquinarias y equipos de la planta de Osorno, en favor del Banco de Santiago.
Garantía Hipotecaria sobre edificios y terrenos planta Osorno a favor del Banco de Santiago.

(b) Existe garantía a favor del Banco O'Higgins por Warrants sobre existencias de productos terminados ascendentes a miles de $ 10.186.

(c) Avales.
La empresa se ha constituído como aval en las siguientes operaciones:

- MEC MARTIN LTDA.: Aval para la contratación ante el Banco Unido de Fomento de un crédito hasta por la suma de miles de US$ 300 más intereses y comisiones, para la compra de maquinaria.

14. Avales obtenidos de terceros.
Para las operaciones de créditos con el Banco Sudamericano, se han obtenido los avales de los señores Carlos Ahlers Budde y Oltmann Ahlers Wuille, Presidente y Gerente General de la sociedad respectivamente.

Aval del Banco del Estado para garantizar obligaciones contraídas con el Deutsch Sudamerikanische Bank de miles de US$ 6.395 más intereses y comisiones.

15. Transacciones con empresas relacionadas.
Detalle de las operaciones realizadas durante el período con sociedades relacionadas:

(a) Importadora y Exportadora Continental Cía. Ltda. "CONTINEX"
RUT: 84.471.700-8

Sociedad relacionada por consanguinidad de sus propietarios con accionistas principales de "PRINCESA S.A."
Durante el ejercicio, la sociedad ha comprado insumos, materiales y repuestos por intermedio de esta compañía por un total de miles de $ 1.559 netos históricos. (M$ 2.099 en 1982).

(b) Suministros Mineros e Industriales Cía. Ltda. "SUMINCO".
RUT: 87.662.300-5

Sociedad relacionada por consanguinidad de sus propietarios con accionistas principales de PRINCESA S.A.
Durante el ejercicio, SUMINCO ha proporcionado servicios por un total de miles de $ 3.755 netos históricos, valores que se presentan en costos de producción por los insumos incurridos. (M$ 28.502 en 1982).
A su vez, PRINCESA le ha facturado a SUMINCO, por concepto de servicios prestados, la suma de miles de $ 902 netos históricos (M$ 652 en 1982).

(c) Mecánica y Productora de Repuestos San Martín Ltda. "MEC MARTIN LTDA."
RUT: 83.579.500-4

Sociedad relacionada por consanguinidad de sus propietarios con accionistas principales de "PRINCESA S.A."
Durante el ejercicio la Sociedad ha ordenado a MEC MARTIN Ltda., la confección de piezas y repuestos, reparación industrial y otros servicios mecánicos por un total de miles de $ 1.595 netos históricos, los cuales se presentan en el costo de venta lo que es reparación y en activo lo que es inversión en repuestos y maquinarias. (M$ 10.925 en 1982).

(d) ARBOFELIX S.A.
RUT: 83.956.200-K

Sociedad relacionada por consanguinidad de sus propietarios con accionistas principales de "PRINCESA S.A."
Durante el ejercicio "ARBOFELIX S.A." ha recibido por concepto de servicios profesionales y contables prestados a Princesa S.A. la suma de miles $ 7.508 netos históricos, los cuales están cargados a los resultados del Ejercicio (M$ 10.930 en 1982).

16. Remuneraciones del Directorio.
Durante el período se canceló al Directorio por concepto de remuneraciones, la suma de miles de $ 2.715 (M$ 2.403 en 1982), de acuerdo al siguiente detalle:

	M$
Remuneraciones por asistencia a sesiones :	150
Remuneraciones al Presidente de la Sociedad :	2.565
	2.715

Además, al Presidente de la Sociedad Sr. Carlos Ahlers Budde se le ha anticipado a cuenta de su indemnización por años de servicios la suma de miles de $ 1.000.-

17. Transacciones de acciones.
Durante 1983 el Presidente, Directores, Administradores y Accionistas mayoritarios; efectuaron las siguientes transacciones de acciones:

NOMBRE	Compra	Venta
Sr. Carlos Ahlers Budde	2.461.721	--.-
Sr. Oltmann Ahlers Wuille	856.723	-.-
Sr. Raúl Latorre Castañeda	156.721	156.721
Sra. Karla Wuille de Ahlers	20.000	2.305.000

CONTINUA

PRODUCTOS INDUSTRIALES DE CERAMICA S.A. "PRINCESA S.A."

18. Principales activos que conforman el Mayor Valor por Retasación Técnica del Activo Fijo.

	M$
Terrenos	19.521
Const. y obras de infraestructura	126.897
Maquinarias y equipos	83.597
	230.015

19. Cuentas por pagar.

	1983 M$	1982 M$
Proveedores provenientes exclusivamente de las operaciones comerciales de la empresa.	15.422	23.903

20. Documentos por pagar.

Documentos por pagar a proveedores	19.850	18.733

21. Acreedores varios.

	1983 M$	1982 M$
Acreedores varios en cuenta cte.	942	8.805

22. Cuentas por pagar empresas relacionadas.

ARBOFELIX S.A.	3.500	1.792

23. Sanciones.

La empresa no ha recibido sanciones de ninguna especie.

24. Convenio con Acreedores financieros.

La Empresa está próxima a finiquitar un convenio con sus acreedores financieros-con el objeto de reestructurar sus pasivos.

Los principales puntos del convenio son los siguientes:

1. Se consolidan todos los créditos directos e indirectos a la fecha del convenio, capitalizando los intereses devengados y se expresarán en Unidades de Fomento según el valor vigente a la fecha de firma del convenio.
2. Los créditos determinados, se pagarán en un plazo de ocho años de gracia para el primer pago de capital y 24 meses de gracia para los intereses.
3. Los Bancos comparecientes se comprometen a otorgar a PRINCESA S.A. una línea de crédito, destinada a capital de trabajo y a pagar obligaciones a los acreedores valistas no financieros por $ 40.000.000.
4. Una comisión de Bancos se encargará de controlar la marcha de la Empresa, hasta la normalización de la situación económico financiera.
5. El Convenio contempla un interés máximo del 7% por año.
6. Una vez firmado este convenio, la carga por concepto de gastos financieros se reducirá a menos de la mitad de los intereses devengados en el ejercicio 1983.

CONCLUSION

PASIVOS A CORTO PLAZO

25. OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS.

	1. MATRIZ	VENC.		31.12.83 M$	31.12.82 M$
	1.1. CREDITOS EN US$		US$		
31006	Bco. Sudamericano	16.01.84	17.162,00		
31006	Bco. Sudamericano	16.01.84	1.701.766,67		
31006	Bco. Sudamericano	16.01.84	2077.754,00		
31006	Bco. Sudamericano	16.01.84	483.708,32		
31006	Bco. Sudamericano	16.01.84	2716.059,00		
31006	Bco. Sudamericano	16.01.84	2881.163,19		
			11.376.673,18	120.510	125.042
31013	Bco. Sudamericano	16.01.84	466.000,00	40.794	42.785
31029	Bco. Sudamericano	16.01.84	121.500,00	10.636	-.-
31033	Bco. Sudamericano	16.01.84	1.634.369,79	143.072	141.245
-.-	Bco. Sudamericano		-.-	-.-	90.833
31008	Bco. del Estado	s/v.	402.105,76	36.076	18.485
31036	Bco. del Estado	s/v.	258.131,52	22.597	-.-
31037	Bco. del Estado	s/v.	258.131,52	22.597	-.-
31040	Bco. del Estado	s/v.	350.000,00	30.639	-.-
31023	Bco. Morgan Finansa	30.03.84	3.300,00	295	72.666
-.-	Bco.de Chile	-.-	-.-	-.-	85.383
	1.2. CREDITOS EN UF.		UF.		
31014	Bco. Sudamericano	16.01.84	300,00	717	
31027	Bco. Sudamericano	16.01.84	12.500,00	22.800	
31028	Bco. Sudamericano	16.01.84	1.422,43	2.595	
	1.3. CREDITOS EN PESOS		$		
31011	Bco. Osorno	s/v.	5.000.000	5.000	8.659
31015	Bco. de Santiago	s/v.	80.000	80	
31018	Bco. de Santiago	28.01.84	22.745.238	22.745	47.154
31031	Bco. del Estado	s/v.	11.084.535	11.084	13.712
31032	Bco. Sudamericano	16.01.84	31.382.079	31.382	
	Bco. Morgan Finansa	-.-	-.-	-.-	13.332
	Saldo operac. varias	-.-	-.-	-.-	714
	Prov. de Intereses	-.-	-.-	79.047	76.762
	SUB-TOTAL			596.666	736.772
II.	SUBSIDIARIA				
	Bco. O'Higgins	13.01.84	$ 600	600	12.370
	Bco. O'Higgins	28.05.84	US$ 19.190,50	1.155	2.976
	Prov. de Inter.	-.-	-.-	327	472
	SUB-TOTAL			2.082	15.818
	TOTALES			598.748	752.090

26. OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS PORCION LARGO PLAZO.

		VENC.		31.12.83 M$	31.12.82 M$
31001	Continental Bank	14.02.84	US$ 19.739,55	1.728	
31002	Continental Bank	03.02.83	US$ 12.709,20	1.113	41
31004	Continental Bank	28.01.84	US$ 6.920,53	605	1.194
30041	Bco. Morgan Finansa	28.03.84	UF 399.-	728	1.151
30027	Bco. de Santiago	29.08.84	UF 289.-	527	
	TOTALES			4.701	2.760

27. OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS PASIVOS A LARGO PLAZO.

	I. MATRIZ	VENC.		31.12.83 M$	31.12.82 M$
30027	Bco. de Santiago	28.12.87	UF 601,26	1.097	
30037	Bco. de Santiago	28.02.86	UF 22.261,34	21.838	-.-
30039	Bco. de Santiago	28.02.86	UF 6.705,27	12.231	-.-
31004	Continental Bank	28.01.84	US$ 2.306,84	202	1.226
31007	Deutsch Sudam.Bank	28.11.85	US$ 2.131.500,00	186.592	193.611
31007	Deutsch Sudam.Bank	28.05.86	US$ 2.132.000,00	186.634	193.658
31007	Deutsch Sudam.Bank	28.11.86	US$ 2.131.500,00	186.592	193.611
31034	Banco de Chile	26.06.86	US$ 768.715	67.293	-.-
30012	Banco de Chile	s/v.	UF 911,000	1.662	-.-
30035	Banco de Chile	25.01.86	UF 9.260,340	16.891	-.-
30042	Bco. Morgan Finansa	26.09.87	US$ 800.000	70.032	-.-
	Bco. Sudamericano	-.-		-.-	10.503
31032	Bco. Sudamericano	s/v.	UF 33.816,77	61.683	-.-
30030	Bco. Sudamericano	s/v.	UF 2.377,75	4.337	-.-
30041	Bco. Morgan Finansa	19.09.85	UF 13.791,64	24.428	-.-
	SUB-TOTAL			841.512	592.685
	II. SUBSIDIARIA				
	- Banco O'Higgins Reprogramación Ptmo. de U.F. 2.343,21 en 10 cuotas semestrales de UF. 233,70 c/u venciendo la primera el 25.09.85 y la última el 25.09.90			4.274	
	- Banco O'Higgins Reprogramación Ptmo. de UF. 2.274,20 en 10 cuotas semestrales de UF.227,42 c/u venciendo la primera el 30.11.88 y la última el 30.05.93			4.148	-.-
	SUB-TOTAL			8.422	-.-
	TOTALES			849.934	592.685

28. Hechos posteriores.

La Sociedad no tiene hechos posteriores significativos.

29. Cambios en el patrimonio.

Durante el ejercicio, el patrimonio de la Sociedad experimentó las siguientes variaciones :

Ver cuadros Nº 1 y 2.

CUADRO Nº 1.

CUENTAS DE PATRIMONIO	PATRIMONIO AL 31.12.82 M$	DISTRIBUCION DE UTILIDADES y/o ABSORCION DE PERDIDAS M$	MOVIMIENTOS DE RESERVAS M$	SUB-TOTAL M$	DISTRIBUCION REVALORIZACION CAPITAL PROPIO FINANCIERO M$	OTROS MOVIMIENTOS M$	TOTALES AL 31.12.83 M$	TOTALES AL 31.12.82 M$
CAPITAL PAGADO	480.000			480.000	113.760	-.-	593.760	593.760
RESERVA REVALORIZACION CAP.	30.262			30.262	7.172		37.434	37.434
OTRAS RESERVAS								
Mayor valor inv. Subsidiaria	352			352	84		436	436
OTRAS RESERVAS NO CAPITALIZABLES.								
Retasación técnica activo Fijo	185.946			185.946	44.069		230.015	230.015
Pérdidas acumuladas	(278.507)			(278.507)	(66.006)		(344.513)	(344.513)
RESULTADO DEL EJERCICIO								
Utilidad(Pérdida)Ejercicio						(285.581)	(285.581)	-.-
TOTALES	418.053			418.053	99.079	(285.581)	231.551	517.132

CUADRO Nº 2

CUENTAS DE PATRIMONIO	Patrimonio al 31.12.81 M$	Distribución de utilidades y/o absorción de pérdidas. M$	Movimientos de reservas M$	Sub Total	Distribución Revalorización Capital Propio Financiero M$	Otros Movimientos. M$	Totales al 31.12.82 M$	Corrección Monetaria 31.12.83 M$	Totales al 31.12.83 M$
CAPITAL PAGADO	288.583		111.417	400.000	80.000		480.000	113.760	593.760
Acumulada de Capital	42.378		(17.258)	25.120	5.142		30.262	7.172	37.434
Futuro aumento Capital	43.428		(43.428)	-.-					
RESERVAS DE UTILIDADES									
Legal	1.741		(1.741)	-.-					
Eventualidades	4.313		(4.313)	-.-					
Futuro aumento Capital	15.181	29.496	(44.677)	-.-					
OTRAS RESERVAS									
Mayor valor Inv. Subsidiarias	115			115	23	214	352	84	436
OTRAS RESERVAS NO CAPITALIZABLES									
Retasación técnica activo fijo	154.955			154.955	30.991		185.946	44.069	230.015
RESULTADO DEL EJERCICIO									
Utilidad y Pérdida ejercicio	42.613	(42.613)	-.-			(278.507)	(278.507)	(66.006)	(344.513)
TOTALES	593.307	(13.117)	-.-	580.190	116.156	(278.507)	418.053	99.079	517.132

RENE RODRIGUEZ ARIAS
Contador
C.C. 16411

OLTMANS AHLERS WUILLE
Gerente

Langton Clarke
Coopers & Lybrand

Señores Presidente y Directores de
Productos Industriales de Cerámica S.A.:

INFORME DE LOS AUDITORES

Hemos examinado los balances generales consolidados de Productos Industriales de Cerámica S.A. y su subsidiaria al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los correspondientes estados consolidados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, y por consiguiente, incluyeron pruebas selectivas de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario aplicar en las circunstancias.

Como se muestra en los estados financieros consolidados, la Sociedad incurrió en una pérdida neta de M$ 285.581, durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983 (M$ 344.513 en 1982) y, a esa fecha, el pasivo circulante de la Sociedad excedía su activo circulante en M$ 587.554 (M$ 673.063 en 1982). Como está descrito en la nota 24 la Sociedad se encuentra en proceso de renegociar sus deudas bancarias y de su resultado depende en gran medida la capacidad de la empresa para hacer frente a sus compromisos. Los estados financieros han sido preparados bajo el principio de empresa en marcha, no efectuándose ajustes que den reconocimiento a la recuperabilidad, clasificación y valuación de los activos y clasificación y valuación de los pasivos que sería necesario efectuar, en caso que la Sociedad se encontrara incapacitada para continuar sus operaciones.

En nuestra opinión, sujeto a los eventuales ajustes que derivarían de la situación señalada en el párrafo anterior, dichos estados financieros consolidados presentan equitativamente la situación financiera de Productos Industriales de Cerámica S.A. y su subsidiaria al 31 de diciembre de 1983 y 1982, y los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas específicas de la Superintendencia de Valores y Seguros que se aplicaron sobre bases uniformes.

: LANGTON CLARKE
COOPERS & LYBRAND

Cristián Bunster

28 de febrero de 1984

SOCIEDAD AGRICOLA LA ROSA SOFRUCO S.A.

Sociedad Anónima Abierta

Autorizada por Decreto N° 3.873 de 2 de Octubre de 1939. Resolución N° 449-S de 5 de Agosto de 1981.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982 (NOTA 1)

Capital suscrito y pagado $ 362.817.048
Capital y fondos $ 1.008.068.855

DIRECTORIO

PRESIDENTE EJECUTIVO : Sr. Recaredo Ossa U.
VICEPRESIDENTE: Sr. Luis A. Fernández L.

DIRECTORES : Sra. Trini Errázuriz R.
: Sr. Agustín Edwards E.
: Sr. Jorge G. Larraín B.
: Sr. Lorenzo de la Maza R.
: Sr. Luis Mackenna S.

GERENTE : Sr. Arturo Costabal C.
ASESOR DEL DIRECTORIO : Sr. Ismael Ossa E.

GRUPOS Y CONCEPTOS	1983 $	1982 $
ACTIVOS		
ACTIVO CIRCULANTE		
Disponible	6.131.374	4.378.271
Depósitos a Plazo	31.381.575	93.594.348
Deudores por Venta	11.738.586	11.857.956
Documentos por Cobrar	255.182	6.521.074
Deudores Varios	18.185.825	9.724.574
Documentos y Cuentas por Cobrar Empresas Relacionadas	24.500.369	27.349.757
Impuestos por Recuperar	4.635	11.423.020
Existencias	58.255.015	48.403.998
Gastos Pagados por Anticipado	1.115.386	224.446
Otros Activos Circulantes	2.844.367	7.635.256
Total Activo Circulante	154.412.314	221.112.700
ACTIVO FIJO		
Terrenos	98.107.688	94.370.640
Construcciones y Obras de Infraestructura	454.378.316	419.136.532
Maquinarias y Equipos	68.433.572	84.761.005
Otros Activos Fijos	39.048.668	37.052.364
Mayor Valor Retasación Técnica Activo Fijo	419.902.907	419.902.907
Depreciación Acumulada	(250.791.174)	(228.461.623)
Total Activo Fijo	829.079.977	826.761.825
OTROS ACTIVOS		
Inversiones en Empresas Relacionadas	282.820.603	352.549.087
Inversiones en Otras Sociedades	–0–	1.762.222
Documentos por Cobrar Largo Plazo	14.012.430	–0–
Derechos por Cobrar Banco Central	22.391.084	70.592.678
Total Otros Activos	319.224.117	424.903.987
TOTAL ACTIVOS	1.302.716.408	1.472.778.512

GRUPOS Y CONCEPTOS	1983 $	1982 $
PASIVOS		
PASIVO CIRCULANTE		
Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras – Corto Plazo	58.451.635	186.639.629
Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras – Largo Plazo	3.976.735	20.203.124
Documentos por Pagar (Porción del Largo Plazo)	11.596.028	6.723.845
Dividendos por Pagar	210.639	215.466
Cuentas por Pagar	14.621.364	12.738.840
Acreedores Varios	5.249.274	5.107.025
Provisiones	1.822.986	1.933.659
Retenciones	13.036.250	17.231.272
Total Pasivo Circulante	108.964.911	250.792.860
PASIVO LARGO PLAZO		
Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras	177.716.431	117.762.368
Documentos por Pagar	7.966.211	22.804.979
Otros Pasivos a Largo Plazo	–0–	546.650
Total Pasivo a Largo Plazo	185.682.642	141.113.997
Total Pasivos	294.647.553	391.906.857
CAPITAL Y RESERVAS		
Capital		
Capital Pagado 110.000.000 Acciones	362.817.048	362.817.048
Menos:		
Acciones Recíprocas	(8.003.629)	(3.082.219)
Reserva Mayor Valor Retasación Técnica Activo Fijo	419.902.907	419.902.907
Otras Reservas	183.308.960	183.308.960
Utilidades Retenidas		
Reserva Futuros Dividendos	110.210.480	131.301.585
Utilidades Acumuladas	7.714.481	43.515.629
Utilidad (Pérdida) Ejercicio	(67.881.392)	(56.892.255)
Total Capital y Reservas	1.008.068.855	1.080.871.655
TOTAL PASIVOS, CAPITAL Y RESERVAS	1.302.716.408	1.472.778.512

Las Notas Explicativas adjuntas Nos. 1 a 21 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADO DE RESULTADOS

Por los ejercicios finalizados al 31 de Diciembre de 1983 y 1982

	1983 $	1982 $
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de Explotación	364.152.466	344.386.896
Costos de Explotación	(229.983.143)	(219.908.157)
Margen de Explotación	134.169.326	124.478.739
Gastos de Administración y Ventas	(84.505.752)	(78.262.649)
Resultado Operacional	49.663.571	46.216.190
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos Financieros	9.540.278	21.974.208
Utilidad Inversión Empresas Relacionadas	–0–	1.082.526
Otros Ingresos Fuera de Explotación	10.373.215	20.262.289
Pérdida Inversión Empresas Relacionadas	(56.407.494)	–0–
Gastos Financieros	(44.779.119)	(63.414.586)
Otros Egresos Fuera de Explotación	(25.307.403)	(26.616.584)
Corrección Monetaria	(11.511.090)	(56.396.298)
Resultado No Operacional	(118.091.613)	(103.108.445)
Resultado Antes de Impuesto a la Renta	(68.428.042)	(56.892.255)
Impuestos Diferidos	546.650	–0–
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO	(67.881.392)	(56.892.255)

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

Por los ejercicios terminados al 31 de Diciembre de 1983 y 1982

	1983 $	1982 $
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES		
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	(67.881.392)	(56.892.255)
Depreciación del Ejercicio	46.573.113	48.225.458
Pérdida (Utilidad) en Venta Activos Fijos, Otras Inversiones Largo Plazo	(8.817.269)	(19.300.035)
Pérdida (Utilidad) Devengada por Inversiones Permanentes Otras Empresas	56.407.494	(1.082.526)
Corrección Monetaria Neta Asignable a Rubros no Circulantes	2.467.446	56.238.221
Otros Recursos Operacionales	1.762.222	4.725.125
Total de Recursos Operacionales	30.511.614	31.913.988
OTROS RECURSOS OBTENIDOS		
Ventas de Activos Fijos	10.338.579	2.422.948
Ventas de Inversiones Permanentes en Otras Empresas	–0–	83.954.477
Dividendos Recibidos	13.670.563	39.989.007
Aumento de Pasivos a Largo Plazo	50.211.165	13.626.300
Otros Recursos no Operacionales	25.399.719	1.010.071
Total de Recursos No Operacionales	99.620.026	141.002.803
Total Recursos Obtenidos	130.131.640	172.916.791
RECURSOS APLICADOS		
Adiciones al Activo Fijo	50.082.667	88.153.833
Inversiones Permanentes en Otras Empresas	– 0–	909.195
Disminuciones Pasivos a Largo Plazo	–0–	25.705.714
Dividendos Pagados	–0–	30.777.449
Otros Recursos Aplicados	4.921.410	70.592.678
Total Recursos Aplicados	55.004.077	216.138.869
AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO	75.127.563	(43.222.078)

Las Notas Explicativas adjuntas Nos. 1 al 21 forman parte integral de estos Estados Financieros.

(CONTINUA)

SOCIEDAD AGRICOLA LA ROSA SOFRUCO S.A.

VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

Por los ejercicios comprendidos entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1983 y 1982

	1983 $	1982 $
ACTIVO CIRCULANTE AUMENTOS (DISMINUCIONES)		
Disponible y Depósitos a Plazo	(60.459.670)	4.265.631
Deudores por Ventas, Documentos por Cobrar y Deudores Varios (Netos)	2.075.989	6.437.750
Documentos y Cuentas por Cobrar a Empresas Relacionadas	(2.849.388)	27.349.757
Existencias (Neto)	9.851.017	23.978.108
Otros	(15.318.334)	873.112
Total Variaciones Activo Circulante	(66.700.386)	62.904.358
PASIVO CIRCULANTE (AUMENTOS) DISMINUCIONES		
Obligaciones Bancos e Instituciones Financieras	144.414.383	(138.794.635)
Obligaciones a Largo Plazo con Vencimiento dentro de un Año	(4.872.183)	18.806.446
Dividendos por Pagar	4.827	(75.600)
Cuentas por Pagar y Documentos por Pagar	(1.882.524)	2.495.596
Provisiones y Retenciones	4.305.695	13.297.556
Otros	(142.249)	(1.855.799)
Total Variación Pasivo Circulante	141.827.949	(106.126.436)
AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO	75.127.563	(43.222.078)

Las Notas Explicativas adjuntas Nos. 1 al 21 forman parte integral de estos Estados Financieros.

NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

NOTA Nº 1 : INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

La Sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Valores bajo el Nº 0195, encontrándose en consecuencia sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

NOTA Nº 2 : RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General

Los estados financieros al 31 de Diciembre de 1983 y 1982 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, considerando disposiciones de la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Corrección Monetaria

Los estados financieros de los ejercicios 1983 y 1982 están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo del 31 de Diciembre de 1983, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria en los respectivos ejercicios, de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados. El ejercicio 1982 ha sido posteriormente actualizado en un 23,7 %.

c) Moneda Extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se presentan en moneda corriente a los tipos de cambio vigentes al cierre de los ejercicios de acuerdo con las siguientes equivalencias:

	1983 $	1982 $
Dólar norteamericano:		
Referencial	87,54	73,43
Preferencial	72,81	58,47

d) Depósitos a Plazo

Los depósitos a plazo tienen una fecha de rescate inferior a 30 días. Los intereses devengados al 31 de Diciembre de 1983, al igual que el año anterior, han sido adicionados a los respectivos montos de capital y abonados a los resultados del ejercicio en el rubro Ingresos Financieros.

e) Existencias

Las existencias de productos agrícolas, insumos y materiales se presentan valorizados a su costo de adquisición y/o de producción corregidos monetariamente. Los valores resultantes no exceden a los respectivos valores netos de realización.

f) Activo Fijo

El activo fijo se presenta a su costo de adquisición más revalorizaciones autorizadas acumuladas al 31 de Diciembre de 1983 y 1982.

La retasación técnica, efectuada al 31 de Diciembre de 1979 se presenta corregida monetariamente.

Formando parte del activo fijo se incluyen viviendas para el uso de trabajadores de la Sociedad por un monto de $ 7.948.710 en 1983 y $ 8.151.225 en 1982, neto de depreciaciones, las cuales han sido construidas, en parte, con fondos imputados al pago de impuesto habitacional y el saldo con financiamiento de la Empresa.

g) Depreciaciones

Las depreciaciones, al igual que en ejercicios anteriores, han sido calculadas linealmente de acuerdo con los años de vida útil estimada de los bienes. El total de las depreciaciones asciende a la suma de $ 46.573.113 en 1983 y de $ 48.225.458 en 1982.

La retasación técnica del activo Fijo no origina cargos por concepto de depreciaciones ya que ella corresponde en su totalidad al rubro terrenos.

h) Otros Activos

La Sociedad presenta inversiones de cáracter permanente en acciones de Viña Concha y Toro S.A. valorizadas de acuerdo con el método del valor patrimonial proporcional. Los resultados netos devengados se presentan bajo el rubro Resultados No Operacionales.

i) Derechos por Cobrar Banco Central

La Sociedad activa la diferencia de cotización entre dólar referencial y dólar preferencial por los pasivos acogidos al acuerdo 1466 del Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile.

NOTA Nº 3 : CAMBIOS EN LA ENTIDAD INFORMANTE

Por escritura del 20 de Diciembre de 1983, la Sociedad procedió a adquirir el 4º/o de los derechos y obligaciones de la Sociedad Agrícola y Frutera de Peumo Ltda. en Liquidación. Como consecuencia de lo anterior se reunió en el dominio de Sociedad Agrícola La Rosa Sofruco S.A. la totalidad del capital social de Sociedad Agrícola y Frutera de Peumo Ltda. y por consiguiente quedó disuelta esta última Sociedad.

En los estados financieros del ejercicio 1983, se ha procedido a incorporar los activos y pasivos, ingresos y gastos de la Ex Sociedad Agrícola y Frutera de Peumo Ltda. previa eliminación de las cuentas intercompañías y de las cuentas de patrimonio. Producto del cambio en la entidad informante los estados financieros correspondientes al ejercicio 1982 han sido reestructurados en forma retroactiva, a fin de presentar adecuadamente la información financiera de la nueva entidad informante.

NOTA Nº 4 : IMPUESTOS DIFERIDOS

En el ejercicio 1983 se ha procedido a reversar los impuestos diferidos reconocidos en ejercicios anteriores, en razón de que las diferencias temporales que los originaron se reversan con posterioridad a la utilización total de la pérdida tributaria acumulada al 31 de Diciembre de 1983 y considerando además las modificaciones tributarias contenidas en la Ley Nº 18.293. El efecto neto de los impuestos diferidos reversados significó un crédito a los resultados del ejercicio de $ 546.650.

NOTA Nº 5 : CORRECCION MONETARIA

La aplicación de las normas sobre corrección monetaria señalada en la Nota Nº 2,b), originaron un cargo neto a los resultados de los respectivos ejercicios según se detalla a continuación.

	1983 $	1982 $
Activo Circulante	4.273.656	6.959.322
Activo Fijo	161.699.104	137.603.600
Otros Activos	69.752.919	64.048.667
Pasivo Exigible	(40.241.507)	(76.269.434)
Capital Propio Financiero	(207.086.971)	(192.909.942)
Corrección Monetaria de Cuentas de Resultados	91.709	4.171.489
Cargo Neto a Resultados	(11.511.090)	(56.396.298)

NOTA Nº 6 : DEPOSITOS A PLAZO

Los depósitos a plazo corresponden a colocaciones en moneda nacional efectuadas en el mercado financiero con fecha promedio de rescate inferior a 30 días.

Los intereses devengados al cierre del ejercicio, han sido adicionados a los respectivos montos de capital.

El detalle de los depósitos es el siguiente:

	1983 $	1982 $
Banco Edwards	31.381.575	32.396.165
Banco de Santiago	-0-	39.122.630
Banco de Chile	-0-	12.655.180
Banco Sudamericano	-0-	9.420.373
Total	31.381.575	93.594.348

NOTA Nº 7 : EXISTENCIAS

La composición del rubro existencias es la siguiente:

	1983 $	1982 $
Vinos	27.724.062	2.319.151
Ganado	10.704.811	13.606.885
Materiales e Insumos	15.482.474	22.710.663
Otros Productos	4.343.668	9.767.299
Total	58.255.015	48.403.998

NOTA Nº 8 : INVERSION EN EMPRESA RELACIONADA

La inversión en la empresa relacionada Viña Concha y Toro S.A., valorizada de acuerdo a lo señalado en la Nota Nº 2 letra h), es la siguiente:

	1983	1982
Número de Acciones	61.385.551	61.385.551
Participación	11,85º/o	11,85º/o
Patrimonio Sociedad	$ 2.387.297.026	$ 2.975.877.204
Valor Contable (Valor Proporcional) Inversión	282.820.603	352.549.087
Resultado del Ejercicio	(473.186.560)	2.797.429

NOTA Nº 9 : DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO

Se presentan bajo este rubro, valorizados a valor par, los pagarés dólar preferencial recibidos por amortizaciones y pagos de intereses de deudas acogidas al régimen de tipo de cambio preferencial.

NOTA Nº 10 : DERECHOS POR COBRAR BANCO CENTRAL

Se presenta bajo el rubro otros activos la diferencia entre el tipo de cambio referencial y el tipo de cambio preferencial de obligaciones en dólares. Estas obligaciones se presentan al tipo de cambio referencial en el pasivo circulante y en el pasivo largo plazo. Al 31 de Diciembre de 1983 se ha dado reconocimiento al acuerdo 1556 del Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile de fecha 22 de Febrero de 1984, que modifica los términos de acceso al dólar preferencial para los exportadores. Producto de esta modificación se ha debitado a los resultados del ejercicio 1983 la suma de $ 3708.753.

(CONTINUA)

SOCIEDAD AGRICOLA LA ROSA SOFRUCO S.A.

NOTA Nº 11 : PROVISIONES

Se presenta bajo este rubro los siguientes item:

	1983 $	1982 $
Dieta del Directorio y Asesores	1.822.986	1.933.659
Total	1.822.986	1.933.659

NOTA Nº 12 : PASIVOS

1) Ejercicio 1983

a) Corto Plazo

La Sociedad tiene las siguientes obligaciones:

– Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras.	$ 58.451.635
– Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras (porción del largo plazo).	3.976.736
– Documentos por pagar (porción del largo plazo).	11.596.028
Total	$ 74.024.398

Su detalle y fecha de amortizaciones son las siguientes:

Institución	Monto US$	Fechas Vencimientos	$
Banco de Crédito e Inversiones	23.401	Enero, Feb, Jul, Agosto.	2.048.524
Banco do Chile	41.515	Marzo a Junio, Sept. a Nov.	3.634.223
Banco Sudamericano	203.738	Mayo, Nov.	17.835.225
Banco Bice	142.543	Abril, Mayo, Oct.	12.478.214
Banco de Santiago	301.943	Abril, a Junio, Oct. a Diciembre	26.432.147
Cointer Ltda.	29.949	Noviembre	2.180.587
Dist. Atom. Ltda.	31.247	Junio	2.275.094
Peregrinos Brasil	41.154	Abril, Junio, Oct. y Nov.	3.602.621
Cobertura Importaciones	24.696	Enero - Abril	2.161.888
Total	US$ 840.186		72.648.523
Otros			1.375.875
Total			$ 74.024.398

b) Largo Plazo

Vencimientos posteriores al 31 de Diciembre de 1984

Institución	Monto US$	1985 US$	1986 US$	1987 US$	1988 US$
Banco Crédito e Inversiones	55.059	14.928	13.765	13.183	13.183
Banco de Chile	1.000.000	500.000	160.154	339.846	-0-
Banco Bice	266.500	136.276	69.776	60.448	-0-
Banco de Santiago	708.559	366.878	262.560	79.121	-0-
Cointer Ltda.	29.949	29.949	-0-	-0-	-0-
Distrib. Atom. Ltda.	63.833	34.387	29.446	-0-	-0-
Totales	2.123.900	1.082.418	535.701	492.598	13.183

La tasa de interés de estos préstamos fluctúa entre 7º/o y Libor + 4 1/4. El total de los US$ 2.123.900 equivalentes a $ 184.544.797 y otros por $ 1.137.845, se presentan bajo el rubro Pasivo Largo Plazo.

2) Ejercicio 1982

a) Corto Plazo

	US$
Banco de Santiago	1.083.951
Banco Chase Manhattan	543.241
Banco Industrial y de Comercio Exterior	557.085
Banco do Crédito e Inversiones	23.820
Banco de Chile	65.053
Peregrinos Int.	44.076
Banco Sudamericano	4.028
Cointer Ltda.	29.949
Total	2.351.203

El total de US$ 2.351.203 a los cuales se le adicionan los correspondientes intereses se presentan en el pasivo circulante por un total de $213.566.598.

b) Largo Plazo

Vencimientos posteriores al 31 de Diciembre de 1983

Institución	Monto US$	1984 US$	1985 US$	1986 US$	1987 US$	1988 US$
Banco de Crédito e Inversiones	74.763	19.967	13.699	13.699	13.699	13.699
Banco de Chile	1.021.709	521.709	500.000	-0-	-0-	-0-
Banco Sudamericano	200.000	200.000	-0-	-0-	-0-	-0-
Peregrinos (Brasil)	41.154	41.154	-0-	-0-	-0-	-0-
Dist. Atom. Ltda.	150.015	86.181	34.387	29.447	-0-	-0-
Cointer Ltda.	59.897	29.948	29.949	-0-	-0-	-0-
Totales	1.547.538	898.959	578.035	43.146	13.699	13.699

El total de US$ 1.547.538, se presenta bajo el rubro pasivo a largo plazo por un total de $ 140.567.347.

NOTA Nº 13 : INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIOS

La Sociedad no tiene convenido con su personal el pago de indemnizaciones por años de servicio.

NOTA Nº 14 : IMPUESTO A LA RENTA

No se ha efectuado provisión de Impuesto a la Renta por el ejercicio 1983 en razón de haberse determinado pérdida impositiva tributaria. Las pérdidas tributarias acumuladas al 31 de Diciembre de 1983 imputables a impuestos de 1º Categoría ascienden a $ 138.811.375 y a $ 153.538.118 para tasa adicional.

NOTA Nº 15 : PATRIMONIO

Se presentan deduciendo del patrimonio la suma de $ 8.003.629 y $ 3.082.219 por los ejercicios 1983 y 1982 correspondientes a capitales recíprocos producto de la absorción de la Sociedad Agrícola Frutera de Peumo Ltda. equivalentes, respectivamente, a 2.180.789 acciones y a 1.238.297 acciones de la Sociedad Matriz. Estas acciones se presentan valorizadas al costo de adquisición corregido monetariamente el cual es inferior al valor de libro y a su cotización bursátil.

CAMBIOS EN EL PATRIMONIO 1983

CONCEPTOS	Saldos al 31.12.82 $	Otros Movimientos $	Distribución Revalorización Capital Propio $	Saldos al 31.12.83 $
Capital Pagado	293.304.000		69.513.048	362.817.048
Acciones recíprocas	(2.491.689)	(4.921.410)	(590.530)	(8.003.629)
Retasación técnica Activo fijo	339.452.633		80.450.274	419.902.907
Otras Reservas				
Futuro Aumento Capital	23.486.062		5.566.197	29.052.259
Mayor Valor Inversiones	124.702.264		29.554.437	154.256.701
Utilidades Retenidas				
a) Reserva Futuros Dividendos				
- Fondo Accionistas	95.331.747	(6.236.775)	21.115.508	110.210.480
- Fondo Circular 1531	10.813.431	(10.813.431)	-0-	-0-
b) Utilidades Acumuladas				
- Reserva Legal	6.236.444		1.478.037	7.714.481
- Ganancia Capital	30.506	(30.506)		-0-
- Construcción Escuela	5.646	(5.646)		-0-
- Eventualidades	28.905.764	(28.905.764)		-0-
c) Ganancia (Pérdida) Ejercicio 1982	(45.992.122)	45.992.122		-0-
Ganancia (Pérdida) Ejercicio 1983		(67.881.392)		(67.881.392)
Totales	873.784.686	(72.802.802)	207.086.971	1.008.068.855

CAMBIOS EN EL PATRIMONIO 1982

CONCEPTOS	Saldo al 31.12.81 $	Otros Movimientos $	Distribución Revalorización Capital Propio $	Saldos al 31.12.82 $	Actualización en 23,7º/o $	Saldos Actualizados $
Capital Pagado	244.420.000		48.884.000	293.304.000	69.513.048	362.817.048
Acciones Recíprocas	(2.076.408)	(415.281)		(2.491.689)	(590.530)	(3.082.219)
Mayor Valor Inversiones	106.868.741	(3.540.226)	21.373.749	124.702.264	29.554.437	154.256.701
Futuro Aumento de Capital	19.571.718		3.914.344	23.486.062	5.566.197	29.052.259
Ret. Tec. Ac. Fijo	282.877.195		56.575.438	339.452.633	80.450.274	419.902.907
Utilidades Retenidas:						
a) Reserva Futuros Dividendos						
– Fondos Accionistas	29.642.567	49.853.765	16.035.415	96.331.747	22.593.624	117.925.371
– Fondo Circular 1531	9.011.193		1.802.238	10.813.431	2.562.783	13.376.214
b) Utilidades Acumuladas						
Reserva Legal	5.197.037		1.039.407	6.236.444	1.478.036	7.714.480
– Ganancia Capital	25.422		5.084	30.506	7.229	37.736
– Eventualidades	24.088.136		4.817.628	28.905.764	6.850.666	35.756.430
Construcción Escuela	4.705		941	5.646	1.338	6.984
c) Ganancia (Pérdida) del Ejercicio 1981	70.634.488	(70.634.488)				
Ganancia (Pérdida) del Ejercicio 1982		(45.992.122)		(45.992.122)	(10.900.133)	(56.892.255)
Totales	790.164.794	(70.828.362)	154.448.244	873.784.686	207.086.969	1.080.871.855

NOTA Nº 16 : TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS

Las transacciones con partes relacionadas son las siguientes:

Ejercicio 1983

a) Viña Maipo Ltda. (Filial de Coligada)
Rut.: 82.117.400-7
Contrato de Vino $ 17.410.000.-, y;

b) Preparadora de Fruta "En liquidación"
(Accionista Mayoritario)
Rut.: 91.107.000-6
Préstamos $ 7.090.369 incluyendo reajustes e intereses por $ 943.968.

Ejercicio 1982

a) Viña Concha y Toro S.A.
(Sociedad Coligada)
Rut.: 90.227.000-7
Ventas de Vino $ 39.817.053 con un saldo por cobrar de $ 19.863.537 a la fecha del Balance y;

b) Inversiones Mar del Plata
(Accionista Mayoritario)
Rut.: 91.199.000-8 y;
Palmería de Cocalán y Cía. Ltda. CPA.
(Director Común)
Rut.: 87.143.000-4
Préstamos $ 7.486.220

NOTA Nº 17 : REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

A continuación se resumen los valores provisionados y/o cancelados por los conceptos que se indican:

	1983 $	1982 $
Dietas	1.607.364	1.662.736
Participación y Otros	6.242.984	8.033.662
Totales	7.850.348	9.696.398

NOTA Nº 18 : TRANSACCIONES DE ACCIONES

Las transacciones de acciones efectuadas durante el ejercicio por los accionistas mayoritarios y miembros del Directorio, Gerente e Inspectores de Cuentas se presentan a continuación:

	1983 Compras	1983 Ventas	1982 Compras
Recaredo Ossa U.	1.486.518	-0-	152.922
Trini Errázuriz de Ossa	-0-	-0-	1.027.677
Recaredo Ossa E.	-0-	300.000	47.812
Luis A. Fernández L.	-0-	-0-	389.069
Inversiones Mar del Plata S.A.	-0-	7.647.595	-0-
Preparadora de Fruta S.A.C.	5.655.759	-0-	-0-

(CONTINUA)

¡Atención Coleccionistas de los Fascículos de... matemática

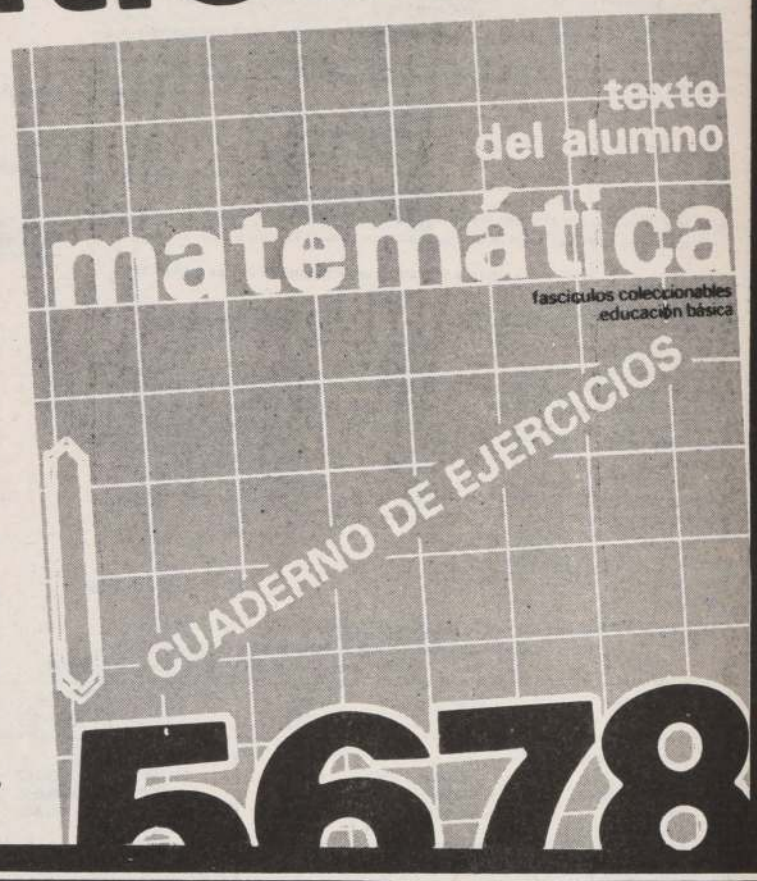
Exige este domingo con tu fascículo Nº 4 el "CUADERNO DE EJERCICIOS" correspondiente a los cursos 5º, 6º, 7º y 8º año Básico.
CUADERNO DE EJERCICIOS de matemáticas
16 páginas para ejercitar y desarrollar la materia.
Exígelo gratis, este domingo ¡y sácate un 7!

Si los coleccionas Domingo a Domingo, tenemos grandes sorpresas para ti

Es un aporte a tu éxito de

RENACIMIENTO

LA NACION
¡Este sí que es diario!



SOCIEDAD AGRICOLA LA ROSA SOFRUCO S.A.

(CONCLUSION)

NOTA Nº 19 : **CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS**

Existen las siguientes hipotecas:

a) Banco de Chile sobre 1.203,25 hás. de terrenos agrícolas que la Sociedad posee en la Comuna de Peumo como garantía general de deuda.

Banco de Chile sobre el Predio El Olivar de 345,67 hás. ubicado en la Comuna de Peumo como garantía general de deuda.

b) Banco Sud Americano, sobre el predio urbano rol 15-41 ubicado en la Comuna de Peumo.

c) Por otra parte se han entregado las siguientes prendas en garantia:

Banco de Santiago 17.000.000 de acciones de Viña Concha y Toro S.A.

- Distribuidora Atom Ltda., sobre las maquinarias adquiridas a ellos, conforme a la Ley 4.702.
- Banco BICE 10.500.000 de acciones de Viña Concha y Toro S.A.

NOTA Nº 20 : **AVALES OBTENIDOS**

La Sociedad tiene el aval del Banco de Chile como garantía por la adquisición de equipos de frío a la firma Peregrinos de Brasil.

Además cuenta con el aval del Banco de Créditos e Inversiones por la adquisición de maquinarias.

NOTA Nº 21 : **HECHOS POSTERIORES**

a) En 1984 la Sociedad constituyó la filial Sociedad Inmobiliaria La Rosa Las Cabras, para lo cual se aportó parte de un terreno urbano ubicado en la Comuna Las Cabras. El valor del terreno aportado corresponde al valor de libros y asciende a $ 6.535.179. El objeto de la Sociedad Filial es la construcción de conjuntos habitacionales para los trabajadores de la Sociedad.

b) Con fecha 23 de Febrero de 1984 se publicó el acuerdo 1556 del Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile que modificó el acceso al tipo de cambio preferencial para los exportadores. La Sociedad reconoció el efecto del cambio indicado según se señala en la Nota Nº 10.

c) No existen otros hechos posteriores a la fecha de preparación de los presentes estados financieros qué pudieren afectar significativamente la interpretación de los mismos y la posición financiera de la Sociedad.

HUGO GONZALEZ CORDOVA
CONTADOR GENERAL

RAUL NAVARRETE OLIVA
ASESOR FINANCIERO

ARTURO COSTABAL CLARO
GERENTE

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos examinado el presente Balance General encontrando sus saldos conformes con el Libro Mayor.

Leopoldo Díaz Casas
Inspector de Cuentas

Victor Pellegrini Portales
Inspector de Cuentas

Santiago, Marzo de 1984

OPINION DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A LOS SEÑORES PRESIDENTE Y DIRECTORES DE SOCIEDAD AGRICOLA LA ROSA SOFRUCO

Hemos examinado los balances generales de Sociedad Agricola La Rosa Sofruco S.A. al 31 de Diciembre de 1983 y el correspondiente estado de resultados y de cambios en la posición financiera por el ejercicio finalizado en esa fecha. Con fecha 25 de Febrero de 1983, hemos emitido nuestra opinión sin salvedades respecto de los estados financieros de Sociedad Agrícola La Rosa Sofruco S.A. y de Sociedad Agrícola Frutera de Peumo Ltda. al 31 de Diciembre de 1982 y que dieron origen a los estados financieros de ambas sociedades fusionadas, preparados de acuerdo a lo señalado en la Nota Nº 3, y que se muestran en forma comparativa. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoria generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesarias en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Sociedad Agrícola La Rosa Sofruco S.A. al 31 de Diciembre de 1983 y 1982, y los resultados de sus operaciones y cambios en la posición financiera por los ejercicios finalizados en esas fechas de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Valores y Seguros, luego de haberse reformulado los estados financieros del ejercicio 1982. Dichos principios han sido aplicados sobre bases uniformes.

ENRIQUE ALDUNATE URRUTIA

BAKOVIC Y BALIC
Miembros Int'l Council
ERNST & WHINNEY

Santiago, 5 de Marzo de 1984

PREPARADORA DE FRUTA S.A.C. "EN LIQUIDACION"

Sociedad Anónima Abierta

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982 (NOTA 2)

Autorizada por Decreto Ley N° 3.270 del 19 de Julio de 1945.

COMISION LIQUIDADORA

Presidente : Sr. Recaredo Ossa Undurraga
: Sr. Luis A. Fernández Larraín
: Sr. Ramón Subercaseaux Donoso

Capital suscrito y pagado $ 14.842.516
Capital y reservas $ 129.548.923

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

	1983 $	1982 $
ACTIVOS		
ACTIVO CIRCULANTE		
Disponible		
Caja y Bancos	43.583	226.993
Deudores Varios	-0-	122.957
Cuentas por Cobrar en Empresas Relacionadas	-0-	32.882.014
Impuestos por Recuperar	135.091	-0-
Total Activo Circulante	178.674	33.231.964
ACTIVO FIJO		
Terrenos	1.798.036	1.798.036
Construcciones y Obras de Infraestructura	8.026.333	4.714.538
Maquinarias y Equipos	1.838	1.838
Subtotal	9.826.207	6.514.412
Depreciación Acumulada	(358.068)	(263.323)
Depreciación del Ejercicio	(94.745)	(94.745)
Total Activo Fijo	9.373.394	6.156.344
OTROS ACTIVOS		
Inversiones Empresas Relacionadas	141.491.241	94.213.754
Mayor Valor Inversión (Menos)	(13.533.079)	-0-
Inversión en Otras Sociedades		
Acciones Socios	5.177	5.177
Total Otros Activos	127.963.339	94.218.931
TOTAL DEL ACTIVO	137.515.407	133.607.239

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

	1983 $	1982 $
PASIVOS		
PASIVO CIRCULANTE		
Dividendos por Pagar	217.264	278.022
Provisiones	177.692	463.369
Retenciones	10.249	857.683
Cuentas por Pagar Empresas Relacionadas	7.090.369	-0-
Provisión de Impuesto a la Renta	-0-	1.854.087
Arriendo Anticipado	470.910	-0-
Total Pasivo Circulante	7.966.484	3.453.161
CAPITAL Y RESERVAS		
Capital 30.000.000 Acciones Suscritas y Pagadas	14.842.516	14.842.516
Futuros Aumentos de Capital	3.015.999	3.015.999
Otras Reservas	22.555.439	22.555.439
Mayor Valor Inversiones Subsidiarias	62.160.887	60.900.852
Reservas Futuros Dividendos	26.158.546	27.294.451
Otras Reservas de Utilidades	2.680.726	2.706.051
Pérdida del Ejercicio	(1.865.190)	(1.161.231)
Total Capital y Reservas	129.548.923	130.154.078
TOTAL PASIVOS, CAPITAL, RESERVAS.	137.515.407	133.607.239

Las Notas Explicativas adjuntas Nºs. 1 a 12 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADOS DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

Por los ejercicios finalizados el 31 de Diciembre de 1983 y 1982.

	1983 $	1982 $
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de Explotación	558.399	2.451.300
Menos :		
Costo de Explotación	(906.820)	(714.631)
Resultado Bruto	(348.421)	1.736.669
Menos :		
Gastos de Administración y Ventas	(1.035.956)	(655.632)
Resultado Operacional	(1.384.377)	1.081.037
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Más :		
Ingresos Financieros	-0-	10.213.958
Utilidad Inversión Empresas Relacionadas	-0-	3.204
Ingresos Fuera de Explotación	7.781	339.124
Menos :		
Pérdida Devengada	(9.527.744)	(4.957.650)
Gastos Financieros	(194.606)	-0-
Egresos Fuera de la Explotación	(156.987)	(423.382)
Corrección Monetaria	(137.001)	(4.500.181)
Resultado No Operacional	(10.008.557)	675.073
Resultado antes de Impuesto a la Renta	(11.392.934)	1.756.110
Menos :		
Impuesto a la Renta	-0-	(2.917.341)
Utilidad o Pérdida del Ejercicio	(11.392.934)	(1.161.231)
Amortización Mayor Valor Inversiones	9.527.744	-0-
UTILIDAD O PERDIDA DEL EJERCICIO	(1.865.190)	(1.161.231)

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

Por los ejercicios finalizados el 31 de Diciembre de 1983 y 1982.

	1983 $	1982 $
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES		
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	(1.865.190)	(1.161.231)
Depreciación del Ejercicio	94.745	94.745
Pérdida (Utilidad) en venta Activos Fijos, otras Inv. L.Plazo	171	(335.953)
Pérdida (Utilidad) devengada por Invers. perm. otras Empr.		4.954.446
Otros Recursos Operacionales	1.484	245
Total de Recursos Operacionales	(1.768.790)	3.552.252
OTROS RECURSOS OBTENIDOS		
Ventas de Activos Fijos	23.838	334.985
Ventas de Inversiones permanentes en otras Empresas	-0-	2.189
Dividendos cibidos		2.681.978
Total Recursos No Operacionales	23.838	3.019.152
Total Recursos Obtenidos	(1.744.952)	6.571.404
RECURSOS APLICADOS		
Adiciones al Activo Fijo	3.311.797	
Inversiones Permanentes en otras Empresas	32.509.866	-0-
Dividendos Pagados	-0-	3.971.141
Total Recursos Aplicados	35.821.663	3.971.141
Aumento (Disminucion) Capital de Trabajo	(37.566.615)	2.600.263

Las Notas Explicativas adjuntas Nºs. 1 a 12 forman parte integral de estos Estados Financieros.

(CONTINUA)

PREPARADORA DE FRUTA S.A.C. "EN LIQUIDACION"

VARIACIONES DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

Por los ejercicios terminados al 31 de Diciembre de 1983 y 1982.

	1983 $	1982 $
ACTIVO CIRCULANTE Aumentos(Disminuciones)		
Disponible y Depósitos a Plazo	(183.410)	(13.143.299)
Deudores por vtas.,doctos por cobrar y deud. v.(Netos)	(122.957)	24.541
Doctos. y cuentas por Cobrar a Empresas Relacionadas	(32.882.014)	17.161.273
Otros	135.091	(34.692)
Total Variaciones Activo Circulante	(33.053.290)	4.007.823
PASIVO CIRCULANTE (Aumentos)Disminuciones		
Dividendos por Pagar	60.757	117.167
Documentos y Cuentas por Pagar a Empresas Relacionadas	(7.090.369)	-0-
Provisiones y Retenciones	1.133.110	142.166
Otros	1.383.177	(1.666.893)
Total Variación Pasivo Circulante	(4.513.325)	(1.407.560)
Aumento (Disminución) Capital de Trabajo	(37.566.615)	2.600.263

Las Notas Explicativas adjuntas Nºs. 1 a 12 forman parte integral de estos Estados Financieros.

NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

NOTA Nº 1 : INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

La Sociedad ha solicitado su inscripción en el Registro de Valores, encontrándose en consecuencia sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

NOTA Nº 2 : RESUMEN DE LOS CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Empresa en Marcha

No obstante que la Sociedad se encuentra en liquidación, y en atención a que aún conserva importantes activos fijos físicos y financieros de lenta realización, los estados financieros del ejercicio 1983 han sido preparados sobre la base del principio contable de empresa en marcha.

b) General

Los estados financieros al 31 de Diciembre de 1983 y 31 de Diciembre de 1982 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, considerando normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

c) Corrección Monetaria

Los estados financieros de los ejercicios 1983 y 1982 están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo del 31 de Diciembre de 1983, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria en los respectivos ejercicios, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados. El ejercicio 1982, para efectos comparativos ha sido posteriormente actualizado en un 23,7%.

d) Activo Fijo

El activo fijo se presenta a su costo de adquisición corregido monetariamente.

e) Depreciaciones

Las depreciaciones, al igual que en ejercicios anteriores, han sido calculadas linealmente de acuerdo a los años de vida útil asignados para los distintos grupos de bienes. El total de las depreciaciones anuales ascienden a $ 94.745 en 1983 y $ 94.745 en 1982.

f) Otros Activos

La Sociedad presenta inversiones de carácter permanente en acciones de Sociedad Agrícola La Rosa Sofruco S.A. valorizadas de acuerdo al método del valor patrimonial proporcional. Los resultados proporcionales de la Sociedad en los resultados netos devengados de los ejercicios han sido debitados en los resultados no operacionales por $ 9.527.744 en 1983 y $ 4.954.446 en 1982 más $ 3.204 por otras inversiones permanentes en 1982.

Se presenta deduciendo del valor de la inversión la suma de $ 13.533.079 valor que se acreditará a resultados de futuros ejercicios de acuerdo con lo dispuesto en la Circular Nº 233 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

g) Indemnización por años de Servicio

La Sociedad no tiene convenido con su personal indemnización por años de servicio.

NOTA Nº 3 : CAMBIOS CONTABLES

Durante el ejercicio la Sociedad recibió en parte de pago de cuentas por cobrar a Empresa Relacionada 5.655.759 acciones de Sociedad Agrícola La Rosa Sofruco S.A. Dichas acciones fueron valorizadas a su valor patrimonial proporcional originándose una diferencia acreedora de $ 23.060.823 producto del exceso respecto de su cotización bursátil, valor este último al cual fueron recibidos (Nota Nº 11). Al 31 de Diciembre de 1983 dicho mayor valor fue debitado por $ 9.527.744 con crédito a los resultados del ejercicio en razón de que las pérdidas de la Sociedad emisora superaban a un quinto del Mayor Valor Inversiones registrado, todo ello de acuerdo con la Circular 233 de la Superintendencia de Valores y Seguros. En ejercicios anteriores la cuenta Mayor Valor Inversiones no tenía amortización alguna.

El cambio de procedimiento señalado implicó un mayor crédito a los resultados del ejercicio 1983 de $ 9.527.744.

NOTA Nº 4 : LIQUIDACION Y ADMINISTRACION DE LA SOCIEDAD

En Junta General Extraordinaria de Accionistas efectuada con fecha 29 de Junio de 1983, se ha acordado la disolución anticipada de la Sociedad para lo cual se ha nombrado una comisión liquidadora compuesta por los señores :

Recaredo Ossa Undurraga
Luis Alberto Fernández Larraín
Ramón Subercaseux Donoso

Habiéndose cumplido con todas las formalidades legales, el Directorio y la Administración cesaron en sus funciones con fecha 17 de Agosto de 1983, fecha a partir de la cual la representación de la Sociedad para todos los efectos legales recae en el Presidente de dicha Comisión Sr. Recaredo Ossa Undurraga.

NOTA Nº 5 : CORRECCION MONETARIA

El detalle de la corrección monetaria es el siguiente :

	1983 $	1982 $
Capital Propio	(24.936.553)	(21.824.407)
Activos Fijos y Otros	684.843	1.063.778
Inversión en Compañías	23.977.963	16.452.902
Cargo por Activos y Pasivos	(273.747)	(4.307.727)
Abono (Cargo) por Cuenta de Resultados	136.746	(192.454)
Total Cargos Corrección Monetaria	(137.001)	(4.500.181)

(CONTINUA)

PREPARADORA DE FRUTA S.A.C. "EN LIQUIDACION"

NOTA Nº 6 : INVERSIONES

La inversión en la empresa relacionada Sociedad Agrícola La Rosa Sofruco S.A., valorizada de acuerdo a lo señalado en la Nota Nº 2 letra e, es la siguiente :

Detalle	1983	1982
Número de Acciones	15.133.365	9.477.606
Participación	14.03%	8,71%
Patrimonio Sociedad	$ 1.008.068.855	$ 1.080.871.655
Valor Contable (VPP) Inversión	$ 141.491.241	$ 94.188.261
Resultado del Ejercicio Pérdidas	$ 67.881.392	56.892.255

NOTA Nº 7 : IMPUESTO A LA RENTA

No se ha efectuado provisión de impuesto a la renta por el ejercicio 1983, en razón de haberse determinado pérdida impositiva contable y tributaria ascendente a $ 1.347.279 en Primera Categoría imputada en los próximos cincos ejercicios y $ 2.069.352 en tasa adicional sin plazo de imputación. Los pagos provisionales ascendentes a $ 60.547 se presentan en el activo circulante bajo el rubro impuestos por recuperar.

Para el ejercicio 1982, la provisión alcanzó a $ 2.917.341, cubierto parcialmente con pagos provisionales mensuales.

NOTA Nº 8 : REMUNERACION DEL DIRECTORIO

Las remuneraciones devengadas por los miembros del Directorio durante el año 1983, ascienden a la suma de $ 156.816 y se presentan bajo el rubro provisiones del pasivo circulante. Para el ejercicio 1982 ascendieron a la suma de $ 423.382.

NOTA Nº 9 : COMPRA Y VENTA DE ACCIONES

Las transacciones de acciones efectuadas durante el ejercicio por los accionistas mayoritarios y miembros del Directorio, Gerente e Inspectores de Cuentas se presentan en el siguiente detalle :

	Compras		Ventas	
	1983	1982	1983	1982
Recaredo Ossa U.	2.344.732	424.347	-0-	-0-
Recaredo Ossa E.	-0-	18.747	-0-	-0-
Ismael Ossa E.	-0-	-0-	-0-	424.347
Inversiones Polonia Ltda. CPA	-0-	-0-	2.344.732	-0-
Inversiones Mar del Plata S.A.	-0-	231.138	-0-	-0-

NOTA Nº 10 : CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

a) Movimientos del Patrimonio al 31 de Diciembre de 1983

Detalle	Patrimonio 31.12.82 $	Distribución Resultado $	Movimiento de Reservas $	Subtotal $	Distribución Capital Propio Financ. $	Total $
Capital Pagado	11.998.800			11.998.800	2.843.716	14.842.516
Otras Reservas						
Futuro Aumento de Capital	2.438.156			2.438.156	577.843	3.015.999
Otras Reservas	18.233.984			18.233.984	4.321.454	22.555.439
Mayor Valor Inversiones Subsidiarias	49.232.702		1.260.035	50.492.737	11.668.150	62.160.887
Utilidades Retenidas						
Reservas Futuros						
Dividendos						
Fondo Circular 1.531	218.545	(218.545)				
Fondo de Accionistas	21.846.492	(699.728)		21.146.764	5.011.782	26 158.546
Utilidades Acumuladas						
Reserva Legal	2.167.119			2.167.119	513.607	2.680.726
Fondo Venta Inmovilizado	12.181	(12.181)				
Fondo de Eventualidades	8.293	(8.293)				
Resultado del Ejercicio 1982	(938.747)	938.747				
Resultado del Ejercicio 1983			(1.865.190)	(1.865.190)		(1.865.190)
TOTALES	105.217.525	-0-	(605.155)	104.612.370	24.936.553	129.548.923

b) Movimiento del Patrimonio al 31 de Diciembre de 1982

Detalle	Saldos al 31.12.81 $	Distribución de la Utilidad $	Movimiento Reservas $	Distribuc. Revalorizac. Cap. Propio $	Saldos al 31.12.82 $	Actualización 23,7 %	Saldos Actualizados
Capital Pagado	9.999.000			1.999.800	11.998.800	2.843.716	14.842.516
Otras Reservas							
Futuros Aumentos de Capital	2.031.797			406.359	2.438.156	577.843	3.015.999
Otras Reservas	15.194.987			3.038.998	18.233.985	4.321.454	22.555.439
Mayor Valor Inversiones Subsidiarias	40.655.008		446.692	8.131.002	49.232.702	11.668.150	60.900.852
Utilidades Retenidas							
Reserva Futuros							
Dividendos							
Fondo Circular 1.531	182.121			36.424	218.545	51.795	270.340
Fondo de Acciones	12.562.887	8.317.773	(2.700.000)	3.665.832	21.846.492	5.177.619	27.024.111
Utilidades Acumuladas							
Reserva Legal	1.367.933	438.300		361.186	2.167.119	513.607	2.680.726
Fondo Venta Inmobiliaria	10.151			2.030	12.181	2.887	15.068
Fondo de Eventualidades	6.911			1.382	8.293	1.965	10.258
Resultado Ejercicio	8.755.773	(8.755.773)	(938.748)	-0-	(938.748)	(222.483)	(1.161.231)
TOTALES	90.766.568	-0-	(3.192.056)	17.643.013	105.217.525	24.936.553	130.154.078

(CONTINUA)

PESQUERA DEL SUR
SOCIEDAD ANONIMA

De acuerdo con la escritura de modificación de Estatutos de fecha 2 del presente, ante el notario don Hugo Figueroa y con el objeto de aumentar parcialmente el Capital de $ 6.000.000 a $ 18.000.000.—, se procederá a las emisiones de acciones siguientes:

1.— Se entregarán a los señores accionistas 1.728.069 acciones liberadas de pago, de $ 1 cada una, en la proporción de 1,152046 por cada cuatro acciones que posean, con cargo a los fondos mencionados en la escritura señalada;
2.— Se ofrece a los señores accionistas la suscripción de 10.271.931 acciones al precio de $ 1.— cada una, pagaderas con 40% al contado, en dinero efectivo, antes del 15 de mayo próximo y el saldo en iguales cuotas mensuales, con 6% de interés anual, dentro de los próximos doce meses, todo en la proporción de 6,847954 acciones por cada cuatro que se posean;
3.— Las acciones no suscritas o impagas total y/o parcialmente, serán ofrecidas a los accionistas al mismo precio y condiciones, en la proporción resultante a las que posean o, en su defecto, por el monto que suscriban. Tendrán derecho a participar en las emisiones referidas los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con 5 días de anticipación al 3 de mayo próximo.

Santiago, 13 de abril de 1984.—

EL PRESIDENTE.

SOCIEDAD DE DEPORTES PALESTINA S.A.

Por acuerdo de Directorio y en conformidad a lo dispuesto en los Estatutos Sociales, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas, la que se llevará a efecto en las oficinas de la Sociedad, Avda. Kennedy 9351, el día domingo 29 de abril de 1984, a las 12.00 horas, con el objeto de tratar la siguiente tabla:

1.— Aprobación del Balance General al 31 de diciembre de 1983 y Memoria Anual.
2.— Designación de Inspectores de Cuenta.
3.— Otros asuntos relacionados con la marcha de la Sociedad.

EL PRESIDENTE

EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A.
(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

CITACION A JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas para el día 27 de abril de 1984, las que se celebrarán en Santiago, calle Moneda N° 1025—6° piso, a las 11.00 y 11.30 horas, respectivamente.

OBJETO DE LA JUNTA ORDINARIA

1.— Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del Ejercicio del año 1983.
2.— Designar a los Directores que integrarán el Directorio de la Empresa por un nuevo período.
3.— Fijar las remuneraciones del Directorio.
4.— Designar a los Fiscalizadores.
5.— Ratificar actos, contratos y acuerdos; y
6.— Tratar cualquier otro asunto que no sea materia de Junta Extraordinaria.

OBJETO DE LA JUNTA EXTRAORDINARIA

Pronunciarse sobre la donación de bienes raíces.

PARTICIPACION EN LAS JUNTAS

Podrán participar en las Juntas los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a aquél en que éstas se celebren.

CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes, si fuere solicitada, se practicará el mismo día de las Juntas, a las 10.30 horas.

ENVIO DE ANTECEDENTES

De acuerdo a lo establecido en el Artículo 75° de la Ley N° 18.046, la sociedad ha sido autorizada mediante el Oficio N° 000990 del 27 de marzo de 1984, de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la Memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con más de 50 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Casilla N° 2056, Santiago, a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad.
Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Moneda N° 1025—6° piso, Santiago, y calle Carlos Cousiño N° 199, Lota Alto, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

EL PRESIDENTE

INVERSIONES FENIX S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a los Accionistas de INVERSIONES FENIX S.A. a Junta General Ordinaria de Accionistas, la cual tendrá lugar el lunes 30 de abril de 1984 a las 12.00 horas, en Mac-Iver N° 225-oficina 903. El objeto de la Junta consiste en lo siguiente:

1° Pronunciarse acerca de la Memoria y Balance del Ejercicio.
2° Acordar la Remuneración que deberá tener el Directorio durante el año 1984.
3° Confirmación en el cargo de nuevo Director.
4° Elección de Inspectores de Cuentas.
5° Designar el Diario en que se harán las publicaciones legales de la Sociedad.
6° Todas las demás materias que sean pertinentes de una Junta General Ordinaria de Accionistas.

Tendrán derecho a participar en la Junta aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro respectivo con 5 días de anticipación a su celebración.

La calificación de poderes se efectuará al iniciarse esta Junta.

EL PRESIDENTE

COMERCIAL NACIONAL S.A. CONAL

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo de Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad, para el día 27 de abril de 1984, a las 09.00 horas, en las Oficinas ubicadas en calle Manchester N° 2791, Comuna de San Miguel, con el objeto de pronunciarse sobre lo siguiente:

1.— Aprobación de Balance General, Estados de Resultados y de Cambios de la Posición Financiera, Memoria Anual del Directorio e informe de Auditores Externos, respecto del ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983.
2.— Elegir nuevo Directorio.
3.— Designar Auditores Externos.
4.— Otras materias de interés social de competencia de esta Junta.

Tendrán derecho a participar en esta Junta y ejercer sus derechos a voz y voto, los accionistas cuyas acciones se encuentren inscritas en el registro de accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de celebración de la Junta.

La calificación de los poderes se efectuará el día de la reunión.

EL PRESIDENTE

La seguridad en el uso de las calles y caminos, es una responsabilidad de cada uno de nosotros.

COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO

PREPARADORA DE FRUTA S.A.C. "EN LIQUIDACION"

(CONCLUSION)

NOTA Nº 11 : TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS

Durante el mes de Enero de 1983 se han recibido en pago de cuenta corriente con Cía. de Inversiones Mar de Plata S.A. la cantidad de 5.655.759 acciones de Sociedad Agrícola La Rosa Sofruco S.A. al valor bursátil de $ 4,70 por acción. De este modo, la Sociedad ha aumentado su participación en dicha Empresa al poseer la cantidad de 15.133.365 acciones.

Por otra parte se han recibido préstamos por la suma de $ 7.090.369 de Sociedad Agrícola La Rosa Sofruco S.A. (Sociedad Coligada) Rut.: 90.831.000-4, incluyendo reajustes e intereses por $ 943.968.

NOTA Nº 12 : HECHOS SUBSECUENTES

No existen hechos posteriores a la fecha de preparación de los presentes estados financieros que pudieren afectar significativamente la interpretación de los mismos, y la posición financiera de la Sociedad.

GERARDO PAJARITO O.
CONTADOR

RECAREDO OSSA UNDURRAGA
PRESIDENTE
COMISION LIQUIDADORA

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos examinado el presente Balance General encontrando sus saldos conformes con el Libro Mayor.

ROBERTO PULIDO E.
INSPECTOR DE CUENTAS

LEOPOLDO DIAZ C.
INSPECTOR DE CUENTAS

Santiago, Marzo de 1984.

OPINION DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A LOS SEÑORES PRESIDENTE Y MIEMBROS DE LA JUNTA
LIQUIDADORA DE
PREPARADORA DE FRUTAS S.A.C. (EN LIQUIDACION)

Hemos examinado los balances generales de Preparadora de Frutas S.A.C. al 31 de Diciembre de 1983 (en liquidación) y 1982 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Preparadora de Frutas S.A.C. al 31 de Diciembre de 1983 (en liquidación) y 1982 y los resultados de sus operaciones y cambios en la posición financiera por los ejercicios finalizados en esas fechas de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Valores y Seguros. Dichos principios fueron aplicados sobre bases uniformes, excepto por el cambio señalado en la Nota Nº 3, en el tratamiento exposición del mayor valor en nuevas inversiones permanentes (1983), cambio con el cual concordamos.

ENRIQUE ALDUNATE URRUTIA

BAKOVIC Y BALIC
Miembros Int'l Council
ERNST & WHINNEY

Santiago, 6 de Marzo de 1984

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS S.A.

Presidente :Carlos Eugenio Lavín García-Huidobro
Directores :Fabio Valdés Correa
Hugo Ackermann Vial
Maximiliano Grez Domínguez
Silvestre Ochagavía Ramírez.

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE

ACTIVO	1983 $	1982 $
I INVERSIONES		
Disponible	50.738.125	74.561.217
Instrumentos Renta Fija	269.380.366	100.729.762
Instrumentos Renta Variable	573.032.835	1.446.344.371
Bienes Raices	-	16.640.230
Otras Inversiones	1.308.741	1.304.727
	894.460.067	1.639.580.307
II DEUDORES		
Deudores por Prima	291.179.513	493.433.193
Deudores por Reaseguros	183.828.706	808.587.826
Documentos por Cobrar	197.831.746	539.595.524
Otros Deudores	31.020.468	82.373.329
	703.860.433	1.923.989.872
III OTROS ACTIVOS		
Propiedades y Equipos	46.919.141	117.224.263
Otros Activos	73.892.561	87.110.887
	120.811.702	204.335.150
TOTAL ACTIVO	1.719.132.202	3.767.905.329

PASIVO, CAPITAL Y RESERVAS	1983 $	1982 $
IV PASIVO		
Reservas de Riesgo en Curso	56.372.000	226.022.166
Siniestros por Pagar	77.147.443	152.310.212
Reaseguradores e Intermediarios	498.398.317	1.552.099.203
Deudas con Instituciones Financieras	41.883.833	289.307.200
Impuestos de Retención y Otros por Pagar	82.416.616	149.424.234
Deudas con Entidades Asociadas	-	328.272.827
Otros Pasivos	111.453.262	136.563.259
Deudas a Largo Plazo	649.866.105	412.585.029
TOTAL PASIVOS	1.517.537.576	3.246.584.130
V CAPITAL Y RESERVAS		
Capital: 221.358.501 acciones autorizadas, suscritas y pagadas.	484.775.117	208.409.760
Reservas de Revalorización	162.065.313	161.738.141
Sobreprecio Venta de Acciones Propias	93.217.269	-
Utilidades Retenidas	148.650.340	142.342.054
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	(687.113.413)	8.831.244
TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	201.594.626	521,321.199
TOTAL PASIVO, CAPITAL Y RESERVAS	1.719,132.202	3.767.905.329

ESTADO DE RESULTADOS

Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre.

	1983 $	1982 $
INGRESOS DE EXPLOTACION		
Prima Directa	936.679.077	1.830.827.742
Prima Aceptada	116.175.727	67.633.790
Menos: Prima Cedida	(994.996.613)	(1.423.528.771)
Más: Ajuste Reserva de Riesgo en Curso	169.650.166	61.059.144
INGRESO DE PRIMA	227.508.357	535.991.905
Intereses Sobre Primas	25.418.513	103.251.943
Otros Ingresos	7.500.709	4.131.417
TOTAL DE INGRESOS	260.427.579	643.375.265
COSTOS Y GASTOS		
Siniestros y Otros Beneficios a Asegurados	14.974.188	342.809.357
Costos de Intermediación y colocación.	(206.100.905)	(246.993.693)
Administración y Ventas	259.843.709	571.168.365
Ajuste Provis. y Castigos de Primas y Documentos.	113.501.032	117.308.915
Producto de Inversiones	779.188.949	(174.162.914)
TOTAL DE COSTOS Y GASTOS	961.406.973	610.130.030
Utilidad (Pérdida) antes de Corrección Monetaria.	(700.979.394)	33.245.235
Corrección Monetaria	13.865.981	7.599.146
Utilidad (Pérdida) antes de Impuesto	(687.113.413)	40.844.381
Impuesto a la Renta		32.013.137
UTILIDAD (PERDIDA) NETA DEL PERIODO	(687.113.413)	8.831.244

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de Diciembre.

	1983 $	1982 $
RECURSOS FINANCIEROS PROVEIDOS POR:		
Operaciones:		
Utilidad (Pérdida) Neta del Período:	(687.113.413)	8.831.244
Cargos (abonos) a resultados que no representan movimiento de fondo:		
Depreciación del ejercicio	7.031.393	8.080.465
Ajuste a valor bursátil de las acciones	128.120.933	
Reconocimiento pérdidas sociedades emisoras	151.480.239	
Provisión castigos de inversiones	79.701.174	
Disminución en la Reserva de Riesgos en Curso.	(169.650.166)	(61.059.144)
Amortización Intangibles		1.816.032
Impuestos pagados por Anticipado		38.415.765
	(490.429.840)	(3.915.638)
Disminución Disponible	23.823.092	9.875.820
Disminución (aumento) Deudores	1.220.129.439	(443.008.388)
Disminución Otros Activos	13.218.326	153.371.868
Aumento Deudas a Largo Plazo	237.281.076	154.391.736
Disminución (aumento) Instrumentos Renta Variable.	552.143.020	(359.719.268)
Disminución Propiedades y Equipos	79.913.959	28.765.433
Aumento de Capital	369.909.798	
TOTAL DE RECURSOS PROVEIDOS	2.005.988.870	(460.238.437)
RECURSOS FINANCIEROS APLICADOS EN:		
Inversiones del Período:		
Instrumentos Renta FIja	206.784.434	98.507.315
Otras Inversiones	4.014	(2.507.829)
Disminución (aumento) Otros Pasivos a Corto Plazo.	1.796.677.464	(564.193.565)
Dividendos	2.522.958	7.955.642
TOTAL DE RECURSOS APLICADOS	2.005.988.870	(460.238.437)

JORGE DIAZ GANDARA
CONTADOR GENERAL
Reg. C. de C.N°25238

JOSE GANDARILLAS CHADWICK
GERENTE DE ADMINISTRACION Y FINANZAS

RICARDO BLANCO MARTINEZ
GERENTE GENERAL
Representante Legal

Las notas 1 al 17 forman parte integral de estos Estados

(CONTINUA)

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS S.A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

1.- NORMAS CONTABLES APLICADAS

a) General

El balance general, y los estados de resultados y de cambios en la posición financiera han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Corrección Monetaria

Los estados financieros han sido ajustados mediante la aplicación de las normas de corrección monetaria, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados. Para los efectos de comparación, los estados financieros del ejercicio anterior han sido ajustados en su totalidad en 23,7%

c) Moneda Extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se encuentran presentados al tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio, de $ 87,54 por US$ 1 para 1983 y de $ 73,43 por US$ 1 para 1982.

d) Inversiones Financieras

d.1 Instrumentos de Renta Fija:

Se valorizan a su valor presente calculado según la misma tasa de descuento utilizada para determinar el precio del instrumento al momento de la compra. La diferencia entre el valor par y el valor de compra se amortiza durante el período de vigencia del instrumento.
Al cierre del ejercicio se amortizó la suma de $ 333.464.- con abono a resultados, siendo la situación a esa fecha la siguiente:

VALOR PAR $	SALDO POR AMORTIZAR $	AMORTIZACION NETA $
309.452.659	1.962.147	333.464

d.2. Instrumentos Renta Variable

Las acciones con cotización bursátil se registran a costo corregido o valor de cotización bursátil cualquiera sea el menor y a valor patrimonial proporcional, según corresponda.
La diferencia entre el valor corregido y el valor patrimonial proporcional (V.P.P .) ha sido registrado en patrimonio.
El método de valorización al V.P.P. antes descrito generó un abono a resultados de $ 17.518.580 en 1983 y de $ 28.362.195 en 1982 por reconocimiento de resultados de la compañía emisora.
Las acciones sin cotización bursátil se registran a costo corregido, dando reconocimiento al monto proporcional de los resultados de la emisora.

e) Bienes Raíces, Propiedades y Equipos

Los bienes raíces, propiedades y equipos, se registran a su costo original más las revalorizaciones legales menos las depreciaciones acumuladas al 31 de Diciembre de cada año.
La depreciación ha sido calculada de acuerdo con el sistema de depreciación lineal, considerando la vida útil de los bienes, los cuales se presentan a sus valores netos.
El cargo a resultados por depreciación es el siguiente:

	1983 $	1982 $
Bienes Raíces (Inversiones)		289.395
Propiedades y Equipos (Otros Activos)	7.031.393	7.791.070
	7.031.393	8.080.465

f) Impuestos Diferidos

En el ejercicio no se ha reconocido el efecto de las diferencias temporales entre el resultado del ejercicio y la renta líquida imponible por ser éstos negativos.

g) Reservas Técnicas

La Compañía ha constituído una reserva para riesgos en curso con cargo al resultado del ejercicio en base a instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros que, en lo principal, considera el riesgo de siniestralidad que puede afectar a las pólizas vigentes.

h) Provisión Siniestros por Liquidar

La provisión por siniestros pendientes de liquidar, constituída con cargo a los resultados de cada ejercicio, asciende a $ 10.224.807 en 1983 y $ 114.099.547 en 1982.

i) Provisión Primas Pendientes y Documentos por Cobrar

La Compañía ha determinado una provisión por todas aquellas primas correspondientes a pólizas para las cuales, a la fecha del cierre, han transcurrido 60 días o más desde su emisión, que la prima no esté documentada ni pagada y por todos aquellos documentos que a la fecha del cierre se encuentren vencidos y no pagados y hayan transcurrido 30 o más días desde su vencimiento.

2.- CORRECCION MONETARIA

De acuerdo con las normas sobre corrección monetaria mencionadas en la nota 1 (b) se produjo un abono neto a resultados según se resume a continuación:

	1983 $	1982 $
Capital Propio	141.013.582	85.465.092
Reserva Técnica	43.304.166	47.846.885
Deuda Corto Plazo	828.037	35.660
Deuda Largo Plazo	73.995.015	66.866.979
Distribución de corrección monetaria de las cuentas de resultados	(55.546.863)	12.977.536
Total cargos	203.593.937	213.192.152
Acciones e Inversiones	190.804.654	173.365.962
Propiedades y Equipos	10.192.865	23.086.799
Otros Activos	16.462.399	24.338.537
Total abonos	217.459.918	220.791.298
Abono neto a resultados	13.865.981	7.599.146

3.- INVERSIONES

De acuerdo a disposiciones legales vigentes (Art. 21 del D.F.L. 251), para responder a las exigencias de los límites de inversión se presenta un total de $ 696.210.146 en 1983 y de $ 1.728.518.388 en 1982, que se distribuyen en los siguientes rubros.

	1983 $	1982 $
Disponible	50.738.125	74.561.217
Instrumentos Renta Fija	269.380.366	100.729.762
Instrumentos Renta Variable	573.032.835	1.446.344.371
Bienes Raíces		16.640.230
Otras Inversiones	1.308.741	1.304.727
Sub-Total	894.460.067	1.639.580.307
Menos:		
Instrumentos Renta Variable sin cotización	(245.169.062)	(28.286.182)
Más:		
Propiedades y Equipos	46.919.141	117.224.263
Totales	696.210.146	1.728.518.388

a) Las inversiones de renta fija mantenidas por la Compañía se desglosan como sigue:

	1983 $	1982 $
Letras Hipotecarias BHIF	12.165	16.297
Letras Hipotecarias Ministerio Vivienda	11.181.301	
Letras Hipotecarias Banco del Estado	9.011.245	
Letras Hipotecarias Banco Sudamericano	4.013.340	
Depósito Banco Colocadora Nacional de Valores	6.494	1.835.202
Depósito Libras Esterlinas Banco Nacional	5.027	5.027
Pagarés Dólar Preferencial Banco Central	8.504.173	
Pagarés Descontables Bco. Central	43.371.381	
Pagarés Reajustables Tesorería General de la República	45.522.510	
Pagarés Banco Nacional	14.998.837	
Pagarés Banco Central	35.871.958	
Debentures Coia	76.267.658	98.873.236
Debentures Huachipato	20.614.277	
	269.380.366	100.729.762

b) Las inversiones de renta variable mantenidas por la Compañía se desglosan como sigue:

Sociedad	Cantidad Acciones	1983 $	1982 $
Reaseguradora B. O'Higgins	7.940	10.520.500	
BHIF	88.558	18.557.329	8.744.797
Minera Valparaíso	38.027	1.026.729	1.245.074
Forestal	20.215	1.516.125	26.256.253
Cía. Industrial	39.059	72.259	5.964.755
C.C.U.	230	1.610	161.931.949
Copec	1.395.408	23.721.936	110.904.457
Hucke	32.751	363.864	1.068.445
Pasur	15.776	247.683	262.577
Pizarreño	98.474	1.526.347	3.031.161
Inmobiliaria Urbana	8.956	214.944	564.425
Cemento Polpaico	3.092	320.950	257.515
Papeles y Cartones	4.044	242.640	
Tabacos	246.990	12.349.500	27.646.261
Teléfonos	38.459	711.492	23.223
Vapores	39.649	103.087	518.621
Vidrios Lirquén	1.086	4.626	144.843
Volcán	99.896	1.598.336	3.429.701
Elecmetal	2.523	30.276	350.396
Embotelladora Andina	136.278	231.673	478.113
Inforsa	120.030	336.084	442.613
Madeco	1.098	19.215	115.051
Pesquera Coloso	6.412	256.480	
Cristales	24.371	377.994	175.402
Inversiones Copiapó	175.513	321.189	1.623.358
Viña Undurraga	499.066	1.132.880	5.488.701
Hotel Cabo de Hornos	63.000	22.680	34.898
Eperva	52.597	2.314.268	2.707.413
Soc. Elect. Ind. Polpaico	3.092	35.558	52.115
Caja Reaseguradora	3.016	1.930.240	80.850.436
Pesquera Indo	89.115	2.005.088	1.984.577
Bolsa Valores Valpo.	1	3.604.132	9.280.459
Cachantún	3.665	103.610	153.554
Marítima de Inversiones	46.859	38.424	
Cía. Tecno Industrial	38.062	6.851	
Chiprodal	11.224	224.480	
Indiver	57.354	58.501	
Muebles CIC	75.624	151.248	
A.F.P. Provida	1.350.000	238.773.600	250.190.919
Coia			134.009.727
Viña Santa Carolina			84.522.972
Lechera del Sur			1.360.440
Banco de Santiago			142.941.857
Banco Colocadora Nacional de Valores			184.023.367
Maco			108.473.631
Coop. Vitalicia Adm. de Fondos Mutuos			41.708.610
		325.074.428	1.402.962.666
Fondo Mutuo Descto. v Ahorro		2.789.345	10.792.876
Fondo Mutuo Bursátil			4.302.647
Sub-Total		327.863.773	1.418.058.189
Acciones sin cotización Bursátil		245.169.062	28.286.182
Total		573.032.835	1.446.344.371

4.- GARANTIAS Y CONTINGENCIAS

La Compañía tiene entregadas en garantía a instituciones financieras, acciones y debentures por un monto de $ 573.183.515 al 31 de diciembre de 1983 por créditos que le han otorgado.
Además existe hipoteca de un Bien Raíz para garantizar la compra del mismo, ascendente a $ 2.776.204.
La Compañía está sometida a un arbitraje con la Caja Reaseguradora de Chile por conciliaciones de saldos comprendidos entre enero de 1980 y septiembre de 1982.
A juicio de la administración de la sociedad, no existen antecedentes para pensar en variaciones sustanciales a los saldos registrados en su contabilidad.
En consecuencia no debieran existir pasivos ni cargos a resultados de importancia no contabilizados.

(CONTINUA)

(CONTINUA)

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS S.A.

5.- DEUDAS DE ASEGURADOS

Bajo este rubro se presentan los siguientes montos:

	Monto $	Provisión 1983 $	Neto 1983 $	Neto 1982 $
Prima Pendiente	276.789.123	(72.901.018)	203.888.105	396.124.067
Documentos por Cobrar	253.935.784	(56.104.038)	197.831.746	539.595.524
	530.724.907	(129.005.056)	401.719.851	935.719.591

6.- TRANSACCIONES ENTRE PARTES RELACIONADAS

a) Inversiones y otros

ENTIDAD	TRANSACCION	MONTO TRANSACCION ($miles)	EFECTO EN RESULTADO UTILIDAD (PERDIDA) ($miles)
C.N.S. Vida	Venta Acciones	150.294	(201.070)
	Venta PRT	14.015	725
	Compra PRT	45.471	
	Venta L/s Hipotecarias	73.321	
	Compra L/s Hipotecarias	96.756	
	Compra Debentures	20.575	
	Venta Bienes Raíces	70.671	(6.443)
	Gastos compartidos y otros	17.118	
	Arriendo Oficinas	962	962
	Venta PDT	17.765	109
Fondo Mutuo Bursátil	Reparto Acciones	1.930	(975)
Fondo Mutuo Impulsa	Reparto Acciones	2.720	(137)
Sovin Ltda.	Venta Acciones	3.790	(118.520)
Citicorp	Venta Acciones	23.039	9.197
	Cpra Pagarés Bco.Central	6.464	
	Dividendo de acciones	4.157	
A.F.P. Provida	Venta PRT	27.445	1.585
	Venta L/s Hipotecarias	21.327	(11)
	Publicidad y otros	51.310	
	Venta PDT	10.660	105
	Dividendo de acciones	4.255	
Banco Colocadora Nacional Valores	Compra Debentures Coia	24.093	
	Cuenta Ahorro	581	106
BHIF	Pagarés Bco.Central	27.275	
Banco de Santiago	Vta. Pagarés Bco.Central	2.819	63
	Depósito a Plazo	2.800	119
Coia	Intereses Debentures		24.093
Fondo Mutuo Descto. y Ahorro	Reparto del Fondo	2.164	367

b) Préstamos

La Compañía ha contratado varios préstamos con entidades relacionadas, los que han originado un cargo a pérdida por pago de intereses ascendente a $ (miles) 48.344 que se desglosan como sigue:

Entidad	Monto ($ miles)
Banco Santiago	22.518
Banco Colocadora Nacional de Valores	4.646
Citicorp	21.180
Total	48.344

c) Otras Operaciones

La Compañía mantiene convenios con Avance, Sovisa y Sovin Ltda., por concepto de servicios de venta de seguros por los cuales se devengaron comisiones a favor de las entidades mencionadas por un valor de $ 79.182.128, desglosadas de la siguiente forma:

	$
Avance Ltda.	70.976.693
Sovisa Ltda.	3.381.384
Sovin Ltda.	4.824.051
Total	79.182.128

d) Seguros con Entidades Relacionadas

Durante el ejercicio 1983 la Compañía contrató primas de seguros con entidades relacionadas por ($miles) 245.471.-

e) Saldo de cuentas al 31 de diciembre de 1983:

Se mantienen los siguientes saldos con las entidades relacionadas, los cuales no generan intereses:

Empresa	Saldo Deudor (Acreedor) ($ miles)	Rubro
Cía. Reaseguradora Bernardo O'Higgins	1.080	Otros Deudores
Avance Seguros Ltda.	(1.330)	Reaseguradores e Intermediarios
AFP Provida S.A.	93	Otros Deudores
Sovin Ltda.	(1.880)	Otros Pasivos
Sovisa Ltda.	(1.093)	Reaseguradores e Intermediarios

La Compañía ha efectuado cesiones de primas a reaseguradora Bernardo O'Higgins S.A. durante el ejercicio 1983 por un monto de ($ miles) 170.123.

Por prestaciones de Servicios a esa Compañía se le ha cobrado la cantidad de ($miles) 2.142.-

7.- IMPUESTO A LA RENTA

La Compañía ha efectuado pagos provisionales por impuesto a la renta por ($ miles) 5.189, los cuales se presentan bajo el rubro otros deudores. No se ha constituído provisión por impuesto a la renta al resultar una base imponible tributaria negativa al 31/12/83.

Las pérdidas tributarias aprovechables a futuro son las siguientes:

	Monto ($ miles)
Primera Categoria	
Pérdida año 1982	32.940
Pérdida año 1983	322.065
Tasa adicional	
Pérdida año 1982	38.410
Pérdida año 1983	324.642

8.- MOVIMIENTO DEL PATRIMONIO

De acuerdo con las disposiciones de la ley 18.046, la revalorización correspondiente al capital pagado se ha incorporado al mismo, modificando el valor de las acciones.

En la junta ordinaria de accionistas celebrada en Abril de 1983 se aprobó el Balance General al 31 de diciembre de 1982 quedando el capital pagado, a esa fecha, en la suma de $ 168.300.000 y el valor nominal de cada acción en $ 1,87. Esto originó un ajuste de $ 180.000 el cual se traspasó a la Reserva Futuro Aumento de Capital.

Durante el ejercicio se materializó un aporte de capital de 131.358.501 de acciones, las cuales fueron suscritas y pagadas principalmente por Sovin Ltda. y Avance Ltda.

En virtud del convenio suscrito con los Bancos acreedores, y durante la vigencia de éste, la compañía no podrá efectuar repartos de utilidades o dividendos a sus accionistas que excedan el mínimo legal.

Durante el ejercicio, el capital y reservas tuvieron el siguiente movimiento:

	SALDO AL 31.12.82 REAJUSTADO	DISTRIBUCION UTILIDAD	PAGO DE DIVIDENDOS	AUMENTO DE CAPITAL	OTRAS VARIACIONES	SALDO AL 31.12.83
Capital	208.409.760			276.692.529	(327.172)	484.775.117
Reservas de revalorización						
Futuro aumento de Capital	149.624.156				327.172	149.951.328
Reserva legal especial	11.687.537					11.687.537
Otras reservas	426.448					426.448
	161.738.141				327.172	162.065.313
Sobreprecio venta acciones propias				93.217.269		93.217.269
Utilidades retenidas						
Reserva utilidades retenidas	142.342.054	6.308.286				148.650.340
Utilidad ejercicio anterior	8.831.244	(8.831.244)				-
Dividendos		2.522.958	(2.522.958)			-
Pérdida del ejercicio					(687.113.413)	(687.113.413)
Total Patrimonio	521.321.199		(2.522.958)	369.909.798	(687.113.413)	201.594.626

(CONTINUA)

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS S.A.

(CONCLUSION)

9.- DEUDAS A LARGO PLAZO:

Institución	Montos $	Montos US$ - UF	Tasa	Fechas Otorg.	Fechas Vcto.
Citicorp	131.310.000	US$ 1.500.000	Libor + 6	24/12/81	24/12/85
Banco BHC	100.671.000	US$ 1.150.000	Libor + 6	29/09/80	12/03/88
Banco Morgan Finansa	105.831.817	US$ 1.208.954	7	16/08/83	12/12/91
Banco Morgan Finansa	65.427.409	US$ 747.400	Libor + 4	16/08/83	12/12/91
Banco Colocadora Nacional de Valores	10.914.210	US$ 124.677	Libor + 4	16/08/83	16/08/85
Banco Chile	31.675.722	UF 17.365,79	7	09/10/83	15/08/87
Banco Chile	12.728.227	UF 6.978,08	7	09/10/83	15/08/85
Banco Chile	847.080	UF 464,40	7	09/10/83	15/08/85
Banco Chile	1.216.136	UF 666,73	10	09/10/83	15/08/85
Banco Crédito e Inv.	39.771.734	UF 21.804,27	7	16/08/83	05/12/88
Banco Crédito e Inv.	766.549	UF 420,25	0,58	17/06/83	05/12/88
Banco O'Higgins	8.576.552	UF 4.701,98	7	02/10/83	03/04/88
Banco O'Higgins	3.446.961	UF 1.889,75	7	02/10/83	03/04/88
Banco O'Higgins	228.697	UF 125,38	7	02/10/83	03/04/88
Banco O'Higgins	740.976	UF 406,23	7	16/08/83	03/04/88
Banco O'Higgins	257.188	UF 141,00	7	29/11/83	03/04/88
Banco Continental	450.882	UF 247,19	7	11/07/83	11/07/85
Banco Continental	6.775.378	UF 3.714,51	7	29/08/83	29/08/85
Banco Continental	16.861.297	UF 9.243,98	7	29/08/83	29/08/85
Banco Continental	491.503	UF 269,46	7	16/08/83	16/08/85
Banco Santiago	25.745.053	UF 14.114,38	7	07/11/83	07/05/86
Banco Santiago	28.975.847	UF 15.885,62	7	07/11/83	07/05/86
Banco Santiago	10.849.130	UF 5.947,89	7	16/08/83	07/05/86
Banco Colocadora Nacional de Valores	14.809.044	UF 8.118,86	7	16/08/83	16/08/85
Banco BHC	28.415.560	UF 15.578,45	7	16/08/83	16/08/85
Banco Chile	2.082.153		IPC	30/09/78	30/09/87
Totales	649.866.105				

A la fecha la Compañía ha acordado con los Bancos acreedores un convenio de pago por las deudas de corto y largo plazo.

Dicho acuerdo contempla la capitalización de intereses devengados al 15 de agosto de 1983.

En términos generales la renegociación de la deuda bancaria se pactó a 8 años plazo; un año de gracia de intereses y dos años de gracia para el capital.

10.- COSTO DE PRODUCTORES

La Compañía ha cargado contra resultados del ejercicio la suma de ($miles) 155.435.-

11.- SINIESTROS POR PAGAR

	1983 ($miles)	1982 ($miles)
Liquidados o en Proceso de Liquidación	76.803	148.300
Ocurridos y no reportados	344	4.011
Total	77.147	152.311

12.- ACCIONES CANCELADAS EN EL REGISTRO DE VALORES

La Compañía ha efectuado una provisión de castigo y/o reconocido resultados proporcionales de las emisoras al 31 de diciembre de 1983, lo que ha significado un cargo a resultados de ($miles) 193.047. Los saldos netos se presentan en el rubro Instrumentos de Renta Variable de acuerdo al siguiente detalle:

Sociedad	Monto ($ miles)	Resultado y/o Provisión Castigo ($ miles)	Saldos Netos ($ miles)
Acciones			
Maco	99.558	35.844	63.714
Banco de Santiago	142.942	94.150	48.792
Banco Colocadora Nacional de Valores	154.150	21.486	132.664
Cooperativa Vitalicia AFM	41.567	41.567	
	438.217	193.047	245.170

13.- REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio no se han pagado remuneraciones a los miembros de Directorio.

14.- NUEVOS CONTRATOS DE REASEGURO

La Compañía ha celebrado un contrato de reaseguro con reaseguradores extranjeros, consistente en cesión de primas no ganadas al 1º de enero de 1983, cuyo efecto en resultados se resume a continuación:

	($miles)
Prima cedida no ganada	(229.294)
Descuento	113.648
Cesión de siniestros	97.989
Disminución reserva técnica	195.358
Abono neto a resultados	177.701

15.- OPERACIONES DE LEASING

La Sociedad arrienda un computador con opción de compra al término del contrato, que expira el 01.02.86. De acuerdo al contrato se cancelan mensualidades de US$ 31.709,30. Los montos cancelados durante el ejercicio se muestran en gastos de administración y ventas.

16.- SOCIEDAD EN CESACION DE PAGOS

La Compañía registra inversiones en debentures emitidos por Compañía de Industrias Coia S.A. por ($miles) 76.268, neto de una provisión ascendente a ($ miles) 38.134, empresa que el 17 de enero de 1983 se declaró en cesación de pagos y durante el mismo año citó a junta de acreedores para proposición de convenio judicial según resolución del Décimo Juzgado Civil de Santiago.
En dicha junta, Consorcio Nacional de Seguros optó por la alternativa B de la proposición, la cual pospone el pago de las acreencias hasta una fecha que se determinará en una nueva junta de acreedores citadas para el 27 de marzo de 1984.

17.- TRANSACCION DE ACCIONES

a) Accionistas mayoritarios

Accionistas	Compras y/o suscripción $	Ventas $	Número de acciones
Sovin Ltda.	254.935.035		101.974.014
Avance Ltda.	26.262.815		10.505.126
Avance Ltda.	47.195.000		18.878.000
Avance Ltda.		73.457.815	29.383.126
Sovin Ltda.	73.457.815		29.383.126
Sovin Ltda.		10.884.000	4.353.600
Sovisa Ltda.	10.884.000		4.353.600

b) Presidente, directores, inspectores de cuentas.

	Suscripción $	Número de acciones
Pedro González P.	1.361	3.403

Langton Clarke | auditores - consultores

Agustinas 853 2º piso
Santiago Chile
telex 440411 LCCL CZ
teléfono 381320
cables Colybrand
casilla (PO Box) 2823

Firma miembro de Coopers & Lybrand (International)

Señores Presidente y Directores de
Compañía de Seguros Generales
Consorcio Nacional de Seguros S.A.:

1. Hemos examinado los balances generales de Compañía de Seguros Generales Consorcio Nacional de Seguros S.A. al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyeron pruebas selectivas de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario aplicar en las circunstancias.

2. En nuestro dictamen de fecha 28 de febrero de 1983, nuestra opinión sobre los estados financieros de 1982 contenía una salvedad relacionada con los eventuales efectos que pudieran haberse derivado de la valorización dada a inversiones en debentures y en acciones de Sociedades Anónimas en cesación de pagos y/o fueron suspendidas de transacción bursátil. Tal como se describe en notas 12 y 16, esta situación fue resuelta en 1983 reconociendo los resultados proporcionales de las Compañías emisoras y/o castigando el valor de la inversión; por lo tanto, nuestra opinión sobre los estados financieros al 31 de diciembre de 1982 aquí presentada no incluye tal salvedad.

3. En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos presentan equitativamente la situación financiera de Compañía de Seguros Generales Consorcio Nacional de Seguros S.A. al 31 de diciembre de 1983 y 1982, y los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas específicas emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros que se aplicaron sobre una base uniforme.

Cristián Bunster

LANGTON CLARKE
COOPERS & LYBRAND

28 de febrero de 1984

COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS S.A.

PRESIDENTE: Carlos Eugenio Lavín García Huidobro

DIRECTORES: Hugo Bravo López, Carlos Alberto Délano Abott, Fernando Cámbara Lodigiani, Hernán Belmar Fredes.

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE

ACTIVO	1983 $	1982 $
I INVERSIONES		
Disponible	22.175.630	47.453.323
Instrumentos Renta Fija	4.529.384.185	1.177.172.374
Instrumentos Renta Variable	2.113.499.712	4.100.440.514
Bienes Raices	301.439.034	92.505.961
Otras Inversiones	613.346.828	515.007.728
	7.578.845.389	5.932.579.900
II DEUDORES		
Deudores por Primas	597.310.687	500.997.212
Deudores por Reaseguros	22.672.575	34.447.949
Otros Deudores	399.361.093	493.047.836
	1.019.344.355	1.028.492.997
III OTROS ACTIVOS		
Propiedades y Equipos	256.779.802	396.765.662
Otros Activos	458.839.550	89.261.506
	715.619.352	486.027.168
TOTAL ACTIVO	9.313.809.096	7.447.100.065

PASIVO, CAPITAL Y RESERVAS	1983 $	1982 $
IV PASIVO		
Reserva Matemática de Vida	781.428.098	1.253.711.041
Reserva para Contingencias Futuras	141.039.315	104.565.453
Siniestros por Pagar	7.485.876.439	3.894.384.426
Reaseguradores e Intermediarios	17.619.774	79.591.741
Deudas con Instituciones Financieras de Corto Plazo.	75.557.045	515.033.478
Impuestos de Retención y Otros por Pagar.	6.612.786	35.928.441
Otros Pasivos	95.467.954	377.980.138
Deudas a Largo Plazo	575.239.783	386.039.868
TOTAL PASIVOS	9.178.841.194	6.647.234.586
V CAPITAL Y RESERVAS		
Capital:136.147.752 Acciones autorizadas, suscritas y pagadas.	397.551.436	332.443.907
Reservas de Revalorización	259.792.792	260.950.374
Sobreprecio en Venta de Acciones Propias	176.865.753	
Utilidades Retenidas	196.926.146	173.060.814
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	(896.168.225)	33.410.384
TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	134.967.902	799.865.479
TOTAL PASIVO, CAPITAL Y RESERVAS	9.313.809.096	7.447.100.065

ESTADO DE RESULTADOS
por los ejercicios comprendidos entre 1° de Enero y el 31 de Diciembre

	1983 $	1982 $
INGRESOS DE EXPLOTACION		
Prima Directa	5.513.586.599	4.755.938.668
Menos: Prima Cedida	(126.185.543)	(86.250.098)
Más: Ajuste Reserva Matemática de Vida	435.878.802	58.125.339
INGRESO DE PRIMA	5.823.279.858	4.727.813.909
Producto de Inversiones	(615.348.195)	553.074.730
Otros Ingresos	13.085.451	
TOTAL DE INGRESOS	5.221.017.114	5.280.888.639
COSTOS Y GASTOS		
Siniestros y Otros Beneficios a Asegurados	4.984.669.001	4.449.709.080
Costos de Intermediación y Colocación	99.145.569	150.248.415
Administración y Ventas	319.853.875	514.544.883
Otros Gastos	227.606.791	35.860.065
TOTAL DE COSTOS Y GASTOS	5.631.275.236	5.150.362.443
Utilidad (Pérdida) antes de Corrección Monetaria.	(410.258.122)	130.526.196
Corrección Monetaria	(485.910.103)	(64.834.633)
Utilidad (Pérdida) antes de Impuesto	(896.168.225)	65.691.563
Impuesto a La Renta		32.281.179
Utilidad (Pérdida) Neta del Período	(896.168.225)	33.410.384

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA
por los ejercicios comprendidos entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre

	1983 $	1982 $
RECURSOS FINANCIEROS PROVEIDOS POR:		
Operaciones:		
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	(896.168.225)	33.410.384
Cargos (Abonos) a resultados que no representan movimientos de fondos:		
Depreciación del Ejercicio	21.875.604	15.739.388
Amortización del Ejercicio	1.000.794	653.075
Ajuste a Valor Bursátil de Acciones con Cotización.	525.923.861	
Impuestos Pagados por Anticipado		38.739.419
Mayor Valor de Inversiones		52.877.944
Reconocimiento de Resultado de Sociedades Emisoras.	149.810.581	
Disminución de Reservas Matemáticas	(432.107.641)	(58.125.339)
Disminución de Reserva de Contingencia	(3.701.440)	
Aumento de Reserva de Capital Necesario de Pensiones.	3.609.665.259	2.968.430.767
	2.976.298.793	3.051.725.636
Disminución de Caja y Bancos	25.277.693	(22.521.056)
Disminución de Instrumentos Renta Variable	1.312.206.360	(2.101.018.097)
Disminución de Deudores por Reaseguros	11.775.374	(14.572.050)
Disminución de Otros Deudores	93.686.743	(170.412.934)
Aumento de Deudas con Instituciones Financieras a Largo Plazo	189.199.915	140.000.568
Aumento de Capital Pagado	240.815.700	27.386.089
Disminución de Empréstitos a Asegurados	22.628.247	8.291.261
Disminución de Documentos por Cobrar		6.232.199
TOTAL DE RECURSOS PROVEIDOS	4.871.888.825	925.111.618
RECURSOS FINANCIEROS APLICADOS EN:		
Aumento de Instrumentos de Renta Fija	3.352.211.811	610.828.865
Aumento de Bienes Raices, Propiedades y Equipos	90.822.817	220.204.566
Aumento de Otras Inversiones	120.967.347	319.251.698
Aumento de Deudores por Primas	96.313.475	263.457.302
Aumento de Otros Activos	370.578.838	(303.351.829)
Disminución de Acreedores por Siniestros	18.173.246	(44.512.966)
Disminución de Deudas con Reaseguradores e Intermediarios.	61.971.967	(13.133.069)
Disminución de Deudas con Instituciones Financieras a Corto Plazo	439.476.433	(190.371.389)
Disminución de Otros Pasivos.	311.827.839	32.270.209
Pago de Dividendos	9.545.052	30.408.231
TOTAL DE RECURSOS APLICADOS	4.871.888.825	925.111.618

JORGE DIAZ GANDARA
Contador General
Reg. C. de C.N25238

JOSE GANDARILLAS CHADWICK
Gerente de Administración y Finanzas

FABIO VALDES CORREA
Gerente General
Representante Legal

Las notas 1 al 16 forman parte integral de estos Estados.

(CONTINUA)

COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA
CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS S.A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

1.- Normas Contables Aplicadas

a. General:

El balance general, y los estados de resultados y de cambio en la posición financiera han sido preparados a base de principios de contabilidad generalmente aceptados y normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

b. Corrección Monetaria:

Los estados financieros han sido ajustados mediante la aplicación de las normas de corrección monetaria, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados. Para los efectos de comparación, los estados financieros del ejercicio anterior han sido ajustados en su totalidad en un 23,7%.

c. Moneda Extranjera:

Los activos y pasivos en moneda extranjera se encuentran presentados al tipo de cambio vigente al cierre de cada ejercicio, de $ 87,54 por US$ 1 para 1983 y de $ 73,43 por US$ 1 para 1982.

d. Inversiones Financieras:

d.1. Instrumentos de Renta Fija:

Se valorizan a su valor presente calculado según la misma tasa de descuento utilizada para determinar el precio del instrumento al momento de la compra. La diferencia entre el valor par y el valor de compra se amortiza durante el período de vigencia del instrumento.

Al cierre del ejercicio se amortizó la suma de $ 4.867.061 con cargo neto a resultados, siendo la situación a esa fecha la siguiente:

Valor Par $	Saldo por Amortizar $	Amortización $
4.464.714.900	42.394.169	4.867.061

d.2. Instrumentos Renta Variable:

Las acciones con cotización bursátil se registran a costo corregido o valor de cotización bursátil cualquiera sea el menor y a valor patrimonial proporcional, según corresponda.

La diferencia entre el valor corregido y el valor patrimonial proporcional (V.P.P.) ha sido registrado en otros activos.
El menor o mayor valor de inversiones registrado en otros activos se amortiza en un período de 5 años.
El método de valorización al V.P.P. antes descrito generó un cargo a resultados de $ 85.359.097 en 1983 y un abono de $ 28.347.403 en 1982, por reconocimiento de utilidades de las compañías emisoras, y un cargo a resultados de $ 1.000.794 en 1983 y de $ 653.075 en 1982 por amortización del menor valor de inversiones.

Las acciones sin cotización bursátil se registran a costo corregido, dando reconocimiento al monto proporcional de los resultados de la emisora.

e. Bienes Raíces, Propiedades y Equipos:

Los bienes raíces, propiedades y equipos se registran a su costo original más las revalorizaciones legales menos las depreciaciones acumuladas al 31 de Diciembre de cada año. La depreciación ha sido calculada de acuerdo con el sistema de depreciación lineal, considerando la vida útil de los bienes, los cuales se presentan a sus valores netos.
El cargo a resultados por depreciación es el siguiente:

	1983 $	1982 $
Bienes Raíces (Inversiones)	5.314.394	1.589.765
Propiedades y Equipos (Otros Activos)	16.561.210	14.149.623
	21.875.604	15.739.388

f. Impuesto Diferido:

En el ejercicio 1983 no se ha reconocido el efecto de las diferencias temporales entre el resultado del ejercicio y la renta líquida imponible por ser éstas negativas.

g. Reserva Matemática:

La reserva matemática ha sido establecida de acuerdo a las modalidades de cálculo determinadas por la Superintendencia de Valores y Seguros que, corresponde al valor presente de los pagos futuros que generan las pólizas deducido el valor actual de las primas futuras en base a las tablas de mortalidad y tasas de interés técnica.

h. Reserva de Pólizas Siniestradas:

Esta reserva ha sido establecida de acuerdo a las modalidades de cálculo determinadas por la Superintendencia de Valores y Seguros que corresponde al valor actual de los futuros pagos al asegurado o beneficiarios, calculados a base de tablas de mortalidad y considerando un interés real máximo del 3% anual.
Esta reserva asciende a $ 7.485.876.439 al 31 de Diciembre de 1983 y se muestra bajo el rubro siniestros por pagar.

2.- Correción Monetaria

De acuerdo con las normas sobre corrección monetaria mencionadas en la nota 1 (b), se produjo un cargo neto a resultados según se resume a continuación:

	1983 $	1982 $
-Capital Propio	179.321.685	125.105.671
-Reserva Matemática	920.644.038	236.066.972
-Distribución de Corrección Monetaria de las cuentas de resultados	293.281.451	271.650.705
-Otros Pasivos	2.828.556	48.434.235
-Pasivos Financieros a Largo Plazo	70.407.232	66.658.838
Total cargos	1.466.482.962	747.916.421
-Acciones e Inversiones	727.596.399	590.146.855
-Activo Fijo	104.939.975	83.732.866
-Otros Activos	148.036.485	9.202.067
Total abonos	980.572.859	683.081.788
Cargo neto a resultados	485.910.103	64.834.633

3.- Inversiones

De acuerdo a las disposiciones legales vigentes (Artículo 21 del D.F.L. 251) para responder a las exigencias de los límites de inversión se presenta un total de $ 7.238.575.103 en 1983 y $ 5.817.233.851 en 1982 que se distribuyen en los siguientes rubros:

	1983 $	1982 $
-Disponible	22.175.630	47.453.323
-Instrumentos Fija	4.529.384.185	1.177.172.374
-Instrumentos Renta Variable	2.112.499.712	4.100.440.514
-Bienes Raíces	301.439.034	92.505.961
-Otras Inversiones	613.346.828	515.007.728
Sub-Total	7.578.845.389	5.932.579.900
Menos:		
-Instrumentos Renta Variable s/cotiz.	(353.699.450)	(58.884.910)
-Inversiones entregadas en garantía	(243.350.638)	(453.226.801)
Más:		
-Propiedades y Equipos	256.779.802	396.765.662
Total inversiones representativas de reservas técnicas y patrimonio	7.238.575.103	5.817.233.851

La Compañía ha presentado a la Superintendencia de Valores y Seguros un plan de recuperación de inversiones representativas de Reservas Técnicas y de Patrimonio, el cual culmina el 31 de diciembre de 1985. Este plan se encuentra en pleno desarrollo habiéndose superado el déficit de inversiones para Reservas Técnicas de un 45% en enero de 1983 a un 14% al 31 de diciembre de 1983.

a. Las inversiones de renta fija mantenidas por la Compañía se desglosan como sigue:

	1983 $	1982 $
-Letras Hipotecarias Banco de Santiago	5.215.605	31.086.062
-Letras Hipotecarias Banco Unido de Fomento	119.645.521	55.998.498
-Letras Hipotecarias Financiera de Los Andes	335.875	171.770
-Pagaré Banco Osorno		7.164.870
-Pagaré Banco Unido de Fomento		58.379.857
-Depósito a Plazo Banco de Santiago		18.173.572
-Depósito a Plazo Banco Exterior		42.039.952
-Broker Forestal	121.873.600	112.695.402
-Debentures Forestal S.A.	232.863.623	213.709.599
-Debentures Tricolor	54.762.663	54.388.837
-Debentures Coía	200.268.892	185.717.215
-Debentures Viña Santa Carolina S.A.	152.314.088	147.521.108
-Certificado de Ahorro Rejustable del Banco Central de Chile	206.521.871	187.394.502
-Debentures Copec	460.612.730	62.731.130
-Pagaré Dolares Banco Nacional	4.436.267	
-Pagaré Tesorería General República	726.995.009	
-Pagaré Dólar Preferencial	108.227.117	
-Pagaré Citibank	18.804.633	
-Pagaré Depósito a Plazo Banco Central	13.583.622	
-Pagaré Descontable Banco Central	19.945.469	
-Letras Hipotecarias Conaval	7.749.275	
-Letras Hipotecarias Minist. Viv. y Urb.	525.470.797	
-Letras Hipotecarias Banco Sudamericano	2.691.166	
-Letras Hipotecarias Banco Osorno y La Unión	16.044.236	
-Letras Hipotecarias Banco Crédito e Inver.	6.850.569	
-Letras Hipotecarias Banco BICE	8.040.660	
-Letras Hipotecarias Banco Hipot. Fomento Nacion.	367.484.935	
-Letras Hipotecarias Banco Hipot. de Chile	127.024.644	
-Letras Hipotecarias Banco de Talca	10.768.776	
-Letras Hipotecarias Banco del Estado	11.231.187	
-Letras Hipotecarias Banco Continental	5.436.367	
-Letras Hipotecarias Banco Edwards	19.093.597	
-Letras Hipotecarias Banco Nacional	25.206.845	
-Debentures Huachipato	223.466.234	
-Debentures Celulosa Arauco y Constit.	557.742.627	
-Depósito a plazo Banco del Trabajo	66.766.781	
-Debent. Sociedad Austral de Electricidad S.A.	101.908.904	
	4.529.384.185	1.177.172.374

(CONTINUA)

COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA
CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS S.A.

b. Las inversiones de renta variable mantenidas por la Compañía se desglosan como sigue:

Sociedad	Cantidad Acciones	1983 $	1982 $
Reaseguradora B. O'Higgins	8.059	10.678.175	
Cía. Nac. Teléfonos de Valdivia	1.278	49.701	
BHIF	1.348.887	282.578.337	318.401.722
Minera Valparaíso	5.163.665	139.418.955	165.363.701
Forestal	281.063		348.563.661
Cía. Industrial	109.020	201.687	8.727.825
C.C.U.	2.773.165	19.412.155	349.264.373
CDIA	1.167.660		351.864.096
Copec	7.728.883	131.391.011	301.150.114
Pasur	1.580.333	24.811.228	29.514.451
Papeles y Cartones	899.136	53.948.160	56.598.252
Pizarreño	496.941	7.702.585	8.426.752
Inmobiliaria Urbana	528.779	12.690.696	20.300.701
Tabacos	1.165.287	58.264.350	31.512.455
Cía. Teléfonos de Chile	256.908	4.752.798	8.190.494
Vapores	509.317	1.324.224	2.809.285
Volcán	630.648	10.090.368	13.078.628
Elecmetal	2.523	30.276	166.896
Embotelladora Andina	1.259.134	2.140.528	5.665.380
Inforsa	610.178	1.708.498	7.474.945
Madeco	120.959	2.116.783	4.296.283
Cristales	44.209	685.682	1.305.780
Eperva	827.234	36.398.296	4.780.990
Pesquera Indo	2.198.226	49.460.085	10.618.243
Bolsa Valores Valparaíso	1	3.604.132	9.152.756
Electricidad Industrial	354.661	4.344.597	4.328.810
Viña Concha y Toro	268.344	992.873	2.576.206
Pesquera Coloso	733.849	29.353.960	23.227.647
CIC (liq)	28.000	560	373.427
Cía. Tecno Industrial	40.906	7.363	7.475
Tricolor	517.213	35.196.345	42.070.892
Cachantín	2.556.335	72.267.590	107.447.723
Pesquera Tarapacá	5.391.900	1.078.380	1.656.640
Bco. Continental	502.029	2.665.774	9.815.682
La Rosa Sofruco	38.921	194.605	255.473
BICE	8.993	139.392	163.272
Mueblec CIC	38.000	76.000	148.595
Chiprodal	21.024	420.480	375.216
Indiver S.A.	235.844	240.561	40.095
A.F.P. Provida S.A.	1.430.000	225.982.900	250.190.919
Sta. Carolina	8.620.989	106.620.000	356.996.205
Inversión Copiapó	5.000.000	7.495.800	97.453.981
Lechera del Sur	1.200.586	51.363.560	40.537.713
Caja Reaseguradora	219.007	315.210.400	97.223.588
Banco Santiago	6.686.599		350.368.844
Banco Colocadora Nac. de Valo.	667.462		244.047.338
Maco	1.736.765		161.878.471
Banco Chile	453.007		3.333.808
Coop. Vitalicia Adm. Fdos. Mutuos	4.301.581		147.935.920
Financiera Ciga	561.659		262.094
Viña Undurraga	1.504.807	9.798.210	15.564.514
Capitalisa	858.717	23.604.290	
		1.740.512.350	4.015.508.331
Fondo Mutuo Descuento y Ahorro		8.410.131	21.744.626
Fondo Mutuo Bursátil			4.302.647
Fondo Mutuo Capitalisa		9.877.781	
Sub-Total		1.758.800.262	4.041.555.604
Acciones sin cotización bursátil		353.699.450	58.884.910
		2.112.499.712	4.100.440.514

4.- Garantías

a. Garantía Isapre Cruz Blanca:

De acuerdo al Artículo 7º del D.F.L. 3 del 27 de Abril de 1981, la Compañía mantiene en garantía depósitos a plazo en instituciones financieras a favor del Fondo Nacional de Salud, así como depósitos en el mencionado Fondo, ascendente a $ 70.145.559 y $ 63.531.830 para 1983 y 1982 respectivamente.

b. La Compañía ha entregado en garantía a instituciones financieras acciones por un monto de $ 136.040.388 e instrumentos de renta fija por un monto de $ 218.615.657 al 31 de Diciembre de 1983, por créditos de corto y largo plazo que le han otorgado, según se detalla a continuación:

Instrumento	Monto ($)	Institución
Acciones		
Banco de Santiago	42.575.376	Citicorp S.A.
Banco de Santiago	18.216.000	Banco Continental
Banco de Santiago	25.198.800	Banco Crédito e Inversiones
Banco Colocadora Nacional de Valores	25.315.231	Banco Morgan Finansa
Viña Santa Carolina	24.734.981	Banco Hipotecario de Chile
Debentures		
Viña Santa Carolina S.A.	152.314.088	Citicorp S.A.
Forestal S.A.	59.449.579	Banco de Chile
Pagarés		
P.D.P. Banco Central	6.851.990	Citicorp S.A.
	354.656.045	

Las acciones del Banco de Santiago y Banco Colocadora Nacional de Valores se presentan dentro del rubro Otros Activos.

5.- Otras Inversiones

Bajo el rubro otras inversiones se incluyen los préstamos efectuados por la Compañía a sus asegurados, de acuerdo a las condiciones establecidas para cada póliza, los que ascienden a $ 138.547.693 al 31 de Diciembre de 1983 y $161.175.940 en 1982.

6.- Transacciones entre Partes Relacionadas

a. Inversiones

ENTIDAD	TIPO TRANSACCION	INSTRUMENTO	FECHA TRANSACCION	N°UNIDADES	VALOR UNITARIO CORREGIDO	1983 MONTO TRANSADO $ (MILES)	1983 EFECTO RESULTADO $ (MILES)
C.N.S. Generales	Compra	Acciones C.C.U.	22.06.83.	761.196	37,25	28.360	
	Compra	Acciones Tabacos	15.03.83.	208.000	46,24	9.618	
	Compra	Acciones Tabacos	16.03.83.	195.000	46,24	9.017	
	Compra	Acciones Santa Carolina	13.12.83.	534.052	15,50	8,278	
	Compra	Acciones AFP Provida	28.12.83.	150.000	160.00	24,000	
	Compra	Acciones Caja Reaseguradora	28.12.83.	64.000	702.00	44.928	
	Compra	Acciones Santa Carolina	28.12.83.	1.201.117	16.00	19.218	
	Compra	Acciones Lechera del Sur	28.12.83.	19.534	7,00	136	
	Compra	Acciones Viña Undurraga	28.12.83.	25.000	2,50	62	
	Compra	Acciones Reaseg. B. O'Higgins	29.12.83	60	1.350,00	81	
	Compra	Acciones Maco	30.12.83.	140.000	11,40	1.596	
	Compra	Acciones Bco. Conaval	30.12.83.	50.000	100,00	5.000	
						150.294	
	Compra	Pagarés Reaj. Tesorería	10.10.83.	4.000		7.560	
	Compra	Pagarés Reaj. Tesorería	09.11.83.	1.000		1.899	
	Compra	Pagarés Reaj. Tesorería	09.11.83.	2.400		4.556	
						14.015	
	Venta	Pagarés Reaj. Tesorería	30.12.83.	23.000		45.471	1.860

(CONTINUA)

COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA
CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS S.A.

ENTIDAD	TIPO TRANSACCION	INSTRUMENTO	FECHA TRANSACCION	N°UNIDADES	VALOR UNITARIO CORREGIDO	1983 MONTO TRANSADO $ (MILES)	1983 EFECTO RESULTADO $ (MILES)
	Compra	Pagarés Desc. Tesorería	14.07.83.	8.500.000		9.180	
	Compra	Pagarés Desc. Tesorería	01.08.83.	8.000.000		8.585	
						17.765	
	Venta	L/S Hipotecarias Minvu	30.09.83.	50.210		72.645	
	Venta	L/S Hipotecarias Minvu	28.12.83.	7.300		11.160	(246)
	Venta	L/S Hipotecarias Estado	28.12.83.	5.000		8.945	
	Venta	L/S Hipotecarias Sudamericano	28.12.83.	2.420		4.006	
						96.756	
	Compra	L/S Hipotecarias Minvu	26.10.83.	50.210		73.321	
	Venta	Debentures Huachipato	28.12.83.	11.000		20.575	182
	Compra	Bienes Raíces	30.01.83.			70.671	
	Gastos	Compartidos y Otros				17.118	(17.118)
	Arriendo	Oficinas				962	962
AFP Provida	Compra	P.D.B.C.	12.08.83.	67.500.000		72.812	
	Venta	P.D.B.C.	25.08.83.	20.000.000		21.820	246
	Venta	P.D.B.C.	25.08.83.	5.000.000		5.455	61
						27.275	307
	Compra	P.R.T.	21.11.83.	5.000		9.617	
	Compra	P.R.T.	30.06.83.	66.000		108.177	
						117.794	
	Venta	P.R.T.	25.07.83.	5.000		8.327	1.354
	Compra	P.D.P.	25.10.83.	28.132,24		51.657	
	Venta	P.D.P.	27.07.83.	4.000		6.736	348
	Venta	L/S Hipotecarias Minvu	23.09.83.	25.000		37.157	2.490
	Venta	L/S Hipotecarias Minvu	25.10.83	31.120		49.283	4.846
	Venta	L/S Hipotecarias BOS	23.09.83.	12.000		16.127	1.080
	Venta	L/S Hipotecarias SUD.	25.10.83.	4.810		7.837	227
	Venta	L/S Hipotecarias BCO. CRED.	25.10.83.	3.620		6.335	20
	Venta	L/S Hipotecarias STGO.	23.09.83.	25.490		28.605	1.917
	Venta	L/S Hipotecarias BUF	23.09.83.	22.180		28.794	1.930
	Venta	L/S Hipotecarias BHIF	23.09.83.	112.000		177.943	11.925
	Venta	L/S Hipotecarias BHC	23.09.83.	4.200		5.685	381
						357.766	24.816
	Compra	L/S Hipotecarias Minvu	11.10.83.	25.000		39.849	
	Compra	L/S Hipotecarias Minvu	21.11.83	31.120		48.811	
	Compra	L/S Hipotecarias Minvu	24.08.83.	21.380		32.463	
	Compra	L/S Hipotecarias Minvu	19.08.83.	17.940		26.550	
	Compra	L/S Hipotecarias Minvu	26.09.83.	18.000		28.900	
	Compra	L/S Hipotecarias Minvu	30.06.83.	86.300		127.192	
	Compra	L/S Hipotecarias Minvu	23.07.83.	11.300		17.581	
	Compra	L/S Hipotecarias Minvu	11.07.83.	112.570		169.373	
	Compra	L/S Hipotecarias Minvu	24.08.83.	10.000		15.683	
	Compra	L/S Hipotecarias Minvu	20.09.83.	9.010		14.780	
	Compra	L/S Hipotecarias Minvu	26.09.83.	30.620		49.249	
	Compra	L/S Hipotecarias BICE	22.06.83.	15.960		28.038	
	Compra	L/S Hipotecarias Edwards	26.09.83.	10.500		19.188	
	Compra	L/S Hipotecarias Santiago	26.09.83.	2.000		3.503	
	Compra	L/S Hipotecarias BUF	21.11.83.	6.360		11.551	
	Compra	L/S Hipotecarias BUF	20.12.83.	4.000		7.339	
	Compra	L/S Hipotecarias BUF	26.09.83.	12.020		22.106	
	Compra	L/S Hipotecarias BHIF	20.12.83.	13.260		22.421	
	Compra	L/S Hipotecarias BHIF	26.09.83.	100.710		161.625	
	Compra	L/S Hipotecarias BHIF	26.09.83.	28.530		50.227	
	Compra	L/S Hipotecarias Continental	26.09.83.	3.000		5.468	
						901.897	
	Publicidad y Otros					20.374	(10.997)
	Arriendo Oficinas					620	620
Sovin Ltda.	Compra	Acciones C.C.U.	30.06.83.	300.000	34,99	10.499	
	Compra	Acciones Copec	30.06.83.	449.741	14,96	6.728	
	Compra	Acciones Copec	30.09.83.	6.474.313	16,99	110.012	
						127.239	
	Venta	Acciones Copec	30.09.83.	6.474.313	18,58	120.325	(144.549)
	Venta	Acciones AFP Provida	29.06.83.	200.000	158,06	31.612	1.725
	Venta	Acciones Coia	29.12.83.	1.167.660	17.00	19.850	(264.599)
	Venta	Acciones Forestal	29.12.83.	281.063	75.00	21.080	(260.702)
						192.867	(668.125)
	Compra	P.D.P.	29.07.83.	960,25		1.615	
	Compra	L/S Hipotecarias	30.03.83.	1.000		1.517	
	Compra	L/S Hipotecarias Talca	30.06.83.	6.600		10.475	
						11.992	

(CONTINUA)

COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA
CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS S.A.

ENTIDAD	TIPO TRANSACCION	INSTRUMENTO	FECHA TRANSACCION	N°UNIDADES	VALOR UNITARIO CORREGIDO	1983 MONTO TRANSADO $ (MILES)	1983 EFECTO RESULTADO $ (MILES)
Sovin Ltda.	Venta	Debentureś Copec	08.11.83.	500.000		789	195
	Venta	Debentures Copec	05.10.83	66.000.000		107.529	
						108.318	
	Compra	Debentures Copec	05.10.83	66.000.000		107.529	
	Compra	Debentures Celco	26.10.83.	3.000.000		4.948	
						112.477	
Reaseguradora Bdo. O'Higgins	Compra	Acciones Caja Reaseguradora	02.12.83.	12.469		7.980	
	Compra	Acciones Bco. Conaval	30.12.83.	663	100	66	
	Compra	Acciones Sta. Carolina	02.12.83.	200.000	16	3.200	
						11.246	
	Compra	CAR. Banco Central	02.11.83.	337.033,06		6.962	
	Compra	Pagarés Bancarios	02.11.83.	2.120,47		3.772	
	Arriendo Oficinas					1.900	1.900
Fondo Mutuo Bursátil	Reparto	Acciones Copec	29.08.83.	12.474.	16,03	200	
	Reparto	Acciones Chiprodal	29.08.83.	11.224.	21,82	245	
	Reparto	Acciones Cristales	29.08.83.	7.720.	8,84	68	
	Reparto	Acciones Lechesur	29.08.83.	2.335.	5,12	12	
	Reparto	Acciones Cía. Tecno Industrial	29.08.83.	38.062.	0,76	29	
	Reparto	Acciones Cía. Industrial	29.08.83.	1.246.	2,72	3	
	Reparto	Acciones Ind. Forestales	29.08.83.	25.159.	3,93	99	
	Reparto	Acciones Banco de Chile	29.08.83.	33.677.		1	
						657	(975)
Fondo Mutuo Descuento y Ahorro	Compra	Acciones M. Valpo	17.01.83.	44.832.	27,12	1.216	
	Compra	Acciones Eperva	17.01.83.	12.242.	51,16	626	
	Compra	Acciones Tabacos	17.01.83.	15.839.	15,83	625	
	Compra	Acciones M. Valpo	18.01.83.	95.950.	27,12	2.602	
	Compra	Acciones Eperva	18.01.83.	8.638.	51.03	441	
						5.510	
	Reparto	Dividendo				1.009	1.009
Fondo Mutuo Capitalisa	Cuotas	FM Capitalisa	08.11.83.	244.863,18	39,30	9.624	
Viña Ochagavía	Compra	Acciones Lechera del Sur	13.12.83.	166.000.	39.	6.474	
Isapre Prosana	Suscripción	Acciones	30.11.83.	4.150.	1.013.	4.204	
Citicorp	Venta	Acciones Citicorp	19.08.83.	715.	33.409,79	23.888	9.197
	Compra	P.D.P.	21.05.83.	11.736,67		16.531	
	Compra	P.D.P.	30.06.83.	4.027,61		6.647	
						23.178	
	Venta	L/S Hipotecarias	29.06.83.	21.320.		35.104	3.002
	Venta	L/S Hipotecarias	29.06.83.	48.830.		79.605	6.025
						114.709	9.027
	Compra	L/S Hipotecarias	29.06.83.	54.500.		74.632	
	Compra	L/S Hipotecarias	30.06.83.	68.360.		108.512	
						183.144	
	Compra	Debentures	05.10.83.	64.000.		114.572	
Banco Santiago	Compra	P.D.B.C.	22.08.83	20.000.000		21.574	
	Compra	P.D.B.C.	12.08.83.	42.000.000		45.639	
						67.213	
	Venta	P.D.B.C.	21.09.83.	42.000.000		44.604	178
Sovisa	Venta	Acciones Coop. Vitalicia Admin. Fdos. Mutuos	27.12.83.	4.305.581	0,02	86	(119.506)
Banco Conaval	Compra	P.D.B.C.	22.08.83	5.000.000		53.834	
	Compra	Debentures Copec	12.09.83.	4.500.000		7.150	
	Compra	Debentures Copec	30.09.83			30.798	
						37.948	
BHIF	Venta	L/S Hipotecarias	05.10.83.	57.890		85.161	8.224
Tricolor	Intereses	Debentures				2.295	2.295
Viña Santa Carolina	Intereses	Debentures	31.03.83.			4.031	4.031

(CONTINUA)

COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA
CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS S.A.

ENTIDAD	TIPO TRANSACCION	INSTRUMENTO	FECHA TRANSACCION	N°UNIDADES	VALOR UNITARIO CORREGIDO	1983 MONTO TRANSADO $ (MILES)	1983 EFECTO RESULTADO $ (MILES)
Forestal S.A.	Compra	Debentures Celco	31.10.83.	160.900.000		260.169	
	Compra	Debentures Saesa	31.10.83.	1.100.000		100.523	
						360.692	
COIA	Compra	Debentures	14.01.83.			35.467	
	Compra	Debentures Celco	19.12.83.	99.800.000		160.309	
						195.776	
	Intereses	Debentures	27.01.83.			71.428	71.428

En el mes de diciembre de 1982, la Compañía vendió las acciones que poseía en AFP Alameda S.A., las que se encuentran en trámite de inscripción a nombre de los compradores, hecho que se encuentra sujeto a la aprobación de terceras personas.

b. Préstamos:

La Sociedad mantiene préstamos con entidades relacionadas, los que han originado un cargo a pérdida por pago de intereses ascendente a $ (Miles) 94.465 en 1983 y a ($Miles) 102.493 en 1982, que se desglosa como sigue:

Entidad:	1983 $(Miles)	1982 $(Miles)
BHIF	37.647	38.520
Citicorp	28.178	29.803
Banco Santiago	28.640	34.170
Total	94.465	102.493

c. Otras Operaciones:

La Compañía mantiene convenios con Sovin Ltda., Provem Ltda. y Sovisa Ltda. por labores de venta de seguros por los cuales se devengaron comisiones a favor de las Sociedades mencionadas por un valor de $ 76.515.566 en 1983 y de $ 161.922.063 en 1982.

d. Seguros de Invalidez y Sobrevivencia:

La Compañía mantiene contratos con Administradoras de Fondos de Pensiones por Pólizas de Seguros de Invalidez y Sobrevivencia, (D.L. 3.500), las que al 31 de Diciembre de 1983 presentan los siguientes movimientos y saldos:

Entidad	Prima Devengada $ (Miles)	Saldos Deudor (Acreedor) $ (Miles)
A.F.P Provida S.A.	2.716.714	444.536
A.F.P. Alameda S.A.	510.164	122.340

e. Saldos de cuentas al 31 de Diciembre de 1983:

Se mantienen los siguientes saldos con las entidades relacionadas que se detallan, los cuales no generan intereses, excepto Sovin Ltda. con la cual existe un pagaré a una tasa del 20% anual. Durante el ejercicio se devengaron intereses por $(Miles) 25.494.

Entidad	Saldo Deudor (Acreedor) $ (Miles)	Rubro
A.F.P. Provida S.A.	(6.492)	Otros Pasivos
Sovin Ltda.	339.365	Otros Deudores
Sovisa Ltda.	5.107	Otros Deudores
Provem Ltda.	(73)	Reaseg. e Interm.
Cía. Reaseguradora Bernardo O'Higgins	(132)	Otros Pasivos

7.- Impuesto a la Renta

La Compañía ha efectuado pagos provisionales por impuesto a la renta por $ 3.353.719.- los cuales se presentan en el rubro otros deudores. No se ha constituído provisión por impuesto a la renta al resultar una base imponible tributaria negativa al 31 de diciembre de 1983. La Compañía cargó a resultados en ejercicio 1982 $ 32.281.179.-, correspondiente a los impuestos diferidos del ejercicio 1981.

Las pérdidas tributarias posibles de imputar a utilidades de ejercicios futuros, sin plazo de prescripción, son:

	Monto $
Primera categoría	
Año comercial 1982	64.007.611
Año comercial 1983	544.838.399
Tasa Adicional	
Año comercial 1982	70.755.913
Año comercial 1983	155.297.869

8.- Movimiento del Patrimonio

De acuerdo con las disposiciones de la ley 18.046, la revalorización correspondiente al capital pagado se ha incorporado al mismo, modificando el valor de las acciones.

En la Junta Ordinaria de Accionistas celebrada en Abril de 1983 se aprobó el Balance General al 31 de diciembre de 1982, quedando el capital pagado a esa fecha en la suma de $ 268.750.127,28 y el valor nominal de la acción en $ 2,39 por cada una. Esto originó un ajuste de $ 1.068.990,72 el cual se traspasó a la cuenta Excedentes de Revalorización de capital pagado.

En el mes de Abril de 1983 se dispuso la distribución de dividendos con cargo a la utilidad del ejercicio 1982 por un monto total de $ 9.545.052 reajustados al 31 de diciembre de 1983.

En junio de 1983 se materializó un aporte de capital de 23.700.000 acciones, las cuales fueron suscritas y pagadas por AFP Provida S.A. y Sovin Ltda. por un total de $ 240.815.700 reajustados al 31 de Diciembre de 1983.

En consecuencia el movimiento del patrimonio es el siguiente:

	SALDOS AL 31.12.82.	DISTRIBUCION UTILIDAD	AUMENTO DE CAPITAL	OTRAS VARIACIONES	SALDOS AL 31.12.83.
Capital	332.443.907		63.949.947	1.157.582	397.551.436
Reservas de Revalorización					
Futuros aumentos de Capital	205.616.038				205.616.038
Legales Especiales	1.134.051				1.134.051
Otras	52.877.944				52.877.944
Exedentes de Revalorización	1.322.341			(1.157.582)	164.759
	260.950.374				259.792.792
Sobreprecio venta de acciones Propias			176.865.753		176.865.753
Utilidades Retenidas					
Utilidades Retenidas	173.060.814	23.865.332			196.926.146
Utilidad del Ejercicio	33.410.384	(33.410.384)		(896.168.225)	(896.168.225)
Distribución de Dividendos		(9.545.052)			
Total Patrimonio	799.865.479	(9.545.052)	240.815.700	(896.168.225)	134.967.902

(CONTINUA)

COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA
CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS S.A.

(CONCLUSION)

9.- Deudas a largo plazo

La Compañía mantiene deudas con instituciones financieras según el siguiente detalle:

Entidad	Montos $	Montos Otra Moneda	Tasa	Fecha Otorg.	Fecha Vcto.
Morgan Finansa	108.218.924	US $ 1.236.222,57	7	06/09/83	06/02/88
Morgan Finansa	47.363.204	US $ 541.046,43	Libor + 7	06/09/83	12/12/85
Citicorp	131.310.000	US $ 1.500.000,00	Libor + 6	24/12/81	24/12/85
BHC	68.086.860	US $ 777.780,00	Libor + 6	30/09/80	12/03/88
Bco.Crédito e Inv.	506.604	US $ 5.787,12	7	20/06/83	31/05/93
Bco.Crédito e Inv.	27.925.260	US $ 319.000,00	7	28/10/83	10/12/87
Banco Chile	1.038.895	UF 569,56	7	10/10/83	29/03/86
Banco Chile	12.914.935	UF 7.080,44	7	10/10/83	29/12/87
Continental	643.445	UF 352,76	7	11/07/83	11/07/93
Continental	33.588.363	UF 18.414,37	7	22/08/83	22/08/89
BHIF	83.083.582	UF 45.549,46	7	30/09/83	30/12/91
Banco Santiago	18.431.823	UF 10.105,00	7	07/11/83	05/05/89
Banco Santiago	37.216.487	UF 20.403,44	9,5	28/11/83	28/06/89
Banco O'Higgins	4.911.401	UF 2.692,61	7	20/09/83	20/09/91
	575.239.783				

La Compañía ha reprogramado sus deudas en forma individual con cada Banco de acuerdo a los fondos disponibles del Banco Central de Chile, y éstas han quedado como se indicó precedentemente.

10.- Siniestros por Pagar

El rubro siniestros por pagar se compone como sigue:

	1983 M$	1982 M$
Liquidados o en proceso de liquidación	7.074.181.855	3.426.203.367
Ocurridos y no reportados	411.694.584	468.181.059
Total	7.485.876.439	3.894.384.426

11.- Remuneraciones del Directorio

Durante el ejercicio 1983 no se han cancelado remuneraciones al directorio por el ejercicio de sus funciones. Durante 1982 las remuneraciones canceladas ascendieron a $ 1.076.

12.- Operaciones de Leasing

La Compañía arrienda equipos computacionales con opción de compra al término del contrato, que expira el 15 de Abril de 1987. De acuerdo al contrato se cancelan mensualidades de US$ 7.009,20.

Conforme con principios de contabilidad generalmente aceptados la Sociedad ha registrado el valor presente de los equipos en al Activo, cargando a resultados los intereses financieros y diferencias de cambio, los cuales se muestran en Gastos de administración y ventas.

13.- Transacciones de Acciones

a) Accionistas mayoritarios.

No se han producido transacciones de acciones de accionistas mayoritarios durante 1983.

b) Presidente, Directores, Gerentes e Inpectores de cuentas.

Durante 1983 no se han producido transacciones de acciones del Presidente, Directores, Gerentes e Inspectores de cuentas.

14.- Acciones Canceladas en el Registro de Valores

La Compañía ha efectuado una provisión de castigo y/o reconocido resultados provenientes de las emisoras al 31 de Diciembre de 1983, lo que ha significado un cargo a resultados de $ 149.810.581.-, excepto para la inversión en Banco Colocadora Nacional de Valores, la cual se valorizó al método del valor patrimonial proporcional, según se indicó en nota 1.(d.2).
Los saldos netos se muestran en rubro Instrumentos de Renta Variable según siguiente detalle.

Sociedad	Monto $	Resultado y/o Provisión de Castigo $	Ajuste al V.P.P. $	Saldos Netos $
Banco de Santiago	350.368.843	(147.367.581)		203.001.262
Banco Colocadora Nacional de Valores	249.113.638		(125.267.259)	123.846.379
Banco de Chile	3.333.809	(2.443.000)		890.809
	602.816.290	(149.810.581)	(125.267.259)	327.738.450

15.- Sociedades en Cesación de Pagos

La Compañía registra inversiones en Debentures en sociedades que durante 1983 se declararon en Cesación de Pagos, y cuya situación al 31 de Diciembre es la siguiente:

Industrias Coia S.A., se declaró en cesación de pagos el 17 de Enero de 1983 y durante el mismo año citó a Junta de Acreedores para proposición de Convenio Judicial, según resolución del Décimo Juzgado Civil de Santiago. En dicha Junta la Compañía optó por la alternativa B de la proposición, la cual pospone el pago de las acreencias hasta una fecha que se determinará en una nueva junta de acreedores citada para el 27 de Marzo de 1984. La inversión de la Compañía en Debentures de esta Sociedad asciende a $ 200.268.892.- al 31 de Diciembre de 1983.

Forestal S.A., se declaró en cesación de pagos el 17 de Enero de 1983 y durante el mismo año citó a Junta de Acreedores para proposición de Convenio Judicial, según resolución del Primer Juzgado Civil de Valparaíso. En dicha junta la Compañía optó por la alternativa B de la proposición, la cual pospone el pago de las acreencias hasta una fecha que se determinará en una nueva junta de acreedores citada para el 20 de Marzo de 1984. La inversión de la Compañía en Debentures y Brokers de esta sociedad asciende a $ 354.737.223.- al 31 de Diciembre de 1983.

Viña Santa Carolina S.A., se declaró en cesación de pagos el 24 de Enero de 1983, y durante el mismo año citó a Junta de Acreedores para proposición de Convenio Extra Judicial. La Sociedad citó a Junta de Acreedores para firma de Convenio para el día 19 de Marzo de 1984. La inversión de la Compañía en Debentures de esta sociedad asciende a $ 152.314.088.- al 31 de Diciembre de 1983.

16.- Modificación de los Estados Financieros

Al 28 de febrero de 1984 no se disponía de los estados financieros oficiales al 31 de diciembre de 1983 de algunas compañías que se valorizan de acuerdo al método de Valor Patrimonial Proporcional como se describe en nota 1.d Con posterioridad a esta fecha se han obtenido dichos estados financieros excepto los correspondientes a Viña Santa Carolina S.A. considerando, para esta última, cifras provisorias al 31 de diciembre de 1983. Por instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros se ha procedido a enmendar los estados financieros de la Sociedad al 31 de diciembre de 1983 respecto de aquellos emitidos con fecha 28 de febrero de 1984. Así mismo se han modificado las notas 3, 4(b) y 6 ampliando la información originalmente indicada.

Langton Clarke auditores - consultores

Agustinas 853 2°piso
Santiago Chile
telex 440411 LCCL CZ
teléfono 381320
cables Colybrand
casilla (PO Box) 2823

Firma miembro de
Coopers & Lybrand (International)

Señores Presidente y Directores de
Compañía de Seguros de Vida
Consorcio Nacional de Seguros S.A.

1. Hemos examinado los balances generales de Compañía de Seguros de Vida Consorcio Nacional de Seguros S.A. al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyeron pruebas selectivas de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario aplicar en las circunstancias.

2. En nuestro dictamen de fecha 28 de febrero de 1983, nuestra opinión sobre los estados financieros de 1982 contenía una salvedad relacionada con los eventuales efectos que pudieran haberse derivado de la valorización dada a las acciones de Sociedades Anónimas suspendidas de transacción bursátil. Tal como se describe en nota 14, esta situación fue resuelta en 1983 reconociendo los resultados proporcionales de las Compañías emisoras y/o castigando el valor de la inversión; por lo tanto, nuestra opinión sobre los estados financieros al 31 de diciembre de 1982 aquí presentada no incluye tal salvedad.

3. En nuestra opinión, sujeto al efecto en los estados financieros de posibles ajustes, si los hubiere, derivados de la evaluación de recuperabilidad de las inversiones en renta fija de Sociedades que se han declarado en cesación de pagos, según se describe en nota 15, los estados financieros adjuntos, modificados como se describe en nota 16, presentan equitativamente la situación financiera de Compañía de Seguros de Vida Consorcio Nacional de Seguros S.A. al 31 de diciembre de 1983 y 1982, y los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas específicas emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros que se aplicaron sobre una base uniforme.

LANGTON CLARKE
COOPERS & LYBRAND

Cristián Bunster

28 de febrero de 1984, excepto a lo indicado en Nota 16, para lo cual la fecha es 29 de marzo de 1984.

COMPAÑIA CARBONIFERA SCHWAGER LIMITADA

DIRECTORIO

Presidente
Héctor Orozco Sepúlveda
Mayor General

VICEPRESIDENTE
Sergio Vial Faúndes

DIRECTORES
Sergio Valenzuela Ramírez
Brigadier General

Hugo Alfonso Aracena
Ernesto Gómez Rodríguez
Coronel de Ejército

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

ACTIVO	Parciales	Al 31 de diciembre de 1983 Totales	1982 Totales
	$	$	$
ACTIVO CIRCULANTE			
Caja y Bancos		26.722.782	316.488.313
Depósitos a plazo		161.514.007	-
Deudores por ventas		65.754.492	177.449.026
Deudores varios		20.150.108	15.927.546
Impuestos por recuperar		14.923.819	20.544.148
Existencias		296.388.555	245.458.535
Materiales en tránsito	2.673.560		
Existencias de carbón	232.726.072		
Materiales	60.988.923		
Impuestos diferidos		4.086.506	-
Gastos anticipados		86.301	58.845
Total activo circulante		589.626.570	775.926.413
ACTIVO FIJO			
Edificios y construcciones		160.431	-
Vehículos		3.100.562	1.827.564
Maquinarias y equipos		4.197.621	66.269
Muebles y útiles		3.846.215	3.242.288
Menos: Depreciación acumulada		(2.857.718)	(1.618.606)
Obras en construcción		12.635.598	32.867.863
Total activo fijo		21.082.709	36.385.378
OTROS ACTIVOS			
Impuestos diferidos		-	1.818.103
Deudores a largo plazo		20.305.793	19.596.020
Total otros activos		20.305.793	21.414.123
Total activo		631.015.072	833.725.914

PASIVO Y PATRIMONIO	Al 31 de diciembre de 1983 Totales	1982 Totales
	$	$
PASIVO CIRCULANTE		
Obligaciones con Bancos	4.084.539	95.097.572
Proveedores	38.620.219	14.352.227
Remuneraciones por pagar	21.340.671	15.519.831
Leyes sociales y retenciones por pagar	18.168.562	13.654.789
Obligaciones con Enacar S.A.	294.026.496	317.104.017
Otras cuentas por pagar	14.575.749	7.825.093
Provisiones	40.865.061	18.726.177
Impuestos por pagar	11.611.909	33.570.670
Ingresos anticipados	15.040.463	158.549.605
Total pasivo circulante	458.333.669	674.399.981
PATRIMONIO		
Capital	138.684.720	138.684.720
Utilidades acumuladas	20.641.213	-
Utilidad del ejercicio	13.355.470	20.641.213
Total patrimonio	172.681.403	159.325.933
Total pasivo y patrimonio	631.015.072	833.725.914

CUENTAS DE ORDEN

	1983	1982
	$	$
Documentos recibidos en garantía	4.764.026	5.017.304
Compromisos por compras	13.503.823	66.021.942
	18.267.849	71.039.246

Las Notas adjuntas N°s 1 a 8 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de

	1983 Parciales	1983 Totales	1982 Parciales	1982 Totales
	$	$	$	$
RESULTADOS OPERACIONALES				
Ingresos de explotación		1.328.872.083		1.194.580.393
Menos: Costo de explotación		(934.527.774)		(825.325.968)
Resultado bruto		394.344.309		369.254.425
Menos: Gastos de administración y ventas		(380.534.202)		(357.332.533)
Resultado operacional		13.810.107		11.921.892
RESULTADOS NO OPERACIONALES				
Ingresos fuera de explotación		44.789.966		54.882.860
Ingresos financieros	33.923.560		41.655.337	
Otras entradas	10.866.406		13.227.523	
Menos: Egresos fuera de explotación		(48.229.229)		(18.002.370)
Gastos financieros	38.575.408		6.462.452	
Remuneraciones del Directorio	860.080		1.147.797	
Otros egresos	8.793.741		10.392.121	
Más (menos): Corrección monetaria		957.237		(622.205)
Diferencias por tipo de cambio				(22.378.889)
Resultado antes de impuesto a la renta		11.328.081		25.801.288
Menos: Impuesto a la renta		2.027.389		(5.160.075)
Utilidad del ejercicio		13.355.470		20.641.213

Las Notas adjuntas N°s 1 a 8 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

	Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983	1982
	$	$
RECURSOS PROVENIENTES DE:		
Utilidad neta del ejercicio	13.355.470	20.641.213
Se agregan o (deducen) cargos o abonos que no afectan el capital de trabajo:		
Corrección monetaria neta de rubros no circulantes al inicio del ejercicio	146	1.070.334
Depreciación del activo fijo	1.416.942	844.949
Impuesto diferido	1.818.103	3.533.563
Total recursos operacionales	16.590.661	26.090.059
Aportes de capital	-	102.462.052
Ventas de activos fijos (neto de depreciaciones acumuladas)	124.140.920	60.426.354
Otros recursos no operacionales	384.645	-
Total recursos obtenidos	141.116.226	188.978.465
RECURSOS APLICADOS A:		
Adquisición de activos fijos	110.255.339	86.826.131
Deudores a largo plazo - Banco Central de Chile	-	19.596.020
Otros recursos aplicados	1.094.418	-
Total recursos aplicados	111.349.757	106.422.151
AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	29.766.469	82.556.314

(CONTINUA)

COMPAÑIA CARBONIFERA SCHWAGER LIMITADA

VARIACIONES DE LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

	Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de	
	1983	1982
	$	$
AUMENTO (DISMINUCION) ACTIVO CIRCULANTE		
Disponible, depósitos a plazos	(128.251.524)	193.632.008
Deudores por ventas	(111.694.534)	123.974.933
Deudores varios	4.222.562	11.555.364
Impuestos por recuperar	(5.620.329)	3.663.116
Existencias	50.930.020	60.030.426
Impuestos diferidos	4.086.506	-
Gastos anticipados	27.456	(8.913)
Total variación activo circulante	(186.299.843)	392.846.934
(AUMENTO) DISMINUCION PASIVO CIRCULANTE		
Obligaciones con bancos	91.013.033	(17.384.394)
Proveedores	(24.267.992)	(8.049.340)
Remuneraciones y leyes sociales por pagar	(10.334.613)	(19.664.663)
Obligaciones con ENACAR S.A.	23.077.521	(112.169.027)
Impuestos por pagar	21.958.761	(33.570.670)
Otras cuentas por pagar	(6.750.656)	8.355.378
Provisiones	(22.138.884)	30.741.701
Ingresos anticipados	143.509.142	(158.549.605)
Total variación pasivo circulante	216.066.312	(310.290.620)
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	29.766.469	82.556.314

Las Notas adjuntas N°s 1 a 8 forman parte integral de estos estados financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

NOTA 1 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General

La Compañía ha corregido su capital propio financiero, sus activos y pasivos no monetarios al 31 de diciembre de cada año, con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda ocurrido durante cada ejercicio. Además se corrigieron monetariamente las cuentas de resultado para expresarlas en moneda de cierre, como asimismo se prorrateó contablemente al cierre de cada ejercicio la revalorización del capital propio entre las cuentas de capital y reservas excluyendo la utilidad del ejercicio.

Para efectos de posibilitar una mejor comparación de las cifras, los saldos demostrados en el balance general y notas al 31 de diciembre de 1982 y los estados de resultados y de cambios en la posición financiera han sido actualizados en un 23,7% para expresarlos en moneda del 31 de diciembre de 1983.

b) Bases de conversión

La Compañía ha valorizado sus activos y pasivos en moneda extranjera al cambio de referencia informado por el Banco Central de Chile el día 31 de diciembre de 1983, de $ 87,54 por US$ 1 ($ 73,43 en 1982). El diferencial que se produce para aquellas obligaciones contraídas con anterioridad al 6 de agosto de 1982, entre el tipo de cambio preferencial y el dólar de referencia, el cual debe ser enterado por el Banco Central de Chile, se presenta bajo el rubro Deudores a largo plazo en Otros activos.

c) Depósitos a plazo

Las inversiones en depósito a plazo se presentan al costo, más reajustes e intereses devengados. Los reajustes e intereses han sido abonados a resultado.

d) Existencias

Las existencias de carbón y carboncillo se presentan valorizadas al costo de producción del mes de diciembre de 1983 y de 1982 respectivamente, los cuales no exceden sus respectivos valores de realización.

Los materiales se presentan a su costo de reposición determinados de acuerdo con las normas vigentes sobre corrección monetaria.

e) Activo fijo

Los bienes del activo fijo se presentan al costo más revalorizaciones legales.

Las depreciaciones están calculadas sobre la base de los años de vida útil remanente de los bienes respectivos. El cargo a resultados del ejercicio por este concepto ascendió a $ 1.416.942 (1982: $ 844.949) y se presenta incluido en el Costo de explotación.

Los piques y galerías, construcciones, instalaciones y maquinarias explotados y empleados por la Compañía, son de propiedad de la Empresa Nacional del Carbón S.A., propietaria del 98,86% del capital, con la cual se encuentra suscrito un contrato de arrendamiento y de explotación del yacimiento Schwager, ubicado en la provincia de Concepción. Dicho contrato fija el arrendamiento en un 95% de las utilidades que arrojen anualmente los estados de resultados de la Compañía (en 1982 el 95% de las utilidades mensuales).

f) Impuestos diferidos

De acuerdo al Boletín Técnico N° 7 del Colegio de Contadores A.G. la Compañía ha diferido el monto obtenido mediante la aplicación de la tasa de tributación del impuesto a la renta a la diferencia temporal existente entre la utilidad contable y la renta imponible a efectos tributarios resultante de la provisión para vacaciones del personal. El crédito diferido por impuesto, abonado a resultados no operacionales del ejercicio 1983 asciende a $ 1.469.769 (1982: $ 5.351.666).

g) Vacaciones del personal

La Compañía ha constituido provisión con cargo a los resultados de los ejercicios para cubrir el pago de las remuneraciones del personal durante el período en el cual éste hace uso de vacaciones. El saldo al cierre del ejercicio ascendente a $ 40.865.061 (1982: $ 12.726.727) representa la obligación total devengada por este concepto y se presenta en el rubro provisiones del pasivo circulante.

h) Provisión deudas incobrables

Al 31 de diciembre de 1982 y 1983 la Compañía no ha constituido provisión para deudas incobrables.

i) Participación legal del personal

AL 31 de diciembre de 1983 la Compañía no ha constituido provisión para cubrir el pago de la participación del personal, por resultar una base de cálculo negativa (30% de la utilidad tributaria después de deducir el 10% de rentabilidad del capital propio). En 1982 el monto de la provisión alcanzó a $ 5.999.450 presentándose en el rubro provisiones del pasivo circulante.

NOTA 2 - CORRECCION MONETARIA

El detalle de la aplicación de las normas de corrección monetaria descrita en Nota 1 a) es el siguiente:

	(Cargos)/Abonos	
	1983	1982
	$	$
Actualización de:		
Capital propio financiero	(30.525.664)	(6.037.112)
Cuentas de activo	33.868.004	18.486.042
Cuentas de pasivo	-	(10.908.781)
Saldo neto a resultados	3.342.340	1.540.149
Actualización de cuentas de resultados	(2.385.103)	(2.162.354)
Saldo cuenta corriente monetaria	957.237	(622.205)

NOTA 3 - DEUDORES A LARGO PLAZO

El rubro deudores a largo plazo al 31 de diciembre de 1983 y 1982 se compone como sigue:

	1983	1982
	$	$
Diferencias de tipo de cambio por obligaciones contraídas con anterioridad al 6 de agosto de 1982 (no documentadas)	-	19.596.020
Pagaré del Banco Central de Chile a largo plazo	19.211.375	-
Préstamos al personal a largo plazo	1.094.418	-
	20.305.793	19.596.020

NOTA 4 - IMPUESTO A LA RENTA

La Compañía ha calculado la provisión para cubrir las obligaciones por impuesto a la renta a base de las normas tributarias vigentes, y se presenta como sigue:

	1983	1982
	$	$
Provisión para impuesto a la renta	(79.160)	(2.310.501)
Menos: Pagos provisionales y créditos al impuesto	15.002.979	22.854.649
Saldo a favor incluido en Impuestos por recuperar	14.923.819	20.544.148

El efecto en resultados en ambos ejercicios se presenta como sigue:

	1983	1982
	$	$
Provisión para impuesto a la renta	(79.160)	(2.310.501)
Menos: Impuestos diferidos activados	4.086.507	1.818.103
Diferencia en la provisión Impuesto a la renta	(510.189)	683.989
Más: Cargo por impuesto diferido	(1.469.769)	(5.351.666)
(Cargo) abono a resultado	2.027.389	(5.160.075)

(CONTINUA)

COMPAÑIA CARBONIFERA SCHWAGER LIMITADA (CONCLUSION)

NOTA 5 - PATRIMONIO

El movimiento de las cuentas de capital y reservas durante los ejercicios 1983 y 1982 fue el siguiente:

	Capital	Revalorización de capital propio	Reserva de revalorización para futuro aumento de capital	Otras reservas de utilidades	Utilidades acumuladas	Utilidad del ejercicio
	$	$	$	$	$	$
Saldo al 31 de diciembre de 1981	555.500		144.985	12.038.480		11.663.263
Distribución de utilidades				11.663.263		(11.663.263)
Capitalización de reservas	23.846.728		(144.985)	(23.701.743)		-
Capitalización del socio ENACAR S.A. por obligaciones pecuniarias de la Compañía .	82.831.085					-
Revalorización del capital propio 1982		4.880.446				-
Distribución de la revalorización del capital propio	4.880.446	(4.880.446)				-
Utilidad del ejercicio						16.686.510
Saldos al 31 de diciembre de 1982	112.113.759	-	-	-	-	16.686.510
Distribución de utilidades					16.686.510	(16.686.510)
Revalorización del capital propio 1983		30.525.664				
Distribución de la revalorización del capital propio	26.570.961	(30.525.664)			3.954.703	
Utilidad del ejercicio						13.355.470
	138.684.720	-	-	-	20.641.213	13.355.470

Los saldos del patrimonio al 31 de diciembre de 1982 se demuestran a sus valores históricos para los efectos de este cuadro. En el balance comparativo dichos saldos se muestran actualizados según se describe en Nota 1 a).

Por escritura pública de fecha 16 de diciembre de 1982 se introdujo una modificación a los estatutos de constitución de la Compañía aumentando su capital social de $ 500.000 a $ 107.233.313 mediante la capitalización de reservas existentes al 31 de diciembre de 1981 y mediante la capitalización hecha por la Empresa Nacional del Carbón S.A. de $ 82.831.085 correspondiente a obligaciones pecuniarias que tiene para con ella Compañía Carbonífera Schwager Limitada dándose por canceladas con dicha capitalización. El nuevo capital social queda distribuido en la siguiente proporción:

	%
Empresa Nacional del Carbón S.A.	98,86
Sociedad Agrícola CORFO Limitada	1,14
	100,00

NOTA 6 - SEGUROS

La Compañía tiene seguros contratados que cubren las importaciones de bienes, a través de una póliza flotante por el transporte marítimo, aéreo y/o terrestre, y una póliza por los vehículos. Al 31 de diciembre de 1982 los seguros contratados cubrían solamente los vehículos de la Compañía.

NOTA 7 - REMUNERACION DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se ha cancelado a los Directores, por concepto de dieta por asistencia a sesiones, la suma de $ 860.080 (1982: $ 1.147.797).

NOTA 8 - GARANTIAS VIGENTES

La Compañía por escritura pública de enero de 1982, confirió poder especial al Banco de Chile, en garantía por préstamos de US$ 1.000.000 otorgados por dicho banco, que permite a esta institución, cobrar y percibir de la Empresa Nacional de Minería S.A., los valores que ésta última adeude a la Compañía Carbonífera Schwager Limitada, en el evento que el préstamo otorgado no sea amortizado de acuerdo a lo convenido. Dicho préstamo fue cancelado en enero de 1983 dejando sin efecto dicho poder.

En 1983 se han otorgado las siguientes garantías con vencimiento al 31 de enero de 1984:

- Boleta de garantía a favor de Empresa Nacional de Minería por $ 27.685.000
- Boleta de garantía a favor de Corporación Nacional del Cobre por UF 46.553,49.

SERGIO ALVAREZ CONTRERAS
Contador General
R.C.C. N° 38566

ALBERTO MIRANDA GUERRA
Gerente General

Price Waterhouse

HUERFANOS 863
CASILLA CORREO 3337
SANTIAGO-CHILE
TELEFONO 383023
TELEX 440013 PRICE CZ

Concepción, 13 de enero de 1984

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores Socios
Compañía Carbonífera Schwager Limitada

Hemos examinado los balances generales de Compañía Carbonífera Schwager Limitada al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Compañía Carbonífera Schwager Limitada al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los resultados de sus operaciones y cambios en la posición financiera por los respectivos ejercicios, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y uniformemente aplicados.

Price Waterhouse

Jaime Vial V.
C.C. N° 3789

Constituida por escritura pública de fecha 17 de agosto de 1981.

Magister

Autorizada su existencia por Resolución N° E-015/81 de fecha 25 de agosto de 1981 de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones.

ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES MAGISTER S.A.

DOMICILIO: VALENTIN LETELIER N° 13 – 2° PISO – SANTIAGO

Directorio:

Presidente	: Juan Eduardo Gariazzo Barría
Vicepresidente	: Patricio Silva Garín
Directores	: Juana Araya Rojas
	Carlos Gutiérrez Ravello
	Miguel Huerta Muñoz
	Horacio Marín García
	Luis Riquelme Palacios

Administración:

Gerente General	: Orlando del Fierro Demartini
Gerente Adm. y Finanzas	: Rafael Fierro Letelier
Gerente Operaciones	: Marcelo Figueroa Pardo
Gerente Comercial	: Sergio Jara Bravo
Fiscal	: Hernán Leighton Acuña

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

(en miles de pesos)

BALANCE GENERAL

	ACTIVOS	EJERCICIO ACTUAL al 31 diciembre 83	EJERCICIO ANTERIOR al 31 diciembre 82
11.010	Disponible	3.604	847
11.020	Depósitos a plazo	3.225	
11.030	Valores negociables (neto)	1.481	
11.041	Cuentas por cobrar a compañías de seguros		
11.042	Cuentas por cobrar empleadores (neto)		
11.043	Cuentas por cobrar por garantía estatal		
11.044	Documentos y cuentas por cobrar empresas relac	173	
11.045	Comisiones por cobrar	4.049	1.931
11.046	Deudores varios (neto)	2.965	2.044
11.050	Documentos por cobrar		
11.060	Existencias (neto)		
11.070	Impuestos por recuperar	327	302
11.080	Gastos pagados por anticipado	224	
11.090	Impuestos diferidos		
11.100	Cotizaciones adicionales declaradas	2.490	336
11.101	Provisión de cotizaciones adicionales (menos)	(785)	(56)
11.110	Otros Activos Circulantes	926	
11.000	**TOTAL ACTIVOS CIRCULANTES**	18.679	5.404
12.010	Inversiones en instituciones estatales	10.159	7.603
12.020	Inversiones en instituciones financieras	5.327	11.067
12.030	Debentures de empresas públicas y privadas		
12.040	Otros instrumentos autorizados		
12.000	**TOTAL ENCAJE**	15.486	18.670
13.010	Terrenos		6.364
13.020	Construcciones	52.023	27.506
13.030	Equipos, muebles y útiles	13.810	6.199
13.040	Otros activos fijos	1.693	730
13.050	Depreciación (menos)	(1.895)	(995)
13.000	**TOTAL ACTIVOS FIJOS**	65.631	39.804
14.010	Inversiones en empresas relacionadas		
14.021	Inversiones en otras sociedades		
14.022	Menor valor de inversiones		
14.023	Mayor valor de inversiones (menos)		
14.030	Deudores a largo plazo		
14.040	Documentos y cuentas por cobrar empresas Relac.		
14.050	Intangibles	36.383	36.383
14.060	Amortización (menos)	(16.344)	(9.067)
14.070	Otros	2.233	2.109
14.000	**TOTAL OTROS ACTIVOS**	22.272	29.425
10.000	**TOTAL ACTIVOS**	122.068	93.303

	PASIVOS	EJERCICIO ACTUAL al 31 diciembre 83	EJERCICIO ANTERIOR al 31 diciembre 82
21.010	Obligaciones con bancos e instituciones financieras	3.800	22.341
21.020	Obligaciones con el público		
21.030	Documentos y cuentas por pagar empresas Relac	1.312	
21.040	Documentos por pagar	3.505	6.659
21.050	Cuentas por pagar y acreedores varios	10.056	4.815
21.060	Obligaciones por cotizaciones adicionales	8.694	3.527
21.070	Fondo Nacional de Salud	115	94
21.080	Cuentas por pagar a Cías. de Seguros	5.491	7.003
21.090	Primas seguro invalidez y sobrevivencia por pagar	1.052	252
21.100	Préstamos estatales		
21.110	Dividendos por pagar		
21.120	Provisiones	1.076	1.364
21.130	Retenciones	1.306	4.396
21.040	Impuesto a la Renta.		
21.150	Impuestos diferidos		
21.160	Ingresos percibidos por adelantado		
21.170	Otros		
21.000	**TOTAL PASIVOS CIRCULANTES**	36.407	50.451
22.010	Obligaciones con bancos e instituciones financieras		
22.020	Obligaciones con el público (bonos)		
22.030	Documentos y cuentas por pagar empresas Relac	48.552	
22.040	Documentos por pagar	3.094	
22.050	Acreedores varios		
22.060	Provisiones		
22.070	Otros pasivos a largo plazo		
22.000	**TOTAL PASIVOS A LARGO PLAZO**	51.646	
23.010	Capital pagado	206.611	190.352
23.020	Reserva revalorización capital		
23.030	Sobreprecio en ventas de acciones propias		
23.040	Utilidades retenidas (sum. cod. 23041 al 23045)	(172.596)	(147.500)
23.041	Reserva futuros dividendos		
23.042	Utilidades acumuladas		
23.043	Pérdidas acumuladas (menos)	(147.500)	(34.055)
31.000	Utilidad (pérdida) operacional	(29.199)	(106.306)
32.000	Utilidad (pérdida) no operacional	4.103	(7.139)
34.000	Impuestos y amortización mayor valor inversiones		
23.044	Utilidad (pérdida) del ejercicio (suma cod. 31.000, 32.000 y 34.000)	(25.096)	(113.445)
23.045	Dividendos Provisorios (menos)		
23.000	**TOTAL PATRIMONIO**	34.015	42.852
20.000	**TOTAL PASIVOS**	122.068	93.303

CONTINUA

Magister ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES MAGISTER S.A.

ESTADO DE RESULTADOS

		EJERCICIO ACTUAL Entre el 01 Enero 83 y el 31 Diciembre 83.	EJERCICIO ANTERIOR Entre el 01 Enero 82 y el 31 Diciembre 82.
31.100	TOTAL INGRESOS OPERACIONALES	105.588	23.389
31.101	Ingresos por comisiones	43.619	15.070
31.102	Ingresos por cotización adicional	54.112	5.525
31.103	Utilidad (Pérdida) del encaje	7.857	2.794
31.200	TOTAL EGRESOS OPERACIONALES	(134.787)	(129.430)
31.201	Remuneraciones al personal (menos)	(45.608)	(64.989)
31.202	Remuneraciones personal de ventas (menos)	(31.747)	(12.092)
31.203	Remuneraciones del Directorio (menos)	(836)	(640)
31.204	Gastos de comercialización (menos)	(3.244)	(3.309)
31.205	Gastos en computación (menos)	(8.280)	(12.317)
31.206	Gastos de administración (menos)	(34.144)	(26.880)
31.207	Traspaso al fondo por déficit Rentab. (menos)		
31.208	Depreciación del ejercicio (menos)	(1.379)	(893)
31.209	Amortización del ejercicio (menos)	(7.277)	(8.285)
31.210	Otros gastos de operación (menos)	(2.272)	(25)
31.000	**UTILIDAD (PERDIDA) OPERACIONAL**	(29.199)	(106.041)
32.100	Utilidad (Pérdida) Instrumentos financieros	4.379	204
32.110	Utilidad inversión empresas relacionadas		
32.120	Otros ingresos fuera de la explotación	7.154	15
32.200	Pérdida inversión empresas relacionadas (menos)		
32.210	Amortización menor valor de inversiones		
32.220	Gastos financieros (menos)	(14.372)	(12.086)
32.230	Otros egresos fuera de la explotación	(832)	
32.300	Correción monetaria	7.774	4.463
32.000	**UTILIDAD (PERDIDA) NO OPERACIONAL**	4.103	(7.404)
30.000	Resultado antes del Impuesto a la Renta	(25.096)	(113.445)
40.000	Impuesto a la renta (menos)		
23.043	**UTILIDAD (PERDIDA) LIQUIDA**	(25.096)	(113.445)
33.000	Amortización mayor valor de inversiones		
23.044	**UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO**	(25.096)	(113.445)

Las notas explicativas adjuntas N° 1 al 25 forman parte integral de estos estados financieros.

Los abajos firmantes se declaran responsables de la información contenida en los presentes estados financieros y en sus respectivas notas explicativas asumiendo por lo tanto, la responsabilidad legal correspondiente.

En esta publicación se ha excluído el texto de las notas 2 f), 2 g), 10 a), 10 b), 10 d), 10 e), 11, 14, 15, 16 y 20, en concordancia con lo que faculta la circular N° 247 de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones.

José Farías Osorio
Contador General

Rafael Fierro Letelier
Gte. de Administración y Finanzas

Orlando del Fierro Demartini
Gerente General

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

		EJERCICIO ACTUAL Entre el 01 Enero 83 y el 31 Diciembre 83.	EJERCICIO ANTERIOR Entre el 01 Enero 82 y el 31 Diciembre 82.
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES			
23.044	Utilidad (Pérdida) del ejercicio	(25.096)	(113.445)
31.208	Depreciación del ejercicio	1.379	893
31.209	Amortización del ejercicio	7.277	8.285
32.100	Pérdida (Utilidad) de inversiones del encaje	(7.857)	(2.794)
41.140	Pérdida (Utilidad) en Venta Activo Fijo	(7.054)	1
41.150	Pérdida (Utilidad) Devengada por Inversión Perm		
41.170	Correción monetaria neta asignable a rubros no Cir	3.098	
41.180	Otros recursos operacionales		
41.100	TOTAL DE RECURSOS OPERACIONALES	(28.253)	(107.060)
OTROS RECURSOS OBTENIDOS			
41.210	Inversiones retiradas del encaje	21.321	
41.220	Ventas de activos fijos	40.427	6
41.230	Ventas de inversiones permanentes en otras Emp		
41.240	Dividendos recibidos		
41.250	Aumento de pasivos a largo plazo	51.646	
41.260	Aumento deuda largo plazo empresas relacionadas		
41.270	Aumento obligaciones con el público		
41.280	Emisiones de acciones de pago	16.259	123.059
41.290	Otros recursos no operacionales		
41.200	TOTAL DE RECURSOS NO OPERACIONALES	129.653	123.065
41.000	TOTAL RECURSOS OBTENIDOS	101.400	16.005
RECURSOS APLICADOS			
42.110	Adiciones al encaje	13.857	15.324
42.120	Adiciones al activo fijo	60.100	36.363
42.130	Inversiones permanentes en otras empresas		
42.140	Aumento Doctos. y cuentas por cobrar a Emp. Rel		
42.150	Disminución de pasivos a largo plazo		
42.160	Dividendos pagados		
42.170	Otros recursos aplicados	124	743
42.000	**TOTAL RECURSOS APLICADOS**	74.081	52.430
43.000	**AUMENTO (DISMIN.) CAPITAL DE TRABAJO**	27.319	(36.425)
VARIACIONES PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO			
ACTIVO CIRCULANTE Aumento (Disminución)			
44.110	Disponible y depósitos a plazos	5.982	(2.928)
44.120	Valores negociables (neto)	1.481	
44.130	Cuentas por cobrar Cías. Seg. Empl. Gtía. Estatal		
44.140	Documentos y cuentas por cobrar a empresas Rel.	173	
44.150	Comisiones por cobrar	2.118	1.931
44.160	Documentos por cobrar y deudores varios	921	(2.262)
44.170	Existencias Imp. por Rec. gastos pagados ant.	249	(6.980)
44.180	Cotizaciones adicionales declaradas	1.425	281
44.190	Otros activos circulantes	926	
44.000	TOTAL VARIACION ACTIVO CIRCULANTE	13.275	(9.958)
PASIVO CIRCULANTE Aumento (Disminución)			
45.110	Obligaciones bancos e instituciones financieras	(18.541)	22.342
45.120	Obligaciones con el público		
45.130	Documentos y cuentas por pagar empresas Relacion.	1.312	
45.140	Documentos por pagar, cuentas por pagar y Ac. Vs	2.087	(8.298)
45.150	Obligaciones por cotizaciones adicionales	5.167	2.129
45.160	Fondo Nac. Salud cuentas por pagar Cías. Seg.	(1.491)	6.731
45.170	Primas seguro invalidez y sobrevivencia por pagar	800	252
45.180	Dividendos por pagar		
45.190	Otros	(3.378)	3.311
45.000	TOTAL VARIACION PASIVO CIRCULANTE	(14.044)	26.467
43.000	**AUMENTO (DISMIN.) CAPITAL DE TRABAJO**	27.319	(36.425)

(CONTINUA)

ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES MAGISTER S.A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

1. ASPECTOS LEGALES DE LA SOCIEDAD ADMINISTRADORA

La Sociedad se constituyó mediante escritura pública de fecha 17 de Agosto de 1981, suscrita ante el Notario de Santiago señor MIGUEL GARAY F., autorizándose su existencia por Resolución N° E-015/81, del 25 de Agosto de 1981, de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones.
Se creó con el objeto exclusivo de administrar un Fondo de la misma denominación de la Sociedad y otorgar las prestaciones que establece la ley.
A.F.P. MAGISTER S.A., se encuentra inscrita en el Registro de Comercio el 27 de Agosto de 1981, a fojas quince mil ochocientos cincuenta y nueve, número ocho mil setecientos setenta, e inició sus actividades con fecha 27 de Agosto de 1981.
Corresponde a la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, la supervigilancia y control de la Sociedad y el ejercicio de las funciones y atribuciones que confiere la ley.

2. RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) **Generales:**

Los Estados Financieros al 31 de Diciembre de 1983 y 1982 han sido preparados de acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, en lo no dicho por ésta, conforme a lo establecido por la Superintendencia de Valores y Seguros y en lo no determinado por ambas en base a los principios y normas contables generales aceptados.

b) **Período cubierto por los Estados Financieros:**

Los Estados Financieros determinados al 31 de Diciembre de 1983, comprenden un período de 12 meses. Los Estados Financieros del ejercicio anterior, cubren el período desde el 1° de Enero al 31 de Diciembre de 1982.

c) **Estados Financieros Comparativos:**

Los Estados Financieros presentados incluyen además de las cifras al 31 de Diciembre de 1983, aquellas correspondientes al ejercicio anterior. Estos últimos, han sido actualizados de acuerdo a las siguientes pautas:
Los Activos y Pasivos, las Cuentas de Resultados y las partidas que comprenden el Estado de Cambio en la Posición Financiera que corresponde al ejercicio practicado al 31 de Diciembre de 1983, han sido reajustados, aplicándoles la variación experimentada por el Indice de Precios al Consumidor (I.P.C.), entre el 30 de Noviembre de 1982 y el 30 de Noviembre de 1983. Tal variación alcanzó un 23,7% en el período señalado (20% en 1982).

I.P.C. 30/11/82	I.P.C. 30/11/83	VARIACION I.P.C.
238,31	294,89	23,7%

La Administradora no ha tenido Activos y Pasivos en moneda extranjera en los ejercicios terminados al 31 de Diciembre de 1983 y 1982.

d) **Corrección Monetaria:**

Con el objeto de reflejar en los Estados Financieros el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se han actualizado el capital propio financiero y los Activos y Pasivos no monetarios, de acuerdo a la variación del Indice de Precios al Consumidor, I.P.C. Además, los saldos de las cuentas de Ingresos y Gastos fueron ajustados monetariamente para expresarlos a valores de cierre.

e) **Inversiones Financieras:**

1) **Reserva de Prima**

Las inversiones que respaldan la Reserva de Prima exigida, se han valorizado según instrucciones impartidas por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones y se resumen de la siguiente manera:

i) **Depósitos a Plazo**

Las inversiones en Depósitos a Plazo se valúan diariamente de acuerdo a su valor devengado, y su vencimiento no puede ser superior a 60 días.
En 1982 no existían inversiones en esta cuenta.

ii) **Valores Negociables**

Al 31 de Diciembre de 1983 se encuentra constituido por un Pagaré Descontable del Banco Central (PDBC), el cual se valúa diariamente según su valor devengado y vence el 20 de Enero de 1984.
Al 31 de Diciembre de 1982 no se presentaban inversiones bajo este rubro.

2) **Encaje**

Las inversiones Financieras destinadas a cubrir el Encaje exigido equivalente al 1% sobre el valor del Fondo de Pensiones, según instrucciones emitidas por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones se han valorizado como sigue:

i) Los Instrumentos Financieros únicos tales como Pagarés Descontables del Banco Central (PDBC), pagarés a plazo emitidos por instituciones financieras, se valorizan diariamente según el siguiente criterio:

— Si el plazo entre las fechas de valorización y vencimiento es inferior a 365 días, se valorizan según su valor devengado.
— Si el plazo entre las fechas de valorización y de vencimiento es superior a 365 días, se valorizan al precio de compra respectivo reajustado y los intereses totales son devengados los últimos 364 días en relación a su vencimiento.

ii) Los Instrumentos Financieros emitidos en series tales como Letras de Crédito Hipotecarias, Títulos emitidos por el Banco Central de Chile y la Tesorería General de la República, etc., se han valorizado diariamente de acuerdo a su valor económico. Este valor se obtiene al actualizar los futuros flujos netos de caja, descontados a la tasa de mercado relevante. De existir transacciones durante el último mes, estos instrumentos se han valorizado de acuerdo a la tasa de la última transacción. En caso contrario, se han considerado a la tasa interna de retorno de referencia.

h) **Activo Fijo:**

Los bienes del activo fijo físico han sido valorizados a su costo de adquisición más revalorizaciones legales. Las depreciaciones se determinan sobre la base del sistema lineal de acuerdo con la vida útil de los bienes y los cargos correspondientes a los períodos 1983 y 1982, ascendentes a M$ 1.379 y M$ 893, respectivamente, se muestran en el Estado de Resultados en la cuenta Depreciaciones del Ejercicio.

i) **Activos Intangibles:**

Las cuentas que se señalan a continuación, se presentan considerando las instrucciones en forma específica emitidas por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones para el diferimiento de los gastos incurridos por las Administradoras.

1) **Gastos de Organización y Puesta en Marcha:** (Cód. 14.050)

Corresponden a los gastos incurridos hasta el 30 de Septiembre de 1981 y se presentan a su valor histórico más actualizaciones legales. De acuerdo a las instrucciones impartidas en la Circular 72 de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, dichos gastos se amortizan en un período de cinco años, contados desde el mes en que la Administradora entró en funcionamiento, a partir del 1° de Septiembre de 1981, fecha de la primera afiliación.

2) **Gastos de lanzamiento:** (Cód. 14.050)

Corresponden a gastos de publicidad y gastos extraordinarios de ventas incurridas hasta el mes de Abril de 1982, registrándose gastos por estos conceptos durante los ocho primeros meses a partir de la fecha de funcionamiento de la Administradora, en conformidad a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones. Dichos gastos se presentan al valor original con que fueron activados más revalorizaciones legales. Las amortizaciones efectuadas sobre dichos gastos se han estipulado en un plazo de cinco años, contados desde el momento en que se realizó el gasto.

3) **Amortizaciones:** (Cód. 31.209)

Las amortizaciones efectuadas sobre dichos gastos diferidos se encuentran rebajando el Activo en la cuenta Amortización y los cargos a resultados ascendentes a M$ 7.277 y de M$ 8.285 se han reconocido en el Estado de Resultados por los ejercicios 1983 y 1982, respectivamente.

3. CAMBIOS CONTABLES

Proporcionalidad del Crédito Fiscal por Ingresos de Cotización Adicional

En el ejercicio anterior, la Administradora constituyó una provisión de proporcionalidad por el aprovechamiento del Crédito Fiscal ascendente a M$ 945, basado en la exención del Impuesto al Valor Agregado (IVA) del Ingreso por Cotización Adicional.
No obstante el tratamiento contable aplicado en el año 1982, la Administradora ha optado por reversar esta provisión, en virtud de que no se ha establecido un criterio uniforme y específico, respecto del tratamiento tributario y contable sobre el particular, para el área previsional.
Este cambio de procedimiento ha significado un menor cargo de M$ 4.703 en Resultados por dicho concepto en el presente ejercicio.

4. CORRECCION MONETARIA

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria, según se describe en Nota 2, letra d), originó abonos netos a los resultados por M$ 7.774 en 1983 y M$ 4.463 en 1982, según se explica a continuación.

	Efectos en Resultados Cargos (Abonos)	
	1983	1982
	M$	M$
Capital Propio Financiero	10.566	22.368
Inversiones Financieras	—.—	—.—
Activos Intangibles	(6.971)	(5.781)
Otros Activos Circulantes	(292)	(423)
Activos Fijo	(6.846)	(6.384)
Depreciación Acumulada	125	17
Amortización Acumulada	1.737	—.—
Otros Activos	(411)	(332)
Otros Pasivos Circulantes		
Cuantas por Pagar	—.—	105
Cuentas de Resultados	(5.682)	(14.033)
Efecto Neto (Utilidad) Pérdida	(7.774)	(4.463)

5. INVERSIONES FINANCIERAS

Las inversiones financieras valorizadas de acuerdo a lo descrito en la Nota 2, letra e), tienen la siguiente diversificación:

a) INVERSIONES FINANCIERAS INCLUIDAS EN EL ACTIVO CIRCULANTE

1 **Depósitos y pagarés a plazo emitidos por Instituciones Financieras** (Cód. 11.020)

	1983 M$	1982 M$
1.1. Banco O'Higgins	909	—
1.2. Banco Nacional	1.013	—
1.3. Financiera Financo S.A	701	—
1.4. Financiera Corfinsa S.A.	602	—
SUBTOTAL	3.225	—

2 **Instrumentos emitidos por Instituciones Estatales** (Cód. 11.030)

	1983 M$	1982 M$
1. Banco Central de Chile	1.481	—
SUBTOTAL	1.481	—
TOTAL INVERSIONES FINANCIERAS (RESERVA DE PRIMA)	4.706	—

Las inversiones detalladas en la letra a) de este punto, se desglosan como sigue:

(CONTINUA)

ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES MAGISTER S.A.

1. **Depósitos a Plazo en Instituciones Financieras** (Cód. 11.020)

Emisor	Fecha de Emisión	Valor Inicial M$	Fecha Vencimiento	Tasa % de Emisión		Valor a Fecha EE. Financieros 1983 M$
O'Higgins	14.12.83	900	20.01.84	1,90	M	909
Nacional	09.12.83	1.000	20.01.84	1,90	M	1.013
Financo S.A.	28.12.83	700	20.02.84	2,00	M	701
Corfinsa S.A.	26.12.83	600	20.02.84	2,10	M	602
Total						3.225

2. **Pagarés en Instituciones Estatales** (Cód. 11.030)

Emisor	Fecha de Emisión	Valor Inicial M$	Fecha Vencimiento	Tasa % de Emisión		Valor a Fecha EE. Financieros 1983 M$
Central	09.12.83	1.462	20.01.84	1,85	M	1.481
Total						1.481

b) INVERSIONES FINANCIERAS DEL ENCAJE

1 **Depósitos y Pagarés de Instituciones Financieras**

	1983 M$	1982 M$
1. 1. Banco de Chile	—	2.035
1. 2. Banco de Santiago	—	1.722
1. 3. Banco Español de Chile	—	80
1. 4. Banco del Trabajo	—	221
1. 5. Banco Morgan Finansa . .	—	254
1. 6. Banco Osorno	—	651
1. 7. Financiera CIGA S.A.	—	256
1. 8. Financiera Corfinsa S.A	—	294
1. 9. Financiera Davens S.A	—	192
1.10. Financiera Financo S.A	302	125
1.11. Financiera Flandes S.A	—	161
1.12. Financiera Fusa S.A	—	75
1.13. Financiera Mediterráneo S.A.	313	—
SUBTOTAL	615	6.066

2 **Letras de Crédito emitidas por Instituciones Financieras**

	1983 M$	1982 M$
2. 1. Banco de Crédito e Inversiones.	339	310
2. 2. Banco Osorno	263	—
2. 3. Banco Nacional	912	—
2. 4. Banco Sud Americano	260	—
2. 5. Banco de A. Edwards.	317	289
2. 6. Banco Español Chile	—	94
2. 7. Banco Español (Ex Santander)	361	354
2. 8. Banco Unido de Fomento (BUF)	381	711
2. 9. Banco Hipotecario y de Fomento Nacional (BHIF)	734	943
2.10. Banco Centrobanco	810	—
2.11. Banco del Estado	—	1.685
2.12. Banco de Santiago	—	434
2.13. Banco Hipotecario de Fomento de Chile (BHC)	—	182
2.14. Financiera Fusa S.A.	339	—
SUBTOTAL	4.716	5.002

3 **Letras de Crédito y otros instrumentos emitidos por Instituciones Estatales.**

	1983 M$	1982 M$
3.1. Banco Central de Chile	5.210	1.091
3.2. Ministerio de Vivienda y Urbanismo	929	1.606
3.3. Tesorería General de la Rep.	4.016	4.905
SUBTOTAL.	10.155	7.602
TOTAL INVERSIONES ENCAJE	15.486	18.670

6. RESERVA DE PRIMA

Con el propósito de cautelar el cumplimiento del pago a la Cía. de Seguros para cubrir las primas de Invalidez y Sobrevivencia, la Superintendencia de A.F.P. ha dispuesto la constitución de una Reserva de prima mensual a partir del 1° de Marzo de 1983.

Esta Reserva debe ser equivalente a un porcentaje de la recaudación diaria por concepto de Cotización Adicional y Salud.

Al 31 de diciembre de 1983 este porcentaje ascendía al 63%, significando con ello una Reserva requerida de M$ 6.794.

Los instrumentos en que se encuentran invertidos los recursos de la Reserva de Prima, en ningún caso pueden ser entregados en garantía, y la custodia de los mismos, debe permanecer en las oficinas centrales de la Administradora o delegar esta función en un Banco de la plaza.

Los valores de la Reserva incluidos en el activo circulante invertidos y diversificados según las normas vigentes, se demuestran en Nota 5. a).

A la fecha de los Estados Financieros, la Reserva Mantenida asciende a M$ 7.801, la cual se encuentra invertida en Instrumentos de Instituciones Financieras M$ 3.225 (Cód. 11.020), PDBC M$ 1.481 (Cód. 11.030) y cuentas corrientes tipo 3 por M$ 3.095 (Cód. 11.010).

7. ENCAJE

Con el propósito de garantizar la rentabilidad mínima del Fondo de Pensiones y en conformidad con lo establecido en el artículo 40 del Decreto Ley 3.500, la Administradora debe mantener un encaje equivalente,a lo menos, al uno por ciento del valor promedio del Fondo de Pensiones, lo que representa un monto de M$ 14.598 al 31 de diciembre de 1983.

El porcentaje indicado en el párrafo anterior entró en vigencia con fecha 28 de junio del presente año, en conformidad a lo establecido en el artículo 3 N° 5 de la Ley N° 18.225.

En el ejercicio anterior el porcentaje exigido ascendía al 5%, lo que representaba un monto de M$ 18.115. Este cambio porcentual ha significado un superávit de activo de libre disponibilidad de M$ 24.007 a partir del mes de junio de 1983,el cual se destinó a inversiones de activo fijo.

A la fecha de los Estados Financieros, la Administradora mantiene títulos representativos del Encaje de carácter inembargables de acuerdo con la ley, por un valor de M$ 15.486 en 1983 y de M$ 18.670 en 1982, encontrándose en custodia en el Banco Central de Chile M$ 14.535 en 1983 y de M$ 18.158 en 1982 lo que equivale al 93,86% y al 97,26% respectivamente.

Las inversiones en instrumentos financieros del Encaje han generado durante el ejercicio, una utilidad de M$ 7.857 en 1983 y de M$ 2.794 en 1982, como consecuencia del reconocimiento de intereses y reajustes devengados, de la variación producida entre el valor de compra de los instrumentos y el valor de mercado con el cual se valorizan a la fecha de los Estados Financieros y las diferencias producidas entre los valores de adquisición y de liquidación de tales instrumentos y de los cupones de letras hipotecarias.

Las cifras antes señaladas han sido expresadas en pesos equivalentes al cierre del ejercicio 1983.

8. ACTIVOS FIJOS

Tal como se indica en nota 2 letra h), los bienes del activo fijo, se presentan valorizados al costo más corrección monetaria. Las depreciaciones del presente ejercicio son de M$ 1.379 y las de 1982 M$ 893 y se incluyen en el rubro "Depreciación del Ejercicio", del Estado de Resultados. El saldo neto al cierre del ejercicio se descompone de la siguiente manera:

1983

ACTIVOS FIJOS	Saldo al 01-01-83 (M$)	Movimiento neto del año (M$)	Corrección monetaria (M$)	Depreciación acumulada y del Ejercicio (M$)	Saldo Neto al 31-12-83 (M$)
Terrenos	5.145	(5.145)			
Construcciones	22.235	24.471	4.646	316	51.036
Eq. Mueb. y Ut.	5.011	6.946	1.853	1.473	12.337
Otros Act. Fijos	590	1.427	347	106	2.258
Total	32.981	27.699	6.846	1.895	65.631

1982

ACTIVOS FIJOS	Saldo al 01-01-82 (M$)	Movimiento neto del año (M$)	Corrección monetaria (M$)	Depreciación acumulada y del Ejercicio (M$)	Saldo Neto al 31-12-82 (M$)
Terrenos		5.352	1.012		6.364
Construcciones		23.134	4.372	344	27.162
Eq. Mueb. y Ut.	3.701	1.536	962	639	5.560
Otros Act. Fijos		692	38	12	718
Total	3.701	30.714	6.384	995	39.804

Dentro del rubro "Construcciones", se puede destacar un bien raíz ascendente a M$ 30.000, adquirido con fecha 15 de julio de 1983 más habilitación de las oficinas por M$ 21.036 y, en el rubro "Otros activos fijos", se incluyen una máquina impresora, ascendente a M$ 1.418 adquirida con fecha 24 de marzo de 1983.

9. COMISIONES

Durante 1983 y 1982, la Sociedad ha cobrado comisiones al Fondo de Pensiones por concepto de administración de dicho Fondo, según la siguiente estructura:

Tipo de Comisiones	Monto $ - %	Período de Vigencia
—Fija por Cotización	98	—Septiembre de 1981 a Agosto de 1982
—Porcentual anual por mantención de saldos	1,7 %	—Septiembre de 1981 a agosto de 1982
	0,80 %	—Septiembre de 1982 al 30 de Junio de 1983
	0,95 %	—1° de Julio de 1983 hasta la fecha
—Fija por mantención de saldo	160,00	—Septiembre de 1982 al 30 de Junio de 1983
	195,00	—1° de Julio de 1983 hasta la fecha

Los montos y porcentajes por comisiones incluyen el Impuesto al Valor Agregado, I.V.A.

Las comisiones netas devengadas en los ejercicios 1983 y 1982, incluidas bajo el rubro "Ingresos Operacionales" del Estado de Resultados, están conformadas de la siguiente manera:

	1983 M$	1982 M$
Comisión Fija por mantención de saldos	41.166	12.434
Comisión Porcentual por mantención de saldos	6.680	4.427
Total de comisiones deducidas del Fondo	47.846	16.861
Menos:		
Impuestos al Valor Agregado que grava las Comisiones de la Sociedad Administradora	(7.974)	(2.810)
Total de Comisiones Netas	39.872	14.051
Más:		
Corrección Monetaria de las Comisiones Netas	3.747	1.019
Total de Comisiones Netas incluidas en el Estado de Resultados	43.619	15.070

De acuerdo a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de A.F.P. en relación al cobro de comisiones, éstas se liquidan al mes siguiente del que se devengan, pudiendo efectuarse al cierre de cada mes un anticipo a cuenta de la liquidación definitiva equivalente a un 70% del monto global de comisiones determinadas en la última liquidación. Por tal motivo, en el Total de Comisiones Netas no se incluye la totalidad de las comisiones devengadas en el último mes del ejercicio informado, incluyendo sólo el anticipo efectuado el último día hábil de dicho mes por un monto de M$ 4.049 (Cód. 11.045) que a la fecha de estos Estados Financieros no ha sido girado por el Fondo de Pensiones y se presenta en el Balance en la cuenta "Comisiones por Cobrar".

(CONTINUA)

ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES MAGISTER S.A.

10. SISTEMA DE PENSIONES DE INVALIDEZ Y SOBREVIVENCIA CAUSADAS DURANTE LA VIDA ACTIVA DE LOS AFILIADOS

c) Efectos en Resultados

Por concepto de ingresos provenientes de la cotización adicional y gastos por primas de seguros, la Administradora ha generado durante el ejercicio actual, un resultado neto de M$ 54.112, que se muestran en la cuenta "Ingresos por Cotización Adicional", del Estado de Resultados bajo el rubro Ingresos Operacionales.
El valor mencionado se compone de las siguientes partidas:

	1983 M$	1982 M$
— Cotizaciones Adicionales Pagadas	139.850	48.282
— Reajustes e Intereses Percibidos	771	9
— Cotizaciones Adicionales Declaradas y no Pagadas (Neto de Provisiones)	3.007	281
	143.628	48.572
Menos:		
— Primas de Seguros de Invalidez y Sobrevivencia devengadas en el ejercicio	(93.598)	(43.448)
TOTAL DE INGRESOS POR COTIZACION ADICIONAL	50.030	5.124
Más:		
— Corrección Monetaria de los Ingresos por Cotización Adicional	4.082	401
TOTAL DE INGRESOS POR COTIZACION ADICIONAL INCLUIDOS EN EL ESTADO DE RESULTADOS	54.112	5.525

12. GASTOS DIFERIDOS

La sociedad administradora mantiene al cierre del ejercicio 1983 y 1982, un saldo de M$ 20.156 en gastos diferidos que se amortizarán en ejercicios futuros, los cuales se demuestran en la cuenta "Intangibles" y se presentan al costo más corrección monetaria. Las amortizaciones del presente ejercicio M$ 7.277 (Cód. 31.209) y de M$ 8.285 en 1982 se incluyen en el Estado de Resultados.

La composición de esta cuenta es la siguiente:

1983

	Saldo al Cierre de este Ejercicio (M$)	Amortización Acumulada (M$)	Amortización del Ejercicio (M$)	Saldo Neto de Amortizaciones (M$)
Gastos diferidos originados y contabilizados hasta el cierre del Ejercicio Anterior.				
— Gastos de puesta en marcha	12.626	3.257	2.525	6.844
— Gastos de lanzamiento	23.757	5.693	4.752	13.312
— Derecho de llaves				
— Gastos de Remod. Oficinas				
— Otros				
SUBTOTAL:	36.383	8.950	7.277	20.156
Gastos diferidos originados y contabilizados en el Ejercicio:				
— Derechos de llaves				
— Gastos de Remod. Oficinas				
— Otros				
SUBTOTAL:				
TOTAL INCLUIDO EN INTANGIBLES	36.383			

En la cuenta Amortización Acumulada (Cód. 14.060) se incluye la suma de M$ 117 correspondiente a la amortización efectuada en 1981 sobre los derechos de líneas telefónicas. Esta cuenta de activo se presenta en "Otros" (Cód. 14.070).

1982

	Saldo al Cierre de este Ejercicio (M$)	Amortización Acumulada (M$)	Amortización del Ejercicio (M$)	Saldo Neto de Amortizaciones (M$)
Gastos diferidos originados y contabilizados hasta el cierre del Ejercicio Anterior :				
— Gastos de puesta en marcha	12.626	702	2.556	9.369
— Gastos de Lanzamiento	22.919	959	4.592	17.367
— Derecho de llaves				
— Gastos de remodelación de Oficinas				
SUBTOTAL:	35.545	1.661	7.148	26.736
Gastos diferidos originados y contabilizados en el ejercicio				
— Gastos de Lanzamiento	837		141	696
— Derecho de llaves				
— Gastos de remodelación de Oficinas				
SUBTOTAL:	837		141	696
TOTAL INCLUIDO EN INTANGIBLES	36.383			

13. OTROS ACTIVOS

En la cuenta "Otros", (Cod. 14.070) se demuestran partidas por M$ 2.233 y M$ 2.109 en 1983 y 1982 respectivamente al cierre de cada ejercicio, las cuales corresponden al costo de adquisición de los derechos de líneas telefónicas efectuados más la corrección monetaria según normas legales vigentes.

Al 31 de Diciembre de 1983 este valor se encuentra sobre el valor de mercado en un 80% aproximadamente.

17. CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

a) **Cotizaciones Adicionales Impagas:**

Las Cotizaciones Adicionales no Declaradas ni Pagadas por los empleadores que asciende a M$ 3.160, se han estimado en base al número de meses por afiliado que haya cotizado a lo menos una vez, multiplicado por la cotización promedio en pesos de cada mes.

La Administradora se encuentra implementando un sistema integral de cobranza judicial a través de todo el país.

Durante el ejercicio se ha llevado a cabo un sistema de cobranza por medio de cartas directamente a 3.029 empleadores, obteniendo una recuperación permanente por este concepto.

b) **Pensiones de invalidez y sobrevivencia:**

En conformidad con el Art. 82 del D.L. 3.500 de 1980, se prevé la contingencia de que las pensiones de invalidez y sobrevivencia y las rentas vitalicias no cubiertas por la garantía estatal, sean pagadas por la Administradora ante una eventual falencia de la Compañía de Seguros.

Los montos señalados en este punto, que ascienden a M$ 16.531 y M$ 1.484 para 1983 y 1982 respectivamente, se han estimado en base a las pensiones promedio vigentes al cierre del ejercicio, las expectactivas de vida de los beneficiarios según su sexo, actualizando los futuros flujos de egresos a una tasa de descuento del 5% real anual.

c) **Hipotecas**

La Administradora es propietaria de un bien raíz ubicado en Valentín Letelier N° 13 de Santiago. Este inmueble tiene una primera hipoteca que garantiza el cumplimiento de las obligaciones existentes con motivo de la compraventa de éste a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas y cuyo valor asciende a M$ 5.111. Al 31 de Diciembre de 1983 el saldo de dicho compromiso se encuentra presentado en el pasivo a corto plazo en la cuenta Documentos por Pagar por M$ 2.017 (Cód. 21.040) y en el largo plazo en la cuenta Documentos por Pagar por M$ 3.094 (Cód. 22.040).

d) **Juicios Pendientes**

Se encuentra pendiente en el 8° Juzgado Civil Rol N° 1652-83 una demanda presentada por "Prosesac" en contra de la Sociedad en la suma de M$ 8.930.

La Sociedad Creaciones Publicitarias ha demandado a la A.F.P. por M$ 454, según consta en el 23° Juzgado Civil, Rol N° 1253-83 por el presunto impago de facturas ascendentes a dicho monto.

e) **Avales otorgados**

A.F.P. MAGISTER S.A. ha avalado operaciones financieras del Colegio de Profesores de Chile A.G. a través de un préstamo obtenido por esta Institución en el Banco Nacional ascendente a M$ 38.493.

f) **Déficit de Capital Mínimo**

En conformidad con lo establecido en el Art. 24 del D.L. 3.500, la Administradora debe presentar al cierre de cada ejercicio un patrimonio neto mínimo equivalente a U.F. 20.000.

Al 31 de Diciembre de 1983, la Sociedad presenta un déficit ascendente a U.F. 1.446,58. Dicho déficit deberá ser superado en un plazo máximo de 6 meses a contar de la fecha de los presentes estados financieros.

18. OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS (COD. 21.010)

Existe un préstamo con el Banco de Chile ascendente a M$ 3.800. obtenido el 29 de Diciembre de 1983. Este préstamo fue cancelado el 2 de Enero de 1984.

19. SANCIONES

La Superintendencia de A.F.P. aplicó una sanción por Déficit de Encaje ascendente a $ 336.431, mediante Resolución N° 4, de fecha 16 de Marzo de 1983.

El cobro ejecutivo de la misma obra en el Vigésimo Primer Juzgado. Se hizo sustitución de embargo consignando valor.

La Superintendencia de A.F.P. aplicó sanción de 200 U.F. a la Administradora y 120 U.F. a su Gerente General, mediante Resolución 11, de fecha 24 de Octubre de 1983, irregularidades traspaso.

Se presentó Recurso de Reclamación ante la Corte de Apelaciones de Santiago. Los valores obran consignados de conformidad a las normas del Reclamo.

21. IMPUESTO A LA RENTA

No se ha constituido una provisión por Impuesto a la Renta debido a que la Administradora mantiene una base imponible tributaria negativa en los años 1983 y 1982.

Los impuestos por recuperar que ascienden a M$ 327 en 1983 corresponden a Crédito Fiscal por Impuesto al Valor Agregado (Cód. 11.070).

22. CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Al 31 de Diciembre de 1983 y 1982, la Sociedad ha registrado los siguientes cambios de Patrimonio:

(CONTINUA)

ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES MAGISTER S.A.

(CONCLUSION)

1983

	Capital Pagado Histórico M$	Revalorización M$	Pérdida Acumulada M$	Pérdida Ejercicio M$	Total M$
Saldo al 01/01/1983	130.377	59.975	(147.500)		42.852
Aumento de Capital	13.904	2.355			16.259
Resultado del Ejercicio				(25.096)	(25.096)
TOTAL	144.281	62.330	(147.500)	(25.096)	34.015

1982

	Capital Pagado Histórico M$	Revalorización M$	Pérdida Acumulada M$	Pérdida Ejercicio M$	Total M$
Saldo al 01/01/1982	44.500	22.792	(34.055)		33.237
Aumento de Capital	85.877	37.183			123.060
Resultado del Ejercicio				(113.445)	(113.445)
TOTAL	130.377	59.975	(34.055)	(113.445)	42.852

Las cifras del año 1982 han sido actualizadas en valores de 1983.

a) **Revalorización del Capital Pagado:**

De acuerdo a lo dispuesto en el Art. 10 de la Ley 18.046, se ha incorporado al capital pagado el monto proporcional correspondiente a la revalorización de dicho capital, quedando este representado por 1.379.870 acciones de un valor nominal de M$ 0,1497 cada una. En consecuencia, el Capital Pagado asciende a M$ 206.611.

b) **Actualización del Capital Insoluto:**

En conformidad a lo dispuesto en el Art. 16 de la Ley 18.046, de fecha 22 de Octubre de 1981, se ha procedido a reajustar el saldo insoluto del capital suscrito, de acuerdo a la variación de la U.F. desde la vigencia de la ley hasta la fecha de los Estados Financieros. Como resultado de la aplicación de la ley en los términos señalados, los saldos insolutos de los accionistas Colegio de Profesores de Chile A.G., e Instituto de Especialidades Médicas ha ascendido a M$ 5.686 y M$ 2.008 respectivamente. Los saldos insolutos mencionados, se han enterado totalmente a la fecha de los Estados Financieros. El pago del capital insoluto señalado fue enterado con fecha 30 de Junio de 1983.

c) **Participación de los accionistas en la Sociedad:**

Accionistas	Participación
— Colegio de Profesores de Chile A.G.	95,65%
— "Instituto de Especialidades Médicas S.A."	2,17%
— Otros	2,07%
TOTAL	99,89%

d) **Capital suscrito y no pagado**

El Banco de Fomento de Valparaíso suscribió 150.000 acciones en 1981 al momento de constituirse la sociedad anónima. De éstas, sólo pagó 30.000 acciones las que fueron vendidas en Bolsa por esa Institución. Por el saldo de 120.000 acciones no pagadas, se constituyó en mora el 25 de Agosto de 1983. El 23 de Noviembre de 1983, en Tercera Junta Extraordinaria se sustituye Art. 5° de los Estatutos en el que se fijan normas para el no pago oportuno de acciones suscritas. Se reduce el Acta a Escritura Pública el 1° de Diciembre de 1983.

23 TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

a) **Venta edificio**

En el mes de Abril de 1983, el Colegio de Profesores de Chile A.G., adquirió un edificio de propiedad de la Administradora en M$ 35.815, cancelando M$ 19.815 en dinero efectivo y el saldo de M$ 16.000 aceptando una deuda por igual monto que mantenía la Sociedad Administradora con el Banco de Chile a esa fecha. Esta transacción generó una utilidad financiera para la Administradora de M$ 7.054 actualizados al 31 de Diciembre de 1983 y que se muestran en el Estado de Resultados en la Cuenta "Otros ingresos fuera de la explotación" Código 32.120.

b) **Aportes de Capital**

En el año 1983, el Colegio de Profesores de Chile A.G., efectuó aportes en dinero efectivo por un monto de M$ 11.496, los cuales incrementaron el capital pagado de dicho accionista al cierre del ejercicio.

c) **Otros préstamos recibidos**

Durante el ejercicio, la Sociedad Administradora recibió del Colegio de Profesores de Chile A.G., préstamos por M$ 49.023 los cuales se destinaron a la compra y remodelación de la casa matriz principalmente. La suma antes señalada devengó intereses por M$ 2.119, los cuales han sido reflejados en la cuenta "Gastos Financieros" Código 32.220 del Estado de Resultados. En este mismo período se efectuaron amortizaciones a esta deuda por M$ 2.590, quedando un pasivo por pagar de M$ 48.552 que se muestran en la cuenta "Documentos y cuentas por pagar empresas Relacionadas" Código 22.030.

d) **Aplicación de fondos**

La Sociedad Administradora recibió en el ejercicio contable de 1983 la cantidad de M$ 80.334 provenientes del Colegio de Profesores de Chile A.G. La aplicación de estos fondos se destinó a remodelación y alhajamiento de la casa matriz por M$ 24.078, compra del edificio de Valentín Letelier N° 13, sede de la Administradora M$ 30.000, y a capital de trabajo M$ 26.256.

24. REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

De acuerdo con los estatutos de la Sociedad Administradora, cada Director ha percibido durante 1983 (1982) el equivalente a U.F. 4 por concepto de dietas de asistencia a sesiones. Esta remuneración ascendió a M$ 836 y (M$ 640) respectivamente y en el año 1983 se otorgaron M$ 805 por concepto de gastos de representación del mismo.

25. TRANSACCIONES DE ACCIONES.

Las siguientes transacciones de la Administradora fueron efectuadas por los accionistas, directores, y gerentes respectivos durante 1983. Esta operación se llevó a cabo por única vez con fecha 21 de Septiembre de 1983 y corresponde a las acciones del Banco de Fomento de Valparaíso en Liquidación.

Accionistas Comprador/Vendedor	Acciones Compra	Acciones Venta	Valores M$	Valores M$
— Banco de Fomento de Valparaíso en Liquidación		30.000		273
— Gustavo Alessandri V.	1.500		14	
— Carlos Gutiérrez	3.000		27	
— Miguel Huerta	3.000		27	
— Patricio Silva	3.000		27	
— Luis Riquelme	3.000		27	
— Juana Araya	3.000		27	
— Edilia Mancilla U.	500		5	
— Marcelo Figueroa P.	1.500		14	
— Orlando del Fierro D.	4.000		36	
— Juan E. Gariazzo B.	5.000		46	
— Hernán Leighton A.	1.000		9	
— Rafael Fierro L.	1.500		14	
TOTALES	30.000	30.000	273	273

José Farías Osorio
Contador General

Rafael Fierro Letelier
Gte. de Administración y Finanzas

Orlando del Fierro Demartini
Gerente General

Sommer & Sommer
Ingenieros Consultores y Asociados Ltda.

INFORME DE LOS AUDITORES

Señores Presidente y Directores de Administradora de Fondos de Pensiones Magister S.A.

1. Hemos examinado el balance general de Administradora de Fondos de Pensiones Magister S.A. al 31 de diciembre de 1983 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por el ejercicio de doce meses terminado a esa fecha. Nuestro examen fue realizado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó pruebas selectivas de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario en las circunstancias.

2. Los estados financieros de Administradora de Fondos de Pensiones Magister S.A., por el año terminado al 31 de diciembre de 1982 fueron examinados por otra firma de auditores, quienes emitieron una opinión con salvedad sobre los mismos respecto de los Rezagos por Cotización Adicional, en su dictamen de fecha 27 de febrero de 1983.

3. Las Cotizaciones Adicionales Rezagadas no han sido posible registrarlas con exactitud por parte de la Administradora, por encontrarse en proceso computacional la determinación real de dichas cotizaciones rezagadas según se explica en Nota 10 punto 1 letra a). En consecuencia, los pasivos que se puedan generar principalmente a la Cía. de Seguros y traspasos de cotizaciones adicionales a otras A.F.P., producirá un efecto neto en los resultados de la Empresa.

4. Existen juicios pendientes presentados por terceros en contra de la Administradora ascendentes a M$ 9.384 en su conjunto, según se explica en Nota 17 letra d), los cuales se encuentran en proceso legal correspondiente. La Empresa no ha efectuado provisión alguna por entender que los fallos definitivos le serán favorables.

5. En nuestra opinión, sujeto a) el efecto que pudiera derivarse en los estados financieros la determinación real de los Rezagos por Cotización Adicional mencionados en el párrafo tres precedente y b) el efecto en los resultados que pudiera originar un fallo adverso para la Administradora mencionado en párrafo cuatro, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Administradora de Fondos de Pensiones Magister S.A. al 31 de diciembre de 1983 y el resultado de sus operaciones y cambios en la posición financiera por el ejercicio de doce meses, de acuerdo con normas contables impartidas por la Superintendencia de Administradora de Fondos de Pensiones según se explica en Nota 2 letra a), aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior, excepto por el tratamiento tributario explicado en nota 3.

Santiago, 28 de febrero de 1984

Marco Antonio Guzmán Sommer

Sommer and Sommer
Ingenieros Consultores y Asociados Ltda.

Magister

FONDO DE PENSIONES MAGISTER

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

BALANCE GENERAL

(M$ = MILES DE PESOS)

ACTIVOS	Ejer. Actual	Ejer. Anter.
DISPONIBLE		
Bancos Cuentas Tipo 1	2.995	532
Bancos Cuentas Tipo 2	121	——
Valores por Depositar	6.085	——
Total Disponible	9.201	532
INSTRUMENTOS FINANCIEROS		
Invers. en Instituciones Estatales .	763.299	160.885
Invers. en Instituciones Financieras	747.929	238.866
Debentures de Empresas Públicas y Priv	58.717	——
Inversiones en Fondos de Pensiones	——	——
Total Instrumentos Financieros	1.569.945	399.751
TOTAL DE ACTIVOS	1.579.146	400.283

PASIVOS	Ejer. Actual	Ejer. Anter.
EXIGIBLE		
Cotizaciones por Abonar	48.839	6.968
Comisiones Devengadas	4.049	1.931
Total Exigible	52.888	8.839
PATRIMONIO DEL FONDO DE PENSIONES		
Cuentas de Ahorro Individuales	1.506.450	376.390
Cotizaciones Rezagadas	19.808	14.994
Otras Cuentas de Patrimonio	——	——
Total Patrimonio	1.526.258	391.384
TOTAL DE PASIVOS	1.579.146	400.283

CUENTAS DE ORDEN

DEBE		
Documentos Bono de Reconocimiento en Custodia	20.089	——
Cotizaciones Impagas	16.449	20.032
TOTAL .	36.538	20.032

HABER		
Respons. por Docum. Bono de Reconoc. en Custodia	20.089	——
Responsabilidad por Cotizaciones Impagas	16.449	20.032
TOTAL	36.538	20.032

ESTADO DE VARIACION PATRIMONIAL

Por los períodos comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1983 y 1° de enero y el 31 de diciembre de 1982.

	Ejercicio Actual Cuotas	Ejercicio Actual $	Ejercicio Anterior Cuotas	Ejercicio Anterior $
PATRIMONIO INICIAL DEL FONDO DE PENSIONES	977.923,54	316.397.547	42.956	11.540.887
AUMENTOS DE PATRIMONIO:				
Cargos a "Cotizaciones por Abonar" normales y atrasadas	985.382,17	389.720.777	603.922	201.450.694
Cargos a "Cotizaciones por Abonar" difs. a favor empleadores	138,72	62.118		
Traspasos desde otros Fondos de Pensiones	1.362.054,15	555.365.104	423.384	144.939.085
Bonos de Reconocimientos	35.010,84	13.567.531	15.117	4.962.772
Otros aumentos	3,83	1.509		
TOTAL AUMENTOS DE PATRIMONIO	2.382.589,71	958.717.039	1.042.423	351.352.551
DISMINUCIONES DE PATRIMONIO				
Comisiones devengadas	118.350,34	48.090.652	49.291	16.877.661
Traspasos hacia otros Fondos de Pensiones	98.153,91	39.289.247	45.597	16.985.494
Prestaciones:				
Retiros Programados	102,32	47.631		
Cuotas mortuorias	1.244,86	516.539	401	136.303
Herencias	558,80	251.963	1.251	453.478
Otras prestaciones				
Traspasos a Compañías de Seguros:				
Traspaso de Capital necesario.	26.403,43	10.846.558	10.915	3.914.996
Prima de Renta Vitalicia				
Abonos a cotizaciones por abonar difs. a favor empleador				
Otras disminuciones	38,70	11.379		
TOTAL DISMINUCIONES PATRIMONIO	244.852,36	99.053.969	107.455	38.367.932
REVALORIZACION (DESVALORIZACION) DEL FONDO		350.197.522		66.858.260
PATRIMONIO FINAL DEL FONDO DE PENSIONES:	3.115.660,89	1.526.258.139	977.924	3[illegible]1.383.766
Valor inicial de la cuota	400,22		217,14	
Valor final de la cuota	489,87		323,54	

Las notas 1 al 13 forman parte integral de estos estados financieros.

(CONTINUA)

FONDO DE PENSIONES MAGISTER

NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982
(M$ = MILES DE PESOS)

1. ASPECTOS LEGALES DEL FONDO.

Por Resolución E-015/81 de fecha 25 de agosto de 1981 de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, se autoriza la existencia de la Sociedad Administradora de Fondos de Pensiones Magister S.A., y del Fondo de Pensiones de la misma denominación.
El objetivo exclusivo de la A.F.P. Magister, es administrar el Fondo de Pensiones y de otorgar las prestaciones que establece la Ley.
La finalidad del Fondo de Pensiones es única y exclusivamente otorgar las prestaciones que establece la Ley, derivado de la capitalización individual de los afiliados. El Patrimonio del Fondo de Pensiones es distinto e independiente al de la Administradora y los derechos y bienes que lo componen son inembargables.

2. RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS.

a) **Generales.**

Los Estados Financieros al 31 de diciembre de 1983 y 1982, han sido preparados de acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones y en base a los principios contables generalmente aceptados, en lo no expuesto por esa Superintendencia.

b) **Periodo cubierto por los Estados Financieros.**

Los Estados Financieros terminados al 31 diciembre de 1983 y los correspondientes al ejercicio anterior 1982, comprenden ambos un periodo de 12 meses.

c) **Estados Financieros Comparativos.**

Los Estados Financieros presentados, incluyen además de las cifras al 31 de diciembre de 1983, aquellos correspondientes al ejercicio anterior. Estos últimos, han sido actualizados de acuerdo a la siguiente pauta:
Los Activos y Pasivos del Balance General y las partidas del Estado de Variación Patrimonial que corresponden al ejercicio practicado al 31 de diciembre de 1982, han sido reajustados por la variación experimentada por el Indice de Precios al Consumidor, I.P.C., entre el 30 de noviembre de 1982 y el 30 de noviembre de 1983. Tal variación alcanzó un 23,7% en el período señalado.

d) **Valorización de las Inversiones.**

De acuerdo a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones en su Circular N° 150 y sus modificaciones, las inversiones del Fondo de Pensiones se han valorizado de la siguiente manera:

1. Los instrumentos financieros únicos, tales como pagarés descontables del Banco Central de Chile (P.D.B.C.), pagarés descontables de la Tesorería General de la República (P.D.T.), pagarés y depósitos a plazo representativos de captaciones de Instituciones Financieras, se valorizan diariamente como sigue:

   i) Si el plazo entre las fechas de valorización y de vencimiento es inferior a 365 días, se valorizan de acuerdo a su valor devengado.
   ii) Si el plazo entre las fechas de valorización y de vencimiento es superior a 365, se valorizan de acuerdo a su precio de compra reajustado, y los intereses totales son devengados en los últimos 364 días que restan al vencimiento.

2. Los instrumentos financieros emitidos en serie, tales como, letras de crédito hipotecario, títulos emitidos por el Banco Central de Chile y la Tesorería General de la República, bonos emitidos por instituciones financieras y debentures de empresas públicas y privadas, se han valorizado diariamente de acuerdo a su valor económico. Es decir, al valor presente de los flujos netos de caja descontados a la tasa de mercado relevante. En el caso de existir transacciones durante el último mes, estos instrumentos se han valorizado de acuerdo a la tasa de la última transacción. En caso contrario se ha considerado la tasa interna de retorno de referencia.

e) **Patrimonio del Fondo de Pensiones.**

El Fondo de Pensiones es un patrimonio independiente y distinto del patrimonio de la Administradora, el cual, está constituido por los valores recaudados por concepto de cotizaciones sobre las remuneraciones o rentas imponibles de los afiliados y las rentabilidades de las inversiones, deducidas las comisiones de la Administradora y las pensiones y otras prestaciones que hubieren sido otorgadas por la Administradora.
Estos valores han sido abonados a la cuenta de ahorro individual de cada afiliado, expresados en "cuotas" de igual valor.
De acuerdo a las normas vigentes, las cotizaciones recaudadas entre el primero y el diez de un mes, y de cada decena posterior, sean éstas normales o atrasadas, son abonadas al Fondo de Pensiones en un mismo día a más tardar el último día de cada decena siguiente.
El Patrimonio del Fondo, se encuentra subdividido en cinco auxiliares operacionales, que a la fecha de cierre los estados financieros presentan el siguiente desglose:

Auxiliar	Cuotas	M$	% (Sobre total del Patrimonio)
Cuentas de Ahorro Individuales	3.075.224,77	1.506.450	99
Cotizaciones Rezagadas	40.435,94	19.808	1
Descuadraturas Pequeñas	0,18	0	0
Reserva Fluctuación de Rentab	——	——	——
Cuotas de Otros Fondos	——	——	——
TOTAL	3.115.660,89	1.526.258	100%

Las cuentas de Ahorro Individuales, representan la suma de los ahorros acumulados de cada uno de los afiliados y conforman el 99% del Patrimonio del Fondo de Pensiones. Los conceptos y montos relacionados con este auxiliar se detallan en la nota N° 8.

Las cotizaciones rezagadas que representan un 1% del total del patrimonio, se encuentran explicadas en la nota N° 9.
El auxiliar Descuadraturas, contabiliza el total de las diferencias positivas y negativas, menores que un treintavo del valor de la U.F., las que se producen como consecuencia de diversos problemas de cuadratura entre las planillas de resumen y de detalle, y que se determinan de acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones. El monto involucrado en este auxiliar no tiene significación sobre el Patrimonio del Fondo de Pensiones.

3. CAMBIOS CONTABLES.

Con fecha 1° de noviembre de 1983, a traves de la Circular N° 233 la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones normó sobre el tratamiento del pago en exceso de los empleadores, su análisis, aceptación y rechazo. Asimismo se ordenó la apertura de la subcuenta "Cotizaciones por Abonar, Diferencias por Aclarar" y de la cuenta "Pagos en Exceso de Empleadores", ambas en el Pasivo exigible del Fondo. En el Patrimonio del Fondo de Pensiones se estableció además la apertura del auxiliar "Descuadraturas" por lo que a contar de esa misma fecha, la Administradora debió asimilar y adecuar sus registros contables a la nueva normativa.

4. VALORES POR DEPOSITAR.

a) **Valores por Depositar en Cuenta Corriente Tipo 1.**

Corresponde al saldo contable al 31 de diciembre de 1983, de los valores recibidos por concepto de cotizaciones y traspasos aún no depositados en Cuenta Corriente Tipo 1.
Al 31 de diciembre de 1983 existe un saldo de M$ 36.— correspondiente a valores recibidos por cotizaciones y que fueron depositados en fecha posterior.

b) **Valores por Depositar en Cuenta Corriente Tipo 2.**

Corresponde al saldo contable al 31 de diciembre de 1983 de los valores por concepto de cupones e instrumentos vencidos, pero aún no depositados en Cuenta Corriente Tipo 2.
Al 31 de diciembre de 1983 existe un saldo de M$ 6.049.— correspondiente a cupones de PRC vencidos y no cobrados aún y que se encuentran rebajados de la cartera de Instrumentos Financieros.
Al cierre del año 1982 estas cuentas no presentaban saldo.

5. DIVERSIFICACION DE LA CARTERA DE INVERSIONES.

Diversificación de la Cartera de Inversiones del Fondo de Pensiones por Emisor y Tipo de Instrumento al 31 de diciembre de 1983. (Monto en millones de pesos) *.

	TIPOS DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS											
	Unicos	Seriados										
EMISORES	PDT PDC DPF + PEF	PRT	BCO	PRC	PPS	CAR	BEF	LHF	DEB	Total	Diversific. por emisor
Inst. Estat.											
Tesorería		329	69							398	25,37
Bco. Central				363	1	1				365	23,25
Total Estado		329	69	363	1	1				763	48,62
Inst. Financ.											
Bco. Extranj. Centrobanco								39		39	2,46
Español-Chile	15							1		16	1,03
SUB TOTAL.....	15							40		55	3,49
Bcos. Priv. y Ext.											
Crédito e Inv.	7							33		40	2,56
Osorno y la U.								23		23	1,48
Continental	18									18	1,15
del Estado								215		215	13,68
Sudamericano								9		9	0,59
del Pacífico	18									18	1,14
Ind. Com. Ex.	8									8	0,51
de A. Edwards								19		19	1,19
del Desarrollo	21									21	1,37
SUB TOTAL	72							299		371	23,67
Bancos c/Insc.											
Nacional								80		80	5,06
B.H.I.F.								88		88	5,59
SUB TOTAL								168		168	10,65
Bcos. Interv.											
de Chile	25							10		35	2,23
Concepción	8							8		16	1,04
de Santiago								21		21	1,35
Coloc. Nac. Val.								5		5	0,30
SUB TOTAL.	33							44		77	4,92
Inst. Fin. Liq.											
Bco. Fom. Valp.								1		1	0,03
SUB TOTAL.								1		1	0,03
Financieras											
Fusa .	8							12		20	1,27
Financo	9									9	0,56
Atlas	10									10	0,66
Davens	9									9	0,57
Corfinsa	8									8	0,53
Mediterran.	8									12	0,75
Condell	8									8	0.54
SUB TOTAL	64							12		76	4,88
TOTAL INS. FIN.	184							564		748	47,64
Empresas Púb. y Privadas											
Huachipato									59	59	3,74
TOTAL EMPRESAS									59	59	3,74
TOTAL CARTERA	184	329	69	363	1	1		564	59	1.570	100,00
Diversof. por instrumento (%).	11,72	20,97	4,40	23,10	0,07	0,09		35,91	3,74		100,00

* Se incluyen 0,121 millones de pesos de las Cuentas Corrientes Tipo 2.

(CONTINUA)

FONDO DE PENSIONES MAGISTER

Diversificación de la Cartera de Inversiones del Fondo de Pensiones por Emisor y Tipo de Instrumentos al 31 de diciembre de 1982. (Monto en millones de pesos).

EMISORES	TIPOS DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS												Total	Diversific. por emisor
	Unicos				Seriados									
	FDT	PDC	DPF	PEF	PRT	BCO	PRC	PPS	CAR	BEF	LHF	DEB		
Inst. Estat.					101	10							111	27,73
Tesorería	21							29					50	12,52
Bco. Central														
TOTAL FISCAL	21				101	10		29					161	40,25
Inst. Financ.														
Bco. Extranj.											14		14	3,50
Centrobanco											1		1	0,30
Español-Chile														
SUB TOTAL											15		15	3,80
Bcos. Priv. y Es.														
Crédito e Inv.											8		8	1,97
Chile			26										26	6,43
Osorno y La U.			2								10		12	2,96
del Estado											13		13	3,23
Sud Americano											8		8	2,00
del Pacífico			3								1		4	0,87
Nacional											6		6	1,48
Concepción			2										2	0,58
Edwards			4								7		11	2,77
Santiago			57								1		58	14,57
Morgan F.			3										3	0,79
Unido de Fom.											17		17	4,25
Hipot. y F.N.			1								20		21	5,47
Hipot. y F.C.			5								6		11	2,64
Coloc. Nac. Val.											5		5	1,19
Urquijo			3										3	0,75
SUB TOTAL			106								102		208	51,95
Inst. Fin. Liq.														
Fomento Valpo.											0		0	0,12
SUB TOTAL											0		0	0,12
Financieras														
Fusa			1								3		4	0,96
Financo			1										1	0,14
Atlas			0										0	0,11
Ciga			2										2	0,47
Flandes			0										0	0,03
Davens			2										2	0,58
Corfinsa			0										0	0,06
Mediterran			3										3	0,65
Fintesa			2										2	0,41
Condell			2										2	0,47
SUB TOTAL			13								3		16	3,88
TOTAL INS. FIN.			119								120		239	59,75
TOTAL CARTERA	21		119		101	10		29	0		120		400	100,00
DIV. POR INS. (%).	5,15		29,68		25,36	2,37		7,28	0,09		30,07		100,00	

6. CUSTODIA DE LA CARTERA DE INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1983 se mantenía en custodia en el Banco Central de Chile títulos por un monto de M$ 1.531.894, equivalente al 97,58 % de la cartera de inversiones.
La custodia requerida, es decir el 90 % de los títulos del Fondo, ascendía a M$ 1.373.632.

7. COTIZACIONES POR ABONAR

El saldo de la cuenta Cotizaciones por Abonar ascendente a M$ 48.839, se conforma de las siguientes partidas:

a) Cotizaciones Normales:

Las cotizaciones normales ascienden a la suma de M$ 33.244, y corresponden a las cotizaciones realizadas y depositadas al 31 de diciembre de 1983 en cuenta corriente tipo 1 y dentro del plazo establecido por la ley. El mismo concepto en el ejercicio anterior ascendió a la suma de M$ 3.268.
Las planillas que respaldan dichas cotizaciones fueron recepcionadas por la Administradora con posterioridad a la fecha de cierre de los estados financieros.

b) Cotizaciones Atrasadas:

Las cotizaciones atrasadas ascienden a M$ 2.140 y correnponden a:

b.1. Las cotizaciones realizadas y depósitas entre el 21 y 31 de diciembre de 1983, de las cuales se han recibido las planillas de respaldo, excluyéndose las cotizaciones adelantadas.

b.2. Las cotizaciones realizadas y depositadas en Cuenta Corriente tipo 1, en una fecha anterior al día 20 de diciembre de 1983, y fuera de plazo establecido en el artículo 19 del D.L. 3.500 cuyas planillas de respaldo han sido recibidas por la Administradora con posterioridad al 31 de diciembre de 1983; se excluyen las cotizaciones adelantadas.
El mismo concepto en el ejercicio anterior ascendió a M$ 1.249.

c) Cotizaciones Adelantadas:

Las cotizaciones adelantadas por abonar al 31 de diciembre de 1983 ascienden a un monto de M$ 9.622, y corresponden a todas aquellas efectuadas y depositadas durante el mes de diciembre con anterioridad al plazo establecido en el Art. 19 del D.L. 3.500 cuyas planillas de respaldo fueron recepcionadas por la Administradora.
El mismo concepto en el ejercicio anterior ascendió a M$ 1.945.

d) Cotizaciones por Aclarar:

Corresponde a los abonos realizados en cuenta corriente tipo 1 por los cuales aún no se han recepcionado las planillas que acrediten su naturaleza. El saldo de esta partida es de M$ 3.833.
El mismo concepto en el ejercicio anterior ascendió a la suma de M$ 506.

e) Diferencias por Aclarar:

Corresponde a las diferencias positivas entre el monto de cotizaciones efectivamente pagado y el total a pagar al Fondo individualizado en el item N° 10 de la planilla de Resumen correspondiente. Esta partida no registra monto en su saldo. En el ejercicio anterior tampoco registró saldo.

f) Diferencia Favor Empleadores:

Al 31 de diciembre de 1983 la cuenta Diferencias a Favor de Empleadores no mantiene saldo debido a que su monto, que asciende a M$ 264, de acuerdo a su auxiliar computacional se encuentra abonado al Fondo de Pensiones. Esto será regularizado dentro del plazo que otorga la Circular N° 233 de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, no habiéndose notificado empleadores por esta situación.
El mismo concepto en el ejercicio anterior ascendió a la suma de M$ 190.

g) Pagos en Exceso de Empleadores:

Corresponde a todos aquellos pagos efectuados en exceso por los empleadores, que estén debidamente respaldados por la aceptación definitiva de las solicitudes de devolución correspondientes. Esta cuenta a la fecha de cierre del ejercicio no registra saldos.

8. CUENTAS DE AHORRO INDIVIDUALES.

El número de cuotas imputado a las cuentas de ahorro individuales de afiliados a la fecha de cierre de los ejercicios 1983 y 1982, asciende a 3.075.224,77, y 940.462,02, respectivamente, que multiplicadas por el valor de cuota de cierre de los estados financieros $ 489,87, y $ 400,22, equivalen a M$ 1.506.450, y M$ 376.390, respectivamente.
El monto anterior incluye las liquidaciones de Bonos de Reconocimiento que fueron recepcionados de las Cajas de Previsión y que a la fecha de cierre de los ejercicios no han sido despachados a la Compañía de Seguros. Estas liquidaciones corresponden a 10.398,65, y 1.974,97, cuotas, equivalentes a M$ 5.094, y M$ 790, respectivamente.
El proceso de actualización de cuentas de ahorro individuales efectuado el 15 de enero de 1984, arrojó un total de 3.145.823,08, cuotas en este auxiliar. Dicho saldo se ajustó de acuerdo a las instrucciones impartidas en la Circular N° 143 de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, según la siguiente conciliación:

		(Ejerc. Actual) Cuotas		(Ejerc. Anter.) Cuotas
— Saldo en Cuotas de Ahorro individuales según actualización administrativa		3.145.823,08		948.430,55
— Aumentos:		3.504,38		2.404,80
Liquidación de Comisiones	3.504,38		2.404,80	
Otros aumentos				
— Disminuciones:		74.102,69		10.373,33
Cotizaciones por abonar normales y atrasadas imputadas.	73.626,94		10.373,33	
Otras disminuciones. (Ajuste Comisiones)	475,75			
— Saldo en Cuentas de Ahorro Individuales al cierre del ejercicio		3.075.224,77		940.462,02

El número total de cuentas de ahorro individuales determinadas al 31 de diciembre de 1983 y 31 de diciembre de 1982 ascienden a 30.573 y 16.501 respectivamente.

9. COTIZACIONES REZAGADAS

El saldo de cotizaciones rezagadas, M$ 19.808, y M$ 14.994, se determinó en función del número de cuotas rezagadas al 31 de diciembre de 1983 y al 31 de diciembre de 1982 respectivamente, expresadas al valor de cuotas de la fecha cierre de cada ejercicio.
Dichos saldos corresponden a cotizaciones recibidas que no se han identificado con algún afiliado del Archivo Maestro de Afiliados, o con afiliados traspasados a otras Administradoras de Fondos de Pensiones o con cotizaciones morosas.
El proceso de actualización administrativa, efectuado el 15 de enero de 1984, arrojó un total de 42.484,26 cuotas rezagadas. Dicho saldo se ajustó de acuerdo a las instrucciones impartidas en la Circular N° 143 de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, según la siguiente conciliación:

		(Ejerc. Actual) Cuotas		(Ejerc. Anter.) Cuotas
— Saldo de cuentas rezagadas según actualización administrativa		42.484,26		31.232,32
— Aumentos		367,88		6.272,43
Rezagos Tipo IV	367,88			
Traspasos no realizados descontados de Cuentas Individuales			2.890,69	
Diferencia entre los registros contables y los archivos computacionales			3.381,74	
— Disminuciones.		2.416,20		43,23
Cotizaciones por abonar	1.094,33		43,23	
Rezagos tipo IV no abonados	189,70			
Diferencia entre los registros contables y los archivos computacionales	1.132,17			
		40.435,94		37.461,52

(CONTINUA)

FONDO DE PENSIONES MAGISTER

CONCLUSION

El detalle de las cotizaciones rezagadas al 31 de diciembre de 1983 es el siguiente:

Tipo de Cotizaciones Rezagadas	Cuotas	M$
Rezagos tipo I	40.297,40	19.740
Rezagos tipo II	——	——
Rezagos tipo III	——	—— *
Rezagos tipo IV	138,54	68
Total Rezagos	40.435,94	19.808

* Valorizado al valor de cuotas del cierre del ejercicio

Los rezagos quedan definidos de la siguiente forma:

Rezagos tipo I:

Corresponden a cotizaciones recaudadas de trabajadores dependientes e independientes, respaldas por planillas de resumen y detalle de cotizaciones no identificadas con algún afiliado del archivo maestro de la Administradora, o con afiliados traspasados a otra Administradora o fallecidos con cotizaciones morosas.

Rezagos tipo II:

Corresponden a las cotizaciones recibidas por las cuales la Administradora sólo ha recibido las planillas de resumen de cotizaciones, sin la planilla de detalle de los afiliados y por las cuales sólo se conoce la identificación del empleador.

Rezagos tipo III:

Corresponden a las cotizaciones recaudadas por las cuales la Administradora no ha recibido las planillas de resumen de cotizaciones.

Rezagos tipo IV:

Corresponden a aquellas diferencias positivas que resulten de restar a los resumenes de las planillas de pago de las cotizaciones recibidas, sus correspondientes detalles.

10. COTIZACIONES IMPAGAS.

El saldo de esta cuenta ascendente a M$ 16.449, se desglosa de la siguiente manera:

a) **Cotizaciones Declaradas y No Pagadas.**

Por instrucciones de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones y en conformidad al D.L. 18.137, se implantó un sistema de registro a fin de controlar las cotizaciones declaradas y no pagadas por los empleadores. El saldo de esta cuenta asciende a M$ 7.173, al 31 de diciembre de 1983. Dichas sumas no incluyen reajustes ni intereses a esa fecha.

b) **Cotizaciones Originadas por Descuadraturas de Planillas.**

Al 31 de diciembre de 1983 la suma originada por cotizaciones impagas por descuadratura de planillas asciende a la suma de M$ 179, y corresponde a las diferencias negativas entre el monto de cotizaciones que efectivamente se deben pagar, y el total a pagar fondo individualizado en el item N° 10 de la planilla de resumen correspondiente.

c) **Cotizaciones Impagas y No Declaradas**

El saldo de esta cuenta es del orden de M$ 9.097, al cierre del Balance y representa estimativamente la morosidad aproximada por cotizaciones impagas y no declaradas. Este monto se ha estimado para el año 1983 considerando las cotizaciones impagas en las cartolas de las Cuentas Individuales.
La Administradora se encuentra implementando un sistema integral de Cobranza Judicial a traves de todo el país.
Durante el ejercicio se ha llevado a cabo fundamentalmente el sistema simple por medio de cartas de cobranzas directamente a 2.704 empleadores, obteniendo una recuperación permanente por este concepto.

11. COMISIONES DE LA SOCIEDAD ADMINISTRADORA COBRADAS POR LA ADMINISTRACION DEL FONDO DE PENSIONES

a) En el ejercicio comercial de 1983, la Administradora ha cobrado comisiones al Fondo por concepto de administración de dicho Fondo, según la siguiente estructura:

Tipo de Comisión	Período de Vigencia	Monto	%
— Fija Mensual por mantención de saldo	Septiembre 1982 a Junio 1983	$ 160	
— Porcentual anual por mantención de saldos	Septiembre 1982 a Junio 1983		0,80 %
— Fija mensual por mantención de saldos	Julio 1983 a Diciembre 1983	$ 195	
— Porcentual anual por mantención de saldos	Julio 1983 a Diciembre 1983		0,95 %

Los montos por comisión incluyen el Impuesto al Valor Agregado I.V.A.

b) Las comisiones netas pagadas a la Administradora durante el ejercicio están conformadas de la siguiente manera:

	M$
Comisión Fija por Mantención de Saldos	39.496
Comisión Porcentual por Mantención de Saldos	6.106
Total de Comisiones deducidas del Fondos	45.602

Las comisiones devengadas que se muestran en el Pasivo Exigible, corresponden al saldo de comisiones rebajadas del Fondo de Pensiones, por concepto de anticipo del mes de diciembre de 1983 y que aún no ha sido pagado a la Sociedad Administradora. El monto correspondiente alcanza a M$ 4.049.

12. VALOR DE LA CUOTA

De acuerdo a las normas vigentes, el valor de la cuota del Fondo de Pensiones se determina dividiendo el valor del patrimonio del Fondo de Pensiones por el número de cuotas vigentes. El valor de dicha cuota, asciende a $ 489,87, al 31 de diciembre de 1983.
Al cierre del ejercicio anterior, el valor de la cuota ascendía a $ 400,22, actualizada a valores del año 1983.

13. HECHOS POSTERIORES

Con fecha 10 de enero de 1984 se efectuó un ingreso al Fondo de Pensiones por devolución de comisiones provenientes de la Administradora de Fondos de Pensiones, según lo dispuesto por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, cuyo monto ascendió a M$ 244, equivalentes a 497,47 cuotas, de las cuales 475,75 correspondían a afiliados vigentes, y 21,72 cuotas a afiliados ya traspasados a otras A.F.P. El monto total descrito no se incluye en los presentes estados financieros.

JOSE FARIAS OSORIO
Contador General

RAFAEL FIERRO LETELIER
Gte. de Administración y Finanzas

ORLANDO DEL FIERRO DEMARTINI
Gerente General

Sommer & Sommer
Ingenieros Consultores y Asociados Ltda.

INFORME DE LOS AUDITORES

A los señores Afiliados
al Fondo de Pensiones
MAGISTER.

Hemos examinado el balance general del Fondo de Pensiones de Magister al 31 de diciembre de 1983 y el estado de variación patrimonial por el ejercicio de doce meses terminado a esa fecha. Nuestro examen fue efectuado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó pruebas selectivas de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario en las circunstancias.

Los estados financieros del Fondo de Pensiones Magister por el año terminado al 31 de diciembre de 1982 fueron examinados por otra firma de auditores, quienes emitieron una opinión sin salvedades sobre los mismos en su dictamen de fecha 27 de febrero de 1983.

En nuestra opinión, los estados financieros del año 1983, considerando las notas explicativas, presentan razonablemente la situación financiera del Fondo de Pensiones Magister al 31 de diciembre de 1983 y el estado de variación patrimonial por el ejercicio de doce meses terminado a esa fecha, de acuerdo con normas y prácticas contables impartidas por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones según se expone en Nota 2 letra a, que se aplicaron sobre bases uniformes, excepto por el cambio en el ejercicio 1983 según se describe en Nota 3, con el cual concordamos.

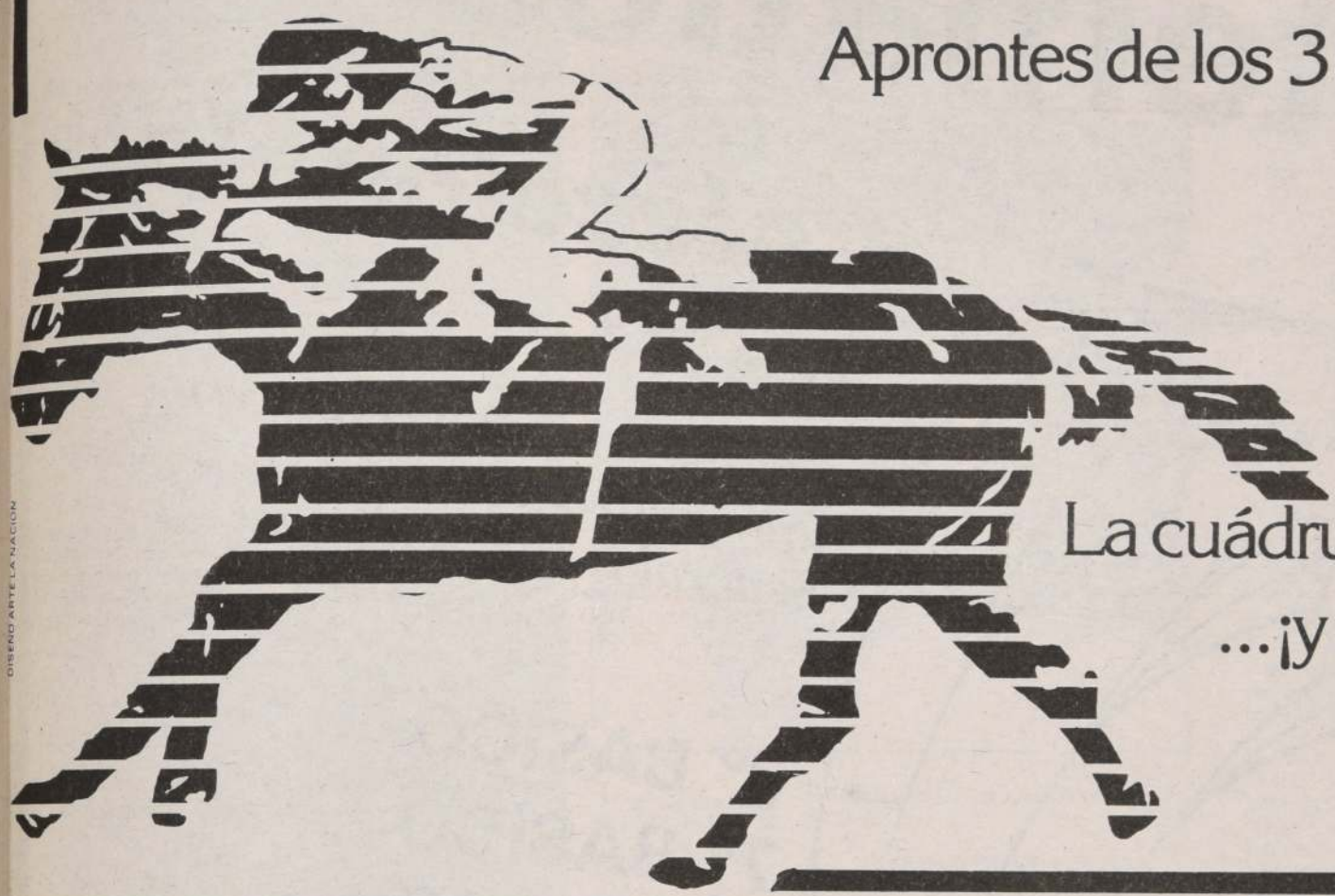
Santiago, febrero 28 de 1984.

Marco Antonio Guzmán Sommer

Sommer And Sommer
Ingenieros Consultores y Asociados Ltda.

Viva intensamente la HIPICA Todos los Viernes

Para sus avisos
solicite un representante
al fono 82222
anexos 212 - 213 - 214 - 217



Aprontes de los 3 hipódromos ✻
Entrevistas ✻
Pronósticos ✻
Pollón ✻
Boleta Real ✻
La cuádruple del Chile ✻
...¡y mucho más!

LA NACION
¡Este sí que es diario!

DISEÑO ARTE LA NACION

¡Este Lunes!

EL DEPORTE a todo color EN



REVISTA
Punto y Gol

- Reportajes
  Nacionales
  Internacionales
- Automovilismo
- Ciclismo
- Fútbol
- Gimnasia
- Karate
- Tenis
- Ski

¡... y muchos más!

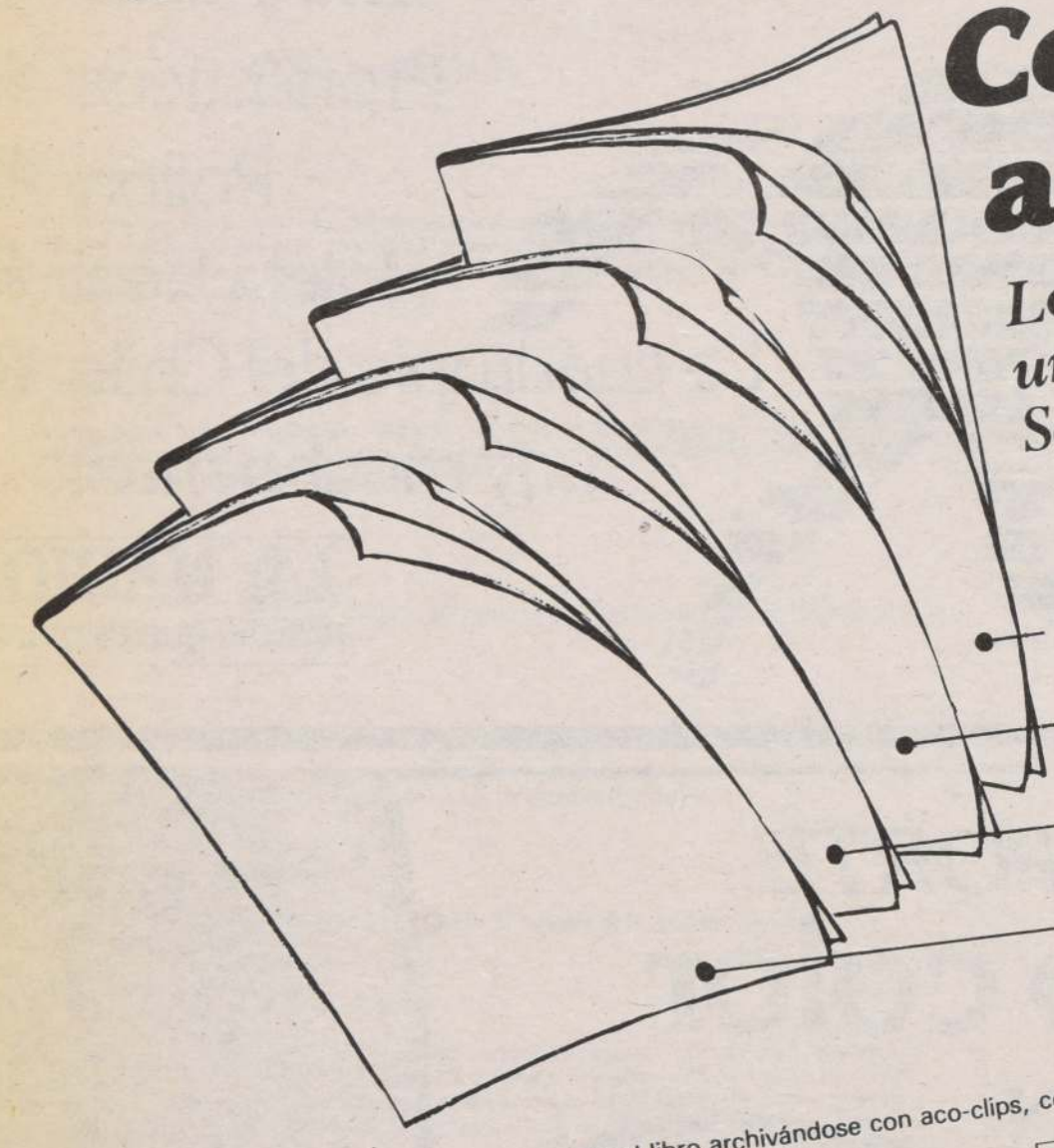
Para sus avisos solicite un representante
al fono 82222
anexos 212 - 213 - 214 - 217

LA NACION
¡Este sí que es diario!

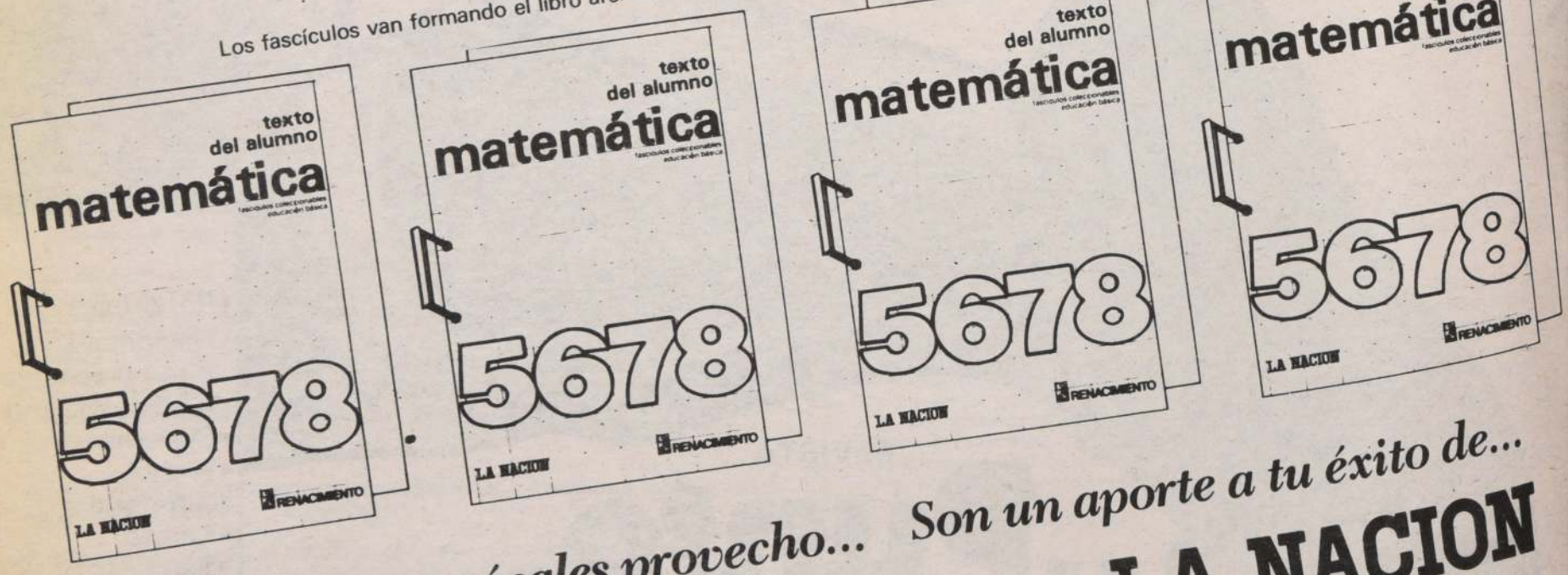
Fascículos matemática

Colecciónalo así:

Los fascículos vienen insertos uno dentro del otro...
Sepáralos de a 4 páginas



Los fascículos van formando el libro archivándose con aco-clips, con las puntas hacia atrás, de manera que cada fascículo se suma



Archívalos y sácales provecho... *Son un aporte a tu éxito de...*

RENACIMIENTO **LA NACION**

¡Este sí que es diario!

nuestro campo

Suplemento Agrícola
Gratis con su diario **LA NACION**

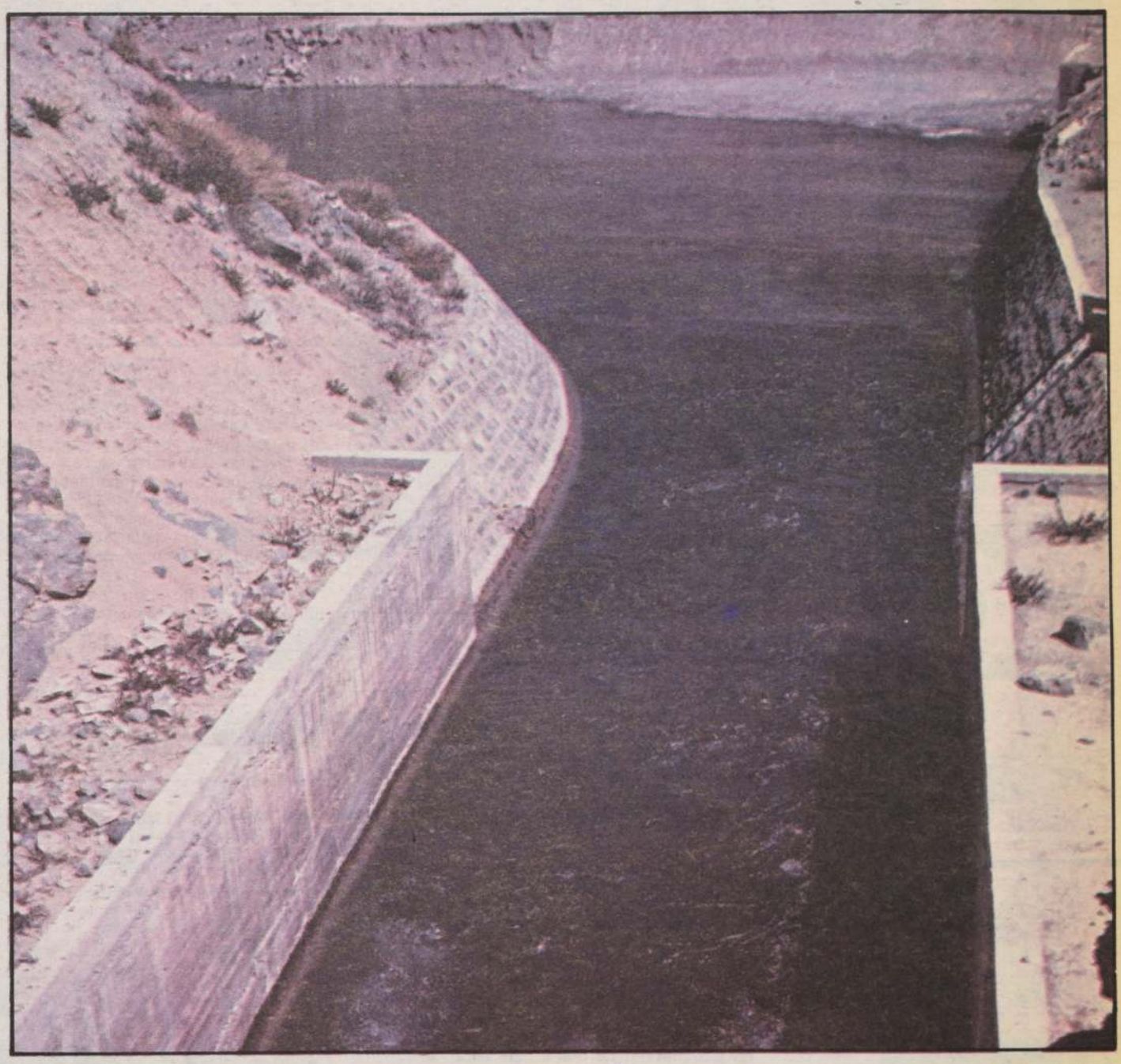
N° 21 Sábado 14 de Abril de 1984

Papas de dos kilos cosechan en Aysen

Lo que se debe saber para comprar una buena semilla

El secreto del uso correcto de desinfectantes

Todo sobre sus huertos durazneros



Guía para cuidar sus plantas de interior

Ahorre agua planificando su riego

Qué hacer este mes

LABORES AGRICOLAS

nuestro campo

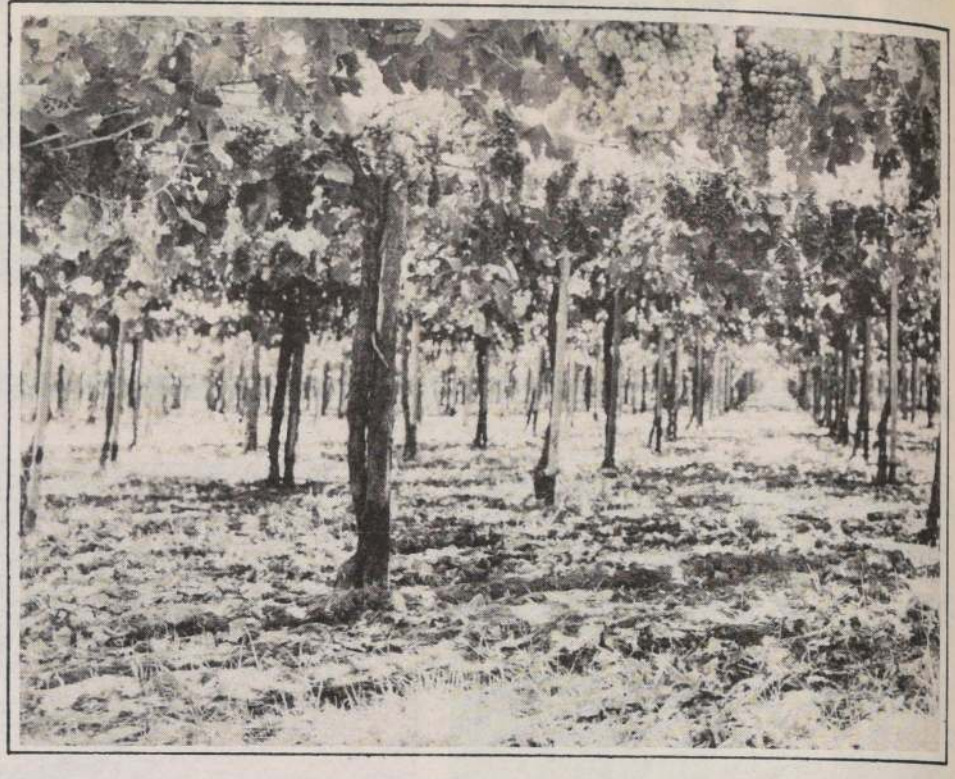
Controle plagas en huertos durazneros

En huertos de durazneros y nectarines debe hacerse un control de huevos de pulgones, corineo y cloca junto a otros hongos, empleando un aceite mezclado con un insecticida como Parathión y un fungicida cúprico. Lo ideal es efectuar este control después de las primeras lluvias de otoño.

En limoneros se puede aplicar abonos minerales, tales como salitre, superfosfato y sulfato de potasio. Las dosis a emplear deben surgir de un estudio del análisis del suelo u otro, además de la observación de la arbolada analizando su comportamiento productivo de los últimos años, para así tomar decisiones técnicas y económicamente acertadas.

En huertos de manzanos, a la caída de las hojas, puede ser importante el control de nectria, aplicando un fungicida cúprico, cubriendo en su totalidad todo el árbol.





CHACRAS Y HORTALIZAS

Corresponde hacer la cosecha en cultivos tardíos de porotos, arrancando las plantas preferentemente en las mañana para evitar el desgrane. Así se dejan por unos días, según convenga para que se sequen convenientemente. La trilla puede hacerse directamente con automotriz (en superficies grandes), o bien acarreando a era donde se pueda trillar pasando tractor o usando trilladora estacionaria. Es importante determinar adecuadamente el momento preciso para la cosecha, cuando la mayoría de las vainas empiezan a amarillear sin que se abran. Si se anticipa la cosecha, el poroto se arruga y baja la producción en cantidad y calidad. Si se atrasa, se producirá una fuerte pérdida por desgrane.

En alcachofales de dos o más años, se hace una labor de cultivadora y cruza, un riego, labor de deshijadura y replante, y repitiendo el riesgo si se hace necesario.

Se cosechan coliflores en la zona centro sur dentro del período normal de cosecha de marzo a junio; según la época en que se hizo la siembra; debiendo tener cuidado con el pan, que es un producto muy delicado, que se pasa rápidamente, abriéndose y poniéndose amarillo y de mal sabor. La época de recolección es breve, obligando a recorrer la plantación cada dos días para cortar aquellas cabezas que ya están a punto.

En este mes se pueden preparar los suelos que se destinarán para almacigueras de cebolla de guarda. Es conveniente desinfectar el suelo para controlar nematodos, bacterias, hongos y larvas.

Continúa la cosecha de tomate tardío. Para proteger este cultivo contra ataque de polilla se deben usar insecticidas que tengan corto espectro residual.

Se preparan los suelos para la plantación de invierno de frambuesa.

JARDINERIA

Es un mes de limpieza y división de plantas perennes, a partir de la división de sus champas, plantas como hemerocallis, clivias, etc. que hayan formado champas demasiado tupidas, darán mejores flores al ser divididas. Las champas se cortan con una pala bien afilada, recortando también el follaje para no crear desequilibrio.

Plantas que hayan dejado de florecer, tales como aster delphinium, gaillardía, phlox, digitalis, deben ser podadas muy bajas.

Para tener floración en septiembre-octubre se siembran semillas de centaurea, cineraria, clarín enano, cosmos, delphinium anual y perenne, godetia y siempreviva.

VIÑA Y ENOLOGIA

Se está en plena faena de vendimia, especialmente hacia el sur. En algunas localidades ya se ha terminado, en cuyo caso conviene dar un riego profundo, si aún no ha llovido lo suficiente.

Según la reglamentación vigente, la época para la vendimia está determinada por la exigencia de obtener como mínimo 11 grados por lo menos de alcohol en los vinos. Para el vino de mesa se necesitan, 11 a 12 grados; para el dulce ajerezado 12 a 13 grados y para el licor 20 grados.



GANADO DE CARNE

Durante este mes se continúa la separación de las crías de su madres, a una edad de seis meses (destete o aparta) dejando a vacas y terneros en corrales distintos, y dándole a estos últimos una buena alimentación y agua de bebida.

Los terneros deberán recibir un trato preferencial en su alimentación; puede estudiarse para comenzar 20 días antes de la aparta con un suplemento). (afrecho de Raps o maravilla) y poniéndolos después en muy buena pradera. Se puede emplear un método de alimentación tipo Creepfeeding (un mes o dos antes del destete), en corralitos que excluyen la entrada de animales mayores, y que tienen alimentación especial.

OVINOS

Se combate y se previene la sarna del rebaño con baños de lindano, nexodin o asuntol. Un kilo de lindano se disueve en 1.400 litros de agua.

El animal se debe sumergir en el agua durante un minuto. Los animales que ya tienen sarna convienen que estén sumergidos hasta tres minutos, con dos o tres sumergidas de la cabeza.

No deben bañarse animales sedientos, recién vacunados, cansados o enfermos, ni ovejas con más de tres meses de preñez.

PRADERAS DE RIEGO

En algunas localidades se efectúa la faena de ensilaje de maíz o bien, de forrajeras provenientes de praderas leguminosas y gramíneas mezcladas. Se siembran praderas suplementarias para tener forraje en los períodos críticos.

Se fertilizan las praderas naturales que se desean mejorar e igualmente artificiales ya establecidas.

Una solución para impedir el avance del desierto

La diversidad de tierras en todo el mundo no está sujetas a esquemas de desarrollo efectivo es inmensa. Nos limitaremos solamente a un tipo de suelo que tiene considerable importancia para las necesidades de utilización de la tierra de hoy día. Este tipo es representado por las inmensas reservas mundiales de tierras áridas o semiáridas, que han permanecidos inactivas por falta de métodos de desarrollo innovadores y por la incesante erosión de su base. Aunque los métodos de desarrollo agrícola comúnmente utilizados no pueden adoptarse con eficacia sin sistemas de irrigación a gran escala y muchas veces de gran complejidad, esas tierras semiáridas ofrecen posibilidades de cultivo con métodos agrícola y de vegetación bastantes simples.

La vegetación nativa de los medios ambientes áridos y semiáridos tales como algarrobo, granado, piñón, enebro y otros pinos semejantes, son fácilmente adaptables a ambientes secos, son ejemplos típicos de posibles cultivos, de los cuales pueden derivarse productos de importancia comercial. Es particularmente digno de ser notado que las semillas o nueces que se obtienen de esos pinos, así como las habas de algarrobo del desierto, constituyen alimentos de alto valor nutritivo, casi igual al de las legumbres y nueces obtenidas mediante el cultivo de los productos agrícolas de regiones cultivadas (por ejemplo, soya, maní y cereales). La investigación hortícola llevada a cabo por importantes estaciones experimentales agrícolas universitarias, tales como las de la Universidad de California en Davis, ha demostrado que el algarrobo y los pinos piñón son tal vez la formas de vegetación productora de alimentos de elevado valor nutritivo que mejor resisten la sequía. Como no se requiere ninguno o muy poco para cultivar ese tipo de árbol, la revalorización y utilización de terrenos semiáridos podría proporcionar nuevas fuentes de alimentos, de empleos, de casas y de regeneración del suelo en zonas antes abandonadas como inútiles.

Para hacerse una idea del valor nutritivo de los productos cultivados en tierras no regadas y semiáridas, basta comparar las estadísticas nutricionales compiladas por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, por ejemplo, el contenido nutritivo de las nueces y semillas derivadas de los pinos piñón es seis veces el de una típica comida a base de pollo (pollo, papas, arvejas y zanahorias); desde otro punto de vista, las bayas del algarrobo contienen tantas proteínas, gramo por gramo, como la leche en polvo desnatada. Cualquiera que sea la manera de comparar el valor nutritivo de esos productos, su valor alimenticio es semejante al de las legumbres y nueces cultivadas en los suelos ricos de humus de las regiones dedicadas a la agricultura.

ROBERTO LABRA CAMPOS



Las tierras semiáridas ofrecen posibilidades de cultivo con métodos agrícolas y vegetación simple.



LaCero Labranza enriquece el suelo con materia orgánica y con una variedad de nutrientes, especialmente fósforo y potasio.

Cero Labranza, milagro de la naturaleza

Hace poco más de quince años comenzó a aplicarse en EE.UU. una nueva forma de cultivo la "Cero Labranza". En realidad, no se trata de nada "nuevo" sino el regreso —en el campo— a la sabia manera de manejar tierras y vegetales que la naturaleza ha puesto en práctica desde siempre. Es decir, los sistemas artificiales creados por el hombre dejan paso libre a las formas naturales de vida. Y los resultados parecen cada vez mejores.

La práctica de la Cero Labranza permite producir granos u otros cultivos sin destruir el suelo, para así extraer el máximo rendimiento de un suelo sin alterar su estructura. Con este método no se usa arado ni rastras y hasta puede prescindirse del arado-cincel en suelos arcillosos; todo depende de la cubierta vegetal viva que tenga el suelo.

El arado reemplázase con la presencia masiva de diversas plantas que dan una estructura al suelo penetrando en distintas formas aun en suelos arcillosos o pesados. Estas plantas y sus raíces, después de exterminadas con herbicidas, dejan el suelo en un laberinto de conductos que sirven de base a la Cero Labranza. Las plantas así establecidas aprovechan los conductos para desarrollar sus raíces, logrando una perfecta penetración en el suelo. Este sistema es estrictamente biológico y natural, el hombre interviene en forma mínima, reemplazando plantas por las que desea establecer.

La descomposición de la materia vegetal orgánica, que se inicia con la aplicación de los herbicidas, tiene dos aspectos importantes:1) tallos y hojas; 2) raíces.

En lo que se refiere a tallos y hojas, lo deseable es una altura del follaje de 20 cms; éste se seca con la aplicación del herbicida y deja un colchón orgánico protector sobre el suelo. Es preferible que ése colchón orgánico (mulch) sea de leguminosas por su aporte de nitrógeno. Entre las más útiles está el lupino azul o cualquier leguminosa de raíz central pivotante y profunda; también es útil el trébol en cualquiera de sus tipos.

El colchón vegetal abundante controla la erosión, tanto hídrica como eólica; protege al suelo especialmente contra el impacto de las gotas... de lluvia, amortigua las temperaturas extremas y mejora la infiltración del agua de lluvia o de riego. Con este sistema generalmente se requiere dos a tres riegos menos por temporada.

Además de las características físicas del suelo, notablemente mejoradas por la cubierta vegetal abundante, es importante la afluencia de nutrientes liberados por la descomposición de la materia orgánica verde. Los vegetales controlados durante su crecimiento o desarrollo liberan una serie de nutrientes que serán absorbidos por los cultivos siguientes. Las raíces así descompuestas entregan nutrientes indispensables para el desarrollo del cultivo siguiente.

En términos generales, se puede decir que la Cero Labranza enriquece el suelo con materia orgánica y con una variedad de nutrientes, especialmente fósforo y potasio. Sin embargo, el nivel de nitrógeno disponible puede tornarse crítico si se trabaja con cantidades superiores a 1.000 Kg/Há de materia seca (rastrojo). Este efecto inmovilizador del nitrógeno disponible disminuye usándose "mulch" verde en vez de seco. Esta inmovilización del nitrógeno durará como máximo tres años desde el inicio del sistema, siendo su tendencia a nivelarse.

Cuando no se dispone de abundante "mulch" verde (rico en nitrógeno) y se cuenta con rastrojo de maíz con relación carbono-nitrógeno muy amplia, será necesario rectificar esa relación añadiendo nitrógeno comercial a razón de 20 Kg. de nitrógeno puro por tonelada de materia seca (rastrojo) o el equivalente a 44 Kgs. de urea.

Normalmente un cultivo de maíz que produce 2.700 kg. dará aproximadamente 264 kgs. de urea para rectificar la relación C/N. Sin embargo, el segundo año se puede bajar a dos tercios de la dosis de nitrógeno, el tercer año a un tercio y el cuarto año ya se habrá cerrado en círculo biológico.

nuestro campo

DIRECTOR: Orlando Poblete Iturrate
REPRESENTANTE LEGAL: Miguel Bejide
JEFE DE REDACCION: Roberto Labra Campo, Ingeniero Agrónomo

EDITORA PERIODISTICA: Fresia Vásquez P.
COLABORADORES: Doctor Roberto Iturrieta y Rodolfo Prodler, ingeniero agrónomo.

DIAGRAMACION: Susana González y Ricardo de la Fuente V.
FOTOGRAFIA: Pool de LA NACION



El arado cincel se utiliza cuando se desea aumentar la capacidad de absorción y retención de agua en un potrero.

Ventajas del arado

El arado cincel es recomendable en suelos propensos a la erosión, como los de secano

La característica principal de los arados de cincel es que no invierten el perfil del suelo ya que lo corta en forma vertical. Esta herramienta puede utilizarse cuando se desea aumentar la capacidad de absorción y de retención de agua del potrero. Es recomendable en suelos propensos a la erosión, como los de secano. Su uso evita en gran parte la erosión hídrica y eólica, al no eliminar la cubierta vegetal. Un suelo de secano nunca debe dejarse mullido, porque se lo llevaría el agua de lluvia. Es necesario dejar terrones chicos que dificulten el escurrimiento del agua y se facilite su infiltración.

El arado cincel, llamado también "punta de escoplo", consta de una barra portaherramientas y brazos ajustables, con puntas angostas. Puede trabajar hasta 30 cms. de profundidad y gasta muy poca energía.

MANTENCION:
Debido a la simplicidad de su estructura, es necesario constatar regularmente que todos sus pernos estén apretados y no mantenerlo a la intemperie.

ARADO SUBSOLADOR: De construcción más solida que el anterior, el arado subsolador se utiliza para romper estratos duros e impermeables del subsuelo. De esta forma se facilita la infiltración del agua a mayores profundidades y el libre desarrollo de las raíces de las plantas.

ARADO ROTATIVO: Se caracteriza por mezclar el perfil del suelo. Fue especialmente diseñado para conseguir con una sola labor la preparación del suelo para la siembra.

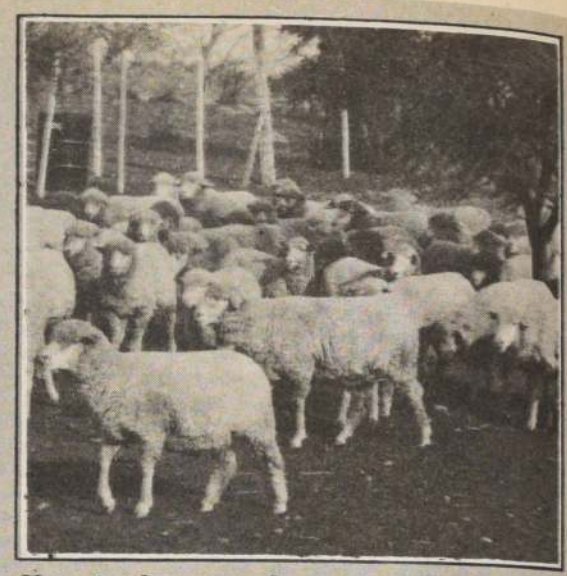
Este requiere de gran potencia motriz, ya que necesita romper el suelo y lanzarlo con fuerza a la carcaza, a fin de que se desintegre y quede mullido. No es aconsejable usarlo en aquellos suelos que tienen malezas de fácil reproducción vegetativa, como zarzamora, chépica y maicillo, porque ayuda a su diseminación.

MANTENCION:
Para una labor de mantención, es necesario obtener un nivel adecuado de aceite en la caja de velocidades y cambiarlo regularmente (cada 500 horas de trabajo). También se deben engrasar periódicamente las piezas en movimiento y examinar continuamente las cuchillas, pernos y tuercas, entre otros. Y al igual que todas las maquinarias e implementos agrícolas no hay que dejarlo a la intemperie. (FUENTE: Revista Chile Agrícola; Edwuin Tello, Ing. Agrónomo).

GRANJEROS NORTEAMERICANOS SON LOS MAS PRODUCTIVOS

Que las familias de granjeros norteamericanos son las más productivas de la tierra queda demostrado con este granjero y las 87 personas que sostiene. La foto se tomó en la finca de Gail y Paul McPherson, que aparecen al fondo con sus hijos Gretchen Hugh, y Sarah, en el condado de York, Pennsylvania. Desde que la Secretaría de Agricultura hizo el cálculo de que un agricultor produce suficiente alimento para 78 personas, dicha cifra se duplicaría respecto a la granja McPherson, puesto que Gail McPherson comparte la carga de trabajo con su esposo.





Un animal sano produce más y es más fácil de vender.

Parásitos también dañan la economía

El ganado enfermo produce menos y es más difícil de vender. Las épocas favorables para el mal son otoño y primavera

El parasitismo gastrointestinal es la presencia de lombrices (gusanos redondo o nematodos), en el aparato digestivo de los animales (cuajar e intestinos).

La gravedad de la enfermedad depende de la edad, estado nutricional del ganado, y de la cantidad de lombrices dentro del animal. Debido a la acción de las lombrices adultas y jóvenes, los animales pierden apetito, se enflaquecen, en algunos períodos les da diarrea, anemia, las mucosas (ojos y bocas) se ponen pálidas, la lana se vuelve quebradiza y se produce un debilitamiento general.

Las consecuencias de todo ese cuadro es que los corderos se demoran más tiempo en alcanzar un buen peso para la venta, las borregas de pelo crecen en mala forma, por lo tahto no serán buenas madres; los carnerillos criados débiles serán carneros de baja calidad; los carneros son menos eficientes, las pariciones disminuyen, nacen más corderos muertos o débiles y el nacimiento de mellizos es menor; disminuye la producción de la lana y ésta es de mala calidad; al animal con lombrices es más fácil que lo ataquen otras enfermedades ya que está débil y sin defensas; finalmente el ganado no aprovecha bien los pastos.

LAS LOMBRICES

Durante su etapa adulta, el parásito vive dentro del animal y en la etapa de larva lo hace fuera de él. La vida de un parásito empieza cuando una lombriz pone un huevo o huevos dentro del animal, los que salen junto con la feca; de estos huevos nacen las larvas las que se ubican en los pastos. El animal al comer las ingiere y al poco tiempo las larvas maduran en el cuerpo y reanudan el proceso, crecen, ponen huevos los que son expulsados fecalmente.

Las épocas favorables para el desarrollo de los huevos son otoño y primavera, en el verano, el calor y la sequedad de los suelos producen la muerte de las larvas y muchos huevos son destruidos.

REMEDIO EFECTIVO

El remedio más fácil y efectivo es desparasitar los animales. Pero, si hay lombrices en los pastos, una vez que se termina el efecto del remedio, los animales se parasitan nuevamente. Por lo tanto el tratamiento debe hacerse a mediados del verano (febrero) cuando el sol y la sequedad del suelo hayan eliminado la mayoría de las larvas que se encuentran en la pradera. Además se aconseja dosificar, previa consulta con el médico veterinario, después del parto a las ovejas, a los corderos en el momento del destete, al cambiar los animales del potrero, al ingresar animales nuevos al campo (comprados, en medias, arriendos de talajes, etc.). También cuando las condiciones climáticas se presentan favorables par el desarrollo de los parásitos, y en un tiempo fuera de los normal, como lluvias tardías en diciembre.

Algunas veces el desparasitar no es efectivo, y esto se debe generalmente al uso de un producto inadecuado, mala dosificación, no desparasitar todos los animales al mismo tiempo, hacerlo en tiempo inadecuado y que otros vacunos tengan lombrices.

Lo que se debe saber para comprar una buena semilla

La falta de una educación e información adecuada, ha permitido que algunos agricultores cometan el error de emplear semillas de calidad no garantizadas, sean certificadas o no, olvidando que la semilla que cumple con los requisitos que establece la Ley, le da al agricultor la posibilidad de aprovechar una mejor tecnología que mejorará su rendimiento y la calidad del producto.

Raimundo Pérez, presidente de la Asociación Nacional de Productores de Semillas, ANPROS, informó sobre las garantías que debe tener la semilla para adquirirla y qué le garantiza al agricultor:

– "La Ley indica que una semilla para ser comercializada como tal, debe tener un factor que es fundamental en todo comercio de productos, que es la parte rotulación. De manera que en ella se le diga al usuario qué es lo que se le está vendiendo y qué características tiene. Al agricultor le garantiza que está comprando un producto adecuado para lo que la tecnología le recomienda. Al mismo tiempo, el hecho de comprar una determinada variedad para el suelo que él tiene, le da la ventaja de comprar un producto uniforme, de crecimiento, maduración y cosecha.

Al exigir la rotulación, el agricultor sabe quien fue el que la produjo, por lo tanto, en el caso de ser engañado, él tiene el respaldo de la Ley que le da los mecanismos para hacer los reclamos pertinentes y exigir las indemnizaciones correspondientes".

Agrega que si el agricultor no toma conciencia del problema, si no exige que las semillas cumplan con las características que establece la Ley llegará el momento en que no habrá semilla de mejor calidad.

Francisco Peralta, vicepresidente de ANPROS, advierte que "Lamentablemente en Chile no hay suficiente conciencia por parte del usuario de lo que debe exigir como semilla. En el caso del trigo, por ejemplo, cerca del 80% de lo que se siembra no podría ser catalogado como semilla. Esto quiere decir que se vende como semilla, un producto que no cumple con las normas mínimas que indica la Ley de Semillas. Lo que se pretende es que el agricultor exija, tanto en la factura como en el saco de semillas que está comprando, que se indique de qué variedad y etapa se trata y quién la produjo. Debe también indicarse la pureza y germinación de la semilla".

Agrega que es un hecho que el usuario se está autocreando un problema al adquirir cualquier tipo de semilla sin garantía alguna. Pero también es un hecho que la semilla garantizada es más cara.

Respecto a la relación que tiene la adquisición de semillas garantizadas por la Ley, con la capacidad económica del agricultor, añade que se trata de un problema de educación e información. "Creo que la diferencia de precio no justifica la diferencia de calidad. Siempre será una mala decisión utilizar semillas de origen desconocido".

Afirma que Chile tiene condiciones excepcionales para producir semillas por varias razones. Desde luego hay condiciones naturales favorables a la producción de semillas de un buen número de especies, porque disponemos de veranos secos, sin lluvias, con abundante agua de riego. A esto se une, además, un marco legal y reglamentario bastante definido, lo que ha hecho que las semillas producidas en Chile, sean reconocidas y aceptadas en los países de la Comunidad Económica Europea.

Señala que también hay ventajas económicas para la producción de algunas semillas, como las de hortalizas, que son bastante intensivas en el uso de mano de obra. Agrega que por todas estas condiciones, tanto naturales como reglamentarias, Chile es un medio muy favorabele para aprovechar la diferencia de hemisferio y hacer lo que en el mundo semillero se llama generación de invierno, o sea producir dos generaciones en el año con empresas del hemisferio norte".



En el caso del trigo, por ejemplo, cerca del 80% de lo que se siembra no podría ser catalogado como semilla.

Papas de dos kilos cosechan en Aysen

Entre los tubérculos gigantes también se encuentran las zanahorias, pesan un kilo

COIHAIQUE (Valentín Alvarez, corresponsal).— Con gran satisfacción llegó hasta la oficina regional del SAG el obrero agrícola del fundo "La Estrella" de Valle Simpson de Aysen, José Catrilef Gallardo, portando un bolso de papas gigantes, con un peso de 2 kilos cada unidad.

Al ser consultado dónde había conseguido la semilla, el propietario del fundo "La Estrella", Miguel Cárdenas, expresó que la comercialización la hacía a través de la Fundación para el Desarrollo de Aysen (FUNDA).

Agregó que el tubérculo es del tipo colorada y rosada (Pimpinela y Desideré). También señaló que había cosechado zanahorias de más de un kilo de peso. Acotó que la tierra es muy buena, cosa realmente increíble.

Con el objeto de ser analizada y se haga la investigación científica llevó algunás muestras de los tubérculos al SAG para que los agrónomos hagan un estudio sobre el particular.

EXTRAÑEZA

En el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) los tubérculos exhibidos por el campesino José Catrilef causaron tal impresión que destinaron a un funcionario experto en siembra para investigar el fenómeno, ordenándose el traslado al predio de Valle Simpson a 18 kilómetros de nuestra ciudad.

En pocos años:

Chile podría autoabastecerse

Si se usa semilla garantizada por la Ley

El Servicio Agrícola y Ganadero, SAG, es la entidad que se encarga de controlar el cumplimiento de la ley que en el país se ha dado para que la agricultura proporcione más y mejores semillas.

La situación actual del sector semillero es descrita por Eleodoro Fuentes, jefe de la unidad de semilla de ese servicio:

Las semillas son las que producen los cultivos llamados tradicionales: trigo, maíz, papa, etc., y todos ellos estuvieron en crisis en los últimos años, lo que produjo una baja considerable en la producción, y uso de semilla de buena calidad. Actualmente, la política que incentiva estos cultivos hace resurgir al sector semillero. Pero a pesar de las dificultades, el SAG siempre se ha preocupado de mantener el sistema, es decir, la investigación, certificación y control del comercio y es por eso que ahora, en la etapa de superación de la crisis podemos recurrir a él".

Agrega que el SAG defendió el sistema semillero llamando a los productores a unirse y conectando la producción chilena con el exterior, a través de compromisos internacionales para adquirir tecnología y para que la calidad de las semillas producidas en Chile fueran reconocidas mundialmente, lo que se logró en el Mercado Común Europeo con semillas genéticas de maíz, remolacha y maravilla. Otra evidencia de nuestra preocupación, agrega, es el gran aumento logrado en las variedades en pocos años, el país podría autoabastecerse. Pero para eso hay que usar buena semilla garantizada por la Ley, buena tecnología, buenas variedades y buenos terrenos, lo que permitiría tal vez una producción de 80 quintales por hectárea. En esto tiene un gran papel que jugar la investigación y la producción de semillas.

Enfatiza que "el papel del SAG es decirle al agricultor que adquiriendo semilla garantizada por la Ley tendrá la seguridad que ese elemento tiene la potencialidad de producción que la ha introducido el investigador".

La Ley de Semilla, manifiesta, tiene suficientes disposiciones que permiten coordinar a cada uno de los grupos involucrados en el proceso semillero, informándoles de sus derechos, atribuciones y deberes. "Me refiero a la coordinación entre investigadores, productores, comerciantes y usuarios para hacerles ver que todos están dentro de la economía y que la Ley les permite trabajar en forma armónica e incluso ganar más dinero. Pero si dentro de esta cadena de producción falta un eslabón, lo más probable es que se burle la Ley. Ejemplo: Si un productor de semillas vende las suyas a un precio elevado, el agricultor pequeño o mediano no podrá adquirirlas, ahí aparecerá quien le venda más barato. En cambio, si el creador considera que su semilla puede ser multiplicada por un productor y la entrega para esos fines, seguramente llegará a manos del usuario a un precio razonable y no habría posibilidad de transgredir la Ley. Entonces, hay que incorporar al negocio de la semilla a más productores, en sus diferentes etapas".

Respecto a planes señala que en la producción de semilla de papa tenemos un programa en que la semilla certificada va a servir para dar origen a otra etapa, para producir lo que hemos llamado semilla controlada. De esta manera vamos a aumentar de 60 mil quintales de semilla certificada a 100 mil quintales de semilla controlada, también garantizada por la Ley pero con menos requisitos".



Para que el país pueda autoabastecerse se debería usar buena semilla, buena tecnología, buena variedad y buenos terrenos.

Ahorre agua planificando su riego

TEXTO: Fresia Vásquez P.
FOTOS: Gentileza de Ministerios de Obras Públicas y Agricultura.

La falta de agua para el riego no es tan grande en el país, como el problema en la eficiencia para su distribución y aprovechamiento. En la mayoría de los casos se riega sin ninguna tecnología, comprobándose que se pierde entre un 50 y 60% del agua que se utiliza. Para disminuir este elevado porcentaje el agricultor debe saber "cuándo, cómo y cuánto" regar a fin de no desperdiciar el vital elemento.

Igualmente, se debería emplear algún medidor para conocer la humedad del suelo, para regar en el momento oportuno, sin que la planta alcance a sufrir el stress-hídrico, logrando una mayor producción.

También es importante conocer los tipos de suelo y plantas que se van a regar, ya que depende de las características de ambos, la mayor o menor cantidad de agua que se necesitará para crecer, tomar sus nutrientes y fertilizantes y alcanzar su desarrollo en general, que le harán tener una buena rentabilidad.

RIEGO PLANIFICADO:

Sobre el tema conversamos con el jefe de la Sección Agro-Económica de la Dirección de Riegos del Ministerio de Obras Públicas, ingeniero agrónomo Jorge Domínguez Ríos, quien señala que la falta de agua para el riego no es tan grave como el problema en la eficiencia para su distribución.

Agrega que el sistema que comunmente se utiliza es el de riego tendido, donde el agua se aplica interrumpiendo, con un taco, el agua que llevan los canales, dejando que escurra en forma normal, perdiéndose gran parte de ella puesto que el terreno no está nivelado y el agua se va a las partes bajas. Indica que se han hecho mediciones de la eficiencia del riego y en la mayoría de las áreas regadas se ha comprobado que se pierde entre el 50 y 60% del agua que se utiliza.

Esto se podría mejorar, enfatiza, con una medida de tecnificación simple, que significaría perder un 20 o 30% menos de agua.

Refiriéndose a la tecnificación, Jorge Dominguez señala que el agricultor debe saber "cuándo, cómo y cuánto" regar, para no desperdiciar el agua.

Reconoce que "los agricultores saben por tradición en qué momento deben regar, cuando las plantas han sufrido el efecto de la falta de agua y empiezan a tener algunas consecuencias de la sequía. Ahora, si se cuenta con algunos medidores, como tensiómetros u otras formas de detectar la humedad en el suelo, se podrá regar en el momento más adecuado, para que las plantas no alcancen a sufrir el stress-hídrico. Así se regará con más frecuencia y con menos volúmenes de agua, logrando una mayor producción".

La falta de agua no es tan grave como el problema en la eficiencia para su distribución El agricultor debe saber "cuándo, cómo y cuánto" regar para ahorrar agua

En toda chacarería, explica, se usa un sistema de surcos, que van al lado de la planta, con un largo que, a veces no es el adecuado. Al aplicarse el agua corre hasta el terminal, sin distribuirse en forma pareja.

Jorge Domínguez explica que es importante que se dé un tiempo de riego necesario para que el suelo se humedezca hasta la profundidad necesaria. Generalmente, dice, al principio de un surco se moja con una profundidad mucho más de la necesaria, lo que hace que la siembra sea pequeña por exceso de agua; al medio alcanza una altura adecuada, porque el agua llega en cantidad apropiada; pero al final del surco también la siembra es pequeña porque no le llegó la cantidad de agua suficiente.

El riego, indica, es importante en ciertos períodos biológicos de la planta. En el período de floración, de la formación del grano, el riego no puede demorar si no se aplica agua suficiente, el efecto será importante. En las plantas nuevas puede no regarse todo su radio; en cambio si las plantas van creciendo se tienen que mojar cada vez más, empapando totalmente la zona.

TIPOS DE SUELO

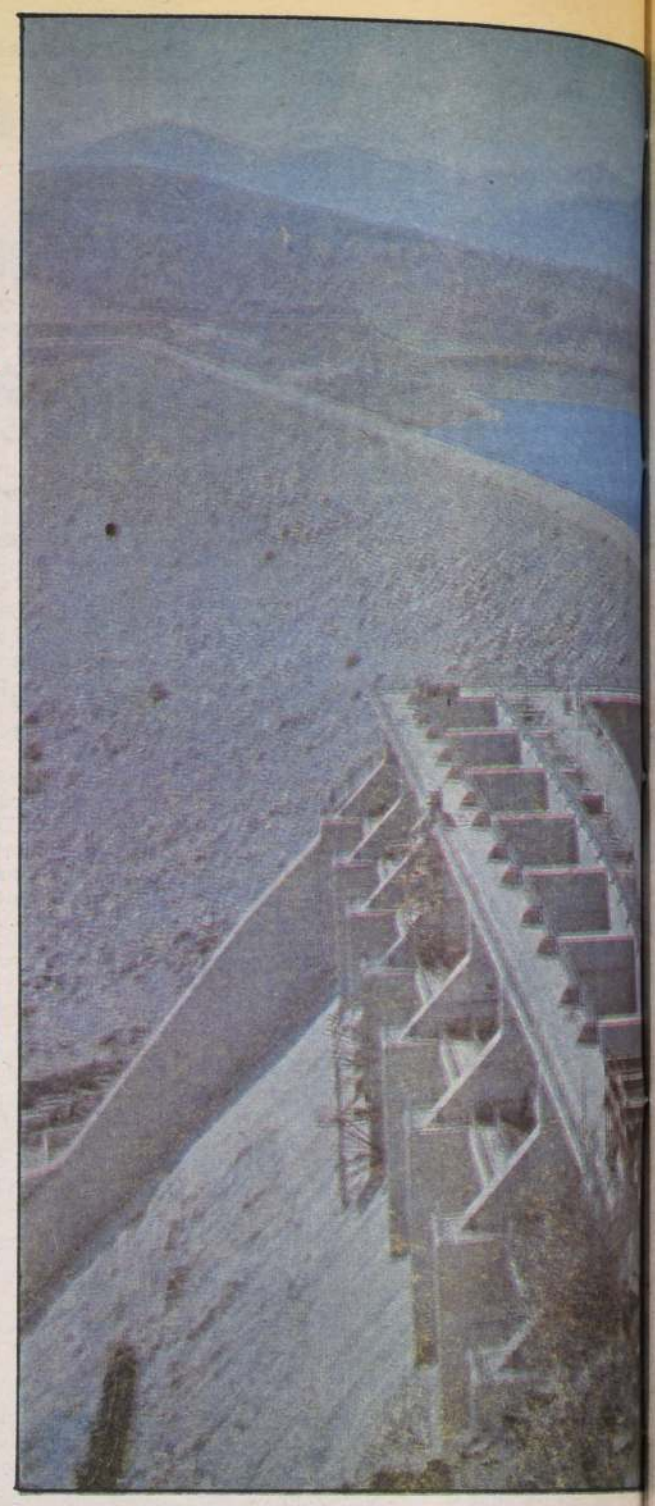
La cantidad de agua que se debe emplear depende también del tipo del predio. Jorge Domínguez manifiesta que en aquellos de texturas delgadas, arenosas, hay que regar en forma seguida, con poca agua; en cambio, en los arcillosos se debe regar en forma menos seguida, con mayor volumen de agua, puesto que los suelos tienen mayor capacidad de retención del agua.

PARA REGAR

Es vital que un agricultor sepa también que todo suelo tiene algunas constantes hídricas que son: la capacidad de campo y el porcentaje de marchitez permanente. Ambas las explica Jorge Domínguez:

La "capacidad de campo", señala, es la cantidad de agua que el suelo puede retener, sin que drene, sin que pase a capas inferiores. El "porcentaje de marchitez permanente", en cambio, es la cantidad de agua que el suelo retiene, pero que no entrega a las plantas para poder nutrirse.

Conociendo y dominando ambos conceptos el agricultor sabrá "cuándo, cómo y cuánto" regar para tener un mayor aprovechamiento del agua que necesitan las plantas para captar su elemento nutritivo; porque si el suelo no tiene cierta humedad, nada se saca con echar fertilizantes ya que



Vista panorámica del Embalse Paloma, obra destinada a complementar la seguridad de riego en terrenos regados por los embalses Recoleta, Cogotí y regados directamente por el río Limarí y sus afluentes.

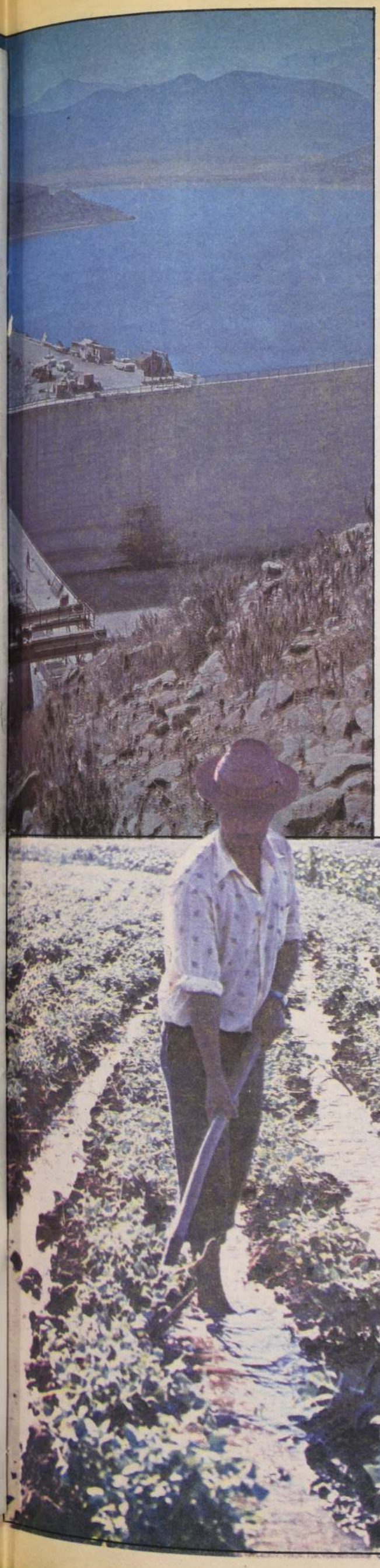
En chacarería se usa un sistema de surcos, que van al lado de la planta, con un largo que a veces no es el adecuado. Al aplicarse el agua corre hasta el terminal, sin distribuirse en forma pareja.

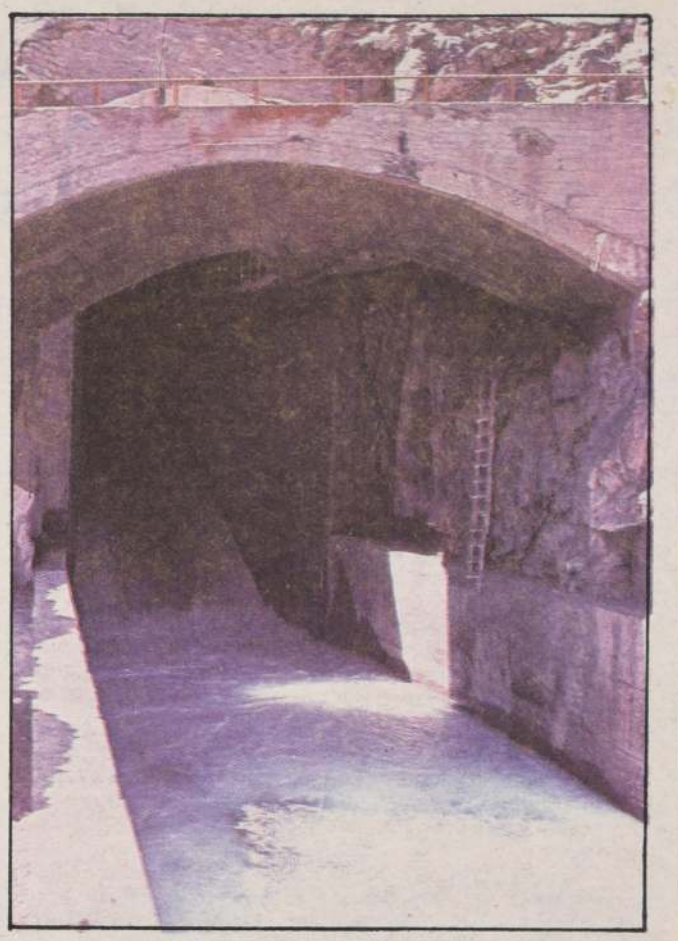
Lea en el próximo número de suplemento nuestro campo

ESPECIAL SOBRE:
Apicultura

Exíjalo gratis junto con su Diario
LA NACION
¡Este sí que es diario!

Para sus avisos solicite un representante al fono 82222 anexos 212 - 213 - 214 - 217





Túnel de descarga del Embalse El Yeso, ubicado en la Región Metropolitana, entregando el agua acumulada.

no tendrá cómo mover su nutriente en el suelo.

TARIFAS DISCUTIBLES

Las sociedades encargadas de la administración de los canales de riego tienen tarifas que aplican a los agricultores para tener derecho al riego. Los valores que cobran son discutibles. Los agricultores las encuentran elevadas. Sin embargo, el ingeniero agrónomo Norman Saavedra Rodríguez, opina que "son los costos mínimos que las asociaciones están cobrando para tener los canales en buenas condiciones; son costos de limpia y de algunas reparaciones que se hacen durante el año. Vistos desde fuera, los costos no son altos, pero para los agricultores les resulta caro a aquellos que tienen parcelitas de autoconsumo, a ellos les cuesta más cancelar sus cuotas. Por esa razón muchos agricultores afrontan las deudas del resto para que no les corten el agua a todos". El profesional reconoce que sí hay mora en el pago.

El jefe de la Sección Agroeconómica de la Dirección de Riegos, Jorge Domínguez, afirma que si el agricultor es eficiente y tiene productos rentables, se salva. Graficando el problema señala que un quintal de trigo tiene un valor de mil ochocientos a mil novecientos pesos y una hectárea de secano puede rendir 18 quintales. Con la misma tecnología, agrega, una hectárea de trigo puede dar, en la Zona Central, de 18 a 35 quintales, entonces, puntualiza, vale la pena regar.

Señala que todo el sistema agrícola, en general, está acostumbrado a pensar que el agua es un recurso gratis y que no tienen porque estar pagando. El agua —dice— la lluvia, puede ser un recurso gratuito, pero el hecho de acumularla, trasladarla y mantener un servicio estable y eficiente es caro y los agricultores deben pagarlo.

Respecto a valores que se cobran, Norman Saavedra nos proporciona algunos: en la Octava Región, por ejemplo, el Canal Coreo cobra $ 2.000 por acción (hectárea), el que se cancela en tres cuotas; el Canal Quillaileo, $ 250 por acción, al año; el Canal Imperial, $ 45 por acción al mes; el Embalse Rungue, en la Región Metropolitana, cobra $ 1.350 por acción.

Acción del Estado en materia de riego

En forma progresiva se han abordado proyectos de gran complejidad

En materia de riego, la acción estatal se inicia a comienzos de 1914 y, en forma progresiva se fueron abordando proyectos de mayor complejidad, hasta llegar a modernos sistemas de aprovechamiento integral de recursos hídricos de las cuencas, con fines de uso múltiple. Como resultado de la acción privada y estatal en materia de riego el país dispone actualmente de una superficie regada en forma segura que alcanza a 1.200.000 hectáreas. Existen también unas 800.000 hectáreas que se riegan en forma insegura o eventual.

La tarea actual consiste en mejorar el riego de las 800 mil hectáreas mencionadas e incorporar al nuevo riego unas 500.000 hectáreas actualmente de secano, con lo cual se tendría un área total de 2.500.000 hectáreas regadas con adecuada seguridad.

Entre las obras construidas por el Estado podemos mencionar, sólo en la Región Metropolitana, el Embalse Huechún y Canal Chacabuco, Embalse Rungue, Canal Colina, Regadío Mecánico San Cristóbal, Regadío Mecánico El Noviciado, Regadío Mecanico Lo Cerda y Embalse El Yeso.

Si nos detenemos y miramos la historia recordamos que desde el año 1898 hasta 1928, las obras construidas fueron autorizadas por leyes especiales que sólo indicaban su financiamiento, monto por invertir, reembolso al Fisco y otras normas de menor importancia. Pero en el transcurso de esos treinta años fue haciéndose cada vez más imperiosa la necesidad de dictar una ley general que estableciera un procedimiento claro y preciso para cada una de las etapas de un proyecto de riego, y que contemplara además la experiencia positiva de leyes anteriores.

Con la Ley 4.303 de 1928 que aprobaba un Plan Extraordinario de obras públicas, y actualizaba la ejecución de numerosas obras de riego, se dio la oportunidad para dictar la Ley de Riego 4.445 de 1928. Como esta ley sólo era aplicable a las obras del Plan Extraordinario, fue necesario extender sus beneficios a las obras construidas con anterioridad al año 1928, mediante la dictación de la Ley 4.861 de 1931.

Una de las leyes importantes fue la 16.640, llamada de la Reforma Agraria y promulgada en 1967, por medio de la cual se introducen modificaciones a la anterior Ley 14.536.

Cabe destacar que todas las disposiciones encomendadas a la Empresa Nacional de Riego son ejercidas por la Dirección de Riego. Una de las disposiciones fundamentales establece que los regantes deben pagar al Fisco por el servicio de utilización de las obras de riego una cuota anual permanente, dicha cuota es por cada unidad de volumen de agua que se les otorgue, de acuerdo a su respectivo derecho de aprovechamiento, determinado en conformidad a la tasa de uso racional y beneficioso que corresponde y en proporción al mejoramiento obtenido.





Para una buena desinfección se debe limpiar a fondo la superficie que se desea tratar, eliminando restos de materia orgánica.

El secreto del uso correcto de desinfectantes

Su aplicación debe cuidar preferentemente la dosificación.

El término desinfección en su forma más simple, corresponde a una serie de operaciones destinadas a suprimir la presencia de microorganismos en un ambiente determinado. Su finalidad principal en las explotaciones ganaderas es interrumpir la cadena de contagio en los lotes de animales, que se suceden en ocupar los locales destinados para su alojamiento.

Para una buena desinfección es necesario realizar una limpieza a fondo de la superficie que se desea tratar, eliminando principalmente los restos de materia orgánica. Esta puede disminuir en forma considerable el rendimiento de cualquier desinfectante, ya que protege a los microorganismos que se desea destruir. El lavado posterior con agua, en cantidad y calidad suficiente, permite eliminar junto con la suciedad, gran parte de los gérmenes patógenos que existen.

La desinfección propiamente tal, debe estar dirigida a destruir virus, bacterias y hongos patógenos. Para ello, el desinfectante a usar debe tener una amplio espectro y rápida acción sobre los gérmenes capaces de causar enfermedades.

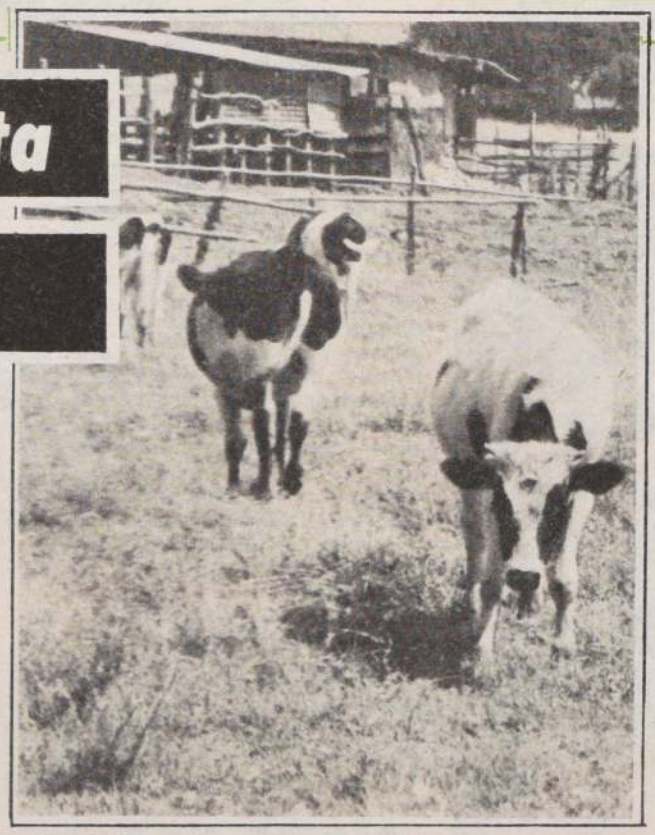
La aplicación de cualquier desinfectante debe cuidar principalmente la dosificación recomendada (concentración), y la impregnación de una cantidad suficiente del producto sobre la superficie que corresponda. Debe pulverizarse aproximadamente un tercio de litro de la solución, por metro cuadrado de superficie. Cantidades menores no aseguran una impregnación adecuada de las superficies a tratar.

Dentro de la gran gama de desinfectantes actualmente en uso, en las últimas décadas se han destacado los yodóforos, productos solubles en agua que entregan yodo en conjunto con agentes tenso activos. Estos últimos permiten bajar la tensión superficial del agua, posibilitando una mayor penetración y humectación con yodo de la superficie a desinfectar. Para un yodóforo moderno se le exige además a su formulación, cantidades variables de ácidos y estabilizadores. La adición de ácidos, evita la disipación del yodo por acción de la materia orgánica o dureza del agua.

Por otra parte los ácidos tienen la capacidad de actuar como agentes de limpieza, siendo particularmente importantes en la remoción de materia orgánica.

Biocid es un producto que cumple con todas las propiedades de un yodóforo moderno. Posee el más alto contenido en ácidos inorgánicos (28%), y la mayor proporción de yodo disponible. Estas características permiten que el producto pueda ser usado en cualquier tipo de superficie susceptible de contaminarse en una explotación ganadera. Está especialmente recomendado en la desinfección de corrales, equipos, en la preparación de pediluvios e incluso en el tratamiento de la tiña de los terneros. El efecto instantáneo de Biocid sobre bacterias, virus y hongos, elimina toda posibilidad de cualquier forma de resistencia, evitándose de este modo la rotación de desinfectantes para mantener la eficacia.

La alfalfa alimenta ganado y suelo



La alfalfa, además de alimentar ganado, es una planta mejoradora de las características del suelo donde vive, debido a su sistema radicular y al volumen de tierras que ocupan sus raíces.

La alfalfa es sin duda alguna la planta forrajera más antigua que se conoce, La alfalfa es considerada como una de las plantas forrajeras más importantes para la elaboración de heno, por su alto valor alimenticio, sus elevados rendimientos, su larga vida y la facilidad con que se transforma en un heno de calidad. Esto hace que la mayoría de los agricultores la prefieran a otras especies cuando las condiciones del suelo y clima son favorables para su cultivo.

ALIMENTA AL SUELO

Es planta mejoradora de las características del suelo donde vive, debido a su sistema radicular profundizador y al volumen de tierra que ocupan sus raíces superficiales. Produce tanta cantidad de raíces que se ha estimado que dentro de los primeros 20 cm. incorpora al suelo 37 toneladas de materia orgánica por Há. que mejoran su textura y estructura, incorpora también grandes cantidades de nitrógeno, debido a su cualidad, común a todas las leguminosas, de fijarlo desde el aire mediante la acción de las bacterias radicícolas alojadas en los nódulos de sus raíces.

MANEJO DEL ALFALFAR

El futuro de un alfalfar está relacionado en gran medida con el manejo a que sea sometida la pradera en sus primeras etapas de vida. Una de las preocupaciones primordiales es que la plantita no sufra por falta de humedad. Es creencia común que dando a la alfalfa ciertos períodos de sequía, en el curso de los primeros meses de vida se logra un arraigamiento más profundo. Sin embargo, la situación es diferente; la planta necesita disponer de humedad normal a fin de que crezca y se desarrolle en todo sentido. Si adquiere pronto vigor suficiente, estará en condiciones de competir ventajosamente con malezas u otras plantas de campo. Por el contrario, si le falta humedad, su crecimiento se paraliza, y las malezas, que son siempre rústicas, se pueden sobreponer fácilmente.

Por lo anteriormente expuesto, la alfalfa en sus primeros meses de vida debe regarse con tanta frecuencia como sea posible, a fin de mantener el suelo en estado fresco. Por tratarse de plantas de escaso arraigamiento y desarrollo general, los riegos tienen que darse cuidando que el volumen de agua sea el mínimo para no dañar la vegetación y provocar arrastre en las plantitas o erosión del suelo.

CONTROL DE MALEZAS

Igual atención que los primeros riegos debe merecer el control de malezas, si no ha sido hecho en el período de presiembra y que por lo común se hacen presentes en gran cantidad durante la etapa de establecimiento. La eliminación de malezas asumirá características individuales según como haya sido establecido el alfalfar y el propósito que se haya tenido en su siembra.

En una pradera establecida sola y con la finalidad de producir heno, la forma más recomendable de desmalezar el campo es mediante herbicidas, que tienen la gran ventaja de no interrumpir el ciclo de la alfalfa y permitir que ésta entregue su primera cosecha en el momento previsto. Cualquiera otra forma hará perder al menos un corte.

En una pradera de pastoreo también es conveniente controlar las malezas con herbicidas y no hacerlo através de talajeos en una etapa temprana de crecimiento de la vegetación. Si por alguna razón no fuera posible el uso de herbicidas, sería aconsejable ensilar o henificar el primer corte, mirando estas prácticas con el exclusivo propósito de favorecer el establecimiento de la alfalfa.

De la oportunidad con que sean dados los cuidados enteriormente señalados, dependerá el instante en que el alfalfar esté listo para su primera utilización. Para la producción de heno, normalmente esto podría ocurrir en el curso de la segunda quincena de diciembre. Durante el primer año los rendimientos serán inferiores en un corte al menos en relación a los siguientes.

Segundo año: A partir del segundo año, y ya con la planta completamente establecida, los cuidados en esencia son los mismos del primer año. La eliminación de malezas debe ser consultada en todos los casos en que su presencia sea estimada dañina para el heno que se ha de recolectar. Los riegos deben iniciarse tan pronto como la humedad del suelo lo requiera teniendo presente que el volumen del forraje que se obtenga depende fundamentalmente del agua que las raíces de los primeros 20 a 30 cm. tengan a su disposición. En este sentido la alfalfa no es menos sensible que tantas otras especies forrajeras comunes, por lo que tiene que ver con sus rendimientos, distanciar anormalmente los riegos en esta planta.

Si el alfalfar va a durar varios años, es adecuado a partir de la tercera temporada volver a hacer una aplicación de fosfato de aproximadamente la misma dosis que se uso en su establecimiento.

RASTREO

En el curso del invierno, en cualquier año, la preocupación principal relacionada con el manejo del alfalfar será la de mantener los desagües limpios y evitar cualquier acumulación prolongada de agua en la superficie que pueda originar la pérdida de plantas.

Aun cuando no es posible asegurar que en todos los casos sea una práctica eficiente, la pasada de una rastra a salidas de invierno en un potrero de alfalfa puede tener un efecto favorable sobre el desarrollo de las plantas en la próxima primavera, ya que en algunos casos el desarrollo de la vegetación fue casi un tercio superior a aquellas donde no se efectuó, notándose además un efecto más saludable de la planta. La rastra que se emplee en esta actividad conviene que sea liviana y provista de numerosos dientes.

Transacciones mercado agropecuario

LAVALSIL LTDA.

Información correspondiente a la semana del 5-4-84 al 10-4-84 precios sin IVA.
Información proporcionada por la Oficina de Corredores de Productos y Vinos Lavalsil Ltda. Ahumada 254 Of. 205, fonos: 80676-64690-64635.

CEREALES

Trigo Blanco	18,70 kg	A granel
Trigo Candeal	20,00 kg	A granel
Maiz Nacional	14,00 kg	A granel
Maiz Nacional	14.00 kg.	A granel
Cebada forrajera	14,00 kg	A granel
Cebada Cervecera	16,00 kg	A granel
Avena blanca	10,50 kg	A granel
Avena rubia	11,00 kg	A granel
Maravilla blanca	30,00 kg	A granel
Maravilla negra	33,00 kg	A granel
Arroz paddy largo nac.	19,00 kg	A granel
Arroz paddy largo	15,50 kg	A granel

LEGUMBRES

Porotos tórtolas	46,00 kg	
Porotos hallados	30,00 kg	
Porotos negros	38,00 kg	
Porotos bayos	40,00 kg	
Porotos coscorrón	46,00 kg	
Lupino	17,00 kg	
Lentejas 5mn	56,00 kg	
Lentejas 6mn	60,00 kg	
Chícharos	20,00 kg	
Garbanzos	46,00 kg	
Garbanzos	42,00 kg	
Arroz grado 2 largo	48,00 kg	envasado
Arroz grado 1 largo	46,50 kg	A granel
Arroz grado 2 nacional	31,00 kg	A granel

FERTILIZANTES

Salitre sod gran.	12.500,00 ton	saco 50 kg
Salitre potásico 15%	17.360,00 ton	saco 80 kg
Fosfato de amonio	30.750,00 ton	saco 80 kf
Super fosfato triple	23.300,00 ton	saco 80 kg
Sulfato de potasio	30.410,00 ton	saco 50 kg
Urea	28.900,00 ton	saco 80 kg
Azufre	25.00,00 ton	saco 80 kg

ALIMENTOS PARA GANADO

Alfalfa de 2° corte	6,00 kg	
Alfalfa de 3° corte	8,00 kg	A granel
Afrechillo de trigo	7,80 kg	A Granel

SEMILLAS DE TRIGO

SNA 1-2 12-24	39,60 kg	cert
SNA 7-8	38,00 kg	cert
SNA 3	42,60 kg	cert
Chasqui	38,00 kg	certi
Millaleu	38,00 kg	cert
Andifen	37,00 kg	cert
Quilafen	37,00 kg	corriente
Labriego	37,00 kg	cte
Sonka	37,00 kg	cte
Carolina	37,66 kg	cert

COVARRUBIAS Y CIA LTDA.

Agustinas N° 814 — Of. 908, Stgo. — Fono: 398095
Semana del 26 al 31-3-84

CEREALES	Precio		Base
Maíz nacional	$ 13,50	Kg.	Fundo
Maíz importado			
Trigo blanco	$ 19	Kg.	Stgo.
Trigo candeal	$ 20.50	Kg.	Stgo.
Avena	$ 11	Kg.	Stgo.
Cebada	$ 15,70	Kg.	Limache

LEGUMBRES	Precio		Base
Frejoles tórtola	$ 45	Kg.	Stgo.
Frejoles coscorrón	$ 40	Kg.	Stgo.
Frejoles negros	$ 34	Kg.	Stgo.
Frejoles arroz	$ 42	Kg.	Stgo.
Lentejas 5 mm.	$ 54	Kg.	Stgo.

FORRAJE SECO	Precio		Base
Alfalfa 1.er corte	$ 3,50	Kg.	Fundo
Alfalfa 2° corte	$ 7,50	Kg.	Fundo
Alfalfa 3° y 4° cortes Trébol	$ 8	Kg.	Fundo

FERTILIZANTES	Precio	Base
Superfosfato triple	$ 23.375	
Urea	$ 29.100	
Fosfato diamónico	$ 30.750	
Sulfato de potasio	$ 30.500	
Salitre potásico	$ 17.360	
Salitre sódico	$ 12.500	

PRODUCTOS INDUSTRIALES	Precio		Base
Harinilla de trigo	$ 7	Kg.	Stgo.
Afrecho de maravilla			
Afrecho de raps	$ 20	Kg.	Temuco
Afrecho de soya	$ 26,90	Kg.	S. Antonio
Harinilla de arroz	$ 11	Kg.	Curicó
Harina de pescado	$ 32	Kg.	Talcahuano
Harina de langostinos	$ 15	Kg.	Talcahuano

SEMILLAS FORRAJERAS	Precio (Kg.)	Base
Alfalfa Cuf 101 imp.t USA	$ 490	
Alfalfa California 50	$ 400	
Alfalfa Rayén	$ 409	
Trébol Alejandrino	$ 140	
Trébol Sub. M. Barker nac.	$ 220	
Trébol rosado cta.		
Ballica Tetrome nac.	$ 150	
Ballica inglesa cte.	$ 170	
Ballica Nui impt. N. Zelandia	$ 178	
Ballica Ruani nac.	$ 160	
Ballica Ruani impt. N. Zelandia	$ 172	
Festuca K-31 nac.	$ 250	
Pasto ovillo Potomac impt.	$ 235	
Pasto ovillo Currie nac.	$ 350	
Pasto ovillo Currie impt. Australia	390	
Phalaris nac.	$ 490	

A todos los precios se les debe agregar el I.V.A.

COVIAL LTDA.

Agustinas 1070. of. 446. Teléfonos 80129-80136-87771-89741.
Precios Vigentes al 2 de abril

SEMILLAS: Sin Iva.

Alfalfa alta sierra	$ 400,00
Alfalfa california 50	400,00
Alfalfa moapa certif. Imp. USA	420,00
Avena tama cte.	21,00
Avena Strigosa cte.	21,00
Avena nehuen cte.	19,50
Ballica Inglesa	170,00
Ballica ruanui certif. Imp. N. Zelandia	172,00
Ballica ruanui Nacional	160,00
Ballica nui certif. Imp. N. Zelandia	178,00
Festuka K-31 F. Tall certif. Imp. USA.	260,00
Festuka K-31 Nacional	250,00
Pasto ovillo currie certif. Imp. Australia	390,00
Pasto ovillo currie Nacional	350,00
Pasto ovillo potomac certif. Imp. USA.	235,00
Pasto suda	80,00
Phalaris certificado Imp. Australia	580,00
Trébol blanco huia certif. Imp. N.Z.	480,00
Trébol ladino certif. Imp. USA.	820,00
Trébol subterráneo clare certif. Imp. Aust.	360,00
Trébol subterráneo marrar Imp. Australia	390,00
Trébol subterráneo mount barker nacional	180,00
Vicia atropurpurea	58,00
Arveja Early perfection nacional	80,00
Arveja Freeser perfection	80,00
Arveja target importada	95,00
Arveja target nacional	80,00
Frejol apolo certificado	120,00
Frejol coscorrón vaina colorada	120,00
Frejol cristal bayo	120,00
Frejol argel cte.	59,00
Habas blancas	80,00
Habas moradas	100,00
Habas moradas calibre chico	80,00
Maíz choclero cabello rubio	150,00
Maíz choclero La Platina	90,00
Maíz diente de caballo cte.	80,00

PRODUCTOS VARIOS

Acidos grasos con envase Stgo.	35.00
Afrechillo de trigo granel Stgo.	7,30
Afrecho de soya granel San Antonio	27,50
Avena forrajera granel Stgo.	11,00
Cebada alemana granel Stgo.	14,20
Curagüilla granel Pelequén.	10,00
Frejol coscorrón c/s. Stgo.	39,00
Frejol tórtola c/s. Stgo.	42,00
Garbanzos revueltos c/s. Stgo.	44,00
Harina de pescado c/s. Talcahuano.	31,00
Harinilla de trigo granel Stgo.	7,50
Lupinos granel Stgo.	19,00
Maíz híbrido nacional granel fundos.	14,00
Pasto alfalfa 2° a 5° corte fundos.	8,50
Trigo blanco granel Stgo.	19,50
Trigo candeal granel Stgo.	20,50

FERIA DE PRODUCTOS

Placer 880

Vigentes al día 5 de abril

LISTA DE PRECIOS DE PRODUCTOS

PRODUCTOS	PRECIO POR KG. C/SACO
Pasto 4ª Corte	$ 250.- Coliza
Maíz	14,20.-
Avena	12.-
Cebada Forrajera	15.-
Garbanzos 55/60	50.-
Frejoles Tórtolas	48.-
Chícharos pelados	32.-
Arvejas	40.-
Trigo Candeal	18.-
Trigo Blanco	18,80.-
Alpiste	58.-
Huesillos	58.-
Descarozados Damascos	150.-
Miel	55.-
Sal Blanca	3,50.-
Carbón Espino	14.-

ESTOS PRECIOS SON PUESTO BODEGAS Y NO INCLUYEN EL 20% DE IVA NI EL 3% DE LA COMISION DE LA FERIA.

REMATE DE PAPAS

PAPAS CONSUMO	PRECIO POR SACO
ULTIMUS	$ 650/750.-
DESIREE	$ 800/950.-

SEMILLONES CONSUMO	PRECIO POR SACO
ULTIMUS	$ 500/600.-
DESIREE	$ 500/600.-

ESTOS PRECIOS SON MAS EL 20% DE IVA Y MAS EL 3% DE LA COMISION DE LA FERIA.

REMATE DE QUESOS

Precios logrados en el Remate efectuado el día miércoles 04 de abril de 1984, en el local de la Feria de Productos de Santiago :

QUESOS	PRECIO
Santa Teresa de Mallarauco	$ 270.-
San Manuel de Rinconada	266.-
San Jorge	240.-
La Hermida	234.-
El Avellano	230.-
Nahuelpalmo	230.-
Casas de Puangue	228.-
El Coique	228.-
Coyunco	226.-
Puyehue	220.-
Limarí Ovalle	218.-
Forrahue	214.-
Lutún	208.-
Cuinco	208.-
Las Mercedes	196.-
Calera	146.-
Mantequilla Pemalillo	262.-

TOTAL DE PIEZAS REMATADAS : 949.-
TOTAL DE KILOS REMATADOS : 8.493.-

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN EL 20% DE IVA NI EL 3% DE LA COMISION DE LA FERIA.

TATTERSALL

Transacciones verificadas en remate del Lunes 02 de abril de 1984

Promedio precio armónico de animales	$ 69,27
Precio medio de novillos	$ 76,00
Precio medio de vacas	$ 56,89
Precio medio de vaquillas	$ 63,39
Precio medio de bueyes	$ 67,99
Precio medio de toros	$ 62,24
Precio medio de terneros	$ 61,67
Total de animales llegados	986
Total de animales rematados	963
Total kilos rematados	401.928

NOVILLOS

Nº	KILOS	PRECIOS	PROCEDENCIA
12	6,424	83,90	Pirque
5	2,390	83,40	Leyda
6	3,126	83,00	Leyda
7	3,890	82,80	Chonchi
5	2,794	82,80	Pirque
11	5,892	82,20	Pirque
11	5,828	82,20	Pirque
6	3,084	82,00	Casablanca
3	1,430	81,80	Casablanca
3	1,584	81,50	Leyda
3	1,564	81,50	Leyda
1	526	81,20	Pirque
9	4,656	81,00	Casablanca
7	3,620	81,00	Chonchi
4	2,104	80,80	Polpaico
4	2,060	80,80	Polpaico
4	1,998	80,50	Curacavi
4	2,056	80,30	Curacavi
7	3,706	80,10	Chonchi
4	2,112	80,00	Curacavi
7	3,494	79.80	Chonchi
7	3,422	79,80	Polpaico
6	2,944	79,80	Pirque
6	2,840	79,80	Talagante
5	2,372	79,80	Curacautin
2	1,192	79,50	Curacavi
8	3,354	78,50	Pirque
6	2,818	78,20	Talagante
7	2,550	78,20	Curacautin
10	4,560	78,00	Chonchi
6	3,684	78,00	Chonchi
6	3,380	78,00	
8	3,000	78,00	Curacautin
5	2,930	78,00	
1	526	77,50	Sta, Clara
6	4,292	77,20	Chonchi
6	3,970	77,20	Chonchi
5	4,008	77,00	Chonchi
8	3,048	77,00	Curacautin
4	2,184	77.00	Curacavi
1	494	76.60	Los Sauces
7	3,082	76,50	Curacautin
12	7,362	76,00	Chonchi
3	2,100	76,00	Chonchi
2	1,314	76,00	Ch nchi
7	3,120	75,80	Curacautin
3	1,812	75,50	Paine
7	4,230	75,00	Chonchi
4	1,802	75,00	Osorno
6	2,654	74,80	Colina
4	2,520	74,50	Los Sauces
8	3,232	74,00	
4	1,680	74,00	
2	958	74,00	Chonchi
2	684	73,80	Chonchi
8	3,480	72,80	Lonquimay
5	3,774	72,00	Chonchi
6	2,364	71,80	
1	348	71,80	Curacavi
3	1,304	71,50	Osorno
7	1,648	71,20	Casablanca
3	1,186	71,20	Coyhaique
7	4,280	71,00	Chonchi
5	1,818	70,50	Paillaco
7	2,920	70,20	
6	3,950	70,00	Chonchi
6	2,184	70.00	Curacautin
2	.860	70.00	Chonchi
2	648	70,00	Peñaflor
4	1,232	69,80	San Jose De Maipo
3	1,062	69,80	Renca
2	586	69,00	Colina
3	1,246	68,50	Renca
18	4,802	67,20	Paillaco
20	4,730	66,50	Paillaco
20	4,208	66,50	Paillaco
2	1,048	66,20	Chonchi
20	4,080	66,00	Paillaco
2	900	66,00	Chonchi
2	604	66,00	Peñaflor
10	4,312	65,00	Paillaco
2	984	65,00	Peñaflor
3	1,022	64,80	Los Sauces
6	1,788	64,50	Pirque
2	740	63,50	
3	1,980	62,50	Paillaco
14	1,774	62,50	San Antonio
3	1,824	60,00	Chonchi
1	418	60,00	Los Sauces
6	1,636	58,00	Los Sauces
3	1,014	58,00	Los Sauces
1	358	57,50	Paine
3	694	57,00	Los Sauces
1	200	55,80	Curacavi
4	768	55,50	Peñaflor
3	622	54,50	
1	280	50,00	Colina

VACAS

5	2,448	74,20	Chonchi
1	424	71,00	Chonchi
7	3,654	70,40	Curacautin
5	2,790	69,80	Chonchi
2	1,116	68,50	Paine
1	342	68,20	CASABLANCA
6	2,570	68,00	CURACAUTIN
2	1,126	68,00	Paine
1	694	68,00	Paine
8	3,410	67,00	Lonquimay
1	452	67,00	
1	456	65,20	Coyhaique
2	802	65,00	Colina
1	450	65,00	Las Condes
6	2,782	64,50	Los Sauces
2	774	63,50	Las Condes
2	642	63,50	Las Condes
6	2,544	63,40	Curacautin
6	2,506	62,80	Colina
3	1,510	62,00	Curacautin
5	2,186	61,20	Romeral
6	2,722	60,80	Los Sauces
2	754	60.20	Lonquimay
1	432	60,00	Las Cabras
2	862	59,80	Paine
3	1,062	59,20	Pirque
10	3,452	59,00	
5	2,522	58,20	Los Sauces
3	1,430	58,00	Curacautin
8	3,192	57,80	Los Angeles
4	1,602	57,80	Peñaflor
6	2,016	56,60	Sta, Clara
6	2,320	55,50	Los Sauces
4	1,586	55,50	Peñaflor
8	2,406	55,20	Los Sauces
1	424	55,00	Colina
6	2,290	53,00	Los Angeles
1	432	52,50	Casablanaca
1	490	51,00	Romeral
7	3,350	50.20	Sta, Clara
4	1,646	50,20	Romeral
4	1,382	50,20	Melipilla
10	3,370	50,00	Lampa
5	1,990	50,00	Paillaco
6	2,040	49,00	Colina
3	1,294	49,00	Los Angeles
2	740	49,00	Paine
8	2,362	46,80	Casablanca
1	300	46,50	Melipilla
1	604	55,00	Curacautin

TERNEROS

1	544	57,00	Melipilla
4	594	56,50	Melipilla
3	454	56,50	Melipilla
1	360	44,50	Las Condes
5	2,006	44,00	Maria Pinto
2	864	,00	Colina
2	802	44,00	Sta, Clara
4	1,412	43,50	Maria Pinto
1	246	43,00	Las Condes
28	7,960	42,00	Las Cabras

VAQUILLAS

5	1,880	69,00	Curacautin
2	1,000	68,50	Pirque
5	2,110	67,50	Curacautin
6	2,280	67,20	Curacautin
2	674	66,80	Sta, Clara
4	1,592	65,50	
6	2,300	65,00	Paillaco
2	480	65,00	
2	502	64,80	Los Sauces
5	2,082	64,50	Curacautin
7	2,502	64,00	Coyhaique
7	,·80	63,80	Las Sauces
4	1,170	63,50	
3	1,046	62,50	Los Sauces
3	1.230	61,80	Curacavi
7	2,282	60,50	Curacavi
18	2,168	60,50	San Antonio
3	762	60,50	San Jose De Maipo
5	1,332	57,20	los Sauces
6	1,868	55,00	Coyhaique
3	750	50,50	Los Angeles
3	790	50,00	Paillaco

BUEYES

6	3,924	80.50	Chonchi
5	3,706	78,00	Los Sauces
2	1,400	75,00	Curacautin
2	1,668	72,80	Chonchi
5	3,560	72,00	Chonchi
3	1,918	70,00	Chonchi
2	1,742	66,20	Coyhaique
3	1,934	66,00	
3	2,364	65,00	
2	1,382	65,00	Los Sauces
3	2.444	64,00	Curacautin
6	3,270	58,50	Los Sauces

TOROS

1	560	70,00	Curacautin
3	1,830	68,00	Chonchi
1	624	67,00	Los Angeles
1	580	60,20	Colina
2	1,316	64,00	Curacautin
2	822	64,00	Talagante
1	340	62,00	Casablanca
1	390	61,80	Los Angeles
2	780	59,50	los Sauces
1	480	56,50	Casablanca

CERDOS

N,	KILOS	PRECIO	PROCEDENCIA
20	1,744	93,00	ISLA DE MAIPO
18	1,346	93,00	ISLA DE MAIPO
10	754	93,00	EL MONTE
20	1,518	92,80	ISLA DE MAIPO
15	1,466	92,80	EL MONTE
15	1,346	92,80	TALAGANTE
14	1,345	92,80	ISLA DE MAIPO
12	1.187	92,80	ISLA DE MAIPO
19	1,730	92,70	CALLE LARGA
20	1,349	92,50	ISLA DE MAIPO
13	1,256	92,50	ISLA DE MAIPO
16	1,504	92,40	CURICO
20	1,925	92,20	LA LEONERA
13	1,312	92,20	ISLA DE MAIPO
9	924	92,20	SAN BERNARDO
20	1,906	92,10	CALLE LARGA
20	1,816	92,10	ISLA DE MAIPO
20	1,798	92,00	ISLA DE MAIPO
20	1,740	92,00	ISLA DE MAIPO
19	1,718	92,00	ISLA DE MAIPO
18	1,860	92,00	SAN CARLOS
17	1,678	92,00	PEÑAFLOR
13	1,213	91,90	talagante
20	1,703	91,80	LA LEONERA
20	1,567	91,80	ISLA DE MAIPO
19	1,748	91,80	PEÑAFLOR
16	1,694	91,80	SAN CARLOS
16	1,304	91,80	ISLA DE MAIPO
20	1,782	91,60	ISLA DE MAIPO
20	1,672	91,60	EL MONTE
18	1,418	91,60	ISLA DE MAIPO
15	1,292	91,60	CARTAGENA
16	1,480	91,50	CURICO
15	1,436	91,40	SAN CARLOS
12	980	91,40	SAN BERNARDO
21	1,897	91,20	TENO
21	1,877	91,20	TENO
20	1,927	91,20	ISLA DE MAIPO
12	1,564	91,20	CURICO
17	1,454	91,20	CHIMBARONGO
15	1,270	91,20	COLINA
13	1,860	91,20	SAN BERNARDO
17	1,500	91,10	CURICO
20	1,868	91,00	ISLA DE MAIPO
20	1,609	91,00	TALAGANTE
18	1,765	91,00	RANCAGUA
17	1,604	91,00	CURICO
17	1,478	91,00	CURICO
16	1,440	91,00	CHIMBARONGO
15	1,332	91,00	TALAGANTE
15	1,334	90,80	SAN BERNARDO

ECONOMICOS — AGROPECUARIOS — ECONOMICOS

PRODUCTOS AGRICOLAS Y FRUTOS DEL PAIS

MENICHETTI ofrece alfalfa, fono 375777.

MENICHETTI ofrece avena, cebada, paja,fono 375777.

VENDO pasto 1er, 2do cortes,fono 29 Santa Ana.

FARDOS de paja vendo,fono 29 Santa Ana.

LAVALSIL Puerto Varas, 94 hás. casa, bodega, electricidad, orilla camino pavimentado, establo, sala ordenar, totalmente empastado 14.000.000: Ahumada 254.Of. 205.

LAVALSIL Melipilla—Mallarauco, gran fundo 200 hás. regadas, 380 rulos planos, lomajes, cerros, construcciones completas, casa patronal, galpones, bodegas, establo, electricidad, teléfono, 40.000.000. Ahumada 254 Of. 205.

LAVALSIL San Bernardo—Barracón parcela 8 hás. de mucho agrado, buena casa, luz, teléfono, agua potable, parque, árboles sombra, frutales varios 8.500.000,Ahumada 254,Of. 205.

SERVICIOS REPUESTOS Y OTROS

MAQUINARIAS AGRICOLAS VENDEN—COMPRAN

IMPLEMENTOS, INSUMOS

PROPIEDADES VENDEN—COMPRAN

LAVALSIL Acop: Melipilla—San Manuel, 90 hás. regadas, sala ordeña, ternereras, quesería, corrales, manga, eucaliptus, alamedas 10.000.000 Ahumada 254 Of. 205.

AVISE EN ESTE LUGAR SU VENTA, COMPRA, ARRIENDO, PERMUTA, TRASPASO, ETC. SOLICITE UN REPRESENTANTE AL FONO

82222

ANEXO 211 y 222

VARIOS AGROPECUARIOS

LAVALSIL Linderos 2 hás. con 1 há. rosas finas en plena producción 35.000 plantas, produce 15.000 botones semanales 2.300.000. Ahumada 254,Of. 205.



AGROINDUSTRIA H.P. MACUL

FABRICA DE PICKLES

Mayonesa

Aceitunas azapa y sevillanas

Fruta seca y Refrescos

LASTRA 940 F:376633

SUTIL Y CIA S.A.

Información proporcionada por la Oficina de Corredores de Productos Sutil y Cía. S.A., Bandera 236 Galería Alessandri 19-A piso 2° fono: 714171-714471-715444.

CEREALES

Sorgo	16,75
Maíz puesto planta	15,00
Maíz puesto destino	14,00
Avena puesta Santiago	10,60
Trigo blanco	19,00
Maravilla precos	32,00
Maravilla Klein	24,80
Arroz pady	16,00

FORRAJES SECOS

Alfalfa 2° corte	6,00
Alfalfa 3° corte	7,20
Alfalfa 4° corte	8,50
Trebol rosado corriente	4,50

FERTILIZANTES

Superfosfato triple	23.400,00
Fosfato diamónico	30.750,00
Salitre potásico	17.360,00
Urea	29.100,00
Sulfato potásico	31.000,00
Salitre sódico	12.500,00

ALIMENTOS PARA GANADO

Afrecho de raps	18,00
Afrecho de maravilla	-----
Afrecho de soya	28,40
Harinilla de trigo granel	7,50
Harinilla de trigo bolsa	8,50
Harina de langostinos	14,50
Pellets de alfalfa	-----
Fosfato tricálsico	10,20
Harina de hueso	15,50
Harinilla de arroz	11,00
Acidos grasos	32,00
Harina de pescado	32,00

SEMILLAS FORRAJERAS

Alfalfa californiana 50	400,00
Alfalfa alta sierra	400,00
Alfalfa moapa imp. Cert. U.S.A.	420,00
Alfalfa WL 518	450,00
Alfalfa WL 519	450,00
Alfalfa WL 318	450,00
Alfalfa WL 321	450,00
Super especial	470,00
Avena tama	21,00
Avena estrigosa	21,00
Avena nehuen	21,50
Ballica inglesa	170,00
Ballica wimera nacional	140,00
Ballica nui impor. certif. N. Zelandia	178,00
Ballica ruani impor. certif. N. Zelandia	172,00
Ballica ruani nacional	160,00
Festuka 31 importada	260,00
Festuka K 31 nacional	250,00
Pasto ovillo apanui	400,00
Pasto ovillo certificado	390,00
Pasto ovillo corr. nacional	350,00
Pasto ovillo potomax import.	235,00
Trebol blanco huia	480,00
Trebol yariloop import.	360,00
Trebol subterr. mount barker	180,00
Trebol white dutch impor. certif. U.S.A.	750,00
Trebol frutilla impor. certif. Australia	1.000,00
Trebol ladino impor. certif. U.S.A.	820,00
Trebol rosado corriente	------
Trebol subterr. clare impor. certif. Australia	390,00
Trebol subterr. mount barker import	220,00
Trebol subterr. marrar impor. Australia	360,00
Vicia atropurpurea	58,00
Phalaris sees naste	80,00
Pasto Sudan	80,00

SEMILLAS DE ARVEJAS

Arveja early perfection	80,00
Arveja target import.	95,00
Arveja freezer perfection	70,00
Arveja target nacional	80,00

ODEPA

RELACION DE PRECIOS Y VOLUMENES DE FRUTAS EN FERIAS MAPOCHO, LO VALLEDOR Y VEGA PONIENTE
(PRIMERA CALIDAD)

	Unidad de Comercialización	Del 19 al 24 de Marzo de 1984 PRECIOS Mínimo	Común	Máximo	Volumen Primera	Del 26 al 31 de Marzo de 1984 PRECIOS Mínimo	Común	Máximo	Volumen Primera	Porcentaje Variación Precio Común
Feria Municipal Mapocho										
Limón Amarillo	$/Kg.Malla 20 Kgs.	54,16	57,67	62,50	332	50,00	54,37	62,50	2,900	-5,72
Nectarín Sun Kist	$/Caja 18 Kgs.(*)	333,33	341,66	350,00	168	300,00	308,33	316,66	166	-9,76
Fresón Santiago	$/Band.6 Kgs.	141,66	154,60	166,66	297	141,66	152,78	166,66	448	-1,18
Melón Tuna	$/Cien	833,33	1,222,22	1,500,00	7,500	1,000,00	1,144,73	1,250,00	1,900	-6,34
Uvas Sultanina	$/Caja 18 Kgs.	100,00	117,52	133,33	6,489	100,00	121,55	150,00	3,275	3,43
Manzanas Richared	$/Caja 20 Kgs.	166,66	186,48	208,33	3,540	150,00	180,85	200,00	4,210	-3,02
Feria Lo Valledor										
Limón Plateado	$/Kg.Malla 20 Kgs.	41,66	45,83	54,16	5,780	41,66	48,58	58,33	4,460	6,00
Uvas Sultanina	$/Caja 18 Kgs.	116,66	116,66	125,00	2,120	108,33	110,10	125,00	2,010	-5,62
Uvas Alfonso	$/Caja 18 Kgs.	125,00	133,67	150,00	2,170	116,66	119,47	150,00	1,540	-10,62
Manzanas Richared	$/Caja 20 Kgs.	166,66	181,47	191,66	5,850	150,00	169,00	191,66	4,130	-6,87
Manzanas Granny Smith	$/Caja 20 Kgs.	108,33	120,47	133,33	3,740	108,33	118,36	133,33	3,720	-1,75
Vega Poniente										
Limón Plateado	$/Kg.Malla 20 Kgs.	50,00	52,41	54,16	980	45,83	48,79	54,16	760	-6,91
Palta Hass	$/Caja 17 Kgs.	50,00	54,16	58,33	530	50,00	55,20	58,33	480	1,92
Uvas Sultanina	$/Caja 18 Kgs.	116,66	121,82	125,00	840	116,66	121,96	133,33	550	0,11
Manzanas Richared	$/Caja 20 Kgs.	183,33	189,58	200,00	1,440	183,33	183,33	191,66	940	-3,30
Manzanas Granny Smith	$/Caja 20 Kgs.	125,00	132,50	141,66	1,700	116,66	125,00	133,33	1,310	-5,66

(*) : Empedrada Primera.

RELACION DE PRECIOS Y VOLUMENES DE HORTALIZAS EN FERIAS MAPOCHO, LO VALLEDOR Y VEGA PONIENTE
(PRIMERA CALIDAD)

	Unidad de Comercialización	Del 19 al 24 de Marzo de 1984 PRECIOS Mínimo	Común	Máximo	Volumen Primera	Del 26 al 31 de Marzo de 1984 PRECIOS Mínimo	Común	Máximo	Volumen Primera	Porcentaje Variación Precio Común
Feria Municipal Mapocho										
Cebolla Valenciana	$/Cien	327,00	358,06	400,00	43,725	363,00	363,22	365,00	14,575	1,44
Choclo Minnesota	$/Cien	1,000,00	1,158,07	1,300,00	47,700	1,000,00	1,203,03	1,400,00	49,500	3,88
Lechuga Conconina	$/Cien	600,00	736,66	800,00	36,000	700,00	860,94	1,000,00	36,100	16,87
Tomate Paisano	$/Caja 14 Kgs.	150,00	170,07	200,00	3,749	140,00	161,84	190,00	3,655	-4,84
Zanahoria sin esp.	$/Mil	2,200,00	2,259,42	2,500,00	138,000	2,200,00	2,437,86	3,000,00	103,000	7,90
Feria Lo Valledor										
Choclo Minnesota	$/Cien	700,00	893,80	1,200,00	541,000	800,00	1,006,10	1,400,00	409,500	12,56
Porotos Verdes	$/Qq.25 Kgs.	320,00	387,12	550,00	3,760	400,00	472,90	550,00	3,045	22,16
Cebolla Valenciana	$/Cien	250,00	296,00	400,00	22,500	300,00	315,62	342,00	18,300	6,63
Zanahoria sin esp.	$/Mil	1,500,00	1,713,35	2,000,00	659,000	2,200,00	2,600,19	3,000,00	513,000	51,76
Zapallo Italiano	$/Cien	200,00	288,48	350,00	138,500	280,00	331,87	400,00	112,000	15,04
Vega Poniente										
Choclo Minnesota	$/Cien	900,00	1,075,23	1,200,00	63,000	1,100,00	1,261,47	1,500,00	48,800	17,32
Cebolla Valenciana *	$/Cien	280,00	306,08	320,00	62,500	250,00	303,67	400,00	49,000	-0,79
Lechuga Conconina	$/Cien	900,00	994,96	1,000,00	13,900	900,00	969,69	1,000,00	13,200	-2,54
Zanahoria sin esp.	$/Mil	2,300,00	2,717,72	3,000,00	79,000	2,800,00	3,206,83	4,000,00	58,500	18,00
Zapallo italiano	$/Cien	380,00	412,82	500,00	3,900	350,00	400,00	400,00	2,900	-3,11

* En rama

PRECIOS PRODUCTOS AGRICOLAS

$/qq. (S/IVA) Base Santiago

PRODUCTOS	Semana del 26 al 30 de Marzo 1984 Mínimo	Máximo	Semana 2 al 6 de Abril 84 Mínimo	Máximo	% Variación Mínimo	Máximo
Avena	1.050	1.100	1.050	1.100	0,0	0,0
Arroz Pady	1.900	2.000	1.900	2.000	0,0	0,0
Cebada Alemana	1.570	1.600	1.670	1.700	6,4	6,3
Cebada País	1.500	1.600	1.500	1.600	0,0	0,0
Maíz	1.380	1.400	1.380	1.430	0,0	2,1
Trigo Centro	1.920	1.950	1.970	2.000	2,6	2,6
Trigo Sur	1.880	1.900	1.850	1.900	- 1,6	0,0
Centeno	1.550	1.600	1.550	1.600	0,0	0,0
Poroto Tortola	4.400	4.700	4.400	4.900	0,0	4,3
Poroto Coscorrón	3.600	3.800	3.600	4.000	0,0	5,3
Garbanzos	5.000	5.200	5.100	5.300	2,0	1,9
Lentejas 5mm	5.200	5.300	5.400	5.800	3,8	9,4
Lentejas 6mm	6.000	6.400	6.400	6.700	6,7	4,7

FUENTE: ACOPAG

PRECIOS DE AVES Y HUEVOS EN EL GRAN SANTIAGO

1.- Precio de Compra ave viva al productor: $/Kg., sin IVA

Período:	26 al 28 de Marzo	2 al 4 de Abril	Diferencia $
Broiler	70,00	70,00	0,00
Gallina Blanca	42,00	42,00	0,00
Gallina Color	46,00	46,00	0,00

FUENTE: CODIPRA

2.- Precio de Venta de huevos blancos de Primera por Mayor: $/unidad sin IVA

Período:	26 al 28 de Marzo	2 al 4 de Abril	Diferencia $
Distribuidor			
Cadisa	5,10	5,10	0,00
Codipra	5,00	5,00	0,00
Chorombo	5,10	5,10	0,00
Río Maipo	5,00	5,00	0,00
Yemita	5,00	5,00	0,00

FUENTE: ODEPA.

Guía para cuidar sus plantas

De acuerdo con las aplicaciones de fertilizantes y decoración que presentan, hemos tratado de hacer una guía práctica para el cuidado de las plantas de interior.

La sequedad en el interior de las habitaciones es la causa más frecuente del mal desarrollo de las plantas tropicales. Para remediar este problema en invierno es aconsejable colocar un recipiente con agua sobre las estufas o sobre la tierra de la maceta. Además es bueno rociar las hojas con un pulverizador, por lo menos una vez al día. Sólo las cactáceas (cactus), originarias de la región desértica, soportan bien el aire sèco.

Nombre	Riego	Exposición	T°C	Características
Plantas pequeñas:				
Aphelandra Diana	Medio	Máxima luz	15-25°	hojas ovaladas estriadas de blanco
Anthurium Andreanun	Bastante	Máxima luz	15-25°	flores hermosísimas diversos colores
Begonia Rex	Medio	Luz media	12-20°	hojas hermoso color
Paperomias	Medio	Máxima luz	12-20°	hojas pequeñas abundantes
Hederas Glacier (hiedras)	Medio	Bastante luz	10-25°	hojas pequeñas manchadas de blanco
Helechos	Bastante	Bastante luz	15-25°	cuerno de alce planta para colgar
Plantas grandes:				
Gomero común (Ficus decora)	Medio	Luz abundante	10-20°	hojas verdes oscuras
Ficus Benjamín	Medio	Luz abundante	10-25°	hojas pequeñas tipo abedul
Dracacha Godselfiana	Abundante	Máxima luz	8-25°	hojas largas verdes borde blanco
Palmera (Kentia forestiana)	Medio	Luz media	12-20°	bonita palmera hoja decorativa
Araucaria excelsa	Medio	Máxima Luz	8-20°	hojas similares pino
Croton (varias especies)	Abundante	Máxima luz	12-28°	hojas colores decorativos
				hojas decorativas





Nombre	Riego	Exposición	T°C	Características
Plantas medias:				
Gardenia grandiflora	Abundante	Máxima luz	8-20°	flores muy fragantes
Asparagusfalcatus	Ligero	Luz abundante	8-20°	hojas como plumas
Croton (varias especies)	Abundante	Máxima luz	12-28°	hojas colores decorativos
Philodendron (varias esp.)	Abundante	Luz abundante	15-25°	hojas decorativas
Cissus Antártica	Medio	Luz media	8-25°	follaje muy denso
Cissus Rhombifolia	Medio	Luz media	8-25°	planta ligeramente colgante
Palmera (Chamaedora elegans)	Medio	Máxima luz	15-20°	hermosa palmera pequeña
Sanchezia Nobilis	Abundante	Máxima luz	12-28°	hojas estriadas amarillo
Hibiscus rosa Sinoesis	Medio	Máxima luz	8-20°	flores de colores
Monsiega deiciosa	Medio	Luz abundante	12-25°	hojas caladas muy grandes
Sanseviera trifasciato	Ligero	Luz media	12-20°	hojas lanceolandas con borde amarillo

Riego:		Exposición:	
Ligero	: Una vez por semana	Luz media	: Las plantas pueden situarse a 2 ó 3 metros de distancia de la fuente de luz.
Medio	: 2 ó 3 veces por semana	Luz abundante	: Las plantas deben ser ubicadas próximas a una ventana
Abundante	: Todos los días	Máximo de luz	: Ubicarlas en las habitaciones más claras junto a una ventana..

Cultive cactus

Comienza desde muchos años la afición y el tema de especialistas y cultivadores por los "cactus" y "plantas crasas", seguramente cuando los ejemplares eran simples especies que se creían del habitat desierto. Para este caso conviene aclarar una posible falsa interpretación. Se piensa que los cactus viven exclusivamente en áreas desérticas, áridas y ardientes. La mayoría de ellos así lo hacen, pero hay varios géneros importantes que últimamente destacan ambientes de interior exóticos.

El gran grupo de "Suculentas" tiene la característica de ser con hojas y tallos camosos que toleran situaciones de poco riego y escasa humedad.

Las plantas "crasas y los cactus" presentan diferencias en sus formas y estilos; los moñitos de pelo blanquisco, lanosidades o cerdas conocidas por areolas.

Supuestamente resisten cualquier clima caluroso o mucho sol, como las docas, los rayitos de sol y los ágaves, pero hay algunas que a pesar de requerir por riego prefieren semi sombra.

CUIDADOS DE MANTENCION: Todas necesitan ser plantadas en un suelo drenado en tierra de jardín arenosa con poca materia orgánica. Si crecen en un suelo demasiado fértil pierden la forma compacta que las caracteriza y se tornan sensibles a las pestes. Su gran atractivo está dado por la variedad de formas y colorido de texturas.

PLANTACION EXTERIOR: Al plantar afuera, se ven hermosas en grandes grupos de plantas rastrerras con especies de mayor desarrollo. Si éstas son puestas al sol deben tener exigencias mínimas de buen drenaje, porosidad del suelo y suficiente luminosidad.

ARREGLOS DE INTERIOR: Como se creía antiguamente las "suculentas" no sólo pretenden entregar hermosura afuera, sino que adentro; la semi-sombra les beneficia y resultan tan exóticas cuando les adicionan piedrecillas de color escogido.

CONSISTENCIA Y REALIDAD: Reúnen un gran número de especies diferentes de varias familias botánicas distribuidas en las regiones áridas de América y Africa. Ahora, por su consistencia jugosa que las hace resitentes (del latín Succus, jugo) estas plantas duran una eternidad en macetas o arreglos de interior.

En su realidad, los aficionados y especialistas determinan cuidados en su mantención:

—Poco riego, espaciado en el tiempo:

—Pulverización de sus hojas cada cuatro días con un rociador

—Proteger de heladas fuertes, para aquellas plantas sensibles o con mucho pelito tierno.

—Contrarrestar el ataque de pudrición de la raíz y del tallo. Esta puede ser apreciada a simple vista y la de la raíz, puede sospecharse por una apariencia enfermiza. El tratamiento adecuado es cercenar toda la parte afectada, limpiar y espolvorear con azufre en polvo y dejar secar la planta antes de regar de nuevo.

Salitre

208 puntos de venta

SQM

Red Nacional de Distribución

Sociedad Química y Minera de Chile S.A.

Revista
Verónica

Nº 39 — 14 de Abril de 1984

Todos los sábados GRATIS con su Diario LA NACION



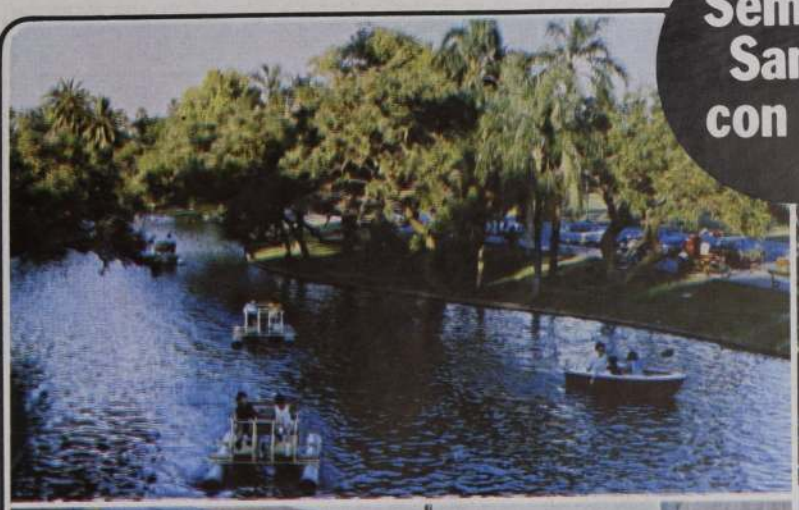
Michael Jackson, ¡Indiscutiblemente, de película!

Puma: ¿petulante o seguro?

La Mamá: "peque-encuesta"

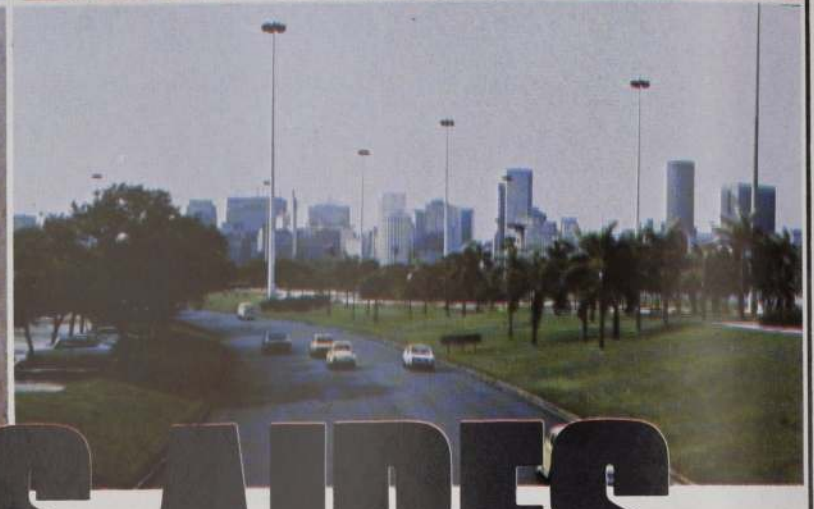
Linda, linda, ¡y usted también!

Semana Santa con Lan









BUENOS AIRES ESPECTACULAR

POR SOLO $ 32.296

POR PERSONA EN BASE HABITACION DOBLE

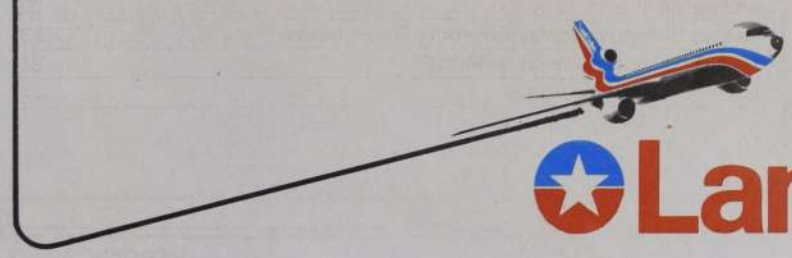
5 DIAS Y 4 NOCHES

INCLUYE:

- Pasaje aéreo
- Recepción y traslados
- Cocktail de bienvenida
- Alojamiento en el Hotel Orly con desayuno incluido
- City tour de medio día
- Cena y show en restaurante típico del Barrio de la Boca
- Crédito Achet: 12 cuotas fijas de $ 3.344

Valor total del Programa USD 367. Valor Tarifa Aérea USD 313

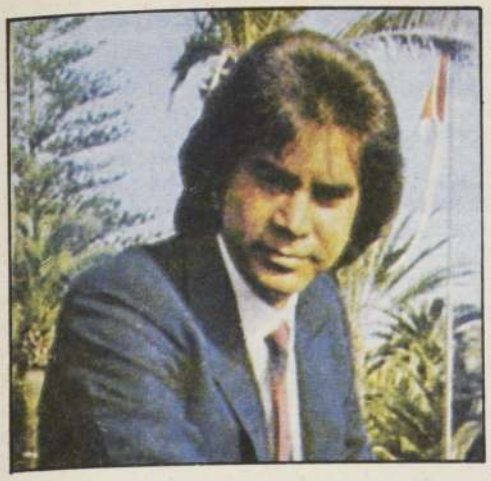
Consulte a su Agente de Viajes o a LAN CHILE. **Ventas:** 723523 **Reservas:** 578080 **Sheraton San Cristóbal:** 2259959



VM Viajes Melia

LanChile

SUMARIO



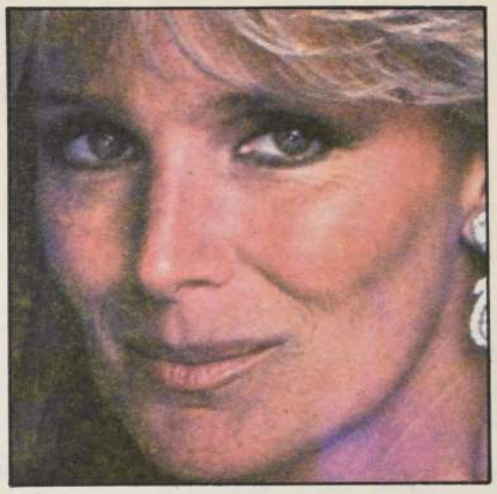
PUMA: ¿PETULANTE O SEGURO?

En su casa tres mujeres, por el mundo, miles, ¡todas lo miman!
Su tipo, en su país, resulta atractivo y esto le ha ayudado mucho. (Pág. 16)



PEQUE-ENCUESTA "LA MAMA"

Hablan los chicos acerca de sus mamás. Siquiatras, sicólogas y educadoras, analizan estos sentimientos. (Pág. 18)



LINDA, LINDA ¡Y USTED TAMBIEN!

Linda Evans, un ejemplo de mujer. Con sus "y tantos" años encima se ve como una lola y mejor aún. ¿Cuál es su secreto? (Pág. 10)



"UNA EXTORSION GENEROSA"

Continuamos, en este número, entregando una adaptación de relatos de las más connotadas firmas de la literatura.
Esta vez, uno de Joyce Kilmer. (Pág. 24)



MICHAEL JACKSON, INDISCUTIBLEMENTE DE PELICULA

Su vida real es un auténtico argumento. Comenzó en la escena con sus cinco negritos hermanos, pero él se notaba desde lejos: su estrella ha sido la más grande. (Pág. 12)



EL TEATRO: "CRISOL DE LA HUMANIDAD"

Qué es el teatro, cómo y dónde se forman sus actores. Desde Tespis hasta los profesionales del presente.
Factores necesarios para armar a un buen histrión. (Pág. 4)

Revista **Verónica**

N° 39 — 14 de Abril de 1984

Director Diario La Nación
Orlando Poblete Iturrate

Representante Legal:
Miguel Bejide C.

Directora Revista VERONICA
Nora Ferrada

Editada por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269. Teléfono 82222.

El teatro: "Crisol de la humanidad" 4
Noticiero Gráfico Internacional 6
¿Qué pasó? 8
Linda, linda ¡y usted también! 10
Michael Jackson, indiscutiblemente de película 12
El Puma: ¿petulante o seguro? 16
Peque-encuesta: "La Mamá" 18
Concurso "Rico-Barato Luchetti", Santoral, Anoche soñé, Juegos en Familia 20
Belleza casera naturista, Divertido, Divertidísimo 23
Relatos: "Una extorsión generosa" 24
Los secretos de los signos 26

EL TEATRO:
El crisol de la humanidad



Sergio Aguirre nunca ha dejado de perfeccionarse y probar en diferentes géneros.

Qué es el teatro, cómo y dónde se forman sus actores
Desde Tespis hasta los profesionales del presente
Teatro: la suma de varios elementos creativos
Tiempo de genios con Shakespeare, Lope de Vega y Moliere
Factores necesarios para armar a un buen histrión
Actor: una carrera universitaria en Chile

El espectador chileno demuestra cada día un interés progresivo por ir al teatro. Hay una población joven que nació viendo estas formas de expresión. Ellos y la gente en general, se plantean y nos dirigen interrogantes sobre este tipo de espectáculos. De hecho, hay respuesta a las artes de la representación, aquellas que están destinadas a cobrar vida sobre un teatro frontal, circular, sobre o bajo el espectador mostrando a través de profesionales cultivados, hechos reales o de fantasía. Estos tienen siempre el mismo destinatario: el Público.

PREGUNTAS CON RESPUESTA

Hemos escogido algunas, las más frecuentes: ¿Qué es el teatro? ¿Cómo era en sus tiempos pretéritos? ¿Quiénes fueron los primeros autores conocidos? ¿Es necesario estudiar teatro? ¿Cómo, dónde, cuándo y en qué condiciones se puede estudiar teatro, en nuestro medio?

Durante décadas, el teatro en Chile contó con una cuota fija de asistentes. Otros tantos, debió hacer milagros para encontrar su razón de existir, para reconquistar su público. Fue una tarea ímproba, cuyo estudio podría resumir la historia de esta forma de expresión en nuestro medio. Digamos que en la actualidad hay autores teatrales interesantes, conocidos no sólo dentro sino fuera del país, como Egon Wolff, cuyas obras se han estrenado en Estados Unidos y aún en Suecia. Se ha descentralizado —en alta medida, por lo menos—, un teatro que sólo se ofrecía en Santiago. En este sentido, los conjuntos universitarios y compañías como el "Teatro Itinerante" han tenido una participación fundamental. Existen, además, escuelas de formación de actores no sólo al alero de las universidades, sino privadas y dentro de ellas, algunas son importantes de consignar. Hemos podido seguir este lento y sostenido proceso de aproximación y también evaluación de acontecimientos relacionados con él teatro, como estudiante de esta carrera en la antigua escuela del Teatro Experimental y en décadas de desempeño de la crítica teatral

Primero, se dio la inquietud seria de investigadores, estudiosos y realizadores universitarios en torno a la aproximación real al espectador y luego, idéntica posición de parte de este público hacia el fenómeno escénico. Resultado, un maridaje con todas las alternativas del caso, pero con un rico futuro.

¿QUE ES EL TEATRO?

Es como el ballet, la ópera, la música, y la actividad coral, un arte escénico, porque precisa por lo general, de un escenario al aire libre o de una sala especial para encontrar la realización de su meta, al comunicar algo a una platea.



Gran figura del teatro nacional: Lucho Córdoba. Actor hecho en la escena, antes de las escuelas teatrales.

Algunos eruditos, tomando la parte por el todo, confunden teatro sólo con el género literario, olvidando lo que dice relación con realización en escena, con actores, vestuario, escenario, director, etapa de ensayos y estudios, y después, representación. Desde luego, el autor es fundamental, pero como en la ópera o el ballet, hay muchos otros cocreadores e intérpretes para hacer una resultante.

El teatro posee una trayectoria que le beneficia, con aportes a través del tiempo; concepciones diferentes que convierten a un autor clásico como William Shakespeare o Calderón de la Barca en algo diferente, según el ojo, el ángulo y las vivencias de todo el equipo realizador. Un actor de tiempos de los juglares o de los de Moliere es distinto al que sale en esta década y en Chile, de la Escuela de Teatro del Departamento de Artes de la Representación en la U. de Chile. Esta forma artística tiene su física, sus leyes, costumbres y por supuesto, su fauna propia, sus mitos, misterios y autonomía dentro del ciclo de desarrollo de las artes y una forma innegable de gravitación sobre la vida y el arte. Es tributario de la literatura. Siempre será mejor una obra de un autor que una creación colectiva; o un teatro con autores propios que un movimiento sin este factor. Sin los Ionescos y el teatro del absurdo, sin el genio de William Shakespeare, la audacia y la fertilidad intelectual de Lope de Vega, ¿qué habría sido del teatro?

Pero también se deben considerar los aportes de directores célebres. Moliere lo fue; Shakespeare también; Cervantes lo intentó; Stanislavsky hizo escuela y Grotowski, gravita aún. Vale la pena no olvidar la influencia de los grandes intérpretes: Sarah Bernhardt, la Duce, Louis Jouvet, John Barrymore y su familia de actores. Todos han contribuido a ese "todo" que es el teatro. Es como un sinfín. No en vano William Shakespeare dijo: "El teatro es el crisol de la comunión humana. Es la forma que asume el alma pública". Antes de este genio británico, el teatro era una síntesis apoyada en formas literarias sólo orales, sobre la base de la capacidad mimética del ser humano.

¿Cuándo surgió la vocación teatral? Quizás latía ya en el griego que usó coturnos y máscara para

lanzar en el teatro circular con carácter religioso el pensamiento y la historia de sus reyes, con leyendas y dioses. Desde siempre, habrá iluminados que le siguen y padres, a lo mejor tristes, porque el hijo proyectado como ingeniero o médico, prefirió ser actor. En tiempos medievales, este artista era parte de la escoria de la sociedad; criaturas miradas de reojo y sin significación sólida en un cuadro de conveniencias. Asimilados a pillos, saltimbanquis y juglares pero no trovadores. Distinto comenzó a ser aquel que encontró el camino del teatro litúrgico, accionado por los sacerdotes. El estudiante de teatro de hoy, con una prueba de aptitud rendida, es el heredero del actor griego, romano, español o francés que sintiera como él, la urgencia de expresar, por imitación, relaciones del hombre con la divinidad, dando vida a lo que escribiera un autor, para mostrarlo sobre un escenario.

¿COMO ERA EL TEATRO EN EL PASADO?

Primero se entrelazaba con el canto, la danza y la música. Tenía toques de magia y de ritual, usaba elementos miméticos primitivos. En la medida que fue creando un lenguaje fijo, comenzó a recibir la influencia constante de la civilización en avanzada y a reflejar estos progresos.

La historia de este arte señala como punto de partida la ceremonia sacro-pagana, la locura, exaltación y temor religioso que aún se asoma en nuestro medio, en manifestaciones rupestres.

Hace unos meses, en busca de un "documento secreto" sobre estas formas de cultura primitiva para Canal 11, seguimos la huella en el gran desierto de Atacama, de estos motivos. Aunque el espacio, por desgracia nunca llegó a proyectarse, pudimos palpar y conocer en terreno la representación del bailarín, del primitivo actor integral cuyo cuerpo se convierte en amuleto; al encantador que domina a la serpiente y a las máscaras, asombrosas objetivaciones de ardores místico-mágicos. Y después de esto, surgiría el teatro como representación.

Primero, sería la simple epopeya o drama bélico. Después, los ritos de Dionisio o Baco, hijo de Zeus. La orgía báquica, daría paso a la tragedia y a la comedia y ambos, al drama. Mitos ancestrales anclan en plazas y poblados, donde 50 coreutas hacen ronda, en torno al altar. Eran sátiros llorando la muerte de Dionisio, pintados y luego, enmascarados. Hacia el 560 a. de C. el primer actor conocido del mundo, TESPIS, se presentó en Atenas; solo con su carro, causando espanto... y admiración. Fue un gesto: dejó la pintura y usó máscara; dejó el coro y actuó solo. Además, dio un toque actual a sus textos.

Después, surgieron los autores llamados clásicos: Esquilo, Sófocles y Eurípedes, padres de la tragedia; y Aristófanes, de la comedia, con sentido crítico. Su legado pasará a Roma que deseó conquistar no sólo el territorio, sino el arte griego. Sus autores: Ennio (210 a. de C.); Terencio, Titinio o Aranio cultivarán la comedia pero determinada por el "pan y circo" de esos siglos. Usaron la vulgaridad, grosería y la pantomima. Quince siglos teñidos por el temor y amor de Dios hacen la Edad Media que, en teatro, lanza el drama litúrgico. Loores a la Virgen, sus milagros y misterios y ya en el siglo XIII, el juglar es un personaje multiuso. Son correos entre los inexpugnables castillos y fortalezas, bailarines, acróbatas, magos, cantantes, músicos y enamorados.

Carlos VI en el París de 1402, fundó la primera sala teatral, iniciándose así la marcha lenta a través de los siglos, hacia la dignificación de un arte y sus cultores. Este rey, amaba el teatro. Hubo momentos en los que el "cómico", el que representaba las llamadas obras profanas, prohibidas y fuera de la ley, fue perseguido por su mal comportamiento. Pero, todo fue evolucionando, junto con las compañías trashumantes, con el Renacimiento, el Siglo de Oro en España y los cambios determinados por el arte escénico cortesano.

TIEMPO DE GENIOS

Juan del Encina, Gil Vicente, Lope de Rueda y aún Cervantes, con sus entremeses, anticiparon a los grandes del Siglo de Oro: Tirso de Molina y el arquetipo de "El Burlador de Sevilla", todo el teatro de Lope de Vega ("Fuenteovejuna", entre decenas), Pedro Calderón de la Barca y sus autos sacramentales, entre ellos "La vida es sueño" o "El gran teatro, el mundo".

Hay salas por todos lados. Madrid tiene 40. En ellas, dan sus voces personajes de la Picaresca como la Celestina, don Juan Tenorio, toda Fuenteovejuna, la comedia de capa y espada, don Gil de las Calzas Verdes. El teatro sigue los resortes morales del tiempo: Dios, el honor, la gloria, el amor a la patria, el pundonor, el sentido caballeresco, cortesano y, en España, lo popular. Inglaterra tiene sus cumbres con el drama isabelino en tiempos de Isabel I, Jacobo I y Carlos I. Es la era de William Shakespeare, "Romeo y Julieta", "El mercader de Venecia", "La tempestad", "Hamlet", "Julio César", "El rey Lear", entre otras. Actor, director, poeta, genio; buscó fuentes en el rico medievo italiano, en su propia tierra y aún en España. Convirtió cada tema en una obra maestra, con una riqueza que hasta el día de hoy persiste, tiene vigencia y se anticipa a todos los tiempos, por su profundidad. La historia sigue su curso. Italia aporta la "comedia del arte", con tipos como Arlequín, Pierrot y Colombina. Francia, entre clásicos con Corneille y Racine y un autor sobre el tiempo, un creador cómico, pero en profundidad, Jean Baptiste Poquelin, "Moliere", y su galería de personajes: El avaro, El cínico, El burgués arribista, Las preciosas ridículas, El enfermo imaginario e hipocondríaco.

EL LEGADO DE SIGLOS

Recuerdo el encanto de las clases de historia del teatro. El investigador, César Cecchi nos familiarizaba con las trágicas sagas de los tebanos, con los ciclos del teatro español y francés. Eramos estudiantes llenos de ilusiones, queríamos llegar a decir sobre un escenario, las frases célebres de los Romeos, MacBeth, Casa de Muñecas o Antonio Acevedo Hernández y Armando Moock. Era entonces alimento vital para el futuro profesional y hoy se conserva aún idéntico espíritu. Callábamos absorbiendo ansiosos, cada detalle.

El teatro moderno y actual, sí fue objeto de interrogantes y urgencias para el maestro. Era nuestro tiempo, nuestro medio y lo sentíamos próximo. Así se podía conocer a los románticos y el melodrama, más tarde, el vaudeville, la comedia burguesa, el teatro de bulevar. Después, la cadena confusa pero fascinante de los Ismos desenvuelta a partir del Dada, el surrealismo entre nombres célebres como Ibsen, Wilde, d'Anunzio, Maeterlinck, Chejov, Tolstoy. Qué mar tan proceloso el de la vanguardia, cuando supone creadores como Luigi Pirandello o los expresionistas alemanes. Es el teatro de nuestro siglo, inquieto, rompiendo moldes con el absurdo, el existencialismo, el toque de la crueldad y el hiperrealismo. También en algunos casos, el teatro al servicio restringido de la política, casi siempre perecedero y desechable.



La pantomima es parte vital del entrenamiento de un actor y tiene su autonomía.

¿COMO SE HACE UN ACTOR? ¿SE HACE, O SE NACE?

El bailarín no sería nada sin una formación sólida. Algo parecido sucede con el músico. Ambos deben mantener este entrenamiento, durante toda la vida. El actor, que es el encargado de llevar el texto escrito por un autor del pasado o contemporáneo suyo y según instrucciones de un director hasta un público, también debe recibir una larga etapa de escuela. Igual que en los casos citados, precisa de un talento y habilidades innatas que, sin el trabajo, las herramientas, los recursos y la práctica lograda en una academia, quizás, quedarían en estado bruto. Sin talento natural, sin vocación, persistencia y sentido de autocrítica constante, no hay actor posible, aún en las academias más selectas, caras o modernas.

Ayuda bastante una presencia física armoniosa o con perspectivas o roles característicos. Pero hay factores vitales: la voz, susceptible de ser educada sí, pero sin creer en milagros. Importan, su calidad general, el timbre, intensidad, y registro, para aplicar sobre ellos los buenos efectos del aprendizaje de colocación, emisión, producción, proyección y, en general, trabajo de este factor fundamental, en el teatro. La forma de respirar es otra determinante. Largos, intensos y bien graduados ejercicios, ayudarán al actor en esta tarea. Todos estos sacrificios, más el aprovechamiento de una plasticidad natural en clases de expresión corporal, gimnasia, acrobacia, danza o ballet y pantomima, complementarán el total. Es error frecuente en nuestro medio, confundir el hablar muy alto, modular casi en caricatura y actuar en tonos elevados y antinaturales, con la verdadera interpretación. Eso es sobreactuación, imitación exterior y simplista y no la real entrega dramática, del buen teatro. Sólo infatigables y progresivas horas de ensayo y error pueden conducir al estudiante a la apariencia de normal y espontánea sinceridad, inherentes a los grandes artistas. El actor como el bailarín o el músico, se queda por el camino, cuando deja sus ejercicios.

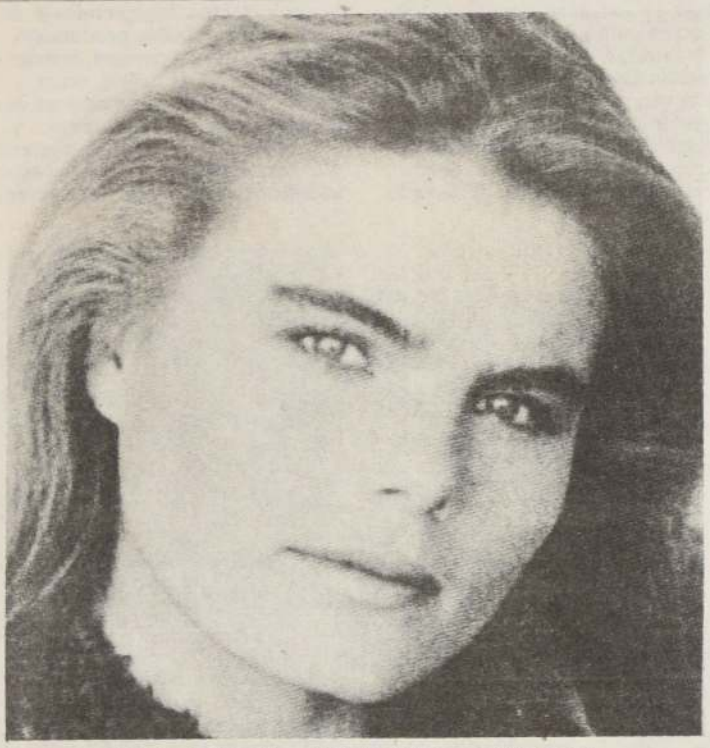
Es verdad que existen algunos casos de actores espontáneos, hechos en la escena, ajenos a la técnica y sólo formados en la experiencia. Pero también es correcto que tales intérpretes, suelen encasillarse en determinados roles o en un registro muy limitado de recursos. Ellos, por desgracia, a

(Pasa a la Pág. 22)

Noticiero Gráfico Internacional

¡PSSSSSSSST! ¡BZZZZZZZZZZZ.....!. ¡BZZZZZZZZZZZZZZZT!

¡VERONICA LO SABE TODO!



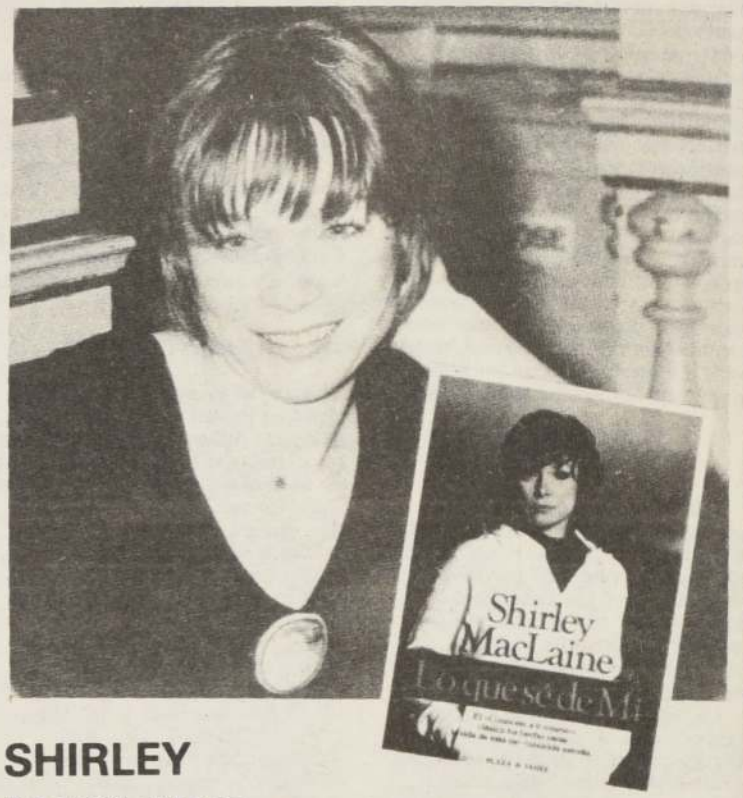
MARIEL HEMINGWAY SE PROMOCIONA

Los españoles están de pláceme, porque en estos días les llega de visita nada menos que la linda Mariel Hemingway, nieta del escritor Ernesto y hermana de Margaux.

Esta dulce muchachita de nariz respingada fue la que actuó junto a Woody Allen en "Manhattan" simbolizando de ese modo, el amor que los hombres maduros sientes por las mujercitas frescas, juveniles y con un halo de inocencia.

Pero ahora Mariel anda en un plan de proporcionar la película "Star 80" dirigida por Bob Fosse. En ese filme Mariel será una belleza (ya lo es) de los desnudos centrales de Playboy (todavía no) que triunfa. Con ello enloquece de celos a su novio del alma que la mata a balazos. ¡Tan poco humor que tienen estos celosos, total, lo único que querían los otros era recortar su foto!

Este filme se presentó en el último Festival de Berlín.

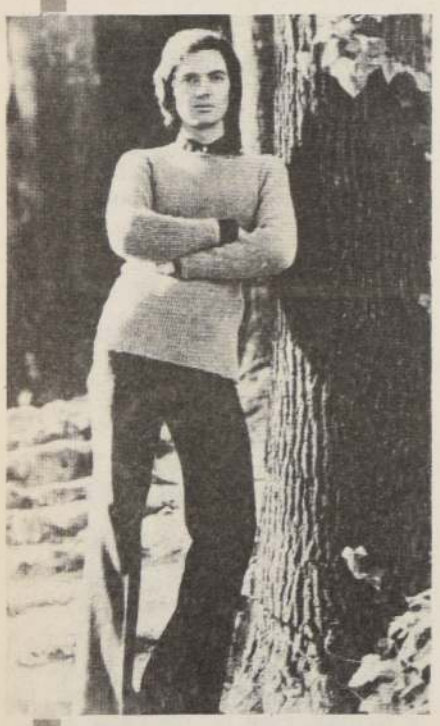


SHIRLEY MACLAINE EN BROADWAY

Ocurre que el viejo amor de Shirley siempre ha sido el teatro. Claro, en su tercer libro autobiográfico ella cuenta sus amores secretos con un político pero ya se sabe que el amor por una vocación puede ser algo más intenso aún.

Y no es que Shirley MacLaine le haya ido mal en el cine. Acaba de ganar un Globo de Oro por "La fuerza del cariño" y está también candidata al Oscar.

Pero es que Broadway la vio nacer allí, hace treinta años cuando irrumpió como una de las mujeres mas simpáticas y con las piernas más largas de todo el mundo del espectáculo. Luego se cambió al cine donde filmó 38 películas. Sin embargo, desde el 19 de abril se la podrá ver en Broadway en un musical durante seis semanas. Si usted se interesa, el teatro es el Gershwin. Allí estará Shirley derrochando el encanta y tan ilusionada como hace treinta años atras.



CAMILO SESTO TRIUNFA EN NUEVA YORK

Camilo Sesto, el gran cantante alicantino, tranquila y silenciosamente acaba de triunfar en Nueva York.

En el enorme auditorio Radio City, Camilo actuó dos días obteniendo uno de los éxitos más resonantes de su carrera.

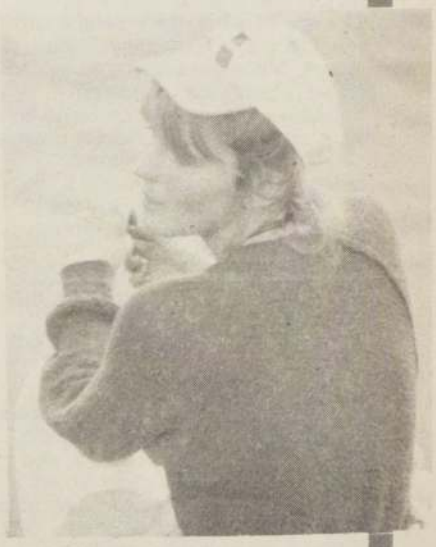
Su público fue casi totalmente de habla hispana y en esa oportunidad el cantante interpretó nada más que tres canciones en inglés.

Desde 1974 Camilo va todos los años a Nueva York a presentar sus mejores éxitos y con una resonancia tremenda. En el pasado año la Asociación de Críticos Hispanos avecindada en Nueva York le dio el premio como el artista más popular de toda el habla hispana. No está nada de mal para un artista tan esforzado como Camilo.

NO A BO- "BOLERO"

A Bo Derek la juzgan escandalosa y seguramente la culpa no es de ella sino de ese tal John Derek que le encanta mostrar a sus esposas desnudas. Bo (¡Tan boba ella!) le ha dicho que sí a todo lo que le ha pedido su marido. Se dejó hacer ese peinado de trencitas en "La Mujer 10" y eso que no podía dormir en las noches con tanto nudo en la cabeza. Luego filmó esa película de Tarzán donde su compañera de actuación, la Mona Chita, le agarró unos celos locos por el fome de Tarzan.

Ahora la linda Bo se enteró que nadie, pero absolutamente nadie quiere distribuir su película "Bolero" donde hasta las vocales cerradas aparecen desnudas. ¡Y qué hablar de Bo! Muestra la radiografía del paladar en esta película.



Como será de atrevida la cinta que fue grabada en España poco después del destape. Ahora nadie la quiere distribuir y la actriz se pregunta "Tanto empiluchamiento, y total ¿qué?

¡VERONICA LO CUENTA TODO!



"DIANA ES FRIA", DICE SU MADRE

La madre de Lady Di, que se separó de su marido, Lord Spencer, hace quince años, se siente desde entonces repudiada por sus hijas y por la familia real inglesa.

La verdadera madre de Lady Diana, actual princesa de Gales, Shand-Kydd está muy sentida porque su hija la trata con **frialdad** ¡Y vaya que puede haber frialdad en un inglés cuando con un simple carraspeo frigoriza un témpano!

En realidad Shand Kydd se divorció hace quince años de Lord Spencer, quien volvió a casarse con Lady Rane. Vive en Australia y los ingleses corrientes la consideran **non person** (inexistente como persona) lo que le duele mucho a la dama.

En dos oportunidades se le han abierto las puertas en la corte inglesa: Primero, cuando se casó su hija Diana y segundo, para el bautizo de su nieto Guillermo.

Para las pasadas navidades Shand Kydd convidó a sus hijas Diana , Jane y Sarah y éstas declinaron la invitación diciendo que entre ir a Australia con su madre **hasta** preferían el clima de Londres.

Lo que le produce mayor indignación a Shand Kydd es que su verdadera hija Diana, prefiere la compañía de su madrastra Lady Rane.



EL ARTE PAGA

Sofía Loren está de muerte, y no es para menos. El gobierno italiano acaba de requisarle su colección de arte avaluada en una cantidad impresionanate de dólares.

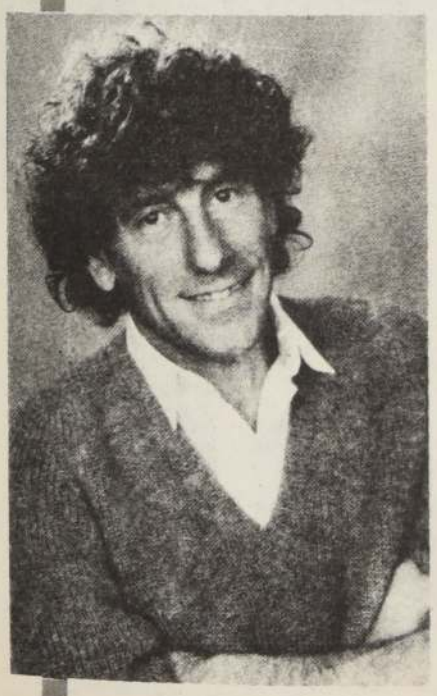
La colección se compone de 230 obras de gran valor que Sofía y Carlos fueron adquiriendo con paciencia y buen gusto, según se iban haciendo más ricos.

Luego vino el problema de la evasión de impuestos y Sofía se fue simplemente a Suiza para escapar del pago de los impuestos. Pero como no se pudo llevar sus cuadros (algo imperdonable según como se mire) el estado italiano se apodera de ellos para así saldar la deuda tributaria.

Sofía, que siempre aprovecha cada detalle de su vida privada para aparecer en los diarios, dará con toda seguridad, un buen show con motivo de este despojo. Y para que no digan que somos peladoras... acuérdese de la función que ofreció cuando estuvo un par de días en prisión por el mismo asunto de los impuestos. ¡Ah, sangre napolitana!

¿LOS HOMBRES...? ¡ELEGIDITOS!

Buen gusto tienen las francesas que acaban de elegir a Alan Souchon, marido de la



Adjani en "Verano Caliente" como uno de los hombres con los cuales les gustaría casarse.

Las francesas acaban de reconocer que un sólo hombre no les basta (tranquilos, señores, yo me limito a leer las estadísticas). Ellas dicen que quieren un hombre para soñar, que podría ser un Alain Delon; otro para una escapada abierta y desembozadamente adúltera: (un Paul Newman por ejemplo) y otro para que les pague las cuentas y le repase la tabla de multiplicar al hijo menor. En eso le llevan la delantera a sus maridos que siempre han querido tener una amante y una esposa. Nada más. Sólo eso.

Alain Souchon, cantante y ahora actor, está recién entrado en el mundo del hombre clásico donde Yves Montand reina sin contrapesos. (También se comprobó que la francesa sigue siendo fiel a sus moldes antiguos en materia de hombres) ¿Un tipo bien musculado, campeón de pesas y sonrisa dentífrica?

¿Para qué? A ellas les gustan los hombres que le dan seguridad de que no las abandonarán por otras... ¡Mih!

EL VALOR DE TED KENNEDY

Un gigante tronchado parece Ted Kennedy junior, pero tronchado solamente en lo físico ya que en lo moral es un titán.

Hace diez años, cuando sólo tenía 12 años, los médicos determinaron que en vista de un cáncer óseo, lo único que quedaba por hacer era cortar la pierna. Ted, hijo mayor de Edward y Joan Kennedy, recibió el máximo apoyo de su familia para no hecharse a morir. Todo lo que una familia acomodada podía proporcionar se lo dieron los Kennedy a este hijo. Pero si el muchacho no hubiese querido salir adelante, todo este apoyo se habría perdido también.

Hoy en día Ted junior practica numerosos deportes, sólo o con sus hermanos Kara y Patrick. El deporte también ha sido su apoyo durante la separación de sus padres.

La foto tiene el mérito de mostrar al joven de 22 años en Innsbruck. Participa en una olimpiada especial para minusválidos. Si gana o no, no es la cuestión; basta con que participe.



¿QUE PASO?

¡ VERONICA LO SABE TODO!



HECHOS ARTISTICOS

La Sociedad Chilena de Educación inauguró la exposición de pinturas del grupo "Zomos" en el Centro Cultural Santiago, Matucana 272.

Participan: María Teresa Aravena, Luis García Ramírez, Alberto Mandel, Marta Marambio, Alejandro Vega. La exposición permanecerá abierta hasta el 24 de abril.

Dado el éxito que ha tenido en el Salón Casablanca del Hotel Holiday Inn Cordillera, se prolonga por todo abril el espectáculo de zarzuelas.

El programa, de una hora y media de duración, cuenta con los solistas Pedro Linares, Valentina Martínez, Nena Marín y Bruno Rocha así como solista y coro. Los bailes siguen a cargo de José Luis Valenzuela, María Angélica y Rebeca. La zarzuela se presenta los viernes y sábados a las 23.00 horas.

Reservas al 38 42 10.

En el mes de abril el grupo de zarzuelas actuará en el Teatro Carlos Cariola.

CONCIERTOS EN SEMANA SANTA

Un ciclo de conciertos especialmente preparados para Semana Santa interpretará el Coro de Cámara de la Universidad de Chile los días 15, 16 y 17 de abril en la comuna de Providencia.

En este ciclo especial, interpretará el "Stabat Mater" de Haydn, compuesto en 1773 y que son las primeras palabras latinas de una secuencia dedicada desde los comienzos del siglo XIV a la Virgen Dolores. También incluirá este ciclo, la Cantata número 106 de Juan Sebastián Bach, una de las más bellas e importantes de este compositor. Es más conocidas como "Actus Tragicus". Su texto está tomado de la Biblia y de himnos eclesiásticos.

Estas presentaciones se realizarán en la Iglesia de Nuestra Señora de la Divina Providencia, Parroquia de la Anunciación, Parroquia San Ramón y en la Iglesia Hermanas de la Providencia. Además se repetirán el 30 de abril en el Teatro Antonio Varas, como parte de los lunes culturales.



LINEA LEE '84

En una animada y rítmica reunión, Lee mostró a la prensa su nueva línea y colorido en jeans y sweaters. Sorpresas como el color grafito, trabajado a fuerza de machacar la tela con piedras lo que le da un super nuevo "envejecido" fueron muy aplaudidas. Además del típico azul jeans, mostró una variada gama de pantalones en tonos suaves muy gratos de ver y posibles de combinar.



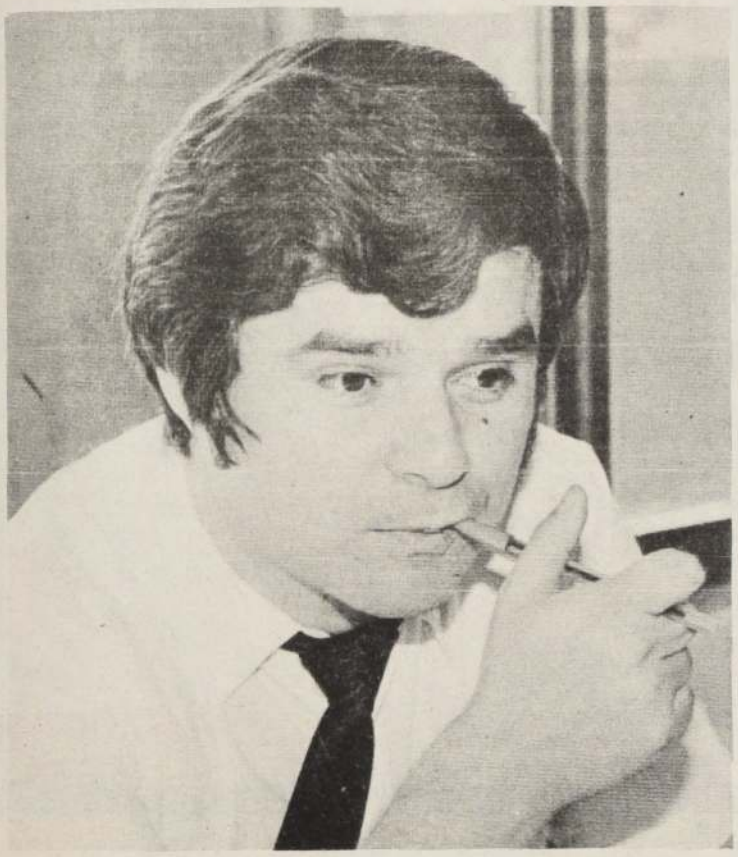
¡VERONICA LO CUENTA TODO!

"SECTAS JUVENILES EN CHILE"

(Juan Guillermo Prado)

Después de escribir unos artículos religiosos en un diario capitalino, a Juan Guillermo Prado le sugirieron que recopilara en un libro todo lo que estaba pasando en Chile en el ámbito religioso y juvenil. Es así como en mayo de 1981 comenzó a trabajar, investigar, contactarse con entidades internacionales, viajar... hasta que nació recientemente, el libro "Sectas Juveniles en Chile".

Como él mismo dice, este texto sólo pretende mostrar esquemáticamente la realidad en que se encuentran inmersos importantes núcleos de nuestra juventud. Es así como desfilan por las páginas los testigos de Jehová, los Adventistas del Séptimo día, los de la fe Bahá'i, los espiritistas, la Nueva Acrópolis, los integrantes de la comunidad y su guía Silo y los extravagantes Hare Krishna, entre otros.



La verdad es que las sectas han existido siempre y en todas las culturas. El cristianismo, por ejemplo, fue en sus orígenes una secta del judaísmo. Sin embargo, según Juan Guillermo, a partir de la década del setenta, se produce una proliferación de sectas o movimientos que nacen y luego se separan tomando su propio rumbo de religiones o creencias que podríamos llamar "madres".

Las razones de esta situación son muchas, pero principalmente la incomunicación, el problema del mundo hoy. "Las iglesias tradicionales parecen impersonales y frías y como contrapartida están estos grupos que se muestran muy fraternales, con preocupación por cada uno de sus miembros", explica Juan Guillermo. A esto se suma, por supuesto, la búsqueda de Dios, la necesidad de creer en un ser superior.



El número de personas que pertenecen a estas sectas no es subestimable. Aunque no hay datos confiables sobre la incorporación a los distintos credos, se puede calcular que sobre un millón y medio de chilenos pertenecen a una religión no católica. De éstos, más del noventa por ciento es protestante y, primordialmente, pentecostal. Aparte de esto, hay numerosos cristianos que además de su fe tradicional practican cultos espiritistas, algunas formas de curanderismos o incluso adoran a los platillos voladores.

Por otra parte, sectas para elegir hay de sobra. Un cálculo de iglesias, confesiones y sectas de diverso origen que han obtenido personalidad jurídica en Chile abarca medio millar de entidades.

¿Cuál será su futuro? A juicio de Juan Guillermo Prado, los pentecostales serán los únicos que continuarán aumentando de feligresía. Pero les saldrá otra secta por el camino; el Umbanda, un movimiento religioso que tiene algo del animismo africano, del cristianismo y del espiritismo y que ha cautivado a la población brasileña y a las naciones limítrofes.

Con mayor o menor fuerza, las diversas sectas continuarán atrayendo a vacilantes creyentes. ¿Quién puede garantizar los resultados?

INTRODUCCION A LA DANZA

Con la llegada de la famosa bailarina rusa Natalia Makarova, como que el ballet ha cobrado mayor importancia... y quiere llegar a público de todas las edades. Es por eso que el Ballet Nacional Chileno ha estado presentando todos los viernes de abril un ciclo didáctico dirigido a estudiantes de educación básica, media y preescolar. Los bailarines, pertenecientes a la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, entregan diversos aspectos del arte de la danza, explicando cada uno de ellos para que así puedan ser comprendidos fácilmente por los niños. Al término de cada función, se muestra un ballet completo donde se grafican todas las técnicas antes explicadas.

El próximo viernes no habrá función por ser Semana Santa, pero el día 27 se presentará el conocido cuento "Pedrito y el lobo" llevado al ballet..

Las presentaciones son en la sala Isidora Zegers, Compañía 1264, y el valor de la entrada es de cien pesos adultos y cuarenta pesos estudiantes.

XTRA - EXTRA - EXTRA - EXTRA - EXTRA - EXTRA - EXTRA - EXTRA - E



Vittorino
Calzado

Nueva Linea Otoño Invierno 84'

Reptil Legitimo y Estampado
desde $1490

y su exclusiva Linea Varonil

HUERFANOS 1043 Local 21
AV. VALPARAISO 428 Viña del Mar

XTRA - EXTRA - EXTRA - EXTRA - EXTRA - EXTRA - EXTRA - EXTR



LINDA, LINDA ¡Y USTED TAMBIEN!

LAS famosas estrellas de cine y televisión siempre lucen estupendas. ¿Se ha fijado que con un traje de fiesta o un pijama se ven igual de bien? Y no es magia. La clave está en el saber arreglarse, básicamente, además, por supuesto, de tener una buena "materia prima". Pero un buen maquillaje que saque partido a los rasgos bonitos, arregla hasta las caras de día lunes.

Linda Evans es un ejemplo de mujer regia. Con sus "y tantos" años encima, se ve como una lola cualquiera y mejor aún. Y es que Linda se preocupa de que su aspecto le haga justicia a su nombre. Lleva una vida completamente sana, con deportes y ejercicios diarios. Recordemos que vida sana se relaciona estrechamente con belleza. Pero Linda cuida su cuerpo tanto como su rostro. El maquillaje es un paso importante, que se debe realizar con precaución y cuidado. Por eso, Linda le da ahora su receta:

Después de limpiar a fondo el cutis con una loción tonificante e hidratante de belleza, espere entre cinco y diez minutos para que su piel vuelva a la normalidad. Recién ahí puede comenzar a maquillarse. Debe escoger un tono de base que se identifique lo más posible con el tono de la piel de su cuello para que así no tenga que aplicar base también en esa zona, lo que es un problema porque mancha la ropa. La idea es que la base realce el tono y la transparencia de su cutis, no que le cambie el color.

Al aplicar la base, hay que hacerlo con moderación (si no parece estuco), concentrándolo en el centro del rostro y extendiéndolo hacia afuera con leves toques de esponjita o de brocha. Pueden ser cuatro toques en la frente, uno sobre cada párpado, uno bajo cada ojo, otro toque en el nacimiento de la nariz y en la punta; otro entre la nariz y el labio (en el bigotín), luego en la comisura de los labios y en la pera.

Para repartir en forma uniforme el maquillaje, debe hacerlo con movimientos rápidos, largos y suaves, y en todas las direcciones, partiendo de un punto central, que es la nariz. Al final del rostro no debe quedar una línea dura de color porque se nota a lo largo del nacimiento del cabello y las orejas.

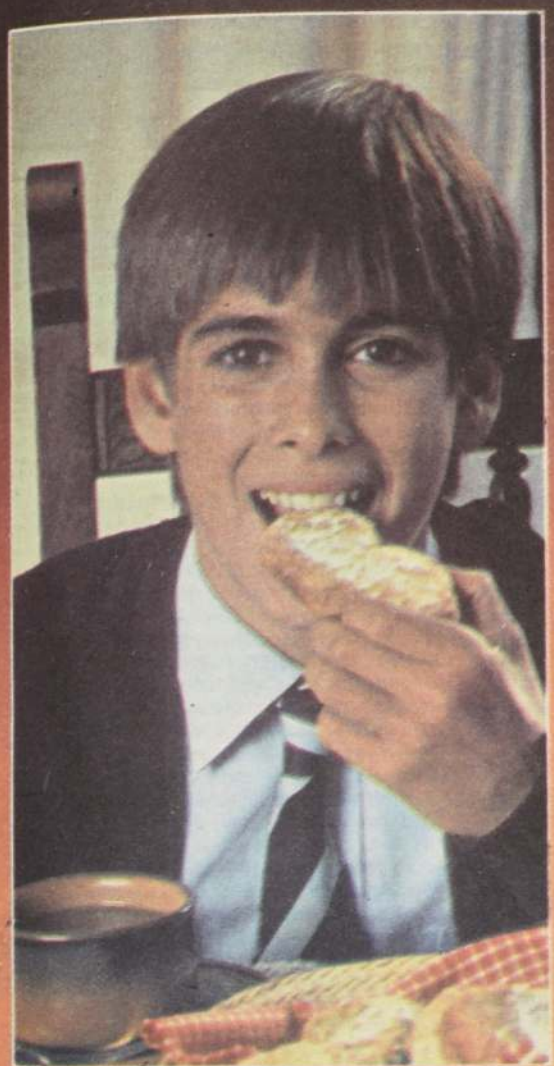
Una vez aplicada la base, se comienza a iluminar el rostro con una leve sombra de colorete en crema.

Es lo mejor para lograr un especial "efecto rubor". El colorete da al cutis un toque como de rocío fresco y un aire juvenil, no como los polvos que a veces dan al rostro una imagen "estucada" y poco natural. Si en un momento no tiene colorete en crema, se puede dar unos toques de "rouge" en los pómulos, obteniendo el mismo efecto.

Para ampliar el colorete, se usa una esponjita seca o las yemas de los dedos. Se dan unos toques en los pómulos y se aplica el resto que haya quedado en los párpados, frente y pera, para así repartir bien.

¡Que sea tan linda, como Linda!

Lo que a ellos más les gusta...



...al desayuno.



.... en el colegio.



...al regreso de clases.



Es el cariño que usted
pone en esas cosas ricas que les prepara
con Leche condensada Nestlé.

Leche condensada Nestlé M.R.
Una historia de amor.

MICHAEL JACKSON, ¡INDISCUTIBLEMENTE, DE PELICULA!

Su vida real es un auténtico argumento

Hijo de Marlon Brando le salvó la vida

Comenzó en la escena con sus cinco negritos hermanos, pero él se notaba desde lejos: su estrella ha sido la más grande

Triunfó porque se lo pedía todo su ser, ¡y le puso empeño!

He aquí lo mejor que se ha escrito de él

¿MICHAEL JACKSON? No lo conozco, pero espere. ¿No es ese cantante de rock que se quemó mientras estaba actuando? Sí, efectivamente es ese, pero es otro montón de cosas más, como por ejemplo el cantante más popular entre los jóvenes, el producto más terminado y de más éxito de una cadena de discos y la inolvidable voz en la versión norteamericana de E.T. (El Extraterrestre). En suma, el record de ventas de cuya persona se ocupan revistas tan serias como "Time" en este momento.

En lo demás, el personaje que el público busca con avidez, costará entregarlo, porque, reconozcámoslo, Michael es un producto, una industria que se administra con inteligencia y además de la actuación es bien poco lo que sabe el público fuera de lo que el negocio montado tras él quiere dar.

UNA INFANCIA TRANQUILA

Conozcamos un poco a este ídolo juvenil a quien hasta las estrellas sexagenarias como Katharine Hepburn asisten a sus conciertos o luminarias tan distintas como Jane Fonda y Liza Minnelli lo aplaudan de pie.

Michael Jackson nació el 29 de agosto de 1959 en Gary, estado de Indiana en Estados Unidos y fue el quinto de ocho hermanos.

Su padre, un guitarrista desconocido les inculcó a todos los Jackson el gusto por la música y la actuación. A los cinco años ya participaba con éxito en una fiesta escolar cantando y bailando con ese cuerpo de menudos huesos que tiene. Pero mientras los hermanos piensan en la actuación como un "entretanto" Michael Joseph visualiza confusamente lo que podría ser estar siempre en primer plano.

El padre, aguijoneado por la situación económica, insiste en que sus muchachitos podrían ganar algunos dólares presentándose ante el público, porque, ¿quién puede quedar indiferente ante la vista de cinco negritos que bailan y cantan con un ritmo endiablado? Así es como decide llevárselos, con el nombre de "The Jackson Five" (El quinteto Jackson) a debutar en el teatro Apolo en Harlem, en el mismísimo Nueva York. ¿Sólo Harlem? Sí, porque aunque papá Jackson es ambicioso y está seguro de sus hijos, Nueva York es Nueva York, una tremenda ciudad.

Pero ya hemos dicho que Michael es de otra madera: el teatro, la actuación, lo vuelven loco. En lugar de salir del teatro luego de cada función, se las arregla para estar siempre entre bastidores. De allí verá a todos los grandes de la música negra, a Jackie Wilson, a Etta James, Gladys Knight y por supuesto a su ídolo James Brown que electriza a las multitudes. Poco a poco en el corazón del muchachito se va anidando la idea que algún día también él se pondrá solo bajo las luces y todo el público se pondrá de pie para aplaudirlo interminablemente.



Cuando acudió a recibir la increíble cantidad de premios, sólo se quitó un segundo los anteojos oscuros a solicitud de una gran amiga. El guante blanco en la mano derecha se mantuvo como una inamovible característica.

Hoy día los publicistas se jactan que en toda su vida Michael Jackson no ha probado la droga. ¿Para qué? si ya se sabe que del tiempo de Harlem probó la más embriagadora de todos, la del éxito que vaya sí produce acostumbramiento.

Sin embargo es una mujer la que va a descubrirlos. Ella es la cantante Diana Ross que adivina todo el talento que hay en este quinteto especialmente en Michael. Es ella la que los sermonea, les enseña trucos de actuación y finalmente consigue que una casa de discos se interese por ellos rompiendo de algún modo las barreras raciales que hasta en el propio Nueva York se dan.

Impulsado por la ambición desesperada de triunfar el quinteto se saca el alma en sus presentaciones. Sus mejores años como conjunto son desde 1969 a 1975. Aunque algunos ejecutivos se oponen, se les da cada vez sitios mejores a estos pueblerinos. Poco a poco los mejores compositores de la casa de discos empiezan a componer para ellos. Y de este quinteto, la mirada de águila del gran jefe, selecciona a Michael y le hace grabar algunos discos, él solo. A todo esto, papá Jackson, cumplida la primera parte de su gran misión, se desplaza a un cómodo segundo plano atento sólo a las necesidades domésticas de sus cachorros.

De ahí al cine, un sólo paso. Michael que ya se aparta del grupo, debuta en la nueva versión musical de "El Mago de Oz" haciendo el rol de espantapájaros. Cuando está a punto de cumplir sus jóvenes 20 años alguien insinúa grabar "Off The Wall" y ese disco se transforma en el delirio. Se venden cinco millones de una plumada y son más los adolescentes que van a ver la película por escuchar esa extraña voz. Diana Ross da pataditas en el suelo de entusiasmo, feliz de comprobar lo acertado de su elección. Caballerosamente Michael graba para ella un disco de Diana y se repite el éxito.

Nadie tiene interés en preguntarse cómo es que a los 20 años Michael tiene todavía la voz de niño o porqué vive como un anacoreta; simplemente compran sus discos como en una enajenación.

Y entonces llega "Thriller" un video clip con apenas 15 minutos de duración que es el boom. Los jóvenes norteamericanos y de todos los países que se nutren de esta música saludan desgañitándose al triunfador sobre los Beatles... Sí, triunfador, porque incluso los ha

destronado en las ventas; no importa que unos pocos sentimentales sigan proclamando que el cuadro de Liverpool es de mejor calidad.

CONCESIONES A LA FAMA

Aunque sea cuidadosamente manipulada por la electrónica, la voz sigue siendo un fenómeno difícil de explicar. Hay voces riquísimas desde el punto de vista de la formación con las que no sucede absolutamente nada. Y hay otras voces, claras con trémolos maliciosamente sexy, como la de Jackson, que convulsionan estadios repletos.

Físicamente Michael es un jovencito bastante andrógino, por decir lo menos; adolescente sin barba, cuerpo huesudo un poco egipcio, nariz operada para semejarse a un muchacho blanco y unas hilachas de cabello sobre su frente morena.

La gracia de sus movimientos, sin embargo, es comentada, porque es de esas "presencias" que llenan escenarios. Como si fuera poco, el talentoso muchachito cabalga sobre la electrónica. La música de "Thriller" es un imbatible cóctel de ritmos negros, guitarras de rock duro y arreglos jazzísticos. Las multitudes aullan con este video.

Y ahí se nos acaba la descripción, porque este ídolo limita en el norte con un ser humano muy anti-ídolo.

Imagínese. Todos los otros ídolos anteriores han vivido y fallecido en su ley. ¿Hay que enumerarlos? Los Beatles y sus drogas (dicen que no las tomaban, pero no se les cree) Jimmy Hendrix, Elvis y así sucesivamente. En cambio Michael Joseph Jackson es testigo de Jehová, vegetariano, no sale a fiestas, no tiene novia, no conduce su automóvil... un caso único y excepcional en la vida del espectáculo.

Si vivo ahora como un niño, ha respondido el cantante con serenidad, fue porque a los cinco años me puse a actuar y no tuve infancia.

Esto lo ha resentido no poco. Incluso su educación deja mucho que desear. No se puede decir que sea culto. Su íntima amiga y "compinche" Jane Fonda dice pulidamente que Michael posee una inteligencia natural, intuitiva, y emocional como los niños y que es mejor así, porque si ciertos artistas perdieran su condición de ser como los niños no entrarían en el reino... ¡perdón, quise decir, que no serán artistas verdaderos!

En suma, estaríamos derechamente frente a un joven muy inculto, pero un artista nato. Y que me perdonen los jóvenes del mundo, los adolescentes que en algún rincón de sus subconscientes sueñan con ser triunfadores sin haber pisado un aula escolar.

Porque ese también es un fenómeno interesante de estudiar. La adhesión que ha producido



Cuando, cantando y bailando, eran "Los cinco Jackson". Algo se atisba de antes de ser su rostro tocado por la cirugía.

Jackson entre los muchachos. Todos quieren ser su amigo, pero este nuevo Dalai Lama es inabordable y hace nada menos que un año y medio que no concede entrevistas.

Sin embargo el accidente de las quemaduras, cuando filmaba un video para la Pepsi Cola dio la vuelta al mundo y lo puso en primera plana.

Esa vez fue uno de los guardespaldas que habló.

LE SALVE LA VIDA A MICHAEL

Que este mundo es un pañuelo, ya se sabe y todos nos conocemos. Ahora resulta que quien le salvó la vida a Jackson fue el hijo de Marlon Brando y de Movita, la segunda esposa de Brando. Este joven, Miko Brando, quien ya tiene 23 años y es guardespaldas de Michael, estaba en el set el día de la filmación. Miko cuenta cómo el spot se estaba filmando y al final explotó casi sobre la cabeza de Michael una bomba de esas para producir humo. Los hermanos de Michael no se dieron cuenta en medio de todo el humo lanzado para los efectos especiales. Pero Miko, que es amigo varios años de Michael, se lanzó a salvarlo

(Pasa a la Pág. 14)



Lo más rico para darles al desayuno.

Caballeros pobres.

(6 a 8 personas)

1/2 tarro de Leche condensada Nestlé natural.
3/4 taza de agua.
5 cucharadas de vino blanco u oporto.
3 huevos.
1/2 cucharadita de canela en polvo.
Gotas de esencia de vainilla.
3 marraquetas cortadas en rebanadas.
Aceite o manteca para freír.
Azúcar flor cernida para espolvorear.

1. Mezcle la Leche condensada Nestlé natural con el agua, el vino, la canela y la vainilla.
2. Remoje el pan en esta mezcla.
3. Pase el pan por el huevo batido y fríalo en aceite caliente.
4. Escúrralos, deje sobre papel absorbente y sirva espolvoreados con azúcar flor.



Leche condensada Nestlé M.R.
Una historia de amor.

MICHAEL JACKSON...



Este regordete mofletudo es el guardaespaldas de Michael. Su nombre: Miko Brando. Miko salvó la vida a Jackson arrebatándolo a las llamas.

(Viene de la Pág. 13)

apagando el fuego de las ropas y de los cabellos de Jackson con sus propias manos. El cantante entre tanto gritaba con verdadera desesperación mientras Miko lo tenía estrechamente abrazado y procuraba apagar las llamas que pugnaban por salir de la cabellera llena de cosméticos de Jackson.

Por suerte había por ahí cerca un extinguidor y la ambulancia llegó casi enseguida. Todo fue confusión y la mayoría lloraba. A Miko le detectaron heridas superficiales por las quemaduras de llamas, pero no paraba de llorar pensando que Michael estaría peor. Luego de eso se hicieron presentes los abogados y los policías.

Todos estaban absolutamente afectados porque sólo unos días antes, Richard Pryor acababa de quemarse en un accidente parecido.

Sobre la marcha, Marlon y Movita, los padres divorciados de Miko llegaron a visitarlo y enterarse como estaba. Lo felicitaron por su comportamiento heroico. Poco después que Jackson salió del hospital, lo llamó a su lado y lo premió por su acción. La amistad entre Michael y Miko había sido puesta a prueba y salido triunfante.

Entretanto, para Michael, se inició un largo velatorio de admiradores en El Encino; todavía dura. Mamá Katherine Jackson se queja que desde las cuatro de la mañana empiezan a llegar muchachos que se sientan o recuestan en los límites de la vecindad esperando ver a su ídolo. Lo llaman, le envían cartitas y a veces se ponen excesivamente demostrativos. Por suerte para los Jackson su casa es una fortaleza con guardias de seguridad y controles electrónicos, nadie puede acercarse sin ser visto. Pero Mamá Katherine, una mujer muy sencilla, confiesa que a veces es un poco estremecedor pensar que en los límites de la propiedad, hay una turba aullante que golpea los muros y sacude las rejas en el vano intento de ver a su favorito.

NO SOY GAY

La vida para Michael Jackson no ha sido nada fácil. Realizó la hazaña que ningún otro muchacho de color había hecho jamás en el mundo de los blancos: imponerse. Triunfar donde los dueños de sellos disqueros son blancos, los críticos de arte blancos, en su mayoría, y el público, masivamente blanco. Con razón en Sudáfrica se mueren por él y en Japón ha estado en los primeros lugares por casi dos meses.

Pero en el fondo de su niñez artificialmente conservada, debe saber que es un artículo de venta para dar pretexto a otros productos de ventas tales como camisetas, llaveros, cojines, perfumes, cremas, boligrafos y todo lo que el ingenio mercantil inventa.

De una enorme timidez, que apenas sí es capaz de discutirle una decisión a sus padres, se enfrenta en cambio con su carisma con multitudes vociferantes. Tiene perfectamente claro qué y cuánto debe darle a su público. Pero ese público cariñoso es el mismo que lo encierra en su jaula de oro y los managers quienes le impiden crecer.

Tiene una casa que es un sueño o pesadilla, según quien la mire, en California en el selecto barrio de El Encino: sala de proyecciones, sala de grabaciones, una fuente de soda para recibir a sus amigos, sauna, piscina, un comedor elefanteásico... Con razón dicen que es una mezcla de Disneylandia y el castillo de Drácula. Y él está ahí en su capullo intacto a una edad en que otros empiezan a casarse.

Por lo demás, junto con ser tímido es de gustos extremadamente sencillos. Adora a Jackie Wilson que murió un par de semanas antes que el cantante recibiera, record de records, ocho Gramies de premio. Le encantan los "viejos" como Gordon McRae cantando "Oh, what a beatiful morning" y Julie Andrews en "My favorite things". Y esto sin contar a los Beatles de quienes puede ser heredero en carisma y quizá en calidad. Para asegurar su parentesco musical (y eso que no lo necesita) se refuerza con apariciones junto a Paul McCartney y Sean Ono Lennon, el hijo de John.

Las revistas especializadas hacen su agosto con él pese a que no da entrevistas. Se habla de que se inyecta hormonas femeninas para no perder la voz ni su belleza cremosa. Que ha vuelto a operarse la nariz. Pero sobre todo escriben que es MUY ambiguo.

Al respecto se cuenta una anécdota: Un muchacho rubio, muy apuesto, lo siguió mucho tiempo en todas sus presentaciones y luego le manifestó claramente sus intenciones. Jackson lo miró con sus enormes ojos y le dijo: "¿Cuánto tiempo hace que no lees la Biblia? porque si la leyeses sabrías que esas cosas no deben hacerse." Ah, repuso el otro, quiere decir que si yo fuese mujer las cosas serían diferentes..." No, dijo Michael con calma, la Biblia también se refiere a eso".

Para los managers acostumbrados a apagarles los cigarrillos de malas hierbas a sus pupilos y a sacarles muchachas hasta de dentro del closet, sin contar otras "hazañas", la vida con el cantante debe ser como un lago tranquilo.

Es muy cierto que Michael es un profesional ciento por ciento. Cuando baila es electrizante y sin embargo practica a puertas cerradas y en un salón sin espejos. "Los espejos tienen el defecto de ponerlo a uno 'posero'", explica. Sin embargo cuando aparece en público desarrolla toda esta magia de movimientos característica de su raza. El mismo Gene Kelly, otro "viejo", ha dicho que los movimientos de Jackson son de una "gracia instintiva, de una gran inteligencia y de un gran talento", que hay bailarines que pueden bailar kilómetros y kilómetros, pero que ninguno posee la gracia de Michael.

Otro que admiró el talento de pantera de Jackson es Fred Astaire que dice que es una maravilla que puede moverse y cantar al mismo tiempo siendo esto un arte dificilísimo.

Otros "viejos" que también lo admiran son Katharine Hepburn y Jane Fonda, puestas en boga nuevamente cuando las actrices filmaron "Los Años Dorados". Los maliciosos comentan que Jane Fonda y Michael se pasaban la noche entera conversando de la vida, de la actuación, de la necesidad de usar lana natural durante los ensayos, de todo. En esa oportunidad fue cuando Jane dijo que Jackson era intuitivo y emotivo como un niño.

Este es uno de los fenómenos que el corrompido Hollywood no puede entender y prefiere pensar que Michael es una versión morena de Peter Pan. A propósito, acaban de ofrecerle que haga una versión cinematográfica del niño eterno y el cantante quedó en responder.

PADRES COMPRENSIVOS

Papá y mamá Jackson (Katherine y Cary) toman el éxito de sus hijos con bastante naturalidad. En El Encino viven los cinco: Papá, mamá, dos hermanas solteras y Michael: igual que veinte años atrás con la diferencia que ahora son inmensamente ricos.

Para la prensa hay dos versiones de estos padres artesanos con respecto al éxito de los muchachos. Unos les critican que los padres lisa y llanamente les robaron la infancia haciéndolos practicar dos y tres horas diarias. Otros dicen que así debieran ser todos los padres. Katherine se encoge de hombros y con gran naturalidad dice que el talento de los muchachos vino solo:

"Usted sabe, dice, cuando los muchachos no están viendo la



Los monstruos de Thriller salen de las alcantarillas o los cementerios, pero son todos bien buenos "p' al" baile.

televisión, tienen que buscar otra cosa en qué entretenerse".

Y como se ve, esta "entretención" les salió bastante buena.

Por lo demás Michael es bastante quitado de bulla. Nunca tiene pataletas y su mundo es totalmente suyo, decorado y habitado sólo por él.

"Nunca voy a discotheques, cuenta Jackson ¿Para qué? Apenas voy me reconocen, ponen mis discos y tengo que empezar a firmar autógrafos". Luego de veinte años de actuación (empezó a los cinco y tiene veinticinco) esto se pone monótono".

Su madre les ha enseñado que en casa nadie es más importante que el otro. Podrá un hijo tener más talento, pero sus derechos son los mismos. Si no existiesen tantos baños en la casa Jackson, es probable que Michael tuviese que esperar democráticamente su turno para entrar en la ducha.

"Yo no quería que mi hijo fuese médico o abogado, dice razonadoramente Katherine. Total, nosotros somos gentes de espectáculo."

Michael es buen muchacho y desde los primeros 20 dólares que se ganó siempre quiso comprarle dulces a sus amigos, muy poco eso sí.

En su mundo mágico de El Encino, Michael tiene un zoológico pequeño con una llama, cervatillos, loros, tortugas, cisnes de cuello negro y la infaltable serpiente. Es capaz de pasarse días enteros jugando con ellos en absoluta abstracción del mundo que pasa cerca de él. Con los niños pequeños se da bastante. En la lujosa fuente de soda al estilo de comienzos de siglo que tiene en su casa, hizo instalar una máquina de hacer pop corn (cabritas) y otra de helados con la que agasaja a sus invitados.

¿De su alma? Nadie lo sabe. Tal vez alguna vez esté triste y en ese caso toma un auto scooter rojo y blanco y se va correr por los parques o el vecindario. En esos momentos nadie sabe si llora.

"Ojalá que nunca cambie", dicen sus amigos.

"Es un niño que no da quehacer", dice su madre.

"Siempre me pide consejos", explica su padre.

"Se fía de nosotros añaden", sus abogados.

Pero ahí está Michael, prisionero de su fama con cadenas de satín. Tal vez esa actriz vieja y llena de divorcios acertó cuando dijo:

"No lo dejarán crecer, porque, sin él, Hollywood perdería su último átomo de inocencia".

O esa admiradora de 16 años que comentó: "Yo creo que él está triste, muy triste"...

Pero sus beneficiados están felicísimos.

SYLVIA RIOS



Hormonas femeninas, cultivo de la voz y el baile, cuidado extremo de la figura, han sido constantes en su carrera, pero es hoy el ídolo indiscutible.



Lo más rico para que lleven al colegio.



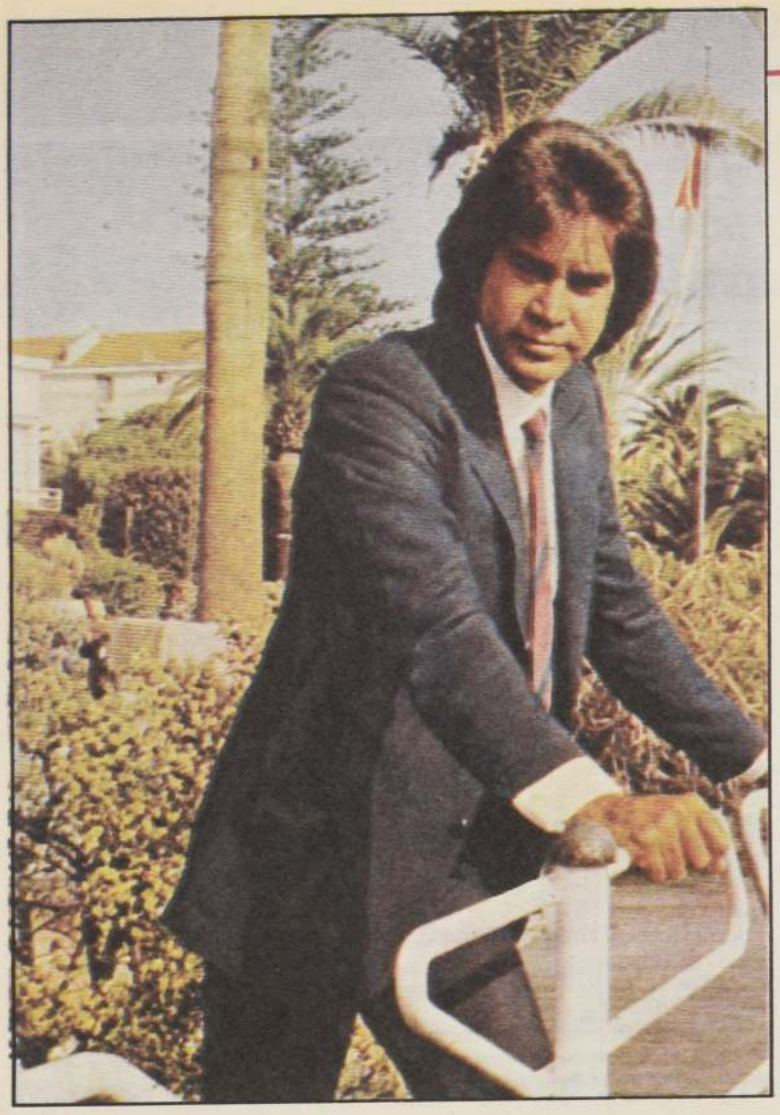
Rollo confitado de café con nueces.

(4 1/2 docenas aprox.)

50 g de mantequilla o margarina.
1 tarro de Leche condensada Nestlé con café hecho manjar.
1 cucharada de ron o pisco.
1 taza de nueces picadas.
3 tazas de galletas dulces molidas (300 g).
Nueces molidas para espolvorear.

1. Mezcle la mantequilla ablandada con el tarro de manjar de café. Añada el ron y las nueces.
2. Incorpore poco a poco las galletas molidas mezclando hasta incorporar totalmente.
3. Forme rollos de aprox. 3 cm. de diámetro. Envuelva en papel mantequilla o de aluminio y deje en el refrigerador por unas horas.
4. Desenvuelva, espolvoree con nueces molidas y corte en rebanadas.

Leche condensada Nestlé.
Una historia de amor.



PUMA: ¿PETULANTE O SEGURO?

En su casa tres mujeres, por el mundo, miles, ¡todas lo miman!

José Luis Rodríguez, el Puma, ha sido uno de los triunfadores del Festival de San Remo, que se celebró recientemente en Italia. Espera que sea este país su plataforma de lanzamiento hacia toda Europa, incluso Francia, uno de los lugares más codiciados dentro del mundo del espectáculo. Pero José Luis es un hombre ambicioso, quizás demasiado seguro de sí mismo, que no duda en considerarse el mejor cantante melódico en lengua castellana. "El mundo del disco estaba falto de alguien con gancho y aquí estoy", dice refiriéndose a los cantantes románticos. ¡Qué me dice!

Este Puma, asegura que "se come" a Julio Iglesias cuando quiera... ¿qué suelta es la palabra, no?

Y no se olvida de Julito Iglesias quien ya ha conquistado el mercado europeo, el norteamericano y para qué vamos a decir el de nuestro continente. José Luis lo sabe, pero parece —por lo menos externamente— no importarle mucho. "A Julio me lo como cuando me dé la gana. En los países latinoamericanos soy mucho más importante que él. Julio allá ha seguido mis pasos y en el norte de América se ha hecho un nombre

ES TIEMPO DE PANTY "FUROR"
EL PANTY QUE LUCE MEJOR
...y cuesta menos.

Colores de moda...
Perfecta adherencia...
Gran durabilidad...
Y con respaldo de calidad de INDUSTRIA TEXTIL MONARCH S.A.

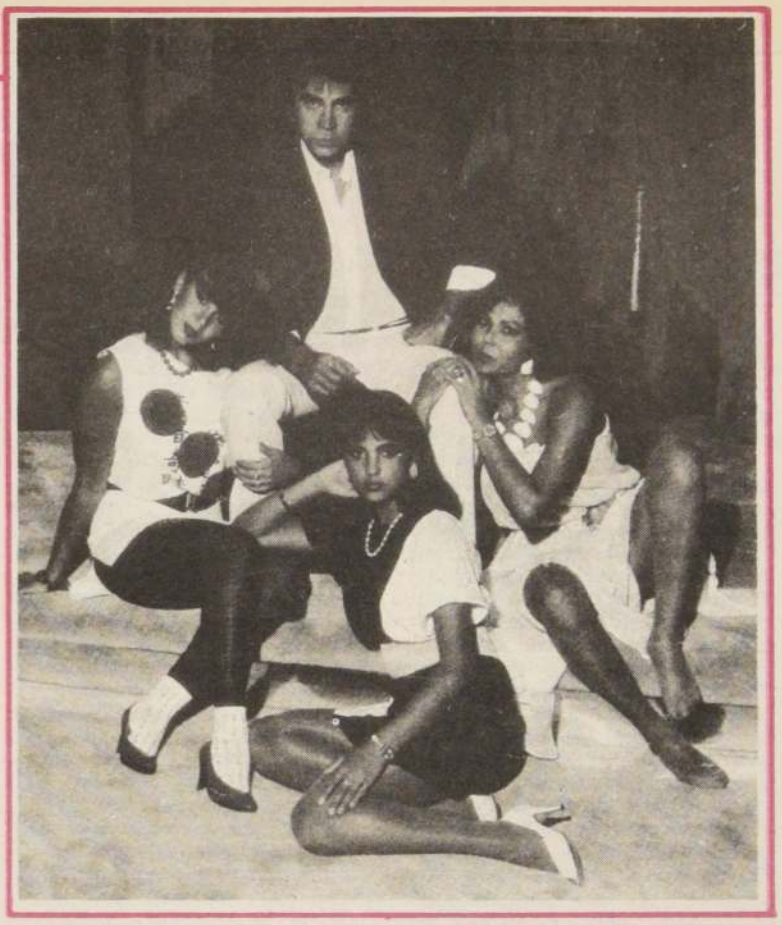


Exíjalo en todas las tiendas



MULTIORAMA

Lila Morillo, su mujer, más Liliana y Lilibeth, sus hijas, lo repletan de amor. Es él quien lo confiesa.



porque yo he querido. En estos momentos me interesa más Europa que América del Norte, porque allí cuando quiera puedo recuperar mi prestigio, pues de hecho ya me conocen. Además Julio habla mal el inglés, no como yo, que tengo una perfecta pronunciación".

Sencillito... o ¿picadito?

Como sea, cree que Julio es un contrincante, al que espera ganar no sólo con su "acariciadora voz", como él mismo la define, sino también con su imagen perfecta que le hace parecer más un modelo que canta. ¡En vano no han sido sus papeles de galán de teleseries y no va a desperdiciar sus dotes de actor! Asegura que su peinado "artificialmente natural", su vestir impecable y su profunda mirada no son posturas ideadas para vender. Dice ser una persona sencilla, que gusta de la vida al aire libre, del mar, el sol, de estar en la casa con la familia y de un hogar vivo. "No hay nada de estereotipado en mi manera de comportarme", afirma.

Y cuando menciona a su familia, como que se le nota el orgullo. No es para menos. Tres guapas mujeres que lo adoran y que figuran entre sus más entrañables admiradoras, son lo más importante para él:

—Es cierto. Lila (Morillo) es la única mujer que supo dar un giro a mi corazón, llenar totalmente mi vida. Ella me ha dados dos hermosas hijas, Liliana y Lilibeth. Todos juntos configuramos una vida familiar, creo que envidiable... No hay otra forma de explicar una relación estable, entrañable y afectiva. El amor no se explica, por eso no hay palabras y siempre contesto la misma frase, que son lo más importante de mi vida, así de llano.

Y aunque no es mucha la vida familiar que puede hacer con tantos viajes, la disfruta cada momento, A la distancia se mantiene fiel a su esposa... a su manera.

—Que yo quiera a mi mujer, dice, y tenga una familia formada no quiere decir que cuando vaya de gira y viaje constantemente me entregue a una vida monacal, todo lo contrario. Me gusta vivir y muy bien, por cierto. Por otra parte, la fidelidad no está reñida con salir a cenar con amigas... A lo largo de mi vida he tenido momentos concretos para reaccionar ante las situaciones más inverosímiles.

Eso incluye el que alguna mujer se haya colado en su habitación "situación que he resuelto dentro de mis posibilidades, que son muchas, pero no pienso entrar en detalles".

Pero todo eso para él es parte de la carrera y del "precio de la fama", la que está dispuesto a conquistar a como dé lugar, sin alterarse, sin apuros, con su mirada y su pelo siempre intactos y con su voz "acariciadora".







Lo más rico para esperarlos después de clases.

Quequitos de chocolate.

(16 unidades aprox.)

1/4 k. de mantequilla o margarina.
3 huevos.
1 1/2 tarros de Leche condensada Nestlé con chocolate.
2 1/2 tazas de harina cernida.
3 cucharaditas de Polvos Imperial.
1 taza de nueces picadas.

Glacé:

1/2 tarro de Leche condensada Nestlé con chocolate.
1 taza de azúcar flor cernida.

1. Bata la mantequilla hasta que esté cremosa, añada los huevos uno a uno y luego la Leche condensada Nestlé con chocolate.
2. Agregue la harina con los Polvos Imperial mezclando hasta que se incorpore bien. Por último añada las nueces.
3. Vacíe a moldecitos enmantequillados y lleve a horno moderado 20 min. aprox. Desmolde y deje enfriar.
4. Prepare el glacé añadiendo de a poco el azúcar flor a la Leche condensada, siempre revolviendo. Decore los quequitos con el glacé y deje secar una 1/2 hora.

Leche condensada Nestlé M.R.
Una historia de amor.

PEQUE-ENCUESTA

"La Mamá"

Hablan los chicos acerca de sus mamás
Siquiatras, sicólogas y educadoras analizan estos sentimientos

¿Cómo piensan nuestros niños —entre 6 y 10 años— acerca de su mamá, y el "ser mamá"; cuánta fantasía tienen y cuán decidora es su imagen en sus vidas?

De algún modo quisimos advertir qué nos celebran y qué nos reclaman nuestros hijos; qué nos pondrían o nos quitarían los niños.

Para ello nos abocamos a muchas conversaciones con "peques" y con diversas especialistas y llegamos a la conclusión que la madre, es LO FUNDAMENTAL en sus vidas. Tanto así que difícilmente se podrá encontrar niños con una mala imagen de ellas, aún cuando éstos sean capaces de señalar, paso a paso, aquello que les disgusta y que rápidamente le suprimirían.

"Lo que ocurre es que el niño está ávido de mamá, nos advierte Paulina Rojas, sicóloga infantil del Centro de Investigaciones del Desarrollo (CIDEN) del J.J. Aguirre. La comunión en que uno vive cuidando al recién nacido, crea lazos afectivos indisolubles; y esa es la primera razón por la cual la madre le resulta incondicional. Los cuidados con amor que en esa etapa recibió, se constituyen en AMOR demostrado a la manera que el niño lo puede captar".

Y en este sentido, nos agrega la Dra. Flora de la Barra, siquiatra infantil, ese lazo estrecho sirve como base para todo el desarrollo posterior de la criatura; "es decir toda la relación con la madre parte en este nivel primitivo mientras satisface las necesidades básicas y entrega afecto".

LECCION DE VIDA

Por lo visto es irrefutable que afecto y seguridad son las claves para el desarrollo armónico y la alegría de un niño. Ciertamente en las conversaciones que sostuvimos con ellos, no fue posible evaluar cuánto de cada cosa recibían; pero sí pudimos experimentar una lección de vida que ojalá los grandes pudiéramos imitar: Todos fueron capaces de reconocer al instante lo que recibían y les gustaba de la mamá y ninguno de aquellos aspectos negativos que también visualizaron en el acto, les opacó su imagen o disminuyó lo que consideraban positivo.

"Los niños son muy nobles explica la sicóloga; son capaces de criticar lo puntual en su papá o su mamá, aunque al mismo tiempo sean muy sensibles a percibir y recibir lo positivo que se les esté entregando". Dicho de otro modo... no meten todo en un saco roto, como solemos hacerlo los adultos; tienen mucha altura para calificar y medir a sus padres.

Cecilia Araya, también sicóloga infantil del CIDEN, agregó "que la imagen positiva de la madre se mantiene así, porque los niños no conocen otra forma de ser mamá, más que la que han vivido; siempre han tenido la misma y se contentan con lo que ella les entrega. Ahora, si una mamá está dejando de dar lo fundamental a su hijo, es innegable que le acarreará serios problemas, pero el niño —aun así— no es capaz de discriminar y por lo mismo le resulta imposible atribuir su dificultad a la mamá directamente.

Sin embargo, se dan excepciones de niños con la imagen deteriorada de la madre. "No es lo frecuente, asegura la Dra. de la Barra, pero a veces por conflictos entre los padres, como por ejemplo cuando el papá descalifica a la mamá, es probable que el niño también comience a descalificarla. De allí que exista una gran relación entre la crianza, lo que los niños observan en la relación de pareja de los padres, y su futuro desarrollo como ser equilibrado".

Es importante que los chico vean que los papás se demuestran afecto y que resuelven los problemas juntos. "La vida familiar es el primer laboratorio del mundo, agrega Flora; allí aprendemos a convivir en grupo, a expresar afecto, a comunicarnos a respetar a los demás y a nosotros mismos". Por esta misma razón la imagen que tienen nuestros hijos de nosotras calza justo con lo que les entregamos y hacemos frente a ellos, en lugar de lo que decimos. No hay frase más sabia que "se predica con el ejemplo". Mil filípicas no valen ni la coma de un buen ejemplo. El niño se queda con lo que ve, no con lo que oye....

GOLPE A GOLPE, VERSO A....

Pero ¿qué aspectos son los que van marcando a los peques y van configurándole una imagen?

En primer lugar "la calidez y la entrega de afecto", vuelve a repetirnos la doctora. Son huellas de por vida que de acuerdo a la edades los niños van captándolo a través de diversas formas".

Vimos que en el recién nacido se producía mientras le procuraban sus necesidades básicas con cariño. Más tarde en cambio, veremos que junto a los cuidados, también los juegos, los primeros cantos, los cuentos que les contamos y la expresión de cariño físico son verdaderas marcas a cincel en su personalidad.

"La expresión de cariño físico es una parte muy importante; es un lenguaje correcto no verbal que produce bienestar y seguridad", dice la especialista.

Asimismo la tranquilidad, que no es sinónimo de pasividad, es otro ingrediente necesario que marca la vida de un niño. Paulina Rojas, la define como una "tranquilidad con consistencia", es decir el opuesto a esa mamá ansiosa, que no disfruta realmente las etapas que atraviesa su hijo".



A la inversa de la pasividad, la imagen de la mamá activa, es una imagen que gusta a los niños; "sienten admiración y es inversamente proporcional a la mamá angustiada y preocupada en exceso por los niños: Estas generalmente son las madres sobreprotectoras, que les contagian miedos y les restringen su independencia", afirma Flora.

Otro aspecto muy importante que marca el desarrollo en el niño se refiere a los límites. "A ellos les gusta que les pongan límites, pues de ese modo van aprendiendo la justa medida de las cosas. Es preciso el ir considerando siempre cómo hacerlo de acuerdo a las edades. Cuando mayorcitos por ejemplo, es positivo que ante un límite ellos mismos deduzcan el porqué, inducidos obviamente por los padres", explica la siquiatra.

Está comprobado que el mejor modelo para un niño son los padres cálidos y con límites, en contraposición a los fríos y autoritarios que son los peores. De este último tipo de padres generalmente surgen hijos extremos: rebeldes o pasivos. Y de los padres permisivos que no ponen límite alguno, se conforman niños desadaptados incapaces de discriminar.

Para resumir, Paulina Rojas nos señala que la clave que marca a nuestros hijos radica en la SEGURIDAD que le proporcionamos a través de un amor ilimitado (no indiscriminado que se traduce en sobreprotección) y el equilibrio, que serán las herramientas que le permitirán desenvolverse en esta vida con estabilidad y tranquilidad.

CALIDAD VS CANTIDAD

¿La madre que trabaja fuera del hogar deja huellas en los niños?

Dependiendo de la edad, definitivamente no es algo que los marque. Dice Paulina: "la calidad de la relación que la madre logre con su hijo está dada por el tipo de tiempo que pase con él y no así por la cantidad de horas que permanezca a su lado.

A menudo veremos que existen quejas por el poco tiempo "entretenido" que les dedican. Si la mamá, por norma llega a la casa, a trabajar, a supervisar y a vigilar, los hijos se siente exigidos. Lo que ellos ansían es conversar, jugar, chacotear y compartir actividades. Tal vez el ideal sería llegar a descansar unos 15 minutos y hacer las cosas con la participación de todos. Sólo dejar aquello que es más complejo en manos de la mamá y el papá.

"Es muy importante que los hijos desde pequeñitos vean que sus padres no son perfectos; que se equivocan, que cometen errores y que se cansan, asegura la siquiatra. Aparte que se estrechan lazos. Al mostrar exactamente lo que uno está sintiendo, también se forja la idea que entre TODOS es posible enfrentar y resolver las tareas en un clima de "entretención" y buena predisposición.

María Margarita Aguayo.

A los niños consultados le preguntamos: ¿Cómo es tu mamá; y en qué consiste ser mamá... He aquí sus testimonios.

Sebastián Precht, 8 años, alumno de 3° básico.

—Mí mamá es buena, pero muy enojona; empieza a rabear apenas llega de su trabajo: reta a las niñitas y todo es por culpa de las Nanas.

Claro que es sacrificada; se sacrifica por comprarle a cada uno (son 4 hermanos) una cosa y de pasar al Agas bien rápido porque casi siempre se demora mucho....

También es cariñosa; yo me doy cuenta viéndola. El otro día le fuimos a comprar cabritas a mi hermana que estaba enferma, y.... nos compró a todos. También es divertida y nerviosa. Cuenta chistes



buenos, pero siempre se pone nerviosa por la comida: dice "a ver, a ver que hacemos hoy día, charquicán, zapallitos italianos, no, no, o sí.

—¿Y qué te gustaría que cambiara?

—Me gustaría que estuviera más en la casa para darle un besito cuando me voy al colegio (va después de almuerzo) y por si necesito algo, que me lo pueda ir a comprar. Me gustaría que trabajara de 9 a 5, para llegar a las 6, verla, saludarla y que me ayude en las tareas.

—Y ser mamá....

—Yo diría que es cuidar a los hijos, ayudarlos, traerles cosas aunque no tenga mucha platita. Y no veo mucha diferencia entre ser papá y mamá, ¡ah! sí... en el humor hay diferencia: los chistes super buenos son del papá.

Francisco González: 8 1/2 años.

—Mi mamá... (se queda pensativo y sonríe....) es buena, amorosa, me ayuda en mis cosas, en irme a buscar, en comprar lo que me falta. Ella trabaja en plantas y a mí también me gustaría trabajar en lo de ella; tiene un jardín, y a veces yo le ayudo.

Lo que más me gusta jugar con ella es a "la tía Yoya", es un juego que ella inventó; se cambia por tía y se pone super simpática, nos hace cosquillas, por supuesto y nos da mordiscos, (son 3 hermanos). También algunas veces jugamos con unos juegos que nos prestan de Atari. También mi mamá no es gritona pero algunas veces sí es enojona... y tiene la razón, por supuesto.

—¿Y ser mamá, en qué consiste?

—En cuidar a los hijos. Y ser papá, es el que compra los alimentos, nos ayuda, ponte tu, a arregar la bici y a trabajar mucho.

M. Loreto Molina, 8 años, 3° básico.

—Mi mamá es tierna y regalona. Esforzada por tanto trabajar en la casa y con su trabajo. Ella es periodista, hace entrevistas, se dedica a preguntar. Yo converso con ella todos los días, y a veces jugamos al metrópoli, pintamos, salimos a pasear, tocamos guitarra y bailamos.

Lo que no me gusta es que a veces se ponga enojona y no me gusta que sea tan "besona" (da muchos besos).

Pero sí me gusta que sea así... tranquila, alegre y "panoramista".

(Pasa a la Pág. 22)

③ apuntes femeninos

MENSTRUACION LA ULTIMA ETAPA DEL CICLO

La menstruacion es uno de los fenómenos del llamado "ciclo menstrual" en que sólo participan el útero y el ovario como órganos reproductores sino que también la Hipófisis que se encuentra ubicada en la base del cerebro, que segrega hormonas sexuales femeninas que son los **estrógenos** y **progestágenos**

Al madurar el óvulo en los ovarios manda, por decirlo así, una señal a la hipófisis para que cese de producir esta hormona llamada estrógeno.

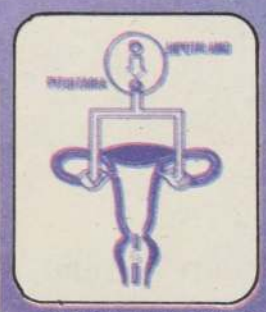
En la mitad del ciclo menstrual, el óvulo sale fuera del folículo para caer en las trompas de Falopio en la espera de ser fecundado por el espermatozoide masculino.

Si durante un periodo de aproximadamente 48 horas, el huevo no se fertiliza, se seca y el nivel de progesterona (la segunda hormona a nivel de la Hipófisis), disminuye dando lugar a una menstruación.

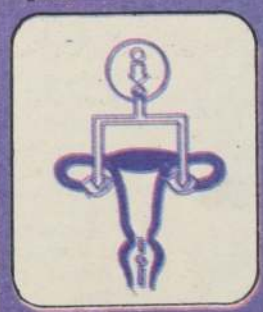
Si en cambio, se produjera la fertilización del óvulo, éste no se secaría, no se produciría el desgarro y estaríamos frente a un embarazo. Los anticonceptivos inyectables contienen estrógeno y progesterona los cuales actúan sobre la hipófisis impidiendo que esta segrege la hormona luteizante, evitando que se produzca la ovulación, la cual determina el embarazo.



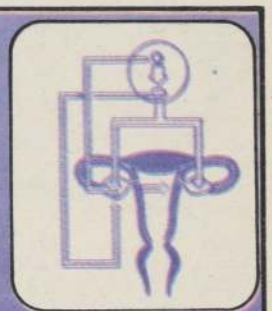
GRAFICACION DEL PERIODO MENSTRUAL



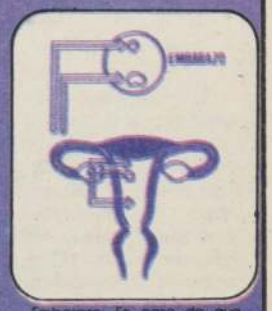
Día Primero: Mientras aún continúa la menstruación, que ya sabemos es la última etapa del ciclo; comienza la nueva etapa: el hipotálamo ordena a la hipófisis la segregación de la hormona estimulante folicular, para que ésta pase al torrente sanguíneo.



Día 28: Comienza un nuevo ciclo ya que, nuevamente la pituitaria segrega la hormona estimulante a los folículos inmaduros.



Del día 5 al 14: Los estrógenos que se encuentran en los ovarios, estimulan a la hipófisis para que no produzca más hormona folículo estimulante, es decir, detiene esta secreción y la estimula para que segrege la hormona luteizante, que se encuentra también en la pituitaria, para que provoque el engrosamiento del endometrio.



Embarazo: En caso de que entre los días 14 y 28 se produjera la fertilización, una quinta hormona entraría en acción, ésta es la "Gonadotipina Coriónica" y es la que mantiene el cuerpo lúteo.

De esta manera se sigue manteniendo la producción de estrógenos y progesterona, lo que mantiene el engrosamiento del endometrio que determina el nuevo ciclo.

Concurso

"RICO-BARATO, LUCCHETTI"



PANQUEQUES ORIGINALES

Ingredientes:
3 cucharadas de harina
1 taza de leche
2 huevos
1 cucharadita (café) de polvos de hornear
1 taza de agua hirviendo
1 taza de puré de espinacas

Preparación:

Cernir el harina y agregar la leche poco a poco; enseguida ponerle el agua hirviendo, los huevos batidos y polvos de hornear. Agregarle la taza de puré de espinacas.

Mezcle todo muy bien y vaya echando por cucharada a una sartén bien caliente con margarina o aceite.

Estos panqueques se rellenan con una mezcla de queso que puede prepararse con salsa blanca espesa y queso fundido. Se enrollan y se colocan en una fuente al horno por 7 minutos.

Quedan mejores si se cubre con una salsa blanca clarita y se sirven en cuanto se sacan del horno.

MANZANAS CON YOGHURT

Ingredientes:
8 manzanas medianas ácidas
1 taza 3/4 de azúcar
1 palito de canela
1/2 litro de agua
1 frasco yoghurt natural
2 cucharadas azúcar flor

Preparación:

Pelar y cortar las manzanas; sacarle el corazón. Colocarlas en una cacerola con el agua, el azúcar y el palito de canela y hervir durante unos 15 minutos más o menos.

Retirar las manzanas, pasarlas por cedazo o molerlas en la juguera, habiendo retirado el palito de canela.

Seguir dándole "punto" al jugo de las manzanas unos cinco minutos más. Revolver todo y enfriar. El yoghurt batirlo suavemente con azúcar flor y acompañar a la mesa para poner a voluntad sobre el puré de manzanas.

Si usted cocina rico y barato, VERONICA premia su receta de un plato y postre lo más rico y barato que sepa. La receta publicada dará a su autora de regalo un estupendo SURTIDO LUCCHETTI. Hoy corresponde a: EMILIA CUEVAS V. de Cono Sur 5068 G. Carreño, Viña del Mar.

¡ATENCION!: Una vez al mes GRAN PREMIO EXTRA LUCCHETTI para otras seis lectoras que nos escriban. ¡Aunque sus recetas no sean publicadas!

SANTORAL

Con el significado y el origen de los nombres.

ABRIL

SABADO 14

SAN MAXIMO

Máximo, viene del latín Significa "el más grande" en el sentido moral, es decir, "el más fuerte, el más poderoso, el más noble".

DOMINGO 15

SAN CRESCENTE

Proviene del latín y quiere decir "que crece". Los romanos lo dieron por sobrenombre a Júpiter niño y a Diana como personificación de la Luna.

LUNES 16

SAN FLAVIO

De origen latino. Es el nombre de una "gens" romana. Significa "amarillo dorado, rubio, color de fuego, rojizo amarillento".

MARTES 17

SAN LEOPOLDO

Nombre de origen germánico. Quiere decir "audaz en el pueblo", o "audaz entre la gente".

MIERCOLES 18

SAN WLADIMIR

El nombre original es Vladimir y proviene del eslavo. Quiere decir "señor del mundo", "gobierno del mundo". San Vladimir fué apóstol de los rusos en el s. X.

JUEVES 19

SANTA EMA

Viene del germánico. Es hipocorístico de varios nombres. Su valor semántico es "fuerza".

VIERNES 20

VIERNES SANTO

Anoche Soñé...

...CON LA ESCUELA

Significa que debes asimilar las lecciones de la vida. Las cosas no suceden en vano, cada secuencia encierra una lección que debe ser aprendida, ya que de lo contrario la secuencia se repetirá una y otra vez. Y el caso es que las cosas de la vida se repiten: el médico siempre tiene en su antesala los mismos enfermos; los que sufren accidentes de coche los van sufriendo periódicamente; los que se divorcian no lo hacen nunca una sola vez. Todo se repite porque nadie aprende las lecciones que encierran los hechos. El sueño de escuela trata de avisar al soñador que las lecciones de la vida deben ser aprendidas. Hay que meditar en la propia conducta.

Juegos en Familia

BAILE DEL VERSO

En este juego, cuando empieza la danza, uno de los presentes, preferentemente un hombre, lanza un grito de dolor. Las parejas se detendrán al instante, y aquel que se encuentre más cerca del que ha gritado le dirá: ¿Qué tienes?, y el primero fingiendo gran dolor, responderá: Estoy herido y el otros insiste: ¿En dónde? Su respuesta se reducirá a improvisar dos versos que expresen el deseo de bailar con una señora o señorita que en aquel baile hace pareja con otro. Los versos que contesten a la pregunta ¿En dónde? podrán ser, por ejemplo, estos:

Herido seriamente en la cabeza

Curaré bailando con la bella de la fiesta.

El herido, después de recitar estos versos, se dirigirá a la dama a quien los ha dedicado y bailará con ella.

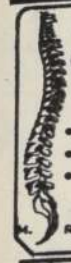
Exponemos otro ejemplo que puede servir de orientación:

Me han herido aquí, en el brazo.

Me curaré bailando con la joven del lazo.



*GUIA PROFESIONAL



ESPECIALISTA EN COLUMNA VERTEBRAL
VICTOR H. AGUILERA A.
Dr. de QUIROPRACTICA
- Artritis
- Jaquecas
- Dolores en general
- Discopatía
- Desviaciones de columna
- Ciática

R. CONSULTAS AL: 2225438

DR. BORIS ALONSO CARBALLO
OCULISTA
- LENTES OPTICOS
- DE CONTACTO



ATENCION POR SERMENA CON BONO DE OCULISTA NIVEL 1
☎ 394558
MAC-IVER Nº 376 - OFICINA Nº 2
LUNES A VIERNES DE 10 A 19 HRS.
SABADOS DE 10 A 13 HRS.

VICTOR LABBE R.
PSICOLOGO
ESTUDIOS PSICOLOGICOS
PSICOTERAPIA INDIVIDUAL
PSICOTERAPIA DE GRUPO
PSICOTERAPIA DE PAREJA
ATENCION DE LUNES A VIERNES
SAN ANTONIO 527 - DEPTO. 48
FONOS: 32455 - 2288657

KINESIOLOGA
DRA. CAROLINA BARROS
- ESPECIALISTA EN PRE Y POST PARTO
- TRATAMIENTOS PARA CELULITIS

MARCHANT PEREIRA 313 DEPTO. 103
SOLICITE SU HORA AL
☎ 2224802

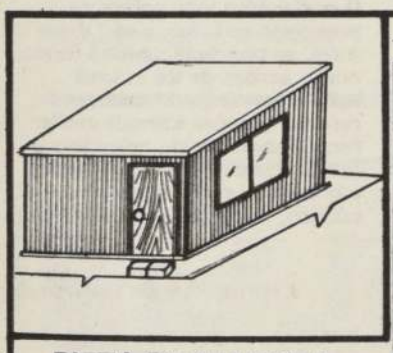
PROCTOLOGIA
CIRUGIA-ANO-RECTO-COLON
Dr. ROGELIO GARRIDO C.
ATENCION: 15-19 HRS.
PARTIC.-FONASA-ISAPRES, etc.
EDIFICIO PASEO
TOBALABA-FCO. BILBAO
3771 - OF. 302 - 3er PISO
FONO 2255217

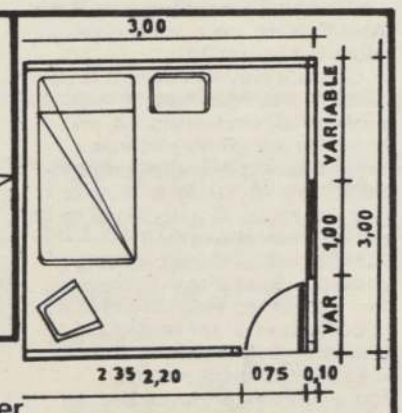
IRIOLOGIA
- Diagnóstico general por el iris con modernos implementos
- Orientación de salud
- Homeopatía y Naturismo
- Iriólogo diplomado
- Atención consulta y a domicilio

724619 Consulta
Domicilio 2200017 Sábados y Domingos

ESTUDIO JURIDICO
Nulidades - Alimentos - Civiles
Cobranzas - Tránsito - Penales
Rapidez y facilidades.
Ahumada 48, Of. 308
F.: 728665

JARDIN Pumpin
PLANTAS DE ROSAS
INSCRIPCIONES ABIERTAS
COLECCION 1984
MAC-IVER 205 – 36611 - STGO.





PIEZA DE MADERA
1. – Piso de madera o radier
2. – Poste de 1" x 3", 2" x 3" de pino
3. – Tinglado de 3/4" x 5"
4. – Techo pizarreño
5. – Puerta placa 0,75 x 2,00
6. – Los vidrios y la chapa son de costo del propietario
7. – Ventana de madera de 1,00 x 1,00

CONSTRUCCIONES PREFABRICADAS
INSTALACIONES EN GENERAL
CABAÑAS - PIEZAS
CONVIEC
CONSTRUCTORA DE VIVIENDAS
ECONOMICAS CREDITOS SIN AVAL
ARGOMEDO Nº 99 SANTIAGO

costa brava
restaurant autoservicio
COMIDAS CASERAS
MONJITAS 837
A media cuadra Plaza de Armas

UTILGUIA
Revista Verónica

REDUCCION DE PESO
GARANTIZADO EN 10 SESIONES



SIN GIMNASIA NI DROGAS
$ 250 LA SESION,
A DOMICILIO SIN RECARGO
F: 376297

CENTRO DE ESTETICA
OBESIDAD-POST PARTO
CELULITIS
DEPILACION DEFINITIVA E INDOLORA
CONSULTAS Y DEMOSTRACION GRATIS
$ 250 sesión a domicilio sin recargo
Fono: 376297



CENTRO DE ESTETICA
salón antoine
Con la atención exclusiva de Carlos Morales, Premio Mundial de la Coiffure de París.
Y su personal altamente calificado.
PELUQUERIA UNISEX, COSMETOLOGIA, DEPILACION.
Agustinas 869 Local E 9
F: 380207

SEÑORA COMERCIANTE
Ud. puede adquirir las mejores prendas (para damas) en ropa interior para sus clientes, precios con descuento
Aceptamos cheques a 30 y 60 días, con buenos informes. MODELOS INSIDE.
San Diego 224 local F

NO MAS PROBLEMAS CON EL SOSTEN
Le hacemos con materiales importados, tallas especiales bustos difíciles, reductores y para prótesis a su medida.
Fajas de raso, fajas para hernia, camisones, enaguas, cuadros lycra.
CREACIONES MARINA
SAN DIEGO 224 LOCAL F

CRM DIGITAL
PORTEROS ELECTRICOS
CITOFONOS-TELEFONOS
CERRADURAS ELECTRICAS
INSTALACIONES



F. 374606

PEQUE-ENCUESTA

"La mamá"

(Viene de la Pág. 19)

Hace muchos panoramas conmigo, vamos al campo, a la playa, al teatro, a los títeres, al Muricy, andar en patines, a la nieve y andar en carpa.

La veo siempre porque escribe en la casa; pero me gustaría que trabajara menos para que conversáramos mucho más todavía.

—Ser mamá consiste en cuidar a los niños; algunas en ir al trabajo; hacer las compras, hacer panoramas con sus hijos, hacerle regalitos a la casa, como plantitas o algo así... ponerla bonita, y hacer cosas ricas para comer.

Carolina Allende: 6 años y medio, 1° básico.



—Mi mamá es linda, tiene el pelo café. Trabaja en una oficina de propiedades con el papá. Parece que va a tener una guagua, le dijo el doctor. Es divertida, cuenta muchos chistes y es amorosa porque nos trajo pasteles y chocolates. Ella trabaja todo el día y algunas veces viene a almorzar con nosotros. La mamá cuida la casa, nos da besitos pero no hay que apretarle la guata por lo de la guagua...

Mi mamá se enoja algunas veces; se enoja con el papá porque le esconde el lápiz a la Paulina (la hermana mayor).. ¡es como niño chico! y la mamá se enoja porque ya es grande.

—Me gustaría que estuviera más en la casa para que se canse menos.

Jorge Carrillo,9 años,4° básico.

—Mi mamá es buena; me pega cuando hago cosas malas. No le importa si pierdo algo en el colegio; le iba a pagar el sacapuntas que perdí con lo que junto de las bolitas (vende bolitas) y dijo que no importaba. A veces me hace bromas que me cargan y yo le digo cosas feas y me pega. Peleamos mucho. Ella no trabaja (son 3 hermanos) pero me gustaría que trabajara; se me ocurre que la quisiera más, al verla menos la echaría de menos. También es buena porque me deja invitar amigos a la casa.

—Ser mamá consiste en cuidar a los hijos, trabajar en la casa, preocuparse de los más chicos. Papá es trabajar mucho para dar la plata.

Soledad Urzúa, 10 años, 5° básico.

—Mi mamá es amorosa y muy trabajadora; siempre está trabajando porque somos 7 hermanos. Prepara la comida, nos cuida, nos ayuda en las tareas. Juega con nosotras a la pelota y nos lleva al Estadio Nacional a los juegos. También converso mucho con ella.

Pero me gustaría que buscara un trabajo fuera de la casa; ella es dentista. Mi papá también es dentista y me encantaría que le ayudara a él en la oficina.

¿Qué la cambiaría?.... le pondría otra guagua porque ya la menor está muy grande, tiene 3...

Macarena Paut, 8 años, 3° básico.

—¿Cómo es mi mamá?... es amorosa y es bonita también.

A veces me ayuda a hacer las tareas cuando me cuesta y hacemos varias cosas juntas. Jugamos al metrópoli los días nublados, a veces... o vamos juntas a comprar, a vitrinear y me lleva al dentista.

Ella es parvularia, hace un kinder avanzado; a mí también me gustaría ser parvularia después.

De repente es enojona, pero eso es normal. Le bajan cuando mis hermanos hacen leseras.

Me gustaría que no fuera tan retona y que no se enojara por tantas cosas, ¡aunque tiene toda la razón por enojarse!

—Ser mamá para mí es cuidar hijos y casarse.

El teatro...

(Viene de la Pág. 5)

menudo son víctimas del mal uso de su voz. Lo ideal es, por tanto, estudiar tres o cuatro años, en una sólida escuela de teatro, sin saltarse ningún peldaño.

DONDE Y COMO HACERLO EN NUESTRO MEDIO

El modelo más sólido lo proporciona la Escuela de Teatro del Departamento de Artes de la Representación. Tiene su sede en calle Compañía con Amunátegui, en una vieja casona que fuera palacio a comienzos de siglo, donde los estudiantes suelen montar sus trabajos de práctica curricular. Es una carrera universitaria, por tanto, precisa para cumplirse del rendimiento con mínimo de 600 puntos, de la Prueba de Aptitud Académica. No hay tope de edad. Si un estudiante de otra carrera universitaria, desea seguir teatro, puede solicitar los beneficios de un plan especial. Se obtiene el título, luego de 4 años de estudios, de actor o actriz de teatro. Se debe rendir un examen de grado y entregar una memoria.

Quienes postulan a esta carrera, deben someterse a un examen exploratorio sobre improvisación de actuación, de movimientos y de capacidad musical y rítmica. Los horarios van en los primeros años desde las 8.30 hasta las 18.00 horas y ya en los cursos superiores pueden extenderse hasta las 22.00 horas. El cuerpo docente es de importantes figuras universitarias, entre ellas el propio decano, Fernando Cuadra (autor, director y profesor), Fernando Debesa (Premio Nacional de Arte), Fernando González, con Francisca Infante y Margarita Fernández, profesoras de voz; Margarita Barón, Abel Carrizo, entre otros, en el rubro interpretación.

Coexiste con esta carrera la de diseño teatral que forma profesionales universitarios, en todas las disciplinas plásticas y tecnológicas que complementan el hecho teatral. Se sigue, en este caso, el esquema parecido al de la profesión de intérprete.

Hay en el país una cantidad generosa de academias privadas. Por fortuna, en este terreno existe la posibilidad de un control del Ministerio de Educación, siendo algunas reconocidas como formadoras de profesionales. La más conocida es la casa situada en Romero con García Reyes, con tres años de extensión. También en la Escuela de Comunicaciones de Luis Thayer Ojeda 567, con dirección de Gustavo Meza, se forman en iguales condiciones a futuros intérpretes en siete semestres. En ambas casos, la planta de profesores está integrada por destacadas personalidades del ámbito teatral.

El director creador del Teatro Itinerante del Ministerio de Educación, Fernando González tiene su propia escuela que designó Club de Teatro, y existen talleres de pantomima, de teatro y de postgrado con carácter experimental, que dan una variedad enorme a un medio en el que la demanda de actores y técnicos especializados es muy alta. Enrique Noisvander en el DAR y Raúl Osorio en la Universidad Católica, realizan y dirigen talleres en el terreno del arte del silencio, la pantomima. Operan con estudiantes y con profesionales, realizando en algunos casos, exploraciones que luego se incorporan a las técnicas de actuación, con excelentes resultados.

Por cierto, hay cursos, cursillos y también academias callampas en el terreno teatral. Es inevitable y también, se extiende el hábito a las regiones. Pero, la docencia en este terreno no siempre es patrimonio de los primeros actores y viceversa. pero un hecho es real. Quien sienta la vocación, encontrará el camino de una academia sólida y el que ha egresado de una de ellas y ha pisado un escenario, es difícil que llegue al mutis involuntario. La técnica es el taller, el club y la labor en escenarios. Una forma de financiar bien este trabajo de postgrado es la labor en TV que día a día, se beneficia también de esta nueva actitud de los actores nacionales. Así, se mantiene el respeto que esta sagrada misión llegó a ganar no sin esfuerzo y en muchos años. Todo, para crear la comunión y comunicación con un público, día a día, menos esquivo.

TEXTO: YOLANDA MONTECINOS





Belleza Casera Naturista

BOLSA DE AVENA PARA BAÑO

Ingredientes:
1/2 taza de harina de avena molida
1/2 taza de leche en polvo
agua de colonia.

Coloque la harina y la leche en una bolsa de tela delgada doble e introdúzcala en el agua del baño, la cual debe tener una temperatura mayor que la acostumbrada para bañarse. Al enfriarse el agua a la temperatura adecuada exprima la bolsita dos o tres veces, al mismo tiempo que la desplaza de un extrema a otro de la bañera. Agregue unas cuantas gotas de colonia al agua de baño y agite el agua de la tina para que se mezcle bien. Descansará rico y la piel quedará suave, suave.



DIVERTIDO DIVERTIDISIMO

MINUTO FATAL

Arquimedes, uno de los más famosos matemáticos de la antigüedad y también famoso por su "¡Eureka! ¡Eureka!", murió por su total entrega a la ciencia. Los romanos habían invadido Siracusa. Arquimedes estaba en su casa, entregado a la resolución de un problema. Un soldado romano lo encontró y le gritó:

—¡Sígueme!

—Espera. Me falta muy poco. Un momento, un momento....

El soldado esperó un rato y,



viendo que Arquimedes no terminaba, pensó que era una estratagema y lo atravesó con la espada.

SENTIDO SOCIAL (¡Gulp!)

Ana Bolena fue la segunda esposa de las seis que tuvo Enrique VIII y murió decapitada, tres años después de haber sido coronada reina de Inglaterra. Ya condenada a muerte dijo que prefería que le cortaran la cabeza con espada en vez de hacha, como era más usual. El verdugo de Londres no era diestro en el manejo de la espada; pidieron uno a Francia y esto retrasó la ejecución. Cuando supo que el verdugo francés ya había llegado, preguntó a Kingston, el alcaide de la Torre de Londres:

¿Es hábil?

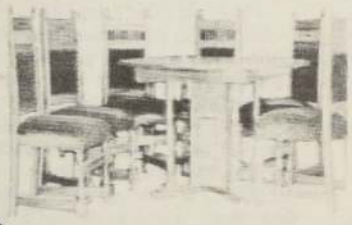
El alcaide le dio todas las



garantías acerca de la habilidad del verdugo y Ana Bolena hizo este comentario:

—Después de todo no le daré mucho trabajo. ¡He adelgazado tanto!

PIE $ 6.990 Y 15 CUOTAS DE $ 3.900



BIBLIOTECA 3 CUERPOS Y CON MESA EXTENSION, EUCALIPTUS Y CON SEIS SILLAS ELECCION

DORMITORIOS - LIVINGS

muebles **NAVIDAD**

CONDOR 1039 - F. 393509 - SANTIAGO



INSTALACION GRATIS

SOCHAL
SOCIEDAD CHILENA DE ALFOMBRAS

ALFOMBRAS MURO A MURO

Acrílico-lana-lana con acrílico
A medida, sin costuras, colores a elección

Cubrepisos $ 550.- Instalado
IVA incluido
Alfombras hasta 15 mm. de espesor

SOLICITE UN REPRESENTANTE A LOS TELEFONOS 582870-487241

FABRICA: Fuenzalida Urrejola 172–Metro Estación Lo Ovalle–Gran Avenida

"Una extorsión generosa"

Joyce Kilmer

Spike Ritchie y yo trabajamos juntos en el diario "Daily News" hasta 1907 y siempre me gustó. Era inteligente, trabajador y comprensivo. El otro día me contó un trabajo muy sucio en el cual estuvo metido antes de casarse. Ahora dirige el suplemento dominical del "Daily" y apenas me vio, me convidó a un bar. Una vez allí me contó la historia de un viaje suyo a Londres. Yo quería contarle MIS aventuras, pero quieras o no, tuve que escucharlo.

He aquí su relato:

"Todo ocurrió cuando fui a un villorrio cerca de Londres,llamado Ashbourne y conseguí sitio en una posada de nombre extraño. El dueño, un inglés muy simpático, estaba extrañado que en Norteamérica yo no conociese a un primo suyo que trabajaba en Milwaukee. Me dijo, sin embargo, que había un norteamericano al que siempre detestó.

"Tal vez usted lo conozca -me dijo-,es alto, delgado y tiene un lunar muy extraño sobre el ojo derecho. Dijo que tenía un gran molino, pero creo que mentía. ¿Conoce a este tal James Rodney? Le di mi palabra que no.

"Parece que el hombre llegó a Ashbourne y se detuvo a tomar alimento en la otra posada, la de Mary Clark; ella es la viuda de un antiguo vicario. Apenas Rodney la vio, cambió de parecer y se quedó. En realidad por esa época Mary era lo que se llama una belleza. Todavía es hermosa, pero ha sufrido mucho.

"A Rodney no le costó mucho conquistar a la señora Clark y al vecindario. Su atractivo y su dinero lo hicieron popular. En resumen, todos se mostraron felices cuando contrajeron matrimonio en un tiempo record. Pasaron su luna de miel en Suiza y volvieron. Luego Rodney dijo que había recibido un cable urgente de Nueva York y que tenía que ir a ver el molino un par de semanas. Tomaría un barco en Liverpool y estaría de regreso dentro de un mes para llevarse a Mary y la madre de ésta.

"Por supuesto, jamás volvió. No escribió y tampoco mandó dinero. Las cartas enviadas a nombre de James Rodney, al molino Rodney en la Calle 93 fueron todas devueltas. Su nombre tampoco apareció en la lista de pasajeros del barco que dijo que tomaría.

Durante un tiempo su esposa y su suegra pensaron que le habría ocurrido un accidente fatal, pero cuando una amiga de ellas visitó Estados Unidos y les dijo que en Nueva York no existía esa dirección, comprendieron el engaño.

"A su debido tiempo, Mary tuvo un hijo. Un niño muy lindo, idéntico a su madre. Sólo se parecía a Rodney por el lunar en el ojo.

"Esta historia me interesó mucho y a la mañana siguiente le hice una visita a Mary. La encontré tan agradable que decidí permanecer allí tres semanas en la pieza que arrendé. Averigüé mucho más sobre su aventura. Y cuando le dije que era periodista, me dio una instantánea de ella y de Rodney tomada en una terraza.

"Volví a Nueva York dispuesto a romperle la cara a ese tal Rodney si alguna vez lo encontraba y a que le diera hasta su último centavo a Mary.

"Confieso que no tenía muchas esperanzas de encontar al sujeto, pero de todos modos decidí probar. Bueno, nunca he sido experto para mantener el suspenso, de modo que te diré que encontré a Rodney. Se trataba en realidad de Andrés Judd, el gran filántropo y reformado, orgullo de la ciudadanía.

"Dos días después de mi regreso, mi jefe me envió a entrevistar a Rodney-Judd que acababa de hacer otra obra de beneficencia muy sonada. El hombre estaba ansioso de hablar de ella. En cuanto lo vi, lo reconocí fácilmente.

"Por supuesto que pensé lo que tú pensaste: "He aquí un magnífico golpe periodístico". También estaba el hecho que el "Daily" iba a oponerse a la candidatura de Judd para alcalde en ese otoño.

"Yo tenía todos los pormenores y había tiempo para que apareciera en el periódico al día siguiente. Todo lo que tenía que hacer era sacar mi fotografía, la de Judd y Mary y que siempre llevaba conmigo. Se la mostraría a Judd y le diría que sabía todo de su asunto europeo. El iba a echarme de su oficina y yo me iba a ir al "Daily" a conseguir un buen espacio para dar la historia más sensacionalista de todo el tiempo. Tenía una buena historia con una foto exclusiva para atestiguarla. Me veía a mí mismo recibiendo un aumento de sueldo y un buen puesto. No es que sea un sentimental, pero también le he tenido siempre lealtad al diario. Tú has estado en este trabajo tanto tiempo como yo y sabes en qué consiste la lealtad de un periodista. También sabes que cuando uno se tropieza con una buena noticia, la primera idea es tirarla a la máquina de escribir, para que salga en la siguiente edición.

"Pero tuve el suficiente sentido común para contenerme un rato. Saludé a Judd y seguí con mi entrevista tal como me lo habían ordenado. Aquel día Judd estaba más expansivo que nunca y no se percataba cómo miraba yo su lunar del ojo. Habló mucho y me entregó, además, una historia muy emotiva y muy buena sobre su obra de beneficencia. Luego se puso a buscar fotos.

"Señor Judd -dije involuntariamente-,¿cuándo se casó?

—No creo que eso tenga mucho que ver, pero me casé hace cinco años en la misma iglesia de donde soy consejero. Aquí tengo el retrato de mi esposa.

"A continuación me mostró la foto de una mujer hermosa con una niña en su regazo.

—¿Y cuándo fue que estuvo en el extranjero?

—No creo que a sus lectores le interesen esos detalles, pero le cuento que estuve en Alemania y también en Inglaterra un par de temporadas. Me parece que le he dado todo lo que necesita, ¿eh? ¿Quiere más fotos mías?

"No -repuse con voz que hasta a mí me sonó rara-.Yo tengo una foto suya tomada dos años atrás en Ashbourne.

"Al oír la palabra "Ashbourne" se volvió bruscamente, miró la cartulina en mis manos y se quedó pálido y quieto.

"Durante algunos minutos ambos guardamos silencio.

"Entonces, con un control admirable, me dio la espalda, escribió un cheque y me lo alargó:

—Aquí tiene un cheque en blanco. Por favor, deme mi fotografía.

"Admito que vacilé un poco. No soy tan devoto de mi trabajo y en el diario no habían sido muy simpáticos conmigo tampoco. Pero sólo fue un momento.

"Hice algo ridículamente teatral y rompí el cheque en su mismo escritorio.

—¡Va a necesitar este cheque cuando tenga que defenderse de la acusación de bigamia -le grité.

—¿Así es que ya tiene tema para la edición de mañana? -exclamó-, ¿qué gana con atacarme? Esa foto es interesante, pero no prueba nada.

"Puse mi mano en la perilla de la puerta haciendo ademán de retirarme.

—En primer lugar -dije,- conozco a la mujer engañada y mi diario se encargará de traerla acá con su niño. Con ello ganaremos dos cosas, conocer una historia muy interesante y nos encargaremos de descubrir a un sucio hipócrita.

"El demostraba una calma perfecta.

—Veo su punto de vista —respondió pensativo. No hay duda que se puede publicar una historia sensacional. Pero dudo de su habilidad para sostener la acusación y tampoco comprendo por qué está tan empecinado en contra mía. Debe haber un motivo... sí, me parece que ya lo veo. Pero, ¿qué beneficio le traerá a la muchacha el poner su nombre en el diario? El escándalo será tremendo para ella también. No puede llevar a cabo su deseo de arruinarme sin arrastrar también a la muchacha.

"Está bien -le dije-.Yo le diré lo que vamos a hacer. Si usted se porta como debe, yo no menciono este asunto.

"¿Qué quiere decir con eso de portarme como debo? —me preguntó.

—¡James Rodney debe morir!

¡Santo cielo!, exclamó. ¿Pretende que me mate?



"Usted debe matar a James Rodney —le repetí—. Vea, Mary Clark jamás ha oído hablar de Andrés Judd. Lo que tiene que hacer es escribir una carta firmada con su nombre verdadero, en la que debe decir que James Rodney era Tom Smit o John Jones, o quien quiere que sea. De todos modos, debe decir que era un amigo suyo que murió. Y también le dice que en su lecho de muerte le confesó que se había casado con una muchacha llamada Mary Clark que vivía en Ashbourne, Inglaterra. Que él la abandonó a ella y que ahora, junto con la notificación de su muerte, le pide que le envíe ese dinero.

—¡Lo haré, lo haré esta misma tarde. Le mandaré diez mil dólares, cincuenta mil dólares, todo el dinero que usted quiera.

"Ya lo creo que lo hará hoy día —le repliqué—, porque yo me voy a quedar aquí con usted hasta que lo haga. Usted va a escribir la carta que yo le voy a dictar y que yo mismo echaré en el correo. Pero creo que está equivocado en cuanto a la cantidad de dinero que piensa mandar. Le enviará a Mary Clark dinero suficiente como para que pueda adquirir una casita y no tenga que ganarse la vida recibiendo pensionistas, y para que pueda hacer un viaje al extranjero con su madre. Me parece que necesitan unas vacaciones después de todas las dificultades que han pasado. A esto debe agregar una cantidad necesaria para que su hijo vaya a la universidad. Creo que le dejaremos doscientos mil dólares, y esto es barato, pero no quiero cargarlas con su sucio dinero.

"Supongo que usted sabe —me dijo el señor Judd— que eso que está haciendo se llama extorsión.

"Hoy día —le respondí—, al suprimir esta historia, estoy rompiendo con las tradiciones de un periodista, violando un código de ética que usted no podría comprender. Soy un traidor para con el diario y para con mi profesión. Después de esto no me importa hacer un poquito de extorsión"

El cantinero del bar había retirado nuestros vasos vacíos y estaba limpiando la mesa en forma ostentosa con su servilleta gris. Spike, mirando su reloj, se levantó para retirarse.

Mientras caminábamos calle abajo, me volví hacia él para decirle:

— Pero, la tal Mary, ¿se dio cuenta alguna vez de esto? Seguro que cuando Judd murió el año pasado ella debió haber visto su fotografía en los periódicos ingleses y comprendió que ése era el individuo que se había burlado de ella. Era de pensar que pudo haber presentado una bonita demanda para conseguir una gran suma de dinero.

—Por supuesto que lo comprendió —dijo Spike—, pero no tomó ninguna medida. Creo que es muy feliz.

—¿Qué es lo que hace ?

—Bien —respondió Spike, mientras encendía su noveno o décimo cigarrillo de la noche—, está casada con el encargado del suplemento dominical del Daily News...

Los secretos de los signos

Estamos en la serie de ¿cómo se avienen unos signos con otros?
Hoy, Libra frente al resto.



LIBRA Y ARIES

Claro que sí, si lo quiere Libra. Pero ¿lo quiere? ¿Está dispuesta a arriesgarse? ¿A trabajar sin red? No lo lamentará. Aries sólo puede hacerle bien. Aunque en el Otoño de la vida Aries contemple tristemente todas las oportunidades perdidas, todas las aventuras ahogadas, toda su sal desazonada por la miel de una ternura de la cual podía servirse muy poco. Pensarán de que si esta canción desengañada no llega hasta el otoño de la vida, no será muy grave. Sin duda alguna.



LIBRA

21 de septiembre-20 de octubre

LIBRA Y LIBRA

Es la pareja ideal del Zodiaco. La felicidad del amor basta para su felicidad. La unión de estos dos signos es muy simple: sólo hay que mirar y callarse. A decir verdad, si recibiera una sola carta de dos verdaderos Libras que me demostraran mi error, dejaría realmente de pensar de este modo. Pero no recibiré una carta así.



LIBRA Y TAURO

Son indulgentes el uno con el otro y también con los amigos. Digan lo que digan, esto crea un clima agradable. Después pueden amarse, ya que aman el amor y los dos lo han puesto en el centro de sus vidas desde su más tierna edad. Libra dirá, con alguna náusea, que Tauro es "vulgar". Es cierto que Tauro tiene un lado lascivo y adopta algunas indelicadeces, pero... Hay que ver entonces cómo se enarcan las cejas de Libra.



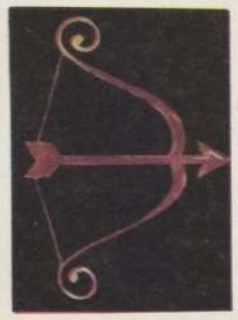
LIBRA Y ESCORPION

Escorpión exige demasiado de la vida, para un Libra que a menudo está dispuesto a ser indulgente. Por ejemplo , el Escorpión esposo de una Libra no perdonará jamás a unos amigos que "olvidaron" ir a cenar el día convenido. Libra dirá que tiene una excusa, los llamará para saber de ellos, inventará ella misma, si hace falta, una buena excusa. Por último, Escorpión no admite el tiempo perdido y a Libra le gusta callejear.



LIBRA Y GEMINIS

¡Cuánto aire, cuánto aire! ¡Cuántos amigos aéreos alrededor, dando vueltas y charlando! ¡Cuánto encanto del uno al otro, cuántos pequeños cuidados. ¡Qué galanteo testarudo! ¿Son buenos, son malos cuando están juntos? ¡Quien lo sabe! Mejor retirarse en puntillas. Las palabras serias nunca entran en su casa. No escribas "amor" con mayúscula, sino otra cosa, que no es minúscula y que ellos mismos han tejido: el amor-seda.



LIBRA Y SAGITARIO

Sí, en lo social, lo moral, lo político, lo filosófico, es decir, la mística; ya es mucho. No, probablemente en la vida cotidiana, Sagitario va muy de prisa y nunca pierde el tiempo estudiando los matices del corazón de Libra, que pronto cree que la han olvidado. Habría que imaginar a un Sagitario sin egoísmo y una Libra del tipo activo. Puede darse. En esta pareja sería mejor que Libra fuera el hombre. Aunque puede que no, los verdaderos Libra son muy escasos.



LIBRA Y CANCER

He aquí una paradoja: dos naturalezas sentimentales, llenas de ternura y de confesiones arrulladoras. Pero les falta un poco de picardía. Ellos pueden amarse y comprenderse, con tal que no les roce nunca la idea de la pasión. Excelentes relaciones en los comercios y las industrias de lujo. Su palabra clave: el ambiente agradable. Si no lo encuentran juntos, se encerrarán como ostras.



LIBRA Y CAPRICORNIO

Nunca habrá un desacuerdo profundo , ya que Libra siente horror por los dramas y Capricornio les tiene miedo. Pero, pasarán cuidadosamente junto al acuerdo, aunque sea superficial Una Capricornio puede soportar a un Libra, si hace falta, despreciando el mal uso que hace de sus dones, su charlatanería, su indolencia.



LIBRA Y LEO

Excelente entendimiento. Ambos tienen inclinaciones por las relaciones sociales, teñidas de una amistad discreta, púdica. Les gusta comunicarse con los demás. Les gusta agradar juntos a sus amistades, mediante mil delicadas atenciones. Tal vez corren el riesgo de aletargar sus propios sentimientos. Es decir, que después de una buena velada pasada con unos amigos, Leo, por ejemplo, se sorprenderá al ver a Libra conmovida por un detalle. Leo estará muy triste: no lo sabía, no había visto nada... No había parado de hablar en todo el rato.



LIBRA Y ACUARIO

Es la pareja ideal, mirándose el uno al otro, con una rosa en la mano, y hablándose mediante poemas intercalados. Sus amigos los encuentran totalmente ridículo. Pero ¿quién las lanzará la primera piedra? Sus relaciones descansan en un secreto: la flexibilidad, el arte de arquear el lomo, las concesiones múltiples otorgadas con una sonrisa, Es el matrimonio de la sabiduría china con la sabiduría hindú. Son ustedes totalmente libres de no encontrarlo divertido, pero no vemos que cosa desagradable podría ocurrirles.



LIBRA Y VIRGO

Puede ser exquisito. Después de muchos años de matrimonio seguirán llamándose de usted y tendrán el uno por el otro unos miramientos, unas atenciones de una gran sutileza. Querían la paz, ya la tienen, razonablemente. Un escorpión o un Sagitario dirán: "¡Cuánto deben aburrirse!". Es absurdo, están celosos de su equilibrio. De todas maneras, un Virgo y un Libra tienen secretos impenetrables.



LIBRA Y PISCIS

Libra sueña con la armonía, Piscis sueña con la armonía universal. He aqui una sólida base de acuerdo, pero que deja a Piscis un poco sediento. Libra deberá dosificar cuidadosamente sus frases de moderación, lo cual es un ejercicio difícil que corre el riesgo de volverla sosa. Pequeño detalle práctico: Piscis es el más desordenado de todos los signos. Pero Libra siente un gusto casi maníaco por el orden. Además, Libra habla un lenguaje conciso y Piscis tarda un cuarto de hora para decir que esta noche hace fresco.

Vive tu Life





"ADVERTENCIA:
El tabaco es dañino para la salud.
Ministerio de Salud".

full * color Presenta la revolución en fotografía

LOVE

la cámara que va y viene gratis



Con
LOVE Ud. no necesita rollos especiales
LOVE viene con un rollo de 20 fotos en colores
LOVE lo tiene incorporado
LOVE se renueva cada vez que Ud. revela sus fotos
LOVE es la cámara eterna y más perfecta
LOVE va y viene gratis sólo por el valor de sus fotos reveladas

LOVE® DE full * color



Encuéntrese con LOVE exclusivamente en los locales de full color

---

LABORATORIO DE URGENCIA
AHUMADA 183
Abierto las 24 horas del día
Sábado hasta 21 horas

LABORATORIO
BARROS ARANA 842 - CONCEPCION
Revelado en 1 HORA